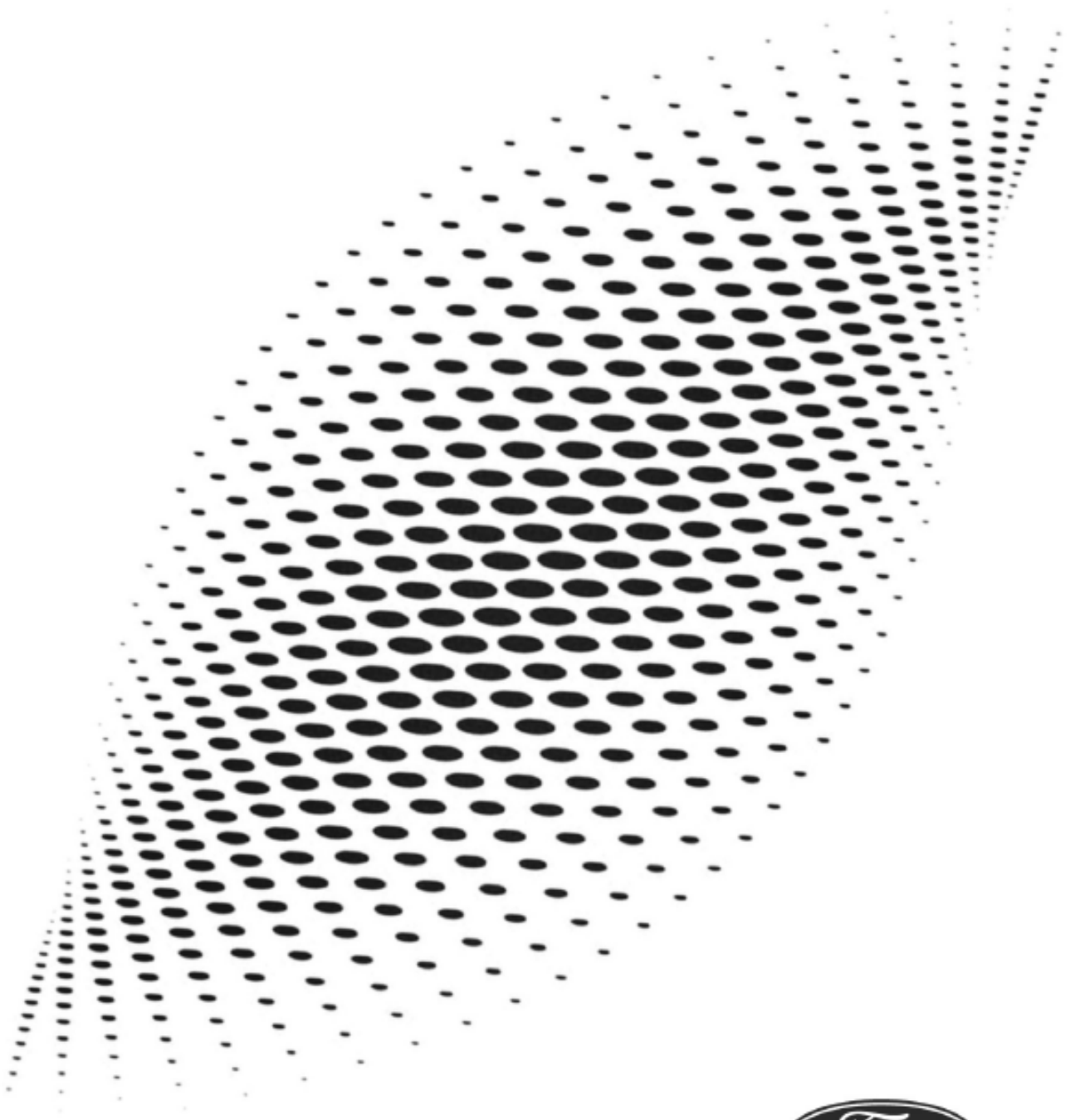


FORD KUGA НАРЪЧНИК НА СОБСТВЕНИКА



Информацията, съдържаща се в това ръководство, е актуална към момента на отпечатване. В интерес на непрекъснатото развитие, ние си запазваме правото да променяме спецификациите, конструкцията и оборудването по всяко време без предизвестие и ангажменти. Никаква част от това ръководство не може да бъде възпроизведена, предавана, запазвана в информационносправочна система или превеждана на други езици под никаква форма и с каквито и да било средства, без писменото ни разрешение. Възможни са технически грешки и пропуски.

© Ford Motor Company 2023

Всички права запазени.

Номер на Частта CG3992en-202310-20231121144606

СЪДЪРЖАНИЕ

ВЪВЕДЕНИЕ

Относно това Ръководство	17
Използване на това Ръководство	17
Предупреждения и забележки, използвани в това Ръководство	17
Специални бележки – Турция	18

ПОВЕРИТЕЛНОСТ НА ДАННИТЕ

Поверителност на данните	20
Сервизни данни	21
Данни за събития	21
Данни за настройки	22
Данни за свързаното превозно средство	22
Данни за мобилно устройство	22
Данни за системата за спешни повиквания	23

ОКОЛНА СРЕДА

Опазване на околната среда	24
ВИЗУАЛНО ТЪРСЕНЕ	
Интериор на автомобила – ляв волан	25
Интериор на автомобила – десен волан	26
Външен изглед	28

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

Мерки за безопасност на децата	29
Точки за закрепване на системи за детска безопасност	30
Системи за детска безопасност	31
Повдигащи седалки	34
Заклучване за безопасност на децата – автомобили с: механично заключване	35
Заклучване за безопасност на децата – автомобили с: дистанционно заключване	35
Индикатор на заключването за безопасност на децата	36
Заклучване за безопасност на децата – отстраняване на неизправности	36

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

Предпазни мерки при ползване на предпазен колан	37
Поставяне и освобождаване на предпазните колани	37
Регулиране на предпазните колани при бременност	38

Регулиране на височината на предпазния колан	39
Напомняне за непоставен предпазен колан	39
Предпазни колани – отстраняване на неизправности	40

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ

Как работят предните въздушни възглавници	41
Как работят страничните въздушни възглавници	41
Как работят страничните въздушни възглавници тип завеса	42
Предпазни мерки	42
Индикатори на въздушната възглавница за пасажера	43
Активиране и деактивиране на въздушната възглавница на пасажера	43
Въздушни възглавници – отстраняване на неизправности	44

Система за предупреждение на пешеходците

Какво представлява системата за предупреждение на пешеходците	45
--	----

eCALL

Какво е eCall	46
Как работи eCall	46
Изисквания за спешни повиквания	46
Ограничения за спешни повиквания	46
Ръчно извършване на спешно повикване	46
Индикатори за спешни повиквания	47
Подмяна на резервната батерия	48
eCall - Отстраняване на проблеми	48

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ

Ограничения на дистанционното управление	49
Изваждане на металната пластина на ключа	49
Намиране на вашия автомобил	49
Смяна на батерията на дистанционното управление	49

СЪДЪРЖАНИЕ

Подмяна на изгубен ключ или дистанционно управление	51
Програмиране на дистанционното управление	51
Ключове и дистанционни управления – отстраняване на неизправности.....	51

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ

Оперирание с вратите отвън	52
Оперирание с вратите отвътре.....	53
Препрограмиране на функцията за отключване	54
Блокиране на превключвател за управление на електрическото заключване на вратите.....	54
Автоматично отключване	54
Неуспешно заключване	55
Автоматично повторно заключване.....	55
Индикатори за заключване на вратата	55
Звукови предупреждения за врати и ключалки.....	55
Врати и ключалки – отстраняване на неизправности.....	55

БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

Какво представлява безключовия достъп	58
Ограничения на безключовия достъп	58
Настройки за безключов достъп.....	58
Използване на безключовия достъп	58
Безключов достъп – отстраняване на неизправности.....	59

УЛЕСНЕН ДОСТЪП ЗА ВОДАЧА

Как работи улесненият достъп за водача	60
Активиране и деактивиране на улеснения достъп за водача	60

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С МЕХАНИЧНО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Предпазни мерки	61
Отваряне на капака на багажното отделение	61

Затваряне на капака на багажното отделение	61
--	----

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Предпазни мерки	63
Отваряне на капака на багажното отделение	63
Включване и изключване на електронното задвижване на капака на багажното отделение	65
Настройване на височината на отваряне на капака на багажното отделение.....	65
Затваряне на капака на багажното отделение	65
Спиране на движението на капака на багажното отделение	68
Разпознаване на препятствия от капака на багажното отделение	68
Капак на багажното отделение - отстраняване на неизправности	68

СИГУРНОСТ

Пасивна система против кражба	70
Алармена система против кражба	70
Настройки на алармената система против кражба	71
Сигурност – отстраняване на неизправности.....	72

ВОЛАН

Регулиране на волана	74
Заключване на волана	74
Включване и изключване на подгрева на волана	74

СТЪКЛОЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ

Чистачки за предното стъкло.....	75
Автоматични чистачки	76
Включване и изключване на чистачката на задното стъкло.....	77

СЪДЪРЖАНИЕ

Проверка на перата на чистачките.....	77
Смяна на перата на предните чистачки.....	78
Смяна на перото на задната чистачка.....	78
Измиващи дюзи.....	78
Чистачки и измиващи дюзи – Отстраняване на неизправности.....	79

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

Управление на външните светлини.....	80
Предни светлини.....	80
Предни светлини – Отстраняване на неизправности.....	81
Автоматични предни светлини.....	82
Външни светлини.....	82
Автоматично управление на дългите светлини.....	84
Автоматично управление на дългите светлини – отстраняване на неизправности.....	86
Светлини без отблясъци.....	86
Светлини без отблясъци – отстраняване на неизправности.....	89
Адаптивни предни светлини.....	89
Адаптивни предни светлини – отстраняване на неизправности.....	92

ВЪТРЕШНО ОСВЕТЛЕНИЕ

Включване и изключване на всички вътрешни светлини.....	93
Включване и изключване на предните вътрешни светлини.....	93
Включване и изключване на задните вътрешни светлини.....	93
Функция на вътрешното осветление.....	93
Регулиране на яркостта на осветлението на арматурното табло.....	93
Околно осветление.....	94

ПРОЗОРЦИ

Отваряне и затваряне на прозорците.....	95
Отваряне/затваряне на всички прозорци едновременно.....	95
Предпазна функция.....	96
Блокиране на задните бутони за управление на прозорците.....	97

ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

Предпазни мерки.....	98
Електрохроматично огледало.....	98

СТРАНИЧНИ ОГЛЕДАЛА

Регулиране на страничните огледала - автомобили без: функция памет.....	99
Регулиране на страничните огледала - автомобили с: функция памет.....	99
Прибиране на страничните огледала – автомобили с: автоматично прибиращи се огледала.....	101
Прибиране на страничните огледала – автомобили с: електроуправляеми огледала.....	100

ШИБЕДАХ

Спускане и прибиране на щората.....	102
Отваряне и затваряне на шибедаха.....	102
Открехване на шибедаха.....	103
Предпазна функция на шибедаха.....	103

ПРИБОРНО ТАБЛО

Преглед на приборното табло - с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV.....	104
Преглед на приборното табло – пълен хибрид (FHEV.....	105
Преглед на приборното табло – Plug-in хибрид(PHEV).....	106
Оборотомер - с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV).....	106
Енергомер.....	106
Скоростомер.....	107
Индикатор за гориво.....	107
Индикатор за оставащ пробег.....	107
Уред за измерване на температурата на охлаждащата течност на двигателя.....	108
Какво представлява информационната лента.....	108
Какво представляват предупредителните лампи на приборното табло.....	108
Предупредителни лампи на приборното табло.....	108

СЪДЪРЖАНИЕ

Какво представляват индикаторите на приборното табло	109
Индикатори на приборното табло	110

ДИСПЛЕЙ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Използване на бутоните за управление на дисплея на приборното табло	112
Основно меню на дисплея на приборното табло	112
Персонализиране на дисплея на приборното табло	113
Показване на разхода на гориво - пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	113
Показване на разхода на гориво – с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	114
EV наставник	114
Икономия на електричество	114
Заряд на батерията	115
Спирачен наставник	115
Обобщение на пътуването	115
Статус на зареждане на автомобила	115

ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ НАСТРОЙКИ

Смяна на езика	116
Промяна на мерната единица за разстояние	116
Промяна на мерната единица за температура	116
Промяна на единицата за въздушно налягане в гумите	116

БОРДОВИ КОМПЮТЪР

Достъп до бордовия компютър	117
Нулиране на бордовия компютър	117
Данни от бордовия компютър	117

ДИСПЛЕЙ НА ЧЕЛНОТО СЪГКЛО

Включване и изключване на дисплея на челното стъкло	118
Регулиране на дисплея на челното стъкло	118

Индикатори на дисплея на челното стъкло	119
Дисплей на челното стъкло - отстраняване на неизправности	119

ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

Какво е дистанционно стартиране	120
Предпазни мерки при дистанционно стартиране	120
Ограничения за дистанционно стартиране	120
Разрешаване на дистанционно стартиране	120
Дистанционно стартиране и спиране на автомобила	120
Настройка на дистанционното стартиране	120

УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА В КУПЕТО

Включване и изключване на управлението на климата	122
Включване и изключване на рецикулацията на въздуха в купето	122
Включване и изключване на климатизацията	122
Включване и изключване на максимално размразяване	122
Включване и изключване на максимално охлаждане	122
Включване и изключване на електрическия отоплител	122
Включване и изключване на подгрева на челното стъкло	123
Включване и изключване на подгрева на задното стъкло	123
Настройка на силата на обдухване	123
Включване и изключване на подгрева на огледалата	123
Настройка на температурата	123
Насочване на въздушния поток	123
Автоматичен режим	124
Съвети за управление на климата	125

СЪДЪРЖАНИЕ

КАЧЕСТВО НА ВЪЗДУХА В КУПЕТО

Какво представлява въздушния филтър на купето.....	127
Местоположение на въздушния филтър на купето.....	127
Смяна на въздушния филтър	127
Освежаване на въздуха в купето.....	127

ПРЕДНИ СЕДАЛКИ

Предпазни мерки	128
Седене в правилна позиция	128
Седалки с механична настройка – автомобили с: ръчно регулиране на седалките в 8 направления.....	129
Седалки с електрическа настройка.....	131
Седалки с подгряване	134

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

Предпазни мерки	135
Седалки с механична настройка	135
Седалки с подгряване	136

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Какво представлява системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	138
Как работи системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	138
Предпазни мерки на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	138
Ограничения на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	138
Настройки на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	139
Индикатори на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка	139
Звукови предупреждения на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	140

ФУНКЦИЯ ЗА ЗАПАМЕТЯВАНЕ

Какво представлява функцията за запаметяване	141
Предпазни мерки при използване на функцията за запаметяване.....	141
Намиране на бутоните за управление на функцията за запаметяване	141
Запазване на предварително зададена позиция	141
Извикване на предварително зададена позиция	141

USB ПОРТОВЕ

Намиране на USB портовете	143
Възпроизвеждане на мултимедия с помощта на USB порта	143
Зареждане на устройство	143

ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Какво представлява изводът за захранване.....	145
Предпазни мерки при използване на извода за захранване	145
Местоположение на изводите за захранване.....	145

БЕЗЖИЧНО ЗАРЯДНО

Какво представлява безжичното зарядно	146
Предпазни мерки при ползване на безжичното зарядно	146
Местоположение на безжичното зарядно	146
Безжично зареждане на устройство.....	147

МЕСТА ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ВЕЩИ

Поставки за чаши.....	148
Кутия за очила	148

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Предпазни мерки при стартиране и спиране на двигателя	149
Старт/стоп бутон	149
Стартиране на двигателя	150
Спиране на двигателя	151

СЪДЪРЖАНИЕ

Автоматично спиране на двигателя	152
Слот за пасивно стартиране	153
Стартиране и спиране на двигателя - отстраняване на неизправности	153

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Какво представлява хибридният автомобил	157
Как работи хибридният автомобил.....	157
Характеристики на хибридният автомобил при шофиране	157
Индикатори на хибридният автомобил	157
Информация за хибридният автомобил - отстраняване на неизправности	158
Информация за plug-in хибридите	159
Информация за plug-in хибридите – отстраняване на неизправности	161
Поток на мощност	162

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Какво представлява автоматичната старт-стоп система	165
Предпазни мерки при работа на автоматичната старт-стоп система	165
Включване и изключване на автоматичната старт-стоп система	165
Спиране на двигателя	165
Рестартиране на двигателя.....	165
Индикатори на автоматичната старт-стоп система	166
Звуково предупреждение на автоматичната старт-стоп система	166
Автоматична старт-стоп система – Отстраняване на неизправности	166

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Какво представлява автоматичната старт-стоп система	168
Предпазни мерки при работа на автоматичната старт-стоп система	168
Включване и изключване на автоматичната старт-стоп система	168

Спиране на двигателя	168
Рестартиране на двигателя.....	168
Индикатори на автоматичната старт-стоп система	169
Автоматична старт-стоп система – Отстраняване на неизправности	169

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

Гориво и предпазни мерки при зареждане с гориво.....	171
Качество на горивото	171
Разположение на фунията за пълнене на гориво	172
Изчерпване на горивото	173
Зареждане с гориво	174
Обем на горивния резервоар – с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	179
Обем на горивния резервоар – пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	180
Регламентиране на разхода на гориво	181
Разход на гориво - 1.5L EcoBoost™	181
Разход на гориво - Plug-in хибрид(PHEV)	182
Разход на гориво - пълен хибрид(FHEV)	183
Гориво и зареждане с гориво – отстраняване на неизправности	183

КАТАЛИТИЧЕН ПРЕОБРАЗОВАТЕЛ

Какво представлява каталитичният преобразувател.....	185
Предпазни мерки за каталитичния преобразувател.....	185
Каталитичен преобразувател – Отстраняване на неизправности	185

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Какво представлява бензиновият филтър за твърди частици.....	186
Как работи бензиновият филтър за твърди частици.....	186
Предпазни мерки за бензиновия филтър за твърди частици.....	186
Изисквания към бензиновия филтър за твърди частици.....	186
Бензинов филтър за твърди частици - отстраняване на неизправности	186

СЪДЪРЖАНИЕ

ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - ПЪЛЕН ХИБРИД(FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Какво представлява високоволтовата батерия.....	188
Предпазни мерки за високоволтовата батерия.....	188

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Какво представлява зареждането с променлив ток	189
Предпазни мерки за зареждане на автомобила	189
Кабел за зареждане	189
Местоположение на порта за зареждане.....	193
Индикатори на порта за зареждане	194
Зареждане с променлив ток	195
Използване на приложението на автомобила и зареждане	198
Задаване на график и предпочитания за зареждане	198
Идентификационни символи на кабела за зареждане	203
Зареждане на автомобила - отстраняване на неизправности.....	204

МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки при механична трансмисия.....	206
Превключване на задна предавка.....	206
Индикатори за превключване на механичната трансмисия	206
Проверка на нивото на течността на съединителя	206
Спецификация на течността на съединителя.....	206
Механична трансмисия – отстраняване на неизправности.....	207

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки при автоматична трансмисия.....	208
Позиции на автоматичната трансмисия.....	208
Превключване на предавка	209

Индикатори за положение на автоматичната трансмисия	209
Превключване от паркинг позиция (P) на обездвижен. автомобил.....	209
Звукови предупреждения на автоматичната трансмисия	209
Временен неутрален режим	210
Автоматично връщане в паркинг позиция (P)	211
Поддържане на равномерна скорост при спускане по наклон - автоматична трансмисия.....	212
Автоматична трансмисия – отстраняване на неизправности	212

ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА

Как работи задвижването на всички колела.....	214
Предпазни мерки за задвижването на всички колела	214
Ограничения на задвижването на всички колела.....	214
Задвижване на всички колела – Отстраняване на неизправности.....	214

СПИРАЧНА СИСТЕМА

Предпазни мерки	215
Антиблокираща спирачна система.....	215
Спиране при блокирал педал на газта.....	215
Проверка на нивото на спирачната течност.....	215
Спирачна система – отстраняване на неизправности.....	216

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

Какво представлява електрическата паркинг спирачка	218
Задействане на електрическата паркинг спирачка - механична трансмисия	218
Задействане на електрическата паркинг спирачка - автоматична трансмисия	218
Задействане на електрическата паркинг спирачка в аварийни ситуации	219
Ръчно освобождаване на електрическата паркинг спирачка	219
Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка - механична трансмисия.....	219

СЪДЪРЖАНИЕ

Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка - автоматична трансмисия	219	Използване на автоматичното задържане..	228
Звукови предупреждения на електрическата паркинг спирачка	219	Индикатори на автоматичното задържане	228
Освобождаване на електрическата паркинг спирачка, ако акумулаторът на автомобила е изтощен	220	СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО	
Електрическа паркинг спирачка – отстраняване на неизправности	220	Какво представлява системата за контрол на сцеплението	229
АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД		Как работи системата за контрол на сцеплението	229
Какво представлява асистентът за спиране при движение на заден ход	222	Включване и изключване на системата за контрол на сцеплението	229
Как работи асистентът за спиране при движение на заден ход	222	Индикатор на системата за контрол на сцеплението	229
Предпазни мерки при ползване на асистента за спиране при движение на заден ход	222	Система за контрол на сцеплението – отстраняване на неизправности	229
Включване и изключване на асистента за спиране при движение на заден ход	223	СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА	
Отмяна на асистента за спиране при движение на заден ход	223	Какво представлява системата за контрол на стабилността	231
Индикатори на асистента за спиране при движение на заден ход	223	Как работи системата за контрол на стабилността	231
Асистент за спиране при движение на заден ход – отстраняване на неизправности	224	Включване и изключване на системата за контрол на стабилността	231
АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН		Индикатор на системата за контрол на стабилността	231
Какво представлява асистентът за потегляне по наклон	226	КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ	
Как работи асистентът за потегляне по наклон	226	Сервоусилвател на волана	232
Предпазни мерки при работа на асистента за потегляне по наклон	226	Кормилно управление – отстраняване на неизправности	233
Включване и изключване на асистента за потегляне по наклон – механична трансмисия	226	ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ	
Асистент за потегляне по наклон – отстраняване на неизправности	226	Предпазни мерки при ползване на помощните системи при паркиране	235
АВТОМАТИЧНО ЗАДЪРЖАНЕ		Включване и изключване на помощните системи при паркиране	235
Как работи автоматичното задържане	227	Подпомагане при паркиране назад	236
Включване и изключване – механична трансмисия	227	Подпомагане при паркиране напред	236
Включване и изключване – автоматична трансмисия	227	Система за странично наблюдение	237
		Индикатори на помощните системи при паркиране	239
		Помощни системи при паркиране – отстраняване на неизправности	239
		КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ	
		Какво представлява камерата за задно виждане	241

СЪДЪРЖАНИЕ

Предпазни мерки при ползване на камерата за задно виждане	241
Ограничения на камерата за задно виждане	241
Местоположение на камерата за задно виждане	241
Насочващи линии на камерата за задно виждане	241
Настройки на камерата за задно виждане	242

180-ГРАДУСОВА КАМЕРА

Как работи 180-градусовата камера	244
Предпазни мерки при ползване на 180-градусовата камера	244
Включване и изключване на 180-градусовата камера	244

360-ГРАДУСОВИ КАМЕРИ

Как работят 360-градусовите камери	245
Предпазни мерки при ползване на 360-градусовите камери	245
Ограничения на 360-градусовите камери	245
Местоположение на 360-градусовите камери	245
Насочващи линии на 360-градусовите камери	245
Включване и изключване на 360-градусовите камери	246
Превключване на 360-градусовите камери	247

АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ

Какво представлява активният паркинг асистент	248
Предпазни мерки при ползване на активния паркинг асистент	248
Включване и изключване на активния паркинг асистент - превозни средства с: активен паркинг асистент	248
Включване и изключване на активния паркинг асистент - превозни средства с: полу-активен паркинг асистент	248
Заемане на паркомясто	249
Напускане на паркомясто	249
Активен паркинг асистент – отстраняване на неизправности	250

КРУИЗ КОНТРОЛ

Какво е круиз контрол	251
Включване и изключване на круиз контрола	251
Настройка на скоростта на круиз контрола	251
Отмяна на зададената скорост	252
Възобновяване на зададената скорост	252
Индикатори на круиз контрола	252

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Как работи адаптивният круиз контрол	253
Как работи адаптивният круиз контрол със система Stop and Go	253
Предпазни мерки при ползване на адаптивния круиз контрол	253
Ограничения на адаптивния круиз контрол	254
Включване и изключване на адаптивния круиз контрол	256
Автоматична отмяна на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол	256
Автоматична отмяна на адаптивния круиз контрол - автомобили с: Адаптивен круиз контрол със Stop and Go ..	256
Настройване на скоростта на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол	257
Настройка на скоростта на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол със Stop and Go ..	257
Настройка на отстоянието в адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол	258
Настройка на отстоянието в адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол със Stop and Go ..	259
Настройка на отстоянието в адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол със Stop and Go ..	260
Отмяна на зададената скорост	261
Възобновяване на зададената скорост	262
Преодоляване на зададената скорост	262
Индикатори на адаптивния круиз контрол ..	262
Превключване от адаптивен круиз контрол към круиз контрол	262
Центриране в лентата	262

СЪДЪРЖАНИЕ

Центриране в лентата – отстраняване на неизправности	265	Включване и изключване на ограничителя на скоростта – автомобили без: центриране в лентата	276
Асистент за превантивно намаляване на скоростта	266	Включване и изключване на ограничителя на скоростта – автомобили с: центриране в лентата	276
Асистент за превантивно намаляване на скоростта – отстраняване на неизправности.....	266	Задаване на ограничение на скоростта	276
Адаптивен круиз контрол – отстраняване на неизправности	269	Промяна на зададеното ограничение на скоростта	276
СМЯНА НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ		Отмяна на зададеното ограничение на скоростта – автомобили без: центриране в лентата	276
Какво представлява смяната на режима на шофиране – с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	270	Отмяна на зададеното ограничение на скоростта – автомобили с: центриране в лентата	277
Какво представлява смяната на режима на шофиране –пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	270	Възобновяване на зададеното ограничение на скоростта	277
Избор на режим на шофиране	271	Умишлено превишаване на зададеното ограничение на скоростта	277
Режими на шофиране	271	Индикатори на ограничителя на скоростта	277
Режими на шофиране на Plug-in хибрид(PHEV).....	272	Звукови предупреждения на ограничителя на скоростта	277
Режими на шофиране на Plug-in хибрид (PHEV) – отстраняване на неизправности..	273		
ЕКО НАСТАВНИК		ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА	
Какво представлява Еко наставникът	274	Какво представлява интелигентният ограничител на скоростта	278
Как работи Еко наставникът	274	Как работи интелигентният ограничител на скоростта	278
Как работи моментното ниво на ефективност	274	Предпазни мерки при ползване на интелигентния ограничител на скоростта...	278
Преглед на моментното ниво на ефективност	274	Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта – автомобили без: центриране в лентата	278
Обобщена оценка на пътуването	274	Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта – автомобили с: центриране в лентата	279
МЕСТНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ		Задаване на ограничение на скоростта.....	279
Какво представлява местната информация за опасности	275	Промяна на зададеното ограничение на скоростта	279
Местна информация за опасности - предпазни мерки.....	275	Отмяна на зададеното ограничение на скоростта - автомобили без: центриране в лентата.....	279
Индикатори на местната информация за опасности.....	275	Отмяна на зададеното ограничение на скоростта - автомобили с: центриране в лентата.....	279
Активиране на местната информация за опасности.....	275	Възобновяване на зададеното ограничение на скоростта	279
Проверка на състоянието на местната информация за опасности	275	Умишлено превишаване на зададеното ограничение на скоростта	279
ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА			
Как работи ограничителят на скоростта	276		
Предпазни мерки при работа с ограничителя на скоростта	276		

СЪДЪРЖАНИЕ

Индикатори на интелигентния ограничител на скоростта	280
Звукови предупреждения на интелигентния ограничител на скоростта ..	280
Превключване от интелигентен ограничител на скоростта към ограничител на скоростта	280
Интелигентен ограничител на скоростта – отстраняване на неизправности	280

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ПЪТНАТА ЛЕНТА

Какво представлява системата за придържане в пътната лента	281
Как работи системата за придържане в пътната лента	281
Предпазни мерки при ползване на системата за придържане в пътната лента	281
Ограничения на системата за придържане в пътната лента	281
Включване и изключване на системата за придържане в пътната лента	282
Превключване на режима на системата за придържане в пътната лента	282
Настройки на системата за придържане в пътната лента	282
Режим на подпомагане	282
Режим на предупреждаване и подпомагане	283
Индикатори на системата за придържане в лентата на движение	283
Асистент за наблюдение на мъртвата зона	284
Асистент за наблюдение на мъртвата зона с покритие на ремарке	286
Система за придържане в пътната лента – отстраняване на неизправности	289

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Какво представлява системата за следене на мъртвата зона	290
Как работи системата за следене на мъртвата зона	290
Предпазни мерки при ползване на системата за следене на мъртвата зона	290
Ограничения на системата за следене на мъртвата зона	290

Изисквания на системата за следене на мъртвата зона – механична трансмисия	291
Изисквания на системата за следене на мъртвата зона – автоматична трансмисия ..	291
Включване и изключване на системата за следене на мъртвата зона	291
Местоположение на сензорите на системата за следене на мъртвата зона	291
Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	292
Индикатори на системата за следене на мъртвата зона	293
Система за следене на мъртвата зона – отстраняване на неизправности	293

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

Какво представлява системата за предупреждаване за напречен трафик	295
Как работи системата за предупреждаване за напречен трафик	295
Предпазни мерки при ползване на системата за предупреждаване за напречен трафик	295
Ограничения на системата за предупреждаване за напречен трафик	296
Включване и изключване на системата за предупреждаване за напречен трафик	296
Местоположение на сензорите на системата за предупреждаване за напречен трафик	296
Система за предупреждаване за напречен трафик с покритие на ремарке	296
Индикатори на системата за предупреждаване за напречен трафик	297
Система за предупреждаване за напречен трафик – отстраняване на неизправности ..	297

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Какво представлява системата за съдействие при опасност от сблъсък	298
Как работи системата за съдействие при опасност от сблъсък	298
Как работи системата за съдействие при опасност от сблъсък с асистент за преминаване през кръстовище – автомобили без: адаптивен круиз контрол	299

СЪДЪРЖАНИЕ

Как работи системата за съдействие при опасност от сблъсък с асистент за преминаване през кръстовище – автомобили с: адаптивен круиз контрол.....	299
Предпазни мерки при ползване на системата за съдействие при опасност от сблъсък	299
Ограничения на системата за съдействие при опасност от сблъсък.....	300
Местоположение на сензорите на системата за съдействие при опасност от сблъсък – автомобили без: адаптивен круиз контрол	300
Местоположение на сензорите на системата за съдействие при опасност от сблъсък – автомобили с: адаптивен круиз контрол	300
Индикация за разстояние.....	301
Предупреждение за дистанция.....	301
Автоматично аварийно спиране	302
Асистент за предприемане на отклоняваща маневра	302
Система за съдействие при опасност от сблъсък – Отстраняване на неизправности.....	303

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ, ОГРАНИЧАВАЩИ СКОРОСТТА

Какво представлява системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305
Как работи системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта ..	305
Предпазни мерки при ползване на системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305
Ограничения на системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305
Индикатори на системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305
Задаване на предупреждение на системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	306
Система за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта – Отстраняване на неизправности	306

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

Какво представлява предупреждението за почивка на водача	307
Как работи предупреждението за почивка на водача.....	307
Предпазни мерки при ползване на предупреждението за почивка на водача	307
Включване и изключване на предупреждението за почивка на водача ...	307
Нулиране на предупреждението за почивка на водача	307
Индикатори на предупреждението за почивка на водача	308
Предупреждение за почивка на водача – отстраняване на неизправности.....	308

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Какво представлява системата за разпознаване на пътни знаци	309
Как работи системата за разпознаване на пътни знаци	309
Предпазни мерки при ползване на системата за разпознаване на пътни знаци	309
Ограничения на системата за разпознаване на пътни знаци	309
Индикатори на системата за разпознаване на пътни знаци	310
Настройки на системата за разпознаване на пътни знаци	310
Система за разпознаване на пътни знаци – отстраняване на неизправности	311

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

Какво представлява предупреждението за движение в забранена посока	312
Как работи предупреждението за движение в забранена посока	312
Предпазни мерки за предупреждението за движение в забранена посока	312
Ограничения на предупреждението за движение в забранена посока	312
Включване и изключване на предупреждението за движение в забранена посока	312

СЪДЪРЖАНИЕ

Предупреждение за движение в забранена посока - отстраняване на неизправности..... 313

ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ

Предпазни мерки при превоз на товари 314
Багажник на покрива..... 314

БАГАЖНО ОТДЕЛЕНИЕ

Монтаж и демонтаж на щората на багажното отделение 316
Точки на закрепване на щората на багажното отделение 316

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ

Теглич – автомобили с: демонтиращо се теглително-прикачно устройство 318
Теглич – автомобили с: прибиращо се теглително-прикачно устройство 320
Закачане на ремарке..... 323

ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Предпазни мерки при теглене на ремарке 324
Ограничения при теглене на ремарке..... 324
Товарене на ремаркетото 324
Съвети за теглене на ремарке..... 325
Тегло и размери при теглене 325

СЪВЕТИ ЗА ШОФИРАНЕ

Предпазни мерки при студено време..... 327
Шофиране върху сняг и лед 327
Предварителна подготовка на вашето превозно средство за шофиране в студено време 327
Разработване на двигателя 327
Икономично шофиране 327
Шофиране при специални условия..... 328
Шофиране през плитките води 329
Стелки..... 329

АВАРИЙНИ СИТУАЦИИ НА ПЪТЯ

Предпазни мерки за автомобили с високоволтови батерии – пълен хибрид (FHEV)/plug-in хибрид (PHEV)..... 331
Включване и изключване на аварийните предупредителни светлини 332

Стартиране на автомобила от външен източник на електрозахранване 332
Активиране на сигналната система при пътен инцидент 335
Активиране на спирачната система при пътен инцидент 335
Спиране на притока на гориво..... 335
Репатриране на автомобила..... 336
Аварийно охлаждане на двигателя 337

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки при теглене на автомобила 339
Аварийно теглене 339
Теглене на автомобила - отстраняване на неизправности..... 340

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки при теглене на вашия автомобил..... 341
Аварийно теглене 341

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки при теглене на вашия автомобил..... 342

АВАРИЙНО ОБОРУДВАНЕ

Съхранение на комплект за първа помощ 343
Съхранение на светлоотразителен триъгълник 343

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Предпазни мерки при работа с предпазителите 344
Кутия с предпазители под предния капак... 344
Кутия с предпазители на модула за управление на каросерията 350
Идентифициране на видовете предпазители 352
Предпазители – отстраняване на неизправности 353

СЪДЪРЖАНИЕ

ПОДДРЪЖКА

Предпазни мерки при извършване на поддръжка	354
Отваряне/затваряне предния капак	354
Преглед на оборудването под предния капак - 1.5L EcoBoost™, ляв волан.....	356
Преглед на оборудването под предния капак - 1.5L EcoBoost™, десен волан.....	357
Преглед на оборудването под предния капак - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV), десен волан	358
Преглед на оборудването под предния капак - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV), ляв волан.....	359
Проверка на двигателното масло	360
Проверка на охлаждащата течност на двигателя	362
12V акумулатор.....	366
12V акумулатор – отстраняване на неизправности.....	369
Регулиране на фаровете.....	371
Крушки на външните светлини	372
Крушки на интериорните светлини.....	373

ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА

Външно почистване	374
Вътрешно почистване	376
Отстраняване на дребни повреди по боята	378
Пастиране	378

СЪХРАНЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА

Подготовка на автомобила за продължително съхранение	379
Използване на автомобила след продължително съхранение	380

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КОЛЕЛА И ГУМИ

Използване на летни гуми.....	381
Използване на зимни гуми	381
Използване на вериги за сняг	381

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Проверка на налягането в гумите.....	382
Помпане на гумите	382
Спецификации за налягането в гумите.....	382

Проверка на гумата за повреди.....	384
Размяна на местата на гумите.....	384

АВАРИЕН РЕМОНТЕН КОМПЛЕКТ ЗА ГУМИ

Какво представлява аварийният ремонтен комплект за гуми.....	386
Предпазни мерки при използване на аварийния ремонтен комплект за гуми ..	386
Местоположение на аварийния ремонтен комплект за гуми.....	386
Компоненти на аварийния ремонтен комплект за гуми.....	386
Използване на аварийния ремонтен комплект за гуми.....	387

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Какво представлява системата за следене на налягането в гумите	391
Предпазни мерки	391
Ограничения на системата за следене на налягането в гумите	391
Проверка на налягането на въздуха в гумите	391
Нулиране на системата за следене на налягането в гумите.....	392
Система за следене на налягането в гумите – отстраняване на неизправности...	392

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО

Смяна на повредена гума	394
Болтове.....	399

РАЗМЕРИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Спецификации на двигателя - 1.5L EcoBoost™	400
Спецификации на двигателя - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV)	401
Размери на автомобила	402
Обем и спецификация на двигателното масло - 1.5L EcoBoost™	403
Обем и спецификация на двигателното масло - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV)	403
Обем и спецификация на охладителната система- 1.5L EcoBoost™	404

СЪДЪРЖАНИЕ

Обем и спецификация на охладителната система - пълнен хибрид (FHEV).....	404
Обем и спецификация на охладителната система - Plug-In хибрид (PHEV).....	405
Обем на резервоара за гориво - 1.5L EcoBoost™.....	406
Обем на резервоара за гориво - пълнен хибрид (FHEV).....	407
Обем на резервоара за гориво - Plug-In хибрид (PHEV).....	408
Обем и спецификация на климатичната система - 1.5L EcoBoost™.....	409
Обем и спецификация на климатичната система - пълнен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV).....	409
Спецификация на течността за чистачки....	410
Обем и спецификация на трансмисионното масло на автоматичната трансмисия - 8-степенна автоматична трансмисия.....	410
Обем и спецификация на трансмисионното масло на автоматичната трансмисия - 1-степенна автоматична трансмисия.....	411
Спецификация на спирачната течност.....	411
Обем на маслото на задния диференциал.....	412

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА АВТОМОБИЛА

Идентификационен номер на автомобила.....	413
Идентификационна табела на автомобила.....	413

СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Какво означава свързано превозно средство.....	415
Изисквания за свързано превозно средство.....	415
Ограничения за свързано превозно средство.....	415
Свързване на автомобила към мобилна мрежа.....	415
Свързване на автомобила към Wi-Fi мрежа.....	415

Настройки на свързаното превозно средство.....	416
Свързано превозно средство – Отстраняване на неизправности.....	416

Wi-Fi ТОЧКА ЗА ДОСТЪП

Създаване на Wi-Fi точка за достъп на автомобила.....	418
Промяна на името или паролата на Wi-Fi точката за достъп на автомобила.....	418
Wi-Fi точка за достъп – отстраняване на неизправности.....	419

АУДИО СИСТЕМА

Предпазни мерки за аудиосистемата.....	420
Включване и изключване на аудио модула.....	420
Избор на аудио източник.....	420
Възпроизвеждане или пауза на аудио източника.....	420
Регулиране на силата на звука.....	420
Включване и изключване на режима на разбъркано възпроизвеждане... ..	420
Включване и изключване на режима на повторение.....	420
Запаметяване на радиостанция.....	421
Заглушаване на звука.....	421
Превъртане на елементи от менюто.....	421
Избор на елемент от менюто.....	421
Регулиране на настройките на звука.....	421
Настройване на часовника и датата.....	421
FM радио.....	421
Включване и изключване на дисплея.....	422
Цифрово аудио.....	422

ПРЕГЛЕД НА ЦЕНТРАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ

Предпазни мерки при използване на централния дисплей.....	424
Ограничения при използване на централния дисплей.....	424
Информационна лента.....	425
Екран за информация при поискване.....	425
Рестартиране на централния дисплей.....	425

СЪДЪРЖАНИЕ

ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Какво е гласово взаимодействие.....	426
Задаване на активираща дума.....	426
Инициране на гласово взаимодействие ...	426
Примери за гласово взаимодействие	426

ВГРАДЕН АСИСТЕНТ ALEXA

Какво представлява вграденият асистент Alexa.....	428
Изисквания на Alexa	428
Влизане във вашия Amazon акаунт	428
Използване на Alexa	428
Настройки на Alexa	428

ТЕЛЕФОН

Предпазни мерки при използване на телефона.....	430
Свързване на вашия телефон	430
Меню на телефона	430
Инициране и получаване на телефонно обаждане.....	432
Включване и изключване на известията за текстови съобщения.....	433

Bluetooth®

Свързване на Bluetooth® устройство	434
Възпроизвеждане на мултимедия чрез Bluetooth®	434

ПРИЛОЖЕНИЯ

Предпазни мерки при използване на приложенията	435
Изисквания за приложения	435
Активиране на приложения на устройство с iOS	435
Активиране на приложения на устройство с Android	435
Включване и изключване на Apple CarPlay.....	435
Включване и изключване на Android Auto	436

НАВИГАЦИЯ

Свързана навигация	437
Достъп до навигация	437
Актуализации на навигационната карта	437
Настройване на картата.....	437
Задаване на дестинация.....	437

Междинни точки.....	438
Насочване по маршрута.....	438
Навигация при теглене на ремарке.....	438

ФУНКЦИЯ ЗА ГЕОЗАЩИТА - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Какво представлява функцията за геозащита	440
Как работи функцията за геозащита	440
Предпазни мерки при ползване на функцията за геозащита	440
Ограничения на функцията за геозащита...	440
Индикатори на функцията за геозащита.....	440

АКТУАЛИЗАЦИИ НА СИСТЕМАТА НА АВТОМОБИЛА

Актуализации на софтуера на автомобила – автомобили с: двойно заключване	442
Актуализации на софтуера на автомобила – автомобили с: единично заключване	442
Настройки за актуализация на софтуера ...	443
Индикатори за актуализация на софтуера .	444

ВРЪЩАНЕ НА СИСТЕМАТА КЪМ ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

Възстановяване на фабрични настройки ...	445
--	-----

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР – ТУРЦИЯ

Списък с оторизираните дилъри	446
-------------------------------------	-----

СЕРВИЗНИ ИНТЕРВАЛИ – ТУРЦИЯ

Сервизни интервали.....	452
-------------------------	-----

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Предупреждение за опасност от преобръщане.....	453
Информационен документ относно авторските права върху софтуер на трети страни	453
Декларация за съответствие	453
REACH	453
Удостоверителни документи за радиочестотите	454
Препоръки за резервни части.....	491
Мобилно комуникационно оборудване	492
Потребителска информация за eCall.....	493
Лицензионно споразумение с краен потребител	496

ОТНОСНО ТОВА РЪКОВОДСТВО



ВНИМАНИЕ: Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване на хора. Силно Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашия автомобил. Препоръчваме Ви да не ползвате никакви преносими устройства, докато шофирате, и ако е възможно, ползвайте системи с гласово управление. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофиране.

Благодарим ви, че избрахте Форд. Препоръчваме да отделите малко време, да прочетете този наръчник и да опознаете вашия автомобил. Колкото повече научите за него, толкова по-безопасно и приятно ще бъде вашето пътуване.

Забележка: *Винаги използвайте и управлявайте Вашето превозно средство в съответствие с действащите закони и регулации.*

Забележка: *Предайте всички печатни документи, съдържащи информация за автомобила, когато го продавате.*

Характеристики и опции

Забележка: *Това ръководство описва характеристики и опции на продукта, които са налични за целия набор съществуващи модели, понякога дори преди да са налични на пазара. То може да описва опции, които не са налични в закупения от Вас автомобил.*

Илюстрации

Забележка: *Някои от илюстрациите в ръководството може да показват функции, които се използват в модели, различни от вашия и затова при вас изглеждат различно.*

Местоположение на компонентите

В това ръководство разположението на даден компонент може да бъде описано

като ляво или дясно. Това се определя от гледна точка на седящия в седалката, с поглед напред.



A - Дясна страна

B - Лява страна

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОВА РЪКОВОДСТВО

За да намерите бързо информация за вашия автомобил, използвайте ключова дума за търсене в приложението Ръководство на собственика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ЗАБЕЛЕЖКИ, ИЗПОЛЗВАНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО

Предупреждения, използвани в това ръководство

Ние включваме предупреждения в това ръководство, за да ви информираме за възможна опасност. Можете да предпазите себе си и другите, ако следвате инструкциите, отбелязани с предупредителен символ.

Забележки, използвани в това ръководство

Включваме забележки, за да ви дадем повече информация към някои инструкции, които изискват допълнително обяснение.

СПЕЦИАЛНИ БЕЛЕЖКИ - ТУРЦИЯ

Информация за потребителите*

***Потребител:** Физическо или юридическо лице, действащо с нетърговска или неслужебна цел. Ако водачът управлява своето превозно средство за търговски или професионални цели, независимо дали на пълно или непълно работно време, той не може да бъде определен като "потребител" съгласно законодателството.

В случай че автомобилът е закупен при условията на Потребителска гаранция, но след това е управляван с търговски или професионални цели, или ако е закупен при условията на Търговска гаранция и след това е управляван с нетърговски или непрофесионални цели, се прилагат условията на ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ съгласно общите законови разпоредби. Това обвързва водача и другите лица, които управляват такова превозно средство. Моля, вижте Условията за търговска гаранция на Ford за подробна информация.

Факултативните права, предоставени на потребителите съгласно Закон за защита на потребителите № 6502 и Наредба за въстъпителни инструкции и ръководства на собственика, публикувани в Държавен вестник от 13.06.2014 г. с № 29029, и информацията, свързана с органите, до които потребителите могат да подават жалби и възражения, са следните

I. Факултативни права на потребителите

1) Ако се разбере, че стоката е дефектна, потребителят може да упражни едно от следните права;

а) Да се откаже от договора, като уведоми, че е готов да върне закупената стока,

б) Да задържи закупената стока и да поиска отстъпка от продажната цена, пропорционална на дефекта,

в) в случай, че не се налагат прекомерни разходи, да поиска безплатен ремонт на закупената стока, като всички разходи са за сметка на продавача,

г) ако е възможно, да поиска замяна на закупената стока с еквивалентна, без дефекти,

можете да упражните едно от тези права. Продавачът е длъжен да се съобрази с искането на потребителя.

2) Правата за безплатен ремонт или замяна на стоката с еквивалентна без дефекти могат да бъдат упражнени и срещу производителя или вносителя. Продавачът, производителят и вносителят носят солидарна отговорност за упражняването на правата, посочени в тази клауза. Производителят и вносителят не носят отговорност, ако докажат, че дефектът е възникнал, след като стоката е пусната на пазара от тях.

3) Ако безплатният ремонт или замяната на стоката с еквивалентна, без недостатъци, биха довели до прекомерни затруднения за продавача, потребителят може да упражни правото си на отказ от договора или на отстъпка от цената, пропорционална на дефекта. При определяне на прекомерността се вземат предвид въпроси като стойността на стоката без недостатъци, сериозността на недостатъка и дали упражняването на други факултативни права би създавало проблеми за потребителя.

4) В случай, че бъде избрано едно от двете права - на безплатен ремонт или на замяна на стока с еквивалентна без дефекти, това искане трябва да бъде изпълнено в рамките на максимум тридесет работни дни от уведомяването на продавача, производителя или вносителя за това искане. По отношение обаче на стоките, включени в списъка, приложен към наредбата, издадена съгласно член 58 от Закон № 6502 за защита на потребителите, искането на потребителя за безплатен ремонт трябва да бъде изпълнено в рамките на максималния срок за ремонт, определен в наредбата. В противен случай потребителят има право да упражни други факултативни права.

5) В случаите, когато потребителят избере правото на отказ от договора или на отстъпка от цената, пропорционална на дефекта, пълната платена цена или размерът на отстъпката от цената се възстановяват незабавно на потребителя.

б) Всички разходи, направени поради упражняването на факултативни права, се покриват от страната, срещу която е упражнено правото от потребителя. Потребителят, заедно с упражняването на едно от тези факултативни права, може да поиска и обезщетение съгласно разпоредбите на турския Кодекс на задълженията от 11.01.2011 г. с № 6098.

II. Жалби и възражения на потребителите

Потребителите могат да подават жалби и възражения до съдилищата за защита на потребителите и арбитражните комитети за защита на потребителите в съответствие с разпоредбите, предвидени в Закон за защита на потребителите № 6502.

Производител или вносител

Ford Otomotiv Sanayi A.S.

Akrınar Mah. Hasan Basri Cad. No: 2 34885
Sancaktepe/Istanbul

Търговска регистрация №: 73232 -
Истанбул Тел: 0.216 564 71 00

Факс: 0.216 564 73 85

www.fordotosan.com.tr

Експлоатационен срок

Експлоатационният срок на този автомобил е 10 години.



ВНИМАНИЕ: Не свързвайте безжични плъг-ин устройства към конектора за предаване на данни. Неоторизирани трети страни биха могли да получат достъп до данните на превозното средство и да навредят на функционирането на системите, свързани с безопасността. Позволявайте само на сервизни бази, които следват нашите инструкции за обслужване и ремонт, да свързват оборудването си към конектора за предаване на данни.

Ние уважаваме Вашите лични данни и защитата им е наша основна цел. Информацията, съдържаща се в тази публикация, е актуална към момента на излизане за печат, но тъй като технологиите се развиват бързо, Ви препоръчваме да посетите местния уебсайт на Ford за последните промени.

Вашето превозно средство разполага с електронни устройства за управление, които имат функция за запис на данни и възможност за постоянно или временно съхраняване на данни. Тези данни могат да включват информация за състоянието и статуса на Вашия автомобил, изискванията за поддръжка на автомобила, събития и неизправности. Видовете данни, които могат да бъдат записани, са описани в този раздел. Някои от тях се съхраняват в регистри на събития или в регистри за грешки.

Забележка: Регистрите за грешки се изчистват след обслужване или ремонт.

Забележка: Можем да предоставяме информация в отговор на искания от органите на реда, други държавни органи и трети страни, действащи със законни правомощия или в рамките на съдебен процес. Такава информация може да бъде използвана от тях в съдебни производства.

Записваната информация включва, например:

- Работни условия на системните компоненти, напр. нива на течностите, налягането в гумите и нивото на зареждане на акумулатора.
- Съобщения за състоянието на автомобила и отделните му компоненти, напр. брой завъртания на колелата/скорост на въртене, намаляване на скоростта, странично ускоряване и положение на предпазните колани.

- Неизправност и дефекти на важни системни компоненти, напр. на осветлението и спирачната система.
- Реакции на автомобила при специфични условия на шофиране, напр. отваряне на някоя въздушна възглавница, активиране на системата за регулиране на стабилността.
- Условия на околната среда, напр. температура.

Някои от тези данни, когато се използват в комбинация с друга информация, например сигнал за произшествие, повреда на превозно средство или изявления на очевидци, могат да бъдат свързани с конкретно лице.

Услуги, които предоставяме

Ако използвате нашите услуги, ние събираме и използваме данни, например информация за акаунта, местоположение на превозното средство и характеристики на шофиране, които биха могли да ви идентифицират. Ние предаваме тези данни чрез специална, защитена връзка. Ние събираме и използваме данни само, за да позволим използването на нашите услуги, за които сте се абонали, с вашето съгласие или когато това е разрешено от закона. За допълнителна информация вижте правилата и условията на услугите, за които сте се абонали.

За допълнителна информация относно нашата политика за поверителност вижте местния уебсайт на Ford.

Услуги, предоставяни от трети страни

Препоръчваме ви да прегледате правилата и условията и информацията за поверителност на данните за всички услуги, предоставяни с вашия автомобил или за които сте се абонали. Ние не поемаме отговорност за услуги, предоставяни от трети страни.

ПОВЕРИТЕЛНОСТ НА ДАННИТЕ

СЕРВИЗНА ИНФОРМАЦИЯ

Нашите дилъри събират сервизна информация чрез конектора за предаване на данни във Вашия автомобил. Те използват сервизни данни, например логове на грешки, за да могат да Ви окажат съдействие в случай на повреда на автомобила. Те споделят тези данни с нашите технически екипи, ако е необходимо, за да помогнат за диагностицирането на проблема. В допълнение към използването на информацията за диагностика и поправка, ние използваме и споделяме сервизна информация с нашите доставчици на услуги, например доставчици на части, когато това се изисква и когато това е разрешено от закона, за подобряване на продуктите и услугите ни, или с друга информация, която имаме за Вас, например вашата информация за контакт, за да ви предложим продукти и услуги, които могат да представляват интерес за Вас според вашите предпочитания и когато това е позволено от закона. Нашите доставчици на услуги са еднакво задължени от закона да защитават Вашите данни и да ги съхраняват в съответствие с правилата за обработка и съхранение на лични данни.

Забележка: Сервизите на трети страни могат също да събират сервизни данни чрез конектора за предаване на данни.

ДАННИ ЗА СЪБИТИЯ

Това превозно средство е оборудвано с рекордер на данни за възникнали събития. Основната цел на рекордера е да събира данни в определени ситуации (ПТП или подобни), като отваряне на въздушна възглавница или попадане на пътно препятствие; тези данни помагат да се установи как са реагирали системите на превозното средство. Рекордерът на данни е програмиран да записва данни, свързани с динамиката на автомобила и системите за безопасност за много кратък период от време, обикновено 30 секунди или по-малко. Рекордерът на данни в това превозно средство е програмиран да записва данни като:

- Как са работили различни системи във Вашия автомобил;

- поставени ли са били или не предпазните колани на водача и пътника;
- Докъде (ако изобщо) водачът е натиснал педала на газта и / или спирачния педал; и
- колко бързо се е движило превозното средство; и
- как водачът е позиционирал волана.

Тези данни могат да помогнат за по-доброто разбиране на обстоятелствата, при които възникват ПТП и наранявания.

Забележка: Данните, които се записват от рекордера, се записват от Вашето превозно средство само ако възникне особена ситуация на ПТП; не се записват данни от рекордера на данни за възникнали събития при нормални условия на шофиране, нито лични данни или информация (напр. име, пол, възраст и местопроизшествие). Определени лица, като представители на правопривагащите органи, обаче, могат да свържат данните от рекордера с лични данни, събрани в рамките на разследването на ПТП.

За да се прочетат данни, записани от рекордер, се изисква специално оборудване и достъп до превозното средство или самия рекордер. Освен производителят на превозното средство и други страни, като правоохранителни органи, които имат такова специално оборудване, могат да прочетат информацията, ако те имат достъп до превозното средство или до рекордера.

ДАНИ ЗА НАСТРОЙКИ

Вашият автомобил има електронни контролни блокове, които имат способността да съхраняват данни въз основа на вашите персонализирани настройки. Данните се съхраняват локално в автомобила или на устройства, които свързвате към него, например USB устройство или цифров музикален плейър. Можете да изтриете някои от тези данни и също така да изберете дали да ги споделите чрез услугите, за които сте абонирани.

Данни за комфорт и удобство

Данните, които се записват, включват, например:

- Позиция на седалката и волана.
- Настройки на климатичната система.
- Запометени настройки на радиото.

Данни за забавление

Данните, които се записват, включват, например:

- Музика, видео или обложка на албума
- Контакти и съответните записи в адресната книга
- Дестинации за навигация.

ДАНИ ЗА СВЪРЗАНОТО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО



Модемът има SIM карта. Модемът се активира, след като автомобилът бъде завършен и периодично изпраща съобщения, за да поддържа връзка с мобилната мрежа, да получава автоматични актуализации на софтуера и да изпраща свързана до нас информация за автомобила, например диагностична информация. Тези съобщения могат да включват информация, която идентифицира вашия автомобил, SIM картата и електронния сериен номер на модема. Доставчиците на услуги за мобилни телефони могат да имат достъп до допълнителна информация, например идентификация на мобилната клетка. За допълнителна информация относно нашата политика за поверителност, посетете www.FordConnected.com или местния уебсайт на Ford.

Забележка: Модемът продължава да изпраща тази информация, освен ако не дезактивирате модема или не забраните на модема да споделя данни за превозното средство чрез промяна на настройките на

модема. Вж. **Свързано превозно средство** (стр. 415).

Забележка: Услугата може да не е налична или да прекъсва по някакви причини, напр. условия на околната среда или топографски условия и покритие на тарифния план.

Забележка: за да проверите дали Вашия автомобил има модем, посетете www.FordConnected.com.

ДАНИ ОТ МОБИЛНО УСТРОЙСТВО

Ако свържете мобилно устройство към Вашето превозно средство, данни от мобилното устройство могат да бъдат показвани на дисплея, например музика или обложка на албум. Можете да споделяте данните от Вашето превозно средство с мобилни приложения на Вашето устройство чрез системата. Вижте. **Изисквания за приложения** (стр. 435).

Функцията за мобилни приложения се управлява от Вашето свързано устройство, изпращайки данни до нас в САЩ. Данните са криптирани и включват идентификационния номер на Вашето превозно средство, серийния номер на модула SYNC, одометър, активирани приложения, статистически данни и информация за отстраняване на грешки. Ние ги съхраняваме само за времето, необходимо за да осигурим услугата, да установим и отстраним неизправности, за развитие и подобряване на продуктите и услугите ни, и за да Ви предложим продукти и услуги, които могат да представляват интерес за Вас според Вашите предпочитания и доколкото е разрешено от закона.

Ако свържете мобилен телефон към системата, системата създава профил, който се свързва към този мобилен телефон. Профилът на мобилния телефон дава възможност за достъп до повече мобилни функции и по-ефективно използване. Профилът съдържа напр. данни от Вашата телефонна книга, прочетени и непрочетени текстови съобщения и история на обажданията, включително история на обажданията, когато Вашият мобилен телефон не е бил свързан към системата.

ПОВЕРИТЕЛНОСТ НА ДАННИТЕ

Ако свържете медийно устройство, системата създава и запамятава индекс на медийното устройство на поддържаното медийно съдържание. Освен това системата записва кратък диагностичен дневник за около 10 минути на всички последни действия на системата.

Профилът на мобилния телефон, индексът на медийното устройство и диагностичният дневник остават запаметени във Вашето превозно средство, освен ако не ги изтриете и по принцип са достъпни само във Вашето превозно средство, когато свържете Вашия мобилен телефон или медийно устройство. Ако не планирате повече да използвате системата или Вашето превозно средство, препоръчваме Ви да използвате функцията за възстановяване на заводските настройки, за да изтриете запаметената информация. Вж.

Възстановяване на системата към фабрични настройки (стр. 445).

Данните на системата не могат да бъдат достъпни без специално оборудване и достъп до модула на Вашето превозно средство.

За допълнителна информация относно нашата политика на поверителност, вижте местния уеб-сайт на Ford.

Забележка: за да проверите дали Вашия автомобил е оборудван с такава технология, посетете www.FordConnected.com.

ДАННИ ЗА СИСТЕМАТА ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ

Когато системата за спешни повиквания е активна, тя може да информира службите за спешна помощ, че Вашето превозно средство е участник в ПТП, предизвикало отваряне на въздушна възглавница или активиране на аварийното изключване на горивната помпа. Някои версии или актуализации на системата за спешни повиквания също да могат да предадат електронно или устно на операторите от службите за спешна помощ местоположението на Вашето превозно средство, или други подробности относно Вашето превозно средство, или

настъпилото ПТП, за да можете да получите адекватно съдействие.

Ако не искате да разкривате тази информация, не активирайте системата за спешни повиквания.

Примери за данни, които системата предава, са:

- Идентификационен номер на превозното средство.
- Тип гориво
- Текущо време.
- Местоположение и посока на превозното средство.
- дали обаждането е било автоматично или ръчно инициентирано.
- категория на автомобила

Забележка: Не можете да дезактивирате системите за спешни повиквания, които се изискват от закона.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

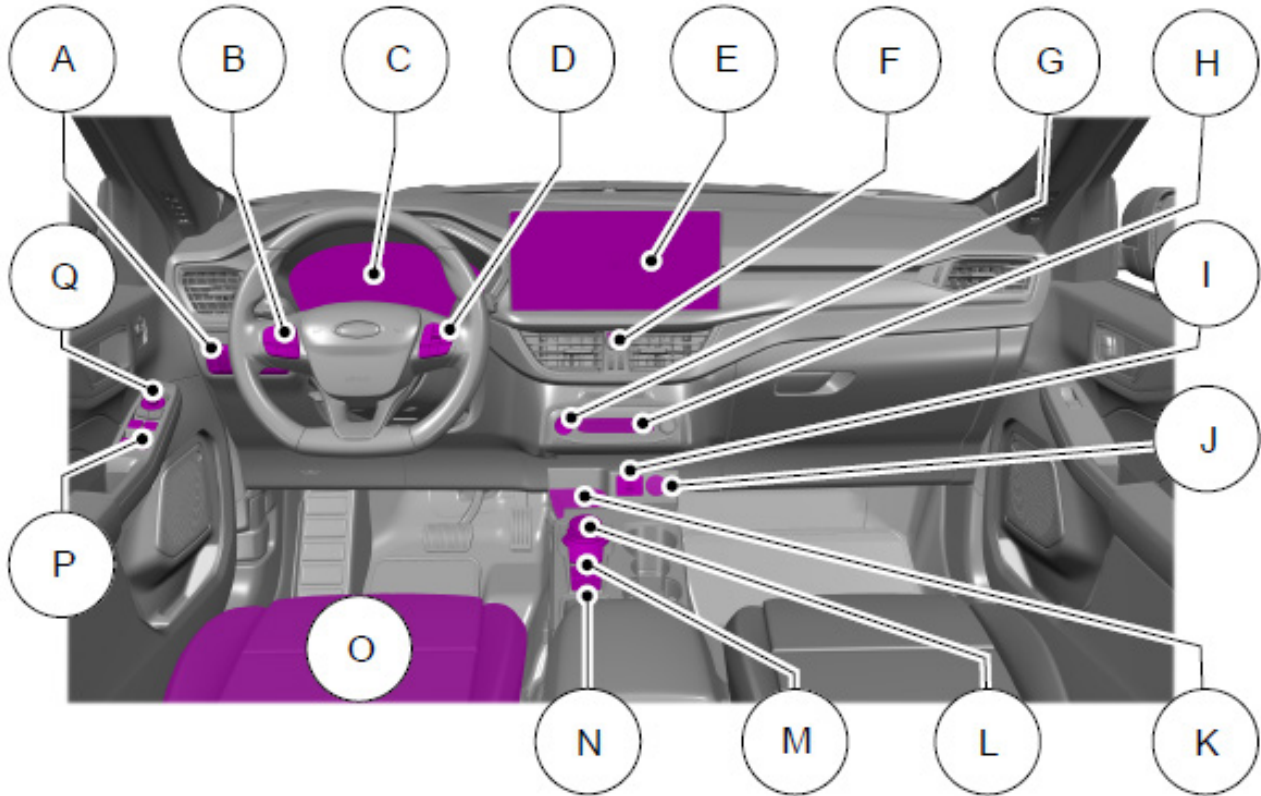
Устойчивостта е приоритет за Ford. Ние непрекъснато търсим начини да намалим въздействието си върху планетата, като същевременно предоставяме на клиентите страхотни продукти и поддържаме силен бизнес модел. Вие също трябва да участвате в опазването на околната среда. Правилното използване на автомобила и разрешеното изхвърляне на отпадъци, почистващи и смазочни материали са важни стъпки към тази цел.

За допълнителна информация относно напредъка и инициативите ни в областта на устойчивостта посетете www.sustainability.ford.com.

Само за Франция



ИНТЕРИОР НА АВТОМОБИЛА – ЛЯВ ВОЛАН

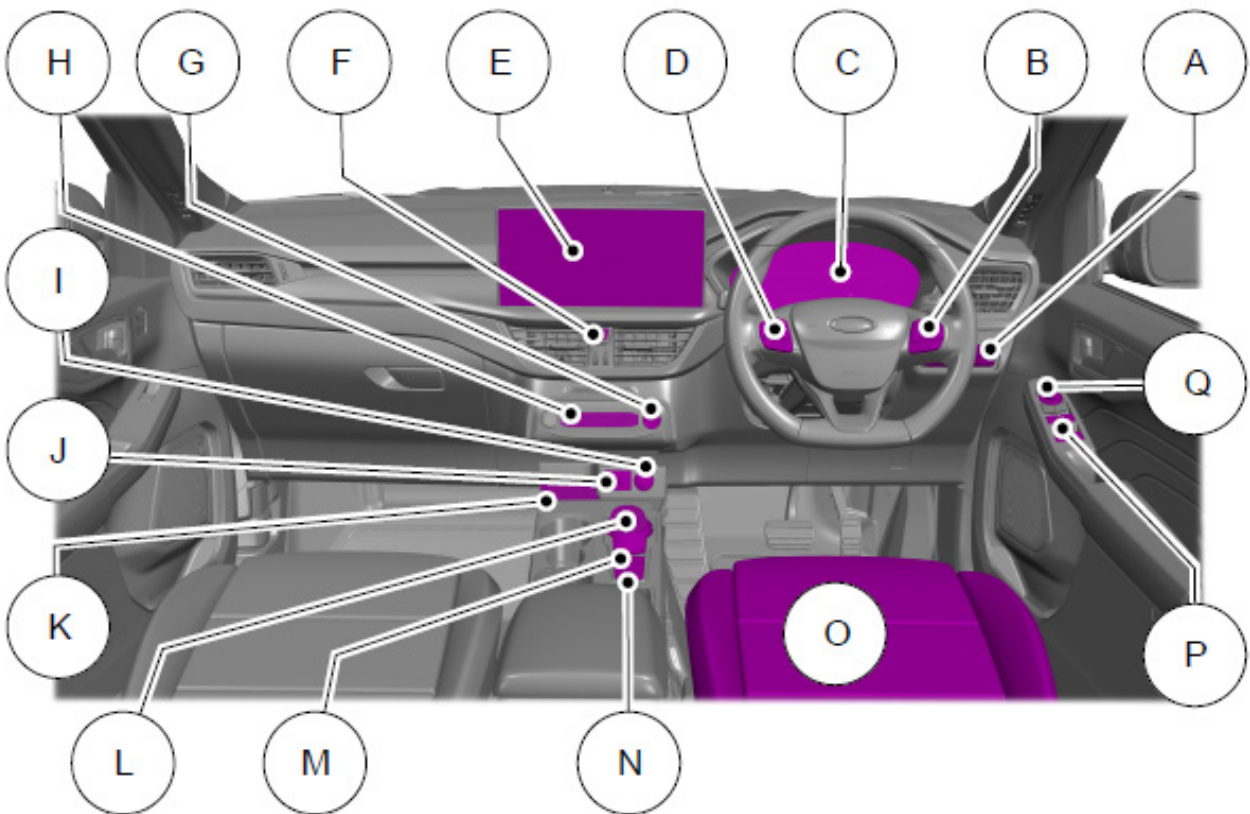


- A Вижте **Управление на външните светлини** (страница 80).
- B Вижте **Включване и изключване на адаптивния круиз контрол** (страница 256).
- C Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 106). Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 105). Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 104).
- D Вижте **Използване на бутоните за управление на дисплея на приборното табло** (страница 112).
- E Вижте **Предпазни мерки при ползване на централния дисплей** (страница 424).
- F Вижте **Включване и изключване на аварийните предупредителни светлини** (страница 332).
- G Вижте **Старт/стоп бутон** (страница 149).
- H Вижте **Включване и изключване на системата за подпомагане на паркирането** (страница 235).
- I Вижте **Местоположение на USB портовете** (страница 143).
- J Вижте **Какво представлява изводът за захранване** (страница 145).
- K Вижте **Зареждане на безжично устройство** (страница 147).

ВИЗУАЛНО ТЪРСЕНЕ

- L Вижте **Превключване на автомобила на предавка** (страница 209). Вижте **Превключване на автомобила на предавка** (страница 209).
- M Вижте **Активиране на електрическата паркинг спирачка** (страница 218). Вижте **Активиране на електрическата паркинг спирачка** (страница 218).
- N Вижте **Включване и изключване на функцията за автоматично задържане** (страница 227).
- O Вижте **Предпазни мерки за предните седалки** (страница 128).
- P Вижте **Отваряне и затваряне на прозорците** (страница 95).
- Q Вижте **Регулиране на страничните огледала** (страница 99).

ИНТЕРИОР НА АВТОМОБИЛА – ДЕСЕН ВОЛАН

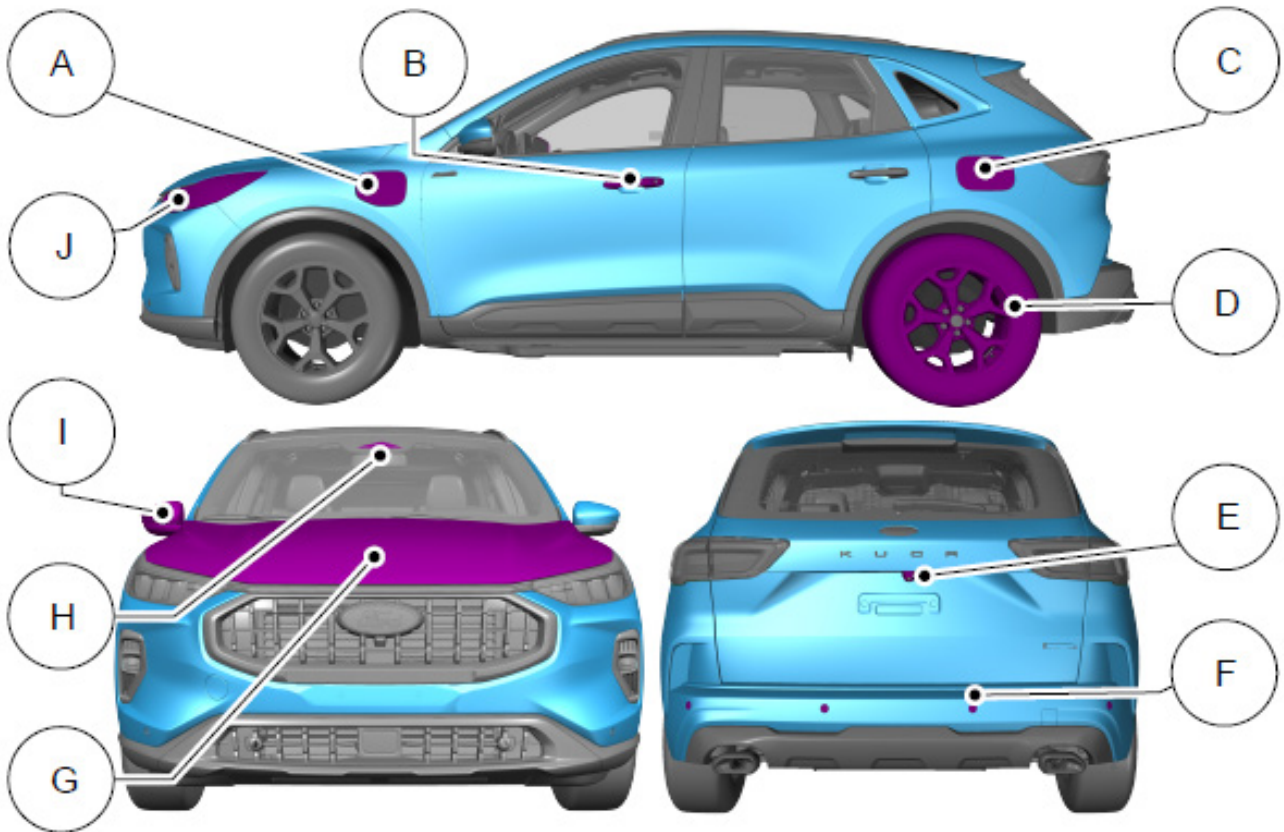


- A Вижте **Управление на външните светлини** (страница 80).
- B Вижте **Използване на бутоните за управление на дисплея на приборното табло** (страница 112).
- C Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 106). Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 105). Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 104).

ВИЗУАЛНО ТЪРСЕНЕ

- D Вижте **Включване и изключване на адаптивния круиз контрол** (страница 256).
- E Вижте **Предпазни мерки при ползване на централния дисплей** (страница 424).
- F Вижте **Включване и изключване на аварийните предупредителни светлини** (страница 332).
- G Вижте **Старт/стоп бутон** (страница 149).
- H Вижте **Включване и изключване на системата за подпомагане на паркирането** (страница 235).
- I Вижте **Какво представлява изводът за захранване** (страница 145).
- J Вижте **Местоположение на USB портовете** (страница 143).
- K Вижте **Зареждане на безжично устройство** (страница 147).
- L Вижте **Превключване на автомобила на предавка** (страница 209). Вижте **Превключване на автомобила на предавка** (страница 209).
- M Вижте **Активиране на електрическата паркинг спирачка** (страница 218). Вижте **Активиране на електрическата паркинг спирачка** (страница 218).
- N Вижте **Включване и изключване на функцията за автоматично задържане** (страница 227).
- O Вижте **Предпазни мерки за предните седалки** (страница 128).
- P Вижте **Отваряне и затваряне на прозорците** (страница 95).
- Q Вижте **Регулиране на страничните огледала** (страница 99).

ВЪНШЕН ИЗГЛЕД



- A Вижте **Предпазни мерки при зареждане на автомобила** (страница 189).
- B Вижте **Отключване и заключване на вратите с помощта на дистанционното управление** (страница 52).
- C Вижте **Предпазни мерки при зареждане с гориво** (страница 171).
- D Вижте **Проверка на налягането в гумите** (страница 391).
- E Вижте **Насочващи линии на камерата за задно виждане** (страница 241).
- F Вижте **Предпазни мерки при ползване на системата за помощ при паркиране** (страница 235).
- G Вижте **Отваряне и затваряне на предния капак** (страница 354).
- З Вижте **Какво представлява системата за предупреждение при опасност от сблъсък** (страница 298).
- I Вижте **Регулиране на страничните огледала** (страница 99).
- J Вижте **Управление на външните светлини** (страница 80).

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА



Единствено детски седалки, сертифицирани по ECE-R129 или ECE-R44.03 (или по-нова версия) са тествани и одобрени за ползване в автомобила.

Забележка: *Задължителното използване на детски столчета е различно за различните държави.*

ВНИМАНИЕ: Изключително опасно! Не монтирайте детска седалка с гръб към движението на предна седалка с активирана въздушна възглавница поради опасност от смърт или сериозни наранявания.

ВНИМАНИЕ: Трябва да дезактивирате въздушната възглавница за пасажера, когато монтирате детско столче с гръб към движението на предната седалка.

ВНИМАНИЕ: Трябва да активирате въздушната възглавница за пътника, след като демонтирате детското столче.

ВНИМАНИЕ: Не променяйте детските столчета по никакъв начин.

ВНИМАНИЕ: Не дръжте детето в скута си, докато автомобилът се движи.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте децата или домашните любимци без наблюдение в автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ВНИМАНИЕ: Ако автомобилът е претърпял ПТП, детските седалки трябва да бъдат проверени от оторизиран дилър.

ВНИМАНИЕ: Не поставяйте презраменната част на предпазния колан и не позволявайте на деца да поставят презраменната част на предпазния колан под мишницата или зад гърба си. Неспазването на тази инструкция може да намали ефективността на предпазния колан и да увеличи риска от нараняване или смърт при катастрофа.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте възглавници, книги или кърпи, за да повдигнете височината на дете. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ВНИМАНИЕ: След демонтаж на детска седалка е необходимо да монтирате отново подглавника.

ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали детето Ви е обезопасено правилно в седалка, подходяща за неговия ръст, възраст и тегло. Седалките за деца се купуват отделно от Вашия автомобил. Неспазването на тези инструкции и указания може да доведе до повишен риск от сериозно нараняване или смърт на Вашето дете.

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ: Ако използвате детска седалка и предпазен колан, уверете се, че коланът не е хлабав или усукан.



ВНИМАНИЕ: Не монтирайте повдигаща седалка или възглавница с хлабав или усукан предпазен колан.



ВНИМАНИЕ: Не монтирайте повдигаща седалка или възглавница с предпазен колан, който е хлабав или усукан.



ВНИМАНИЕ: Проверявайте дали децата седят с изправен гръб.

ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СИСТЕМИ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

Какво представляват точките за закрепване на системи за детска безопасност

Точките за закрепване са проектирани да позволяват бързо и лесно поставяне на детска седалка.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ДОЛНИТЕ ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ



Долните точки за закрепване са на задните странични седалки.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ГОРНИТЕ ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ



Горните точки за закрепване се намират върху облегалката на задната седалка.

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

СИСТЕМИ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОЗИЦИИТЕ НА СИСТЕМИТЕ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

Позиции на сядане	Категории тегловни групи				
	0	0+	1	2	3
	0- 10 кг	0- 13 кг	9 - 18 кг	15 - 25 кг	22 - 36 кг
Предна дясна седалка с включена въздушна възгл.	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Предна дясна седалка с изключена въздушна възгл.	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Задни седалки ²	U	U	U	U	U

¹ Препоръчваме Ви да ползвате детска седалка, одобрена от властите и поставена на задна седалка

² Не поставяйте детско столче с опорен крак в средата на задната седалка, освен ако това не е посочено като допустимо в информацията за продукта, осигурена от производителя.

X Не е подходяща за деца от тази тегловна група.

U Подходяща за универсални детски седалки, одобрени за тази тегловна група.

UF Подходяща за универсални детски седалки с лице към движението, одобрени за тази тегловна група.

ISOFIX детски столчета

Позиция на седалките в автомобила		Категории тегловни групи				
		0	0	0+	1	1
		Странично	С гръб към движението	С гръб към движението	С лице към движението	С гръб към движението
		0-10 кг	0-10 кг	0-13 кг	9-18 кг	9-18 кг
Предна пасажерска седалка	Клас размер	Без ISOFIX				
	Тип размер					
Задни странични седалки с ISOFIX	Клас размер	F, G ¹	E ¹	C, D, E ¹	A, B, B1 ¹	C, D ¹

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

Позиция на седалките в автомобила		Категории тегловни групи				
		0	0	0+	1	1
		Странично	С гръб към движение-то	С гръб към движение-то	С лице към движение-то	С гръб към движение-то
		0-10 кг	0-10 кг	0-13 кг	9-18 кг	9-18 кг
	Закрепване	L1, L2 ¹	R1 ¹	R1, R2X, R2, R3 ¹	F2, F2X, F3 ¹	R2X, R2, R3 ¹
	Тип размер	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Задна средна седалка	Клас размер	Без ISOFIX				
	Тип размер					

¹Класът на размера и начина на закрепване са определени както за универсални, така и за полууниверсални системи за обезопасяване на деца. Можете да видите буквите за идентификация върху ISOFIX обезопасителните системи за деца.

IL Подходящо за използване с определени детски столчета ISOFIX от полу-универсална категория. Моля, за допълнителна информация направете справка в списъците на доставчиците на системи за обезопасяване на деца относно препоръчаните превозни средства.

IUF Подходящо за използване с детски столчета ISOFIX от универсална категория с монтаж с лице към движението.

I-Size тип детски седалки

	Предна пасажерска седалка	Задни странични седалки	Задна средна седалка
Системи за обезопасяване на деца, монтирани с гръб към движението на предната пасажерска седалка с включена въздушна възглавница	X	-	-
i-Size детски системи за обезопасяване	X	i-U	X
Подходящо фиксиращо приспособление	B2, B3 ¹	B2, B3 ¹	B2, B3 ¹

¹ Фиксиращото приспособление е определено за детски обезопасителни системи тип повдигащи възглавници. Можете да видите идентифициращите символи върху i-Size повдигащите възглавници.

I – U Подходящи за използване с i-Size детски системи за обезопасяване за монтаж както с лице, така и с гръб към движението.

X Не са подходящи за използване с i-Size детски системи за обезопасяване.

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕПОРЪЧВАНИ ДЕТСКИ СЕДАЛКИ

Тегловна група	Производител	Модел	Начин на монтаж
40–83 cm 0–13 kg	Maxi-Cosi.	Pebble 360 и FamilyFix 360 base. ¹	ISOFIX и опорен крак (база) или само предпазен колан.
40–105 cm 0–17.5 kg	Maxi-Cosi.	Pearl 360 и FamilyFix 360 base. ¹	ISOFIX и опорен крак (база)
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer.	KidFix M i-Size. ^{1, 2}	ISOFIX и предпазен колан или само предпазен колан

¹ Препоръчваме Ви да обезопасите децата, като използвате ISOFIX седалка за деца, монтирана на задните най-външни места.

² Препоръчваме Ви да използвате допълнителна седалка, която комбинира възглавница с облегалка вместо само повдигаща възглавница.

Обърнете се към оторизиран дилър за актуална информация относно препоръчваните от нас детски столчета.

ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ



ВНИМАНИЕ: Прочетете и следвайте инструкциите на производителя, когато монтирате система за детска безопасност.

Забележка: Винаги следвайте инструкциите на производителя за монтиране на детско столче с позициониращ ремък.



ВНИМАНИЕ: Не захващайте позициониращия ремък за друго място, освен за предвиденото.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че позициониращият ремък не е хлабав или усукан и е правилно захванат в точката на закрепване.



ВНИМАНИЕ: Ако използвате средство за обезопасяване на деца (детско столче), което има опорен крак, уверете се, че опорният крак е стъпил стабилно на пода.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че детското столче се опира плътно към седалката на превозното средство. Ако е необходимо, регулирайте облегалката на седалката до изправено положение. Може да се наложи и да повдигнете или да свалите подглавника.

Когато използвате детска седалка на предна седалка, следвайте тези указания за позициониране на седалката:

- Детската седалка не трябва да е в контакт с арматурното табло.
- Поставете пътническата седалка колкото е възможно по-назад и прокарайте предпазния колан напред и надолу от пръстена на В-колоната към детското обезопасително столче.
- Ако се окаже трудно да затегнете набедрената част на предпазния колан, без да остане хлабина, регулирайте облегалката на седалката до напълно изправена позиция и повдигнете седалката на височина.

Забележка: Когато използвате детска седалка на задна седалка, регулирайте предната седалка в позиция, така че да предотвратите контакт със стъпалата или краката на детето.

ПОВДИГАЩИ СЕДАЛКИ

Повдигащи седалки



Деца с тегло над 15 килограма (33 паунда), но с ръст под 150 сантиметра (59 инча) трябва да седят върху повдигаща седалка или възглавница.

Препоръчваме Ви да използвате повдигаща седалка, която комбинира седалка и облегалка, вместо само седалка. Повдигнатата позиция на сядане Ви позволява да позиционирате презраменната част на предпазния колан за възрастни така, че той да пресича средата на рамото на детето, а набедрената част на колана да обхваща плътно бедрата му.

Повдигаща възглавница



ВНИМАНИЕ: Когато използвате повдигаща възглавница, регулирайте височината на подглавника на съответното място.



Деца с тегло над 22 килограма (49 паунда), но с ръст под 150 сантиметра (59 инча) трябва да седят върху повдигаща възглавница.

ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА – АВТОМОБИЛИ С:МЕХАНИЧНО ЗАКЛЮЧВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Ако сте активирали заключването за безопасност на деца, задните врати не могат да се отворят отвътре.



На задния ръб на всяка задна врата има детска предпазна ключалка. Трябва да завъртите детската предпазна ключалка поотделно за всяка врата.

Лява страна

Завъртете ключа по посока на часовниковата стрелка, за да активирате механизма за безопасност, и обратно на часовниковата стрелка, за да го дезактивирате.

Дясна страна

Завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка, за да активирате механизма за безопасност, и по посока на часовниковата стрелка, за да я дезактивирате.

Забележка: За да се уверите, че блокировката на вратата е активирана, дръпнете два пъти вътрешната дръжка на вратата, за да проверите дали вратата не се отваря.

Забележка: За да отворите задните врати от вътрешността на автомобила, когато блокировката е активирана, свалете задното стъкло и използвайте дръжката от външната страна на вратата, или помолете някой извън автомобила да отвори вратата.

ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА – АВТОМОБИЛИ С:ДИСТАНЦИОННО ЗАКЛЮЧВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Ако сте активирали заключването за безопасност на деца, задните врати не могат да се отворят отвътре.

Бутонът за активиране и дезактивиране на заключването се намира върху водата на водача.



Натиснете бутона, за да активирате заключването. Натиснете отново, за да го дезактивирате.

Забележка: Не може да използвате бутоните на задните електрически прозорци, когато са активирани механизмите за безопасност.

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

ИНДИКАТОР НА ЗАКЛЮЧВАНЕТО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА



Светодиод (LED) върху бутона свети, когато заключването е активирано. Ако светодиода мига, опитайте отново да активирате заключването. Ако светодиодът продължава да мига, проверете автомобила си възможно най-скоро.

Информационни съобщения на функцията за заключване за безопасност на децата

Съобщение	Действие
Child Lock malfunction See manual (Неизправност в системата за заключване Вижте ръководството)	Опитайте се отново да активирате заключването за безопасност на децата. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

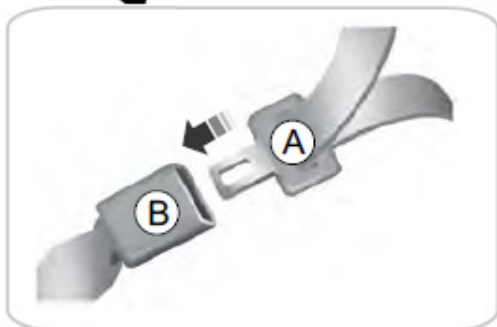


ВНИМАНИЕ: Проверявайте дали коланът е прибран добре от механизма, когато не се използва и да не остане извън автомобила, когато затваряте вратата.

ПОСТАВЯНЕ И ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

Поставяне на предпазните колани

Всички предпазни колани във вашия автомобил са триточкови предпазни колани с набедрени и презраменни ремъци.



A език

B катарамата

1. Издърпайте плавно предпазния колан.

Забележка: коланът може да блокира, ако го дръпнете рязко или ако автомобилът е спрял под наклон.

2. Поставете езика на колана в катарамата.
3. Издърпайте ремъка на колана, за да ви обгърне плътно, без хлабини.



Преди поставяне прекарайте задните предпазни колани през водачите отстрани на страничните облегалки на седалките.

Освобождение на предпазните колани

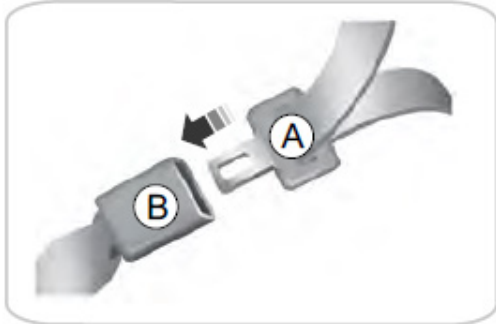
1. Натиснете червения бутон на катарамата, за да освободите предпазния колан.
2. Задръжте езика, за да позволите на колана да премине плавно в напълно прибрано положение.

ПОСТАВЯНЕ И ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

Поставяне на предпазните колани

Всички предпазни колани във вашия автомобил са триточкови предпазни колани с набедрени и презраменни ремъци.

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ



A език;

B катарамата;

1. Издърпайте плавно предпазния колан.

Забележка: коланът може да блокира, ако го дръпнете рязко или ако автомобилът е спрял под наклон.

2. Поставете езика на колана в катарамата.
3. Издърпайте ремъка на колана, за да ви обгърне плътно, без хлабини.



Преди поставяне прекарайте задните предпазни колани през водачите отстрани на страничните облегалки на седалките.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЛЪЗГАЩИ СЕ КЛИПСОВЕ (ако са налични)



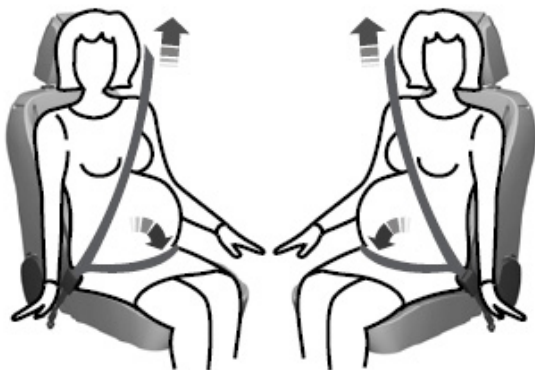
Плъзнете клипсовете до най-ниското положение, преди да закопчаете задните странични предпазни колани. Предпазните колани трябва да прилягат плътно върху бедрата, за да се избегне провисване.

Забележка: Когато предпазните колани не се използват, плъзнете клипсовете в по-високо положение, за да не тракат.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ ПРИ БРЕМЕННОСТ



ВНИМАНИЕ: Поставете колана правилно за Ваша безопасност и тази на нероденото Ви дете. Не използвайте само набедрената или презраменната част на колана.



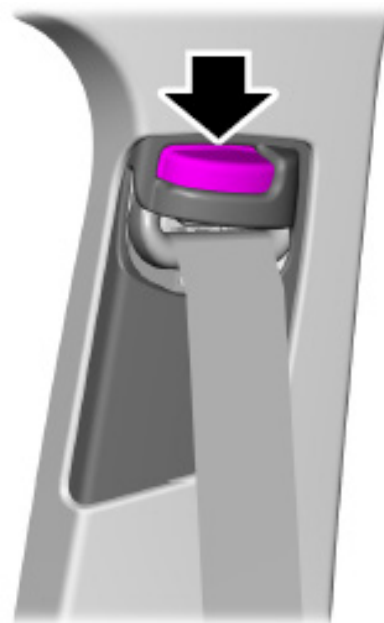
Бременните жени трябва винаги да имат поставен предпазен колан. Набедрената част на колана трябва да бъде разположена ниско долу върху бедрата, под корема и да се носи дотолкова стегнато, колкото е удобно. Презраменната част трябва да бъде разположена така, че да преминава по средата на рамото и в центъра на гръдния кош.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН



ВНИМАНИЕ: Поставете регулатора на височината на колана така, че коланът да преминава през средата на рамото. Неправилното поставяне на колана може да намали неговата ефективност и да увеличи риска от нараняване при злополука.

За да регулирате височината на колана, натиснете бутона и плъзнете регулатора нагоре или надолу. Пуснете бутона и дръпнете надолу регулатора, за да го застопорите.



E183582

НАПОМНЯНЕ ЗА НЕПОСТАВЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

ИНДИКАТОРИ ЗА НЕПОСТАВЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

Предупредителният индикатор ще светне, ако запалването е включено и се случи някое от следните:

- Предна седалка е заета и предпазният колан не е поставен.
- Заден предпазен колан наскоро е бил освободен.



Предупредителната лампа остава да свети, докато не поставите предпазния колан.

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НЕПОСТАВЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

Прозвучава звуков сигнал и предупредителната лампа светва, ако не сте поставили предпазния колан, а автомобилът Ви се движи с относително ниска скорост.

Звуковият сигнал ще продължи да звучи за кратък период от време, или докато не поставите предпазния колан.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА НЕПОСТАВЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

Препоръчваме Ви да се обърнете към оторизиран дилър.

Забележка: В зависимост от приложимите закони в страната, за която е произведено вашето превозно средство, тази функция може да не е налична.

ПРОВЕРКА НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ



- A поставен предпазен колан
- B непоставен предпазен колан
- C освободен предпазен колан на задна седалка
- D неизправност

Проверка на статуса на предпазния колан

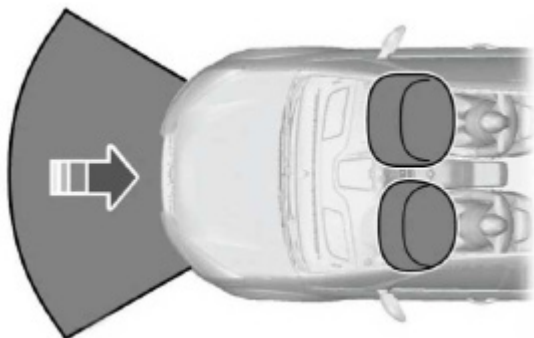
1. Натиснете меню бутона върху волана, за да влезете в главното меню на информационния дисплей.
2. Изберете **Status Information** (Информация за статуса).
3. Изберете **Seat belts** (Предпазни колани).

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Rear belt monitor malfunction Service required (неизправност в системата за наблюдение на задните колани Необходим сервиз)	Системата е открила повреда, която изисква сервизиране. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

КАК РАБОТЯТ ПРЕДНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



Предните въздушни възглавници са проектирани да се активират при силен челен или почти челен удар. Въздушните възглавници се надуват за хилядни от секундата и спадат при контакт със седящия на седалката, като по този начин омекотява движението на тялото напред. Предните въздушни възглавници не са проектирани да се активират при незначителни челни сблъсъци, преобръщания, удар отзад, странични удари и преобръщане на автомобила.

КАК РАБОТЯТ СТРАНИЧНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ

⚠ ВНИМАНИЕ: Не поставяйте предмети и не монтирайте оборудване върху или в близост до капака на въздушната възглавница, отстрани на облегалките на предните седалки или на места, които могат да влязат в контакт с активираща се въздушна възглавница. Неспазването на това указание може да доведе до нараняване на хора или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не облягайте главата си на вратата. Страничната въздушна възглавница може да ви нарани, докато се отваря отстрани на облегалката.

⚠ ВНИМАНИЕ: Допълнителните калъфи за седалки, които не са одобрени от Ford Motor Company, могат да попречат на разгръщането на въздушните възглавници и да увеличат риска от наранявания при катастрофа.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да обслужвате, ремонтирате или модифицирате допълнителните предпазни системи на въздушните възглавници или свързаните с тях компоненти поради риск от сериозни наранявания и дори смърт.

⚠ Ако компонент на допълнителната система за обезопасяване се е задействал, той няма да функционира повторно. Възможно най-скоро направете проверка на системата и свързаните с нея компоненти. Неспазването на това указание може да доведе до телесни повреди или смърт.



Страничните въздушни възглавници са разположени в най-външната част на всяка облегалка на предните седалки. Мястото е обозначено с етикет.

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



Страничните въздушни възглавници са предназначени да се разтворят между панела на вратите и пътника, за да подобрят защитата при определени катастрофи.

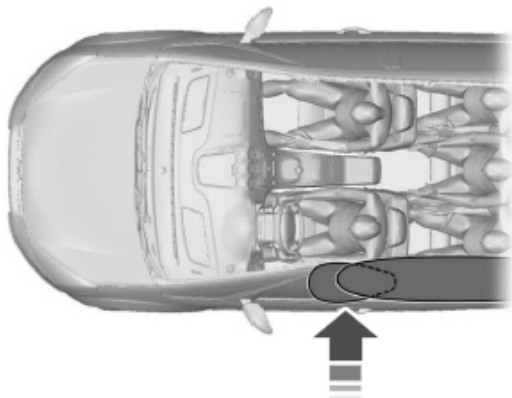
Въздушната възглавница ще се отвори при силен страничен удар. Може да се надуе и при силен челен удар. Въздушната възглавница няма да се надуе при незначителни странични, предни, задни удари или преобръщания.

КАК РАБОТЯТ СТРАНИЧНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ ТИП ЗАВЕСА



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте предмети и не монтирайте оборудване върху или в близост до облицовката на покрива на страничната релса, тъй като може да влезе в контакт с разгънатата въздушна завеса.

Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от телесни повреди в случай на катастрофа.



Въздушните завеси ще се активират при силен страничен или челен удар под ъгъл. Въздушните завеси няма да се активират при незначителни странични, предни, задни удари или преобръщане.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Изключителна опасност! Не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна възглавница пред него! Може да настъпи смърт или сериозно нараняване на детето.



ВНИМАНИЕ: Не променяйте по никакъв начин предницата на автомобила. Това може да повлияе неблагоприятно на отварянето на въздушните възглавници. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Винаги поставяйте предпазен колан и поддържайте достатъчно разстояние между вас и волана. Само, когато използвате предпазния колан правилно, той може да ви задържи в положение, позволяващо въздушната възглавница да осигури максимална защита. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



ВНИМАНИЕ: Ремонтите на волана, кормилната колона, седалките, въздушните възглавници и предпазните колани трябва да се извършват само от оторизиран дилър. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте нищо в участъка пред въздушните възглавници. Не поставяйте нищо в/у или над капациите на въздушните възглавници. При отваряне на въздушната възглавница предметите може да излетят. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не забивайте остри предмети в местата, където са монтирани въздушни възглавници.. Това може да повреди или да повлияе неблагоприятно задействането на въздушните възглавници. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Допълнителните калъфи за седалки, които не са произведени от Ford Motor Company, могат да попречат на разгръщането на въздушните възглавници и да увеличат риска от наранявания при катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да обслужвате, ремонтирате или модифицирате допълнителните предпазни системи на въздушните възглавници или свързаните с тях компоненти поради риск от сериозни наранявания и дори смърт.



ВНИМАНИЕ: Ако компонент на допълнителната система за безопасност се е активирал, той няма да функционира повече. Системата и свързаните с нея компоненти трябва да бъдат проверени възможно най-скоро. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняването на телесни повреди и дори смърт.

Забележка: При активиране на въздушна възглавница се чува силен гърмеж и се

появява облак безвреден прах. Това е нормално.

ИНДИКАТОРИ НА ВЪЗДУШНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА ПАСАЖЕРА

Индикаторите за активирана и дезактивирана въздушна възглавница на пасажера се намират близо до панела за управление на климатичната система.

Индикаторът на въздушната възглавница за пасажера показва дали тя е активирана или дезактивирана.

Забележка: Индикаторите за състоянието на въздушната възглавница за пасажера светват за кратък период от време, когато за първи път включите запалването, за да уведомят, че функционират.



Светва, когато въздушната възглавница е активирана.



Светва, когато въздушната възглавница е дезактивирана.



АКТИВИРАНЕ И ДЕЗАКТИВИРАНЕ НА ВЪЗДУШНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА НА ПАСАЖЕРА



ВНИМАНИЕ: Трябва да дезактивирате въздушната възглавница за пътника, когато използвате детско столче, монтирано с гръб към движението, на предната седалка.



ВНИМАНИЕ: Трябва да активирате въздушната възглавница за пътника, когато детското столче бъде демонтирано.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил)
3. Натиснете **Passenger airbag** (Въздушна възглавница на пасажера)
4. Включете или изключете активирането на въздушната възглавница.

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако не свети, когато включите захранването, продължава да мига или продължава да свети, когато автомобилът ви работи, това означава неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прозвучава, когато предупредителната лампа на въздушната възглавница не работи.

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЕШЕХОДЦИТЕ

Поради тихата работа на хибридните и електрически превозни средства при ниски скорости, системата създава фин звук, за да сигнализира пешеходците.

Системата е включена, когато автомобилът ви работи и не е паркиран (P). Може да се чува някакъв звук и в купето.

КАКВО Е ЕСАЛЛ

eCall е система за спешни повиквания, която е в съответствие с Регламент (ЕС) 2015/758 на Европейския съюз. Вижте **Информация за потребителя на eCall** (стр. 493).

Системата използва обществената клетъчна мрежа, за да инициира повикване към обществените аварийни служби, когато се активира автоматично при тежка авария или ръчно от пътниците на превозното средство.

eCall е предназначен за спешни повиквания в случай на тежки инциденти или други извънредни ситуации, които изискват намеса на спешните служби. Не поддържа други гласови повиквания.

КАК РАБОТИ ЕСАЛЛ

Ако ПТП доведе до опит за отваряне на въздушна възглавница, с изключение на въздушните възглавници за коленете и задните надуваеми предпазни колани, или до изключване на горивната помпа, или за деактивиране на батерията с високо напрежение, системата инициира обаждане към службите за спешна помощ. Това обаждане не може да бъде отменено.

В спешни ситуации, системата, като помощно комуникационно средство, може да Ви помогне да се свържете с аварийно-спасителните служби. Системата не ръководи спасителните дейности. Местната аварийно-спасителна служба разгръща специфични спасителни операции в съответствие с действителната ситуация.

По време на спешно повикване системата предава данни за автомобила на спешната служба. Вижте **Данни за системата за спешни повиквания** (стр. 23).

Забележка: Ако предаването е неуспешно, това може да доведе до неполучаване на данни за Вашето превозно средство от оператора на спешния телефонен център.

Забележка: Ако системата не е в състояние да инициира повикване към спешните служби, се чува гласово съобщение и индикаторът за спешно повикване светва.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА СПЕШНО ОБАЖДАНЕ

Системата работи само в райони със съвместима мрежа за мобилни телефони и инфраструктура за спешни услуги.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Не всички пътно-транспортни произшествия активират системата. Ако някое пътно-транспортно произшествие задейства системата, тя инициира повикване към службите за спешна помощ. Не чакайте системата да инициира повикване, ако самите Вие сте в състояние да направите това. Веднага наберете службите за спешна помощ, за да се избегне забавяне на реакцията. Ако не чувате връзка със системата в рамките на пет секунди след произшествието, възможно е системата да не функционира.

Ако аудио системата Ви не е фабрична, функцията за спешно обаждане може да не работи.

РЪЧНО ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА СПЕШНО ПОВИКВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Бъдете предпазливи, когато осъществявате спешно повикване по време на шофиране.

1. Включете запалването.
2. Натиснете SOS символа, намиращ се върху конзолата на тавана, за да отворите капака на бутона за осъществяване на спешно повикване.

3. Натиснете бутона за осъществяване на обаждане до спешните служби.

Забележка: Натиснете отново бутона преди свързване, за да прекратите обаждането.

4. Говорете с оператора.

Забележка: След приключване на спешното повикване, операторът на спешния телефон може да позвъни на Вашия автомобил. Автомобилът автоматично отговаря на входящите повиквания в рамките на час.

ИНДИКАТОР ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ



ВНИМАНИЕ: ако системата е неизправна, проверете автомобила си при първа възможност.



Индикаторът е интегриран в бутона за спешно повикване на конзолата над главата ви.

Той светва ярко за кратко време, когато включите запалването.

Статус на индикатора на системата за спешни повиквания	Описание
Изключен индикатор.	Системата не работи. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Приглушено червено.	Нормална работа.
Премигва бързо.	Системата задейства аварийно повикване.
Премигва сравнително бързо.	Системата предава данни за автомобила на аварийните служби.
Премигва бавно.	Системата се е свързала с аварийните служби и е установила връзка.
Ярко червено.	Системата не работи. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

**СМЯНА НА РЕЗЕРВНАТА
БАТЕРИЯ**

Системата има резервна батерия и показва кога трябва да бъде сменена. Препоръчваме Ви да смените батерията при оторизиран дилър.

**ЕСАЛЛ – РЕШАВАНЕ НА
ПРОБЛЕМИ**

ЕСАЛЛ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Emergency Call System malfunction (Неизправност на системата за аварийни повиквания.)	Системата не работи. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Стандартният работен обхват за вашия предавател е около 10 м.

Следните фактори могат да окажат влияние върху обхвата:

- атмосферни условия
- радио-кули наблизо
- конструкции около автомобила
- други МПС, паркирани близо до автомобила.

Радио-честотата, използвана от Вашето дистанционно управление може да бъде използвана и от други радиопредаватели, напр. аматорски радиа, медицинско оборудване, безжични слушалки, безжични дистанционни, клетъчни телефони, зарядни устройства за батерии и алармени системи. Ако има смущения в честотите, няма да може да използвате Вашето дистанционно управление. Можете да заключвате и отключвате вратите с ключа.

Забележка: Уверете се, че автомобилът е заключен, преди да го оставите без надзор.

Забележка: Ако сте в обхват и натиснете неволно бутон, дистанционното управление ще реагира.

Забележка: Дистанционното управление съдържа чувствителни електро-компоненти. Излагането му на влага или удар може да предизвика трайни повреди.

ИЗВАЖДАНЕ НА МЕТАЛНАТА ПЛАСТИНА НА КЛЮЧА

Пасивният ключ има вграден подвижен метален ключ, който можете да използвате за отключване на автомобила.



E87964

1. Натиснете и задръжте бутоните от страни на дистанционното, за да освободите капака. Внимателно отстранете капака.
2. Извадете металната пластина.

ФУНКЦИЯ ЗА ОТКРИВАНЕ НА АВТОМОБИЛА



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди. Светлинните

пътепоказатели премигват.

Забележка: Препоръчваме ви да използвате този метод, за да намерите вашия автомобил.

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



ВНИМАНИЕ: Дръжте батериите далеч от деца, за да предотвратите поглъщането им. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт. При поглъщане незабавно потърсете лекарска помощ.

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ



ВНИМАНИЕ: Ако гнездото на батерията не се затваря плътно, спрете да използвате дистанционното управление и го сменете при първа възможност. Междувременно дръжте дистанционното управление далеч от деца. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

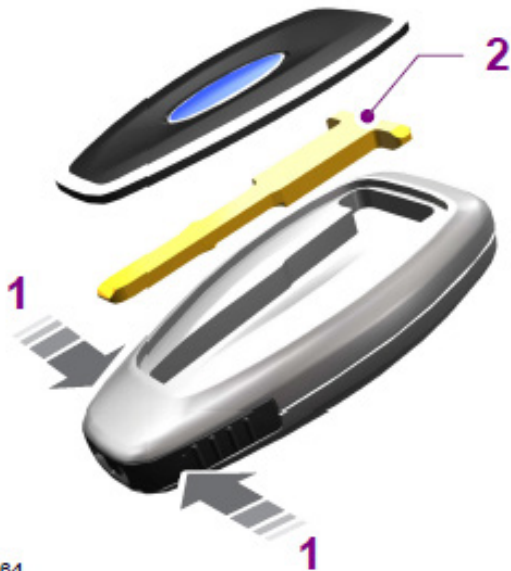


ВНИМАНИЕ: Батерията може да причини тежки или фатални наранявания за два часа или по-малко, ако бъде погълната или поставена в която и да е част от тялото. Незабавно потърсете медицинска помощ.



Изхвърляйте старите батерии по екологичен начин. Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на стари батерии.

Дистанционното управление използва една литиева батерия CR2032, от 3-V тип монета или еквивалентна.



1. Натиснете и задръжте бутоните в краищата на предавателя, за да освободите капака. Внимателно свалете капака.
2. Извадете пластината на ключа от предавателя.

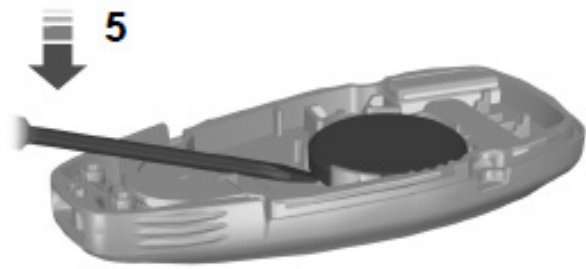


3. Използвайте подходящ инструмент, например отвертка, за да разделите внимателно двете половинки на дистанционното управление.



4. Завъртете отвертката в показаното положение, за да отделите двете половинки на дистанционното управление.

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ



E125860

5. Внимателно извадете батерията с отвертката.

Забележка: Не докосвайте контактите на батерията или печатната платка с отвертката.

6. Поставете новата батерия, като “+” сочи надолу.

Забележка: Не избърсвайте смазката от клемите на батерията или задната повърхност на платката.

7. Сглобете двете половини на дистанционното управление.
8. Поставете отново пластината на ключа.

ЗАМЯНА НА ИЗГУБЕН КЛЮЧ ИЛИ ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да закупите резервни ключове или дистанционни управления от оторизиран дилър. Ако е възможно, предоставете им номера на ключа от етикета, предоставен с оригиналния ключ. Можете също да получите допълнителни ключове.

ПРОГРАМИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Свържете се с оторизиран дилър за програмиране на дистанционни управления за вашия автомобил.

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Подробна информация
Key Battery Low Replace Soon (батерията на дистанционното управление е изтощена. Подменете скоро)	Показва се, когато е необходима подмяна на батерията на дистанционното управление.

ОПЕРИРАНЕ С ВРАТИТЕ ОТВЪН

ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да използвате дистанционното управление само когато автомобилът ви е неподвижен.

Отключване на вратите



Натиснете бутона, за да отключите всички врати. Едно дълго присветване на светлинния пътепоказател потвърждава, че вашият автомобил е отключен.

Заклучване на вратите

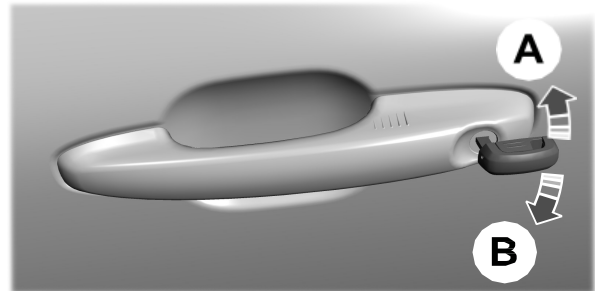


Натиснете бутона, за да заключите всички врати. Едно кратко присветване на светлинните пътепоказатели потвърждава, че вашият автомобил е заключен.

Забележка: За повече информация относно управлението на вратите отвън на вашия автомобил *Вижте Безключов достъп (стр. 58).*

ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ С ПОМОЩТА НА МЕТАЛНИЯ КЛЮЧ

Ако има повреда в електрическото заключване на вратите, използвайте металния ключ, за да заключите и отключите вратата на водача.



A заключване

B отключване

Можете да заключвате и отключвате всички останали врати поотделно. Вижте **Отключване и заключване на вратите с помощта на металния ключ** (стр. 53).

ДВОЙНО ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте двойно заключване, когато в автомобила ви има пътници или животни. Вратите не могат да се отключват или отварят отвътре, когато са двойно заключени.

Двойното заключване е функция за защита срещу кражба, която не позволява някой да отвори вратите отвътре. Можете да заключите двойно вратите, само ако всички врати са затворени.



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди. Светлинните пътепоказатели присветват три пъти като потвърждение за двойното заключване.

ДВОЙНО ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ С МЕТАЛНИЯ КЛЮЧ



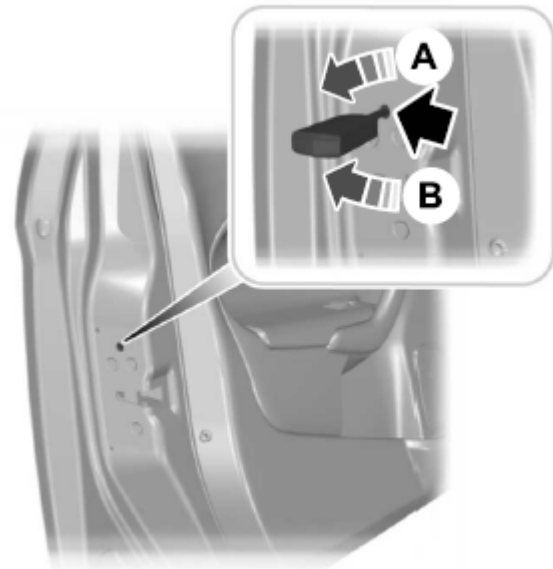
ВНИМАНИЕ: Не използвайте двойно заключване, когато в автомобила ви има пътници или животни. Вратите не могат да се отключват или отварят отвътре, когато са двойно заключени.

Двойното заключване е функция за защита срещу кражба, която не позволява някой да отвори вратите отвътре. Можете да заключите двойно вратите, само ако всички врати са затворени.

1. Извадете металния ключ от дистанционното управление.
2. Вкарайте го докрай в цилиндъра на ключалката на шофьорската врата.
3. Завъртете ключа към предната част на автомобила два пъти в рамките на три секунди.

ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ С ПОМОЩТА НА МЕТАЛНИЯ КЛЮЧ

Ако има повреда в електрическото заключване на вратите, можете да използвате металния ключ, за да заключите и отключите вратите.



A заключване

B отключване

ОПЕРИРАНЕ С ВРАТИТЕ ОТВЪТРЕ

ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИ С ЦЕНТРАЛНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Бутонът за електронно заключване на вратите се намира върху вратата на водача.



Натиснете бутона, за да отключите всички врати.



Натиснете бутона, за да заключите всички врати.

ПРЕПРОГРАМИРАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ОТКЛЮЧВАНЕ

Можете да програмирате функцията за отключване така, че при еднократно натискане на бутона за отключване да се отключва само вратата на водача.

Натиснете и задръжте едновременно бутоните за отключване и заключване на дистанционното управление за поне четири секунди при изключено запалване. Светлинните пътепоказатели премигват два пъти, за да потвърдят промяната.

За да се върнете към първоначалната функция за отключване, повторете процеса.

Ако програмирате функцията за отключване така, че да се отключва само вратата на водача, ще се случи следното:

- Ако първо отключите вратата на водача, всички останали врати остават заключени. Можете да отключите всички останали врати от вътрешността на автомобила с помощта на бутона върху вратата на водача. Вратите могат да се отключват поотделно, като се дръпнат вътрешните дръжки на тези врати.
- Ако натиснете бутона за отключване на дистанционното управление веднъж, се отключва само вратата на водача. Натиснете бутона за отключване на дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди, за да отключите всички врати.

Можете също така да превключвате между режимите на отключване на информационния дисплей.

1. Натиснете **SETTINGS** (НАСТРОЙКИ) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Locks** (ключалки).
4. Натиснете **Unlocking** (отключване).
5. Изберете настройка.

БЛОКИРОВКА НА БУТОНА ЗА ОТКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ

КАК РАБОТИ БЛОКИРОВКАТА НА БУТОНА ЗА ОТКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ

Блокировката е функция за защита от кражба, която не позволява на някой да отключи автомобила отвътре с помощта на бутона за отключване, намиращ се върху вратата на водача.

Когато заключите автомобила си с дистанционното управление, бутонът се дезактивира след изтичане на 20 секунди.

Забележка: За да възстановите функцията на бутона, трябва да отключите автомобила с дистанционното управление или да включите запалването.

АВТОМАТИЧНО ОТКЛЮЧВАНЕ

КАКВО Е АВТОМАТИЧНО ОТКЛЮЧВАНЕ

Автоматичното отключване е функция, която централно отключва вратите на автомобила, когато автомобилът ви спре и отворите вратата на водача.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО ОТКЛЮЧВАНЕ

Автоматичното отключване отключва всички врати след като:

1. Скоростта на вашия автомобил надвиши 20 км/ч.
2. Автомобилът спре.
3. Отворите шофьорската врата.

Забележка: Автоматичното отключване работи само 10 минути след изключване на запалването.

АКТИВИРАНЕ И ДЕЗАКТИВИРАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ОТКЛЮЧВАНЕ

1. Натиснете **SETTINGS** (НАСТРОЙКИ) на сензорния дисплей.

2. Натиснете **Vehicle settings** (настройки на автомобила).
3. Включете или изключете **Auto Unlock** (Автоматично отключване).

НЕУСПЕШНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА НЕУСПЕШНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Неуспешното заключване е функция, която ви предупреждава, когато се опитате да заключите автомобила си, но заключването не е успешно. Подава се предупреждение с двоен сигнал от клаксона.

Предупреждението за неуспешно заключване се подава, ако се случи следното:

- някоя от предните врати е отворена и се опитате да заключите автомобила веднъж.
- Която и да е предна врата, капакът на багажното отделение или предният капак са отворени и се опитате да заключите автомобила си два пъти в рамките на три секунди отвън.

Забележка: Ако някоя от задните врати, капакът на багажното отделение или предният капак са отворени и се опитате да заключите автомобила веднъж, пътепоказателите не мигат и не се подава предупредителен сигнал от клаксона.

Ако изключите функцията за неуспешно заключване, клаксонът не ви предупреждава, ако автомобилът ви е останал незаключен.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА НЕУСПЕШНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle settings** (настройки на автомобила).
3. Включете или изключете **Mislock Chirp** (сигнализиране при неуспешно заключване).

АВТОМАТИЧНО ПОВТОРНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО ПОВТОРНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Автоматичното повторно заключване е функция, която централно заключва всички врати след неволното им отключване.

Автоматичното повторно заключване заключва всички врати, след като:

1. Всички врати са затворени и заключени.
2. Автомобилът е отключен с дистанционно управление или интелигентен достъп (без ключ), ако е наличен.
3. Нито една врата не бъде отворена в рамките на 45 секунди.

Забележка: Автоматичното повторно заключване осигурява само централно заключване и алармата се връща в предишното си състояние.

ИНДИКАТОРИ ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ

Светодиод в бутона за заключване върху вратата светва, когато всички врати бъдат заключени. Той остава включен до пет минути, след като изключите запалването.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Звуково предупреждение за недобре затворена врата

Прозвучава, когато някоя от предните врати не е добре затворена, а автомобилът ви се движи.

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

Предупредителна лампа при отворена врата



Светва, когато включите запалването и остава да свети, ако някоя врата или предният капак са отворени.

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Driver door open (Шофьорска врата отворена)	Показва дали някоя врата е отворена. Затворете вратата плътно
Passenger door open (Пасажерска врата отворена)	
Rear left door open (Задна лява врата отворена)	
Rear right door open (Задна дясна врата отворена)	
Bonnet open (преден капак отворен)	Указва, че предният капак е отворен. Затворете го добре.

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Могат ли да се използват аксесоари, като стъпенки или дръжки, с блока на бравата?

- Не използвайте блока на бравата на вратата за закрепване на каквито и да било аксесоари, като дръжки или стъпенки, тъй като това може да доведе до повреда на вашия автомобил.

БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БЕЗКЛЮЧОВИЯТ ДОСТЪП

Системата ви позволява да заключвате и отключвате автомобила си, без да вадите пасивния ключ от джоба или чантата си.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА БЕЗКЛЮЧОВИЯ ДОСТЪП

Уверете се, че вашето дистанционно управление е в рамките на 1 m (3 фута) от дръжките на предните врати.

Системата може да не функционира, ако:

- Дистанционното управление остане неподвижно за около минута.
- Акумулаторът на автомобила няма заряд.
- Батерията на дистанционното управление няма заряд.
- Има смущения, причиняващи проблеми с честотите на дистанционното управление.
- Дистанционното управление е твърде близо до метални предмети или електронни устройства, например ключове или мобилен телефон.

НАСТРОЙКИ НА БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

Включване и изключване на безключовия достъп

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Locks** (Заключване).
4. Включете или изключете функцията **KeyFree**.

Препрограмiranje на функцията за отключване

Можете да програмирате функцията за отключване, така че да отключва само вратата на водача, когато докоснете веднъж датчика за отключване, намиращ се върху външната дръжка на вратата.

Ако програмирате функцията за отключване, така че да се отключва само вратата на шофьора, се случва следното:

- Ако първо отворите вратата на водача, всички останали врати остават заключени. Можете да отключите всички останали врати с

докосване на сензора за отключване на външната дръжка на вратата два пъти в рамките на три секунди или от вътрешността на автомобила с помощта на бутона върху вратата на водача. Можете да отключите отделни врати, като дръпнете вътрешните дръжки на тези врати.

- Ако първо отворите пасажерската врата, всички останали врати и капака на багажното отделение се отключват.

Можете също така да превключвате между режимите на отключване от информационния дисплей.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Locks** (Заключване).
4. Натиснете **Unlocking** (отключване).
5. Изберете настройка.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

Отключване на вратите

Датчиците за отключване се намират на гърба на външните дръжки на предните врати.



Докоснете датчика за отключване, за да отключите автомобила и да изключите алармата. Светлинните пътепоказатели ще премигнат. Не докосвайте сензора за заключване върху външната повърхност на дръжката на вратата.

Поддържайте повърхността на дръжката на вратата чиста, за да сте сигурни, че системата работи правилно.

След като отключите вратите с датчика за отключване, има период на кратко забавяне, през който не можете да заключите отново автомобила си. Когато изтече този период, може да заключите вратите отново, при условие, че пасивният ключ е в рамките на съответния обхват.

Заклучване на вратите

Датчиците за заключване се намират най-отгоре върху външните дръжки на предните врати.



Докоснете веднъж сензора за заключване, за да заключите автомобила си и да активирате алармата. Светлинните пътепоказатели мигат.

Поддържайте повърхността на дръжката на вратата чиста, за да сте сигурни, че системата работи правилно.

Забележка: *Вашият автомобил не се заключва автоматично. Ако не докоснете сензор за заключване, вашият автомобил остава отключен.*

След като заключите вратите с датчика за заключване, има период на кратко забавяне, през който не можете да отключите автомобила си. Това забавяне ви позволява да дръпнете дръжката, за да се уверите, че автомобилът ви е заключен. Когато изтече периодът на изчакване, може да отключите вратите отново, при условие, че пасивният ключ е в рамките на съответния обхват.

БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо системата за безключов достъп не работи?

- Ако системата не функционира, тя може да е влязла в ограничен режим. Виж **Ограничения на безключовия достъп** (стр. 58). Ако системата все още не функционира, използвайте дистанционното управление или пластината на ключа, за да заключите и отключите автомобила.

Защо не мога да заключа автомобила си?

- Ако заключите електронно автомобила си при отворена задна врата, или капак на багажното отделение, системата започва да търси пасивен ключ в автомобила, след като затворите и последната врата. Ако системата открие ключ, всички врати се отключват, което показва, че вътре в автомобила има ключ. След като затворите и последната врата, вашето превозно средство се заключва, ако друг пасивен ключ е в обхват.

Защо пасивният ключ не работи?

- Когато заключите автомобила, системата дезактивира всички пасивни ключове, останали във вашия автомобил. Не можете да включите запалването с дезактивиран пасивен ключ. Натиснете бутона за отключване върху дистанционното управление, за да активирате отново пасивния ключ.

КАК РАБОТИ УЛЕСНЕНИЯТ ДОСТЪП ЗА ВОДАЧА

Тази функция премества седалката на водача назад с до 5 см (2 инча), когато изключите запалването. Шофьорската седалка се връща в предишната си позиция, когато включите запалването.

АКТИВИРАНЕ И ДЕЗАКТИВИРАНЕ НА УЛЕСНЕНИЯ ДОСТЪП ЗА ВОДАЧА

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство)
3. Натиснете **Easy Entry/Exit** (Лесен вход/изход).

Ако натиснете бутон за настройка или бутон за запаметяване, когато режимът за улеснен достъп е активен, системата отменя операцията.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С МЕХАНИЧНО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

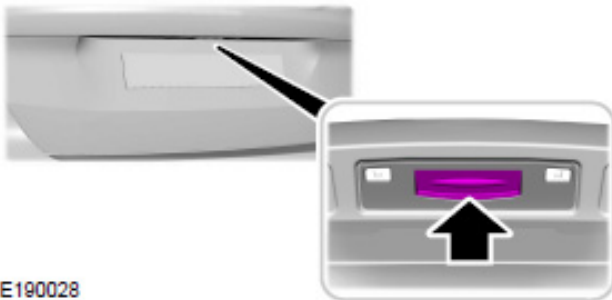
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Изключително опасно е да се возите в багажното отделение, вътре или извън превозното средство. При евентуално произшествие, хората, които се возят в тези части на автомобила има голяма вероятност да бъдат сериозно наранени или да загинат. Не превозвайте и не позволявайте да бъдат превозвани лица в онези части на автомобила, които не са оборудвани със седалки и предпазни колани. Винаги проверявайте дали хората в автомобила са седнали и използват предпазен колан както трябва. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни наранявания или смърт.

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА ОТВЪН



E190028

1. Натиснете контролния бутон, за да освободите механизма и повдигнете капака.
2. Повдигнете капака.

Забележка: *Внимавайте, когато отваряте или затваряте капака на багажното отделение в гараж или друго затворено пространство, за да избегнете повреждането му.*

Забележка: *Не закачвайте нищо (напр. стойка за велосипеди и др.) върху стъклото или капака на багажното отделение. Това може да повреди капака и компонентите му.*

Забележка: *не шофирайте с отворен капак на багажното отделение. Това може да повреди него и компонентите му.*

Отваряне на вратата на багажното отделение с дистанционното управление



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди. Капакът се отключва за 45 секунди, през което време можете да го отворите, като използвате външния бутон.

Забележка: *Внимавайте, когато отваряте или затваряте капака на багажното отделение в гараж или друго затворено пространство, за да избегнете повреждането му.*

Забележка: *Не закачвайте нищо (напр. стойка за велосипеди и др.) върху стъклото или капака на багажното отделение. Това може да повреди капака и компонентите му.*

Забележка: *не шофирайте с отворен капак на багажното отделение. Това може да повреди него и компонентите му.*

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА ОТВЪН



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че сте затворили плътно капака на багажното отделение, за да предотвратите навлизането на изгорели газове във вашия автомобил. Ако не можете да го затворите плътно, отворете вентилационните отвори или прозорците, за да навлиза свеж въздух в автомобила. Неспазването на това указание може да доведе до телесни повреди или смърт.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С МЕХАНИЧНО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ



E291353

От вътрешната страна на капака има дръжка, която помага при затварянето.

Забележка: Уверете се, че сте затворили добре капака, за да предотвратите изпадането на багаж в движение.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че около капака няма хора, преди да го отворите или затворите.



ВНИМАНИЕ: Изключително опасно е да се возите в багажното отделение, вътре или извън превозното средство. При евентуално произшествие, хората, които се возят в тези части на автомобила има голяма вероятност да бъдат сериозно наранени или да загинат. Не превозвайте и не позволявайте да бъдат превозвани лица в онези части на автомобила, които не са оборудвани със седалки и предпазни колани. Винаги проверявайте дали хората в автомобила са седнали и използват предпазен колан както трябва. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че сте затворили и заключили капака на багажното отделение, за да предотвратите навлизането на отпадни газове в автомобила. Ако не можете да затворите плътно капака на багажното отделение, дръжте вентилационните отвори или прозорците отворени, така че да се осигурява навлизане на свеж въздух в автомобила. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Пазете ключовете на място, недостъпно за деца. Не позволявайте на децата да работят или да играят в близост до отворена или движещ се електронно управляем капак на багажното отделение. Неговото отваряне и затваряне трябва винаги да бъде под Ваш надзор.

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА ОТВЪТРЕ



Натиснете бутона на арматурното табло.

Забележка: Уверете се, че сте превключили трансмисията в положение за паркиране (P) за автоматична

трансмисия или сте спрели напълно автомобила за механична трансмисия.

Забележка: Внимавайте, когато отваряте или затваряте капака на багажното отделение в гараж или друго затворено пространство, за да избегнете повреждането му.

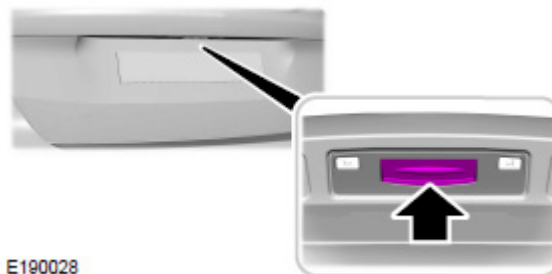
Забележка: Не закачвайте нищо (напр. стойка за велосипеди и др.) върху стъклото или капака на багажното отделение. Това може да повреди капака и компонентите му.

Забележка: не шофирайте с отворен капак на багажното отделение. Това може да повреди него и компонентите му.

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА ОТВЪН

1. Отключете капака с помощта на оторизирано устройство.

Забележка: Ако оторизирано устройство се намира на разстояние по-малко от 1 м от капака на багажното отделение, той ще се отключи, когато натиснете бутона за отваряне.



2. Натиснете бутона за отваряне.

Забележка: Позволете на системата да отвори капака на багажника. Ръчното бутане или дърпане на капака може да активира функцията за откриване на препятствия и да спре електрозахранването, или да смени посоката на движение, да причини повреда на амортизатора или да повреди механичните компоненти.

Забележка: Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте капака в гараж или друго затворено помещение, за да не го повредите.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Забележка: Не закачвайте нищо (напр. стойка за велосипеди и др.) върху стъклото или капака на багажното отделение. Това може да повреди капака и компонентите му.

Забележка: не шофирайте с отворен капак на багажното отделение. Това може да повреди него и компонентите му.

ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди.

Забележка: Внимавайте, когато отваряте или затваряте капака на багажното отделение в гараж или друго затворено пространство, за да избегнете повреждането му.

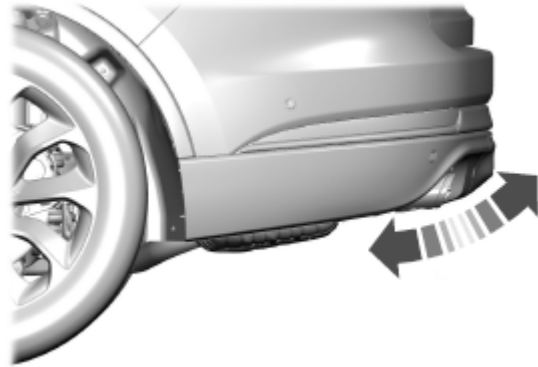
Забележка: Не закачвайте нищо (напр. стойка за велосипеди и др.) върху стъклото или капака на багажното отделение. Това може да повреди капака и компонентите му.

Забележка: не шофирайте с отворен капак на багажното отделение. Това може да повреди него и компонентите му.

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА БЕЗ РЪЦЕ (ако е оборудвано)

Уверете се, че пасивният ключ се намира на разстояние по-малко от 1 м от капака на багажното отделение.

1. Застанете зад автомобила с лице към капака.
2. С еднократно движение, имитиращо ритник, приближете и отдръпнете крака си от зоната за разпознаване под задната броня.



3. Капакът се отваря.

Избягвайте следните действия, когато използвате функцията за отваряне без ръце:

- Осъществяване на физически контакт с бронята.
- Задържане на крака под бронята.
- Плъзгане на крака открай докрай под бронята или поставяне на крака под необичаен ъгъл.

Зони на разпознаване

Автомобили без теглително-прикачно устройство



Зоната на разпознаване се намира в центъра на задната броня.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Автомобили с теглително-прикачно устройство



Зоната на разпознаване се намира от лявата и дясната страна на теглича, между изпускателните тръби и теглително-прикачното устройство.

Забележка: *оставете системата да отвори вратата. Дърпането или бутането на вратата с ръце може да активира функцията за засичане на препятствия и да спре задвижването или да обърне посоката на движение, да отчете грешка в системата или да доведе до повреда на механични компоненти.*

Забележка: *Всякакви физически действия, които имитират ритане, като пръскане на вода, вериги за ремаркета или вакуумни маркучи, могат да предизвикат отваряне на капака без ръце. Изключете тази функция от настройките на автомобила или дръжте пасивния ключ далеч от зоната на разпознаване на задната броня.*

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЕЛЕКТРОННОТО ЗАДВИЖВАНЕ НА КАПАКА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

1. Натиснете **Settings (Настройка)** на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle (Автомобил)**.
3. Натиснете **Power Liftgate** (електронно задвижване на капака).
4. Изберете настройка.

Когато електронното задвижване е изключено, капакът само се отключва и не се отваря или затваря с електрическо задвижване.

ЗАДАВАНЕ НА МАКСИМАЛНА ВИСОЧИНА НА ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

1. Отворете капака на багажното отделение
2. Спрете движението на капака, като натиснете бутона, разположен върху нея, когато тя достигне желаната от Вас височина на отваряне

Забележка: *след като вратата е спряла да се движи, можете ръчно да я поставите на желаната от Вас височина.*

3. Натиснете и задръжте бутона върху вратата, докато не чуete звуков сигнал, указващ, че програмирането на вратата е приключило.

Забележка: *можете да програмирате височината на отваряне само с бутона, разположен върху капака.*

Забележка: *не можете да програмирате височината на отваряне, ако капакът е в твърде ниско положение.*

4. При следващо отваряне на капака на багажното отделение, той се отваря до вече програмираната височина. За да промените височината, повторете описаната по-горе процедура.

Забележка: *Когато сте програмирали капака да се отваря на височина, по-ниска от максималната, можете да го отворите докрай, като го натиснете с ръка.*

Забележка: *системата отваря капака на багажното отделение до зададената височина, дори и ако разкачите акумулаторната батерия.*

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА ОТ КУПЕТО



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че около капака няма хора, преди да го отворите или затворите.



Натиснете бутона на арматурното табло.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Забележка: Уверете се, че сте превключили трансмисията в положение за паркиране (P) за автоматична трансмисия или сте спрели напълно автомобила за механична трансмисия.

Забележка: Уверете се, че сте затворили капака, преди да потеглите с автомобила, особено в закрити помещения като гараж или закрит паркинг. Това може да доведе до повреда на капака и неговите компоненти.

Забележка: Уверете се, че в зоната зад автомобила няма препятствия и че има достатъчно място за отваряне на капака. Предмети, които са твърде близо до вашия автомобил, например стена, гаражна врата или друг автомобил, могат да влязат в контакт с движещия се капак. Това може да доведе до повреда на капака и неговите компоненти.

Забележка: Уверете се, че сте затворили напълно капака, за да предотвратите изпадането на багаж .

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА ОТВЪН

⚠ ВНИМАНИЕ: Уверете се, че около капака няма хора, преди да го отворите или затворите.

Натиснете бутона върху капака.



E291351

Забележка: Уверете се, че сте затворили капака, преди да потеглите с автомобила, особено в закрити помещения като гараж или закрит паркинг. Това може да доведе до повреда на капака и неговите компоненти.

Забележка: Уверете се, че в зоната зад автомобила няма препятствия и че има достатъчно място за отваряне на капака. Предмети, които са твърде близо до вашия автомобил, например стена, гаражна врата или друг автомобил, могат да влязат в контакт с движещия се капак. Това може да доведе до повреда на капака и неговите компоненти.

Забележка: Уверете се, че сте затворили напълно капака, за да предотвратите изпадането на багаж .

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ: Уверете се, че около капака няма хора, преди да го отворите или затворите.



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди. Когато капакът започне да се затваря, се чува звуков сигнал.

Забележка: Уверете се, че сте затворили капака, преди да потеглите с автомобила, особено в закрити помещения като гараж или закрит паркинг. Това може да доведе до повреда на капака и неговите компоненти.

Забележка: Уверете се, че в зоната зад автомобила няма препятствия и че има достатъчно място за отваряне на капака. Предмети, които са твърде близо до вашия автомобил, например стена, гаражна врата или друг автомобил, могат да влязат в контакт с движещия се капак. Това може да доведе до повреда на капака и неговите компоненти.

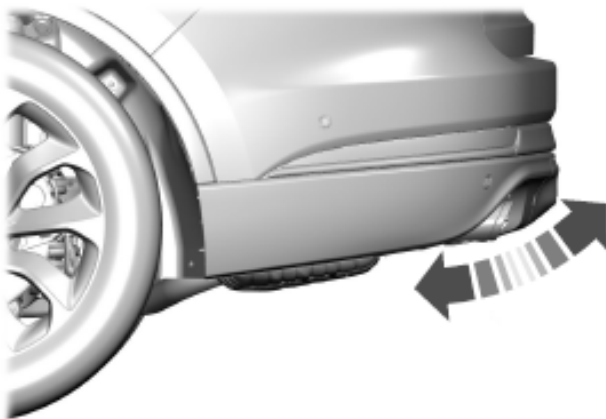
Забележка: Уверете се, че сте затворили напълно капака, за да предотвратите изпадането на багаж .

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА БЕЗ РЪЦЕ (ако е оборудвано)

Уверете се, че пасивният ключ се намира на разстояние по-малко от 1 м от капака на багажното отделение.

1. Застанете зад автомобила с лице към капака.
2. С еднократно движение, имитиращо ритник, приближете и отдръпнете крака си от зоната за разпознаване под задната броня.



3. Капакът се затваря.

Избягвайте следните действия, когато използвате функцията за отваряне без ръце:

- Осъществяване на физически контакт с бронята.
- Задържане на крака под бронята.
- Плъзгане на крака открай докрай под бронята или поставяне на крака под необичаен ъгъл.

Зони на разпознаване

Автомобили без теглително-прикачно устройство



Зоната на разпознаване се намира в центъра на задната броня.

Автомобили с теглително-прикачно устройство



Зоната на разпознаване се намира от лявата и дясната страна на теглича, между изпускателните тръби и теглително-прикачното устройство.

Забележка: *оставете системата да затвори вратата. Дърпането или бутането на вратата с ръце може да активира функцията за засичане на препятствия и да спре задвижването или да обърне посоката на движение, да отчете грешка в системата или да доведе до повреда на механични компоненти.*

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

СПИРАНЕ НА ДВИЖЕНИЕТО НА КАПАКА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Забележка: *не прилагайте внезапно физическо съпротивление, докато капакът се движи. Това може да повреди него и неговите компоненти.*

Забележка: *Изборът може да се различава в зависимост от региона или опциите.*

Можете да спрете движещ се капак на багажното отделение, като предприемете някое от следните действия:

- Натиснете бутона върху капака.
- Натиснете бутона в купето.
- Натиснете два пъти бутона върху дистанционното управление.
- Натиснете бутона за управление на капака на оторизирано устройство.
- Поставете крака си под средната част на задната броя и го дръпнете назад, имитирайки ритник.

Установяване на препятствия

При затваряне

Системата спира, щом установи препятствие. Чува се тон и системата

обръща посоката на движение на капака. След като препятствието бъде отстранено, може да затворите капака с функцията за електронно управление.

Забележка: *За да предотвратите грешки при разпознаването на препятствия, оставете електронно задвижвания капак да се затвори напълно, преди да влезете в автомобила си.*

При отваряне

Системата спира, щом установи препятствие и прозвучава предупредителен тон. След като премахнете препятствието, можете отново да управлявате вратата.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Светва, когато капакът не е добре затворен.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Liftgate open (отворен капак на багажното отделение)	Капакът не е добре затворен. Затворете го.

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – АВТОМОБИЛИ С ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАН КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

КАПАК НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо функцията за електронно отваряне и затваряне не работи?

- Това може да се случи при ниски температури или при паркиране на наклонени терени.
- Уверете се, че функцията е активирана в менюто за настройки на автомобила.
- Уверете се, че трансмисията е в положение за паркиране (P), уверете се, че нищо не пречи на движението на капака и че върху него няма прекомерна тежест.
- Ако проблемите продължават, напрежението на акумулатора може да е ниско или да има други проблеми в системата. Обърнете се към оторизиран дилър.

ПАСИВНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПАСИВНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Системата предотвратява стартирането на двигателя с неправилно кодиран ключ.

Забележка: *Не оставяйте дубликат на кодиран ключ в автомобила си. Винаги вземайте ключовете и заключвайте всички врати, когато напускате автомобила си.*

КАК РАБОТИ ПАСИВНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Пасивната система против кражба се активира, когато изключите запалването.

Системата се дезактивира при включване на запалването с правилно кодиран ключ.

Забележка: *Системата не е съвместима със системи за дистанционно стартиране, различни от тези на Ford.*

Забележка: *Не оставяйте дубликат на кодиран ключ в автомобила си. Винаги вземайте ключовете и заключвайте всички врати, когато напускате автомобила си.*

АЛАРМЕНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Системата ще ви предупреди за неразрешено влизане във вашия автомобил.

КАК РАБОТИ АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Когато е активирана, алармата се задейства в следните случаи:

- Ако някой отвори врата, капака на багажното отделение или предния капак без правилно кодиран ключ или дистанционно управление.
- Ако включите запалването без правилно кодиран ключ.
- Ако вътрешните сензори засекат движение вътре във Вашия автомобил.
- Ако сензорите за промяна в наклона засекат опит за повдигане на вашия автомобил.
- Ако някой разкачи 12V акумулатор на превозното средство или сирената с автономно захранване.

Ако алармата бъде задействана, звуковият сигнализатор на алармата ще звучи в продължение на 30 секунди и аварийните предупредителни светлини ще мигат в продължение на пет минути.

Всеки следващ опит да се предприеме някое от изброените по-горе действия, ще задейства отново алармата.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АЛАРМАТА ЗА ОХРАНА НА ПЕРИМЕТЪРА

Алармата за охрана на периметъра е проектирана да разпознава неоторизиран достъп до вашия автомобил.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ВЪТРЕШНИТЕ СЕНЗОРИ – С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Вътрешните сензори са проектирани да отчитат движение във вашия автомобил.

Вътрешните сензори се намират в конзолата на тавана.

Забележка: *Не покривайте вътрешните сензори.*

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ВЪТРЕШНИТЕ СЕНЗОРИ – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Вътрешните сензори са проектирани да отчитат движение във вашия автомобил.

Вътрешните сензори се намират в конзолата на тавана.

Забележка: *Не покривайте вътрешните сензори.*

Забележка: *Ако настроите нивото на комфорт в купето за времето на заминаване при включена аларма, вътрешните сензори се дезактивират за времето на предварителната климатизация на купето, за да се избегне подаване на фалшив сигнал.*

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ СЕНЗОРИТЕ ЗА ПРОМЯНА В НАКЛОНА

Сензорът за промяна в наклона е проектиран да разпознава опит за повдигане на вашия автомобил, например за демонтиране на колело или качването му на платформа.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИРЕНАТА С АВТОНОМНО ЗАХРАНВАНЕ (ако е оборудвана)

Сирената с автономно захранване е допълнителна алармена система с отделна захранваща батерия. Тя може да разпознае дали 12V акумулатор на автомобила е разкачен с цел дезактивиране на алармената система.

АКТИВИРАНЕ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Алармата е готова за активиране, когато автомобилът ви бъде изключен.

Заклучете автомобила си с дистанционното управление, за да активирате алармата.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Изключете алармата, като изпълните някое от следните действия:

- Отключете вратите или капака на багажното отделение с дистанционното управление.

- Включете запалването или стартирайте двигателя.

НАСТРОЙКИ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

КАКВИ СА НИВАТА НА СИГУРНОСТ НА СИСТЕМАТА

Можете да изберете две нива на сигурност, включени или изключени сензори на движение.

Включени сензори за движение

Активирането на сензорите за движение е стандартна настройка.

Всички оборудвани сензори се включват, когато активирате алармата.

Забележка: *Не активирайте алармата с включени сензори за движение, ако пътници, животни или други движещи се обекти остават вътре в автомобила ви.*

Изключени сензори за движение

При изключени сензори за движение, когато задействате алармата, се включват само сензорите за наблюдение на периметъра.

Забележка: *Нивото на сигурност на алармата ще се превключи отново на включени сензори за движение, след като включите захранването.*

НАСТРОЙКА НА НИВОТО НА СИГУРНОСТ НА АЛАРМАТА

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Alarm System** (алармена система).
4. Натиснете **Motion Sensors** (датчици за движение).
5. Натиснете настройка.

СИГУРНОСТ

ФУНКЦИЯ ЗА ИЗБОР НА РЕЖИМ НА ОХРАНА ПРИ ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАПАЛВАНЕТО

Можете да изберете нивото на сигурност, което ви е необходимо, след изключване на запалването.

След като изключите запалването, използвайте бутоните за управление на информационния дисплей, намиращи се върху волана, за да изберете следното:

Елемент от менюто	Действие
Alarm System Turn off motion sensors? (Алармена система Изключване на сензорите за движение?)	Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да изберете желаната настройка. Натиснете бутона OK .

Бележка: Ако не изберете настройка, системата по подразбиране преминава в режим на пълна охрана.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.

2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).

3. Натиснете **Alarm System** (Алармена система).

4. Включете или изключете опцията.

СИГУРНОСТ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИГУРНОСТ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
No key detected (Не е открит ключ)	Системата не е открила правилно кодиран ключ.
Starting system malfunction (Неизправност на системата за стартиране)	Системата е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm (активирана аларма стартирайте автомобила за да я изключите)	Показва се, когато алармата е била задействана поради неразрешено влизане.
Alarm system (алармена система)	

СИГУРНОСТ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Какво трябва да направя, ако има потенциален проблем с алармата на автомобила?

- Занесете всички дистанционни управления на оторизиран дилър, ако има някакъв потенциален проблем с алармата във вашия автомобил.

Какво трябва да направя, ако автомобилът не може да запали с правилно кодиран ключ?

- Проверете автомобила си възможно най-скоро.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВОЛАНА



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте волана, докато Вашето превозно средство е в движение.

Забележка: Уверете се, че сте седнали в правилната позиция. Вижте **Сядане в правилната позиция** (стр. 128).



1. Отключете кормилната колона.
2. Регулирайте волана на желаната позиция.



3. Заклучете кормилната колона.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВОЛАНА

Воланът ще се заклучи малко след като паркирате автомобила си и пасивният ключ е извън него.

Забележка: Воланът няма да се заклучи, когато запалването е включено, или когато автомобилът ви се движи.

Отключване на волана

Воланът се отключва, когато системата открие валиден пасивен ключ във вашето превозно средство. Ако воланът се заклучи отново, включете запалването, за да го отключите.

Забележка: Може да се наложи леко да завъртите волана, за да подпомогнете отключването.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ВОЛАНА



За да активирате подгрева на волана, натиснете бутона на сензорния дисплей близо до бутоните за управление на климата. Бутонът свети, когато подгревът е включен. За да го изключите, натиснете отново бутона.

Забележка: Можете да използвате подгрева на волана, само когато двигателят работи.

Забележка: Сензор регулира температурата на волана.

Забележка: Подгревът може също да се включи, когато стартирате автомобила си, ако е бил включен последния път, когато двигателят е бил изключен.

ЧИСТАЧКИ ЗА ПРЕДНОТО СЪГКЛО

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Напълно размразете предното стъкло, преди да включите чистачките за предното стъкло.

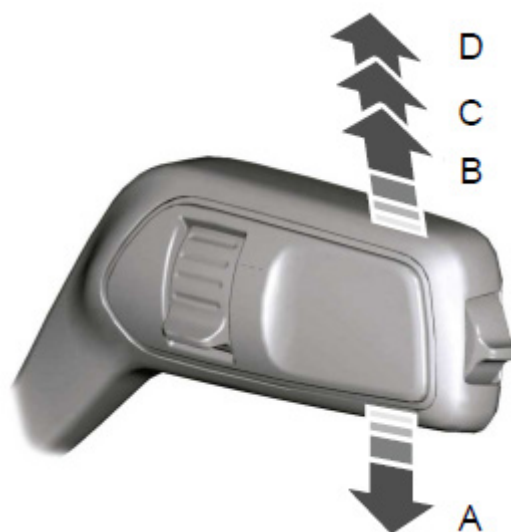
Уверете се, че сте изключили чистачките за предното стъкло преди да влезете в автомивка.

Ако по предното стъкло се появят ивици или зацапвания, почистете предното стъкло и перата на чистачките. Вижте **Проверка на перата на чистачките** (стр. 77). Ако това не решава проблема, сменете перата на чистачките с нови. Вижте **Смяна на перата на чистачките на предното стъкло** (стр. 77). Вижте **Смяна на перата на чистачките на задното стъкло** (стр. 78).

Не използвайте чистачките върху сухо предно стъкло. Това може да надраска стъклото или да повреди перата на чистачките. Винаги първо пръскайте течност върху сухото стъкло, преди да включите чистачките.

Когато скоростта на Вашето превозно средство нараства, интервалът между забърсванията може да намалее.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЧИСТАЧКИТЕ

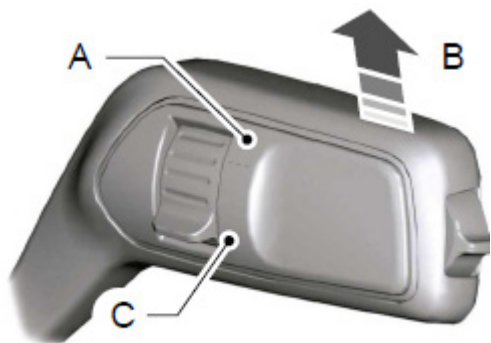


- A Единично почистване
- B Периодично почистване
- C Нормално почистване
- D Високоскоростно почистване

Бутнете лостчето нагоре или надолу, за да включите стъклочистачките.

СТЪКЛОЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ

Периодично почистване



- A Къс интервал на почистване
- B Периодично почистване
- C Дълъг интервал на почистване

Използвайте въртящия се превключвател, за да регулирате интервала на периодично почистване.

АВТОМАТИЧНИ ЧИСТАЧКИ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ АВТОМАТИЧНИТЕ ЧИСТАЧКИ

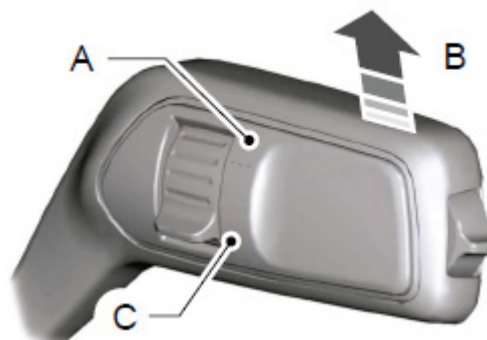
Автоматичните чистачки се включват и контролират скоростта и честотата на почистване.

НАСТРОЙКА НА АВТОМАТИЧНИТЕ ЧИСТАЧКИ

1. Натиснете **SETTINGS** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (превозно средство).
3. Натиснете **Wipers** (чистачки).
4. Включете или изключете **Rain sensing** (активиране при дъжд).

Забележка: Когато изключите функцията, чистачките не се активират, когато завали дъжд. Когато включите чистачките на предното стъкло в позиция за периодично почистване с изключена функция за автоматично почистване, чистачките спазват скоростта на почистване, зададена от въртящия се регулатор.

НАСТРОЙКА НА ЧУВСТВИТЕЛНОСТТА НА СЕНЗОРА ЗА ДЪЖД



- A Висока чувствителност
- B Включен автоматичен режим
- C Ниска чувствителност

Използвайте въртящия се превключвател, за да регулирате чувствителността на автоматичните чистачки.

C избор на нивото на чувствителност можете да регулирате честотата на забърсване в зависимост от интензивността на дъжда.

Забележка: Поддържайте външната страна на предното стъкло чиста. Сензорът за дъжд е много чувствителен и чистачките могат да заработят, ако върху предното стъкло попаднат мръсотия, влага или насекоми.

СТЪКЛОЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



- A. Изключено
- B. Периодично почистване.
- C. Продължително почистване.

АВТОМАТИЧНО АКТИВИРАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО АКТИВИРАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО

Автоматичното активиране на чистачката на задното стъкло включва чистачката на задното стъкло, когато превключите на предавка за движение на заден ход (R) и чистачките на предното стъкло са включени.

НАСТРОЙКИ НА АВТОМАТИЧНОТО АКТИВИРАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО

1. Натиснете **SETTINGS** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Wipers** (чистачки).
4. Включете или изключете **Rear Wiper On (when in Reverse)**.

ПРОВЕРКА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

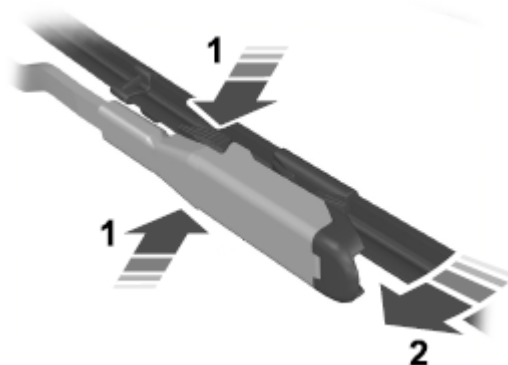


Прокарайте върха на пръстите си по ръба на чистачките, за да проверите за неравности.

СМЯНА НА ПЕРАТА НА ПРЕДНИТЕ ЧИСТАЧКИ

Изключете автомобила, преди да започнете подмяната.

Забележка: Не местете ръчно рамената на чистачките, когато автомобилът работи или е в режим „на контакт“, това може да повреди моторчето на чистачките.



1. Повдигнете рамото на чистачката и след това натиснете двата бутона за освобождаване едновременно.

Забележка: Не хващайте перото на чистачката, за да повдигнете рамото на чистачката.

Забележка: Внимавайте рамото да не отскочи назад към стъклото, когато перата не са сложени.

СТЪКЛОЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ

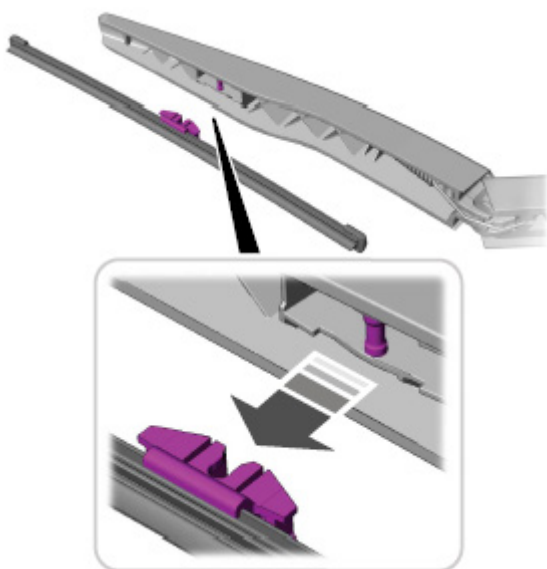
2. Леко завъртете перото на чистачката.
3. Свалете перото на чистачката.
4. За да монтирате, следвайте процедурата в обратен ред.

Забележка: Уверете се, че перото е застопорено на мястото си.

СМЯНА НА ПЕРОТО НА ЗАДНАТА ЧИСТАЧКА

1. Вдигнете рамото на чистачката.

Забележка: Не хващайте перото на чистачката, за да повдигнете рамото на чистачката.



2. Освободете перото на чистачката.

Забележка: Внимавайте рамото да не отскочи назад към стъклото, когато перата не са сложени.

3. За да монтирате, следвайте процедурата в обратен ред.

Забележка: Уверете се, че перото е застопорено на мястото си.

ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не се опитвайте да пръскате течност по челното стъкло, ако резервоарът за течността е празен. Това може да причини прегряване на помпата, захранваща дюзите с течност.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЮЗИТЕ НА ЧЕЛНОТО СТЪКЛО



Дръпнете лостчето към вас, за да задействате дюзите и да напръскате течност по челното стъкло. Когато освободите лостчето, чистачките работят още известно време.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФИНАЛНОТО ЗАБЪРСВАНЕ

1. Натиснете **SETTINGS** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Wipers** (чистачки).
4. Включете или изключете **Courtesy Wipe** (финално забърсване).

Забележка: Когато включите функцията, чистачките правят допълнително едно избърсване в края на заявката за почистване. Когато го изключите, чистачките завършват текущата заявка за почистване.

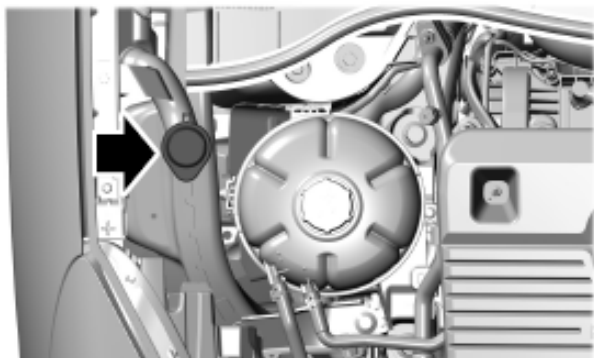
СТЪКЛОЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЮЗАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



Бутнете лостчето напред, за да задействате дюзата за измиване на задното стъкло.

ДОЛИВАНЕ НА ТЕЧНОСТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА СТЪКЛАТА



1. Свалете капачката на резервоара на течността за почистване.
2. Долейте измивна течност, която отговаря на нашата спецификация. Вижте **Спецификация на течността за измиване** (страница 410).
3. Завийте капачката на резервоара.

Забележка: Резервоарът захранва дюзите на челното и задното стъкло.

ЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Светва, когато нивото на течността за почистване на стъклата е ниско.

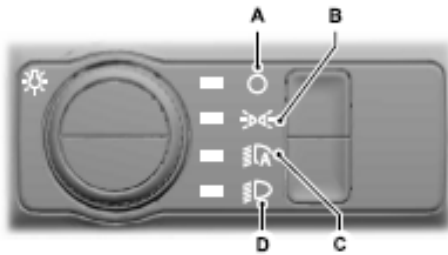
ЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо има ивици и петна по предното стъкло?

- Перата на чистачките може да са замърсени, износени или повредени. Проверете перата на чистачките. Вижте **Проверка на перата на чистачките** (стр. 77). Ако перата на чистачките са замърсени, почистете ги с почистваща течност или вода, нанесени с мека гъба или кърпа. Ако перата на чистачките са износени или повредени, поставете нови. Вижте **Смяна на перата на предните чистачки** (стр. 77). **Смяна на перото на задната чистачка** (стр. 78).

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ



- A Изключени светлини.
- B Включени светлини за паркиране.
- C Включени автоматични светлини.
- D Включени предни фарове.

Завъртете превключвателя, за да направите избора си.

Забележка: Контролът на осветлението по подразбиране включва автоматичните светлини всеки път, когато включите автомобила си.

ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ



Бутнете лостчето напред, за да включите дългите светлини.

Бутнете лостчето напред втори път или го дръпнете към Вас, за да изключите дългите светлини.

Дръпнете лоста леко към Вас и освободете, за да премигнете с предните светлини.

Забележка: Непрекъснато активиране само при включени фарове.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАБАВЕНОТО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

За да включите забавеното изключване на предните светлини, дръпнете лоста на светлинните пътепоказатели към вас, когато фаровете са изключени и запалването е изключено. При включване на системата се чува кратък звуков сигнал.

Може да дезактивирате тази функция, като дръпнете лоста на светлинните пътепоказатели отново към вас, или включите автомобила.

Забележка: предните светлини ще се изключат автоматично три минути след отваряне на която и да е врата или 30 сек. след затваряне на последната врата.

ПОДРАВНЯВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ – АВТОМОБИЛИ С: АВТОМАТИЧНО ПОДРАВНЯВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

Автомобилът е оборудван с динамична система за автоматично нивелиране. Фаровете не изискват допълнително регулиране.

ПОДРАВНЯВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ – АВТОМОБИЛИ С: РЪЧНО ПОДРАВНЯВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

За да регулирате нивото на предните светлини, направете следното:



1. Завъртете регулатора в зависимост от товара в автомобила, за да не разсейвате другите участници в движението, когато фаровете са включени.

Забележка: *Задайте превключвателя на нула, когато в автомобила ви няма товар.*

Забележка: *Настройте лъчите на фаровете да осигуряват между 35–100 m (115–328 фута) осветеност на пътя, когато автомобилът ви е частично или много натоварен.*

ИНДИКАТОРИ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

Включени фарове



Светва, когато включите късите светлини или паркинг светлините.

Дълги светлини



Светва, когато включите дългите светлини.

ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо има конденз във фаровете?

- Фаровете имат вентилационни отвори за приспособяване към нормалните промени във въздушното налягане. Кондензът може да бъде естествен страничен продукт от този дизайн. Когато навлезе влага в ламповото тяло през вентилационните отвори и навън е студено, може да се образува конденз. При образуване на конденз, вътрешната повърхност на лещата може да се замъгли. При нормална работа влагата се изпарява през вентилационните отвори и замъгляването изчезва.

Колко кондензация е допустима?

- Наличие на фина мъгла, например без ивици, капки или големи капчици. Фина мъгла покрива по-малко от 50% от лещата.

Колко време може да отнеме, за да се изчисти допустимото ниво на кондензация?

- Времето за изчистване може да отнеме до 48 часа при сухи метеорологични условия.

Какво количество кондензация се счита за недопустимо?

- Локва вода вътре в лампата. Наличие на ивици, капки или големи капчици по вътрешността на лещата.

Какво трябва да направя, ако има недопустимо количество конденз?

- Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

Защо фаровете се изключват, въпреки че са включени, когато автомобилът бъде изключен?

- Функцията за запазване на акумулатора изключва фаровете след кратък период от време, след като изключите автомобила си.

АВТОМАТИЧНИ СВЕТЛИНИ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ АВТОМАТИЧНИТЕ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Системата не Ви освобождава от отговорността да управлявате автомобила с дължимата грижа и внимание. Може да се наложи да изключите системата, ако тя не включи фаровете при условия на слаба видимост, например дневна мъгла.

Предните светлини автоматично се включват и изключват при лоша осветеност на пътя или при работещи чистачки.

НАСТРОЙКИ НА АВТОМАТИЧНИТЕ СВЕТЛИНИ

1. Натиснете **Settings** (настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Lighting** (светлини).
4. Натиснете **Headlamp delay** (забавено изключване).
5. Изберете настройка.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СВЕТЛИНЕН ПЪТЕПОКАЗАТЕЛ



Преместете лоста нагоре или надолу, за да подадете сигнал със светлинните

пътепоказатели.

Поставете лоста в средна позиция, за да изключите пътепоказателите.

Забележка: Чукнете лостчето нагоре или надолу, за да премигнат светлинните пътепоказатели три пъти.

Индикатор на светлинните пътепоказатели



Мига, когато включите светлинен пътепоказател.

Забележка: Увеличаването на честотата на мигане предупреждава за изгоряла крушка.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СВЕТЛИНИТЕ ЗА ПАРКИРАНЕ

За да включите или изключите и двете страни:

1. Изключете запалването.
2. Поставете превключвателя в положение на паркинг светлини.
3. Поставете превключвателя в изключено положение, за да изключите паркинг светлините.


ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

Забележка: Паркинг светлините могат да се изключат, за да се предотврати изтощаването на батерията на автомобила.

За да включите или изключите едната страна:

1. Изключете запалването.



2.  Бутнете лоста нагоре или надолу, за да включите светлините за паркиране.
3. Преместете лоста обратно в неутрална позиция, за да изключите паркинг светлините.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДНЕВНИТЕ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Системата за дневните светлини не включва габаритите и може да не осигурява адекватно осветление при условия на шофиране с ниска видимост. Уверете се, че сте включили фаровете, когато видимостта е слаба. Ако не го направите, това може да доведе до пътно произшествие.

Дневните светлини са винаги включени, освен ако не включите фаровете или предните светлини за мъгла.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ ЗА МЪГЛА

За да включите или изключите светлините:

1. Настройте регулатора на светлините в положение за габаритни светлини, фарове или автоматични светлини.

Забележка: Когато регулаторът на осветлението е в положение за

автоматични светлини, не можете да включите фаровете за мъгла, освен ако не са включени късите светлини.



2. Натиснете бутона на управлението на светлините, за да включите или изключите предните светлини за мъгла.

Забележка: Включвайте предните светлини за мъгла само при намалена видимост.

Индикатор на предните светлини за мъгла



Светва, когато включите предните светлини за мъгла.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАДНИТЕ СВЕТЛИНИ ЗА МЪГЛА

За да включите или изключите светлините:

1. Настройте превключвателя на светлините на положение светлини за паркиране, фарове или автоматични светлини.

Забележка: Можете да включите задните светлини за мъгла, само когато късите светлини или предните светлини за мъгла са включени.

- 2.



Натиснете бутона на управлението на светлините, за да включите или изключите задните светлини за мъгла.

Забележка: Включвайте задните светлини за мъгла само при намалена видимост.

Индикатор на задните светлини за мъгла



Светва, когато включите задните светлини за мъгла.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ

Прозвучава, когато отворите шофьорската врата и външните светлини са включени.

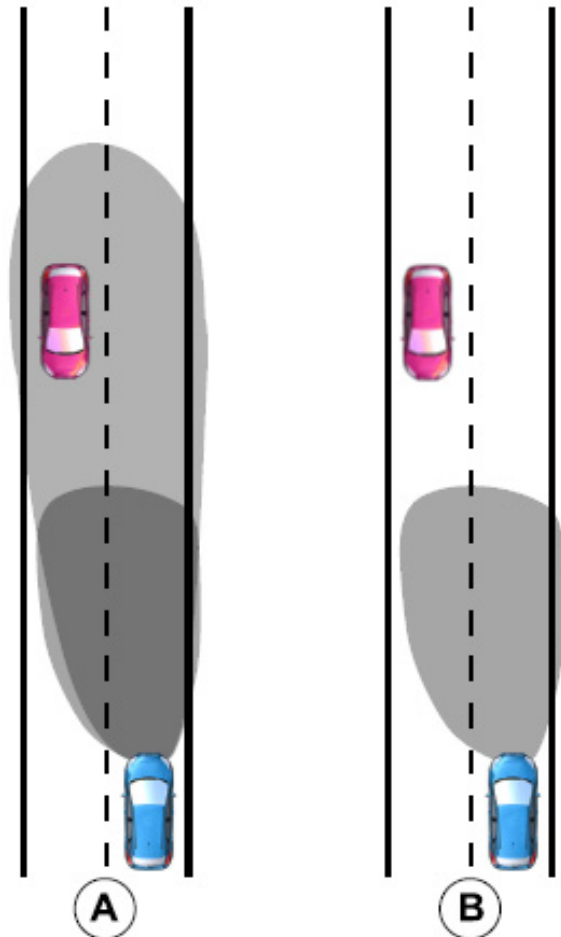
АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

Системата включва дългите светлини, ако е достатъчно тъмно и няма друго движение. Ако засече приближаващи фарове или задни светлини на превозно средство или улично осветление отпред, системата изключва дългите светлини.

Датчик с камера, монтиран централно зад предното стъкло на вашия автомобил, непрекъснато следи условията за включване и изключване на дългите светлини.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.



- A без автоматично управление на дългите светлини
- B с автоматично управление на дългите светлини

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата не ви освобождава от отговорността да шофирате с дължимата грижа и внимание. Може да се наложи ръчно да включите светлините, ако тя не включва или изключва дългите светлини.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Системата може да не изключи дългите светлини, ако светлините на приближаващите автомобили са скрити от препятствия, например предпазните мантинели.



ВНИМАНИЕ: Може да се наложи да отмените системата, когато се приближавате до други участници в движението.



ВНИМАНИЕ: При лоши атмосферни условия като мъгла, силен дъжд и др., може да се наложи да отмените или напълно да изключите системата.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИ СВЕТЛИНИ

Системата е проектирана да включи дългите светлини, ако са налице всички от следните условия:

- Системата е включена.
- Превключвателят на осветлението е поставен на позиция за автоматични светлини.
- Нивото на околната светлина е достатъчно ниско, за да имате нужда от дълги светлини.
- Няма движение пред вашия автомобил.
- Скоростта на автомобила е по-висока от 40 км/ч (25 мили/ч).

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

Системата е проектирана да изключи включените дългите светлини, ако е налице поне едно от следните условия:

- Изключите системата.
- Превключвателят на осветлението е в позиция, различна от автоматични светлини.
- Включите задните светлини за мъгла.

- Външната светлина е достатъчно силна, че да не изисква дълги светлини.
- Системата установява приближаващи фарове или задни светлини на автомобил.
- Системата установява силен дъжд, сняг или мъгла.
- Системата засече наличието на улично осветление.
- Камерата е с намалена видимост.
- Скоростта на автомобила падне под приблизително 30 км/час.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

1. Натиснете **SETTINGS** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил)
3. Натиснете **Lighting** (осветление)
4. Включете или изключете **Auto High Beam** (автоматични дълги светлини).

ИНДИКАТОР НА АВТОМАТИЧНОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИ СВЕТЛИНИ



Светва, за да потвърди, че системата е готова за работа.

ОТМЯНА НА СИСТЕМАТА ЗА АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ



Бутнете лостчето напред, за да превключите между къси и дълги светлини.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Камерата е с намалена видимост. Почистете предното стъкло. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро
Front camera temporarily not available (Предната камера временно не е достъпна)	Камерата не работи. Изчакайте за кратко време, докато се охлади. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front camera malfunction Service required (камерата не работи, необходим е сервиз)	Камерата не работи. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

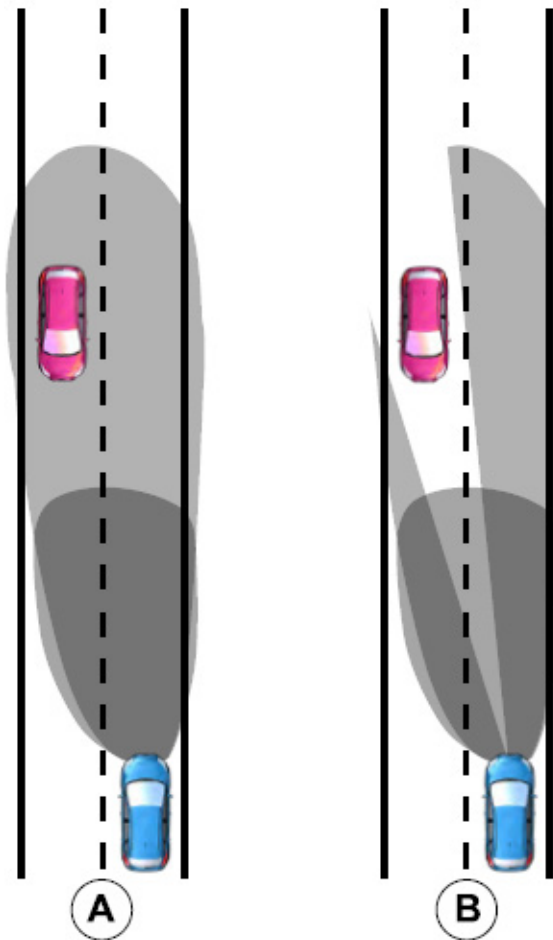
УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ ПРОТИВ ЗАСЛЕПЯВАНЕ

КАК РАБОТИ УПРАВЛЕНИЕТО НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ ПРОТИВ ЗАСЛЕПЯВАНЕ

Управлението на дългите светлини против заслепяване подобрява видимостта и свежда до минимум заслепяването на другите участници в движението.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ



A без управление на дългите светлини против заслепяване

B с управление на дългите светлини против заслепяване

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за управлението на вашия автомобил. Системата е предназначена да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността ви да шофирате с необходимото внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не изключи дългите светлини, ако светлините на приближаващите автомобили са скрити от препятствия, например предпазните мантинели.



ВНИМАНИЕ: Може да се наложи ръчно да изключите дългите светлини, когато се приближавате към други участници в движението.



ВНИМАНИЕ: При лоши атмосферни условия като мъгла, силен дъжд и др., може да се наложи да отмените или напълно да изключите системата.

ИЗИСКВАНИЯ НА УПРАВЛЕНИЕТО НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ ПРОТИВ ЗАСЛЕПЯВАНЕ

Системата се включва, ако се налице всички фактори едновременно:

- включили сте системата.
- поставите превключвателя на светлините в положение за автоматично управление.
- Нивото на осветеност на околната среда е достатъчно ниско.
- Скоростта на Вашето превозно средство е по-висока от приблизително 40 км/ч.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

Системата адаптира светлините, за да избегне заслепяване, ако се налице всички от долните условия:

- Включили сте системата.
- Настроите регулатора на осветлението в положение за автоматични светлини.
- Системата разпознае приближаващи се фарове или задни светлини на автомобил.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА УПРАВЛЕНИЕТО НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ ПРОТИВ ЗАСЛЕПЯВАНЕ

Системата се изключва, ако настъпи някое от следните събития:

- изключите системата.
- Поставете регулатора на светлините в което и да е положение, освен в положение за автоматични светлини.
- Включите задните фарове за мъгла.
- Нивото на околната осветеност е достатъчно високо.
- Системата отчете силен дъжд, сняг или мъгла.
- Системата отчете наличието на улично осветление.
- Камерата е с намалена видимост.
- Скоростта на автомобила спадне под приблизително 30 км/ч (19 мили в час).

Забележка: Скоростта на дезактивиране е по-ниска при завои.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УПРАВЛЕНИЕТО НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ ПРОТИВ ЗАСЛЕПЯВАНЕ

1. Натиснете **SETTINGS** (настройки) сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил)
3. Натиснете **Lighting** (осветление)
4. Включете или изключете **Glare-free Lighting** (светлини против заслепяване).

ИНДИКАТОР НА УПРАВЛЕНИЕТО НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ ПРОТИВ ЗАСЛЕПЯВАНЕ



Светва, за да потвърди, че системата е готова за работа.

РЪЧНА ОТМЯНА НА СИСТЕМАТА



Бутнете лостчето напред, за да превключите между дълги и къси светлини.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ ПРОТИВ ЗАСЛЕПЯВАНЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ ПРОТИВ ЗАСЛЕПЯВАНЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Камерата е с намалена видимост. Почистете предното стъкло. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най- скоро
Front camera temporarily not available (Предната камера временно не е достъпна)	Камерата не работи. Изчакайте за кратко време, докато се охлади. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най- скоро.
Front camera malfunction Service required (камерата не работи, необходим е сервиз)	Камерата не работи. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

АДАПТИВНИ ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ

КАК РАБОТЯТ АДАПТИВНИТЕ ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ Редовно проверявайте и сменяйте чистачките на предното стъкло, за да сте сигурни, че сензорът на камерата има добра видимост. Перата на чистачките на предното стъкло трябва да са с правилната дължина.

Адаптивните предни светлини променят посоката на светлинните лъчи, когато автомобилът взема завой или камерата разпознае маркировка на платното, указваща завой, или пътни знаци, указващи кръстовище.

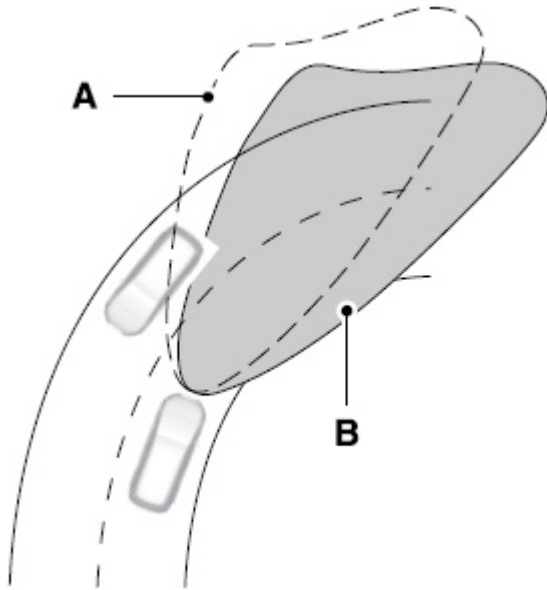
Забележка: *Задайте превключвателя на светлините в положение на автоматични светлини, за да използвате адаптивните предни*

светлини.

Забележка: *Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.*

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

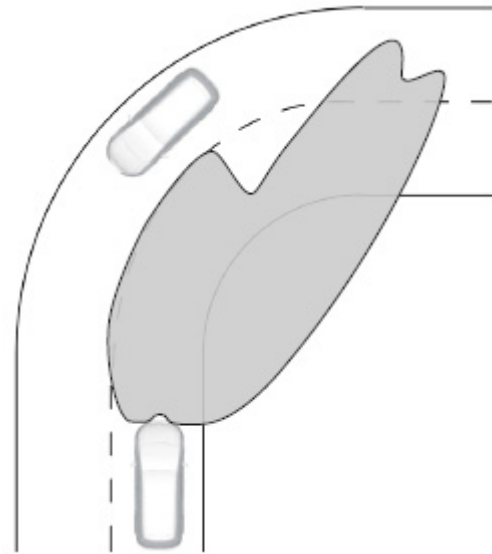
Светлинни лъчи при завиване



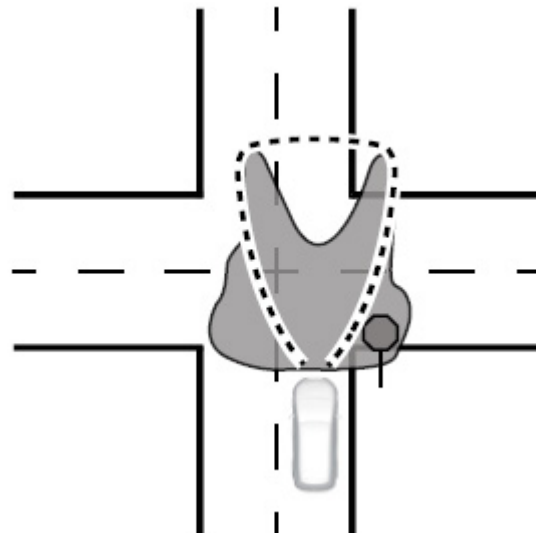
A Без адаптивни предни светлини.

B С адаптивни предни светлини.

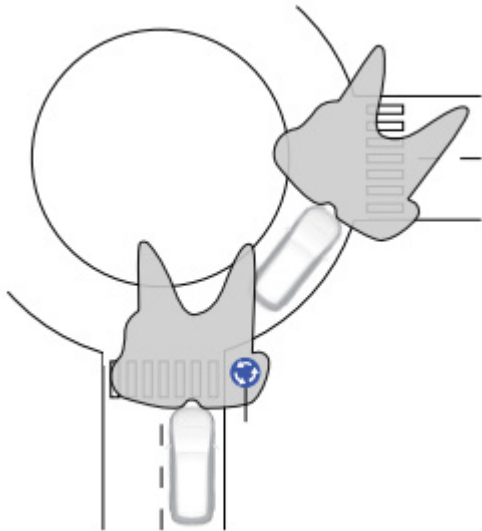
Камерата разпознава маркировка на платното



Камерата разпознава пътни знаци



ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

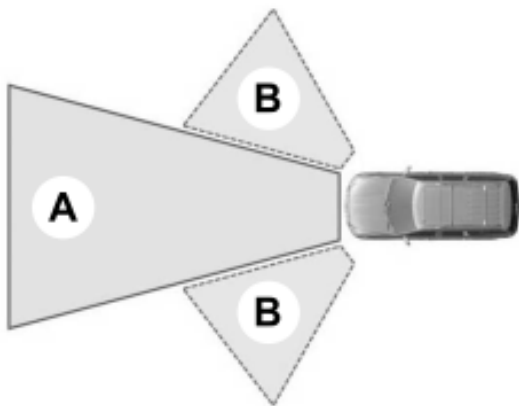


E266972

Камерата разпознава пътни знаци, само ако скоростта на автомобила ви е под 50 км/ч (31 мили/ч).

Светлини, зависещи от скоростта

Осигуряват допълнителна осветеност на пътя в зависимост от скоростта на автомобила и усилието, прилагано за завъртане на волана.

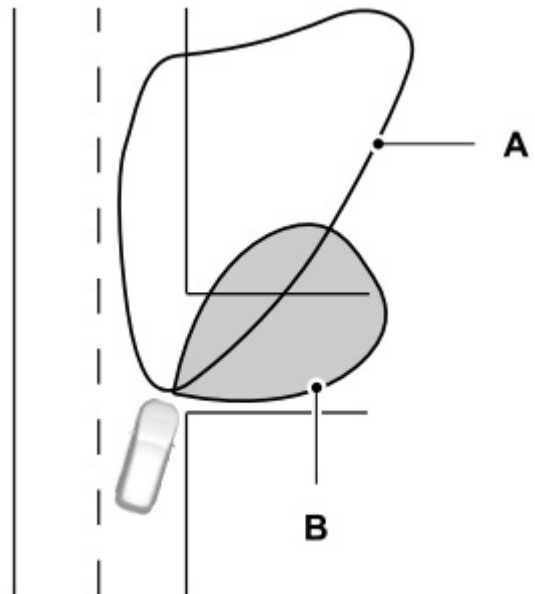


A Стандартни къси светлини.

B Допълнителни светлини.

Статични светлини за завой

Осветяват вътрешната страна на ъгъла, когато завъртате волана.



A лъч на фаровете

B лъч на статичните светлини за завой

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА СВЕТЛИНИТЕ ЗА ШОФИРАНЕ ОТ ЛЯВАТА ИЛИ ДЯСНАТА СТРАНА НА ПЪТЯ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Lighting** (Светлини).
4. Натиснете **Adaptive Headlamps Setup** (Настройка на адаптивни предни светлини).
5. Изберете настройка.

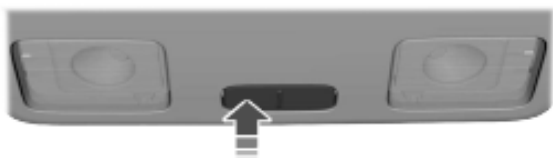
ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

АДАПТИВНИ ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ АДАПТИВНИ ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Камерата е с намалена видимост. Почистете предното стъкло. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро
Front camera temporarily not available (Предната камера временно не е достъпна)	Камерата не работи. Изчакайте за кратко време, докато сензорът се охлади. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Advanced front lighting features Temporarily unavailable See manual (Усъвършенствани функции на предните светлини временно не са налични Вижте ръководството)	Показва се при неизправност на адаптивните предни светлини. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила възможно най-скоро.
Check adaptive head-lamps See manual (Проверете адаптивните предни светлини Вижте ръководството)	Показва се при неизправност на адаптивните предни светлини. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила възможно най-скоро.

ВЪТРЕШНО ОСВЕТЛЕНИЕ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВСИЧКИ ВЪТРЕШНИ СВЕТЛИНИ



ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ ЛАМПИ



Забележка: Натиснете ръба на лещата на лампата, за да изключите предната вътрешна лампа, преди да изключите запалването, за да предотвратите изтощаването на акумулатора на автомобила.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАДНИТЕ ВЪТРЕШНИ СВЕТЛИНИ

Натиснете ръба на лещата на лампата.

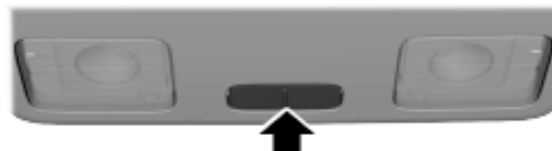
Забележка: Ако включите задните светлини чрез горната конзола, не можете да ги изключите с превключвателя на задните светлини.

ФУНКЦИЯ НА ВЪТРЕШНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА НА ВЪТРЕШНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ

Функцията на вътрешното осветление включва и изключва лампите на салона и вратите.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА НА ВЪТРЕШНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ



Когато поставите превключвателя в средно положение, вътрешните лампи се включват, ако:

- Отворите която и да е врата.
- натиснете бутона за отключване на дистанционното управление.
- изключите запалването.

Забележка: Ако изключите запалването, вътрешните лампи могат да изгаснат след кратък период от време, за да се предотврати изтощаването на акумулатора на автомобила.

РЕГУЛИРАНЕ НА ЯРКОСТТА НА ОСВЕТЛЕНИЕТО НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО

Бутоните за регулиране на осветлението са на контролния панел за осветление.



Натиснете многократно един от бутоните, за да регулирате яркостта.



ОКОЛНО ОСВЕТЛЕНИЕ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОКОЛНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ

1. Натиснете **SETTINGS** (настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle settings** (настройки на превозното средство).
3. Натиснете **Ambient Light** (околно осветление).
4. Включете или изключете **Ambient Light** (околно осветление).

РЕГУЛИРАНЕ НА ОКОЛНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ

Преместете плъзгача наляво или надясно.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца без надзор в автомобила и не ги оставяйте да си играят с електроуправляемите стъкла на прозорците. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Когато вдигате електроуправляемите стъкла, трябва да се уверите, че на пътя им няма препятствия и намиращите се в автомобила деца и домашни любимци са извън обсега на стъклата.



ВНИМАНИЕ: Ако бъде установено препятствие, освободете превключвателя и незабавно свалете стъклото надолу. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте ключ или дистанционно управление без надзор в автомобила. Деца или домашни любимци могат да активират електроуправляемите стъкла и могат да бъдат хванати в капан от затварящ се прозорец. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



Натиснете бутона, за да отворите прозореца. Дръпнете бутона, за да затворите прозореца.

Забележка: електроуправляемите стъкла работят при включено запалване и няколко минути след като изключите запалването или докато отворите някоя от предните врати.

За да намалите шума от вятъра или пулсиращия шум, когато е отворен само един прозорец, леко отворете противоположния прозорец.

Отваряне с едно докосване

Натиснете до долу превключвателя за управление на прозореца и го освободете.

Натиснете отново или го вдигнете, за да спрете прозореца.

Затваряне с едно докосване

Дръпнете превключвателя за управление на прозореца максимално и го освободете. Натиснете отново или дръпнете, за да спрете прозореца.

Нулиране на затварянето с едно докосване

1. Затворете прозореца.
2. Натиснете и задръжте превключвателя за управление на прозорците, докато прозорецът се отвори напълно. Задръжте натиснат превключвателя за управление на прозорците за няколко секунди.
3. Повдигнете и задръжте превключвателя за управление на прозорците, докато прозорецът се затвори напълно. Задръжте превключвателя вдигнат за няколко секунди.
4. Натиснете и задръжте превключвателя за управление на прозорците, докато прозорецът се отвори напълно. Задръжте превключвателя за управление на прозорците натиснат за няколко секунди.
5. Повдигнете и задръжте превключвателя за управление на прозорците, докато прозорецът се затвори напълно. Задръжте превключвателя вдигнат за няколко секунди.

Забележка: Повторете процедурата, ако прозорецът не се затваря, когато използвате едно докосване.

ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

Можете да използвате дистанционното управление, за да отворите и затворите прозорците, когато запалването е изключено.

ОТВАРЯНЕ НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

1. Натиснете и освободете бутона за отключване върху дистанционното управление.
2. Натиснете и задръжте бутона за отключване на дистанционното управление.
3. Пуснете бутона, когато прозорците и шибедяхът започнат да се отварят.

Забележка: Шибедяхът спира в откритото положение.

Натиснете бутона за заключване или отключване на дистанционното управление, за да спрете отварянето.

Забележка: Можете да използвате функцията за кратък период от време, когато отключвате автомобила си с помощта на дистанционното управление.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТВАРЯНЕТО НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

1. Натиснете **SETTINGS** (настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Windows** (прозорци).
4. Включете или изключете **Global open** (едновременно отваряне).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАТВАРЯНЕТО НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО



ВНИМАНИЕ: Когато вдигате електроуправляемите стъкла, трябва да се уверите, че на пътя им няма препятствия и намиращите се в автомобила деца и домашни любимци са извън обсега на стъклата.

1. Натиснете и задръжте бутона за заключване на дистанционното управление.
2. Освободете бутона, когато прозорците и шибедяхът започнат да се затварят.

Натиснете бутона за заключване или отключване на дистанционното управление, за да спрете затварянето.

Забележка: предпазната система против преципване е включена по време на затварянето на всички прозорци

едновременно. Вж. *Какво представлява предпазната система против преципване* (стр. 96).

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТВАРЯНЕТО НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

1. Натиснете **SETTINGS** (настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Windows** (прозорци).
4. Включете или изключете **Global Close** (едновременно затваряне).

ПРЕДПАЗНА СИСТЕМА ПРОТИВ ПРЕЦИПВАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕДПАЗНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ ПРЕЦИПВАНЕ

Стъклото спира и се връща обратно, ако засече препятствие.

Отмяна на предпазната система против преципване



ВНИМАНИЕ: Ако отмените предпазната система против преципване, стъклото няма да се върне обратно, ако срещне препятствие. Внимавайте при затваряне на прозорците, за да избегнете наранявания и повреди по автомобила.

1. Затворете прозореца, докато достигне точката на съпротивление и го оставете да смени посоката на движение.
2. Повдигнете и задръжте превключвателя за управление на прозореца в рамките на пет секунди, за да отмените функцията и да затворите прозореца. Функцията вече е дезактивирана и можете да затворите прозореца ръчно.

Забележка: Прозорецът минава през точката на съпротивление и можете да го затворите напълно.

Забележка: Ако прозорецът не се затваря, проверете автомобила си възможно най-скоро.

ПРОЗОРЦИ

НУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ ПРЕЦИПВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Предпазната система остава изключена, докато не нулирате паметта. Внимавайте, когато затваряте прозорците, за да избегнете нараняване или повреда на вашия автомобил.

Ако сте разкачали акумулатора, трябва да нулирате паметта на всеки прозорец поотделно.

Изпълнете всички стъпки в рамките на 30 секунди след стартирането на процедурата по нулиране.

1. Затворете прозореца.
2. Натиснете и задръжте превключвателя за управление на прозорците, докато прозорецът се отвори напълно. Задръжте натиснат превключвателя за управление на прозорците за няколко секунди.
3. Повдигнете и задръжте превключвателя за управление на прозорците, докато прозорецът се затвори напълно. Задръжте превключвателя вдигнат за няколко секунди.
4. Натиснете и задръжте превключвателя за управление на прозорците, докато прозорецът се отвори напълно. Задръжте превключвателя за управление на прозорците натиснат за няколко секунди.
5. Повдигнете и задръжте превключвателя за управление на прозорците, докато прозорецът се затвори напълно. Задръжте превключвателя вдигнат за няколко секунди.

Забележка: Повторете процедурата, ако прозорецът не се затваря, когато използвате едно докосване.

БЛОКИРАНЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ЗАДНИТЕ СТЪКЛА



ВНИМАНИЕ: Когато на задната седалка има деца и домашни любимци, използвайте бутона за блокиране на електроуправляемите прозорци, за да предотвратите случайното им задействане.



Натиснете бутона, за да блокирате или разблокирате бутоните за управление на задните прозорци. Бутонът светва, когато бутоните са блокирани.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте огледалата, когато автомобилът Ви се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над Вашия автомобил, сериозни телесни наранявания или смърт.

Забележка: *не почиствайте корпуса и стъклото на огледалото със силно абразивни препарати, гориво или други почистващи препарати на петролна основа.*

ЕЛЕКТРОХРОМАТИЧНО ОГЛЕДАЛО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЕЛЕКТРОХРОМАТИЧНОТО ОГЛЕДАЛО

Огледалото се затъмнява, за да намали ефекта от ярки светлини зад автомобила. То се връща в нормално състояние, когато ярката светлина отзад вече не е налице, или ако изберете задна предавка (R), за да имате ясна видимост при маневрирането на заден ход.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЕЛЕКТРОХРОМАТИЧНОТО ОГЛЕДАЛО

Не блокирайте сензорите отпред и отзад на огледалото.

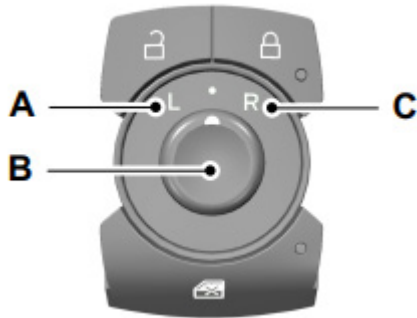
Забележка: *Пътник, седнал на средната задна седалка или вдигнат подглавник на централната седалка могат да попречат на светлината да достигне до сензора.*

СТРАНИЧНИ ОГЛЕДАЛА

РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ОГЛЕДАЛА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ФУНКЦИЯ ПАМЕТ



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте огледалата, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания или смърт.



- A. Позиция на лявото огледало.
- B. Бутон за регулиране на огледалото.
- C. Позиция на дясното огледало.

РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ОГЛЕДАЛА - АВТОМОБИЛИ С: ФУНКЦИЯ ПАМЕТ



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте огледалата, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания или смърт.



- A. ляво огледало
- B. дясно огледало



За да регулирате огледалата, включете автомобила на контакт или стартирайте двигателя.

1. Изберете огледалото, което искате да регулирате. Светлинният индикатор светва.
2. Използвайте бутоните на панела, за да регулирате положението на огледалото.
3. Натиснете отново бутона за управление на огледалото. Светлинният индикатор угасва.

ПРИБИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ОГЛЕДАЛА – АВТОМОБИЛИ С: АВТОМАТИЧНО ПРИБИРАЩИ СЕ ОГЛЕДАЛА

Огледалата се прибират автоматично, когато заключите автомобила и се разгъват, когато го отключите.

Забележка: *Тази функция изисква да включите автоматичното прибиране на външните огледала.*



Ако сте паркирали на тясно място, натиснете бутона, за да сгънете огледалата.

Натиснете бутона отново, за да разгънете огледалата.

Забележка: *Не спирайте огледалата по средата на движението им. Изчакайте, докато огледалата спрат да се движат и натиснете отново бутона.*

Лявото и дясното огледало се движат с различна скорост. Например едното огледало може да спре, докато другото продължава да се движи. Това е нормално.

Ако натиснете превключвателя за управление, за да сгънете огледалата с включено автоматично сгъване, огледалата не се разгъват, когато отключите автомобила си.

Забележка: *Електроуправляемите огледала работят при включено запалване и няколко минути след като изключите запалването.*

Забележка: *Ако сгънете и разгънете огледалата няколко пъти в рамките на една минута, функцията за прибирането им може да се изключи, за да предпази моторчетата от прегряване.*

Включване и изключване на автоматичното прибиране

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Mirrors** (Огледала).
4. Включете или изключете **Autofold** (автоматично прибиране).

Нестабилно огледало

Ако електрическите огледала бъдат прибрани ръчно, те може да не работят правилно, дори след като ги репозиционирате. Трябва да ги върнете към фабричната им настройка, ако:

- Огледалата вибрират, когато шофирате.
- Огледалата са нестабилни.
- Огледалата не остават в прибрано или разгънато положение.
- Едно от огледалата не е в нормалното си положение за шофиране.

За да върнете функцията към фабрични настройки, направете следното:

1. С ръка приберете или разгънете огледалата.
2. Като използвате превключвателя за управление на електроуправляемите огледала /телескопични огледала, регулирайте позицията на огледалата, докато не чуете звучно щракване.
3. Задействайте електроуправляемите огледала /телескопични огледала още 3 до 4 пъти, за да синхронизирате огледалата.

ПРИБИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ОГЛЕДАЛА АВТОМОБИЛИ С: ЕЛЕКТРОУПРАВЛЯЕМИ ОГЛЕДАЛА



Натиснете бутона, за да сгънете огледалата.

Натиснете бутона отново, за да разгънете огледалата.

Забележка: *Електроуправляемите огледала работят при включено запалване и няколко минути след като изключите запалването.*

Забележка: *Ако сгънете и разгънете огледалата няколко пъти в рамките на една минута, функцията за прибирането им може да се изключи, за да предпази моторчетата от прегряване.*

Забележка: *Не прибирайте и не разгъвайте ръчно електроуправляемите огледала.*

Нестабилно огледало

Ако електрическите огледала бъдат прибрани ръчно, те може да не работят правилно, дори след като ги репозиционирате. Трябва да ги върнете към фабричната им настройка, ако:

- Огледалата вибрират, когато шофирате.
- Огледалата са нестабилни.
- Огледалата не остават в прибрано или разгънато положение.
- Едно от огледалата не е в нормалното си положение за шофиране.

За да върнете функцията към фабрични настройки, използвайте бутона за управление, за да приберете и разгънете огледалата. Можете да чуete силен шум, докато извършвате тази процедура. Този звук е нормален. Повтаряйте този процес, ако е необходимо всеки път, когато огледалата са прибрани ръчно.

СПУСКАНЕ И ПРИБИРАНЕ НА ЩОРАТА

Прибиране на щората



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте ключа или дистанционното управление без надзор в автомобила. Деца или домашни любимци могат да задействат неволно щората. Неспазването на това указание може да доведе до телесни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца или домашни любимци без надзор в автомобила и не позволявайте на децата да си играят с щората. Неспазването на това указание може да доведе до телесни наранявания.

Щората се управлява независимо от шибедата.

Бутонът за управление на щората се намира върху горната конзола. Щората се прибира с едно докосване.

За да спрете движението на щората, натиснете бутона втори път.



Натиснете задната част на бутона.

Спускане на щората



ВНИМАНИЕ: Когато спускате щората, проверете дали на пътя ѝ няма препятствия и се уверете, че деца и домашни любимци не са в близост до нея. Неспазването на това указание може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Ако щората срещне препятствие, натиснете бутона втори път, за да обърнете посоката ѝ на движение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.

Щората се управлява независимо от шибедата.

Бутонът за управление на щората се намира върху горната конзола. Щората се спуска с едно докосване.

За да спрете движението на щората, натиснете бутона втори път.



Натиснете предната част на бутона.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ШИБЕДАХА

Отваряне на шибедата



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца или домашни любимци без надзор в автомобила и не позволявайте на децата да си играят с шибедата. Неспазването на това указание може да доведе до телесни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте ключа или дистанционното управление без надзор в автомобила. Деца или домашни любимци могат да задействат неволно шибедата. Неспазването на това указание може да доведе до телесни наранявания.

Бутонът за управление на шибедата се намира върху горната конзола.

Шибедата се отваря с едно докосване.

За да спрете движението на шибедата, натиснете бутона втори път.



Натиснете задната част на бутона, за да отворите шибедата.

Затваряне на шибедата



ВНИМАНИЕ: Когато затваряте шибедата, проверете дали на пътя ѝ няма препятствия и се уверете, че деца и домашни любимци не са в близост до нея. Неспазването на това указание може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Ако шибедата срещне препятствие, незабавно освободете превключвателя и задвижете шибедата в обратната посока. Неспазването на това указание може да доведе до нараняване или смърт.

Бутонът за управление на шибедата се намира върху горната конзола. Шибедата се затваря с едно докосване.

За да спрете движението на шибедата, натиснете бутона втори път.



Натиснете предната част на бутона, за да отворите шибедата.

ОТКРЕХВАНЕ НА ШИБЕДАТА



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца или домашни любимци без надзор в автомобила и не позволявайте на децата да си играят с шибедата. Неспазването на това указание може да доведе до телесни наранявания.



Когато стъклото е в затворено положение, натиснете предната част на бутона за управление, за да откrehнете шибедата.

Натиснете предната част на бутона отново, за да затворите шибедата.

ЗАЩИТНА ФУНКЦИЯ НА ШИБЕДАТА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЗАЩИТНАТА ФУНКЦИЯ НА ШИБЕДАТА

Шибедата спира автоматично при затваряне и се връща обратно на известно разстояние, ако срещне препятствие.

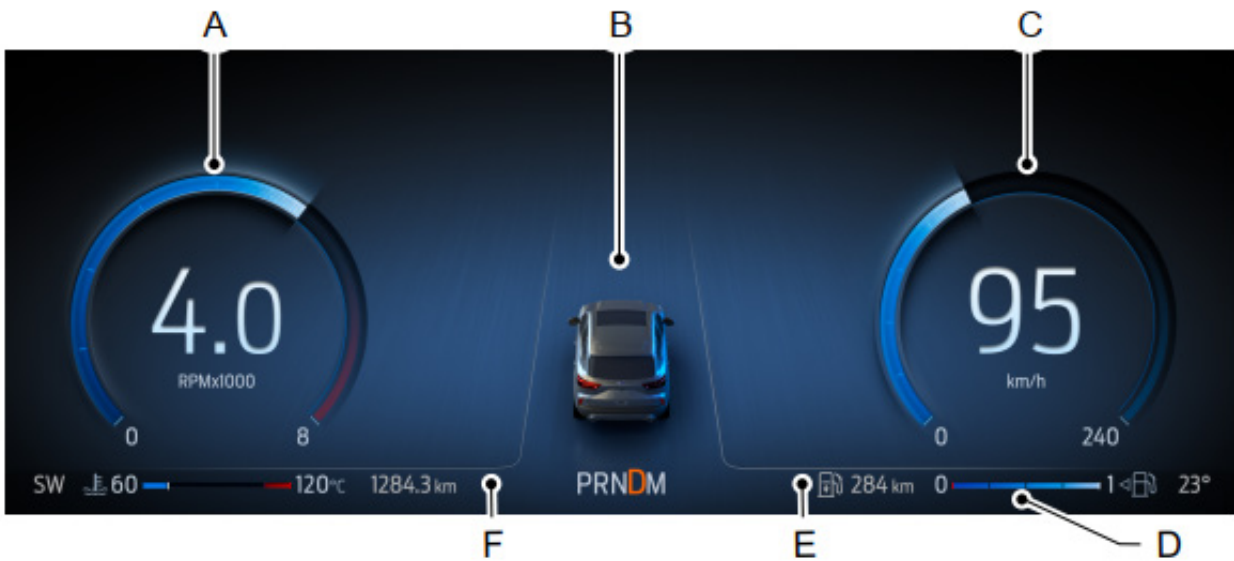
ОТМЯНА НА ЗАЩИТНАТА ФУНКЦИЯ

Натиснете и задръжте предната част на бутона.

Натиснете и задръжте бутона в рамките на две секунди след спирането на шибедата.

ПРИБОРНО ТАБЛО

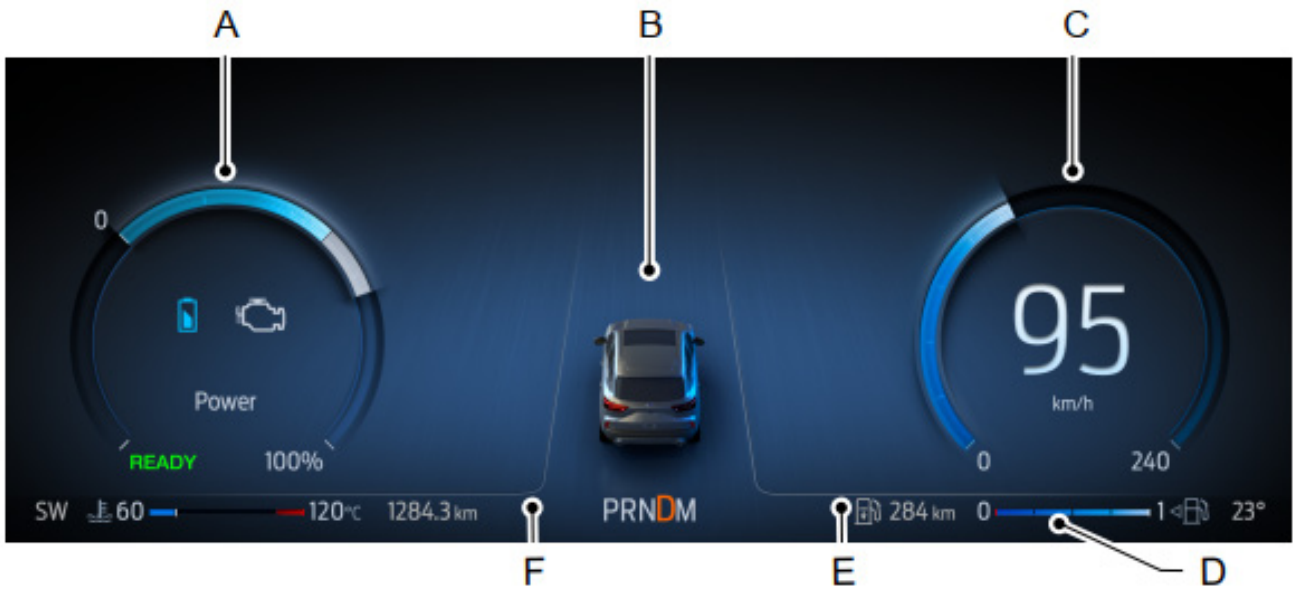
ПРЕГЛЕД НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО - С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД(PHEV)



- A Оборотомер.
- B Дисплей на арматурното табло.
- C Скоростомер.
- D Показател за гориво.
- E Индикатор за оставащ пробег.
- F Информационна лента.

ПРИБОРНО ТАБЛО

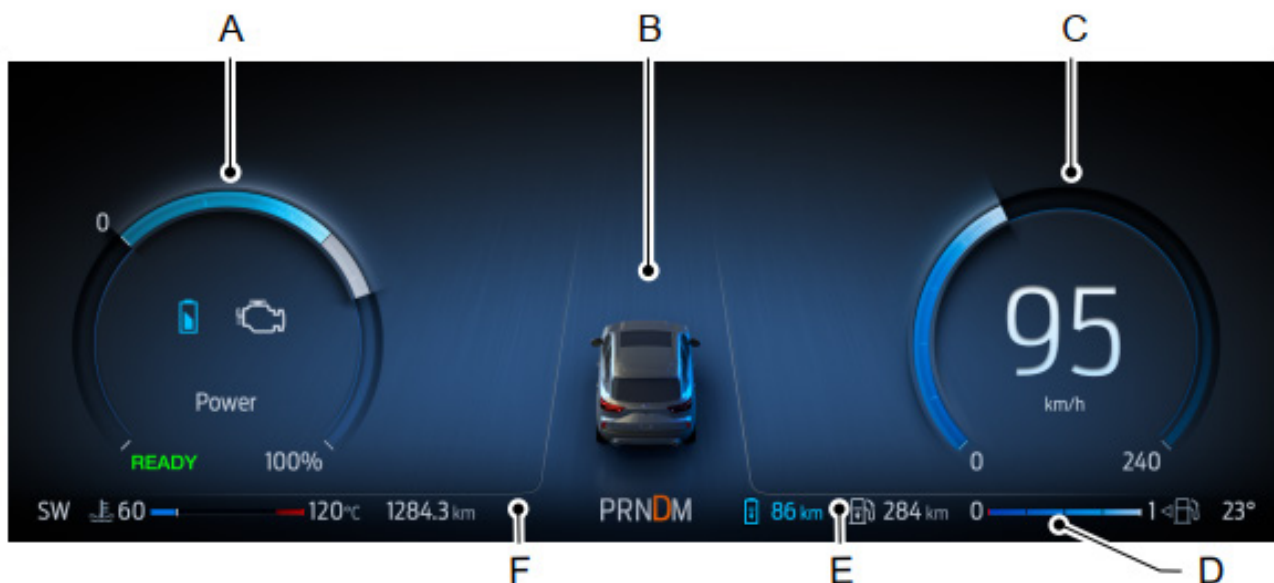
ПРЕГЛЕД НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО - ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)



- A Енергомер
- B Дисплей на приборното табло.
- C Скоростомер.
- D Индикатор за гориво.
- E Индикатор за оставащ пробег.
- F Информационна лента.

ПРИБОРНО ТАБЛО

ПРЕГЛЕД НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО - PLUG-IN ХИБРИД(РНЕV)



- A Енергомер
- B Дисплей на приборното табло.
- C Скоростомер.
- D Индикатор за гориво.
- E Индикатор за оставащ пробег.
- F Информационна лента

ОБОРОТОМЕР - С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG- IN ХИБРИД(РНЕV)

Показва скоростта на двигателя.

ЕНЕРГОМЕР

Енергомерът показва мощността, подавана към колелата при ускоряване или поддържане на скоростта. Мощността, подавана от високоволтовата батерия и мощността, подавана от двигателя са обозначени с различен цвят и се сумират, за да покажат общата мощност, подавана към колелата.

Когато намалявате скоростта чрез отпускане на педала на газта, или натискане на педала на спирачката, енергомерът показва мощността, генерирана от регенеративната спирачна система и подавана към високоволтовата батерия.

ПРИБОРНО ТАБЛО

СКОРОСТОМЕР

Показва скоростта на автомобила.

ИНДИКАТОР ЗА ГОРИВО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНДИКАТОРЪТ ЗА ГОРИВО

Индикаторът показва приблизително колко гориво остава в резервоара за гориво.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИНДИКАТОРА

Индикаторът за горивото може да не показва точно замерване, когато автомобилът Ви се движи или се намира върху наклон.

ОТВОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА ГОРИВО

Стрелката до горивната помпа показва от коя страна на Вашето превозно средство е разположен отворът за зареждане на гориво.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НИСКО НИВО НА ГОРИВОТО

Предупреждение за ниско ниво на горивото се появява на дисплея и прозвучава тон, когато разстоянието, което автомобилът може да измине с текущото количество гориво спадне до 80 km (50 mi), 40 km (25 mi), 20 km (10 mi) и 0 km (0 mi).

Забележка: Предупреждението за ниско ниво на горивото може да се появи в различни позиции в зависимост от условията за икономия на гориво. Тази промяна е нормална.

ИНДИКАТОР ЗА ОСТАВАЩ ПРОБЕГ

Указва приблизителното разстояние, което автомобилът Ви може да измине с оставащото в резервоара гориво. Промените в модела на шофиране могат да накарат стойността не само да намалее, но и да се увеличи или да остане постоянна за периоди от време.

РАЗСТОЯНИЕ, КОЕТО МОЖЕ ДА ИЗМИНЕ АВТОМОБИЛЪТ С ТЕКУЩИЯ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ЗАРЯД

Индикаторът показва приблизителното разстояние, което автомобилът Ви може да измине с текущото ниво на заряд.

Стойностите варират в зависимост от използваната енергия по време на шофиране.

Промените в модела на шофиране могат да доведат до увеличаване, намаляване или стабилизиране на стойностите за определени периоди от време.

Количеството енергия, която се използва по време на шофиране, се влияе от:

- Леко или агресивно ускорение или спиране.
- Скоростта на превозното средство
- Използване на функции като климатичен контрол.
- Околна температура и други метеорологични условия.
- Шофиране в град или по магистрала.
- Шофиране по хълмист терен

Забележка: Нормално е стойностите да варират поради промените в средното потребление на енергия. Ето защо обикновено виждате различни прогнозни стойности всеки път, когато зареждате резервоара за гориво или зареждате напълно батерията.

Забележка: пробегът е по-малък при ниски температури поради намаления енергиен капацитет на високоволтовата батерия. Задайте време на тръгване и температура в купето, за да поддържате температурата на батерията оптимална за най-добър пробег и ефективност. Вижте **Настройка на графика и предпочитанията за зареждане** (страница 198).

Разстояние, което автомобилът може да измине с горивото в резервоара

Указва приблизителното разстояние, което автомобилът Ви може да измине с оставащото в резервоара гориво.

Разстояние, което автомобилът може да измине с електрическият заряд

Указва приблизителното разстояние, което автомобилът Ви може да измине само на електричество, при изключен двигател.

ИНДИКАТОР ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ

Показва температурата на охлаждащата течност на двигателя.

ИНФОРМАЦИОННА ЛЕНТА

Информационната лента показва информация за температурата на околния въздух, скоростомер, компас, индикаторите и предупредителните лампи.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИТЕ ЛАМПИ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Предупредителните лампи Ви предупреждават за състояние на превозното средство, което може да стане сериозно. Някои лампи светят, когато стартирате Вашето превозно средство, за да се уверите, че те работят. Ако някои индикатори останат включени след стартиране на Вашето предпазно средство, потърсете предупредителния индикатор за съответната система за повече информация.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

В зависимост от опциите на вашия автомобил и типа на приборното табло не всички показани предупредителни лампи са налични.

Антиблокираща спирачна система (ABS)



Ако свети по време на шофиране, това означава, че автомобилът ви се нуждае от сервиз. Спирачната система на автомобила продължава да работи, но без ABS функционалността. Проверете системата възможно най-скоро.

Акумулатор



Светва, когато включите запалването.

Ако свети, когато двигателят работи, това означава, че автомобилът ви се нуждае от сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Спирачна система



Светва, когато задействате паркинг спирачката и запалването е включено. Ако свети, когато превозното средство се движи, уверете се, че паркинг спирачката е изключена. Ако паркинг спирачката е изключена, това означава ниско ниво на спирачната течност или неизправност на спирачната система. Вашият автомобил трябва да бъде незабавно проверен.

Забележка: *Индикаторите може да варират в зависимост от региона.*

Отворена врата



Светва, когато включите запалването и остава включена, ако някоя врата или предния капак са отворени.

Електрическа паркинг спирачка



Свети или мига, когато електрическата паркинг спирачка изисква сервиз.



Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Температура на охлаждащата течност на двигателя или електрическият мотор



Ако светне, спрете автомобила веднага, щом е безопасно да го направите и го изключете. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Непоставен предпазен колан



Индикаторът светва и прозвучава тон, който да Ви напомни да поставите предпазния си колан.

Повреда във високоволтовата електрическа система



Светва, ако в автомобила ви има повреда или отказ на електрически компонент, което води до изключване на автомобила или преминаване в ограничен режим на работа. На дисплея на арматурното табло може да се появи съобщение.

Отворен преден капак



Светва, когато запалването е включено и капакът не е добре затворен.

Отворен капак на багажното отделение



Светва, когато запалването е включено и капакът на багажното отделение не е добре затворен.

Предупреждение за неизправност в късите светлини



Светва, когато късите светлини се нуждаят от обслужване. Възможно най-скоро проверете системата.

Предупредителна лампа за ниско ниво на гориво



Светва, когато нивото на горивото е ниско.

Ниско ниво на налягането в гумите



Светва, когато налягането в гумите е ниско. Ако свети, проверете налягането в гумите възможно най-скоро. Ако започне да мига, проверете системата възможно най-скоро.

Ниско ниво на течност за чистачки



Светва, когато нивото на течността за чистачки е ниско.

Индикатор за неизправност на двигателя



Свети при включено запалване и изключен двигател, това е нормално. Ако свети, когато двигателят е включен, това означава, че системата за контрол на емисиите изисква обслужване. Ако мига, незабавно проверете автомобила си. Вижте **Стартиране и спиране на двигателя – Предупредителни лампи** (страница 153).

Налягане на маслото



Светва при ниско ниво на маслото.

Неизправност на силовото предаване



Светва, когато силовото предаване изисква обслужване. Проверете системата възможно най-скоро.

Индикатор за включване в ел. мрежа



Той светва, когато автомобилът Ви е включен в ел. мрежа.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ИНДИКАТОРИТЕ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Индикаторите ви уведомяват за различни функции, които са активни за вашия автомобил.

ПРИБОРНО ТАБЛО

Адаптивен круиз контрол



Вж. Адаптивен круиз контрол (стр. 253).

Автоматични дълги светлини



Вж. Автоматичен контрол на дългите светлини (стр. 85).

Автоматично задържане



Вж. Автоматично задържане (стр. 227).



Авто-старт-стоп



Вж. Авто-старт-стоп (стр. 165).

Система за наблюдение на мъртвата зона



Вж. Какво представлява системата за наблюдение на мъртвата зона (стр. 290).

Круиз контрол



Вж. Круиз контрол (стр. 251).

EV Charge (EV Зареждане)



Вж. Режими на шофиране на Plug-In хибрид (стр. 272).

EV Later (EV по-късно)



Вж. Режими на шофиране на Plug-In хибрид (стр. 272).

EV Now (EV сега)



Вж. Режими на шофиране на Plug-In хибрид (стр. 272).

Предна въздушна възглавница



Вж. Въздушни възглавници (стр. 41).

Предни светлини за мъгла



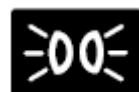
Вж. Използване на предните светлини за мъгла (стр. 83).

Дълги светлини



Вж. Дълги светлини (стр. 80).

Включени светлини



Вж. Управление на външните светлини (стр. 80).

Индикатор за готовност



Вж. Информация за хибридния автомобил (стр. 157)

Контрол на стабилността



Вж. Контрол на сцеплението (стр. 229). Вж. Контрол на стабилността (стр. 231).



Светлинен пътепоказател



**Вж. Включване и
изключване на светлинните
пътепоказатели (стр. 82).**

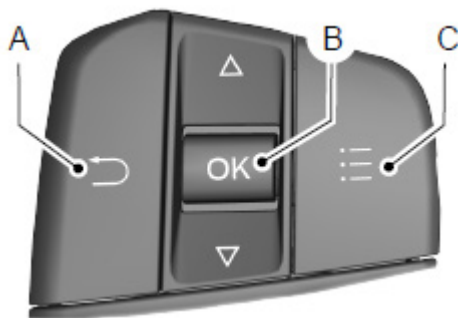
ДИСПЛЕЙ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДИСПЛЕЯ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО



ВНИМАНИЕ: Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройствата, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашия автомобил. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви преносими устройства и ако е възможно, да ползвате системи с гласово управление. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофиране.

Бутоните се намират върху волана.



- A бутон за връщане една стъпка назад
- B ОК бутон
- C меню бутон

Бутон за връщане

Натиснете, за да се върнете назад или да излезете от меню.

Бутон ОК

Натиснете, за да направите избор.

Меню бутон

Натиснете, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.

Бутони със стрелки

Натиснете съответния бутон, за да прегледате елементите на менюто.

Индикатор за състояние



Квадратчето показва състоянието на функцията. То свети в синьо, когато функцията е активирана, и не свети, когато функцията е дезактивирана.

ОСНОВНО МЕНЮ НА ДИСПЛЕЯ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

В зависимост от опциите на вашето превозно средство, някои елементи от менюто могат да се показват различно или изобщо да не се показват.

Забележка: За ваша безопасност някои функции зависят от скоростта и може да не са налични, когато автомобилът ви се движи с определена скорост.

Елемент от менюто
MyView (моят изглед)
Trip/Fuel (пътуване/гориво)
Trip/energy (пътуване/енергия)
Status Information (информация за статуса)
Vehicle Maintenance (поддръжка на автомобила)
Trip Computer (борд компютър)
Audio (аудио)
Navigation (навигация)
Phone (телефон)
Settings (настройки)
Head-Up Display (HUD) (дисплей на челното стъкло)

ДИСПЛЕЙ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ НА ДИСПЛЕЯ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

1. Натиснете меню бутона върху волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **MyView**.
3. Изберете **Configure MyView** (Конфигуриране на MyView).
4. Използвайте бутоните на волана, за да маркирате екран за добавяне.
5. Натиснете бутона **OK**.

Забележка: *Количеството екрани, които можете да добавите, е ограничено. Ако избраният екран не се появи, трябва да премахнете някой от вече избраните екрани от менюто.*

Конфигуриране на MyView
Power Distribution (Разпределение на мощността)
Trailer Light Status (Състояние на светлините на ремаркетото)
Calm Screen (минимална информация на дисплея)
Trip Computer 1 (Борд компютър 1)
Trip Computer 2 (Борд компютър 2)
This Trip (това пътуване)
Electric Economy (електрическа ефективност)
Fuel Economy (разход на гориво)
Eco Behaviour (еко поведение)
EV Coach (EV наставник)
Tyre Pressure (Налягане в гумите)
Battery Charge (Заряд на батерията)
Driver Assistance (помощ на водача)

Забележка: *Някои опции може да изглеждат малко по-различно или да не са налични, ако са опционални.*

Конфигуриране на приборите

1. Натиснете бутона за меню на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Settings** (Настройки).
3. Изберете **Display Settings** (настройки на дисплея).
4. Изберете **Gauge Style** (стил на инструментите).
5. Изберете настройка и натиснете бутона **OK**.

ПОКАЗВАНЕ НА РАЗХОДА НА ГОРИВО - ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД(PHEV)

Този екран показва индикатор за моментен разход на гориво, както и среден разход на гориво. Индикаторът непрекъснато осреднява разхода на гориво след последното нулиране.

За plug-in хибридите системата включва в изчислението както работата само на електричество, така и хибридната работа. Повече шофиране само на електричество води до по-голяма средна икономия на гориво.

Когато бензиновият двигател е изключен, се преминава от индикатора за моментна икономия на гориво към съобщение за шофиране с ползване само на ел. енергия.

Забележка: *Натиснете и задръжте бутона OK върху волана, за да нулирате средния разход на гориво.*

Забележка: *Този екран може да бъде избран да не се показва. Вижте **Настройка на дисплея на приборното табло** (стр. 113).*

ДИСПЛЕЙ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

ПОКАЗВАНЕ НА РАЗХОДА НА ГОРИВО – С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: ПЪЛЕН ХИБРИД (PHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД(PHEV)

Този екран показва индикатор за моментен разход на гориво, както и среден разход на гориво. Индикаторът непрекъснато осреднява разхода на гориво след последното нулиране.

Забележка: Натиснете и задръжте бутона ОК върху волана, за да нулирате средния разход на гориво.

EV НАСТАВНИК (EV COACH)

EV Наставникът може да Ви помогне да извлечете максимума от възможностите за електрическо шофиране.

Забележка: Този екран може да бъде избран да не се показва. Вижте **Настройка на дисплея на приборното табло** (стр. 113).

Когато ускорявате или поддържате скорост, ще видите синя или бяла плътна лента, показваща мощността на автомобила. Може да видите също синьо правоъгълно поле, което показва нивото на мощност, при което двигателят ще се включи.

- Когато нивото на мощността Ви е в рамките на полето, цветът на лентата ще бъде син. Това означава, че сте в режим Електричество и двигателят е изключен.
- Когато нивото на мощността Ви е извън полето, цветът на лентата ще бъде бял. Това означава, че сте в режим на хибридна работа с комбинация от електрическия мотор и двигателя, осигуряващи мощност на автомобила.

Когато намалявате скоростта, като освободите педала на газта, или натиснете педала на спирачката, ще видите зелена или бяла плътна лента, показваща силата, използвана за забавяне на автомобила. Можете също така да видите зелено правоъгълно поле, което показва количеството мощност, което може да бъде възстановено от регенеративната спирачна система и върнато към високоволтовата батерия.

- Когато нивото на мощността е напълно в рамките на полето, цветът на лентата ще бъде изцяло зелен. Това означава, че регенеративната спирачна система се използва за ефективно забавяне на превозното средство и връщане на максималния процент енергия на акумулатора с високо напрежение.
- Когато нивото на мощността е извън зеленото поле, лентата ще бъде бяла. Това означава, че се използва както регенеративната спирачна система, така и конвенционалната спирачна система.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕФЕКТИВНОСТ

Този екран показва средното разстояние, което можете да изминете за всеки kWh електроенергия, консумиран от Вашия plug-in хибрид. Стойността се изчислява, само когато се използва наличният ви електрически обхват и бензиновият двигател е изключен.

Показва се и разстоянието, което би могло да бъде изминато при пълно зареждане. Това е оценка на разстоянието, който бихте могли да изминете, ако заредите напълно автомобила си на зарядна станция. Колкото по-висока е Вашата електрическа ефективност, толкова по-голямо е разстоянието, което може да бъде изминато при пълно зареждане.

Вашата електрическа ефективност се влияе от Вашия стил на шофиране, избрания маршрут, използване на климатичната система, външна температура и други фактори. Най-добрата ефективност се постига при меки температури на околната среда с леко до умерено ускорение и спиране, умерени скорости и слабо ползване на климатичната система.

ДИСПЛЕЙ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Забележка: *Този екран може да бъде избиран да не се показва. Вижте **Настройка на дисплея на приборното табло** (стр. 113).*

ЗАРЯД НА БАТЕРИЯТА

Показва индикатор на високоволтовата батерия и приблизителна оценка на оставащия пробег на електрическо задвижване. Индикаторът на високоволтовата батерия показва общото количество заряд, свързано с наличния пробег само на електричество. Пълното запълване представлява общото количество енергия, което можете да получите от външно зареждане (включване на автомобила към електрическата мрежа). Когато зарядът спадне до нула, системата за задвижване автоматично ще превключи на хибридна работа. Вижте **Как работи plug-in хибридът** (стр. 159).

СПИРАЧЕН НАСТАВНИК

Спирачният наставник се появява, след като превозното средство е спряло. Той Ви инструктира как да спирате по начин, който увеличава максимално количеството енергия, връщана чрез регенеративната спирачна система.

Показваният процент е индикация за ефективността на регенеративното спиране, като 100% представлява максималното количество възстановявана енергия.

Забележка: *Въпреки, че рекуперативното спиране работи във всички режими на шофиране, екранът на спирачния наставник може да не е наличен във всички режими на шофиране.*

Можете да включите или изключите функцията Спирачен наставник (Brake Coach) в менюто за настройки. Вижте **Главно меню на дисплея на приборното табло** (стр. 112).

ОБОБЩЕНИЕ НА ПЪТУВАНЕТО

Обобщени данни за пътуването се показват при изключване на автомобила. Стойностите са кумулативни от последното стартиране на автомобила.

Показаната информация е същата като тази на екрана Това пътуване. Вижте **Данни за пътуването** (стр. 117).

СТАТУС НА ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Статусът се показва при изключване на автомобила и при включването му, когато е включен за зареждане. Статусът показва времето за начало или край на зареждането, според случая. Можете да промените настройките за зареждане чрез сензорния екран.

СМЯНА НА ЕЗИКА

1. Натиснете **SETTINGS** (НАСТРОЙКИ) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **General** (Общи).
3. Натиснете **Language** (Език).
4. Изберете език.

Забележка: *Наличните езици се различават в зависимост от региона.*

СМЯНА НА МЕРНАТА ЕДИНИЦА

1. Натиснете **SETTINGS** (НАСТРОЙКИ) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **General** (обща).
3. Натиснете **Measurement Unit** (мерна единица).
4. Изберете мерна единица.

СМЯНА НА ТЕМПЕРАТУРНАТА ЕДИНИЦА

1. Натиснете **SETTINGS** (НАСТРОЙКИ) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **General** (обща).
3. Натиснете **Temperature Unit** (температурна единица).
4. Изберете температурна единица.

СМЯНА НА МЕРНАТА ЕДИНИЦА ЗА НАЛЯГАНЕ В ГУМИТЕ

1. Натиснете **SETTINGS** (НАСТРОЙКИ) на сензорния дисплей).
2. Натиснете **General** (обща).
3. Натиснете **Tyre Pressure Unit** (мерна единица за налягане в гумите).
4. Изберете единица за налягане.

ДОСТЪП ДО БОРДОВИЯ КОМПЮТЪР

1. Използвайте бутоните върху приборното табло, за да отидете до главното меню.
2. Изберете **MyView**.
3. Изберете **Configure MyView** (Конфигуриране на MyView).
4. Използвайте бутоните на волана, за да навигирате в менюто. Вижте **Персонализиране на дисплея на приборното табло** (страница 113).

НУЛИРАНЕ НА БОРДОВИЯ КОМПЮТЪР

1. Използвайте бутоните върху приборното табло, за да отидете до главното меню.
2. Изберете пътуването, информацията за което искате да изтриете.
3. Натиснете и задръжте бутона **OK**, докато се появи потвърждението за нулиране от системата.

ДАННИ ЗА ПЪТУВАНЕТО

Пътуване 1 и 2

Дава информация за време на пътуване, среден разход на гориво за пътуване и общо изминато разстояние. За хибридни превозни средства пътуването показва и изминатото разстояние само на електричество при изключен двигател.

*Забележка: Пътуване 1 и 2 са избираеми екрани. Вижте **Достъп до бордовия компютър** (страница 117).*

Това пътуване

Дава информация за време на пътуване, среден разход на гориво за пътуване, общо изминато разстояние и разстояние, изминато само на електричество при изключен двигател. Ако бензиновият двигател не се е включил по време на пътуването, средният разход на гориво за пътуването не се показва. Това пътуване се нулира всеки път, когато стартирате автомобила си.

*Забележка: Това пътуване е екран с възможност за избор. Вижте **Достъп до бордовия компютър** (страница 117).*

ДИСПЛЕЙ НА ЧЕЛНОТО СЪЖКЛО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ДИСПЛЕЯТ НА ЧЕЛНОТО СЪЖКЛО

Системата показва информация върху дисплей в зрителното ви поле, като ви позволява да не откъсвате поглед от пътя. Можете да изберете коя информация да показва системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДИСПЛЕЯ НА ЧЕЛНОТО СЪЖКЛО

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.

2. Изберете **Head-Up Display (HUD)**.
3. Включете или изключете функцията **Head-Up Display (HUD)**.

РЕГУЛИРАНЕ НА ДИСПЛЕЯ НА ЧЕЛНОТО СЪЖКЛО

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.
2. Изберете **Head-Up Display (HUD)**.
3. Изберете **Adjustment** (регулиране).

Елемент от менюто	Действие
Adjustment (регулиране)	Натиснете бутона OK .
Position (позиция)	<ol style="list-style-type: none">1. Натиснете бутона OK.2. Използвайте бутоните със стрелки, за да регулирате вертикалната позиция на синята рамка.<ul style="list-style-type: none">• Уверете се, че можете да виждате цялата синя рамка.• Не премествайте физически екрана. Това може да доведе до повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила..
Brightness (яркост)	<ol style="list-style-type: none">1. Натиснете бутона OK.2. Използвайте бутоните със стрелки, за да регулирате яркостта на екрана.<ul style="list-style-type: none">• Системата регулира яркостта в зависимост от това колко е тъмно. Ако настроите яркостта на високо ниво, системата намалява яркостта през нощта..
Vertical size (вертикален размер)	<ol style="list-style-type: none">1. Натиснете бутона OK.2. Използвайте бутоните със стрелки, за да регулирате вертикалния размер на екрана.<ul style="list-style-type: none">• Малкият вертикален размер може да е по-подходящ, ако седите на високо.

ДИСПЛЕЙ НА ЧЕЛНОТО СЪКЛО

Забележка: Когато запаметите предварително зададена позиция в паметта, текущите настройки на дисплея също се запаметяват в тази предварително зададена позиция в паметта. Вижте **Функция памет** (страница 141).

ИНДИКАТОРИ НА ДИСПЛЕЯ НА ЧЕЛНОТО СЪКЛО



Индикаторът се показва на дисплея на арматурното табло.

Забележка : Индикаторът може да светне в допълнение към информационно съобщение.

ДИСПЛЕЙ НА ЧЕЛНОТО СЪКЛО – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Heads-up display System malfunction See manual (Дисплей на челното стъкло Неизправност на системата Вижте ръководството)	Системата не функционира правилно или нещо пречи на дисплея. Проверете около дисплея за нещо, което може да му пречи. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила възможно най-скоро.
Head-up display To position use the information display (Дисплей на челното стъкло За позициониране използвайте информационния дисплей)	Натиснете бутона на волана или на централната конзола. Менюто на дисплея на челното стъкло се появява на дисплея на арматурното табло. Уверете се, че синята рамка е напълно видима. Не премествайте ръчно екрана. Това може да доведе до повреди, които не се покриват от гаранцията на вашия автомобил.

ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

КАКВО Е ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

Системата ви позволява дистанционно да стартирате двигателя и да регулирате вътрешната температура според избраните от Вас настройки.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО СТАРТИРАНЕ



ВНИМАНИЕ: Не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени помещения. Отработените газове са токсични. Винаги отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО СТАРТИРАНЕ

Дистанционното стартиране не работи, ако:

- Алармената система подава звуков сигнал.
- Предният капак е отворен.
- Трансмисията не е в позиция за паркиране (P).
- Запалването е включено.
- Дистанционното стартиране не е активирано.

Забележка: Не използвайте дистанционно стартиране, ако нивото на горивото е ниско.

АКТИВИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО СТАРТИРАНЕ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Включете или изключете **Remote Start** (дистанционно стартиране).

Забележка: За дистанционно стартиране с FordPass се уверете, че модемът е активиран. Вижте **Свързване на FordPass с модема** (стр. 415).

ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА



ВНИМАНИЕ: Не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени помещения. Отработените газове са токсични. Винаги отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

Използвайте приложението FordPass, за да стартирате автомобила.

Забележка: Светлинните пътепоказатели премигват два пъти.

Забележка: Паркинг светлините се включват, когато автомобилът работи.

Забележка: Клаксонът прозвучава, ако системата не успее да стартира.

Забележка: Всички останали системи на автомобила остават изключени, когато стартирате автомобила дистанционно.

Забележка: Може да се наложи да изчакате кратък период от време, преди дистанционно да стартирате автомобила, след като автомобилът спре да работи.

Забележка: Автомобилът остава защитен, когато го стартирате дистанционно. В автомобила ви трябва да има валиден ключ, за да включите запалването и да управлявате автомобила си.

Забележка: Разрешени са максимум две дистанционни стартирания. След това трябва да включите и изключите запалването, преди да можете отново да използвате дистанционното стартиране.

Използвайте приложението FordPass, за да изключите автомобила.

НАСТРОЙКИ ЗА ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

Настройки на климата в купето

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Climate Control** (климатичен контрол).

ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

5. Изберете настройка.

Забележка: Ако изберете **Auto**, (автоматичен режим), системата се опитва да загрее или охлади вътрешността до 22°C (72°F).

Забележка: Ако изберете **Last Settings** (последни настройки), системата запомня последните използвани настройки.

Забележка: Не можете да регулирате настройките на климатичния контрол, когато сте стартирали дистанционно автомобила.

Забележка: Когато включите запалването, климатичната система се връща към последните използвани настройки.

Настройка на подгрева на седалките

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Seats** (седалки)
5. Изберете настройка.

Забележка: Ако включите настройката за отопляемите седалки на **Auto**, подгревът ще се включва при студено време.

Забележка: Не можете да регулирате настройките на подгрева на седалките, когато сте стартирали дистанционно автомобила.

Настройка на продължителността на работа на двигателя

Можете да зададете продължителност на работа на двигателя при дистанционно стартиране.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Duration** (продължителност).

5. Натиснете предпочитаната настройка.

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА



Натиснете и освободете бутона.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЦИРКУЛАЦИЯТА НА ВЪЗДУХА



Натиснете бутона, за да започне рециркулация на въздуха в купето.

Забележка: Рециркулацията на въздуха може да се изключи автоматично или да не се включи във всички режими на въздушния поток, с изключение на MAX A / C, за да намали риска от замъгляване на прозорците. Рециркулацията може също да се включва и изключва автоматично в различни комбинации за контрол на разпределението на въздуха за подобряване на ефективността на охлаждането или отоплението.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА



Натиснете бутона.

Забележка: При определени условия, компресорът на климатика може да продължи да работи, въпреки че климатичната система е изключена.

Забележка: За да поддържате системата и нейните компоненти напълно функционални, включвайте климатика и оставайте автомобила да работи на празен ход поне веднъж месечно за минимум две минути.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете също да използвате тази настройка, за да размразите челното стъкло или да премахнете замъгляването от него.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

Забележка: Подгревът на задното стъкло също се включва, когато изберете максимално размразяване.

Забележка: Когато е включено максимално размразяване, компресорът на климатика може да продължи да работи, дори и да изключите климатика.

Забележка: При определени условия, когато шофирате в режим EV Now, за да активирате максимално размразяване, трябва да изберете режим EV Later или EV Auto. Двигателят може да работи, за да осигури повече топлина в купето.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНОТО ОХЛАЖДАНЕ



Забележка: Когато изключите максималното охлаждане, климатикът остава включен.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ОТОПЛТЕЛ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона, за да включите или изключите електрическия отоплител.

Забележка: Настройката по подразбиране е включена.

Забележка: Изключването на системата помага за увеличаване на пробега при шофиране.



Забележка: Системата не работи в някои режими на климатичен контрол.

Забележка: Този бутон не изключва системата за климатичен контрол.

Забележка: При определени условия, например топло време, системата може да не се активира или да работи с намалена производителност, когато е включена.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ЧЕЛНОТО СЪТЪКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите предното стъкло от тънък лед и замъгляване. Подгревът се изключва след кратък период от време.

Забележка: За да включите системата, двигателят трябва да работи или автомобилът ви трябва да е готов за движение.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО



Натиснете бутона, за да почистите задното стъкло от тънък лед и замъгляване.

Подгревът на задното стъкло се изключва след кратък период от време.

Забележка: Не използвайте агресивни химикали, ножчета или други остри предмети за почистване на стикери отвътре на подгряваното задно стъкло, тъй като това може да причини повреда на реотаните на задното стъкло, която да не се покрива от Гаранцията на автомобила.

Забележка: За да включите системата, двигателят трябва да работи или автомобилът ви трябва да е готов за движение.



НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ОБДУХВАНЕ

Натиснете бутона, за да зададете силата на обдухване.

Плъзнете регулатора, за да зададете силата на обдухване.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да настроите силата на обдухване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА

Когато включите подгряването на задното стъкло, подгреваемите странични огледала се включват.

Забележка: не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото със силни абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрие щети, нанесени на корпуса или стъклото.

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Натиснете бутоните за управление на температурата от двете страни на панела за управление на климата, за да зададете температурата за съответната страна.



Плъзнете регулатора, за да зададете температурата

Забележка: Можете да натиснете + или - за да зададете температурата.

НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Насочване на въздух към вентилационните отвори на предното стъкло



Натиснете бутона.

Насочване на въздух към вентилационните отвори на приборното табло



Натиснете бутона.

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ

Насочване на въздуха към вентилационните отвори при краката



Натиснете бутона.

АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ



Натиснете бутона, за да включите автоматичния режим. Многократно натискайте бутона, за да настроите автоматичния режим.

Забележка: Когато включите автоматичния режим, светлините върху бутона за регулиране силата на обдухване не светват, за да показват силата на обдухване.

Регулирайте скоростта на обдухване или разпределението на въздушния поток през вентилационните отвори, за да изключите автоматичния режим.

ИНДИКАТОРИ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ

Индикаторите се намират върху бутона за автоматичен режим.

Статус на индикаторите за автоматичен режим	Описание
Един светещ индикатор	Силата на обдухване е намалена. Използвайте тази настройка, за да сведете до минимум количеството шум от въздушната струя. Тази настройка увеличава времето, необходимо за охлаждане на интериора.
Два светещи индикатора	Скоростта на обдухване е средна.
Три светещи индикатора	Скоростта на обдухване е увеличена. Тази настройка увеличава количеството шум от въздушната струя. Използвайте тази настройка, за да намалите времето, необходимо за охлаждане на интериора.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА НА ДВОЙНО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ

Общи съвети

- Продължителното използване на рециркулация на въздуха може да доведе до замъгляване на прозорците.
- Може да чувствате малко количество въздух, излизащо от вентилационните отвори при краката, независимо от настройката за разпределение на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена система или с функцията за рециркулация на въздуха винаги включена.
- Не поставяйте предмети под предните седалки, тъй като това може да попречи на въздушния поток към задните седалки.
- Отстранете снега, леда и листата от зоната за всмукване на въздух в основата на предното стъкло.
- За да подобрите времето за достигане на комфортна температура в горещо време, карайте с отворени прозорци, докато не почувствате студен въздух през вентилационните отвори.

Автоматично управление на климата

- Не се налага корекция на настройките, когато купето на Вашия автомобил е изключително горещо или студено. Препоръчва се автоматичен режим за най-добро поддържане на зададената температура.
- Системата се настройва да загрее или охлади интериора до избраната от Вас температура възможно най-бързо.
- За да работи системата ефективно, вентилационните отвори на приборното табло и страничните вентилационни отвори трябва да бъдат напълно отворени.
- Ако изберете **AUTO** при ниски външни температури, системата насочва

въздушния поток към вентилационните отвори за предното стъкло и страничните вентилационно отвори. В допълнение, моторът на вентилатора може да работи с по-ниска скорост, докато двигателят се загрее.

- Ако изберете **AUTO** при високи външни температури и вътрешността на автомобила е гореща, системата използва рециркулиран въздух за максимално охлаждане на интериора. Скоростта на обдухване може също да намалее, докато въздухът не се охлади.

Бързо загряване на купето

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от вас настройка.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Бързо охлаждане на купето

1. Натиснете **MAX A/C**.
2. Шофирайте с отворени прозорци за кратък период от време.

Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Отстраняване на запотвяването на страничните прозорци в студено време

1. Натиснете размразяване или максимално размразяване.

2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

КАЧЕСТВО НА ВЪЗДУХА В КУПЕТО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР НА КУПЕТО

Въздушният филтър подобрява качеството на въздуха във вашия автомобил, като улавя прах, полени и други частици.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Можете да намерите въздушния филтър зад жабката.

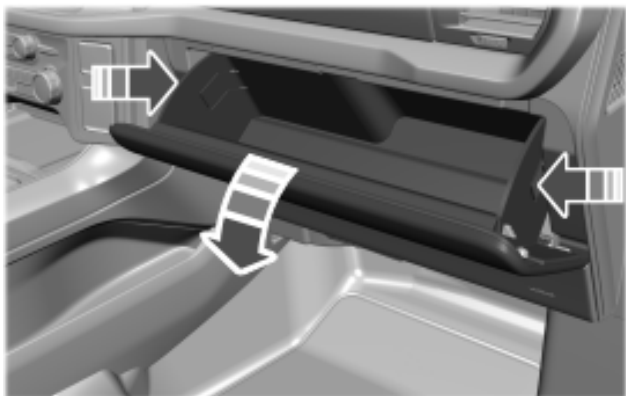
СМЯНА НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Сменяйте филтъра на редовни интервали.

Можете да намерите въздушния филтър зад жабката.

За да отстраните жабката и да получите достъп до филтъра:

1. Отворете жабката.



2. Натиснете езичето от всяка страна.
3. Спуснете до долу жабката.
4. Издърпайте жабката към вас.

ОСВЕЖАВАНЕ НА ВЪЗДУХА В КУПЕТО

АВТОМАТИЧНО ОСВЕЖАВАНЕ НА ВЪЗДУХА В КУПЕТО

Ако въздухът в купето се рециркулира за повече от 35 минути, системата освежава въздуха в салона. Тя се връща към предишната настройка след кратък период от време.

Освежаване на въздуха в купето при стартиране

Системата може да подава свеж въздух в купето и да го извежда през изпускателните отвори на купето при стартиране на вашия автомобил при следните условия:

- Автомобилът ви е бил изключен за повече от 30 минути.
- Температурата в автомобила ви е по-висока от 24°C (75,2°F).

Стартиране на автомобила със старт/стоп бутона	Дистанционно стартиране
<p>Системата за управление на климата позиционира клапата за всмукване на външен въздух за около една минута.</p> <p>Може да решите да включите предния обдухвател на климатика в този момент, за да намалите навлизането на миризми.</p>	<p>Климатичната система вкарва външен въздух в купето и изтласква въздуха от купето през изпускателните отвори на купето за около една минута.</p>

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Неправилна поза на седене или твърде наклонена облегалка на седалката могат да намалят тежестта, падаща върху възглавницата на седалката и така да повлияят върху работата на системата за автоматично дезактивиране на въздушната възглавница на пасажера, което да доведе до сериозно нараняване или смърт в случай на катастрофа. Винаги сядайте изправени срещу облегалката на седалката, с краката си на пода.



ВНИМАНИЕ: Не наклоняйте облегалката твърде много назад, тъй като при сблъсък седящият на седалката може да се плъзне под колана и да бъде сериозно наранен.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте предмети, които са по-високи от подглавника. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до телесна повреда или смърт в случай на внезапно спиране или катастрофа.

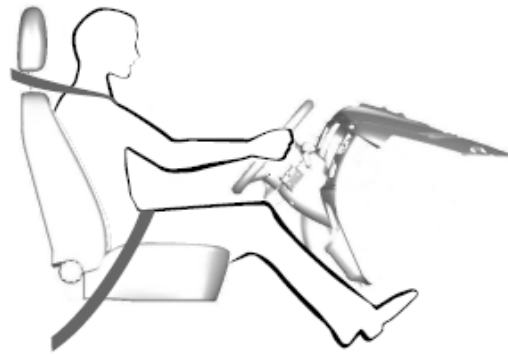


ВНИМАНИЕ: Не регулирайте седалката на водача или облегалката на седалката, когато автомобилът ви се движи. Това може да доведе до внезапно движение на седалката, което да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил.

СЕДЕНЕ В ПРАВИЛНА ПОЗИЦИЯ



ВНИМАНИЕ: Позата ви на седене трябва да бъде изправена, с гръб плътно облеганат на облегалката и крака, стабилно стъпили на пода.



Когато ги използвате правилно, седалката, подглавника, предпазния колан и въздушните възглавници предоставят оптимална защита при удар.

Ние препоръчваме да следвате тези насоки:

- Сядайте в изправено положение, като кръста Ви е възможно най-назад.
- Не навеждайте облегалката на седалката назад с повече от 30°.
- Регулирайте подглавника така, че горната му част да е на едно ниво с върха на главата и колкото е възможно по-напред. Положението Ви трябва да е комфортно.
- Винаги оставяйте достатъчно разстояние между Вас и волана. Препоръчваме да има минимум 25 см (10 инча) между гръдната ви кост и капака на въздушната възглавница.
- Дръжте волана с ръце, леко сгънати в лактите.
- Сгънете леко краката си, така че да може да натискате педалите докрай.
- Разположете раменния ремък на предпазния колан над центъра на рамото, а ремъка за ханша - плътно над бедрата.

ПРЕДНИ СЕДАЛКИ

Позицията, в която шофирате, трябва да е комфортна и да Ви осигурява пълен контрол над автомобила.

СЕДАЛКИ С МЕХАНИЧНА НАСТРОЙКА – АВТОМОБИЛИ С: РЪЧНО РЕГУЛИРАНЕ НА СЕДАЛКИТЕ В 8 НАПРАВЛЕНИЯ

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИК



ВНИМАНИЕ: Регулирайте подглавника, преди да седнете или да използвате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при удар. Не регулирайте подглавника, докато автомобилът се движи.



ВНИМАНИЕ: Подглавникът е предпазно устройство. Когато е възможно и седалката е заета, той трябва да бъде поставен и правилно регулиран. Ако подглавникът не се регулира правилно, това може да намали неговата ефективност при определени удари.



ВНИМАНИЕ: Регулирайте подглавниците за всички пътници, преди да потеглите. Това ще помогне да се сведе до минимум рискът от нараняване на шията в случай на катастрофа. Не регулирайте подглавниците, когато автомобилът Ви се движи.

Регулирайте подглавника така, че горната му част да е равна с горната част на главата.

Повдигане на подглавник

1. Дръпнете подглавника нагоре, за да го повдигнете.
2. Уверете се, че е застопорен на място от блокиращия механизъм.

Снижаване на подглавник

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на подглавника.
2. Натиснете подглавника надолу.

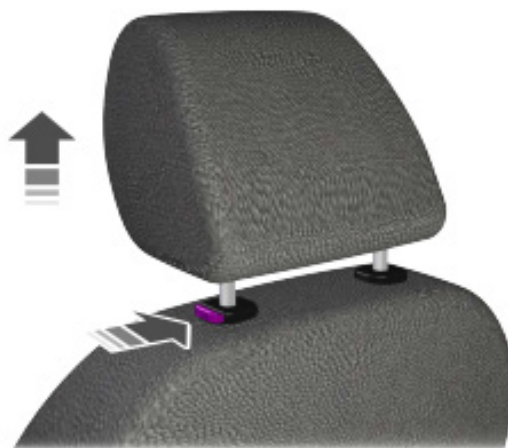
3. Уверете се, че е застопорен на място от блокиращия механизъм.

ДЕМОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИК



ВНИМАНИЕ: Не демонтирайте подглавник от заета седалка.

1. Наклонете облегалката на седалката, така че да има достатъчно място за демонтиране на подглавника.



2. Натиснете бутона за заключване и свалете облегалката за глава.

МЕСТЕНЕ НА СЕДАЛКАТА НАЗАД И НАПРЕД



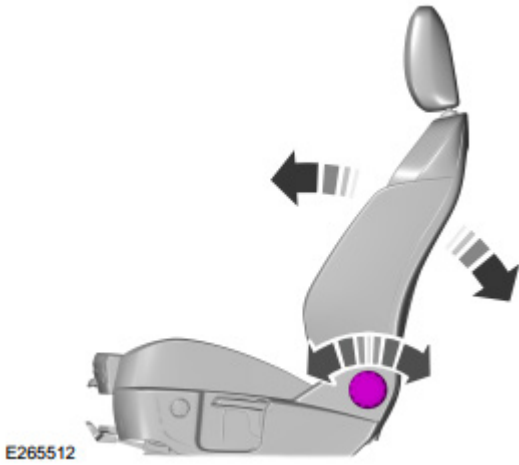
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалката се е застопорила напълно, като я разклатите назад и напред.

ПРЕДНИ СЕДАЛКИ

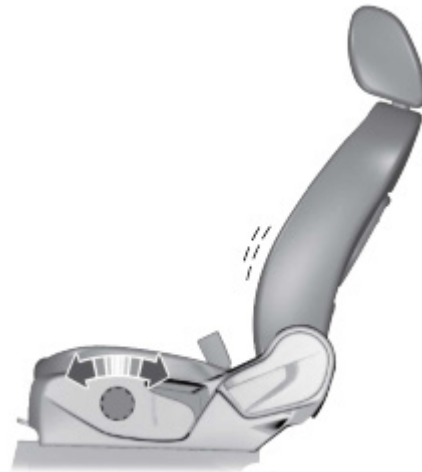
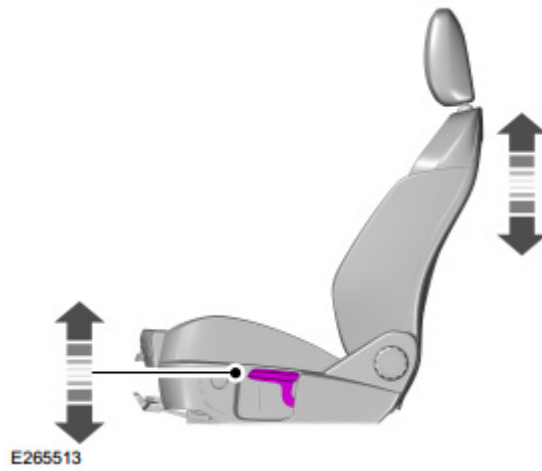
РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА



РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА



РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУМБАЛНАТА ОПОРА



ПРЕДНИ СЕДАЛКИ

СЕДАЛКИ С ЕЛЕКТРИЧЕСКА НАСТРОЙКА

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИК



ВНИМАНИЕ: Регулирайте подглавника, преди да седнете или да използвате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при удар. Не регулирайте подглавника, докато автомобилът се движи.



ВНИМАНИЕ: Подглавникът е предпазно устройство. Когато е възможно и седалката е заета, той трябва да бъде поставен и правилно регулиран. Ако подглавникът не се регулира правилно, това може да намали неговата ефективност при определени удари.



ВНИМАНИЕ: Регулирайте подглавниците за всички пътници, преди да потеглите. Това ще помогне да се сведе до минимум рискът от нараняване на шията в случай на катастрофа. Не регулирайте подглавниците, когато автомобилът Ви се движи.

Регулирайте подглавника така, че горната му част да е равна с горната част на главата.

Повдигане на подглавник

1. Дръпнете подглавника нагоре, за да го повдигнете.
2. Уверете се, че е застопорен на място от блокиращия механизъм.

Снижаване на подглавник

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на подглавника.
2. Натиснете подглавника надолу.
3. Уверете се, че е застопорен на място от блокиращия механизъм.

Накланяне на подглавниците (ако е оборудвано)

Предните подглавници се наклонят за допълнителен комфорт. За да наклоните подглавник, направете следното:



1. Регулирайте подглавника в изправена позиция за шофиране или возене.
2. Дръпнете подглавника напред към главата си до желаната позиция.

След като подглавникът достигне най-предната наклонена позиция, накланянето още веднъж напред го връща в обратна, ненаклонена позиция.

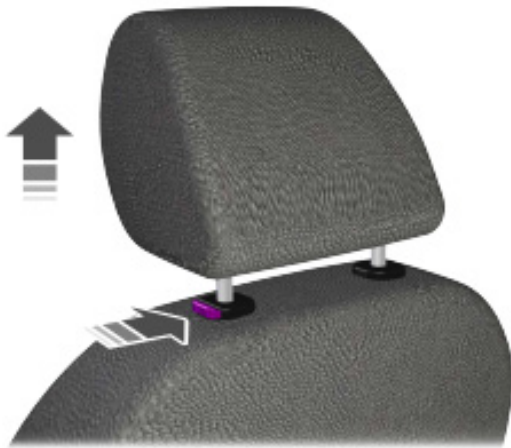
ДЕМОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИК



ВНИМАНИЕ: Не демонтирайте подглавник от заета седалка.

1. Не демонтирайте подглавник от заета седалка.

ПРЕДНИ СЕДАЛКИ



2. Натиснете бутона и извадете подглавника.

МЕСТЕНЕ НА СЕДАЛКАТА НАЗАД И НАПРЕД



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте шофьорската седалка или облегалката, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до внезапно движение на седалката, което може да доведе до загуба на контрол върху автомобила.

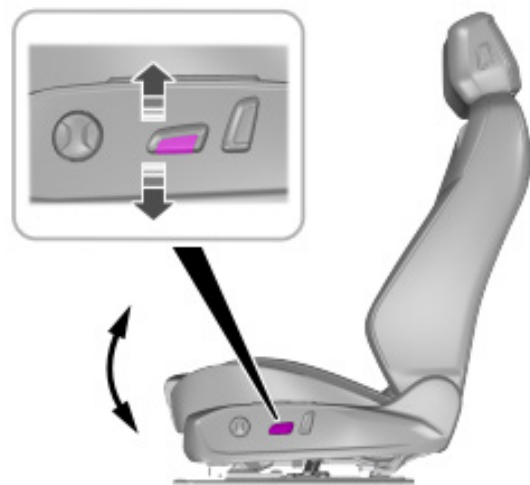


ВНИМАНИЕ: Допълнителните калъфи за седалки, които не са пуснати от Ford Motor Company, биха могли да попречат на предпазния колан да се прибере правилно. Това може да доведе до разхлабване на предпазния колан, което може да увеличи риска от наранявания при катастрофа.



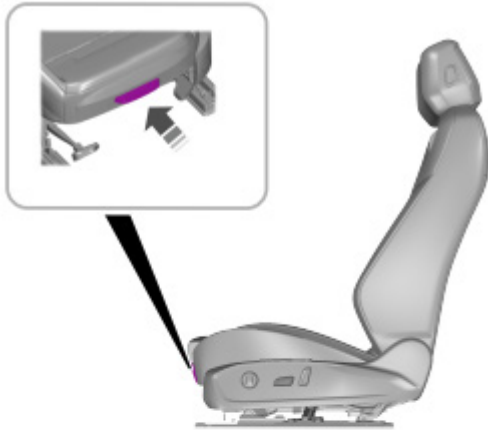
РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЛНАТА ЧАСТ НА СЕДАЛКАТА

Промяна на наклона на долната част на седалката

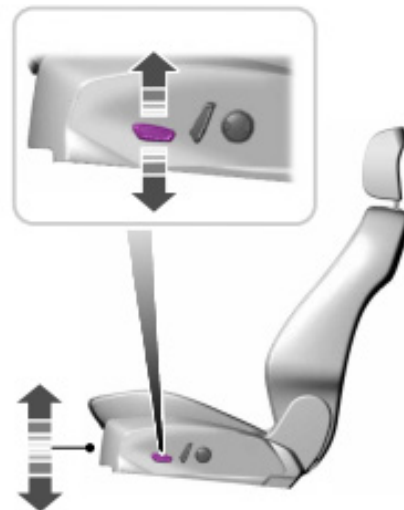


ПРЕДНИ СЕДАЛКИ

Регулиране на дълбочината на долната част на седалката (ако е оборудвано)



РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА



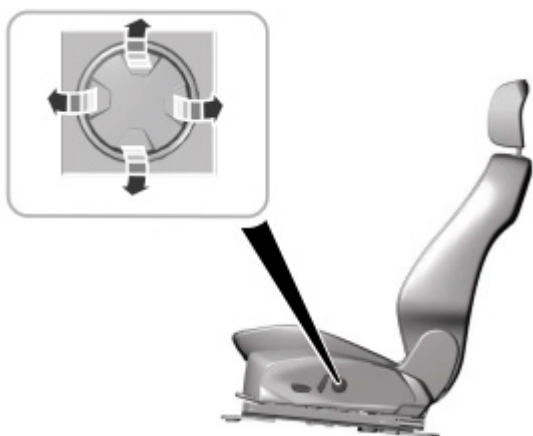
РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА



ВНИМАНИЕ: Не наклоняйте облегалката твърде много назад, тъй като при сблъсък седящият на седалката може да се плъзне под колана и да бъде сериозно наранен.

ПРЕДНИ СЕДАЛКИ

РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУМБАЛНАТА ОПОРА



СЕДАЛКИ С ПОДГРЕВ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато използвате подгрев на седалката, ако не можете да почувствате болка поради напреднала възраст, хронично заболяване, диабет, нараняване на гръбначния стълб, лекарства, употреба на алкохол, изтощение или други физически състояния. Нагрятата седалка може да причини изгаряния дори при ниски температури, особено ако се използва за дълги периоди от време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не пробивайте седалката и облегалката с остри предмети. Това може да повреди нагревателния елемент, което може да причини прегряване на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняване на телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте нищо върху седалката, което изолира топлината, примерно одеяло или възглавница. Това може да причини прегряване на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняване на телесни повреди.

Не правете следното:

- Не поставяйте тежки предмети на седалката.
- Не пускайте подгрева, ако по седалката се разлиее вода или друга течност. Оставете седалката да изсъхне добре.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА СЕДАЛКИТЕ

Символът на седалка с подгрев се намира в долната лява или дясна част на сензорния екран.

Подгревът на седалките работи само при включен автомобил.



Натиснете символа за подгряване на седалката, за да регулирате температурата. Повече индикаторни светлини показват по-висока температура на подгряване.

Забележка: Подгревът на седалките може да се включи и когато стартирате автомобила си, ако е бил включен при последното изключване на автомобила.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: повдигнете задните подглавници, когато возите пътници на задните седалки.

СЕДАЛКИ С МЕХАНИЧНА НАСТРОЙКА

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИК



ВНИМАНИЕ: повдигнете задните подглавници, когато возите пътници на задните седалки.

Повдигане на подглавник

1. Дръпнете подглавника нагоре, за да го повдигнете.
2. Уверете се, че е застопорен на място от блокиращия механизъм.

Снижаване на подглавник

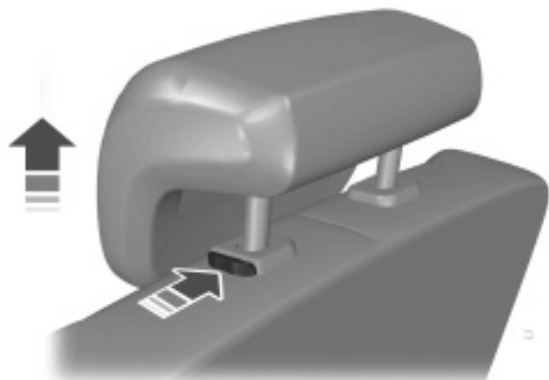
1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на подглавника.
2. Натиснете подглавника надолу.
3. Уверете се, че е застопорен на място от блокиращия механизъм.

ДЕМОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИК



ВНИМАНИЕ: Не демонтирайте подглавник от заета седалка.

1. Наклонете облегалката на седалката, така че да има достатъчно място за демонтиране на подглавника.



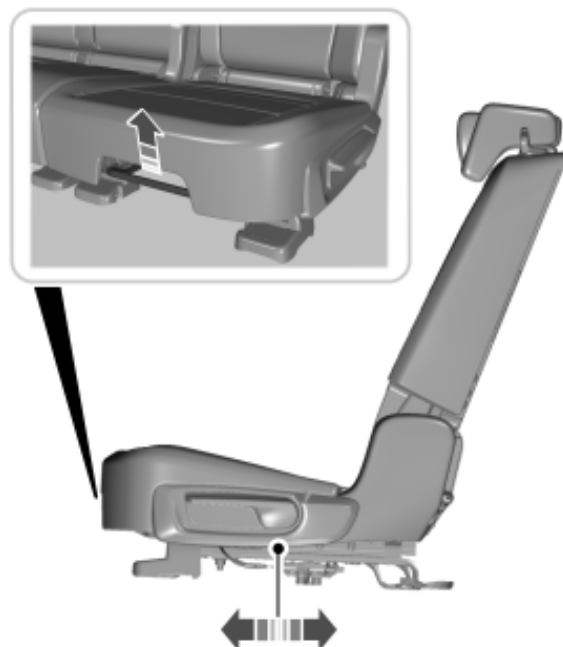
E265267

2. Натиснете бутона за заключване и свалете облегалката за глава.

МЕСТЕНЕ НА СЕДАЛКАТА НАЗАД И НАПРЕД



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалката се е застопорила напълно, като я разклатите назад и напред.



ЗАДНИ СЕДАЛКИ

СГЪВАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА НАПРЕД



ВНИМАНИЕ: Когато сгъвате облегалката напред, внимавайте да не захванете пръстите си в механизма.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте никакви предмети върху сгънатата седалка. Твърдите предмети могат да излетят при катастрофа или внезапно спиране, което може да увеличи риска от сериозно нараняване.



Когато седалката е празна, издърпайте лоста нагоре, за да сгънете облегалката напред. Може да се наложи първо да снижите подглавника на средната седалка.

ВРЪЩАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА НА СЕДАЛКАТА В ИЗПРАВЕНО ПОЛОЖЕНИЕ



ВНИМАНИЕ: Когато връщате облегалката на седалката обратно в изправено положение, уверете се, че предпазните колани не са захванати зад нея.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалките и облегалките на седалките са обезопасени и застопорени на място от техните задържащи механизми.

Дръпнете облегалката нагоре, като внимавате захващащите механизми да я застопорят в изправено положение.

СЕДАЛКИ С ПОДГРЯВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато използвате подгрев на седалката, ако не можете да чувствате болка поради напреднала възраст, хронично заболяване, диабет, нараняване на гръбначния стълб, лекарства, употреба на алкохол, изтощение или други физически състояния. Нагрялата седалка може да причини изгаряния дори при ниски температури, особено ако се използва за дълги периоди от време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не пробивайте седалката и облегалката с остри предмети. Това може да повреди нагревателния елемент, което може да причини прегряване на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняване на телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте нищо върху седалката, което изолира топлината, примерно одеяло или възглавница. Това може да причини прегряване на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняване на телесни повреди.

Не правете следното:

- Не поставяйте тежки предмети на седалката.
- Не пускайте подгрева, ако по седалката се разлее вода или друга течност. Оставете седалката да изсъхне добре.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА СЕДАЛКИТЕ

Подгревът на седалките работи само при включен автомобил.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

Превключвателят за управление на подгрева на задната седалка се намира в предната долна част на седалката.



Натиснете символа, за да включите или изключите подгрева.

Подгревът се изключва, когато изключите автомобила.

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Системата следи състоянието на автомобила и ви уведомява да проверите за пътници на задната седалка, когато изключите запалването. Уведомленията могат да бъдат под формата на предупреждения в автомобила и задействане на клаксона, ако е активиран за кратък период от време.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Системата следи активността на катарамата на задния предпазен колан и отварянето и затварянето на задните врати, за да укаже потенциалното присъствие на пътник на задната седалка.

Когато е избрано **Child Seat Installed** (Поставено детско столче), системата следи само отварянето и затварянето на задните врати, за да укаже потенциалното присъствие на пътник на задната седалка.

Когато **Child Seat Installed** не е избрано, системата следи активността на катарамата на задния колан и отварянето и затварянето на задните врати, за да укаже потенциалното присъствие на пътник на задната седалка.

На сензорния екран се показва съобщение и се чува звуково предупреждение, когато изключите запалването, след като е изпълнено някое от следните условия:

- Задна врата се отвори или затвори при включено запалване.
- Включите запалването в рамките на 15 минути след отваряне и затваряне на задна врата.
- Включите запалването в рамките на 15 минути след извеждането на съобщение или прозвучаването на сигнала.

Ако не отворите задна врата в рамките на кратък период от време след появата на съобщението на централния

дисплей, прозвучаването на първия предупредителен звук и отварянето, и затварянето на вратата на водача, клаксонът подава звуков сигнал за кратък период от време.

Забележка: Клаксонът подава звуков сигнал, само когато **Rear Occupant Alert** (Предупреждение за пътници на задната седалка) е зададено на **Alert & Horn** (Предупреждение и клаксон). Ако промените настройката, клаксонът няма да подава звуков сигнал.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО СИСТЕМАТА



ВНИМАНИЕ: В горещи дни температурата в автомобила може да се повиши много бързо. Излагането на хора или животни на тези високи температури дори за кратко време може да причини смърт или сериозни наранявания, свързани с топлина, включително увреждане на мозъка. Малките деца са особено изложени на риск.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца или домашни любимци без надзор в автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Системата не засича наличието на предмети или пътници на задната седалка. Тя следи активността на катарамата на задния предпазен колан и отварянето и затварянето на задните врати.

Забележка: Възможно е да получите предупреждение, когато няма пътник на задната седалка, но условията за подаване на такова да са изпълнени.

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Забележка: Възможно е да не получите предупреждение, когато има пътник на задната седалка, ако условията за предупреждение не са изпълнени. Например, ако пътник на задната седалка не влезе в автомобила през задна врата.

НАСТРОЙКИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

1. Натиснете **Settings** (Настройки на сензорния екран).
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Rear Occupant Alert** (Предупреждение за пътници на задната седалка)
4. Изберете **Alert & Horn** (Предупреждение и клаксон) или **Alert Only** (Само предупреждение) или **Off** (Изключено).

Забележка: Настройката по подразбиране е **Alert Only** (Само предупреждение).

Забележка: Ако изберете **Alert Only** (Само предупреждение), клаксонът няма да подаде звуков сигнал, дори когато са изпълнени условията за предупреждение.

Забележка: Извършването на връщане на автомобила към фабрични настройки кара системата да се включи отново.

Включване и изключване на **Child Seat Installed** (Поставено детско столче)

Когато системата е включена, тя следи отварянето и затварянето на задните врати, за да укаже потенциалното присъствие на пътник на задната седалка.

1. Натиснете **Settings** (Настройки на сензорния екран).
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Rear Occupant Alert** (Предупреждение за пътници на задната седалка)
4. Включете или изключете **Child Seat Installed** (Поставено детско столче).

Забележка: Настройката по подразбиране е включена.

Включете системата, когато детската седалка е монтирана на някое от следните:

- Седалка, обърната напред.
- Седалка, обърната назад.
- Малко дете в бебешка седалка със собствени колани.

Изключете системата, когато детето използва някое от следните:

- Предпазен колан.
- Повдигаща седалка.

Периодично напомняне

Когато изключите системата, на всеки шест месеца се появява съобщение като напомняне, че системата е изключена. Можете да включите отново системата или да я оставите изключена.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА



Съобщение

Check rear seats for occupants
(Проверете задните седалки за пътници)

Показва се, когато изключите автомобила си, след като са изпълнени условията за предупреждение.

Съобщението се показва за кратък период от време. Натиснете **Close** (Затвори), за да потвърдите и премахнете съобщението.

Забележка: В зависимост от вашата версия на SYNC, графиката може да изглежда различно от това, което виждате тук.

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Първото звуково предупреждение е предупредителен тон в автомобила, който прозвучава, когато изключите автомобила си, след като са изпълнени условията за предупреждение. Предупреждението звучи за кратък период от време.

Второто звуково предупреждение е от клаксона. Звучи, когато не отворите задна врата в рамките на кратък период от време след появяване на съобщението на централния дисплей, прозвучаване на първото звуково предупреждение и отваряне на шофьорската врата, за да се затвори. Предупреждението звучи за кратък период от време.

ФУНКЦИЯ ПАМЕТ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ПАМЕТ

Тази функция автоматично извиква от паметта положението на:

- шофьорската седалка.
- електроуправляемите огледала.
- кормилната колона – опция.
- педалите с електрическо регулиране – опция.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Преди да активирате паметта на седалката, проверете дали зоната непосредствено около седалката е без препятствия и около пътниците няма движещи се части.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте функция памет, докато автомобилът се движи.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА ЗАПАМЕТЯВАНЕ НА ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНО ПОЛОЖЕНИЕ



Бутоните за запаметяване се намират върху вратата на водача.

ЗАПАЗВАНЕ НА ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНО ПОЛОЖЕНИЕ

1. Включете запалването.
2. Регулирайте позициите, както желаете.
3. Натиснете и задръжте бутона с номер на желаната позиция за запаметяване, докато чуете единичен звуков сигнал.

Може да запазите до три предварително зададени положения в паметта.

ИЗВИКВАНЕ НА ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНА ПОЗИЦИЯ

Натиснете предварително програмирация бутон.

Забележка: Може да извикате предварително зададеното положение от паметта само, когато запалването е изключено или когато скоростната кутия е в положение за паркиране (P) или неутрално (N), ако запалването е включено и автомобилът не се движи.

Можете също така да извикате предварително запаметена позиция чрез:

- натискане на бутона за отключване на дистанционното управление, ако сте го свързали с предварително зададена позиция.
- Отключване на интелигентната дръжка на вратата на водача, ако има свързано дистанционно управление.

Използването на свързано дистанционно управление за извикване на позиция на паметта, когато запалването е изключено, премества седалката в позиция за лесно влизане.

Забележка: Натискането на който и да е бутон за настройка на функцията на активната памет или който и да е бутон на паметта по време на извикване на запаметена позиция, отменя операцията.

Свързване на предварително зададена позиция с вашето дистанционно управление или пасивен ключ

Вашият автомобил може да запамети предварително зададени позиции за до три дистанционни управления или пасивни ключове.

1. При включено запалване изберете позициите предпочитаните от вас позиции на поддържаните елементи.

ФУНКЦИЯ ПАМЕТ

2. Натиснете и задръжете бутона за запаметяване за пет секунди. След две секунди се чува звуков сигнал. Продължете да задръжате, докато чуете втори тон.
3. В рамките на три секунди натиснете бутона за заключване на дистанционното управление, което свързвате.

За да прекратите връзката с дистанционното управление, следвайте същата процедура, но в стъпка 3 натиснете бутона за отключване на дистанционното управление.

Бележка: Ако в обхвата на разпознаване има повече от едно дистанционно управление или интелигентен ключ за достъп, функцията памет прилага настройките на първия ключ.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА USB ПОРТОВЕТЕ

USB портове за трансфер на данни



USB портовете може да се намират на следните места:

- В долната част на приборното табло.
- Вътре в централната конзола.

Забележка: Тези USB портове могат също да зареждат устройства.

Забележка: Не всички USB портове във вашия автомобил имат възможности за пренос на данни.

Забележка: Препоръчваме да използвате само USB-IF сертифицирани кабели и адаптери. Несертифицираните кабели и адаптери може да не работят.

USB портове само за зареждане



Изходите за захранване и USB портове могат да се намират на следните места:

- В долната част на арматурното табло.
- В горната част на арматурното табло.
- При мултимедията.
- Вътре в централната конзола.
- В задната част на централната конзола.
- Зад първия ред седалки.
- В товарното отделение.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МЕДИЯ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА USB ПОРТ



ВНИМАНИЕ: Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване на хора. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително

внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашия автомобил. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронните устройства по време на шофирането.

1. Свържете вашето устройство към USB порта.
2. Натиснете плочката на аудио системата върху сензорния екран.
3. Натиснете **Sources** (източници).



Натиснете USB опцията.



Натиснете бутона, за да възпроизведете песен. Натиснете бутона отново, за да поставите песента на пауза.



Натиснете бутона, за да преминете към следващата песен. Натиснете и задръжте бутона, за да превъртите записа напред.



Натиснете бутона веднъж, за да се върнете към началото на песен. Натиснете многократно бутона, за да се върнете към предишни песни.

Натиснете и задръжте бутона за бързо превъртане назад.

ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВО

Свържете вашето устройство към USB порта.

USB портове за трансфер на данни



Можете да зареждате устройството си през USB порта за пренос на данни, когато SYNC е включен.

USB портове само за зареждане



Можете да зареждате вашето устройство през USB порт само за зареждане, когато автомобилът е в режим на контакт или когато двигателят работи.

ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИЗВОДЪТ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Изводът за захранване може да захранва устройства с помощта на 12 V адаптер.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Когато включите запалването, можете да използвате извода за захранване на 12V- уреди, с номинален ток 15A. Не използвайте изводите за захранване на предмети, превишаващи капацитета на автомобила от 12 V прав ток 180 W- може да изгори предпазител. Не включвайте никакви захранващи устройства в извод за захранване. Това може да доведе до повреда на системите на автомобила. Не окачвайте аксесоари върху капачката на извода. Когато не се използват, поставяйте капачки на допълнителните изводи. Не вкарвайте други предмети освен щепсели за зареждане в извода.

За да предотвратите разреждане на акумулатора на автомобила:

- Не използвайте захранването по-дълго от необходимо, ако двигателят не работи.
- Не оставяйте включени устройства през нощта или при неползване на автомобила за по-дълго време.
- При продължително използване на устройствата може да се наложи стартиране и пускане на двигателя, за да се зареди акумулаторът.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ИЗВОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Изводите за захранване могат да се намират на следните места:

- В долната част на арматурното табло.
- В централната конзола.
- В предната част на централната конзола.
- В задната част на централната конзола.
- В товарното отделение.

- На панела на пода от страната на пътника.
- Облицовъчните странични панели при третия ред седалки.

БЕЗЖИЧНО ЗАРЯДНО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БЕЗЖИЧНОТО ЗАРЯДНО

Системата поддържа едно Qi съвместимо устройство за безжично зареждане в зоната за зареждане.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Устройствата с безжично зареждане могат да повлияят на работата на имплантирани медицински устройства, включително сърдечни пейсмейкъри. Ако имате имплантирани медицински изделия, препоръчваме Ви да се консултирате с Вашия лекар.



ВНИМАНИЕ: Отстранете всички метални предмети като монети и ключове от повърхността за зареждане и премахнете всички метални предмети, прикрепени към вашия мобилен телефон, преди да поставите устройството върху повърхността за зареждане. Някои мобилни устройства или калъфи могат да привличат метални предмети. Метални предмети върху повърхността за зареждане или прикрепени към телефона може да се нагорещят, докато зареждането е активно. Ако предмет е оставен върху или близо до повърхността за зареждане или прикрепен към телефона, докато устройството се зарежда, оставете предметите да се охладят, преди да ги отстраните, за да предотвратите нараняване.

Уверете се, че зоната за зареждане е чиста и свободна, преди да поставите устройство.

Не поставяйте предмети с магнитна лента или чип за радиочестотна идентификация, например паспорти, билети за паркиране или кредитни карти в близост до зоната за зареждане, когато зареждате устройство. Може да възникне повреда на магнитната лента или чипа за радиочестотна идентификация.

Не поставяйте метални предмети, например дистанционно управление, монети или ключове върху или близо до зоната за зареждане, когато зареждате устройство. Металните предмети могат да се загреят и да повлияят негативно на зареждането, в допълнение към причиняването на прекъсвания в зареждането.

Зареждането може да бъде прекъснато, влошено или да спре, ако възникне някое от следните:

- Системата открие чужд предмет.
- Устройството не е подравнено в зоната за зареждане.
- Устройството се движи върху зоната за активно зареждане, когато автомобилът е в движение.
- Околната температура на автомобила е твърде висока.
- Опитвате се да заредите несъвместимо с Qi устройство на безжичното зарядно устройство.

Забележка: По време на зареждане устройството и зарядното може да се нагорещат, това е нормално. Ако батерията стане по-гореща от обичайното, устройството може да спре да се зарежда.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА БЕЗЖИЧНОТО ЗАРЯДНО



Зоната за зареждане е в централната конзола.



E265426

ЗАРЕЖДАНЕ НА БЕЗЖИЧНО УСТРОЙСТВО

За да започнете зареждането, поставете устройството в центъра на повърхността за зареждане със страната за зареждане надолу. Зареждането спира, след като вашето устройство достигне пълно зареждане.

Можете да използвате зарядното устройство, когато автомобилът е на контакт, когато двигателят работи или когато сензорният екран е включен.



Показва се в лентата на състоянието, когато тече безжично зареждане.



Показва се в лентата на състоянието, когато безжичното зареждане е прекъснато.

Забележка: *Ефективността на зареждане на устройствата може да бъде повлияна от наличието на защитен калъф. Може да се наложи да премахнете калъфа, за да зареждате безжично вашето устройство.*

Забележка: *Актуализациите на софтуера и фърмуера може да повлияят на съвместимостта на устройството, включително използването на неофициален софтуер или фърмуер. Клиентите трябва да проверят функционалността за зареждане с техните специфични устройства в превозното средство.*

ПОСТАВКИ ЗА ЧАШИ

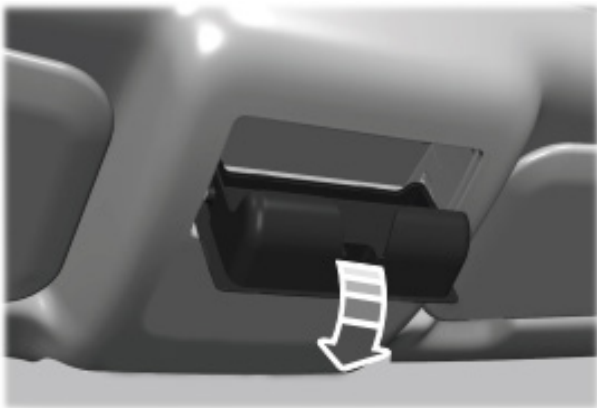
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Съхранявайте внимателно вещи в поставките за чаши, тъй като те могат да се разпилеят при рязко спиране, ускоряване или сблъсък, включително чашите с горещи напитки могат да се разплискат. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.

КУТИЯ ЗА ОЧИЛА

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КУТИЯТА ЗА ОЧИЛА



Кутията за очила е в горната конзола. Натиснете близо до задния ръб на вратичката, за да я отворите.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте стартова течност, например етер, в системата за всмукване на въздух. Такава течност може да причини незабавна експлозия в двигателя и физически наранявания.



ВНИМАНИЕ: Изтичането на отработени газове може да доведе до навлизането на вредни и потенциално смъртоносни газове в купето. Ако усетите мирис на отработени газове в автомобила, обърнете се незабавно към Вашия оторизиран дилър за проверка на автомобила. Не ползвайте автомобила, ако усещате миризма на отработени газове.



ВНИМАНИЕ: Продължителната работа на празен ход при високи скорости на двигателя може да доведе до много високи стойности на температурите в двигателя и изпускателната система, създавайки риск от пожар или друга повреда.



ВНИМАНИЕ: Не паркирайте, не оставяйте автомобила да работи, не карайте автомобила върху суха трева или друга суха земна повърхност. Системата за контрол на емисиите на отработените газове нагрява двигателното отделение и изпускателната система, създавайки риск от пожар.



ВНИМАНИЕ: Не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени площи. Отработените газове може да са токсични. Винаги отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.

Ако спрете автомобила си и след това оставите двигателя да работи на празен ход за дълги периоди от време, препоръчваме ви да направите едно от следните неща:

- Отворете прозорците на поне 3 см (1 инч).
- Настройте климатичната система на външен въздух.

БЕЗКЛЮЧОВО СТАРТИРАНЕ



Изключване на запалването

Когато запалването е включено или е в режим „на контакт“, натиснете бутона за запалване веднъж, без да поставяте крак върху педала на спирачката или съединителя.

Режим „на контакт“

Когато запалването е изключено, натиснете бутона за стартиране на двигателя веднъж, без да поставяте крак върху педала на спирачката или съединителя.

Всички електрически вериги и аксесоари се включват, и предупредителните лампи и индикатори светват.

Забележка: Вашето превозно средство има функция за пестене на акумулатора, която изключва автомобила ви, когато отчете спадане на нивото на заряда или неактивност в режим на контакт.

Стартиране на двигателя

Натиснете педала на спирачката или съединителя и натиснете бутона за запалване. Индикаторна светлина на бутона светва, когато запалването е включено и когато двигателят стартира.

Забележка: Системата може да не работи, ако пасивният ключ е близо до метални предмети или електронни устройства, например ключове или мобилен телефон.

Забележка: За да може да включите запалването и да стартирате автомобила, в него трябва да има валиден ключ.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

СТАРТИРАНЕ НА БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Преди да стартирате автомобила си, проверете следното:

- Уверете се, че светлините и електрическите аксесоари са изключени.
- Уверете се, че паркинг спирачката е включена.
- Уверете се, че трансмисията е освободена от скорост (неутрално положение).

1. Натиснете докрай педала на съединителя.

Забележка: не докосвайте педала на газта.



2. Натиснете бутона за стартиране на двигателя.

Забележка: Двигателят може да прави опити за стартиране до 15 секунди или докато стартира.

Забележка: Стартирането на двигателя при по-ниски температури отнема повече време. Може да му отнеме до няколко секунди, когато е много студен.

СТАРТИРАНЕ НА БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Преди да стартирате автомобила си, проверете следното:

- Уверете се, че светлините и електрическите аксесоари са изключени.
- Уверете се, че паркинг спирачката е включена.
- Уверете се, че трансмисията е в позиция паркинг (P).

1. Натиснете докрай педала на спирачката.

Забележка: не докосвайте педала на газта.



2. Натиснете бутона за стартиране на двигателя.

Забележка: Двигателят може да прави опити за стартиране до 15 секунди или докато стартира.

Забележка: Стартирането на двигателя при по-ниски температури отнема повече време. Може да му отнеме до няколко секунди, когато е много студен.

СТАРТИРАНЕ НА ХИБРИДНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА

Преди да стартирате двигателя, проверете следното:

- Уверете се, че паркинг спирачката е включена.
- Уверете се, че трансмисията е в позиция паркинг (P).

Забележка: не докосвайте педала на газта.

1. Натиснете докрай педала на спирачката.



2. Натиснете бутона за стартиране на двигателя.

READY

Когато стартиране на автомобила, зелен индикатор светва на приборното табло, за да ви уведоми, че автомобилът е готов за потегляне. Тъй като вашето превозно средство е оборудвано с бутон за безшумно стартиране, двигателят може да не стартира, когато автомобилът ви стартира.

Когато двигателят стартира за първи път, оборотите на празен ход се увеличават, това помага за загряването на двигателя. Ако оборотите на празен ход на двигателя не намалеят автоматично, проверете автомобила си при оторизиран дилър.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Системата няма да функционира, ако:

- честотите на пасивния ключ са заглушени.
- Батерията на ключа няма заряд.

ПОВТОРНО СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Системата ви позволява да стартирате двигателя в рамките на 10 секунди след изключване, дори ако не открие валиден пасивен ключ.

В рамките на 10 секунди след изключването на двигателя натиснете докрай педала на спирачката или съединителя, и натиснете старт/стоп бутона. След 10 секунди вече не можете да стартирате двигателя, ако системата не открие валиден пасивен ключ.

Когато стартирате двигателя, той продължава да работи, докато не натиснете старт/стоп бутона, дори ако автомобилът не открие валиден пасивен ключ. Ако отворите и затворите врата, докато двигателят работи, системата търси валиден пасивен ключ.

СТАРТИРАНЕ НА НАВОДЕН ДВИГАТЕЛ

Ако не успеете да стартирате двигателя след 3 опита, изчакайте 10 секунди и направете следното:

1. Натиснете докрай педала на спирачката или педала на съединителя.

Забележка: Уверете се, че паркинг спирачката е задействана.

Забележка: Уверете се, че трансмисията е в положение за паркиране (P) или неутрално (N).

2. Натиснете докрай педала на газта и го задръжете.
3. Натиснете старт бутона.

Забележка: двигателят прави опит да стартира известно време, след което спира.

4. Освободете педала на газта.



5. Натиснете старт/стоп бутона.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, КОГАТО ВАШИЯТ АВТОМОБИЛ Е СПРЯЛ - МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

1. Превключете в неутрално положение.
2. Активирайте паркинг спирачката.
3. Изчакайте, докато двигателят достигне обороти на празен ход.



4. Натиснете бутона.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, КОГАТО ВАШИЯТ АВТОМОБИЛ Е СПРЯЛ - АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

1. Превключете в паркинг позиция (P).
2. Активирайте паркинг спирачката.
3. Изчакайте, докато двигателят достигне обороти на празен ход.



4. Натиснете бутона.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, АКО АВТОМОБИЛЪТ СЕ ДВИЖИ – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Изключването на двигателя, когато автомобилът ви все още се движи, води до значително намаляване на спирачно действие. Необходими са по-големи усилия, за да задействате спирачките и да спрете автомобила си. Може да настъпи и значително намаляване на кормилното съдействие. Воланът не се заключва, но може да се наложи по-голямо усилие, за да управлявате автомобила си. Когато изключите запалването, някои електрически вериги, например въздушните възглавниците, също ще се изключат. Ако неволно изключите запалването, превключете на нулева предавка (N) и рестартирайте двигателя.



1. Натиснете и задръжте бутона, докато двигателят спре, или го натиснете три пъти в рамките на две секунди.
2. Превключете в неутрално положение и използвайте спирачките, за да спрете автомобила си безопасно.
3. Активирайте паркинг спирачката.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, АКО АВТОМОБИЛЪТ СЕ ДВИЖИ – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Изключването на двигателя, когато автомобилът ви все още се движи, води до значително намаляване на спирачно действие. Необходими са по-големи усилия, за да задействате спирачките и да спрете автомобила си. Може да настъпи и значително намаляване на кормилното съдействие. Воланът не се заключва, но може да се наложи по-голямо усилие, за да управлявате автомобила си. Когато изключите запалването, някои

електрически вериги, например въздушните възглавниците, също ще се изключат. Ако неволно изключите запалването, превключете на нулева предавка (N) и рестартирайте двигателя.



1. Натиснете и задръжте бутона, докато двигателят спре, или го натиснете три пъти в рамките на две секунди.
2. Превключете в неутрално положение и използвайте спирачките, за да спрете автомобила си безопасно.
3. Превключете в позиция паркинг (P).
4. Активирайте паркинг спирачката.

АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Автоматичното спиране на двигателя е функция, която изключва двигателя, ако е работил на празен ход за продължителен период от време, за да ви помогне да пестите гориво.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Автоматичното спиране на двигателя изключва двигателя. Запалването също се изключва, за да се спести енергия на акумулатора. Преди двигателят да спре, на информационния дисплей се появява съобщение, показващо таймер с обратно броене. Ако не се намесите в рамките на 30 секунди, двигателят се изключва. На информационния дисплей се появява друго съобщение, за да ви информира, че двигателят е спрял с цел пестене на гориво. Стартирайте автомобила си, както обикновено.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (превозно средство).
3. Включете или изключете функцията **30 min max idle**.

Забележка: *Не можете да изключите за постоянно автоматичното изключване. Ако го изключите, то се включва всеки път, когато включите запалването.*

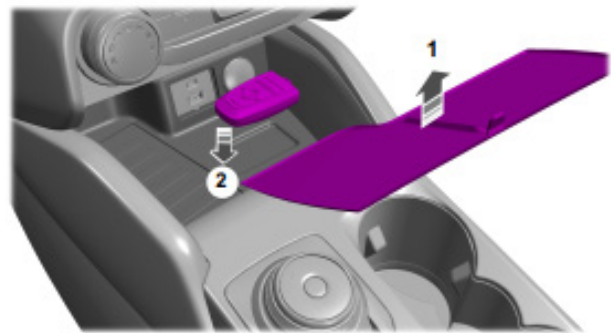
ОТМЯНА НА АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Можете да спрете спирането на двигателя или да нулирате таймера по всяко време, преди да изтече 30-секундното обратно броене, като направите някое от следните неща:

- натиснете педала на спирачката или педала на газта.
- натиснете бутона ОК или RESET по време на обратното броене.

Забележка: *Не можете да изключите за постоянно функцията за автоматично изключване на двигателя. Когато го изключите временно, то се включва при следващия цикъл на запалване.*

ДОСТЪП ДО СЛОТА ЗА ПАСИВНО СТАРТИРАНЕ



1. отстранете гумената подложка.
2. Поставете дистанционното управление в указаната позиция, с бутоните нагоре.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Предупредителна лампа за неизправност

Проверка на двигателя

Ако светне, когато двигателят работи, това указва неизправност. Системата за бордова диагностика открива неизправност в системата за контрол на емисиите на автомобила.

Ако мига, може да има прекъсване на запалването на двигателя. Повишените температури на отработените газове могат да повредят каталитичния конвертор или други компоненти на автомобила. Избягвайте рязко ускоряване и спиране и проверете автомобила си възможно най-скоро.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ



Предупредителна лампа за задвижването

Ако светне, когато двигателят работи, това означава повреда. Ако мига, докато шофирате, незабавно намалете скоростта на автомобила. Избягвайте рязко ускоряване и спиране и проверете автомобила си възможно най-скоро.

Ако и двете лампи светят, когато двигателят работи, спрете автомобила веднага, щом е безопасно да го направите. Продължаването на шофирането на вашия автомобил може да доведе до намалена мощност или спиране на двигателя. Изключете запалването и опитайте да рестартирате двигателя. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Cranking time exceeded (надхвърлено време за стартиране)	Изписва се, ако превишите началния лимит за стартиране. Не можете да опитвате да стартирате двигателя за 15 минути. Ако не можете да стартирате двигателя след изтичането на 15 минути, незабавно проверете автомобила си в сервиз.
Starting system malfunction (неизправност в стартиращата система)	Изписва се, ако не можете да стартирате автомобила си с коректно кодиран ключ. Системата е открила неизправност, която изисква сервиз. Проверете автомобила си при първа възможност.
No key detected (не е открит ключ)	Показва се, ако системата не открие валиден пасивен ключ.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ - БЕНЗИН

Защо оборотите на празен ход на двигателя са високи, когато стартирам двигателя?

- Скоростта, при която двигателят работи на празен ход веднага след стартиране, е оптимизирана, за да се сведат до минимум емисиите от превозното средство и да се увеличи комфортът в кабината и икономията на гориво.

Защо двигателят не стартира?

- Можете да опитате да стартирате двигателя само за ограничен период от време, преди системата за стартиране временно да се деактивира. Ако превишите ограничението за време за стартиране, може да се появи съобщение и не можете да опитате да стартирате двигателя поне 15 минути.

Защо наблюдавам различни характеристики на шофиране?

- Ако изключите акумулатора, вашето превозно средство може да покаже някои необичайни характеристики на шофиране за приблизително 8 км (5 мили), след като го свържете отново. Това е така, защото системата за управление на двигателя трябва да се настрои отново спрямо двигателя. Можете да пренебрегнете всякакви необичайни характеристики на шофиране през този период.

Защо не мога да стартирам двигателя?

Ако не успеете да стартирате двигателя след 3 опита, изчакайте 10 секунди и направете следното:

1. Натиснете докрай педала на спирачката или педала на съединителя.

Забележка: Уверете се, че паркинга спирачката е задействана.

Забележка: Уверете се, че трансмисията е в положение за паркиране (P) или неутрално (N).

2. Натиснете докрай педала на газта и го задръжте.
3. Натиснете старт/стоп бутона.

Забележка: Двигателят прави опит да стартира за кратък период от време и след това спира.

4. Отпуснете педала на газта.



5. Натиснете старт/стоп бутона.

Защо системата не открива пасивен ключ?

- Ако системата не открие пасивен ключ и не можете да стартирате двигателя, поставете пасивния ключ в слота за пасивно стартиране и натиснете старт бутона, за да стартирате двигателя. Вижте **Достъп до слота за пасивно стартиране** (стр. 153).

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ - ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Защо двигателят не стартира?

- Когато стартирате автомобила си, на арматурното табло се появява зелен светлинен индикатор, който ви уведомява, че автомобилът ви е готов за потегляне. Тъй като автомобилът ви е оборудван с безшумно стартиране с ключ, двигателят може да не запали, когато автомобилът ви стартира.

Защо оборотите на празен ход на двигателя са високи, когато стартирам двигателя?

- Когато двигателят стартира за първи път по време на пътуване, оборотите на празен ход се увеличават, което спомага за загряването на двигателя. Ако оборотите на празен ход на двигателя не намаляват, проверете автомобила си при оторизиран дилър.

Защо не мога да стартирам автомобила, когато високоволтовата батерия е заредена?

- Вашият автомобил има функция за трансфер на енергия от високо към ниско напрежение, която поддържа 12-волтовия акумулатор зареден от високоволтовата батерия. Въпреки това, все пак може да настъпи изтощаване на 12-волтовия акумулатор и в такъв случай не можете да стартирате автомобила си. Вижте **12 V акумулатор** (стр. 366).

Защо системата не открива пасивен ключ?

- Ако системата не открие пасивен ключ и не можете да стартирате двигателя, поставете пасивния ключ в слота за пасивно стартиране и натиснете старт бутона, за да стартирате двигателя. Вижте **Достъп до слота за пасивно стартиране** (стр. 153).

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ХИБРИДНИЯТ АВТОМОБИЛ

Хибридният автомобил има електрически двигател и високоволтова батерия, комбинирани с бензинов двигател.

КАК РАБОТИ ХИБРИДНИЯТ АВТОМОБИЛ

Хибридният автомобил съчетава електрическо и бензиново задвижване, за да осигури оптимална производителност и подобрена ефективност.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИЖЕНИЕ НА ХИБРИДНИЯ АВТОМОБИЛ

Бензиновият двигател се стартира и спира, за да осигури мощност, когато е необходимо, и да пести гориво, когато не е необходимо. Когато се движите с ниска скорост, спирате или стоите, бензиновият двигател обикновено се изключва и автомобилът ви работи само в електрически режим.

Условията, които могат да доведат до стартиране или оставане в работен режим на бензиновия двигател, включват:

- Значително ускоряване на автомобила.
- Шофиране нагоре по хълм.
- Нивото на заряд на високоволтовата батерия е ниско.
- Отопление или охлаждане на интериора на автомобила при високи или ниски външни температури.
- Бензиновият двигател е под нормалната работна температура.
- Теглене на ремарке.
- Някои избираеми режими на шофиране могат да предизвикат включването на двигателя. Вижте **Избор на режим на задвижване** (стр. 271).

Хибридният ви автомобил се предлага и със стандартно хидравлично спиране и регенеративно спиране. Регенеративното спиране се осъществява от вашата


трансмисия, улавя спирачната енергия и я съхранява във високоволтовата батерия.

Можете също така да забележите, че двигателят ви продължава да работи, вместо да се изключва при продължително спускане по наклон. Двигателят остава включен, но не изразходва гориво.

Може също така да чуете леко виене или свирене, докато управлявате автомобила си. Това е нормалната работа на електрическия двигател в хибридната система.

Забележка: *Това, че двигателят работи, не винаги е признак за неефективност. В някои случаи то всъщност е по-ефективно от шофирането в електрически режим.*

ИНДИКАТОРИ НА ХИБРИДНИЯ АВТОМОБИЛ

 Когато стартирате автомобила си, на приборното табло се появява зелен индикатор READY, който Ви уведомява, че вашето превозно средство е готово за потегляне.

Двигателят може да не се стартира, защото автомобилът ви има функция за безшумен старт. Тази функция за пестене на гориво позволява вашето превозно средство да е готово за управление, без да се изисква двигателят на гориво да работи.

Индикаторът остава включен, когато вашето превозно средство е включено, независимо дали двигателят работи или не, за да покаже, че вашето превозно средство може да се движи с помощта на електромотора, двигателя на гориво или и двата.

Обикновено двигателят не се стартира, освен ако автомобилът не е студен, не промените настройките на климата в купето или не натиснете педала на газта.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ АВТОМОБИЛИ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ АВТОМОБИЛИ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Светва, ако в автомобила ви има повреда или отказ на електрически компонент, което води до изключване на автомобила или преминаване в ограничен режим на работа. На дисплея на арматурното табло може да се появи съобщение.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ АВТОМОБИЛИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Stop safely now (спрете веднага на безопасно място)	Показва се при възникване на неизправност във високоволтовата електрическа система. Спрете автомобила веднага, щом това е безопасно. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ АВТОМОБИЛИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Какво трябва да направя, ако горивото в автомобила свърши, а високоволтовата батерия е разредена?

- Заредете с гориво и стартирайте автомобила нормално. Двигателят ще зареди високоволтовата батерия.

Защо двигателят понякога се стартира при включване на автомобила?

- Компютърът на автомобила определя дали е необходимо стартиране на двигателя при

включване на автомобила. Той стартира двигателя, когато това е необходимо за отопление на купето, размразяване на предното стъкло, ако високоволтовата батерия е изтощена или ако външната температура е ниска.

Мога ли да използвам E15 или E85 в автомобила си и как това ще се отрази на разхода на гориво?

- Вашият хибриден автомобил може да използва гориво E15 (15% етанол, 85% бензин), но може да забележите леко увеличен разход на гориво, тъй като етанолът съдържа по-малко енергия на галон от бензина. Вашият хибриден автомобил не е проектиран да използва гориво E85 (85% етанол).

Защо изключването на двигателя отнема много време?

- Има няколко причини, поради които двигателят остава включен продължително време, когато го стартирате за първи път. Една от често срещаните причини е да осигури достатъчно топлина на компонентите на изпускателната система, за да се сведат до минимум емисиите от ауспуха. Когато температурите паднат, времето, в което двигателя работи, се удължава.

Защо двигателят ми остава включен, когато навън е изключително студено?

- За да може климатичната система да започне да отоплява купето или да размразява предното стъкло веднага щом водачът поиска това, температурата на охлаждащата течност на двигателя трябва да се поддържа достатъчно висока. За да се поддържа правилната температура на охлаждащата течност, е необходимо двигателят да бъде включен.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА PLUG-IN ХИБРИДИТЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ PLUG-IN ХИБРИДИТЕ

Plug-in хибридът съчетава бензинов двигател с електромотор и акумулаторна батерия с високо напрежение, което ви позволява да използвате само електричество за задвижване на автомобила.

КАК РАБОТИ PLUG-IN ХИБРИДНИЯТ АВТОМОБИЛ

Зареждането на автомобила ви добавя електрическа енергия, която задвижва автомобила. Редовно включвайте автомобила си, за да получите оптимален пробег само на електричество от високоволтовата батерия. Системата максимизира използването на работата само на електричество в нормален режим на движение, когато е възможно.

Оперативните условия може да налагат и работа на двигателя с вътрешно горене, когато е необходимо.

Когато пробегът само на електричество достигне нула, системата за задвижване превключва на хибридна работа. Това означава, че сте изчерпали енергията, която сте получили от включването и зареждането на автомобила. Както бензиновият двигател, така и електрическият двигател задвижват вашия автомобил и осигуряват максимална икономия на гориво по време на хибридна работа. При хибридна работа получавате известно време шофиране само на електричество, тъй като системата за задвижване поддържа заряда на високоволтовата батерия във функционални граници.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ШОФИРАНЕ НА PLUG-IN ХИБРИДНИЯ АВТОМОБИЛ

Бензиновият двигател се стартира и спира, за да осигури мощност, когато е необходимо, и да пести гориво, когато не е необходимо. Не е необходимо рестартиране на автомобила. Просто натиснете педала на газта, когато сте готови да потеглите. Когато се движите с ниска скорост, спирате или стоите, бензиновият двигател обикновено се изключва и автомобилът ви работи само в електрически режим.

Условията, които могат да доведат до стартиране или оставане в работен режим на бензиновия двигател, включват:

- Значително ускоряване на автомобила.
- Шофиране нагоре по хълм.
- Нивото на заряд на високоволтовата батерия е ниско.
- Отопление или охлаждане на интериора на автомобила при високи или ниски външни температури.
- Бензиновият двигател е под нормалната работна температура.
- Теглене на ремарке.
- Някои избираеми режими на шофиране могат да предизвикат включването на двигателя. Вижте **Избор на режим на задвижване** (стр. 270).

Забележка: Това, че двигателят работи, не винаги е признак за неефективност. В някои случаи то всъщност е по-ефективно от шофирането в електрически режим.

Хибридният ви автомобил се предлага и със стандартно хидравлично спиране и регенеративно спиране. Регенеративното спиране се осъществява от вашата трансмисия, улавя спирачната енергия и я съхранява във високоволтовата батерия.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Можете също така да забележите, че двигателят ви продължава да работи, вместо да се изключва при продължително спускане по наклон. Двигателят остава включен, но не изразходва гориво.

Може също така да чуете леко виене или свирене, докато управлявате автомобила си. Това е нормалната работа на електрическия двигател в хибридната система.

ИНДИКАТОРИ НА ХИБРИДНИЯ АВТОМОБИЛ



Когато стартирате автомобила си, на приборното табло се появява зелен индикатор READY, който Ви уведомява, че вашето превозно средство е готово за потегляне.

Двигателят може да не се стартира, защото автомобилът ви има функция за безшумен старт. Тази функция за пестене на гориво позволява вашето превозно средство да е готово за управление, без да се изисква двигателят на гориво да работи.

Индикаторът остава включен, когато вашето превозно средство е включено, независимо дали двигателят работи или не, за да покаже, че вашето превозно средство може да се движи с помощта на електромотора, двигателя на гориво или и двата.

Обикновено двигателят не се стартира, освен ако автомобилът не е студен, не промените настройките на климата в купето или не натиснете педала на газта.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕЖИМЪТ ЗА ОГРАНИЧЕНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Режимът за ограничено използване на двигателя поддържа добро смазване на двигателя при достатъчна температура и се активира, когато управлявате автомобила си с ограничена работа на двигателя.

КАК РАБОТИ РЕЖИМЪТ ЗА ОГРАНИЧЕНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Когато е в този режим, автомобилът ви работи с двигателя, колкото е необходимо. Когато режимът за ограничено използване на двигателя стартира, на информационния дисплей се появява съобщение. Ако режимът не се изключи, преди да изключите автомобила, той продължава при следващото стартиране на автомобила и съобщението се появява отново.

Забележка: *Режимът EV Now не е достъпен, когато двигателят се ползва ограничено.*

Забележка: *Ниските температури влияят на времето за загряване на двигателя и режимът за ограничено ползване на двигателя може да се активира по-често.*

Забележка: *Смяната на маслото не е задължителна, но ви дава възможност да не работите в режим на ограничено ползване на двигателя. При нулиране на системата за следене на живота на маслото се преустановява режимът на ограничено ползване на двигателя.*

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА –
ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)**

ИНФОРМАЦИЯ ЗА PLUG-IN ХИБРИД – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА PLUG-IN ХИБРИД – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Vehicle plugged in? (Превозното средство е включено в ел. мрежа?)	Автомобилът се нуждае от потвърждение, че сте го изключили от електрическата мрежа, преди да разреши стартиране. Трябва да се уверите, че автомобилът е изключен от електрическата мрежа и да отговорите на подканата, преди да стартирате автомобила.
Unplug prior to starting vehicle (Изключете щепсела преди стартиране на автомобила)	Вашият автомобил открива, че все още е включен към електрическата мрежа, след като се опитате да го стартирате.
Engine enabled due to defrost setting (Двигателят е включен поради настройката за размразяване)	Вашият автомобил разрешава стартирането на двигателя поради настройката за размразяване на климатика. Това е стандартна операция.
Change EV mode for full defrost heat (Променете EV режима за пълно размразяване)	Изберете EV Later или EV Auto, за да активирате пълното размразяване. Двигателят може да работи, за да осигури повече топлина в купето.
Engine enabled for system performance (Двигателят е активиран, за да осигури работата на системата)	Вашият автомобил активира двигателя заради работата на системата. Това е стандартна операция.
Press OK to enable engine (Натиснете ОК, за да активирате двигателя)	Можете да натиснете ОК, за да стартирате временно двигателя за по-голяма производителност, когато сте в режим EV Now.
In neutral depletes HV battery. Shift out of neutral for full vehicle function. (Неутралната позиция изтощава високоволтовата батерия. Превключете от неутрална позиция за пълноценно функциониране на автомобила.)	Показва се, когато автомобилът е в неутрално (N) положение на предавката с работещ двигател и също така сте избрали (L) положение на скоростния лост, за да влезете във временен неутрален режим. Вижте Временен неутрален режим (стр. 210). Продължителната работа на празен ход в неутрално положение (N) води до нестабилност на празния ход на двигателя и изтощаване на акумулатора. Превключете от неутрална позиция (N), за да поддържате пълната функционалност на автомобила.
Stop safely now (Спрете безопасно сега)	Показва се при възникване на неизправност във високоволтовата ел. система. Спрете автомобила веднага, щом това е безопасно. Проверете автомобила в сервиз възможно най-скоро.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ПОТОК НА МОЩНОСТ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПОТОКЪТ НА МОЩНОСТ

Потокът на мощността показва как се използва мощността в автомобила и също така показва причините за работата на двигателя.

КАК РАБОТИ ПОТОКЪТ НА МОЩНОСТ – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)



Информацията за потока на мощност за вашия пълен хибрид е достъпна през началния екран или в подменюто на приложенията.

Работни състояния на автомобила

Мощността се подава към или от предните и задните колела в зависимост от работното състояние и условията на задвижване.

- Работа на празен ход: Автомобилът работи, трансмисията е в позиция (P). Двигателят и/или високоволтовата батерия са включени.
- Електрическо шофиране: Автомобилът работи и трансмисията е в позиция (D) или неутрална (N). Високоволтовата батерия осигурява задвижването на колелата.
- Хибридно шофиране: Автомобилът работи и трансмисията е в позиция (D) или неутрална (N). Двигателят и високоволтовата батерия осигуряват задвижването на колелата.
- Регенеративно спиране: Автомобилът се движи в режим на задвижване (D) и намалява скоростта си. Енергията, уловена от рекуперативната спирачна система, се изпраща обратно към високоволтовата батерия.

Двигателят работи поради:

Следните условия помагат да се обясни защо двигателят е включен и какво можете да направите, за да премине автомобилът към изцяло електрически режим на работа.

- Задвижваща мощност: Двигателят е включен поради натискане на педала на газта или активиране на контрола на скоростта. Намалете натиска върху педала на газта или изключете регулатора на скоростта, за да се върнете в пълен електрически режим.

- Висока скорост: Двигателят е включен, защото скоростта на автомобила превишава лимита за работа само на електричество. Намалете скоростта, за да се върнете към електрическа работа.
- Настройка на отоплителя: Двигателят е включен поради настройката на отоплителя. Намалете или изключете настройката на отоплителя, за да се върнете към изцяло електрически режим.
- Неутрална предавка: Двигателят е включен, защото трансмисията е в неутрално положение (N). Изберете друга позиция, за да се върнете към изцяло електрически режим.
- Студен двигател: Двигателят е включен, защото е студен. Автомобилът се връща към изцяло електрически режим, след като двигателят е достатъчно топъл.
- Зареждане на батерията: Двигателят е включен, за да зареди високоволтовата батерия. Автомобилът се връща към изцяло електрически режим, след като батерията е заредена.
- Ниска предавка: Двигателят е включен, защото автомобилът е на ниска предавка (L). Превключете, за да се върнете към изцяло електрически режим.
- Нормална работа: Двигателят е включен, за да оптимизира работата на автомобила. Превозното средство се връща към изцяло електрически режим, когато е възможно.
- Активно спиране на двигателя: Двигателят е включен, за да осигури по-голямо спирачно усилие. Това може да се случи, когато включите функцията за подпомагане при потегляне по наклон, когато е включен контролът на скоростта или при шофиране, без кракът на водача да е поставен върху педала на газта. Изключването на функцията за подпомагане при потегляне по наклон или контрола на скоростта може да позволи на автомобила да се върне към изцяло електрически режим..

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

- Температура на батерията: Двигателят е включен поради висока или ниска температура на високоволтовата батерия. Това е нормално работно състояние. Превозното средство се връща към изцяло електрически режим, когато е възможно.
- Режим на задвижване: Двигателят е включен поради избора на режим на задвижване. Изберете подходящ режим на задвижване само за електрическа работа.

КАК РАБОТИ ПОТОКЪТ НА МОЩНОСТ – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



Информацията за потока на мощност за вашия plug-in хибрид е достъпна през началния екран или в подменюто на приложенията.

Работни състояния на автомобила

Мощността се подава към или от предните и задните колела в зависимост от работното състояние и условията на задвижване.

- Работа на празен ход: Автомобилът работи, трансмисията е в позиция (P). Двигателят и/или високоволтовата батерия са включени.
 - Електрическо шофиране: Автомобилът работи и трансмисията е в позиция (D) или неутрална (N). Високоволтовата батерия осигурява задвижването на колелата.
 - Хибридно шофиране: Автомобилът работи и трансмисията е в позиция (D) или неутрална (N). Двигателят и високоволтовата батерия осигуряват задвижването на колелата.
 - Регенеративно спиране: Автомобилът се движи в режим на задвижване (D) и намалява скоростта си. Енергията, уловена от рекуперативната спирачна система, се изпраща обратно към високоволтовата батерия.
 - Зареждане: Превозното средство е включено в мрежата и високоволтовата батерия се зарежда.
- Задвижваща мощност: Двигателят е включен поради натискане на педала на газта или активиране на контрола на скоростта. Намалете натиска върху педала на газта или изключете регулатора на скоростта, за да се върнете в пълен електрически режим.
 - Висока скорост: Двигателят е включен, защото скоростта на автомобила превишава лимита за работа само на електричество. Намалете скоростта, за да се върнете към електрическа работа.
 - Настройка на отоплителя: Двигателят е включен поради настройката на отоплителя. Намалете или изключете настройката на отоплителя, за да се върнете към изцяло електрически режим.
 - Неутрална предавка: Двигателят е включен, защото трансмисията е в неутрално положение (N). Изберете друга позиция, за да се върнете към изцяло електрически режим.
 - Студен двигател: Двигателят е включен, защото е студен. Автомобилът се връща към изцяло електрически режим, след като двигателят е достатъчно топъл.
 - Зареждане на батерията: Двигателят е включен, за да зареди високоволтовата батерия. Автомобилът се връща към изцяло електрически режим, след като батерията е заредена.
 - Ниска предавка: Двигателят е включен, защото автомобилът е на ниска предавка (L). Превключете, за да се върнете към изцяло електрически режим.
 - Нормална работа: Двигателят е включен, за да оптимизира работата на автомобила. Превозното средство се връща към изцяло електрически режим, когато е възможно.
 - Слаба употреба: Двигателят е включен, за да поддържа качеството на маслото в двигателя. Автомобилът се връща към изцяло електрически режим, когато режимът на ограничено ползване на двигателя приключи. Вижте **Как работи режимът за ограничено използване на двигателя** (стр. 160).

Двигателят работи поради:

Следните условия помагат да се обясни защо двигателят е включен и какво можете да направите, за да премине автомобилът към изцяло електрически режим на работа.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

- **Активно спиране на двигателя:** Двигателят е включен, за да осигури по-голямо спиращо усилие на силовите агрегати. Това може да се случи, когато включите функцията за подпомагане при потегляне по наклон, когато е включен контролът на скоростта или при шофиране, без кракът на водача да е поставен върху педала на газта. Изключването на функцията за подпомагане при потегляне по наклон или контрола на скоростта може да позволи на автомобила да се върне към изцяло електрически режим.
- **Температура на батерията:** Двигателят е включен поради висока или ниска температура на високоволтовата батерия. Това е нормално работно състояние. Превозното средство се връща към изцяло електрически режим, когато е възможно.
- **Режим на задвижване:** Двигателят е включен поради избора на режим на задвижване. Изберете подходящ режим на задвижване само за електрическа работа.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА

Системата е проектирана да помогне за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO₂ чрез спиране на двигателя, когато работи на празен ход, например на светофари.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Активирайте паркинг спирачката, превключете на неутрална предавка, изключете запалването и вземете ключа, преди да напуснете автомобила. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Задействайте паркинг спирачката, превключете на неутрална, изключете запалването и извадете ключа, преди да отворите капака или да извършвате сервизни или ремонтни работи. Ако не изключите запалването, двигателят може да се рестартира по всяко време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА

Когато включите запалването, системата автоматично се включва.



За да изключите системата, натиснете бутона.

Забележка: OFF светва в превключвателя.

Натиснете отново, за да включите системата.

Забележка: Системата е проектирана да се изключи, ако установи неизправност. Ако проблемът продължава, проверете автомобила колкото е възможно по-скоро.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Спрете автомобила си.
2. Превключете на неутрална предавка.
3. Освободете педала на съединителя и педала на газта.

Забележка: За да извлечете максимална полза от системата, превключвайте на неутрална предавка и отпускате педала на съединителя всеки път, когато спрете автомобила си за повече от три секунди.

Забележка: Сервоасистентът на волана се изключва, когато двигателят спре.

РЕСТАРТ НА ДВИГАТЕЛЯ

Натиснете педала на съединителя.

На дисплея на приборното табло се появява съобщение, ако системата изисква да предприемете действие.

Съобщение	Състояние	Действие
Auto StartStop Press a pedal to start engine (Автоматичен Старт-Стоп. Натиснете педал, за да стартирате двигателя)	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете педала на спирачката, съединителя или педала на газта, за да рестартирате двигателя.
Auto StartStop Select neutral to start engine (Автоматичен Старт-Стоп. Изберете неутрална позиция, за да стартирате двигателя)	Системата трябва да рестартира двигателя, но не може, защото трансмисията е на предавка.	Изберете неутрална предавка, за да рестартирате двигателя.

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

АВТО-СТАРТ-СТОП ИНДИКАТОРИ



ВНИМАНИЕ: Системата може да изиска от двигателя автоматично да се рестартира, когато индикаторът за автоматично стартиране и спиране светне зелено или мига жълто. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесна повреда.



Авто-старт-стоп индикаторът светва зелено, когато двигателят спре. Той премигва в кехлибарено и се появява съобщение, когато трябва да предприемете действие.



Индикаторът за Авто-Старт-Стоп светва в сиво с напречна черта, когато системата не е достъпна.

Забележка: Можете да извикате показване на причината, поради която системата не е достъпна, на информационния дисплей.

ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА

Звуковият предупредителен сигнал на автоматичната старт-стоп система прозвучава, ако отворите шофьорската врата, когато системата е спряла двигателя.

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Състояние	Действие
Manual restart required (Нужно е ръчно рестартиране)	Системата не функционира	Превключете на неутрална предавка и рестартирайте двигателя сами

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо двигателят не спира винаги, когато очаквам?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва другите системи на автомобила, позволявайки им да работят с оптимална производителност.

Системата не спира двигателя, ако:

- Шофьорската врата е отворена.
- Вашият автомобил е на голяма надморска височина.
- Подгревът на предното стъкло е включен.
- Двигателят загрява.
- Външната температура е твърде ниска или твърде висока.
- Зарядът на акумулатора е нисък.
- Температурата на акумулатора е извън оптималния работен диапазон.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването на стъклата.

Защо понякога двигателят се рестартира, когато не го очаквам?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва другите системи на автомобила, позволявайки им да работят с оптимална производителност.

Системата рестартира двигателя, ако:

- включите подгрева на предното стъкло.
- включите максимално размразяване.
- Вашият автомобил започне да се движи по инерция на неутрална предавка.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа адекватно

подпомагане на спирачната система.

- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

Мога ли да изключа системата за постоянно?

Не. Системата играе важна роля за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO₂.

Честото стартиране на двигателя ще доведе ли до износване на частите?

Вашият автомобил има подобрен акумулатор и стартер, които са проектирани за увеличен брой стартирания на двигателя.

**КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА
АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП
СИСТЕМА**

Системата е проектирана да помогне за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO₂ чрез спиране на двигателя, когато работи на празен ход, например на светофари.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Активирайте паркинг спирачката, превключете на паркинг позиция (P), изключете запалването и извадете ключа, преди да напуснете автомобила. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Задействайте паркинг спирачката, превключете на паркинг позиция (P), изключете запалването и извадете ключа, преди да отворите капака или да извършвате сервизни или ремонтни работи. Ако не изключите запалването, двигателят може да се рестартира по всяко време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

**ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА
АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП
СИСТЕМА**

Когато включите запалването, системата автоматично се включва.



За да изключите системата, натиснете бутона.

Забележка: OFF светва в превключвателя.

Натиснете отново, за да включите системата.

Забележка: Системата е проектирана да се изключи, ако установи неизправност. Ако проблемът продължава, проверете автомобила колкото е възможно по-скоро.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Спрете автомобила си, задръжте крака си върху педала на спирачката и превключвателя в позиция за задвижване Drive (D).

Забележка: Двигателят спира, когато превключите на паркинг (P) или неутрална (N), независимо дали кракът ви е на педала на спирачката или не.

Забележка: Сервоасистентът на волана се изключва, когато двигателят спре.

РЕСТАРТ НА ДВИГАТЕЛЯ

Освободете педала на спирачката или натиснете педала на газта.

На информационния дисплей се появява съобщение, ако системата изисква да предприемете действие.

Съобщение	Състояние	Действие
Auto StartStop Press brake to start engine (авто-старт-стоп Натиснете спирачката за да стартирате двигателя)	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете педала на спирачката, за да стартирате.
Auto StartStop Press a pedal to start engine (Автоматичен Старт-Стоп. Натиснете педал, за да стартирате двигателя)	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете педала на спирачката или педала на газта, за да рестартирате двигателя.

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

ИНДИКАТОРИ НА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА



ВНИМАНИЕ: Системата може да изиска от двигателя автоматично да се рестартира, когато индикаторът за автоматично стартиране и спиране светне зелено или мига жълто. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесна повреда.



Авто-старт-стоп индикаторът светва в зелено, когато

двигателят спре. Премигва в кехлибарено и се появява съобщение, когато трябва да предприемете действие.



Авто-старт-стоп индикаторът светва в сиво с пресечена линия, когато системата не е достъпна.

Забележка: Можете да извикате причината, поради която системата не е достъпна, на информационния дисплей.

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Състояние	Действие
Shift to P, then restart engine (Превключете на P, след това рестартирайте двигателя)	Системата не функционира	Превключете на паркинг (P), след това рестартирайте двигателя
Manual restart required (Нужно е ръчно рестартиране)	Системата не функционира	Рестартирайте двигателя сами.

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо двигателят не спира винаги, когато очаквам?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва другите системи на автомобила, позволявайки им да работят с оптимална производителност.

Системата не спира двигателя, ако:

- Шофьорската врата е отворена.
- Водачът не е поставил предпазния си колан.
- Вашият автомобил е на голяма надморска височина.
- Обдухването на предното стъкло е включено.
- Превключвателя на предавките е в позиция за ръчен режим (M).
- Автомобилът се намира върху стръмен наклон.
- Двигателят загрява.
- Външната температура е твърде ниска или твърде висока.
- Зарядът на акумулатора е нисък.
- Температурата на акумулатора е извън оптималния работен диапазон.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването на стъклата.

Защо понякога двигателят се рестартира, когато не го очаквам?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва другите системи на автомобила, позволявайки им да работят с оптимална производителност.

Системата рестартира двигателя, ако:

- включите обдухването на предното стъкло.
- включите максимално размразяване.

- Вашият автомобил започне да се движи по инерция на неутрална предавка.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа адекватно подпомагане на спирачната система.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

Мога ли да изключа системата за постоянно?

Не. Системата играе важна роля за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO₂.

Честото стартиране на двигателя ще доведе ли до износване на частите?

Вашият автомобил има подобрен акумулатор и стартер, които са проектирани за увеличен брой стартирания на двигателя.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ГОРИВО И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО



ВНИМАНИЕ: Горивата могат да причинят сериозно нараняване или смърт при неправилна употреба или неправилно боравене с тях.



ВНИМАНИЕ: Горивото може да съдържа бензол, който предизвиква рак.



ВНИМАНИЕ: Прочетете и следвайте всички инструкции на помпената станция.



ВНИМАНИЕ: Когато зареждате гориво винаги изключвайте двигателя и никога не допускайте искри или открит пламък близо до гърловината на горивния резервоар. Никога не пушете и не използвайте мобилен телефон, докато зареждате гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да вдишвате парите.

Следвайте тези указания, когато зареждате гориво:

- Преди да заредите с гориво, загасете цигарите или други източници на открит огън.
- Винаги изключвайте двигателя преди зареждане с гориво.
- Автомобилните горива могат да бъдат опасни и дори смъртоносни, ако бъдат погълнати. Горивото е силно токсично и ако бъде погълнато, може да доведе до смърт или трайни увреждания. Ако погълнете гориво, незабавно потърсете лекар, дори ако нямате явни симптоми. Токсичното въздействие на горивото може да не се установи с часове.
- Избягвайте да вдишвате горивни пари. Вдишването на прекалено много пари от какъвто и да е вид, може да причини раздразнение на очите и дихателните пътища. При тежки случаи, прекомерно и продължително вдишване на горивни пари, може да се стигне до сериозно заболяване и трайно нараняване.
- Не допускайте течно гориво да попада в очите Ви. Ако гориво плисне в очите,

извадете контактните лещи (ако носите такива), изплакнете очите с вода в продължение на 15 минути и потърсете медицинска помощ. Ако не вземете подходящи медицински мерки, това би довело до трайно увреждане.

- Горивата могат да бъдат вредни за здравето и когато бъдат абсорбирани през кожата. Ако гориво е пръснало върху кожата, облеклото или и върху двете, незабавно свалете замърсеното облекло и измийте кожата добре със сапун и вода. Повторният или продължителен контакт на кожата с течно гориво или пари причинява възпаление на кожата.
- Бъдете изключително внимателни, ако вземате “Antabuse” или други форми на дисулфирам за лечение на алкохолизъм. Вдишването на бензинови пари може да причини вредни реакции, сериозно нараняване на хора или заболяване. Ако върху кожата е пръснало гориво, незабавно измийте засегнатите зони с много сапун и вода. Веднага се консултирайте с лекар, ако се проявят вредни реакции.

КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО

ИЗБОР НА ПРАВИЛНОТО ГОРИВО – БЕНЗИН

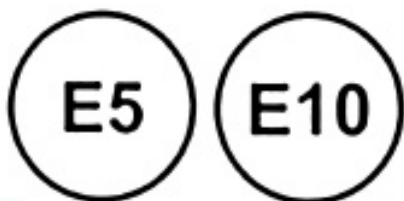


ВНИМАНИЕ: Не смесвайте дизел с бензин, газохол или алкохол. Това може да причини експлозия.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте оловен бензин или бензин с добавки, съдържащи други метални съединения, например на манганова основа. Те могат да повредят изпускателната система.

Използвайте минимум 95-октанови безоловни бензини, които отговарят на спецификациите, определени в EN 228 или еквивалентната национална спецификация.



E268502

Вашият автомобил може да се зарежда с етанолни смеси до 10% (E5 и E10).

Забележка: *Ние препоръчваме да използвате само висококачествено гориво. Не се препоръчва използването на добавки за гориво или други вещества, които оказват влияние на двигателя.*

ИЗБОР НА ПРАВИЛНОТО ГОРИВО – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)

Не променяйте конфигурацията на горивната система или компонентите в системата. Не подменяйте горивната система или компонентите с части, които не са специално проектирани за използване с E85.

Използвайте безоловен бензин с минимално октаново число 95, който отговаря на спецификацията, определена от EN 228 или еквивалентната национална спецификация, или обикновен безоловен бензин, смесен с максимум 85% етанол (E85).



Не използвайте гориво, различно от препоръчаното, тъй като то може да доведе до повреда на двигателя, която да не се покрива от гаранцията на автомобила.

Забележка: *Препоръчваме ви да използвате само висококачествено гориво. Използването на гориво, различно от препоръчаното, може да влоши системата за контрол на*

емисиите и да причини загуба на производителност на автомобила.

Забележка: *Когато използвате E85, вашият автомобил може да има по-висок разход на гориво.*

РЕДУВАНЕ НА E85 И БЕНЗИН

Не препоръчваме многократно редуване на E85 и бензин. Ако преминавате от използване на E85 към бензин или от бензин към E85, добавете колкото е възможно повече гориво, поне половин резервоар.

Изминете с автомобила си незабавно минимум 8 км (5 мили), за да му позволите да се адаптира към промяната в концентрацията на етанол. Ако не следвате тази процедура, може да изпитате леко влошаване на стартирането на двигателя и леки колебания в оборотите на двигателя на празен ход.

Ако използвате изключително E85, препоръчваме да пълните резервоара за гориво с безоловен бензин с минимално октаново число 95 съгласно EN 228 или еквивалентната национална спецификация при всяка планирана смяна на маслото.

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ФУНИЯТА ЗА ПЪЛНЕНЕ НА ГОРИВО

Фунията за пълнене на гориво е под подовото покритие на багажното отделение.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ИЗЧЕРПВАНЕ НА ГОРИВОТО ПЪЛНЕНЕ НА ПРЕНОСИМ СЪД С ГОРИВО



ВНИМАНИЕ: Потокът от гориво през дюзата на горивната помпа може да генерира статично електричество. Ако зареждате незаземен контейнер за гориво, това може да предизвика пожар.

Използвайте следните насоки, за да избегнете натрупване на статично електричество, когато пълните незаземен съд с гориво:

- Използвайте само одобрен съд за гориво, от който да сипвате гориво в автомобила. Поставете съда на земята, докато го пълните.
- Не сипвайте гориво в съда, докато е вътре в автомобила (вкл. багажното отделение).
- Дръжте крайника на горивната помпа вътре в съда за гориво, докато го пълните.
- Не използвайте устройство, което задържа крайника на горивната помпа в пълначно положение.

ДОБАВЯНЕ НА ГОРИВО ОТ ПРЕНОСИМ СЪД С ГОРИВО



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте крайника на съда за гориво или неоригинална фуния в пълначния отвор на горивната система. Това може да повреди пълначния отвор на горивната система или уплътнението ѝ и да предизвика изтичане на гориво на земята.



ВНИМАНИЕ: Не отваряйте насила клапата на гърловината за пълнене на резервоара. Това може да повреди горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не изхвърляйте гориво в битовите отпадъци или обществената канализация. Използвайте обект с необходимото

разрешително за изхвърляне на отпадъци.

Когато зареждате горивния резервоар на автомобила от туба, пълна с гориво, използвайте пластмасовата фуния, която ще намерите в автомобила. Виж **Разположение на фунията за пълнене на гориво** (Стр. 172).

Забележка: *Не използвайте неоригинални фунии, тъй като те няма да работят с горивната система и може да я повредят.*

Когато зареждате горивния резервоар на автомобила от съд с гориво, направете следното:

1. Отворете широко вратичката на резервоара.



2. Поставете докрай пластмасовата фуния в пълначния отвор на горивния резервоар.
3. Добавете гориво в автомобила от съда с гориво.
4. Извадете фунията от пълначния отвор на горивния резервоар.
5. Затворете вратичката на резервоара за гориво.
6. Почистете фунията и я върнете обратно в автомобила или я изхвърлете по подходящ начин.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

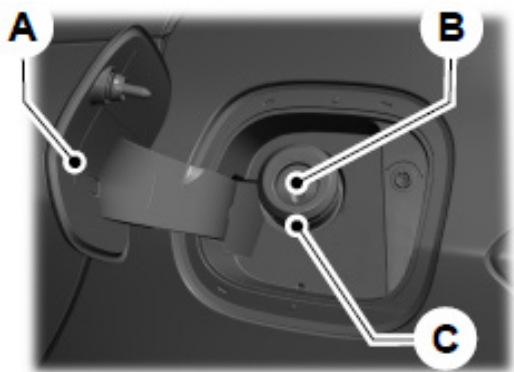
Забележка: Ако автомобилът остане без гориво, добавете мин 5 L (1.1 гал) гориво, за да рестартирате двигателя.

Забележка: Може да се наложи няколко пъти да вкл./изкл. запалването, след като сте заредили гориво, за да може горивната система да изпомпа гориво от резервоара към двигателя. Когато рестартирате, времето за стартиране на двигателя е няколко секунди по-дълго от нормалното.

Забележка: Ако решите да изхвърлите фунията, може да си закупите нова от оторизиран дилър.

ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ПРЕГЛЕД НА СИСТЕМАТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО



- A вратичка на резервоара.
- B гърловина.
- C Тръба за пълнене на резервоара с гориво.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ГОРИВО – С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



ВНИМАНИЕ: Когато зареждате гориво, винаги изключвайте двигателя и никога не позволявайте искри или открит пламък близо до пълначното приспособление на горивния резервоар. Никога не пушете и не използвайте мобилен телефон, докато зареждате гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да вдишвате парите.



ВНИМАНИЕ: Горивната система може да е под налягане. Ако чуете съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.



ВНИМАНИЕ: Горивните пари горят силно и възпламеняването им може да причини тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ: Дръжте децата далеч от горивната помпа. Никога не позволявайте на деца да зареждат автомобила с гориво.



ВНИМАНИЕ: Стойте извън автомобила си и не оставяйте горивната помпа без надзор, когато зареждате автомобила си.



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да отваряте насила вратичката на горивния резервоар. Това може да повреди горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не вадете накрайника на горивната помпа, докато зареждате с гориво.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

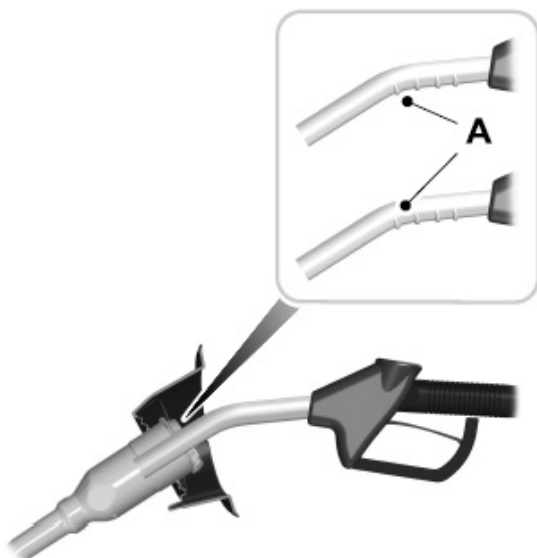
⚠ ВНИМАНИЕ: Спрете да зареждате, когато пистолетът на горивната помпа автоматично изключи за първи път. Неспазването на тази инструкция ще доведе до запълване на свободния обем за разширяване на горивото в горивния резервоар и може да доведе до преливане.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до изтичане на гориво, летящи пръски и пожар.

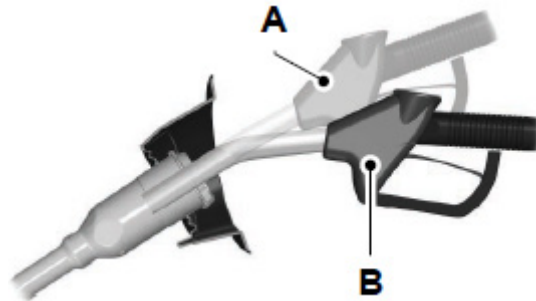
⚠ ВНИМАНИЕ: Изчакайте поне 5 секунди, преди да извадите дюзата на горивната помпа, за да може остатъчното гориво да се източи в резервоара за гориво.

⚠ ВНИМАНИЕ: Прочетете и следвайте всички инструкции на помпената станция.

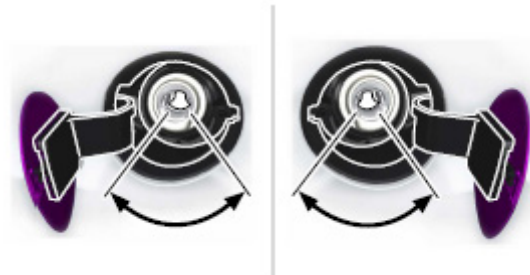
1. Отворете вратата за пълнене на горивния резервоар докрай.
2. Изберете правилната дюза на горивната помпа за вашия автомобил.



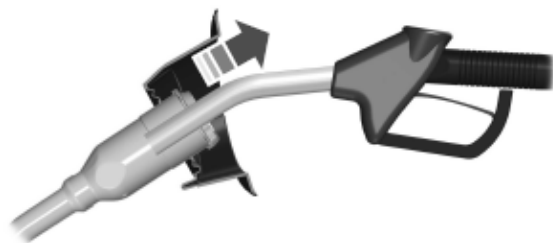
3. Вкарайте накрайника на горивната помпа до първото деление на дюзата А. Дръжте го върху капака на пълначния отвор на горивния резервоар.



4. Задръжте помпения накрайник в положение В, докато зареждате гориво. Ако държите накрайника на горивната помпа в положение А, това може да повлияе върху потока на гориво и да изключи помпата, преди горивния резервоар да е пълен.



5. Използвайте помпения накрайник в показания участък.



6. Когато дюзата се изключи, изчакайте поне 5 секунди, след това леко повдигнете дюзата на горивната помпа и бавно я извадете.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

7. Затворете вратичката на резервоара.

Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали погрешно гориво. Използването на погрешно гориво може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ГОРИВО – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ВНИМАНИЕ: Когато зареждате гориво, винаги изключвайте двигателя и никога не позволявайте искри или открит пламък близо до пълначното приспособление на горивния резервоар. Никога не пушете и не използвайте мобилен телефон, докато зареждате гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да вдишвате парите.

ВНИМАНИЕ: Горивната система може да е под налягане. Ако чуете съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.

ВНИМАНИЕ: Горивните пари горят силно и възпламеняването им може да причини тежки наранявания.

ВНИМАНИЕ: Дръжте децата далеч от горивната помпа. Никога не позволявайте на деца да зареждат автомобила с гориво.

ВНИМАНИЕ: Стойте извън автомобила си и не оставяйте горивната помпа без надзор, когато зареждате автомобила си.

ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да отваряте насила вратичката на горивния резервоар. Това може да повреди горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или смърт.

ВНИМАНИЕ: Не вадете накрайника на горивната помпа, докато зареждате с гориво.

ВНИМАНИЕ: Спрете да зареждате, когато пистолетът на горивната помпа автоматично изключи за първи път. Неспазването на тази инструкция ще доведе до запълване на свободния обем за разширяване на горивото в горивния резервоар и може да доведе до преливане.

ВНИМАНИЕ: Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до изтичане на гориво, летящи пръски и пожар.

ВНИМАНИЕ: Изчакайте поне 5 секунди, преди да извадите дюзата на горивната помпа, за да може остатъчното гориво да се източи в резервоара за гориво.

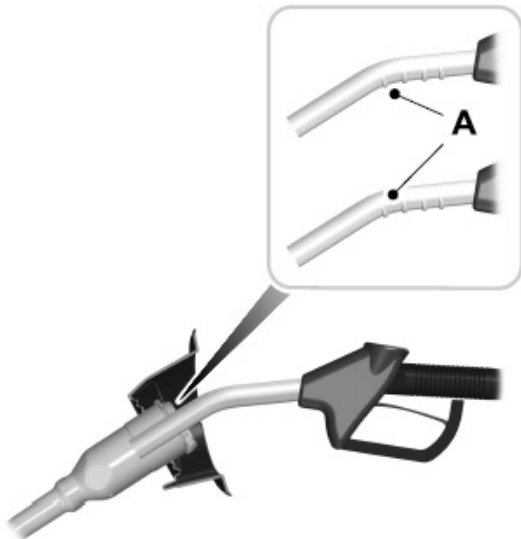
ВНИМАНИЕ: Прочетете и следвайте всички инструкции на помпената станция.

1. Спрете автомобила, изберете позиция за паркиране (P) и изключете запалването.

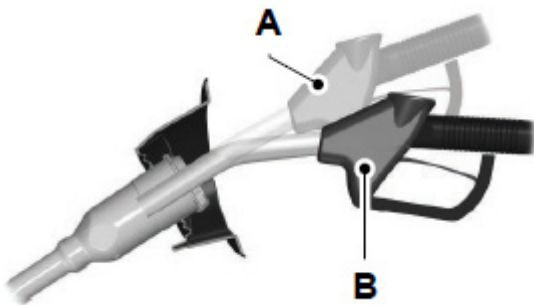


2. Натиснете бутона от лявата страна на приборното табло, за да отворите вратичката за достъп до гърловината за пълнене на гориво. Отварянето може да отнеме до 15 секунди, преди да можете да поставите накрайника на горивната помпа.

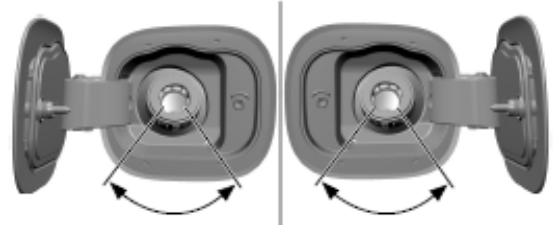
ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО



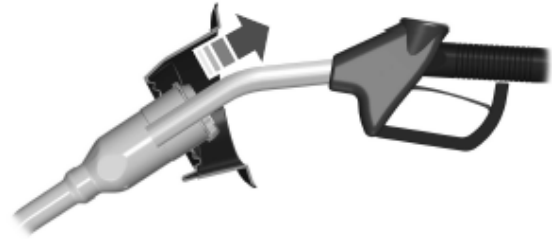
3. Вкарайте накрайника на горивната помпа до първото деление на дюзата А. Дръжте го върху капака на пълначния отвор на горивния резервоар.



4. Задръжете помпения накрайник в положение В, докато зареждате гориво. Ако държите накрайника на горивната помпа в положение А, това може да повлияе върху потока на гориво и да изключи помпата, преди горивния резервоар да е пълен.



5. Използвайте помпения накрайник в показания участък.



6. Когато дюзата се изключи, изчакайте поне 5 секунди, след това леко повдигнете дюзата на горивната помпа и бавно я извадете.

7. Затворете добре вратичката.

Трябва да завършите процеса на зареждане с гориво в рамките на 20 минути. Ако изминат 20 минути, трябва отново да натиснете бутона на приборното табло. Ако не натиснете бутона на арматурното табло, може дюзата за зареждане на гориво автоматично да спре да подава гориво.

Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали в горивния резервоар погрешно гориво.

Използването на погрешно гориво може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.

РЪЧНО ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА НА РЕЗЕРВОАРА – С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Вашият автомобил няма капачка за пълнене на резервоара за гориво.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО



- A Лева страна. За да отворите вратичката на резервоара за гориво, натиснете я в средната долна част.
- B Дясна страна. За да отворите вратичката на резервоара за гориво, натиснете я в средната долна част.
- C Лева страна. Дръпнете вратичката, за да я отворите.
- D Дясна страна. Дръпнете вратичката, за да я отворите.

РЪЧНО ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА НА РЕЗЕРВОАРА

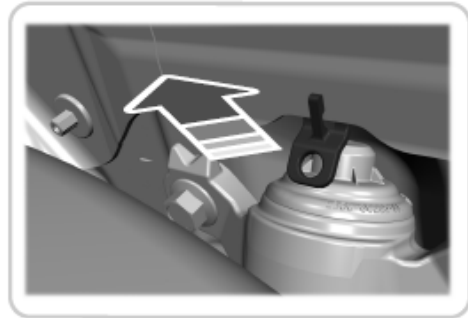


ВНИМАНИЕ: Горивната система може да е под налягане. Ако чуete съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.

Забележка: Трансмисиата трябва да бъде в позиция за паркинг P или неутрална N.

За да използвате лоста за ръчно отваряне на вратичката на резервоара, направете следното:

1. Включете запалването.



Забележка: лостът се намира зад задната гума от лявата страна.

2. Дръпнете лоста.
3. Изключете запалването.
4. Завършете процеса на зареждане с гориво в рамките на 20 минути.

Забележка: Следвайте тази процедура, само ако вратичката на резервоара за гориво не се отваря. Ако проблемът продължава да се проявява, проверете автомобила си възможно най-скоро.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ОБЕМ НА РЕЗЕРВОАРА – С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Обем

Вариант	К-во
AWD.	54 L (11.9 gal)
FWD.	51 L (11.2 gal)

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ОБЕМ НА РЕЗЕРВОАРА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Вариант	К-во
FHEV - AWD.	54 L (11.9 gal)
FHEV - FWD.	51 L (11.2 gal)
PHEV	42 L (9.2 gal)

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

РЕГЛАМЕНТИ ЗА РАЗХОД НА ГОРИВО

Консумация на енергия (външно зареждане) Икономия на гориво (двигател с вътрешно горене и без външно зареждане) и CO₂ емисии

Декларираните WLTP разходи на гориво/енергия, емисиите на CO₂ и електрическият пробег се определят в съответствие с техническите изисквания и спецификации на европейските регламенти (ЕС) 715/2007 и (EU) 2017/1151 с последните изменения. Приложените стандартни тестови процедури позволяват сравнение между различни

типове превозни средства и различни производители.

Европейска директива 1999/94/ЕО

В допълнение към горивната/енергийната ефективност на автомобила, поведението при шофиране, както и други нетехнически фактори играят роля при определянето на разхода на гориво/енергия на автомобила, емисиите на CO₂ и електрическият пробег. CO₂ е основният парников газ, отговорен за глобалното затопляне. Ръководство за икономия на гориво и емисии на CO₂, което съдържа данни за всички нови модели леки автомобили, е достъпно във всяка точка на продажба безплатно.

РАЗХОД НА ГОРИВО - 1.5L ECOBOOST™

Световна хармонизирана тестова процедура за лекотоварни автомобили WLTP

Нисък	Среден	Висок	Много висок	Комбиниран	Емисии на CO ₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
10.6–9.2 (27–31)	7.5–5.9 (38–48)	6.4–5.3 (44–53)	8.1–6.4 (35–44)	7.8–6.3 (36–45)	144–178

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

РАЗХОД НА ГОРИВО - PLUG-IN ХИБРИД

Световна хармонизирана тестова процедура за лекотоварни автомобили WLTP

Комбиниран	CO ₂ емисии
L/100 km (mpg)	g/km
6.4–5.2 (44–54)	146–119

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

РАЗХОД НА ГОРИВО – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)

Световна хармонизирана тестова процедура за лекотоварни автомобили WLTP

Нисък	Среден	Висок	Много висок	Комбиниран	Емисии на CO ₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
9.4–8 (30–35)	4.8–3.3 (59–86)	5.5–4.5 (51–63)	7.1–6.1 (40–46)	6.4–5.3 (44–53)	121–146

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако светне, докато шофирате, заредете гориво възможно най-скоро.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ – С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: PLUG-IN ХИБРИД

Съобщение	Действие
Fuel level low (Нивото на горивото е ниско)	Ранно напомняме за намаляващо гориво. Заредете автомобила.
Check fuel fill inlet (проверете капачката на резервоара)	Проверете дали капачката на резервоара е добре затегната.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ - PLUG-IN ХИБРИД

Съобщение	Действие
Fuel level low (Нивото на горивото е ниско)	Ранно напомняме за намаляващо гориво.
Check fuel fill inlet (проверете капачката на резервоара)	Капачката на резервоара не е добре поставена..
Please wait for fuel door to open (Моля, изчакайте вратичката на резервоара да се отвори)	Това информационно съобщение се появява, докато горивната система се разхерметизира при затворена вратичка на резервоара. Моля, изчакайте горивната система да редуцира налягането и вратичката на резервоара за гориво да се отключи.
Fuel door open (отворена вратичка на резервоара)	Това информационно съобщение се появява, когато горивната система се е разхерметизирала и е отворила вратичката на резервоара за гориво. Моля, отворете напълно вратичката на резервоара за гориво и затворете напълно вратичката на резервоара за гориво, когато зареждането приключи.
Fuel door open Close fully to avoid Check engine light (Вратичката на резервоара отворена Затворете добре за да избегнете включването на индикатора за проверка на двигателя)	<p>Вашият автомобил е оборудван с херметизирана горивна система, която изисква затваряне на вратата на резервоара след зареждане с гориво. Това предупредително съобщение се появява, когато вратата на резервоара за гориво е отворена. Затворете вратата на резервоара за гориво, за да избегнете светването на предупредителната лампа за проверка на двигателя.</p> <p>Ако видите това съобщение и светне предупредителната лампа за проверка на двигателя, затворете вратата на резервоара за гориво. Предупредителната лампа за проверка на двигателя трябва да изгасне в рамките на пет секунди. Ако продължава да свети, обърнете се към вашия дилър.</p>
Refuel error See manual (Грешка при зареждане с гориво Вижте ръководството)	Появява се, когато горивната система не успее да се разхерметизира, или вратата на резервоара за гориво не се отваря. Трябва да използвате лоста за ръчно отваряне на вратата на резервоара за гориво.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КАТАЛИТИЧНИЯТ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛ

Каталитичният преобразувател или катализатор е част от изпускателната система на вашия автомобил и филтрира вредните замърсители от отработените газове.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не паркирайте, не оставяйте Вашето превозно средство да работи на празен ход или не шофирайте върху суха трева или други сухи земни покрития. Изпускателната система загрява отделението за двигателя и системата за изхвърляне на отработените газове, създавайки опасност от пожар.



ВНИМАНИЕ: Нормалната работна температура на изпускателната система е много висока. Никога не работете около и не предприемайте ремонт на каквато и да е част от системата, докато тя не се е охладила. Бъдете много внимателни, когато работите около катализатора. Той се загрява до много висока температура само след кратък период на работа на двигателя и остава горещ, след като двигателят е изключен.



ВНИМАНИЕ: Изтичането на отработени газове може да доведе до навлизане на вредни и потенциално смъртоносни изпарения в купето. Ако усетите мирис на отработени газове вътре в автомобила, незабавно се обърнете към сервиз за проверка. Не шофирайте, ако усещате миризма на отработени газове.

За да се избегне повреда на катализатора:

- Не правете опити да стартирате двигателя за повече от 10 секунди на един опит.
- Не оставяйте двигателя да работи с разкачен проводник на запалителна свещ.
- Не стартирайте Вашето превозно средство чрез бутане или теглене. Използвайте кабел за стартиране на двигателя от външен източник. Вижте **Стартиране на автомобила с външен източник на електрозахранване** (стр. 332).

- Използвайте правилното гориво. Вж. **Гориво и зареждане с гориво** (стр. 171).
- Не изключвайте запалването, когато автомобилът ви се движи.
- Избягвайте автомобилът да остава без гориво.
- Спазвайте графика за планирана поддръжка и обслужване на автомобила.

Забележка: *Не правете неоторизирани промени по вашия автомобил или двигател. Умишленото отстраняване на устройство за контрол на емисиите или възпрепятстването на неговото функциониране от собствениците на превозни средства и на лица които произвеждат, ремонтират или обслужват автопарк от превозни средства, е забранено със закон.*

КАТАЛИТИЧЕН ПРЕОБРАЗОВАТЕЛ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ КАТАЛИТИЧЕН ПРЕОБРАЗОВАТЕЛ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

Вашето превозно средство има система за бордова диагностика, която извършва мониторинг на системата за контрол на емисиите. Ако някоя от следните предупредителни лампи свети, това може да означава, че системата за бордова диагностика е отчела неизправност в системата за контрол на емисиите.



Ако продължите да карате автомобила, това може да причини намаляване на мощността или спиране на двигателя.

Ако не реагирате на предупредителна лампа, това може да причини повреда на компонент, която не се покрива от Гаранцията на автомобила. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БЕНЗИНОВИЯТ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Бензиновият филтър за твърди частици е част от изпускателната система на вашия автомобил и филтрира вредните частици от отработените газове.

КАК РАБОТИ БЕНЗИНОВИЯТ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Частиците в отработените газове се събират в бензиновия филтър, което води до запушването му с течение на времето. Това запушване се отстранява чрез процес на регенерация, контролиран от системата за управление на двигателя. Процесът на регенерация превръща частиците, уловени от филтъра, в безвредни газове.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не паркирайте и не оставяйте двигателя да работи върху сухи листа, трева или други запалими материали. Процесът на регенерация води до високи температури на изгорелите газове, а ауспухът произвежда значително количество топлина при работа, след регенерация и след изключване на двигателя. Това създава потенциална опасност от пожар.

- Не използвайте стартера по-продължително от 10 секунди.
- Не стартирайте автомобила с бутане или теглене. Използвайте бустерни кабели за стартиране с външен източник на електрозахранване.
- Не изключвайте запалването, докато автомобилът се движи.
- Не пренебрегвайте предупредителните лампи, индикатори и информационни съобщения.

Ако филтърът е запълнен или скоро ще бъде запълнен, светва предупредителна лампа или на

информационния дисплей се появява съобщение.

Ако не предприемете действие, когато светне предупредителен индикатор или се появи съобщение на информационния дисплей, Вие може да причините повреда, която не се покрива от Гаранцията на превозното средство.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА

Регенерирането се осъществява по време на нормално шофиране в различна степен в зависимост от начина, по който шофирате. Регенериране се извършва, когато шофирате със средна до висока скорост, но ако по принцип шофирате на къси разстояния с ниска скорост, системата за управление на двигателя би повишила активно температурата на отработените газове, за да се отстранят частиците, които са се натрупали във филтъра, така че да се гарантира, че филтърът ще продължи да работи правилно.

За да се подпомогне процесът по регенериране, ние Ви препоръчваме периодично да правите пътувания, които Ви дават възможност:

- Да шофирате при различни условия, включително шофиране по магистрала за минимум 20 минути.
- Да избягвате продължителна работа на двигателя на празен ход.
- Да изберете подходяща предавка, за да се поддържат оборотите на двигателя между 1500 и 4000 об./мин.

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Индикатор за възникнала неизправност.

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Exhaust filter at limit Drive to clean now (Филтър за твърди частици на лимита Карайте, за да почистите)	<ul style="list-style-type: none">• Шофирайте при различни пътни условия, включително шофиране по магистрала в продължение на 20 минути или докато съобщението изчезне.• Избягвайте продължителна работа на двигателя на празен ход.• Изберете подходяща предавка, за да поддържате оборотите на двигателя между 1500 и 4000 об./мин.
Exhaust filter over limit Service now (Филтър за твърди частици извън лимита Сервизно обслужване сега)	<ul style="list-style-type: none">• Карайте с умерена скорост.• Избягвайте резки ускорявания и забавяния• Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - ПЪЛЕН ХИБРИД(FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ

Високоволтовата батерия е високотехнологична литиево-йонна акумулаторна система, която се използва за съхранение на електрическа енергия за захранване на автомобила ви.



ВНИМАНИЕ: Батерията трябва да се ремонтира само от оторизиран техник на електрически превозни средства. Неправилното обслужване може да доведе до телесни повреди или смърт.



ВНИМАНИЕ: Дръжте ръцете и дрехите си далеч от вентилатора на охлаждането.



ВНИМАНИЕ: Задействайте паркинг спирачката, превключете в режим на паркиране (P), изключете запалването и извадете ключа, преди да отворите капака или да извършите каквото и да е обслужване или ремонт. Ако не изключите запалването, двигателят може да се стартира отново по всяко време. Неспазването на това указание може да доведе до телесни повреди или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не докосвайте частите на електронната система за запалване, след като сте включили запалването или когато двигателят работи. Системата работи при високо напрежение. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

Вашият автомобил се състои от различни високоволтови компоненти и окабеляване. Цялото високоволтово захранване преминава през специфични кабелни снопове, обозначени като такива или покрити с плътен оранжев контур, или с оранжева лента на ивици, или и с двете. Не влизайте в контакт с тези компоненти.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

КАКВО Е ЗАРЕЖДАНЕ С ПРОМЕНЛИВ ТОК

Зареждането с променлив ток е предпочитаният метод за зареждане. Зареждането с променлив ток удължава живота на батерията.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Рискувате смърт, пожар или сериозни наранявания за себе си и за други хора, ако не следвате инструкциите, подчертани с предупредителния символ.



ВНИМАНИЕ: Това оборудване има части, които предизвикват волтова дъга или искрене. Не излагайте на въздействието на запалими пари. Разположете това оборудване на височина най-малко 450 мм (18 инча) над пода.



ВНИМАНИЕ: Щепселът за променлив ток трябва да пасва плътно в контакта за променлив ток. Ако връзката се усеща хлабава, износена или контактът за променлив ток е повреден, моля, помолете квалифициран електротехник да смени контакта за променлив ток. Използването на кабел за зареждане с двойно напрежение с износен контакт може да доведе до изгаряния, материални щети и да увеличи риска от токов удар или пожар.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте захранващия кабел за 240 V с удължител, двуполусен адаптер, защита от пренапрежение, таймер или друг адаптер. Неспазването на тази инструкция може да доведе до токов удар или пожар.



ВНИМАНИЕ: Не допускайте оборудването за зареждане да попада във вода или течности. Неспазването на това предупреждение може да доведе до пожар, токов удар, сериозно нараняване на хора или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да отваряте зареждащото оборудване.

Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни наранявания, смърт или материални щети



ВНИМАНИЕ: Не използвайте зареждащото оборудване, ако то е неизправно или е повредено. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни наранявания, смърт или материални щети.



ВНИМАНИЕ: Монтирайте оборудване за зареждане в съответствие с местните разпоредби. Неспазването на това предупреждение може да доведе до пожар, сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте незаземен контакт. Стенният контакт трябва да е в добро състояние и да отговаря на актуалните местни разпоредби. Обърнете се към квалифициран електротехник да провери контакта, ако подозирате, че не е правилно заземен. Неспазването на тази инструкция може да доведе до токов удар, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не променяйте щепсела на зарядния кабел зареждане с двойно напрежение. Ако щепселът не влиза правилно в контакта, помолете квалифициран електротехник да монтира необходимия тип контакт. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване, пожар, токов удар или смърт.

ОБОРУДВАНЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ



ВНИМАНИЕ: Прочетете внимателно всички инструкции в това ръководство, преди да използвате оборудването за зареждане.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца без надзор около оборудването за зареждане, когато е включено в ел. мрежа.



ВНИМАНИЕ: Не пъхайте пръсти в адаптера за зареждане. Неспазването на тази инструкция може да доведе до токов удар.



ВНИМАНИЕ: Това оборудване има части, които образуват дъгов разряд или искри. Не излагайте на запалими пари. Поставете това оборудване най-малко на 450 мм (18 инча) над пода.



ВНИМАНИЕ: Не свързвайте и не изключвайте каквито и да е компоненти на зарядното оборудване, когато то се използва или зарежда. Неспазването на това указание може да доведе до повреда на зарядното оборудване.



ВНИМАНИЕ: Визуално проверявайте зарядното оборудване преди всяка употреба. Не използвайте оборудването за зареждане, ако то е повредено.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте незаземен стенен контакт. Стенният контакт трябва да е в добро състояние и да отговаря на приложимите местни разпоредби. Помолете квалифициран електротехник да провери стенния контакт, ако подозирате, че не е правилно заземен. Неспазването на тази инструкция може да доведе до токов удар, телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте оборудването за зареждане при температури извън работния диапазон от -30°C (-22°F) до 50°C (122°F).



ВНИМАНИЕ: Съхранявайте оборудването за зареждане на чисто и сухо място при температури от -30°C (-22°F) до 85°C (185°F).



ВНИМАНИЕ: Щепселът за променлив ток трябва да пасва плътно в контакта за променлив ток. Ако връзката се усеща хлабава, износена или контактът за променлив ток е повреден, моля, помолете квалифициран електротехник да смени контакта за променлив ток. Използването на кабел за зареждане с двойно напрежение с износен контакт може да доведе до изгаряния, материални щети и да увеличи риска от токов удар или пожар.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте оборудването за зареждане с разклонител, защита от пренапрежение, таймер или друг адаптер. Неспазването на тази инструкция може да доведе до токов удар или пожар.

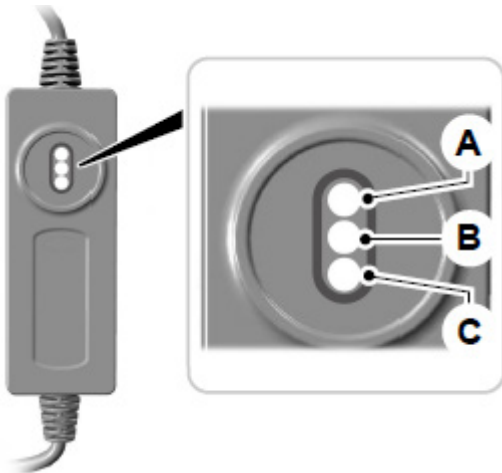
Автомобилът ви има универсален кабел за зареждане в домашни условия в багажното отделение.

- Не използвайте този продукт, ако гъвкавият охранващ кабел или кабелът на електрическото превозно средство е с нарушена изолация или има други признаци на повреда.
- Не използвайте този продукт, ако корпусът или конекторът е счупен, напукан, отворен или има други признаци на повреда.

Забележка: Трябва да включите универсалния кабел за зареждане в домашни условия в специален контакт.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Универсален кабел за зареждане в домашни условия



- A Зареждане
- B Грешка
- C Проверете извода

ВНИМАНИЕ: ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ОПАСНОСТТА ОТ ПОЖАР -

Използвайте трицифтов контакт за променлив ток, който е правилно заземен, с мощност 15-20 ампера или повече и в добро състояние. Използвайте специална електрическа верига. Не можете да имате други уреди, свързани към същата верига. Ако не използвате специална верига, прекъсвачът може да се задейства или да се отвори. Ако не разполагате със специална отделна ел. верига, свържете се с лицензиран професионален електротехник за правилна инсталация.

Забележка: Уверете се, че източникът на ел. енергия отговаря на изискванията за зареждане на високоволтовите батерии.

Уверете се, че зарядният кабел е напълно развит преди зареждане. Винаги първо включвайте кабела в контакта, преди да свържете зарядното с порта за зареждане на Вашия автомобил.

Забележка: Когато зарядният кабел е включен в контакт, използвайте следната таблица, за да определите състоянието на заряда на вашето превозно средство. Ако индикаторът за хранване изгасне след включване на кабела, използвайте друг контакт.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Индикатори на захранващия кабел			Какво означава	Какво да правите
Зарежда-не (Зелен)	Неизправ-ност (Червен)	Проверете контакта (Жълт)		
Изключен	Изключен	Изключен	Ако LED индикаторите не светят след включване на универсалния кабел за домашно зареждане и щепселът не получава захранване от стенния контакт, използвайте друг контакт.	Използвайте друг контакт.
Включен	Изключен	Изключен	Универсалният кабел за домашно зареждане е включен към ел. контакт и готов за зареждане на Вашия автомобил. Вижте раздела за порта за зареждане по-долу за информация относно зареждането на автомобила.	Не е необходимо действие.
Включен	Мигащ	Включен	Универсалният кабел за домашно зареждане е прегрял. Универсалният кабел за домашно зареждане е в режим на повторен опит, за да се върне към нормално състояние. Ако грешката продължава, проблемът е в контакта.	Проверете контакта. Ако проблемът не се решава, използвайте друг контакт.
Включен	Изключен	Мигащ	Универсалният кабел за домашно зареждане зарежда с по-слабо напрежение поради прегряване на контакта.	Проверете електрическия контакт. Ако той продължава да се загрева, използвайте друг контакт.
Включен	Включен	Мигащ	Куплунгът на универсалния кабел за домашно зареждане е прегрял. Опитите за самокоригиране на проблема са изчерпани. Автомобилът Ви не се зарежда. Проблемът е в контакта.	Обърнете се към електротехник за отстраняване на неизправността в контакта, или използвайте друг контакт.
Включен	Мигащ	Изключен	Универсалният кабел за домашно зареждане среща проблем със заземяването на порта за зареждане. Кабелът е в режим на повторен опит за връщане към нормално състояние. Вашият автомобил не се зарежда.	Изключете и включете отново към порта за зареждане на автомобила.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Индикатори на захранващия кабел			Какво означава	Какво да правите
Зарежда-не (Зелен)	Неизправност (Червен)	Проверете контакта (Жълт)		
Включен	Включен	Изключен	Универсалния кабел за домашно зареждане отчита повреда в заземяването на порта за зареждане. Режимът за повторни опити на кабела е изчерпан. Вашият автомобил не се зарежда. Обадете се за сервиз.	Потърсете сервиз.
Включен	Включен/две премигвания	Две премигвания	Липсва заземяване в контакта за променлив ток. Вашият автомобил не се зарежда. Универсалният кабел за домашно зареждане е в режим на повторна проверка.	Свържете към правилно заземен контакт за променлив ток. Ако продължава да дава грешка повече от две минути, занесете комплекта кабели на ремонт.
Включен	Включен/премигва	Изключен	В универсалния кабел за домашно зареждане има вътрешна повреда. Обадете се за сервиз.	Изчакайте две минути. Ако повредата продължава да е налице, поискайте сервизно обслужване на кабелния комплект. Заменете кабелния комплект.

Забележка: Ако зареждането на вашия plug-in автомобил е неуспешно, обадете се на Центъра за работа с клиенти или кликнете върху Обаждане за поддръжка или чат на живо на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

Забележка: Не дръжте универсалния кабел за домашно зареждане за гъвкавата част.

Уверете се, че сте навили добре универсалния кабел за домашно зареждане след ползване.

След като приключите, приберете универсалния кабел за домашно

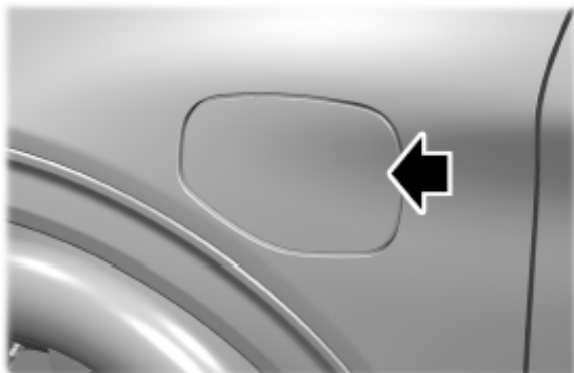
зареждане на мястото му в багажното отделение.

Забележка: Съхранявайте универсалния кабел за домашно зареждане на чисто и сухо място при температура между -40-90°C (-39,9-193,9°F).

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ПОРТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Портът за зареждане се намира между предната лява странична врата и предното ляво колело. За да отворите, натиснете десния ръб на вратата на порта за зареждане в центъра.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



Забележка: Не се опитвайте да отваряте или затваряте със сила вратичката на порта за зареждане. Принудителното отваряне или затваряне на вратата ще повреди отвора за зареждане.

ИНДИКАТОРИ НА ПОРТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Индикаторът за нивото на заряд до порта за зареждане показва състоянието на заряд на високоволтовата батерия.

Разделен на пет зони, индикаторът показва нивото на заряд на стъпки от по 20 процента.

Белият цвят се използва за улеснение, за да помогне при включването и да потвърди действия като включване, изключване или натискане на бутона за време на зареждане.

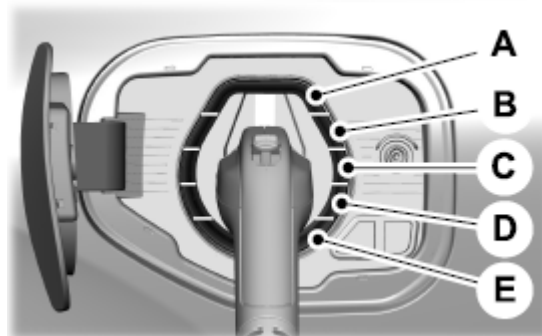
Синият цвят индикира, че автомобилът е включен в ел. мрежата и или се зарежда, или чака за зареждане.

Оранжевият цвят се използва за индикиране на грешки в зареждането.

Индикаторът за състоянието на зареждането показва докъде е стигнало зареждането:

- Когато долната зона пулсира, зарядът е между 0 и 20%.
- Когато долната зона свети, а следващата пулсира, зарядът е между 20 и 40 процента.
- Когато две зони светят, а следващата пулсира, зарядът е между 40 и 60%.

- Когато светят три зони и следващата пулсира, зарядът е между 60 и 80 процента.
- Когато светят четири зони и горната зона пулсира, зарядът е между 80 и 100 процента.
- Когато всички зони светят, зарядът е 100 %.



- A. 80%-100% заряд.
- B. 60%-80% заряд.
- C. 40%-60% заряд.
- D. 20%-40% заряд.
- E. 0%-20% заряд.

Забележка: Когато зареждането спре, всички изпълнени зони светват в синьо за 30 секунди, преди да угаснат. Например, ако зареждането спре на 70 процента, тогава долните три зони светят плътно, което показва ниво на заряд на батерията от поне 60 процента, но по-малко от 80 процента. Зареждането спира, когато батерията се зареди или когато бъде поставено на пауза поради зададените настройки за зареждане или действия на зарядната станция.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Забележка: Ако индикаторът за заряда не свети или пулсира след включване, моля, проверете дали настройката на осветлението на порта за зареждане е "Включена". Ако не желаете индикаторът за заряд да свети изобщо по време на зареждане, можете да го изключите от настройките на сензорния дисплей. Вижте настройките на светлината на порта за зареждане в менюто за достъп до функциите на сензорния екран.

ЗАРЕЖДАНЕ С ПРОМЕНЛИВ ТОК СВЪРЗВАНЕ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

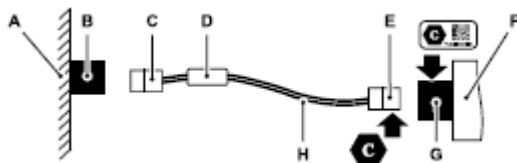


ВНИМАНИЕ: Не използвайте оборудването за зареждане, ако то е неизправно или е било повредено. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни наранявания, пожар, токов удар, смърт или материални щети.

Зареждане у дома

Трябва да развиете напълно своя универсален кабел за домашно зареждане, преди да заредите.

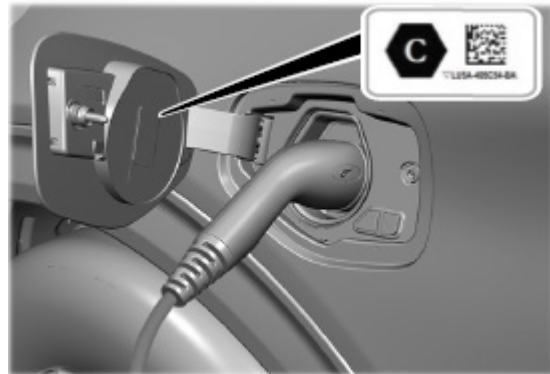
Когато използвате универсалния кабел за домашно зареждане, включете конектора за зареждане в порта за зареждане на превозното средство, върху който може да се види същият идентифициращ символ.



- A мрежа
- B контакт (домашен)
- C Щепсел
- D Контролна кутия
- E Зарядна връзка
- F Превозно средство
- G Гнездо на порта за зареждане

H Универсален кабел за домашно зареждане

1. Превключете в позиция за паркиране (P), задействайте паркинг спирачката и изключете запалването.
2. Включете щепсела на универсалния кабел за домашно зареждане в контакта с променлив ток.
3. Отворете напълно вратата на порта за зареждане.



4. Включете конектора в извода за зареждане на Вашия автомобил.

Забележка: Уверете се, че сте включили докрай конектора за зареждане.

Забележка: Вашият автомобил ще застопори конектора.

Забележка: Когато конекторът за зареждане е правилно зацепен, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

Забележка: Отнема приблизително четири до шест часа, за да се зареди напълно разрежена батерия.

Зареждане на публично място

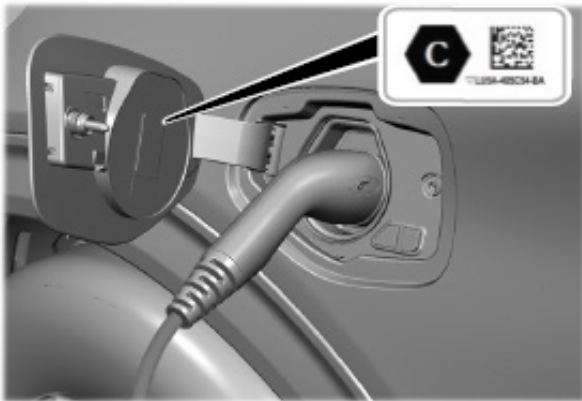
Когато използвате променливотокова зарядна станция с прилежащи кабели, изберете този конектор, върху който е наличен същият идентифициращ символ.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



- A AC зарядна станция
- B Конектор за зареждане
- C Превозно средство
- D Гнездо на порта за зареждане
- E Кабел

1. Превключете в позиция за паркиране (P), задействайте паркинг спиращката и изключете запалването.
2. Изберете правилния порт на зарядната станция.
3. Отворете напълно вратата на порта за зареждане.



4. Включете конектора в извода за зареждане на Вашия автомобил.

Забележка: Уверете се, че сте включили докрай конектора за зареждане.

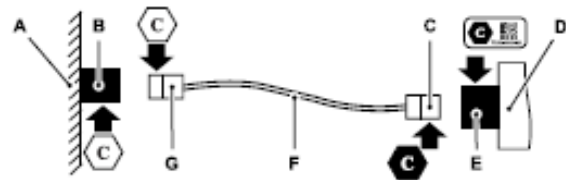
Забележка: Вашият автомобил ще застопори конектора.

Забележка: Когато конекторът за зареждане е правилно зацепен, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

Забележка: Ако използвате 230 V зарядна станция, следвайте инструкциите на зарядната станция.

Зареждане с помощта на вашия кабел за зареждане на обществени места (ако е наличен)

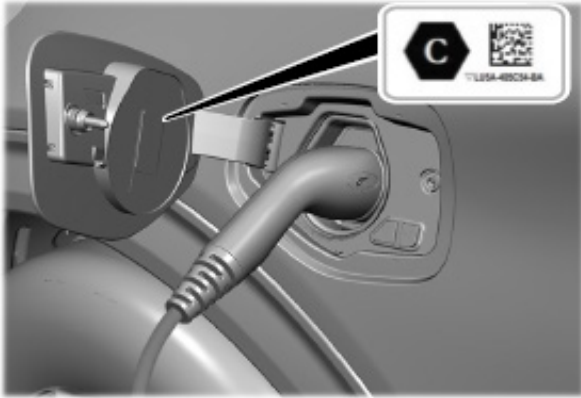
Трябва да развиете напълно кабела за зареждане на обществени места, преди да го използвате. Когато използвате AC зарядна станция без свързани кабели, включете кабела за зареждане на публични места в зарядната станция и порта за зареждане на превозното средство, където може да се види същият идентифициращ символ.



- A AC зарядна станция
- B Порт за зареждане на станцията
- C Конектор за зареждане на автомобила
- D Автомобил
- E Гнездо на порта за зареждане
- F Кабел за зареждане на публични места
- G Конектор за зареждане на зарядната станция

1. Превключете в позиция за паркиране (P), задействайте паркинг спиращката и изключете запалването.
2. Включете конектора на кабела за зареждане на публични места към съответния порт на зарядната станция.
3. Свалете предпазителя на зарядния порт.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



4. Включете конектора на кабела за зареждане на публични места в извода за зареждане на Вашия автомобил.

Забележка: Уверете се, че сте включили докрай конектора за зареждане.

Забележка: Вашият автомобил ще застопори конектора.

Забележка: Когато конекторът за зареждане е правилно зацепен, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

Забележка: Ако използвате 230 V зарядна станция, следвайте инструкциите на зарядната станция.

Спиране на зареждането

Бутонът за отключване на порта за зареждане е до порта за зареждане.



Натиснете бутона за отключване на порта за зареждане, за да спрете зареждането на високоволтовата батерия.

Забележка: Не можете да отключите порта за зареждане, ако дистанционното управление не е в близост до автомобила.

Забележка: Не се опитвайте да извадите адаптора за зареждане, преди да сте го отключили. Не използвайте никакви инструменти, за да се опитате да извадите заключен адаптер. Това може да доведе до повреда на вашия автомобил и на адаптера за зареждане.

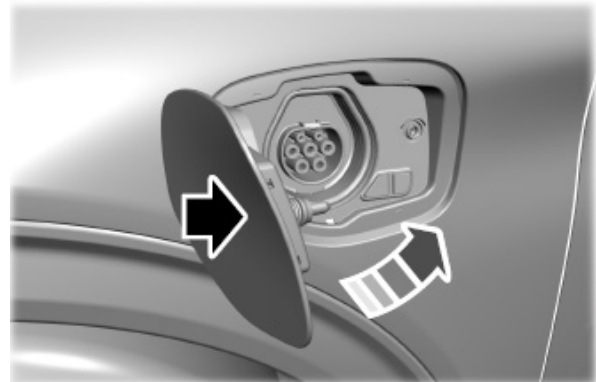
Забележка: Ако адаптерът остане в порта, той се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

1. Отключете автомобила си.
2. Натиснете бутона за отключване на порта за зареждане.
3. Изключете конектора от порта за зареждане на вашия автомобил.

Забележка: Не можете да изключите конектора, докато зареждането не бъде спряно или завършено.

Забележка: Не можете да превключите автомобила от режим на паркиране (P), докато не изключите адаптора.

Забележка: Не се опитвайте да изключите захранващия кабел със сила. Това може да повреди зареждащия порт и конектора.



4. Затворете вратата на порта за зареждане.
5. Изключете щепсела на универсалния кабел за домашно зареждане от контакта с променлив ток.

Забележка: Не изключвайте адаптора на универсалния кабел за домашно зареждане от контакта с променлив ток, когато автомобилът се зарежда. Това може да повреди контакта и универсалния кабел за домашно зареждане.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Забележка: Ако все още не можете да изключите адаптера, след като опитате бутоните за отблокиране на кабела при порта и на сензорния дисплей на вашия автомобил, натиснете бутона за спиране на системата за зареждане, за да дезактивирате зареждането на Вашия автомобил, след което опитайте отново.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО ЗА АВТОМОБИЛА И ЗАРЕЖДАНЕ

Приложението на автомобила ви позволява да правите следното:

- Наблюдавайте и управлявайте зареждането на автомобила си, включително графици за зареждане и предпочитанията.
- Намиране на зарядно устройство и активиране на зарядно устройство в мрежата за зареждане.
- Планиране на пътуване и възможности за зареждане по маршрута ви.
- Проверяване на наличността на щепсели за зарядни станции.
- Дистанционно управление на вашата Свързана зарядна станция.

За повече информация, посетете www.owner.ford.com.

ЗАДАВАНЕ НА ГРАФИК ЗА ЗАРЕЖДАНЕ И ПРЕДПОЧИТАНИЯ



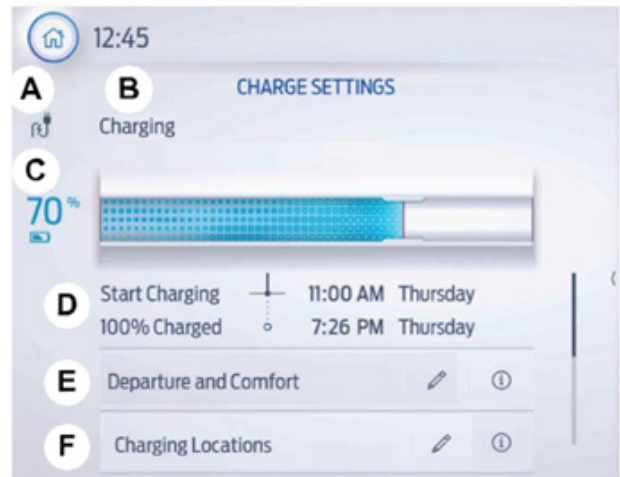
Можете да планирате зареждането, за да се възползвате от по-ниските цени на електроенергията в извънпиковите часове, ако сте подписали договор с доставчик на комунални услуги за ценови план за време на ползване. Можете също така да зададете максимален лимит на зареждане на високоволтовата батерия, както и час на тръгване и температура в купето, така че автомобилът ви да е готов за тръгване, когато сте готови и вие.

Планираното зареждане може да се настрои на сензорния екран или в приложението FordPass.

За да видите настройките си за зареждане:

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Charge Settings** (Настройки за зареждане) на сензорния екран.

Екран с настройки за зареждане



- A Икона за състоянието на зареждане.
- B Състояние на зареждане.
- C Състояние на зареждане на високоволтовата батерия.
- D Информация за времето на зареждане.
- E Настройки за потегляне и комфорт.
- F Настройки на локацията за зареждане.

Икони на състоянието на зареждане

Показват се, когато автомобилът е включен към електрическата мрежа.



Не се зарежда поради неизправност



Не се зарежда в момента



Зарежда се

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



Изчакване за зареждане въз основа на настройките за време за зареждане.

Статус на зареждане

Показва текущото състояние на системата за зареждане.

Статус на зареждане	Действие
Will charge when plugged in (Ще почне зареждане при включване в контакта)	Автомобилът е изключен от електрическата мрежа и започва да се зарежда, след като бъде включен в мрежата.
Will wait for preferred charging time (Ще изчака предпочитаното време за зареждане)	Превозното средство е изключено от мрежата на място с активирани предпочитания за времето на зареждане. Зареждането се планира да започне в показаното време въз основа на вашите настройки. Трябва да се включите преди показаното време за начало, за да може автомобилът да започне да се зарежда по това време.
Waiting for preferred charging time (В очакване на предпочитаното време за зареждане)	Превозното средство е включено в местоположение с активирани предпочитания за време на зареждане. Зареждането започва в показаното време въз основа на вашите настройки за време на зареждане.
Charging (Зареждане)	Превозното средство е включено и се зарежда.
Charged (Зареден)	Превозното средство е завършило зареждането до настройката за максимален лимит на зареждане.
Charging 12V battery (зареждане на 12V акумулатор)	Превозното средство е включено в мрежата и зарежда 12V акумулатор.
Conditioning the cabin (включен климатик в купето)	Превозното средство е включено и климатичната система работи според настройките за потегляне и комфорт.
Conditioning the battery (повишаване температурата на батерията)	Превозното средство е включено в мрежата и повишава температурата на високоволтовата батерия.
Vehicle charging fault (неизправност при зареждане)	Превозното средство е включено и има повреда в системата за зареждане. Изключете автомобила от електрическата мрежа и го включете отново. Ако неизправността продължава да е налице, се обърнете към вашия оторизиран дилър.

Статус на зареждане	Действие
Charging station fault (Повреда на станцията за зареждане)	Автомобилът е включен и е открита повреда в зарядната станция или кабела за зареждане. Проверете кабела за зареждане и зарядната станция или електрическото захранване.
Charging station not detected (Станцията за зареждане не е открита)	Куплунгът за зареждане е включен към автомобила, но няма връзка с източника на захранване за зареждане.
Charging station paused (Зарядната станция е спряна на пауза)	Превозното средство е включено и зареждането е спряно от зарядната станция.

Ниво на заряда на високоволтовата батерия

Показва процента на оставащия заряд, като 100% представлява общото количество енергия, което можете да получите от външно зареждане.

Информация за времето за зареждане

При зареждане се показва началното и очакваното крайно време.

Когато автомобилът ви е на запаметено място за зареждане и не е включен към електрическата мрежа, началното и крайното време се показват въз основа на известната инфраструктура за зареждане.

Забележка :Информацията за времето на зареждане е приблизителна. Определени условия могат да доведат до по-дълго време за зареждане. Вижте **Зареждане на Вашия автомобил** (стр. 189).

Потегляне и комфорт

Задаването на времената за потегляне ви позволява да контролирате графици за зареждане и да затопляте или охлаждайте салона и високоволтовата батерия, когато автомобилът ви е включен, така че автомобилът ви да е готов за потегляне, когато и вие сте.

Чрез задаване на час на потегляне, автомобилът ви може да използва предпочитанията ви за време на зареждане, за да сведе до минимум разходите ви за електроенергия, но все пак да даде

приоритет на завършването на зареждането преди планираното отпътуване. Изгледът на календара ви позволява да програмирате два часа на потегляне на ден за всеки ден от седмицата.

Забележка: *Чрез използване на енергията от източника за зареждане, докато е включен, температурата на батерията може да се управлява за най-добро представяне при шофиране и е необходима по-малко енергия за отопление или охлаждане на купето в началото на пътуването. Това спомага за максимално увеличаване на пробега при шофиране.*

Забележка: *Можете да получите достъп до тази функция и чрез приложението FordPass.*

Настройки за потегляне и комфорт

Следвайте тези стъпки, за да зададете предпочитания за потегляне и ниво на комфорт.



Бутонът за редактиране на настройките за потегляне и комфорт се намира на екрана с настройки за зареждане.

1. Натиснете бутона за редактиране на настройките за отпътуване и комфорт.
2. Изберете време.

Забележка: *За всеки ден от седмицата на екрана с график на часовете на потегляне се показват две настройки на времето.*

3. На екрана за настройки на часовете на потегляне задайте желания час, нивото на комфорт в купето и дните от седмицата, за които да се приложат настройките.

4. Натиснете save (запази).

Забележка: Вашите настройки сега се показват на екрана с графика на часовете на потегляне.

5. Натиснете back (обратно), за да се върнете към основния екран с настройки за зареждане.

Забележка: Следващото време на потегляне и температурата в купето се показват на дисплея.

Забележка: Нивото на комфорт на климатизацията на купето може да варира в зависимост от това дали сте включили автомобила в стандартен домашен контакт, или в контакт с по-висока мощност, или станция за зареждане. Наличната мощност за климатизация е ограничена до наличната мощност на зарядната станция. При ниски температури на околната среда и ниска мощност на зареждане, в допълнение към мощността на зареждане може да се използва малко количество енергия от високоволтовата батерия за отопление на купето.

Локации за зареждане

Вашият автомобил дава приоритет на зареждането въз основа на предпочитаните от вас настройки за време. Можете да зададете два предпочитани времеви прозореца за зареждане за делнични дни и два за уикенди.

Тази функция ви позволява да се възползвате от тарифните планове на електроснабдителните дружества, които предлагат по-ниски цени през определени часове на деня. Свържете се с вашата компания за комунални услуги, за да видите какви планове са налични.

Забележка: Вашият автомобил се зарежда по време на предпочитаните от вас времеви прозорци. Зареждането извън тези прозорци се извършва само, когато е необходимо допълнително време за зареждане, за да се достигне максималният лимит на зареждане, зададен за тази локация, до следващия ви

час на потегляне. В този случай превозното средство започва да се зарежда веднага след включване към мрежата.

Забележка: Можете да получите достъп до тази функция и чрез приложението FordPass.

Настройка на локацията за зареждане

Следвайте тези стъпки, за да зададете предпочитания за време и ниво на зареждане за дадена локация за зареждане.



Бутонът за редактиране на локациите за зареждане се намира на екрана с настройки за зареждане.

1. Натиснете бутона за редактиране на локациите за зареждане.
2. На екрана с локациите за зареждане изберете add new location (добавяне на нова локация).

Забележка: Можете също така да редактирате настройките за предварително запазени местоположения, изброени на този екран.

3. Изберете адрес от списъка с последните локации за зареждане.
4. Потвърдете, че това е местоположението, което искате да запазите, с помощта на изгледа на картата.

Забележка: В зависимост от GPS местоположението, адресът в навигацията може да не съвпада точно с локацията за зареждане.

Потвърдете на картата, че пинчето е поставено на очакваното място.

5. Ако желаете, редактирайте името на локацията и задайте максимален лимит на зареждане.

Забележка: Името на локацията не може да започва с празен символ и не може да съдържа специални символи.

Забележка: Зареждането се прекратява, когато автомобилът ви достигне зададения максимален лимит на зареждане.

6. Натиснете continue (продължи), за да запазите.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



7. Задайте предпочитаното време за зареждане за делничен ден и/или уикенд, като натиснете и плъзнете по 24-часовото колело.

Забележка: Можете да зададете до два блока от време (прозорци за зареждане).

Забележка: Избирането на всички или на нито един от 24-те часа води до това, че всеки час от деня има еднакъв приоритет за зареждане.

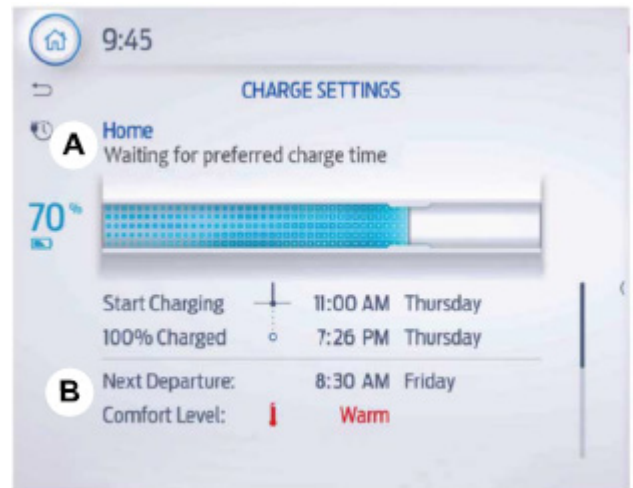
8. Натиснете continue (продължи), след като зададете желаните настройки на времето за делничен ден и уикенд.
9. На обобщаващия екран се показват вашите настройки за това местоположение. Натиснете save (запази) или натиснете back (назад), за да промените настройките си.

Забележка: Винаги, когато автомобилът ви се намира на запаметена локация за зареждане, екранът с настройки за зареждане показва името на мястото. Времената за зареждане се основават на предпочитаните от вас настройки за време за тази локация плюс следващото време на потегляне.

Забележка: Достигането на максималния лимит на зареждане до следващия час на

потегляне винаги е приоритет. Когато са зададени предпочитания за време за зареждане, може да се наложи зареждане извън предпочитаните прозорци за време за зареждане, за да може зареждането да приключи до следващия зададен час на потегляне. В този случай автомобилът започва да се зарежда веднага, след включване в мрежата. Зареждането се преустановява, когато останалата част от зареждането може да се извърши в рамките на предпочитаните прозорци за зареждане.

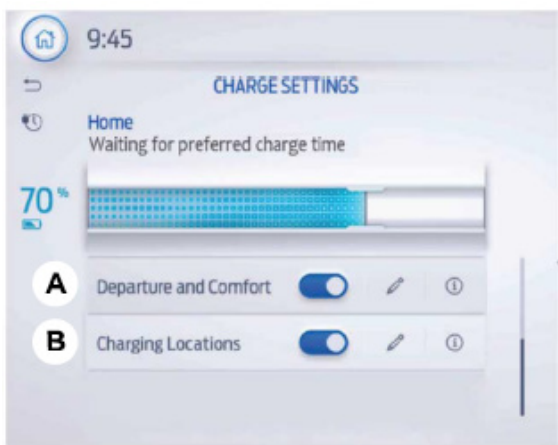
Допълнителна информация и настройки се показват на екрана с настройки за зареждане, след като са зададени локациите за зареждане, комфорта и времето на потегляне.



A Име на локацията за зареждане.

B Следващия час на потегляне и температура в купето

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



- A Превключвател за включване /изключване за време на потегляне и комфорт.
- B Превключвател за включване/ изключване на локациите за зареждане.

Промяна на името на локацията

Показва се, когато автомобилът ви се намира на запаметена локация за зареждане.

Следващ час на потегляне и ниво на комфорт в кабината

Показва следващия час на потегляне и свързаната с него настройка за комфорт в купето.

Превключвател за включване/ изключване настройките за потегляне и комфорт

Този превключвател е видим, когато е зададено поне едно време за потегляне. Използвайте този превключвател, за да изключвате и включвате всички времена на потегляне. Изключването на функциите за потегляне и комфорт не изтрива настройките, но за да ги използвате, трябва да ги активирате отново.

Превключвател за включване и изключване на локациите за зареждане

Този превключвател е видим, когато Вашият автомобил се намира в запаметена локация за зареждане. Използвайте този превключвател, за да изключвате и включвате настройките си само за това място. Изключването за това местоположение не изтрива настройките, но за да ги използвате, трябва да ги активирате отново.

Забележка: Ако превключвателят за локациите за зареждане е изключен, автомобилът започва да се зарежда до 100%, след като бъде включен към мрежата.

ИДЕНТИФИКАЦИОННИ СИМВОЛИ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ЗАРЕЖДАНЕ



Идентификационният символ се вижда върху универсалните адаптори на кабела за домашно зареждане, кабела на зарядната станция и портовете за зареждане на превозното средство.

Тип захранване	Стандарт	Конфигурация	Тип аксесоар	Напрежение
AC	EN 62196-2	Тип 2	Универсален адаптер за домашен кабел за зареждане, куплунг за зарядна станция и порт за зареждане на автомобил.	По-ниско или равно на 480 V RMS (средноквадратична мощност)



Идентификационен символ, който се вижда на портовете на станцията за зареждане и на адаптора на кабелите за зареждане на публични места.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Тип захранване	Стандарт	Конфигурация	Тип аксесоар	Напрежение
АС	EN 62196-2	тип 2	Порт на станция за зареждане, адаптор на кабел за зареждане на публично място	По-ниско или равно на 480 V RMS (средноквадратична мощност)

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Vehicle plugged in? (Превозното средство е включено в ел. мрежа?)	Автомобилът се нуждае от потвърждение, че сте го изключили от електрическата мрежа, преди да разреши стартиране. Трябва да се уверите, че автомобилът е изключен от електрическата мрежа и да отговорите на подканата, преди да стартирате автомобила.
Unplug prior to starting vehicle (Изключете щепсела преди стартиране на автомобила)	Вашият автомобил открива, че все още е включен към електрическата мрежа, след като се опитате да го стартирате.
Charge Station Fault See Manual (Повреда на зарядната станция Вижте ръководството)	Открита е грешка при зареждането. Проверете кабела за зареждане и зарядната станция, или електрическото захранване.
Charge Station Communication Error Contact Station Provider (Грешка в комуникацията на зарядната станция Свържете се с доставчика на станцията)	Зарядната станция не може да комуникира с вашия автомобил. Свържете се с доставчика на станцията.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

**Защо при зареждане на автомобила ми
се чува бръмчене или шум от
вентилатор?**

- При зареждане на високоволтовата
батерия може да се появи бръмчене или
шум от вентилатор. Това е нормално, тъй
като вашият автомобил охлажда батерията
по време на зареждане.

МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не шофирайте с ръката си върху скоростния лост и не използвайте лоста, за да окачвате или крепите предмети. Това може да доведе до повреда на трансмисията, която не е обхваната от гаранцията на автомобила.

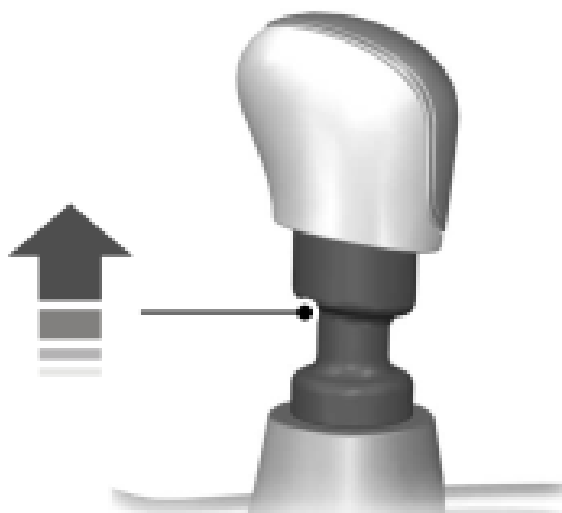
Не шофирайте с крак, който лежи върху педала на съединителя и не използвайте педала на съединителя, за да задържите превозното средство в застой, докато изчаквате на наклон. Това може да доведе до повреда на трансмисията, която не е обхваната от гаранцията на автомобила.

Ако не натиснете напълно педала на съединителя, това може да доведе до по-големи усилия за смяна на предавките, преждевременно износване на трансмисионните компоненти или повреда на трансмисията.

ИЗБИРАНЕ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА

Не включвайте на задна предавка, докато автомобилът се движи. Това може да предизвика повреда в скоростната кутия, която не се покрива от гаранцията.

1. Натиснете докрай спирачния педал.
2. Натиснете докрай педала на съединителя и освободете от скорост.



3. Повдигнете пръстеновидното удебеление и превключете в позиция за заден ход.

ИНДИКАТОРИ НА МЕХАНИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ



Той свети, за да ви уведоми, че превключването на предавките може да доведе до по-добра икономия на гориво или по-ниски емисии.



ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ТЕЧНОСТТА НА СЪЕДИНИТЕЛЯ

Системата на съединителя и спирачката споделят един и същ резервоар за течност. Вижте **Проверка на спирачната течност** (страница 215).

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА НА СЪЕДИНИТЕЛЯ

Използвайте само течност, която отговаря на спецификациите на Ford.

Материали

Име	Спецификация
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Какво трябва да направя, ако някоя предавка не е включена напълно?

Натиснете докрай педала на съединителя и превключете в неутрално положение. Освободете педала на съединителя за момент, натиснете отново педала докрай и превключете на предавка.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Когато вашият автомобил е неподвижен, дръжте спирачния педал натиснат, когато превключвате скоростите. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване, смърт или щети на имущество.



ВНИМАНИЕ: Не натискайте едновременно педала на спирачката и на газта. Натискането на двата педала едновременно за повече от няколко секунди ще ограничи оборотите на двигателя, което може да създаде трудности за поддържане на скоростта в трафик и да доведе до сериозно нараняване.



ВНИМАНИЕ: Активирайте паркинг спирачката, превключете на паркинг (P), изключете запалването и извадете ключа, преди да напуснете автомобила. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.

ПОЗИЦИИ НА ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ НА АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ

PARK (P) - ПАРКИНГ



ВНИМАНИЕ: Превключете в позиция за паркиране (P) само когато Вашето превозно средство е спряло.

В това положение, мощността не се предава към задвижващите колела.

Забележка: Прозвучава звуково предупреждение, ако отворите вратата на водача и не сте преместили селектора в позиция (P).

Забележка: Може да не успеете да превключите от позиция (P), ако 12V акумулатор е изтощен.

Забележка: Може да не успеете да превключите от позиция (P), ако има изгорял предпазител.

Забележка: Може да не успеете да превключите от позиция (P), освен ако

ключът или дистанционното управление не е вътре във вашето превозно средство.

Забележка: Електронната паркинг спирачка може да се задейства, ако превключите на паркинг (P), без да натиснете докрай педала на спирачката.

Забележка: Електронната паркинг спирачка може да се задейства, ако превключите на паркинг (P) на наклон.

Забележка: Не освобождавайте ръчно паркинг спирачката, когато селекторът е в положение за паркиране (P). Вижте **Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка** (страница 219).

Забележка: Вашето превозно средство може да превключи на паркинг (P), ако се опитате да излезете от автомобила си, без да сте превключили в позиция паркинг (P). Вижте **Как работи автоматичното връщане към паркинг (P)** (страница 211).

Забележка: Може да прозвучи сигнал, когато превключвате в позиция (P).

REVERSE (R) - ЗАДНА ПРЕДАВКА



ВНИМАНИЕ: преместете селектора в позиция (R), само ако автомобилът е неподвижен.

В това положение, мощността се предава към задвижващите колела.

NEUTRAL (N) – НЕУТРАЛНО ПОЛОЖЕНИЕ



ВНИМАНИЕ: При избрано неутрално положение (N), Вашият автомобил може да потегли по инерция.

В това положение, мощността не се предава към задвижващите колела.

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

DRIVE (D) - (ЗАДВИЖВАНЕ)

В това положение, мощността се предава към задвижващите колела.

НИСЪК (L) - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

В режим low (L) автомобилът намалява скоростта си по-осезаемо, отколкото в режим drive (D), когато педалът на газта се отпусне.

Забележка: Препоръчваме ви да използвате този режим при шофиране по хълмисти или планински пътища или при теглене на ремарке. Вижте **Теглене на ремарке** (стр. 324).

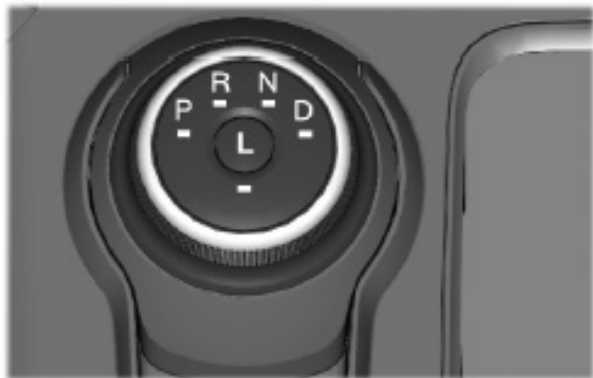
НИСЪК (L) - 8-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

В режим low (L) автомобилът ви поддържа ниски предавки.

Забележка: Препоръчваме ви да използвате този режим при шофиране по хълмисти или планински пътища или при теглене на ремарке. Вижте **Теглене на ремарке** (стр. 324).

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПОЗИЦИЯ

Селекторът се намира на централната конзола.



E224178

1. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
2. Завъртете външния пръстен, за да изберете позиция.

Забележка: избраната позиция светва на селектора.

Забележка: Вашият автомобил не може да превключи от (D) на (P) със завъртане по посока на часовниковата стрелка. Вашият автомобил не може

да превключва от (P) към (D) със завъртане в посока, обратна на часовниковата стрелка.

3. Натиснете бутона (L), (M), или (S), когато автомобилът ви е в режим задвижване (D), за да влезете или излезете от този режим.

Индикатори за позицията на автоматичната трансмисия

Приборното табло показва текущата позиция.



Забележка: Позицията може да свети върху селектора.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ ОТ ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P) НА ОБЕЗДВИЖЕН АВТОМОБИЛ



ВНИМАНИЕ: Когато извършвате тази процедура, трябва да превключите трансмисията от паркинг позиция (P), което означава, че вашето превозно средство може да потегли по инерция. За да избегнете нежелано движение на автомобила, задействайте паркинг спирачката, преди да извършите тази процедура. Използвайте подпорни клинове за колелата, ако е необходимо.

Използвайте тази процедура, за да превключите от паркинг позиция (P) в случай на електрическа неизправност или авария.

Забележка: Този режим може да не е достъпен, ако нивото на заряд на 12 V акумулатор е ниско. Свържете външен източник на захранване и опитайте процедурата отново.

Забележка: Вашето превозно средство може да превключи на паркинг (P) след 30 минути или когато нивото на заряд на батерията на автомобила е ниско. Продължителното използване на този режим може да доведе до изтощаване на 12 V акумулатор.

Забележка: Този режим може да не е достъпен, ако температурата на автомобила е по-ниска от работната. Загрейте автомобила и опитайте процедурата отново.

Забележка: Не теглете автомобила си в този режим. Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ ОТ ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P)

1. Задействайте паркинг спирачката. Вж. **Задействане на електрическата паркинг спирачка** (стр. 218).

Забележка: Ако акумулаторът е изтощен, използвайте външен източник на хранване, за да задействате паркинг спирачката.

2. Включете автомобила си, без да поставяте крак върху педала на спирачката.
3. Натиснете докрай и задръжте педала на спирачката.
4. Натиснете докрай и задръжте педала на газта.
5. Превключете в неутрално положение (N).
6. Натиснете (M) или (L) бутона.
7. Опитайте се да стартирате автомобила си.

Забележка: Появява се съобщение за потвърждение, когато автомобилът ви влезе в този режим.

Забележка: Трябва да завършите тази процедура в рамките на 15 секунди. Ако вашето превозно средство не превключи на паркинг (P), опитайте процедурата отново.

8. Освободете педалите на газта и спирачката.
9. Освободете паркинг спирачката.

Забележка: Вашият автомобил може да потегли по инерция.

10. Изключете автомобила си.

Забележка: Не теглете автомобила си в този режим.

Връщане на вашия автомобил в стандартен режим

1. Натиснете педала на спирачката.
2. Превключете на паркинг (P).

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ

Звуково предупреждение, ако трансмисията не е в позиция (P)

Прозвучава, ако отворите вратата на шофьора, преди да превключите на паркинг (P).

Звуково предупреждение за избор на позиция паркинг (P)

Прозвучава, когато превключите на позиция паркинг (P).

ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ КАКВО Е ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

Този режим поддържа автомобила ви в неутрално положение (N) за ограничен период от време, когато излезете от автомобила или го изключите. Например, ако оставите автомобила си на автоматична автомивка.

Забележка: Не е необходимо да използвате този режим в автоматична автомивка, ако превключите на неутрална позиция (N) и останете в автомобила с включено хранване.

Забележка: Не теглете автомобила си в този режим.

Забележка: Автоматичното връщане в паркинг (P) се забавя, когато автомобилът ви е в този режим. Вижте **Как работи автоматичното връщане в паркинг позиция (P)** (страница 211).

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ВРЕМЕННИЯ НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

Този режим може да не е наличен, ако нивото на зареждане на 12 V акумулатор е ниско. Свържете външен източник на захранване и опитайте процедурата отново.

Вашето превозно средство може да превключи на паркинг (P) след 30 минути или когато нивото на заряд на акумулатора на автомобила е ниско. Продължителното използване на този режим може да доведе до изтощаване на 12V акумулатор на автомобила.

Този режим може да не е наличен, ако вашето превозно средство не е достигнало работна температура. Загрейте автомобила си и опитайте процедурата отново

Не теглете автомобила си в този режим. Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

ВЛИЗАНЕ ВЪВ ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

1. Спрете напълно автомобила си.
2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
3. Включете автомобила.
4. Превключете на неутрална предавка (N).

Забележка: *появява се съобщение с инструкции.*

5. Натиснете (L) бутона.

Забележка: *Появява се съобщение за потвърждение, когато автомобилът ви влезе в този режим.*

6. Освободете педала на спирачката.

Забележка: *Вашият автомобил може да потегли по инерция.*

7. Изключете автомобила си.

Забележка: *Не теглете автомобила си в този режим.*

Забележка: (N) индикаторът на селектора на скоростната кутия може да мига в този режим.

ИЗЛИЗАНЕ ОТ ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

1. Натиснете педала на спирачката.
2. Превключете на (P) или включете автомобила си и превключете на (D) или (R).

АВТОМАТИЧНО ВРЪЩАНЕ В ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P)

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО ВРЪЩАНЕ В ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P)

Вашето превозно средство превключва на паркинг (P), когато е неподвижно и се случи някое от следните:

- изключите автомобила.
- отворите шофьорската врата с освободен предпазен колан.
- освободите предпазния колан на водача, когато вратата на водача е отворена.

Забележка: Не използвайте автоматичното връщане в паркинг позиция (P), когато автомобилът се движи, освен в спешни случаи. Вижте **Спиране на двигателя, когато автомобилът ви се движи** (стр. 152).

АВТОМАТИЧНО ВРЪЩАНЕ В ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P) - ОГРАНИЧЕНИЯ

Автоматичното връщане към паркинг (P) може да не работи, ако възникне някое от следните:

- Датчикът за отваряне на вратата на водача е повреден.
- Катарамата на предпазния колан на водача не функционира добре.

Обърнете се към оторизиран дилър, ако възникне някое от следните:

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

- Индикаторът за предпазен колан светва или се чува звуков сигнал при поставен предпазен колан на водача.
- Индикаторът за отворена врата не светва при отворена врата на водача.
- Индикаторът за отворена врата свети при затворена врата на водача.
- Съобщението Transmission not in park (трансмисията не е в паркинг позиция) се появява при затворена врата на водача, след като превключите от режим на паркиране (P).

ПОДДЪРЖАНЕ НА РАВНОМЕРНА СКОРОСТ ПРИ СПУСКАНЕ ПО НАКЛОН - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА РАВНОМЕРНА СКОРОСТ ПРИ СПУСКАНЕ ПО НАКЛОН

Тази функция помага за поддържане на скоростта на автомобила при движение по наклон. Системата използва комбинация от двигател и рекуперативно спиране, за да поддържа скоростта на автомобила.

Забележка: Може да чуете увеличаване и намаляване на оборотите на двигателя. Това е нормално.

Системата се активира, когато настъпят всички изброени по-долу събития:

- Автомобилът ви се спуска по наклон.
- Селекторът е в положение за задвижване (D).

Отпускате педала на газта.

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Park Brake Not Applied (Паркинг спирачката не е активирана)	Електрическата паркинг спирачка не е задействана напълно
Transmission Not in Park (Трансмисията не е в паркинг позиция)	Напомняне за избор на паркинг позиция. Това съобщение е типично след като свържете отново или презаредите акумулатора, докато не поставите запалването в режим включен.
Shift malfunction Confirm park brake Apply before exiting the vehicle (Неизправност в предавателната кутия Потвърдете паркинг спирачка Натиснете преди да излезете от автомобила)	Показва се, когато има системна неизправност и паркинг спирачката трябва да бъде активирана, преди да излезете от автомобила. Обърнете се към вашия оторизиран дилър.
Transmission malfunction Service now (Неизправност на трансмисията Необходим сервис)	Системата е открила повреда, която изисква сервисно обслужване. Проверете вашия автомобил възможно най-скоро

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Съобщение	Описание
<p>To stay in Neutral when exiting vehicle select L button (За да остане неутрално положение след излизане от автомобила, натиснете бутон L)</p>	<p>Displays when you shift into neutral (N).</p>
<p>To stay in Neutral when exiting vehicle select L button (За да остане неутрално положение след излизане от автомобила, натиснете бутон L)</p>	<p>Displays when you shift into neutral (N).</p>
<p>30min Neutral Mode enabled Not a tow mode (Активиран неутрален режим 30 мин Не е режим за теглене)</p>	<p>Показва се, за да потвърди, че автомобилът е влязъл във временен неутрален режим</p>

ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА

КАК РАБОТИ ЗАДВИЖВАНЕТО НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА

Системата за задвижване на всички колела е проектирана да наблюдава непрекъснато и да регулира подаването на мощност към предните и задните колела, за да оптимизира както сцеплението, така и управлението. Системата AWD се включва при необходимост и не изисква действие от ваша страна.

Вашият автомобил със задвижване на всички колела не е предназначен за офроуд използване. Функцията AWD дава на вашето превозно средство някои ограничени офроуд възможности, като придвижване върху относително равни повърхности, без препятствия, наподобяващи нормалните условия на шофиране по пътна мрежа.

Експлоатацията на вашия автомобил при условия, различни от тези, може да подложи автомобила на прекомерен

стрес, което може да доведе до повреда, която не се покрива от вашата гаранция.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не се доверявайте в способностите на автомобилите със задвижване на всички колела. Въпреки, че превозно средство със задвижване на всички колела може да ускори по-добре от превозно средство с две задвижващи колела в ситуации на слабо сцепление, то няма да спре по-бързо от превозни средства с две задвижващи колела. Винаги карайте с безопасна скорост.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЗАДВИЖВАНЕТО НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА

Използването на гуми с различен размер, различни от предоставената резервна, може да причини повреда на системата или да дезактивира системата за задвижване на всички колела.

ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
AWD temporarily disabled (AWD временно дезактивирано)	Системата за задвижване на всички колела временно се изключва, за да се защити от прегряване.
AWD restored (AWD възстановено)	Системата за задвижване на всички колела ще възобнови нормалната си работа и ще изчисти това съобщение след изминаване на кратко разстояние с монтирано ходово колело, или след като системата се охлади
AWD off (AWD изключено)	Системата за задвижване на всички колела може да се изключи, за да се защити от прегряване, ако използвате резервна гума за временно ползване.
AWD malfunction Service required (Неизправност на AWD Необходим сервис)	Системата за задвижване на всички колела не работи правилно. Ако предупреждението остане включено или продължава да свети, свържете се с оторизиран дилър.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Мокрите спирачки водят до намалена спирачна ефективност. Внимателно натиснете педала на спирачката няколко пъти, когато излизате от автомивка или стояща вода, за да изсушите спирачките.

Забележка: *В зависимост от приложените закони и разпоредби в страната, за която вашето превозно средство е произведено първоначално, вашите спирачни светлини могат да мигат по време на рязко спиране. След това вашите аварийни предупредителни светлини също могат да започнат да мигат, когато автомобилът ви спре.*

АНТИБЛОКИРАЩА СПИРАЧНА СИСТЕМА

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АНТИБЛОКИРАЩАТА СПИРАЧНА СИСТЕМА

Анти-блокиращата система на спирачките няма да елиминира риска от сблъсък, когато:

- карате твърде близо до автомобила пред вас.
- автомобилът навлезе в аквапланинг.
- взимате завоите твърде бързо.
- Пътната настилка е в лошо състояние.

Забележка: *Ако системата се активира, спирачният педал може да пулсира и може да се придвижи допълнително. Поддържайте натиска върху спирачния педал.*

ИНДИКАТОРИ НА АНТИБЛОКИРАЩАТА СПИРАЧНА СИСТЕМА

Тази система ви помага да поддържате кормилното управление при аварийно спиране, като предпазва спирачките от блокиране.



Ако предупредителната лампа светне по време на шофиране, това означава, че има неизправност. Вашият автомобил продължава да спира нормално, без функцията на антиблокиращата спирачна система. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Предупредителната лампа светва за момент и при включване на запалването, за да се потвърди, че лампата функционира. Ако тя не светне при включване на запалването, или започне да мига в един момент, обърнете се към оторизиран дилър за проверка на системата.

СПИРАНЕ ПРИ БЛОКИРАЛ ПЕДАЛ НА ГАЗТА

Ако педалът на газта потъне или бъде захванат в пода, натиснете твърдо и уверено педала на спирачките, за да забавите автомобила и намалите мощността на двигателя. Ако ви се случи това, натиснете спирачния педал и спрете автомобила безопасно. Изберете позиция за паркиране (P), изключете двигателя, и активирайте паркинг спирачката. Проверете педала на газта и зоната около него за предмети или наслагвания, които могат да възпрепятстват движението му. Ако не откриете нищо и проблемът продължи, автомобилът трябва да бъде превозен до най-близкия оторизиран дилър.

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА СПИРАЧНАТА ТЕЧНОСТ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте спирачна течност, различна от препоръчаната - това може да намали ефективността на спирачната система. Използването на неправилна течност би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само спирачна течност от запечатан съд. Замърсяването с прах, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до тежки повреди или авария. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

СПИРАЧНА СИСТЕМА



ВНИМАНИЕ: Не позволявайте течността да влиза в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите участъци с обилно количество вода и се свържете с вашия лекар.



ВНИМАНИЕ: Спирачната система може да се повлияе, ако нивото на спирачната течност е под маркировката **MIN** или над маркировката **MAX** на резервоара за спирачната течност.

1. Паркирайте автомобила на равен терен.



2. Проверете докъде стига нивото на течността в резервоара спрямо маркировката **MIN** и **MAX**.

Забележка: За да избегнете замърсяване на течността, капачката на резервоара трябва винаги да се поставя и натяга докрай, освен ако не доливате течност.

Използвайте само течност, която отговаря на нашите спецификации. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 400).

СПИРАЧКИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СПИРАЧКИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



ВНИМАНИЕ: Шофирането на вашия автомобил с включена предупредителна лампа е опасно. Може да настъпи значително намаляване на спирачната ефективност. Може да ви отнеме повече време, за да спрете автомобила си. Проверете автомобила си възможно най-скоро. Шофирането на дълги разстояния с включена паркинг спирачка може да причини повреда на спирачната система и риск от нараняване.



Ако ABS индикаторът светне, докато шофирате, това означава неизправност. Спирачната система продължава да работи нормално, но без антиблокиращата функция. Обърнете се към оторизиран дилър за съдействие.

Лампата светва за момент, когато включите запалването, за да потвърди, че работи. Ако не светне, когато включите запалването, или започне да мига в даден момент, системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.



Индикаторът светва за момент, когато включите запалването, за да потвърди, че работи. Може също да светне, когато задействате

паркинг спирачката и запалването е включено. Ако свети, когато автомобилът ви се движи, уверете се, че паркинг спирачката е изключена. Ако паркинг спирачката е изключена, това показва ниско ниво на спирачната течност или повреда в спирачната система. Обърнете се към оторизиран дилър.

Забележка: Лампите могат да се различават в зависимост от региона.

СПИРАЧКИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Нормално ли е наличието на спирачен прах по колелата?

По колелата може да се натрупа спирачен прах дори при нормални условия на шофиране. Образуването на малко количество прах е неизбежно с износването на спирачките и не допринася за шума от спирачките. Вижте **Почистване на колелата** (стр. 374).

Шофирането в мокро време ще повлияе ли на спирачните способности на автомобила?

Мокрите спирачки водят до намалена ефективност на спирането. Натиснете леко спирачния педал няколко пъти, когато потегляте от автомивка или от стояща вода, за да изсушите спирачките.

Шумът от спирачките счита ли се за нормален?

Случайният шум от спирачките е нормален. Ако се чува звук от типа "метал в метал", непрекъснато скърцане или непрекъснато свирене, спирачните накладки може да са износени и оторизираният дилър трябва да ги провери. Ако воланът вибрира или се тресе по време на спиране, оторизиран дилър трябва да провери вашия автомобил.

Кога трябва да смените спирачната течност?

С течение на времето спирачната течност абсорбира вода, което влошава ефективността ѝ. Сменяйте спирачната течност на посочените интервали, за да предотвратите влошаване на спирачната ефективност.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

Електрическата паркинг спирачка се използва за задържане на вашия автомобил по наклони и равни пътища.

ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА - МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Винаги активирайте паркинг спирачката, превключвайте на първа предавка, изключвайте запалването и вземайте ключовете или дистанционното управление със себе си, преди да напуснете автомобила.



ВНИМАНИЕ: Ако карате на дълги разстояния с включена паркинг спирачка, можете да повредите спирачната система.



Превключвателят се намира върху централната конзола.

1. Дръпнете превключвателя нагоре.

Червената предупредителна лампа мига по време на работа и свети при активиране на паркинг спирачката.

Забележка: Можете да включите електрическата паркинг спирачка, когато запалването е изключено.

Забележка: Ако паркирате автомобила на стръмен наклон и предната му част се намира по-високо от задната част, изберете първа предавка и завъртете волана противоположно на бордюра.

Забележка: Ако паркирате автомобила на стръмно място и предната му част се намира по-ниско от задната, изберете задна предавка и завъртете волана към бордюра.

ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА - АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Винаги активирайте паркинг спирачката и превключвайте селектора в позиция за паркинг (P). Изключвайте автомобила и вземайте ключовете или дистанционното управление със себе си всеки път, когато напускате автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Ако карате на дълги разстояния с включена паркинг спирачка, можете да повредите спирачната система.



ВНИМАНИЕ: Електрическата паркинг спирачка не работи, ако акумулаторът на автомобила е изтощен.



ВНИМАНИЕ: Ако паркинг спирачката е освободена, но предупредителната лампа за спирачката продължава да свети, спирачките може да не работят правилно. Проверете автомобила си възможно най-скоро.



Превключвателят се намира върху централната конзола.

1. Дръпнете превключвателя нагоре.

Червената предупредителна лампа мига по време на работа и свети при активиране на паркинг спирачката.

Забележка: Можете да включите електрическата паркинг спирачка, когато запалването е изключено.

Забележка: Електрическата паркинг спирачка може да се задейства, когато превключите на (P). Вижте **Park (P) - Паркинг** (стр. 208).

ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

Можете да използвате електрическата паркинг спирачка, за да забавите или спрете автомобила си при спешни случаи.

Дръпнете превключвателя нагоре и го задръжте.

Червената предупредителна лампа светва, прозвучава тон и стоп-светлините се включват, когато използвате електрическата паркинг спирачка в спешни ситуации.

Електрическата паркинг спирачка продължава да забавя вашия автомобил, докато не освободите превключвателя.

Забележка: *Не активирайте електрическата паркинг спирачка, когато автомобилът ви се движи, освен при спешни случаи. Ако многократно използвате електрическата паркинг спирачка, за да забавите или спрете автомобила си, можете да повредите спирачната система.*

РЪЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

1. Включете запалването.
2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
3. Натиснете превключвателя надолу.

Червената предупредителна лампа се изключва.

Потегляне по стръмен наклон при теглене на ремарке

1. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
2. Дръпнете превключвателя нагоре и го задръжте.
3. Включете на скорост.
4. Натиснете педала на газта, докато двигателят не развие достатъчен въртящ момент, за да попречи на автомобила ви да се върне назад по хълма.

5. Освободете превключвателя и потеглете по стандартния начин.

АВТОМАТИЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

1. Затворете вратата на шофьора.
2. Превключете на предавка.
3. Натиснете педала на газта и потеглете нормално.

АВТОМАТИЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

1. Затворете вратата на шофьора.
2. Превключете на предавка.
3. Натиснете педала на газта и потеглете нормално.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прозвучава, когато паркинг спирачката е активирана и вашият автомобил се движи. Ако предупредителният тон продължава, след като сте освободили паркинг спирачката, това означава неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА, АКО АКУМУЛАТОРЪТ НА АВТОМОБИЛА Е ИЗТОЩЕН

Виж **Стартиране на автомобила с външен източник на електрозахранване** (стр.332).

Виж **Стартиране на автомобила с външен източник на електрозахранване** (стр.332).

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

Спирачна система



Светва в червено, когато задействате паркинг спирачката и автомобилът ви е включен. Ако лампата мига, когато паркинг спирачката е



била освободена, това означава, че системата на паркинг спирачката се нуждае от сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Забележка: Лампите може да варират в зависимост от региона.

Електрическа паркинг спирачка



Когато лампата свети в жълто, това показва неизправност в електрическата паркинг спирачка. Проверете автомобила си възможно най-

скоро.

Забележка: Лампите може да варират в зависимост от региона.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Park brake malfunction Service now (Неизправност на паркинг спирачката. Необходим сервиз незабавно)	Електрическата паркинг спирачка е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park Brake Not Released (Паркинг спирачката не е освободена)	Електрическата паркинг спирачка не е освободена. Освободете ръчно електрическата паркинг спирачка. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake not applied (Паркинг спирачката не е задействана)	Електрическата паркинг спирачка не е задействана. Задействайте електрическата паркинг спирачка. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake Use switch to release (Паркинг спирачка Използвайте превключвателя за освобождаване)	Електрическата паркинг спирачка не се е освободила автоматично. Извършете ръчно освобождаване.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

Съобщение	Детайли
Park brake Press brake and switch to release (паркинг спирачка Натиснете спирачката и превключете за освобождаване)	Не сте натиснали педала на спирачката. Натиснете го, за да освободите ръчната спирачка.
Park brake Limited function Service required (паркинг спирачка ограничена функционалност необходим сервис)	Електрическата паркинг спирачка е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake Maintenance mode (Режим на поддръжка на паркинг спирачка)	Електрическата паркинг спирачна система е поставена в специален режим, за да позволи сервис. Свържете се с оторизиран дилър. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake System overheated (Паркинг спирачка Прегряване на системата)	Електрическа паркинг спирачка е прегряла. Изчакайте да се охлади.
Park brake released (освободена паркинг спирачка)	Електрическата паркинг спирачка е освободена
Release park brake (освободете паркинг спирачката)	Електрическата паркинг спирачка не е освободена. Освободете я ръчно. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро
Park brake applied (активирана паркинг спирачка)	Паркинг спирачката е активирана.

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД

Асистентът за спиране при движение на заден ход е предназначен да намали щетите от удар или да помогне за избягване на сблъсък при движение на заден ход (R). Използвайки сензори в задната част на автомобила, той може да предвиди възможен сблъсък и да активира спирачната система. Ако се стигне до пълно спиране, системата се опитва да спре автомобила на безопасно разстояние от препятствието.

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД

Асистентът за спиране при движение на заден ход е активен при движение на заден ход (R), когато автомобилът се движи със скорост от 2–12 km/h (1–7 mph).

Ако системата открие препятствие зад вашия автомобил, тя отправя предупреждение чрез системата за подпомагане при паркиране назад или системата за предупреждение за напречен трафик.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за управлението на вашия автомобил. Системата е предназначена да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността ви да шофирате с необходимото внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: За да избегнете телесни наранявания, винаги бъдете внимателни, когато се движите на заден ход (R) и когато използвате сензорната система.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно при тежки метеорологични условия, например сняг, лед, силен дъжд и пръски. Винаги шофирайте с необходимото внимание, в противен случай рискувате възникването на пътен инцидент.



ВНИМАНИЕ: Системи за контрол на трафика, флуоресцентни лампи, лошо време, въздушните спирачки, външни мотори и вентилатори могат да повлияят на правилната работа на сензорната система. Това може да доведе до намалена производителност или фалшиви сигнали.



ВНИМАНИЕ: Някои ситуации и обекти пречат на разпознаването на опасни ситуации. Например слаба или пряка слънчева светлина, лошо време, нетрадиционни видове превозни средства и пешеходци. Натискайте спирачния педал, когато е необходимо. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата с аксесоари, които се простират извън предната или задната част на вашия автомобил, например теглич за ремарке или багажник за велосипеди. Системата не може да прави корекции, вземайки предвид допълнителната дължина на аксесоарите.

Системата задейства спирачките само за кратък период от време, когато възникне събитие. Действайте веднага щом забележите, че спирачките са задействани, за да запазите контрола над автомобила. Ако не се намесите, превозното средство може да започне отново да се движи.

Забележка: Някои допълнителни устройства около бронята или панела могат да създадат фалшиви сигнали. Например, големи теглича за ремаркета, стойки за велосипеди или дъски за сърф, скоби за регистрационни табели, капаци на брони и всякакви други предмети, които могат да блокират стандартната зона на наблюдение на системата. Премахнете допълнителните предмети, за да предотвратите фалшиви сигнали.

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД

Забележка: Системата не реагира на малки или движещи се обекти, особено тези близо до земята.

Забележка: Системата не работи при силно ускорение и кормилни маневри.

Забележка: Ако вашият автомобил претърпи повреда на бронята или панела, оставяйки ги изкривени или огънати, това може да промени сензорната зона, причинявайки неточно измерване на препятствия или фалшиви сигнали.

Забележка: Промените в натоварването и окачването на превозното средство могат да повлияят на ъгъла на сензорите и могат да променят стандартната зона на откриване на системата, което води до неточно измерване на препятствия или фалшиви сигнали.

Забележка: Когато свържете ремарке, системата може да открие ремаркетото и да подаде предупреждение, или да се изключи. Ако системата не се изключи, изключете системата ръчно, след като закачите ремаркетото.

Забележка: Може да изпитате намалена производителност на системата на пътни настилки, които ограничават забавянето. Например пътища, покрити с лед, насипен чакъл, кал или пясък.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АСИСТЕНТА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.

2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ за водача)

3. Включете или изключете **Reverse Brake Assist** (Асистент за спиране при движение на заден ход).

Забележка: Системата не е налична, когато асистентът за паркиране назад или предупреждението за напречен трафик са изключени.

Забележка: Ако вашето превозно средство не е оборудвано с предупреждение за напречен трафик, асистентът за спиране при движение на заден ход разчита на информация от системата за подпомагане при паркиране назад и сензорите на задната камера.

Забележка: Настройката е включена по подразбиране в някои региони.

ОТМЯНА НА АСИСТЕНТА

Възможно е да има случаи, когато възникне неочаквано или нежелано спиране. Рязкото натискане на педала на газта или изключване на функцията отменя системата.

ИНДИКАТОРИ НА АСИСТЕНТА

Ако системата установи, че може да възникне сблъсък с препятствие, може да се приложи пълно спиране.



Когато системата задейства спирачките, се появяват съобщение и предупредителен индикатор.

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Reverse Brake Assist (асистент за спиране при движение на заден ход)	Показва се, когато системата задейства спирачките и остава на екрана за няколко секунди.
Reverse Brake Assist Not Available See Manual (Асистентът не е достъпен Вижте ръководството)	Уверете се, че всички врати, капакът на товарното отделение и капакът на двигателния отсек са затворени. Карайте автомобила по прав път за кратко време. Уверете се, че системите за помощ при паркиране и предупреждение за напречен трафик са включени. Ако съобщението остане включено, проверете системата възможно най-скоро.
Reverse Brake Assist malfunction (неизправност в асистента)	Показва се, когато е възникнала системна грешка. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Reverse Brake Assist Off (асистентът е изключен)	Показва се, когато асистентът е изключен.

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо системата не е достъпна?

- Уверете се, че сте включили системата. Вижте **Включване и изключване на асистента** (страница 223).
 - Уверете се, че всички врати и предния капак са затворени. Карайте автомобила по прав път за кратко време. Ако съобщението остане, проверете системата.
 - Уверете се, че системата за предупреждение за напречен трафик е включена, ако е оборудвана. Вижте **Включване и изключване на системата за предупреждение за напречен трафик** (страница 296).
 - Уверете се, че подпомагането при паркиране назад е включено. Вижте **Подпомагане при паркиране** (страница 235).
 - Уверете се, че контролът на сцеплението е включен. Виж **Включване и изключване на контрола на сцеплението** (стр. 229).
 - Автомобилът ви може да е претърпял удар отзад. Свържете се с оторизиран дилър, за да провери сензорите за правилно покритие и работа.
 - Възможно е да е възникнало събитие, изискващо активирането на ABS, контрол на сцеплението или контрол на стабилността. Системата възобновява работа, когато събитието приключи.
 - Уверете се, че камерата за задно виждане и 360-градусовата камера не са замърсени или закрити. Ако има замърсяване, почистете камерата. Ако съобщението все още се появява след почистване на камерата, изчакайте малко време и съобщението трябва да изчезне. Ако съобщението не изчезне, свържете се с оторизиран дилър.
- Уверете се, че сензорите на подпомагането при паркиране назад и системата за предупреждение за напречен трафик не са блокирани или повредени. Вж. **Местоположение на сензорите на системата за предупреждение за напречен трафик** (стр. 296). Вж. **Местоположение на сензорите на подпомагането при паркиране назад** (стр. 236). **Местоположение на сензорите на системата за странично наблюдение** (стр. 238).
 - Наскоро сте обслужили автомобила си или сте разкачали акумулатора. Карайте автомобила си на кратко разстояние, за да се възобнови работата на системата.
 - Системата не функционира, когато закачите ремарке. Работата ѝ се възобновява, когато разкачите ремаркетото.

Забележка: Ако отговорите на въпросите защо системата е недостъпна не помагат за възстановяване работата на асистента за спиране при движение на заден ход, проверете системата възможно най-скоро.

АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

Асистентът за потегляне по наклон задейства спирачките, за да задържи автомобила ви, след като го спрете на наклон. Това ви улеснява да потеглите, без да използвате паркинг спирачката.

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

Когато системата е активна, автомобилът остава неподвижен на наклона за няколко секунди след като освободите педала на спирачката. Това ви дава време да преместите крака от спирачката към педала на газта. Спирачките се освобождават, когато натиснете педала на газта и автомобилът започне да се движи напред, или системата надвиши времето, разрешено за автоматично прилагане на спирачно усилие.

Системата се активира, когато автомобилът ви е на която и да е предна предавка и предната му част се намира по-високо от задната, или когато автомобилът ви е на задна предавка (R) и предната му част се намира по-ниско от задната.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата не заменя паркинг спирачката. Когато напускате автомобила си, винаги задействайте паркинг спирачката.



ВНИМАНИЕ: Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Винаги сте длъжни да контролирате автомобила си, да наблюдавате действията на системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това правило би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата ще се изключи, ако има неизправност.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АСИСТЕНТА ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Включете или изключете **Hill Start Assist** (Помощ при потегляне по наклон).

Системата запомня последната настройка, когато запалите автомобила си.

Забележка: Няма индикатор, който да показва дали системата е включена или изключена.

АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Hill Start Assist Not Available (Асистентът за потегляне по наклон не е достъпен)	Показва се, когато системата не е налична. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

АВТОМАТИЧНО ЗАДЪРЖАНЕ

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО ЗАДЪРЖАНЕ

Системата е проектирана да задейства спирачките, за да задържи автомобила на място, след като спрете. Това може да е от полза в определени ситуации, например, когато чакате да потеглите по наклон или в трафик.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ЗАДЪРЖАНЕ



ВНИМАНИЕ: Системата не заменя паркинг спирачката. Когато напускате автомобила си, винаги задействайте паркинг спирачката.



ВНИМАНИЕ: Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Винаги сте длъжни да контролирате автомобила си, да наблюдавате действията на системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това правило би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата ще се изключи, ако има явна неизправност или сте форсирали двигателя.

Затворете вратата на водача и поставете предпазния си колан, преди да включите системата.



Натиснете бутона на централната конзола.

Забележка: Системата запомня последната настройка, когато стартирате автомобила си.

Забележка: Когато използвате автоматична автомивка, не забравяйте да изключите автоматичното задържане.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ЗАДЪРЖАНЕ – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

1. Спрете напълно автомобила си. Индикаторът за активно автоматично задържане светва на информационния дисплей.
2. Освободете педала на спирачката. Системата задържа автомобила на място. Индикаторът за активно автоматично задържане остава светещ на информационния дисплей.
3. Натиснете педала на газта и потеглете по нормалния начин. Системата освобождава спирачките и индикаторът за активно автоматично задържане се изключва.

Забележка: Системата се активира само ако натиснете спирачния педал достатъчно силно, за да спре напълно автомобилът.

Забележка: При определени условия системата може да задейства електрическата паркинг спирачка. Предупредителният индикатор на спирачната система светва. Електрическата паркинг спирачка се освобождава, когато натиснете педала на газта. Вижте **Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка** (стр. 219).

Забележка: Системата се дезактивира, ако превключите на предавка за заден ход (R) или неутрална (N), докато натискате спирачния педал. Системата може да не сработи в някоя от следните ситуации:

- Когато използвате активния паркинг асистент.
- Ако автомобилът е в състояние на оставане в неутрален режим.
- Вратата на водача е отворена.
- Превключите на предавка за движение назад (R) или неутрална (N), преди системата да е активна.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ЗАДЪРЖАНЕ

1. Спрете напълно автомобила си. Индикаторът за активно автоматично задържане светва на информационния дисплей.
2. Освободете педала на спирачката. Системата задържа автомобила на място. Индикаторът за активно автоматично задържане остава светещ на информационния дисплей.
3. Натиснете педала на газта и потеглете по нормалния начин. Системата освобождава спирачките и индикаторът за активно автоматично задържане се изключва.

Забележка: Системата се активира само, ако натиснете спирачния педал достатъчно силно, за да спре напълно автомобилът.

Забележка: При определени условия системата може да задейства електрическата паркинг спирачка. Предупредителният индикатор на спирачната система светва. Електрическата паркинг спирачка се освобождава, когато натиснете педала на газта. Вижте

Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка (стр. 219).

Забележка: Системата се дезактивира, ако превключите на предавка за заден ход (R) или неутрална (N), и натиснете спирачния педал.

Системата може да не сработи в някоя от следните ситуации:

- Когато използвате активния паркинг асистент.
- Ако автомобилът е в състояние на оставане в неутрален режим.
- Вратата на водача е отворена.

- Превключите на предавка за движение назад (R) или неутрална (N), преди системата да е активна.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАДЪРЖАНЕ



Свети, когато системата е активна.



Свети, когато системата е включена, но не е достъпна в момента, за да задържи автомобила на едно място.

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

Системата за контрол на сцеплението помага да избегнете въртенето на колелата във въздуха и загуба на сцепление.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

Ако вашият автомобил започне да се плъзга, системата активира спирачните механизми на отделните колела и при необходимост едновременно с това намалява мощността на двигателя. Ако колелата приплъзват, когато ускорявате по хлъзгави или нестабилни повърхности, системата намалява мощността на двигателя, за да увеличи сцеплението.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО



ВНИМАНИЕ: Управлението на вашия автомобил с дезактивирана система за контрол на сцеплението може да доведе до повишен риск от загуба на контрол върху превозното средство, преобръщане на превозното средство, нараняване и смърт.

Системата се включва автоматично при всяко включване на запалването.

Ако автомобилът е заседнал в сняг или кал, изключването на системата може да помогне, тъй като това ще позволи на колелата да се въртят.

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ за водача).
3. Включете или изключете **Traction Control** (контрол на сцеплението).

Забележка: Когато изключите контрола на сцеплението, контролът на стабилността остава напълно активен.

ИНДИКАТОР НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО



Мига по време на работа.

Ако не светне, когато включите запалването, или остане да свети, когато двигателят работи, това показва неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Светва, когато изключите системата.

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

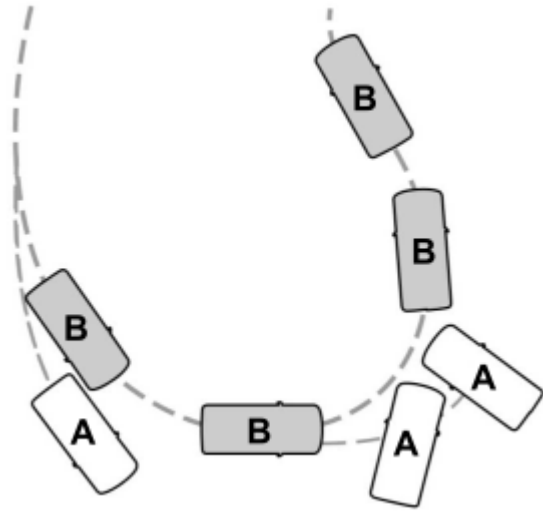
СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
ESC Service required (необходим сервиз за ESC)	Системата открива състояние, което изисква сервизно обслужване. Свържете се с оторизиран дилър възможно най-скоро.
ESC off (ESC изключена)	Състояние на системата AdvanceTrac след като сте я изключили.
ESC on (ESC включена)	Състоянието на системата AdvanceTrac, след като сте я включили.
ESC Sport mode (ESC спортен режим)	Състоянието на спортния режим AdvanceTrac, след като сте го включили.
Traction control off (система за контрол на сцеплението изключена)	Състоянието на системата за контрол на сцеплението, след като сте я изключили.
Traction control on (система за контрол на сцеплението включена)	Състоянието на системата за контрол на сцеплението, след като сте я включили.

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата поддържа стабилността, когато автомобилът ви започне да се отклонява от планираната траектория.



- A Превозно средство без контрол на стабилността
- B Превозно средство с контрол на стабилността

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА



ВНИМАНИЕ: Модификации на автомобила, включващи спирачната система, неоригинални товарни скари, окачване, кормилна уредба, конструкция на гумите и размера на колелата и гумите, могат да променят характеристиките на работа на вашия автомобил и могат да повлияят неблагоприятно върху работата на електронната система за контрол на стабилността. В допълнение, монтажът на стерео високоговорители може да попречи и повлияе неблагоприятно на електронната система за контрол на стабилността. Монтирайте неоригиналните стерео високоговорители възможно най-далеч от предната част на централната конзола, тунела и предните седалки, за да сведете до минимум риска от отрицателно влияние върху датчиците на системата за електронен контрол на стабилността. Намаляването на ефективността на електронната система за контрол на стабилността може да

доведе до повишен риск от загуба на контрол върху превозното средство, преобръщане на превозното средство, телесни наранявания и смърт.



ВНИМАНИЕ: Не забравяйте, че дори напредналата технология не може да победи законите на физиката. Винаги е възможно да загубите контрол над превозното средство поради лоша преценка на условията на пътя. Агресивното шофиране независимо от пътните условия може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, което увеличава риска от телесни наранявания или материални щети. Активирането на електронната система за контрол на стабилността е показател, че една или повече от гумите нямат сцепление с пътната настилка; това може да намали способността на водача да контролира превозното средство, което потенциално би довело до загуба на контрол върху превозното средство, преобръщане, телесни наранявания и смърт.

Системата оказва спирачно въздействие върху отделни колела и намалява въртящия момент на двигателя.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата се включва, когато включите автомобила и не може да се изключва.

Забележка: Системата се дезактивира, когато превключите на заден ход (R).

ИНДИКАТОР НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА



Ако не свети, когато включите автомобила, или остане включен, това означава неизправност. Проверете автомобила си при оторизиран дилър възможно най-скоро.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СЕРВОУСИЛВАТЕЛНА СИСТЕМА КАК РАБОТИ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СЕРВОУСИЛВАТЕЛНА СИСТЕМА

Електрическата сервоусилвателна система подпомага спирачната система, за да помогне за работата на усъвършенстваните системи за контрол на стабилността и избягване на инциденти.

Ако вашето превозно средство загуби електрическо захранване или открие проблем, докато шофирате, системата се изключва, но вие запазвате нормалната функция на кормилното управление. Освен това, когато акумулаторът е разкачен или е поставен нов, трябва да изминете кратко разстояние с автомобила си, за да може системата да се обучи отново и да реактивира всички системи.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Електрическата сервоусилвателна система има диагностични проверки, които непрекъснато я наблюдават. Ако бъде открита грешка, на информационния дисплей се показва съобщение. Спрете автомобила си веднага щом е безопасно да го направите. Изключете автомобила. След най-малко 10 секунди включете автомобила и наблюдавайте информационния дисплей за предупредително съобщение на кормилната система. Ако се появи предупредително съобщение на кормилната система, проверете системата възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Ако системата открие грешка, може да не усетите разлика в кормилното управление, но налице може да е сериозен проблем. Проверете автомобила си възможно най-скоро. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба на управление.

Адаптирайте скоростта и поведението си при шофиране според намалената асистенция при управление.

Екстремно продължително управление може да увеличи усилието, необходимо за извършване на маневри. Това се случва, за да се предотврати вътрешно прегряване и повреда на кормилната система. Ако това се случи, няма да загубите способността да управлявате автомобила си ръчно, нито ще причини повреда на системата. Нормалното кормилно управление и шофиране позволява на системата да се охлади и подпомагането на кормилното управление се връща към нормалното.

Забележка: *системата няма резервоар за течност за проверка или пълнене.*

АДАПТИВНО КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ С ЕЛЕКТРОУСИЛВАТЕЛ

Адаптивно обучение (ако е оборудвано)

Адаптивното обучение помага за адекватно преодоляване на особеностите на пътя и подобрява цялостното управление и кормилната уредба. То комуникира със спирачната система, за да подпомогне работата на усъвършенстваните системи за контрол на стабилността и за предотвратяване на сблъсъци.

Забележка: *Когато акумулаторът е разкачен или е монтиран нов акумулатор, трябва да изминете кратко разстояние с автомобила, преди системата да разучи отново стратегията и да активира всички системи.*

Съвети за кормилното управление

Ако кормилното управление носи или дърпа, проверете за:

- Неправилно напompана гума.
- Неравномерно износване на гумите.
- Хлабави или износени компоненти на окачването.
- Недобър реглаж на автомобила.

Забележка: *Коловози на пътя или силни странични ветрове може също да накарат кормилото да носи или придърпва.*

КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СЕРВОУСИЛВАТЕЛНА СИСТЕМА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СЕРВОУСИЛВАТЕЛНА СИСТЕМА – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ИНДИКАТОРИ



Индикаторът на
електрическата
сервоусилвателна система

светва, ако системата открие повреда по време на периодичните диагностични проверки.

Забележка: Ако се покаже червено предупредително съобщение, спрете автомобила веднага щом е безопасно да го направите.

КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Steering malfunction Service now (Неизправност на кормилното управление Обслужете сега)	Системата за сервоуправление е открила състояние, което изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Steering loss Stop safely (Заруба на сервоуправление Спрете безопасно)	Сервоусилвателят на волана не работи. Спрете автомобила си на безопасно място. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Steering assist malfunction Service required (Неизправност в сервоуправлението Необходим е сервиз)	Системата за сервоуправление е открила състояние, което изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Steering Lock Malfunction Service Now (Неизправност на блокировката на волана Необходим незабавен сервиз)	Кормилната система е открила състояние, което може да ви попречи да стартирате автомобила си. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо воланът носи или придърпва?

- Проверете автомобила за неправилно напмпана или неравна гума, неравномерно износване на гумите, разхлабени или износени компоненти на окачването или кормилната система, недобър реглаж на автомобила.

Системата функционира правилно и компонентите са проверени, защо кормилната система продължава да носи или да придърпва?

- Коловози на пътя или силни странични ветрове може също да накарат кормилото да носи или придърпва.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: За да избегнете наранявания, винаги внимавайте, когато сте избрали задна предавка (R) и когато използвате сензорната система.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не засече обекти с повърхност, която поглъща лъчи. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание. Невниманието може да доведе до катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Системите за контрол на трафика, флуоресцентните лампи, атмосферните условия, спирачки, работещи с въздух под налягане, външни мотори и вентилатори могат да повлияят на правилната работа на сензорната система. Това може да доведе до намалена производителност или фалшиви сигнали.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не засече малки или движещи се обекти, особено тези, които са близо до земята.



ВНИМАНИЕ: Системата може да Ви подпомага в откриването на предмети само при движение на автомобила с много ниска скорост. Когато ползвате системата, трябва да го правите с дължимото внимание, за да не се стигне до причиняване на телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи, ако сензорът е блокиран.



ВНИМАНИЕ: При студени и тежки климатични условия системата може да не работи. Дъжд, сняг и пръски могат да ограничат работата на сензора.



ВНИМАНИЕ: Ако възникне повреда в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си възможно най-скоро.

Забележка: Ако автомобилът претърпи повреда, които да повлияят на подравняването на датчиците, това може да предизвика неверни измервания до препятствия и подаване на погрешни сигнали.

Когато закачите ремарке на вашия автомобил, системата за подпомагане при паркирането назад може да засече ремаркетото и следователно да подаде сигнал. Деактивирайте системата, за да не подава фалшиви сигнали.

Забележка: Закачено ремарке може да бъде засечено от автомобила и в този случай помощната система при паркиране се изключва автоматично.

Забележка: Някои допълнителни устройства, монтирани около бронята или предната част, могат да създадат фалшиви сигнали, например големи теглича за ремаркета, багажници за велосипеди или сърфове, скоби за регистрационен номер, капаци на брони и всякакви други обекти, които могат да блокират стандартната зона на наблюдение на системата за помощ при паркиране. Неоригинални резервни гуми или държачи за резервни гуми, монтирани към вратата на товарното отделение, могат да причинят фалшиви сигнали от системата за помощ при паркиране. Премахнете допълнителното устройство, за да предотвратите фалшиви сигнали.

Забележка: Пазете датчиците чисти от замърсявания, лед и сняг. Ако датчиците са замърсени, точността на системата може да бъде повлияна.

Не почиствайте датчиците с остри предмети.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОМОЩНИТЕ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ



Натиснете бутона за помощ при паркиране и използвайте менюто, за да заглушите системата.

Системата може също да бъде заглушена с помощта на изскачащото съобщение, което се появява, когато сте на заден ход (R).

Визуалната индикация на помощта за паркиране остава включена и не може да се изключи, когато трансмисията е в позиция за движение на заден ход (R).

ПОДПОМАГАНЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

Задните сензори за паркиране откриват обекти зад вашия автомобил при движение на заден ход (R).

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Има намалена зона на покритие във външните ъгли.

Сензорите за подпомагане при паркиране назад са активни, когато превключите на задна предавка (R) и скоростта на автомобила е по-малка от 18 км/ч.

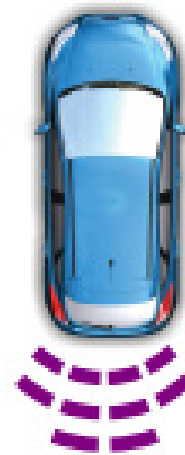
Зоната на покритие е до 180 см от задната броня.

Подпомагането при паркиране назад открива големи предмети, когато превключите на заден ход (R) и се случи някое от следните неща:

- Вашето превозно средство се движи назад с ниска скорост.
- Вашето превозно средство не се движи, но към Вашето превозно средство отзад се приближава обект с ниска скорост.
- Вашето превозно средство се движи назад с ниска скорост и подвижен обект се доближава до Вашето превозно средство, например друг автомобил с ниска скорост.

Системата няма да подава звуково предупреждение за обекти зад превозното средство, когато автомобилът е на неутрална (N) предавка.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД



Датчиците се намират върху задната броня.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

Когато Вашето превозно средство се доближи до препятствие, прозвучава предупредителен тон. Колкото по-близо е препятствието, толкова честотата на тона се увеличава. Ако предметът е на 30 см (12 инча) или по-малко от центъра на задната броня, тонът звучи непрекъснато.

Забележка: Когато системата за помощ при паркиране подава звуково предупреждение, аудио системата може да намали силата на звука.

ПОДПОМАГАНЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД

Предните сензори за паркиране откриват обекти пред вашия автомобил.

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Предните сензори са активни, когато трансмисията е във всяка позиция, различна от позицията за паркиране (P), и скоростта на превозното средство е по-ниска от 8 км/ч.

Зоната на покритие на сензора е до 70 см от бронята.

Ако трансмисията е в позиция за заден ход (R), помощната система при паркиране напред открива предмети, когато вашето превозно средство се движи с ниска скорост или обект се движи към вашето превозно средство и издава звуково предупреждение, например друго превозно средство с ниска скорост. Ако вашето превозно средство остане неподвижно за няколко секунди, звуковото предупреждение се изключва. Визуалната индикация винаги е активна на заден ход (R).

Ако трансмисията е включена на предавка за движение напред, помощната система при паркиране напред осигурява звукови предупреждения и визуална индикация, когато автомобилът ви се движи със скорост от 8 km/h или по-ниска и системата засече обект в зоната на засичане. Ако вашето превозно средство остане неподвижно за няколко секунди, визуалната индикация и звуковото предупреждение се изключват.

Ако трансмисията е в неутрално положение (N), предните и задните сензори предоставят визуална индикация само когато автомобилът ви се движи със скорост под 8 km/h и препятствията са открити вътре в зоните за засичане. След като автомобилът ви спре, визуалната индикация и звуковото предупреждение спират след няколко секунди.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД



Сензорите се намират на предната броня.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД

Прозвучава предупредителен сигнал, когато има обект в рамките на 70 см от предната броня. Когато вашето превозно средство се приближава до обект, честотата на тона се увеличава.

Предупредителният сигнал звучи непрекъснато, когато обект е на 30 см или по-малко от предната броня.

Забележка: Ако откритият обект е на 30 см или по-малко от вашето превозно средство, визуалната индикация остава включена.

СИСТЕМА ЗА СТРАНИЧНО НАБЛЮДЕНИЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СТРАНИЧНО НАБЛЮДЕНИЕ

Системата използва най-външните предни и задни сензори за подпомагане на паркирането, за да засича обекти, които се намират близко до страничните части на Вашето превозно средство.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Покритието на сензорите е до 60 см от двете страни на вашия автомобил.

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ

Системата за странично наблюдение може да не работи, ако:

- Вашият автомобил остане неподвижен повече от две минути.
- Антиблокиращата спирачна система се активира.
- Системата за контрол на сцеплението се активира.
- Вашият автомобил е паркиран (P).
- Информацията за ъгъла на волана не е налична. Трябва да шофирате поне 150 м със скорост над 30 км/ч, за да нулирате информацията за ъгъла на волана.

Забележка: Ако изключите контрола на сцеплението, системата странично наблюдение също се изключва.

За да реинициализирате системата, изминете разстояние, колкото дължината на вашето превозно средство.

Системата за странично наблюдение няма да разпознае обект, който се движи отстрани на вашето превозно средство, например друго превозно средство, движещо се с ниска скорост, ако то не премине покрай преден или заден сензор на системите за помощ при паркиране.

Ако трансмисията е в позиция (R), системата за странично наблюдение осигурява звукови предупреждения. Когато вашият автомобил се движи бавно, се откриват препятствия в рамките на 60 см (24 инча), които се намират на пътя на движение на вашия автомобил. Ако вашето превозно средство остане неподвижно за няколко секунди, звуковото предупреждение се изключва. Визуалната индикация винаги присъства, когато трансмисията е в позиция (R).

Ако трансмисията е в неутрално положение (N), системата за странично наблюдение осигурява визуална индикация само когато

автомобилът ви се движи бавно и има открито препятствие от системата за подпомагане паркирането напред или назад и страничното препятствие се намира в рамките на 60 см от страна на вашето превозно средство. Ако вашето превозно средство остане неподвижно за няколко секунди, визуалната индикация се изключва.

Ако трансмисията е на задвижване (D) или друга предна предавка, системата за странично наблюдение осигурява звукови и визуални предупреждения.

Когато вашият автомобил се движи бавно, се откриват препятствия в рамките на 60 см, които се намират на пътя на движение на вашия автомобил. Ако вашето превозно средство остане неподвижно за няколко секунди, визуалната индикация и звуковото предупреждение се изключват.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ДАТЧИЦИТЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СТРАНИЧНО НАБЛЮДЕНИЕ



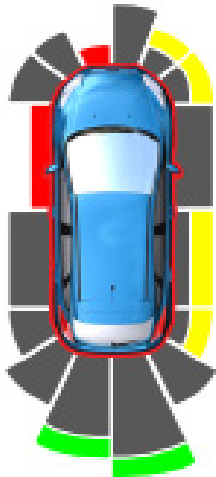
Датчиците на системата са разположени отстрани на предната и задната броня.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Когато системата за странично наблюдение открие обект в зоната на покритие и пътя на движение на вашия автомобил, се чува звуково предупреждение. С приближаване на вашето превозно средство до обекта, честотата на тона се увеличава.

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ

ИНДИКАТОРИ НА ПОМОЩНИТЕ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ



Системата осигурява индикация за дистанцията до обекти на информационния дисплей.

- Когато дистанцията до обекта намалява, индикаторните блокове светят и се местят към иконата за превозно средство.

- Когато не е засечен обект, индикаторните блокове за дистанция са сиви.

Визуалната индикация остава включена, когато трансмисията е на задна предавка (R). Когато спрете автомобила си, визуалната индикация се изключва след четири секунди.

Ако помощните системи при паркиране не са налични, страничните индикаторни блокове за разстояние не се показват.

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Ако има повреда в помощните системи при паркиране, на арматурното табло или на сензорния екран се появява предупредително съобщение.

Съобщение	Действие
Parking aid malfunction (неизправност в системата за подпомагане на паркирането)	Системата е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Check Park Pilot (проверете парк пилота)	Системата е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front Park Pilot not available sensor blocked See Manual (преден парк пилот не е достъпен блокиран датчик вижте ръководството)	Сензорът е блокиран или системата е неизправна. Почистете бронята и отстранете всички препятствия. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Check front Park Pilot (проверете предния парк пилот)	Системата открива състояние, което изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ

Съобщение	Детайли
Check rear Park Pilot (Проверете задния парк пилот)	Системата открива състояние, което изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front Park Pilot On Off (Преден парк пилот Вкл. Изкл)	Показва състоянието на помощта при паркиране.
Rear Park Pilot On Off (Заден парк пилот Вкл. Изкл)	Показва състоянието на помощта при паркиране.

КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

Камерата за задно виждане осигурява видео изображение на зоната зад вашия автомобил, когато трансмисията е на задна предавка (R). По време на работа на дисплея се появяват насочващи линии, които указват траекторията на вашия автомобил и близостта до обектите зад него.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата на камерата за задно виждане е допълнително средство за подпомагане при заден ход, което, за максимално покритие, изисква шофьорът да го използва заедно с огледалата за обратно виждане.



ВНИМАНИЕ: Обекти, които са близо до ъгъл на бронята или под бронята, може да не се виждат на екрана поради ограниченото покритие на камерата.



ВНИМАНИЕ: Обектите над камерата може да не се виждат. Проверявайте зоната зад вашия автомобил, когато е необходимо.



ВНИМАНИЕ: Движете се на заден ход с възможно най-ниска скорост. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Внимавайте, когато капакът на товарното отделение е отворена. Ако е отворена, камерата няма да е на правилната си позиция и видео изображението може да е подвеждащо. Всички водещи линии изчезват, когато задната товарна врата е откритата. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не включвайте и не изключвайте функциите на камерата, когато автомобилът ви се движи.

Забележка: Когато теглите обект, камерата вижда само това, което дърпате. Това може да не осигури адекватно покритие, както обикновено се осигурява при нормална работа и някои обекти може да не се виждат. При някои превозни средства указанията могат да изчезнат, когато свържете куплунга на ремарке.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

Системата може да не работи правилно при някои от следните условия:

- През нощта или в тъмни зони, ако светлините за заден ход не работят.
- Ако камерата е замърсена. Почистете обектива с мека кърпа без мъх и неабразивен почистващ препарат.
- Камерата е неправилно подравнена поради откритата задна врата или повреда в задната част на вашия автомобил.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

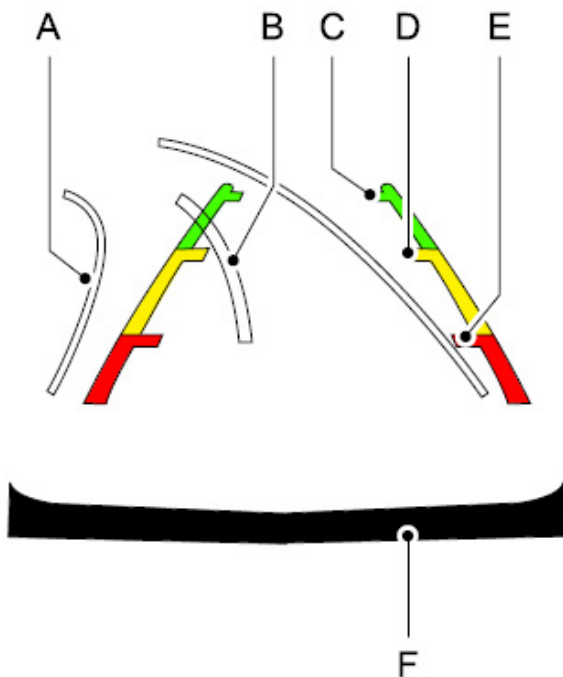


Камерата се намира върху капака на багажното отделение.

НАСОЧВАЩИ ЛИНИИ НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

Забележка: Активните насочващи линии са налични, само когато трансмисията е на заден ход (R).

КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ



- A Активни насочващи линии
- B Осова линия
- C Фиксирани линии: Зелена зона
- D Фиксирани линии: Жълта зона
- E Фиксирани линии: Червена зона
- F Задна броня

Активните насочващи линии се показват само с фиксирани линии. За да използвате активните линии, завъртете волана, така че да сочи към предвиждана траектория. Ако смените положението на волана, докато се движите назад, автомобилът може да се отклони от първоначално планираната траектория.

Фиксираните и активни насочващи линии избледняват и се появяват отново в зависимост от положението на волана. Активни насоки не се извеждат, когато воланът е изправен.

Винаги карайте назад с повишено внимание. Предметите в червената зона са най-близо, а предметите в зелената зона са по-отдалечени. Те се приближават по-близо до вашия автомобил, докато се движат от зелената зона към жълтата или червената. Използвайте страничните огледала и огледалото за обратно виждане, за да

получите обхват от двете страни и задната част на автомобила.

Ако акумулаторът на автомобила бъде разкачен, насочващите линии няма да функционират пълноценно веднага след повторното свързване на акумулатора. Те ще станат напълно функционални, ако се движите с автомобила във възможно най-права линия в продължение на пет минути с минимална скорост от 50 km/h (31 mph).

НАСТРОЙКИ НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

УВЕЛИЧАВАНЕ/НАМАЛЯВАНЕ НА МАЩАБА



ВНИМАНИЕ: Когато е включено ръчно увеличаване/намаление на мащаба, може да не се показва цялата зона зад автомобила. Обърнете внимание на обкръжението си, когато използвате функцията за ръчно увеличаване/намаление на мащаба.

За тази функция може да изберете настройки Приближаване (+) и Отдалечаване (-). Натиснете символа на екрана на камерата, за да смените изгледа. Настройката по подразбиране е изключено приближение.

Това ви позволява да виждате по-отблизо обекта зад автомобила. Задната броня продължава да се вижда на приближеното изображение, за да имате представа за размера на обекта. Функцията за приближение е активна само, когато сте на задна предавка (R).

Забележка: Ръчното приближаване е налично само когато трансмисията е на заден ход (R).

Забележка: Когато активирате ръчно приближаване, се показва само осовата линия.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНДИКАТОРА ЗА РАЗСТОЯНИЕ ДО ОБЕКТА НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ



Можете да включите или изключите тази функция в настройките.

Когато системата открие обект, тя показва червени, жълти и зелени индикатори за разстояние на информационния дисплей.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАБАВЯНЕТО НА ЗАДНАТА КАМЕРА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Включете или изключете **Rear View Camera Delay** (забавяне на задната камера).

Ако включите тази функция, изображението продължава да се показва, когато превключите от заден ход (R), докато:

- Превключите на предна предавка и скоростта на автомобила се увеличи достатъчно.
- Превключите на паркинг позиция (P).

КАК РАБОТИ 180-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Когато включите 180-градусовия изглед, той се разделя на три изображения. Можете да използвате дясното и лявото външно изображение при движение на заден ход, за да проверите за напречен трафик и пешеходци.

Когато използвате изгледа на 180-градусовата камера, обектите зад вашето превозно средство се показват изключително разтегнати и не се показват като действително съотношение.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата на камерата за задно виждане е допълнително средство за подпомагане при заден ход, което, за максимално покритие, изисква шофьорът да го използва заедно с огледалата за обратно виждане.



ВНИМАНИЕ: Обекти, които са близо до ъгъл на бронята или под бронята, може да не се виждат на екрана поради ограниченото покритие на камерата.



ВНИМАНИЕ: Движете се бавно на заден ход. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Внимавайте, когато капакът на багажното отделение е отворен. Ако е отворен, камерата няма да е на правилната си позиция и видео изображението може да е подвеждащо. Всички водещи линии изчезват, когато задната товарна врата е откритата.



ВНИМАНИЕ: Не включвайте и не изключвайте функциите на камерата, когато автомобилът ви се движи.

Забележка: Ако изображението се появи, докато трансмисията не е на заден ход (R), системата трябва да

бъде проверена от вашия оторизиран дилър.

Забележка: При теглене камерата вижда само това, което теглите. Това може да не осигури адекватно покритие и може да не видите някои обекти.

Забележка: Водещите линии не се появяват, когато включите 180 градусов изглед.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА 180 ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Когато превключите на заден ход (R) и се появи изображението от камерата за задно виждане, натиснете бутона в горния ляв ъгъл на сензорния екран, за да включите изгледа от 180 градуса. Натиснете отново бутона, за да го изключите.

180-градусовият изглед се изключва, когато превключите на паркинг (P) или на произволна предна предавка и скоростта на автомобила се увеличи достатъчно.

Забележка: Всеки път, когато превключите на заден ход (R), стандартното изображение на камерата за задно виждане с насоки е изгледът по подразбиране.

Автоматична смяна на изгледа на камерата (ако е оборудвана)

Когато превключите на заден ход (R) и системата открие приближаващ автомобил, тя автоматично активира изгледа на камерата на 180 градуса.

Когато по предвижданата траектория на движение не се засича напречен трафик, камерата автоматично превключва обратно към предишния изглед.



Натиснете бутона за нормален изглед отзад, за да изключите временно автоматичната смяна на изгледа на камерата.

Забележка: Когато отново превключите на задна предавка (R), автоматичната промяна на изгледа на камерата се активира отново.

КАК РАБОТИ 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Системата от 360 градусови камери се състои от предна, странична и задна камера.

Системата от камери на 360 градуса:

- ви позволява да видите какво има точно пред или зад вашия автомобил.
- осигурява напречен изглед на трафика пред и зад вашия автомобил.
- ви дава изглед отгоре на зоната извън вашето превозно средство, включително мъртвите точки и препятствията в близост до вашето превозно средство.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата от камери на 360 градуса не освобождава водача от задължението да гледа през прозорците и да проверява вътрешното и външните огледала при извършване на маневри.



ВНИМАНИЕ: Обекти, които са близо до ъгъл на бронята или под бронята, може да не се виждат на екрана поради ограниченото покритие на камерата.



ВНИМАНИЕ: Когато е включено ръчно увеличаване на мащаба, може да не се показва цялата зона зад автомобила. Внимавайте при използването на тази функция.



ВНИМАНИЕ: Не включвайте и изключвайте функциите на камерата в движение.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за осъществяването на контрол върху вашия автомобил по всяко едно време. Системата е проектирана да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността да шофирате с необходимото внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Забележка: *Бъдете внимателни, ако има отворена врата. Камерата може да не е в позиция и изображението да е неправилно.*

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА 360-ГРАДУСОВИТЕ КАМЕРИ

Камера за задно виждане

Камерата за задно виждане се намира на вратата на багажника. Тя осигурява видеоизображение на зоната зад вашия автомобил.

Камера за предно виждане

Камерата за предно виждане се намира в радиаторната решетка. Тя осигурява видеоизображение на зоната пред вашия автомобил.

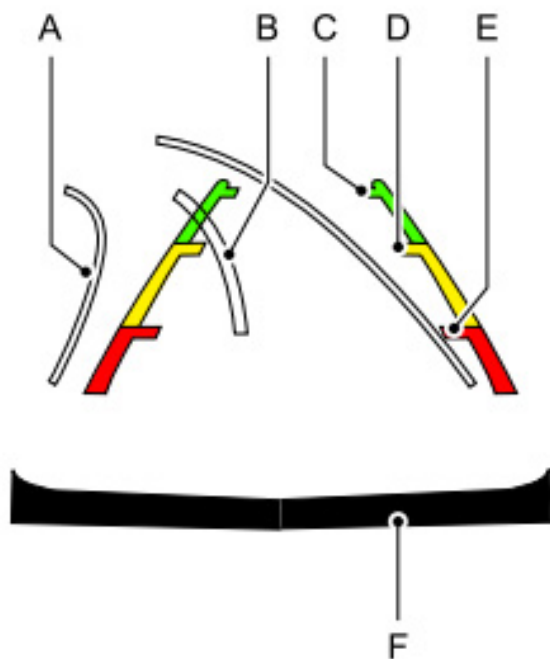
Камера за страничен изглед

Тази камера се намира на страничното огледало. Тя осигурява видеоизображение на зоната отстрани на вашия автомобил, за да ви помогне при паркиране.

НАСОЧВАЩИ ЛИНИИ НА 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Забележка: *Активните насочващи линии се появяват, само когато трансмисията е на заден ход (R).*

АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ



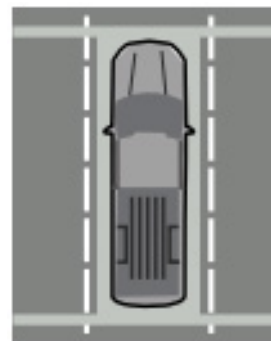
- A Активни насочващи линии
- B Осова линия
- C Фиксирани линии: Зелена зона
- D Фиксирани линии: Жълта зона
- E Фиксирани линии: Червена зона
- F Задна броня

Активните насочващи линии се показват само с фиксирани линии. За да използвате активните линии, завъртете волана, така че да сочи към предвижданата траектория. Ако смените положението на волана, докато се движите назад, автомобилът може да се отклони от първоначално планираната траектория.

Фиксираните и активни насочващи линии избледняват и се появяват отново в зависимост от положението на волана. Активни насоки не се извеждат, когато воланът е изправен.

Предметите в червената зона са най-близо, а предметите в зелената зона са по-отдалечени. Те се приближават по-близо до вашия автомобил, докато се движат от зелената зона към жълтата или червената. Използвайте страничните огледала и огледалото за обратно виждане, за да получите обхват от двете страни и задната част на автомобила.

Защитена зона



Защитената зона е представена от жълтите пунктирни линии, които вървят успоредно на вашето превозно средство.

НАСТРОЙКИ НА 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА



Бутонът за 360-градусовата система от камери е на приборното табло. Предната и задната камери имат множество екрани, които се състоят от:

- Нормален изглед.
- Нормален изглед с 360.
- Разделен изглед.

Забележка: Камерата за задно виждане се активира, когато превключите на заден ход (R). След това на сензорния екран са достъпни допълнителни изгледи.

Когато автомобилът е в режим паркиране (P), неутрален (N) или задвижване (D), при натискане на бутона се показват предният и 360-градусовият изглед.

Когато е избрана предавка за движение на заден ход (R), се показват изгледът отзад и 360-градусовият изглед.

Забележка: 360-градусовият изглед на камерата се изключва, когато скоростта на автомобила се увеличи, освен когато е на заден ход (R).

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА 360-ГРАДУСОВ ИЗГЛЕД НА КАМЕРАТА



Натиснете за достъп до различните изгледи на камерата.



Стандартният изглед отпред предоставя изображение на това, което е точно пред вашето превозно средство.



Предният разделен изглед предоставя разширен изглед на това, което е пред вашия автомобил.



Нормален + 360-градусов изглед съдържа стандартния изглед на камерата до 360-градусов изглед на камерата.



Стандартният изглед отзад предоставя изображение на това, което е точно зад вашия автомобил.



Разделеният изглед отзад осигурява разширен изглед на това, което е зад вашия автомобил.



Увеличава 360-градусовото изображение.

АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АКТИВНИЯТ ПАРКИНГ АСИСТЕНТ

Системата подпомага заемането и напускането на паркомясто.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Трябва да останете във Вашето превозно средство, когато системата се включи. През цялото време Вие сте отговорни за това да контролирате Вашето превозно средство, да следите системата и да се намесвате, ако е необходимо. Ако не внимавате, това може да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.



ВНИМАНИЕ: Сензорите могат да не засекат обекти при силен дъжд или други условия, които пречат на работата им.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата с аксесоари, които излизат извън предната или задната част на вашия автомобил, например теглич за ремарке или багажник за велосипеди. Системата не може да прави корекции за допълнителната дължина на аксесоарите.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АКТИВНИЯ ПАРКИНГ АСИСТЕНТ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ



Натиснете бутона на системата за активно подпомагане на паркирането.



Натиснете иконата за активна помощ при паркиране на сензорния екран.

Активният асистент за паркиране се включва и автоматично търси място за паркиране, или ако автомобилът ви е паркиран, изчислява маршрута за напускане на паркомястото.

Отмяна на активния паркинг асистент

За да отмените активния паркинг асистент по всяко време, завъртете волана или превключете от неутрална позиция.

Забележка: За да поставите активния паркинг асистент на пауза, натиснете бутона на системата.

Намеса на спирачната система

Когато активният паркинг асистент контролира управлението на автомобила, при определени условия той може да задейства спирачките, за да забави или спре автомобила ви.

Забележка: Това може да отмени активния паркинг асистент.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АКТИВНИЯ ПАРКИНГ АСИСТЕНТ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ПОЛУАКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ



Натиснете бутона на системата за активно подпомагане на паркирането.



Натиснете иконата за активна помощ при паркиране на сензорния екран.

Активният асистент за паркиране се включва и автоматично търси място за паркиране, или ако автомобилът ви е паркиран, изчислява маршрута за напускане на паркомястото.

Отмяна на активния паркинг асистент

За да отмените активния паркинг асистент по всяко време, натиснете бутона на системата или завъртете волана.

Забележка: Активният паркинг асистент се изключва и когато скоростта на автомобила превиши 10 км/ч.

Намеса на спирачната система

Когато активният паркинг асистент контролира управлението на автомобила, при определени условия той може да задейства спирачките, за да забави или спре автомобила ви.

Забележка: Това може да отмени активния паркинг асистент.

ЗАЕМАНЕ НА ПАРКОМЯСТО


-  Натиснете бутона на системата за активно подпомагане на паркирането.
-  Натиснете иконата за активна помощ при паркиране на сензорния екран.
- Бавно се придвижвайте с автомобила успоредно на другите паркирани превозни средства.

Забележка: Паркинг асистентът търси възможни места за паркиране, показвайки ги на сензорния екран, и маркира предпочитаното място за паркиране.

Забележка: Когато активният паркинг асистент намери подходящо място за паркиране, се чува звуков сигнал и на информационния дисплей се появява съобщение.

- Спрете напълно автомобила.

Забележка: Ако режимът на паркиране може да бъде променен, над маркираното място за паркиране се появява знак с кръгла стрелка.

-  Натиснете, за да изберете режим на паркиране, ако иконата се появи над избраното място за паркиране.
- Следвайте инструкциите на екрана.

Забележка: Можете да намалите скоростта на автомобила си по всяко време, като натиснете педала на спирачката.

НАПУСКАНЕ НА ПАРКОМЯСТО

-  Натиснете бутона на системата за активно подпомагане на паркирането.
-  Натиснете иконата за активна помощ при паркиране на сензорния екран.
- Използвайте светлинен пътепоказател, за да изберете посоката за излизане от паркомястото.
- Натиснете и задръжте педала на спирачката.
- Освободете паркинг спирачката.
- Следвайте инструкциите на дисплея.

Забележка: След като активният паркинг асистент изведе вашия автомобил до позиция, в която можете да излезете от мястото за паркиране с движение напред, се появява съобщение, което ви инструктира да поемете пълен контрол над автомобила си.

Забележка: Можете да забавите автомобила си по всяко време, като натиснете педала на спирачката.

АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ

АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Active Park malfunction (неизправност в системата)	Системата изисква сервис. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо системата не работи правилно?

- Системата не е в състояние да открие превозно средство, бордюр или обект, до или между които да паркира. Системата се нуждае от гранични обекти, за да работи правилно.

Защо системата не търси паркомясто?

- Изключили сте системата за контрол на сцеплението.
- Трансмисията е на заден ход (R). Вашият автомобил трябва да се движи напред, за да можете да откриете място за паркиране

Защо системата не предлага паркомясто?

- Сензорите може да са блокирани. Например сняг, лед или натрупване на мръсотия. Блокираните сензори могат да се отразят на функционирането на системата.
- Сензорите в предната или задната броня може да са повредени.
- Паркомястото не е достатъчно голямо за безопасно паркиране на Вашето превозно средство.
- Няма достатъчно пространство за маневрата за паркиране от срещуположната страна на паркомястото.
- Паркомястото е отдалечено на повече от 1.5 м (5 фута) или е на по-малко от 0.5 м (2 фута) от Вашия автомобил.

- Скоростта на превозното средство е по-голяма от 35 км/ч (22 mph) за паралелно паркиране или повече от 30 км/ч (19 mph) за перпендикулярно паркиране
- Наскоро сте разкачили или сменили акумулатора. След като свържете отново акумулатора трябва да карате автомобила на прав участък за кратък период от време.

Защо системата не позиционира правилно автомобила в паркомястото?

- Крив бордюр по продължение на паркомястото пречи на системата правилно да позиционира автомобила.
- Автомобили или обекти, граничещи с паркомястото, може да не са паркирани правилно.
- Автомобилът Ви е спрял твърде далече след паркомястото.
- Гумите не са монтирани или поддържани правилно. Например неправилно напompани, с неподходящ размер или с различни размери.
- Поправка или изменение са променили способностите на системата.
- Паркирано превозно средство има висока надстройка. Например разпръсквачка за сол, снегорин или подвижна платформа на товарен автомобил.
- Дължината на паркомястото или позицията на паркираните обекти се е променила, след като Вашият автомобил е подминал паркомястото.
- Температурата около Вашето превозно средство се променя бързо. Например излизане от затоплен гараж на студено или след напускане на автомивка.

КРУИЗ КОНТРОЛ

КАКВО Е КРУИЗ КОНТРОЛ

Круиз-контролът Ви позволява да поддържате определена скорост, без да държите крака си на педала на газта.

Изисквания

Използвайте 'Круиз контрол' функцията, ако скоростта на автомобила е по-висока от 30 км/ч (20 мили/ч).

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КРУИЗ КОНТРОЛА



ВНИМАНИЕ: Не използвайте 'Круиз контрол' по криволичещи пътища, при натоварено движение или при хлъзгави настилки. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания или смърт.

Бутоните за управление на круиз-контрола се намират върху волана.

Включване на круиз контрола



Натиснете бутона, за да поставите системата в режим на готовност.

Изключване на круиз контрола



Натиснете бутона, когато сте в режим на готовност или изключете запалването.

Забележка: Когато изключите круиз контрола, зададената скорост се изчиства.

НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА КРУИЗ-КОНТРОЛ



ВНИМАНИЕ: Когато се спускате по склон, скоростта на автомобила може да превиши зададената. Системата няма да задейства спирачките.

Достигнете желаната скорост.



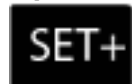
Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да зададете текущата скорост



Освободете педала на газта.

Забележка: индикаторът на информационния дисплей променя цвета си.

Промяна на зададена скорост



Натиснете превключвателя нагоре, за да увеличите зададената скорост през малки интервали.

Натиснете и задръжте превключвателя нагоре, за да настроите скоростта през по-голям интервал. Освободете превключвателя, когато достигнете желаната скорост.



Натиснете превключвателя надолу, за да намалите зададената скорост през малки интервали.

Натиснете и задръжте превключвателя надолу, за да настроите скоростта през по-голям интервал. Освободете превключвателя, когато достигнете желаната скорост.

Забележка: Ако ускорите с натискане на педала на газта, зададената скорост няма да се промени. Когато освободите педала на газта, автомобилът Ви се връща към скоростта, която сте задали преди това.

ОТМЯНА НА НАСТРОЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона или чукнете педала на спирачката, за да отмените зададената скорост.

Забележка: *Зададената скорост е запаметена.*

Забележка: *Системата прекратява действието си, ако скоростта на автомобила падне с 16 км/ч под зададената скорост при движение нагоре по наклон.*

ВРЪЩАНЕ КЪМ ЗАПАМЕТЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона.

ИНДИКАТОР НА СИСТЕМАТА ЗА КРУИЗ КОНТРОЛ



Светва, когато включите системата.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

КАК РАБОТИ АДАПТИВНИЯТ КРУИЗ КОНТРОЛ

Адаптивният круиз контрол използва радарни датчици и камери, за да регулира скоростта на вашия автомобил, като поддържа зададено разстояние от автомобила пред вас в същата лента.

КАК РАБОТИ АДАПТИВНИЯТ КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС СИСТЕМА STOP AND GO

Адаптивният круиз контрол с функция за движение в колона използва радарни и камерни датчици, за да регулира скоростта на вашия автомобил, като поддържа зададено разстояние от автомобила пред вас в същата лента и го следва до пълно спиране. Можете също така да включите системата да следи автомобил пред вас и да регулира зададената скорост, докато сте спрели.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие сте отговорни за това да упражнявате контрол над Вашето превозно средство непрекъснато. Системата е разработена като помощно средство и не Ви освобождава от отговорността да шофирате с необходимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция би могло да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, нараняване на хора или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте адаптивен круиз контрол по криволичещи пътища, при натоварен трафик или когато пътната настилка е хлъзгава. Това може да доведе до загуба на контрол върху превозното средство, сериозно нараняване или смърт



ВНИМАНИЕ: Следете с голямо внимание променящите се пътни условия например при влизане или излизане от магистрала, кръстовища или кръгови движения, пътища без маркировка, пътища, които са криволичещи, хлъзгави, неосветени или стръмни.



ВНИМАНИЕ: Системата не е система за предупреждаване или предпазване от удар.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата при теглене на ремарке, което има нефабрично монтирано електронно управление на спирачната система. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания и дори смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте гуми с размери, различни от препоръчаните, това може да повлияе върху нормалната работа на системата. В противен случай, това би могло да доведе до опасност от загуба на контрол над автомобила, което да доведе до сериозни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата при монтирано гребло за сняг.



ВНИМАНИЕ: В ситуации с лоша видимост, като например мъгла, проливен дъжд или други неблагоприятни метеорологични условия, може да се наложи да отмените или напълно да изключите системата.

Следване на превозно средство



ВНИМАНИЕ: Когато следвате превозно средство и то започне да спира, Вашето превозно средство не винаги може да намали скоростта достатъчно бързо, за да се избегне катастрофа без намеса на шофьора. Винаги използвайте спирачките, когато се налага. Ако не правите това, може да се стигне до катастрофа, сериозно нараняване или смърт.


АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ


Използване при хълмист терен


Трябва да изберете по-ниска предавка, когато системата е активна в ситуации като продължително спускане надолу по стръмни наклони, например в планински райони.


ОГРАНИЧЕНИЯ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ


Ограничения на датчика


 **ВНИМАНИЕ:** В редки случаи, проблеми със засичането може да възникнат поради пътни инфраструктури, например мостове, тунели и бариери. В тези случаи, системата може да активира спирачките твърде късно или неочаквано. Вие сте длъжни непрекъснато да контролирате автомобила си, да наблюдавате системата и да се намесите при необходимост.


 **ВНИМАНИЕ:** Ако системата не функционира, сервизирайте автомобила си при първа възможност.


 **ВНИМАНИЕ:** Големи контрасти във външната осветеност могат да ограничат действието на сензора.


 **ВНИМАНИЕ:** Системата само предупреждава за превозни средства, разпознати от радарния сензор. В някои случаи предупреждение може да няма или то да се забави. Винаги, когато е необходимо, трябва да прилагате спирачките. Ако не направите това, може да се стигне до катастрофа, сериозно нараняване или смърт.

 **ВНИМАНИЕ:** Системата може да не разпознае неподвижни или бавно движещи се автомобили, със скорост под 10 км/ч.

 **ВНИМАНИЕ:** Системата не разпознава пешеходци или предмети/обекти на пътя.

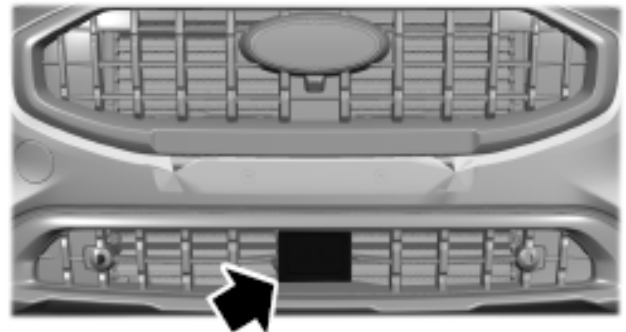
 **ВНИМАНИЕ:** Системата не разпознава идващи настреща автомобили в същото платно.

 **ВНИМАНИЕ:** Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.

 **ВНИМАНИЕ:** Сензорът може неправилно да разпознае маркировките на пътното платно като други конструкции или обекти. Това може да доведе до фалшиво или пропуснато предупреждение.



Камерата е монтирана зад огледалото за обратно виждане.



Радарният датчик е монтиран зад предната решетка, под регистрационната табела.

Забележка: Не можете да видите датчика. Той е скрит зад декоративния панел.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

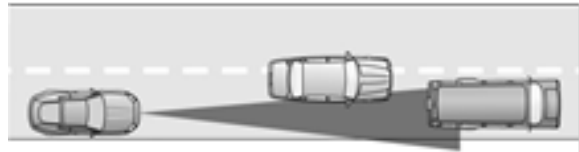
Забележка: Поддържайте предницата на автомобила без замърсявания, метални етикети или предмети. Протекторите на предницата на автомобила, неоригинални светлини, допълнителни слоеве боя и лак може също да окажат негативно влияние върху работата на датчика.

Появява се съобщение, ако нещо пречи на камерата или сензора. Когато нещо блокира датчика, системата не може да открива намиращите се пред автомобила превозни средства и не функционира.

Радарният сензор има ограничено зрително поле. Той може изобщо да не открива превозни средства или да открие превозно средство по-късно от очакваното в някои ситуации. Изображението на водещото превозно средство не свети, ако системата не открива превозно средство пред вас.

Могат да възникнат проблеми с разпознаването:

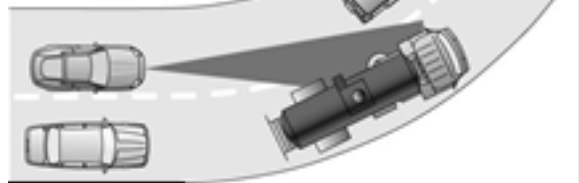
A



B



C



- A Когато шофирате в различна лента от автомобила отпред.
- B превозни средства, които навлизат леко в лентата Ви. Системата може да засече тези превозни средства само след като те навлязат изцяло в лентата Ви.
- C Възможно е да има проблеми с разпознаването на автомобили отпред, когато влизате и излизате от завой или кривина на пътя.

В тези случаи, системата може да активира спирачките твърде късно или неочаквано.

Ако нещо удари предницата на автомобила или възникне повреда, радарният обхват може да се промени. Това може да доведе до подаването на фалшиви сигнали или неподаването на сигнал.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

За оптимална работа на системата е необходимо камерата на предното стъкло да има ясна видимост към пътя.

Оптимално представяне не може да бъде гарантирано при следните условия:

- Камерата е блокирана;
- Условията на видимост или околна осветеност са лоши;
- Има лоши атмосферни условия.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ

Бутоните са на волана. Вижте **Какво е круиз контрол** (страница 251).

Включване на адаптивния круиз контрол



Натиснете бутона, за да поставите системата в режим на готовност.

Индикаторът, текущата настройка на зададената дистанция и скорост се появяват на информационния дисплей.

Изключване на адаптивния круиз контрол



Натиснете бутона, когато системата е в режим на готовност или изключете запалването.

Забележка: *изключването на системата изтрива зададената скорост.*

АВТОМАТИЧНА ОТМЯНА НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Системата не работи, ако скоростта на автомобила е под 15 mph, когато е в имперски единици или 20 km/h, когато е в метрични единици. Прозвучава звуков сигнал и адаптивната спирачка се освобождава, ако скоростта на автомобила падне под 15 mph, когато е в имперски единици, или 20 km/h, когато е в метрични единици.

Автоматична отмяна може да възникне и когато:

- Гумите губят сцепление.
- Задействате паркинг спирачката.

Забележка: *Ако оборотите на двигателя паднат твърде ниски, дисплеят на арматурното табло ви съветва да превключите на по-ниска предавка.*

Системата може да се дезактивира или да предотврати активирането при поискване, ако:

- Автомобилът е с блокирал сензор.
- Температурата на спирачната система е твърде висока.
- Има повреда в системата.

АВТОМАТИЧНА ОТМЯНА НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС STOP AND GO

Автоматична отмяна може да възникне и когато:

- Гумите губят сцепление.
- Задействате паркинг спирачката.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Автоматичното задействане и дезактивиране на паркинг спирачката възниква, ако се случи някое от следните:

- освободите предпазния колан и отворите вратата, след като сте спрели автомобила си.
- Вашето превозно средство остане неподвижно повече от три минути.

Системата може да се дезактивира или да предотврати активирането си при поискване, ако:

- Автомобилът е с блокирал сензор.
- Температурата на спирачната система е твърде висока.
- Има повреда в системата.

ЗАДАВАНЕ НА СКОРОСТ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Достигнете желаната скорост.



Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да зададете текущата скорост

Освободете педала на газта.

Индикаторът, текущата настройка на разстоянието и зададената скорост се появяват на информационния дисплей.



Ако пред Вас бъде открито превозно средство, изображението на автомобил светва.

Забележка: Когато адаптивният круиз контрол е активен, скоростта, показвана от скоростомера може да се различава леко от зададената скорост, показана на дисплея на приборното табло.

Ръчна промяна на зададената скорост



Натиснете бутона, за да увеличите зададената скорост през малки интервали.

Натиснете и задръжте, за да настроите скоростта през по-голям интервал. Освободете бутона, когато достигнете желаната скорост.



Натиснете бутона, за да намалите зададената скорост през малки интервали.

Натиснете и задръжте бутона, за да настроите скоростта през по-голям интервал. Освободете бутона, когато достигнете желаната скорост.

Натиснете педала на газта или спирачката, докато достигнете скоростта, която предпочитате. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да изберете текущата скорост като зададена скорост.

Системата може да задейства спирачките, за да забави автомобила до новата зададена скорост. Зададената скорост се показва непрекъснато на информационния дисплей, когато системата е активна.

НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС STOP AND GO

Достигнете желаната скорост.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

SET+

Натиснете бутона за превключване нагоре, за да зададете текущата скорост.

Освободете педала на газта.

Индикаторът, текущата настройка на разстоянието и зададената скорост се появяват на дисплея на приборното табло.



Ако системата разпознае наличието на автомобил пред вас, на дисплея на арматурното табло се появява изображение на автомобил.

Забележка: Когато адаптивният круиз контрол е активен, скоростта, показвана от скоростомера може да се различава леко от зададената скорост, показана на дисплея на приборното табло.

Настройване на зададената скорост при спрял автомобил

1. Следвайте превозно средство до пълно спиране.
2. Дръжте педала на спирачката натиснат докрай.
3. Натиснете и отпуснете SET+ или SET-.

Зададената скорост се настройва на 20 км/ч.

Индикаторът, текущата настройка на отстоянието и зададената скорост се появяват на дисплея на арматурното табло.

Промяна на зададената скорост

SET+

Натиснете бутона за превключване нагоре, за да увеличите зададената скорост.

SET-

Натиснете бутона за превключване надолу, за да намалите зададената скорост.

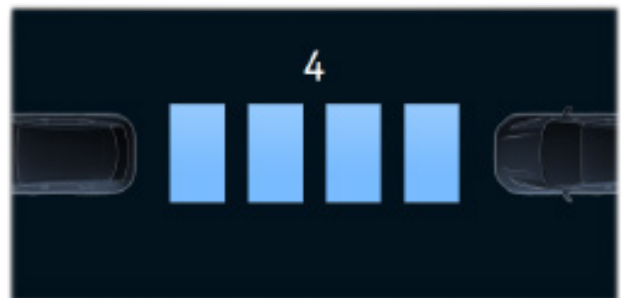
Можете да регулирате зададената скорост на малки или големи стъпки. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу веднъж, за да регулирате зададената скорост на малки стъпки. Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре или надолу, за да регулирате зададената скорост на големи стъпки.

Системата може да задейства спирачките, за да забави автомобила ви до новата зададена скорост. Зададената скорост непрекъснато се показва на дисплея на арматурното табло, когато системата е активна.

НАСТРОЙКА НА ОТСТОЯНИЕТО НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Dist

Натиснете бутона, за да преминете през четирите настройки на отстоянието.



Избраното отстояние се появява на дисплея на арматурното табло, както е показано от лентите на изображението.

Забележка: Настройката на отстоянието зависи от времето и следователно отстоянието се регулира според скоростта на вашето превозно средство.

Забележка: Ваша отговорност е да изберете отстояние, подходящо за условията на шофиране.

Настройки на отстоянието

Графичен дисплей, ленти, посочени между превозните средства	Отстояние	Динамично поведение
1	Най-близко	Спортно
2	Близко	Нормално
3	Средно	Нормално
4	Далечно	Комфортно

Когато включите запалването, системата автоматично избира последната избрана настройка за отстоянието.

Следване на автомобил

Когато автомобил пред Вас влезе в същата лента или автомобилът отпред е по-бавен, скоростта на автомобила се регулира, за да се поддържа предварително зададената дистанция.

Забележка: Когато следвате превозно средство и включите пътепоказател, адаптивният круиз контрол може да осигури малко временно ускорение, което да Ви помогне да изпреварите.

Вашето превозно средство поддържа постоянно разстояние спрямо предното превозно средство докато:

- Автомобилът пред вас ускори до скорост над зададената скорост.
- Автомобилът пред вас излезе извън Вашата лента на движение.
- Зададете ново отстояние.

Системата прилага спирачките, за да забави автомобила и да поддържа безопасна дистанция спрямо автомобила отпред. Системата прилага само ограничено спирачно усилие. Натиснете спирачния педал, за да преодолеете системата.

Забележка: спирачките може да издават звук, когато се активират от системата.

Ако системата определи, че максималното спирачно усилие, което може да приложи няма да е достатъчно, тя ще продължи да прилага спирачно усилие, като междуременно ще се подаде звуково предупреждение, на дисплея на приборното табло ще се появи съобщение и индикаторът ще започне да мига. Трябва да предприемете незабавни действия.

НАСТРОЙКА НА ОТСТОЯНИЕТО В АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС STOP AND GO



Можете да намалите или увеличите разстоянието между вашето превозно средство и превозното

средство отпред, като натиснете бутона за задаване на отстояние.

Забележка: *Ваша отговорност е да изберете отстояние, подходящо за условията на шофиране.*



Избраното отстояние се появява на дисплея на арматурното табло, както е показано от лентите на изображението. Можете да изберете четири настройки за отстояние.

Настройки на отстоянието на адаптивния круиз контрол

Графичен дисплей, ленти, посочени между превозните средства	Отстояние	Динамично поведение
1	Най-близко	Спортно
2	Близко	Нормално
3	Средно	Нормално
4	Далечно	Комфортно

Когато включите запалването, системата автоматично избира последната избрана настройка за разстоянието.

Следване на автомобил

Когато автомобил пред Вас влезе в същата лента или автомобилът отпред е по-бавен, скоростта на автомобила се регулира, за да се поддържа предварително зададената дистанция. На дисплея на арматурното табло се появява графика на автомобил.

Забележка: Когато следвате превозно средство и включите пътепоказател, адаптивният круиз контрол може да осигури малко временно ускорение, за да ви помогне да го изпреварите.

Вашето превозно средство поддържа постоянна дистанция от превозното средство отпред, докато:

- Автомобилът пред вас не ускори до скорост над зададената скорост.
- Превозното средство пред вас излезе от лентата, в която се намирате.
- зададете ново отстояние.

Системата задейства спирачките, за да забави вашия автомобил, за да поддържа безопасно разстояние от автомобила отпред. Системата прилага само ограничено спирачно усилие.

Можете да отмените системата, като задействате спирачките.

Ако системата определи, че максималното спирачно усилие, което

може да приложи няма да е достатъчно, тя ще продължи да прилага спирачно усилие, като междувременно ще се подаде звуково предупреждение. Трябва да предприемете незабавни действия.

Забележка: спирачките може да издават звук, когато се активират от системата.

Следване на превозно средство до пълно спиране

Ако вашият автомобил следва превозно средство до пълно спиране и остане неподвижен за по-малко от пет секунди, вашият автомобил ще ускори от неподвижно положение, за да следва превозното средство отпред.



Ако вашето превозно средство следва превозно средство до пълно спиране и остане неподвижно за повече от пет секунди, натиснете и освободете бутона или натиснете педала на газта, за да последвате превозното средство отпред.

НАСТРОЙКА НА ОТСТОЯНИЕТО В АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС STOP AND GO



Можете да намалите или увеличите разстоянието между вашето превозно средство и превозното средство отпред, като натиснете бутона за задаване на отстояние.

Забележка: Ваша отговорност е да изберете отстояние, подходящо за условията на шофиране.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ



Избраното отстояние се появява на дисплея на арматурното табло, както е показано от лентите на изображението. Можете да изберете четири настройки за отстояние.

Настройки на отстоянието на адаптивния круиз контрол

Графичен дисплей, ленти, посочени между превозните средства	Отстояние	Динамично поведение
1	Най-близко	Спортно
2	Близко	Нормално
3	Средно	Нормално
4	Далечно	Комфортно

Когато включите запалването, системата автоматично избира последната избрана настройка за разстоянието.

Следване на автомобил

Когато автомобил пред Вас влезе в същата лента или автомобилът отпред е по-бавен, скоростта на автомобила се регулира, за да се поддържа предварително зададената дистанция. На дисплея на арматурното табло се появява графика на автомобил.

Забележка: Когато следвате превозно средство и включите пътепоказател, адаптивният круиз контрол може да осигури малко временно ускорение, за да ви помогне да го изпреварите.

Вашето превозно средство поддържа постоянна дистанция от превозното средство отпред, докато:

- Автомобилът пред вас не ускори до скорост над зададената скорост.
- Превозното средство пред вас излезе от лентата, в която се намирате.
- зададете ново отстояние.

Системата задейства спирачките, за да забави вашия автомобил, за да поддържа безопасно разстояние от автомобила отпред. Системата прилага само ограничено спирачно усилие. Можете да отмените системата, като задействате спирачките.

Ако системата определи, че максималното спирачно усилие, което може да приложи няма да е достатъчно, тя ще продължи да прилага спирачно усилие, като междувременно ще се подаде звуково предупреждение. Трябва да предприемете незабавни действия.

Следване на превозно средство до пълно спиране

Ако вашият автомобил следва превозно средство до пълно спиране и остане неподвижен за по-малко от три секунди, вашият автомобил ще ускори от неподвижно положение, за да следва превозното средство отпред.

RES Ако вашето превозно средство следва превозно средство до пълно спиране и остане неподвижно за повече от три секунди, натиснете и освободете бутона или натиснете педала на газта, за да последвате превозното средство отпред.

Забележка: спирачките може да издават звук, когато се активират от системата.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ

X Натиснете бутона или чукнете педала на спирачката.

Настроената скорост не се изтрива.

ВЪЗОБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ

RES

Натиснете бутона.

Скоростта на вашето превозно средство се връща към предварително зададената скорост и настройка за отстояние. Зададената скорост се показва непрекъснато на информационния дисплей, когато системата е активна

Забележка: Използвайте тази функция, само ако сте наясно каква е зададената скорост и възнамерявате да се върнете към нея.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ



ВНИМАНИЕ: Ако отмените системата чрез натискане на педала на газта, тя не задейства автоматично спирачките, за да поддържа отстояние до превозното средство отпред.

Когато натиснете педала на газта, вие отменяте зададената скорост и отстояние до предния автомобил.

Използвайте педала на газта както обикновено, за да превишите умишлено зададената скорост.

Когато преодолеете системата, зеленият индикатор светва и изображението на автомобила не се появява на информационния дисплей.

Системата възобновява работата си, когато освободите педала на газта. Скоростта на превозното средство намалява до зададената скорост или пониска, ако следва по-бавно превозно средство.

ИНДИКАТОРИ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ



Светва, когато включите адаптивния круиз контрол.

Цветът на индикатора се променя, за да показва състоянието на системата.

Бялото означава, че системата е включена, но неактивна.

Синьото показва, че системата е активна и е зададена скорост.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ ОТ АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ КЪМ КРУИЗ КОНТРОЛ



ВНИМАНИЕ: Стандартният круиз контрол няма да задейства спирачките, когато автомобилът Ви приближава по-бавни автомобили. Не забравяйте кой режим сте избрали и винаги използвайте спирачките, когато е необходимо.

1. Изберете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Изберете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Изберете **Cruise Control** (круиз контрол)
4. Изберете **Normal** (стандартен круиз контрол).

ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА

КАК РАБОТИ ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Адаптивният круиз контрол с центриране в лентата използва предния радарен сензор на автомобила и сензора на камерата на предното стъкло, заедно със сензора за управление.

Използвайки тези сензори, системата непрекъснато регулира кормилното управление към шофиране в средата на избраната от вас лента при движение по магистрални пътища.

Забележка: *Настройката на отстоянието за адаптивния круиз контрол с центриране в лентата работи по същия начин като при нормалния адаптивен круиз контрол.*

Ако се отклоните от центъра на лентата, системата задава и поддържа тази предпочитана позиция в лентата. Системата осигурява непрекъснатата помощ, като насочва волана към предпочитаната позиция.

Забележка: Системата може да задава само предпочитани позиции в рамките на самата лента.

Забележка: Ако системата бъде отменена, предпочитаната позиция се изтрива. При следващото активиране системата осигурява непрекъсната помощ за насочване на волана към центъра на лентата.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата при теглене на ремарке. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол върху вашия автомобил, до телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата, ако са направени промени или модификации на волана. Всякакви промени или модификации на волана могат да повлияят на функционалността или производителността на системата. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.

Предпазните мерки за адаптивен круиз контрол се прилагат и за центрирането в лентата, освен ако не е посочено друго или противоречат на предпазна мярка на центриране в лентата. Вж. **Предпазни мерки за адаптивен круиз контрол** (стр. 253).

ИЗИСКВАНИЯ НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Ръцете Ви трябва да се намират непрекъснато върху волана.

Центрирането в лентата се активира, само когато са налице всички от следните условия:

- Адаптивният круиз контрол с центриране в лентата е активиран на сензорния дисплей. Вижте **Включване и изключване на центрирането в лентата** (стр. 264).
- Имате адаптивен круиз контрол с включена и зададена stop and go функция.
- Сензорът за кормилно управление разпознава ръцете ви на волана.

- Системата разпознава и двете маркировки на платното, когато се движите по прав път.
- Вашето превозно средство първоначално е центрирано в лентата между две видими маркировки.

Забележка: Ако системата не открие валидна маркировка на лентата, системата ще остане в режим на готовност, докато не се появи маркировка.

Забележка: Ако системата не отчита, че ръцете ви са поставени върху волана, упражнете леко усилие върху волана.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Правилата за ползване на адаптивният круиз контрол се прилагат към центриращата функция, освен ако не е предвидено друго или не е налице противоречие с някое правило на центриращата функция. Вж. **Ограничения на адаптивния круиз контрол** (стр. 254).

Системата може да не работи правилно при следните условия:

- Лентата е твърде тясна или широка.
- Извивката на пътя е твърде малка
- Системата не открива поне една маркировка на лентата или когато лентите се сливат или разделят.
- Когато необходимото усилие, което трябва да бъде упражнено върху кормилното управление за поддържане на движението в центъра на лентата надвишава лимита на системата за центриране в лентата.
- Когато шофирате в зони, които са в процес на изграждане или когато се извършват дейности по пътя.
- Ако камерата на предното стъкло и/или предният радар са блокирани.
- При използване на резервна гума.
- Неблагоприятни метеорологични условия, включително, но не само, силен вятър, силен дъжд и мъгла.
- Шофиране на пряка слънчева светлина.

- Когато е направена модификация на кормилната система, включително промени на волана.
- При теглене на ремарке.
- Вж. **Предпазни мерки** (стр. 256).

Забележка: *въртящият момент на асистенцията на волана е ограничен и може да не е достатъчен за всички ситуации на шофиране, като шофиране през тесни завои или шофиране през завои с висока скорост.*

Забележка: *В изключителни условия системата може да се отклони от осовата линия.*

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Ръцете Ви трябва да се намират непрекъснато върху волана.

Можете да отмените системата по всяко време, като завъртите волана.

Включване на функцията за центриране в лентата



Натиснете бутона на волана.



Натиснете бутона на волана.

Уверете се, че и двете системи са активни.

Изключване на функцията за центриране в лентата



Натиснете бутона на волана.

Алтернативно:



Натиснете бутона на волана. На дисплея на арматурното табло се появява съобщение,

което ви подканва да потвърдите.

Забележка: *Центрирането в лентата се изключва при всяко изключване на автомобила.*

Забележка: *Изискванията за центриране в лентата трябва да бъдат изпълнени, преди да можете да активирате функцията. Вижте **Изисквания на центрирането в лентата** (страница 263).*

Активиране и деактивиране на центрирането в лентата

1. Изберете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Натиснете **Cruise Control** (круиз контрол)
4. Натиснете **Adaptive cruise control** (адаптивен круиз контрол).
5. Включете или изключете **Lane Centering Assist** (центриране в лентата).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Ръцете Ви трябва да се намират непрекъснато върху волана.

Когато системата е активна и не установи никаква активност на волана за определен период от време, системата ви предупреждава да поставите ръце на волана. Ако не реагирате на предупрежденията, системата спира да работи и забавя вашия автомобил до скорост на празен ход, като същевременно поддържа управлението на волана. Вж.

Автоматична отмяна на центрирането в лентата (стр. 264).

Системата също ви предупреждава, ако вашето превозно средство пресича маркировките на лентата, без да е направлявано с волана.

Забележка: *Системата може да разпознае леко хващане или докосване на волана като каране без ръце.*

АВТОМАТИЧНА ОТМЯНА НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Ръцете Ви трябва да се намират непрекъснато върху волана.

Когато външно условие отмени системата, например липса на маркировка на пътната лента, а ръцете ви са на волана, се чува звуков сигнал и на дисплея на арматурното табло се появява съобщение.

Когато външно условие отмени действието на системата, например няма маркировка на пътната лента, а ръцете ви не са върху волана, системата незабавно ви предупреждава да поемете управлението на автомобила. Ако това предупреждение бъде пренебрегнато, системата бързо активира и освобождава спирачките и забавя автомобила до ниска скорост, като запазва контрола върху управлението при наличие на маркировка на лентата. Ако няма маркировка на пътната лента, автомобилът ще спре. Аварийните предупредителни светлини се активират автоматично от системата.

RES

Ако автомобилът ви започне да намалява скоростта си след отмяна на системата, трябва да поемете пълен контрол над него. За да активирате отново адаптивния круиз контрол с центриране в лентата след отмяна на системата, натиснете и освободете бутона за възобновяване или натиснете педала на газта.

Автоматична отмяна може да възникне и ако:

- Лентата стане твърде широка или тясна.
- Системата не може да открие валидна маркировка на лентата.
- Маркировките на платното се пресичат една върху друга.
- Завоят на пътя е твърде остър.

Забележка: Ако вашето превозно средство се забави поради ваше бездействие два пъти в рамките на ключов цикъл, системата се дезактивира. За да нулирате системата, когато автомобилът е неподвижен, върнете селектора на предавките в положение за паркиране (P) и изключете автомобила. След това

рестартирайте автомобила с крак върху педала на спирачката.

РЪЧНА ОТМЯНА НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Когато предприемете някое от следните действия, адаптивният круиз контрол с центриране в лентата ще се отмени, ако:

- Педалът на спирачката бъде натиснат.
- Бутонът за адаптивен круиз контрол бъде изключен на волана.

Системата за центриране в лентата се потиска за момент, когато се извърши едно от следните действия:

- Лостът на светлинните пътепоказатели бъде преместен или чукнат.
- Вие насочите автомобила извън лентата.

ИНДИКАТОРИ НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА



Светва, когато включите центрирането в лентата. Цветът на индикатора се променя, за да покаже състоянието на системата.

Сивият цвят показва, че системата е включена, но в режим на готовност.

Синият цвят показва, че системата е активирана и асистира в управлението, за да поддържа автомобила в центъра на лентата.

Жълт цвят със звуков сигнал, който след това се променя на сив, показва автоматична отмяна на системата.

ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Забележка: В зависимост от опциите на вашето превозно средство и типа на инструменталното табло не всички съобщения се показват или са налични.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Съобщение	Действие
Keep Hands on Steering Wheel (Дръжте ръцете на волана)	Поставете ръцете си на волана и направлявайте автомобила, за да изчезне съобщението.
Lane Centering Assist Not Available (Центрираща функция не е достъпна)	Центрирането в лентата в момента не е налично поради условия, които пречат на системата да стане активна. За да нулирате системата, когато автомобилът е неподвижен, върнете селектора на предавките в положение за паркиране (P) и изключете автомобила. След това рестартирайте автомобила с крак върху педала на спирачката.
Resume control (поемете контрол)	Адаптивният круиз контрол с центриране в лентата е на път да се отмени. Трябва незабавно да поемете пълен контрол над автомобила.
Press accelerator pedal to resume (натиснете педала на газта за възобновяване)	Адаптивният круиз контрол с центриране в лентата е в режим на готовност. Когато е безопасно, можете да възобновите адаптивния круиз контрол с центриране в лентата, като натиснете педала на газта. Като алтернатива, можете също така да активирате отново адаптивния круиз контрол с центриране в лентата, като натиснете бутона за възобновяване на волана.

АСИСТЕНТ ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

Асистентът за превантивно намаляване на скоростта работи с адаптивния круиз контрол и настройва скоростта на автомобила към геометрията на пътя и към ограничението на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътни знаци. Тъй като системата идентифицира криви, завои, кръгови кръстовища, изходи от магистрали, скоростта на автомобила временно намалява преди и по време на променящата се геометрия на пътя. При преминаване покрай нови знаци за ограничение на скоростта, зададената скорост се актуализира. Вж. **Предпазни мерки за асистента за превантивно намаляване на скоростта** (стр. 266). Има ограничения, които повлияват точността на системата за разпознаване на пътни знаци и способността ѝ да определя текущото ограничение на скоростта. Асистентът за превантивно намаляване на скоростта и способността му да определя текущото ограничение на скоростта споделя тези ограничения. Вж. **Система за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта** (стр. 305).

Забележка: *Настройката за отстоянието на адаптивния круиз контрол работи нормално, когато функцията е активирана.*

Забележка: *Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.*

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за това да упражнявате непрекъснат контрол върху автомобила. Системата е проектирана да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността да шофирате с дължимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Обръщайте специално внимание на променящите се пътни условия. Може да се наложи да отмените системата, като натиснете педала на спирачката или газта, ако скоростта стане по-висока или по-ниска от необходимото.



ВНИМАНИЕ: Системата осигурява ограничено спирачно усилие. Автомобилът може да не намали скоростта достатъчно бързо без намесата на водача, за да избегне катастрофа. Задействайте спирачките, когато е необходимо.



ВНИМАНИЕ: Системата не активира светлинните пътепоказатели.

Предпазните мерки за адаптивния круиз контрол се прилагат и към асистента за превантивно намаляване на скоростта, освен ако не е посочено друго или не противоречат на предпазна мярка на асистента за превантивно намаляване на скоростта. Вижте **Предпазни мерки за адаптивния круиз контрол** (стр. 253).

Системата прилага само ограничено спирачно усилие. Можете да отмените системата с педала на газта или да отмените системата, като задействате спирачките.

Системата може да се адаптира към различни фактори като време на деня, ширина на лентата. Това може да повлияе на регулирането на скоростта и ускоренията.

Системата може да се адаптира към различни режими на шофиране. Вижте **Управление на режимите на шофиране** (стр. 270). Това може да повлияе на регулирането на скоростта и ускоренията.

Забележка: Системата не активира автоматично светлинните пътепоказатели.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА



ВНИМАНИЕ: Системата невинаги може да коригира скоростта на превозното средство при определени пътни или метеорологични условия, като например напречен трафик, знаци за предимство и стоп знаци, светофари, неравности, дъжд, сняг, мъгла. Винаги трябва да натискате педала на спирачката или газта, когато е необходимо.

Информацията за геометрията на пътя и ограничението на скоростта, предоставена от данните на навигационната карта, може да е неточна или остаряла.

Системата може да не открие и прочете знаци за ограничение на скоростта с условна информация, например, когато знак мига, през определени времеви диапазони или когато има деца.

Забележка: Системата не настройва скоростта на превозното средство към ограниченията на скоростта, указани с допълнителен пътен знак.

При определени условия системата може да не коригира скоростта на автомобила, докато автомобилът ви не премине ограничението на скоростта.

Разпознаването на геометрията на пътя работи само когато е налична свързана информация. Информацията за геометрията на пътя може да не е налична в някои райони.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Натиснете **Cruise Control** (круиз контрол)
4. Натиснете **Adaptive cruise control** (адаптивен круиз контрол).
5. Включете или изключете **Predictive Speed Assist** (асистент за превантивно намаляване на скоростта).

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

Ако системата за разпознаване на пътни знаци открие ограничение на скоростта под минималната зададена скорост за адаптивен круиз контрол, прозвучава звуков сигнал и системата се връща в режим на готовност.

ИНДИКАТОРИ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

Син маркер около знака за скорост и синя стрелка до зададената скорост показват, че системата е активна.

Индикатор за разпознат знак за ограничаване на скоростта



Когато системата разпознае нов знак за ограничение на скоростта, над зададената скорост се появява сив индикатор, докато системата коригира скоростта на автомобила до ограничението на скоростта. Когато се достигне ограничението на скоростта, зададената скорост се актуализира и сивият индикатор изчезва.

Индикатор за геометрията на пътя



Когато системата засече завой, кръгово кръстовище, изход от магистрала, автомобилът започва да намалява, а индикаторът се появява и променя цвета си.

Индикаторни символи на пътната геометрия



Ляв завой;



Десен завой;



Ляво кръстовище;



Дясно кръстовище;



Ляво кръгово движение;



Дясно кръгово движение;

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

АСИСТЕНТ ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АСИСТЕНТ ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Adaptive Cruise Control Speed Sign Recognition Not Available (Разпознаването на пътни знаци от адаптивния круиз контрол не е налично)	Информацията за ограничение на скоростта, базирана на навигационната система, не е налична. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро
Driver Resume Control (водачът поема управлението)	Системата се отменя и вие трябва да поемете контрола.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

арматурното табло, някои съобщения може да се показват различно или изобщо да не се показват.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Забележка: Системата може да съкрати определени съобщения в зависимост от вида приборно табло, който имате.

Забележка: В зависимост от опциите на вашето превозно средство и типа на

Съобщение	Описание
Adaptive cruise not available Sensor blocked See manual [Недостъпен Адаптивен круиз контрол Датчик блокиран Вижте Наръчник]	Показва се, когато сензорът има намалена видимост.
Adaptive cruise not available (Недостъпен Адаптивен круиз контрол)	Появява се, когато системата е недостъпна.
Adaptive cruise malfunction (Неизправност на адаптивния круиз)	Системата е неисправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Norm. cruise act. Adaptive braking off (изкл. Стандартен круиз контрол, адаптивното спиране се изключва)	Включили сте нормален круиз контрол. Адаптивното спиране се изключва.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СМЯНАТА НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ – С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД(PHEV)

Смяната на режима на шофиране осигурява едно по-различно преживяване при управлението на автомобила чрез набор от сложни електронни системи. Тези системи оптимизират кормилното управление, управлението и реакцията на силовата линия в избрания режим. Смяната на режимите на шофиране предоставя възможност за централизирано управление на настройките на работата на множество системи.

Промяната на режима на шофиране променя функционалността на следните елементи:

- Сервоуправлението регулира усилието и усещането за управление в зависимост от избрания режим. Вижте **Предпазни мерки на електрическата сервоусилвателна система** (стр. 232).
- Електронният контрол на стабилността и контролът на сцеплението подпомагат управлението на автомобила ви при неблагоприятни условия или при по-агресивно шофиране. Вижте **Контрол на стабилността** (стр. 231).
- Електронният контрол на дросела подобрява реакцията на силовата линия спрямо вашето поведение при шофиране.
- Звучите на двигателя се променят в зависимост от всеки режим.
- Управлението на трансмисията се оптимизира с графици за превключване, настроени за всеки режим.
- Настройките на задвижването на четирите колела се оптимизират и настройват към всеки режим.

Системата приспособява конфигурацията на автомобила за всеки избран от вас режим.

Забележка: Възможно е не всички настройки да са налични.

Забележка: Системата разполага с диагностични проверки, които непрекъснато следят за правилното ѝ функциониране. Ако даден режим не е достъпен поради неизправност на системата или промяна в положението на превключвателя на предавките, режимът по подразбиране е *Normal* (стандартен).

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СМЯНАТА НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/ PLUG-IN ХИБРИД(PHEV)

Смяната на режима на шофиране осигурява едно по-различно преживяване при управлението на автомобила чрез набор от сложни електронни системи. Тези системи оптимизират кормилното управление, управлението и реакцията на силовата линия в избрания режим. Смяната на режимите на шофиране предоставя възможност за централизирано управление на настройките на работата на множество системи.

Промяната на режима на шофиране променя функционалността на следните елементи:

- Сервоуправлението регулира усилието и усещането за управление в зависимост от избрания режим. Вижте **Предпазни мерки на електрическата сервоусилвателна система** (стр. 232).
- Електронният контрол на стабилността и контролът на сцеплението подпомагат управлението на автомобила ви при неблагоприятни условия или при по-агресивно шофиране. Вижте **Контрол на стабилността** (стр. 231).
- Електронният контрол на дросела подобрява реакцията на силовата линия спрямо вашето поведение при шофиране.
- Управлението на трансмисията се оптимизира с графици за превключване, настроени за всеки режим.

СМЯНА НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ

- Настройките на задвижването на четирите колела са оптимизирани и настроени за всеки режим.
- Изборът на режим за електромобил може да бъде ограничен. Вижте **Характеристики на шофиране на хибридно електрическо превозно средство** (стр. 157).
- Системата приспособява конфигурацията на автомобила за всеки избран от вас режим.

Забележка: Възможно е не всички настройки да са налични.

Забележка: Системата разполага с диагностични проверки, които непрекъснато следят за правилното ѝ функциониране. Ако даден режим не е достъпен поради неизправност на системата или промяна в положението на превключвателя на предавките, режимът по подразбиране е *Normal* (стандартен).

ИЗБОР НА РЕЖИМ НА ШОФИРАНЕ



Натиснете бутона на приборното табло за директен достъп до режимите на шофиране на сензорния екран.

Като втори вариант:

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **DRIVE MODES** (режими на шофиране).
3. Изберете настройка.

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ

ЕКО (ЕКО)



За ефективно шофиране. Този режим спомага за постигане на максимална горивна ефективност и увеличава пробега.

NORMAL (СТАНДАРТЕН)



За ежедневно шофиране. Този режим балансира перфектно вълнение, комфорт и удобство.

Забележка: Ако изключите автомобила си в режим, различен от Стандартен, системата ви подканва

да се върнете към този предишен режим при следващото стартиране на автомобила. Ако пренебрегнете подканата за избор, системата по подразбиране ще премине към нормален режим.

SLIPPERY (Хлъзгава настилка)



За по-проблемни пътни условия, като например сняг или покрити с лед пътища.

Този режим намалява реакцията на дросела, регулира точките на превключване на трансмисията и оптимизира контрола на стабилността на автомобила, за да помогне за намаляване на превъртането на колелата и поддържане на контрола над автомобила при шофиране в зимни условия.

Забележка: Използването на този режим върху сухи, твърди повърхности може да доведе до вибрации, блокиране на силовата линия и потенциално прекомерно износване на гумите.

SPORT (Спорт)



За спортно шофиране с подобро управление и реакция. Този режим увеличава реакцията на педала на газта, подобрява управлението, за да осигури по-спортно усещане, и регулира точките на превключване на трансмисията за по-бързо ускоряване на автомобила.

TRAIL – ACTIVE (Пътеки – активен)



Настройки на автомобила, подходящи за шофиране по неасфалтирани пътища.

Забележка: Автоматичният старт-стоп е дезактивиран, когато изберете този режим.

СМЯНА НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ НА PLUG-IN ХИБРИД

Auto EV



Този режим осигурява автоматично използване на високоволтовата мощност на батерията по време на задвижването, оставане в електрически режим, когато е възможно и включване на двигателя, когато е необходимо.

EV Later



В режим EV Later, вашето превозно средство включва двигателя според необходимостта и спестява по-голямата част от наличния електрически заряд за по-късна употреба в режим Auto EV или EV Now.

Например, първоначалното ви пътуване е с висока скорост по свободни пътища, но по-късно преминете към ниски скорости в градска зона, където само електрическото шофиране е най-ефективно. В този случай можете да изберете EV Later за частта с по-висока скорост на пътуването и след това да изберете Auto EV или EV Now за градската част.

Когато активирате EV Later, на информационния дисплей се появява бяла икона EV later. EV Later преминава на Auto EV, когато изключите автомобила си. Можете да изберете EV Later отново, по време на следващото си шофиране.

Когато изберете EV later при пълен или почти пълен електрически заряд на автомобила, част от пробегата само на електричество се използва за разреждане на акумулатора. Това се прави, за да се осигури пълното действие на регенеративната спираща система.

EV Now



Този режим осигурява шофиране само на ел. енергия. Не използвайте EV Now при теглене на ремарке. Електрическата задвижваща система не е проектирана за теглене.

Вашият автомобил може да ускорява по-бавно и максималната скорост може да бъде по-ниска, отколкото когато е в режим Auto EV.

Можете да активирате Вашия двигател по всяко време, като използвате един от следните методи:

- Натиснете докрай педала на газта. Появява се изскачащо съобщение. Натиснете бутона ОК на волана, за да активирате двигателя. Когато двигателят вече не е необходим, вашето превозно средство се връща към режим EV Now. Съобщението изчезва, ако освободите педала на газта.
- Изберете друг EV режим. По този начин се излиза от режим EV Now и се разрешава работата на двигателя. За да се върнете в режим EV Now, изберете го отново.

Вашето превозно средство може да влезе в режим с активиран двигател, ако системните условия го изискват. Появява се съобщение, ако това се случи. Това е нормална функция на системата и вашето превозно средство се връща в режим EV Now, когато е възможно.

Когато активирате режим EV Now, на информационния дисплей се появява синя икона EV Now. Ако вашето превозно средство е в режим с активиран двигател, иконата EV Now е жълта. EV Now се изключва, когато наличната електрическа дистанция достигне нула.

Забележка: В някои автомобили отоплението на въздуха в салона не се предлага в режим EV Now, а само включване на подгрева на седалките и волана.

СМЯНА НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ НА PLUG-IN ХИБРИД – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ НА PLUG-IN ХИБРИД – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Change EV mode for full defrost heat (Промяна на EV режима за пълно размразяване)	Изберете EV Later или EV Auto, за да активирате пълното размразяване. Двигателят може да работи, за да осигури повече топлина в салона.
Engine enabled for system performance (Активиран двигател за ефективност на системата)	Вашият автомобил стартира двигателя с оглед на ефективността на системата. Това е нормално.
Press OK to enable engine (Натиснете ОК, за да активирате двигателя)	Можете да натиснете ОК, за да стартирате временно двигателя за по-голяма производителност, когато сте в режим EV Now.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЕКО НАСТАВНИКЪТ (ЕСО СОАСН)

Системата Есо соасн е предназначена да следи определени характеристики на шофиране, за да ви помогне да шофирате по-ефективно.

КАК РАБОТИ ЕКО НАСТАВНИКЪТ

Еко наставникът осигурява обратна връзка чрез дисплея на арматурното табло за поведението ви при шофиране.

Забележка: *Нивата на ефективност не водят до определена стойност на разхода на гориво.*

Забележка: *Системата показва само нивото на ефективност за текущото пътуване. Системата се нулира при всяко включване на запалването.*

КАК РАБОТИ МОМЕНТНОТО НИВО НА ЕФЕКТИВНОСТ

Пръстенът на дисплея се увеличава с увеличаването на моментното ниво на ефективност и светва, когато то достигне максимална ефективност. Нивото се актуализира непрекъснато, за да покаже нивото на ефективност за текущото пътуване.

ПОКАЗВАНЕ НА МОМЕНТНОТО НИВО НА ЕФЕКТИВНОСТ

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.
2. Изберете **Settings** (Настройки).
3. Изберете **Display Settings** (Настройки на дисплея).
4. Изберете **Eco Coach** (Есо Соасн).
5. Изберете настройка и натиснете **OK** бутона.

ПРЕГЛЕД НА ОБОБЩЕНИЕТО НА ПЪТУВАНЕТО

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.
2. Изберете **MyView** (Моя изглед).
3. Изберете **Configure MyView** (Конфигуриране на Моя изглед).

4. Изберете **Eco Behaviour**.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА МЕСТНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ

Системата е проектирана да предоставя информация почти в реално време за пътя пред вас.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие сте отговорни за това да упражнявате контрол над Вашето превозно средство непрекъснато. Системата е разработена като помощно средство и не Ви освобождава от отговорността да шофирате с необходимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция би могло да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, нараняване на хора или смърт.

ИНДИКАТОРИ НА МЕСТНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ



Животни на пътя



Наближаващо превозно средство, което се движи срещу вас



Повредено превозно средство или произшествие



Повредено превозно средство или произшествие



Огън



Обща опасност



Опасни условия на пътя



Предмети на пътя



Пешеходци на пътя



Ремонтни дейности



Задръстване

Забележка: В зависимост от опциите на вашия автомобил и типа на арматурното табло, не всички показани индикатори ще бъдат налични.

АКТИВИРАНЕ НА МЕСТНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ

Забележка: Уверете се, че модемът е активиран. Вижте **Включване и изключване на модема** (стр. 415).

1. Изберете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Connectivity** (Свързване).
3. Натиснете **Connected Vehicle Features** (функции на свързаното превозното средство).
4. Включете **Local hazard information** (предупреждение за опасност напред).

ПРОВЕРКА НА СТАТУСА НА МЕСТНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.
2. Изберете **Settings** (настройки).
3. Изберете **Local Hazard Information** (местна информация за опасности).

КАК РАБОТИ ОГРАНИЧИТЕЛЯТ НА СКОРОСТТА

Системата Ви позволява да зададете скоростта, до която след това Вашето превозно средство ще бъде ограничено. Зададената скорост ще стане ефективната максимална скорост на Вашето превозно средство, но с опцията за временно превишаване на това ограничение, ако се налага, например при изпреварване.

Бутоните се намират върху волана.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Когато се движите по наклон надолу, скоростта на Вашето превозно средство може да превиши зададената скорост. Системата няма да активира спирачките.



ВНИМАНИЕ: Вие сте отговорни за това да упражнявате контрол над Вашето превозно средство непрекъснато. Системата е разработена като помощно средство и не Ви освобождава от отговорността да шофирате с необходимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция би могло да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, нараняване на хора или смърт.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА СКОРОСТТА – АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА



Натиснете, за да включите системата. Системата се активира с текущата скорост на автомобила като зададена скорост. Натиснете отново, за да изключите системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА СКОРОСТТА – АВТОМОБИЛИ С: ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА



Натиснете, за да включите системата. Системата се активира с текущата скорост на автомобила като зададена скорост. Натиснете отново, когато системата е в режим на готовност, за да изключите системата.

ЗАДАВАНЕ НА ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, когато системата е в режим на готовност, за да настроите ограничителя на скоростта на текущата скорост на автомобила. Зададената скорост се запамятава и показва на дисплея на арматурното табло

ПРОМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Можете да регулирате зададената скорост на малки или големи стъпки. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу веднъж, за да регулирате зададената скорост на малки стъпки. Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре или надолу, за да регулирате зададената скорост на големи стъпки.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА



Натиснете, за да отмените ограничителя. Системата се връща в режим на готовност.

Забележка: Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА - АВТОМОБИЛИ С: ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА



Натиснете, за да отмените ограничителя. Системата се връща в режим на готовност.

Забележка: Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

ВЪЗБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Натиснете, за да възстановите зададеното ограничение на скоростта.

УМИШЛЕНО ПРЕВИШАВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

Натиснете твърдо педала на газта, за да изключите временно системата.



Системата възобновява работа, когато скоростта на автомобила спадне под

зададеното ограничение на скоростта, при натискане на бутона или при пълно освобождаване на педала на газта за кратък период от време.

Ако умишлено превишите зададената скорост, на дисплея на арматурното табло се появява предупреждение.

ИНДИКАТОРИ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА СКОРОСТТА



Той светва в арматурното табло, когато системата е в режим на готовност или е

активна.

Свети в сиво, ако системата е в режим на готовност.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА СКОРОСТТА

Ако неволно превишите зададената скорост, например когато се спускате по наклон, на дисплея на арматурното табло се появява предупреждение и се чува звуков сигнал.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Интелигентният ограничител на скоростта е помощно средство за водача, което ограничава скоростта на автомобила до максималното ограничение на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътни знаци.

КАК РАБОТИ ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Системата ви позволява да ограничите скоростта на превозното средство до максималното ограничение на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътни знаци. Например, ако системата за разпознаване на пътни знаци открие ограничение на скоростта от 80 км/ч (50 мили/ч), скоростта на автомобила се ограничава до 80 км/ч (50 мили/ч). Можете временно да превишите зададената скорост, ако е необходимо, например за изпреварване.

Бутоните за управление са на волана.

На дисплея на арматурното табло се появява предупреждение, ако се случи някое от следните:

- Скоростта на автомобила надвишава текущата зададена скорост.
- Системата открива максимално ограничение на скоростта, което е по-ниско от текущата скорост на автомобила.
- Умишлено превишавате зададената скорост.
- Неволно превишавате зададената скорост, например когато се спускате.

Забележка: Системата не ограничава скоростта на превозното средство до ограниченията на скоростта, показани с второстепенен пътен знак на дисплея на арматурното табло.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашияоторизиран дилър, за да актуализира софтуера.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Когато се движите по наклон надолу, скоростта на Вашето превозно средство може да превиши зададената скорост. Системата няма да активира спирачките, но ще подаде предупреждение. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания и дори смърт.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на Вашия автомобил. Системата е разработена да подпомага водача и не Ви освобождава от отговорност за внимателното и разумно управление на автомобила. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА



Натиснете, за да включите системата. Системата се активира с установеното ограничение на скоростта или, ако не бъде открито ограничение на скоростта, се задава текущата скорост на вашето превозно средство. Натиснете отново, за да изключите системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – АВТОМОБИЛИ С: ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА

LIM Натиснете, за да включите системата. Системата се активира с установеното ограничение на скоростта или, ако не бъде открито ограничение на скоростта, се задава текущата скорост на вашето превозно средство. Натиснете отново, когато системата е в режим на готовност, за да я изключите.

ЗАДАВАНЕ НА ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

SET+ Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, когато системата е в режим на готовност, за да настроите ограничителя на скоростта на текущата скорост на автомобила. Зададената скорост се запамятава и показва на дисплея на приборното табло.

SET-

Забележка: Настройваният ограничител на скоростта се пренастройва, когато системата открие различно максимално ограничение на скоростта.

Забележка: Ако системата не може да открие максимално ограничение на скоростта, системата се връща в режим на готовност.

ПРОМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

SET+ Можете да регулирате зададената скорост на малки или големи стъпки.

SET- Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу веднъж, за да регулирате зададената скорост на малки стъпки. Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре или надолу, за да регулирате зададената скорост на големи стъпки.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА

CAN Натиснете, за да отмените ограничителя. Системата се връща в режим на готовност.

Забележка: Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА - АВТОМОБИЛИ С: ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА

LIM Натиснете, за да отмените ограничителя. Системата се връща в режим на готовност.

Забележка: Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

ВЪЗБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

RES Натиснете, за да възстановите зададеното ограничение на скоростта. Системата настройва ограничителя на скоростта съобразно максималното ограничение на скоростта за движение в момента на възобновяване.

УМИШЛЕНО ПРЕВИШАВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

Натиснете силно педала на газта, за да превишите временно зададеното ограничение на скоростта.

RES Системата възобновява работа, когато скоростта на автомобила спадне под зададеното ограничение на скоростта, при натискане на бутона или при пълно освобождаване на педала на газта за кратък период от време.

Ако умишлено превишите зададената скорост, на дисплея на арматурното табло се появява предупреждение.

ИНДИКАТОРИ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА



Той светва на дисплея на арматурното табло, когато включите системата.

Свети в сиво, ако системата е в режим на готовност

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Чува се звуков сигнал, ако:

- Неволно превишавате зададената скорост, например когато се спускате по наклон.
- Продължавате да превишавате зададената скорост.
- Системата за разпознаване на пътни знаци открива ограничение на скоростта извън работния скоростен диапазон, прозвучава звуков сигнал и системата се връща в режим на готовност.

ПРЕМИНАВАНЕ ОТ ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА КЪМ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Можете да превключвате между интелигентен ограничител на скоростта и нормален ограничител на скоростта, като използвате централния дисплей.

Интелигентният ограничител на скоростта ви позволява да ограничите скоростта на превозното средство до максималното ограничение на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътни знаци.

Обикновеният ограничител на скоростта ви позволява ръчно да ограничите скоростта на превозното средство, като използвате бутоните на волана.

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)

3. Натиснете **Speed Limit Assist** (асист. ограничение скорост).
4. Изключете **Intelligent Speed Limiter** (интелигентен ограничител на скоростта).

Забележка: Ако изключите интелигентния ограничител на скоростта, системата по подразбиране е ръчен ограничител на скоростта. Можете ръчно да настроите ограничителя на скоростта, като използвате бутоните на волана.

ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо се появява предупреждение на дисплея на приборното табло?

- Скоростта на автомобила надвишава текущата зададена скорост.
- Системата открива максимално ограничение на скоростта, което е по-ниско от текущата скорост на автомобила.
- Умишлено превишавате зададената скорост.

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата е проектирана да Ви асистира чрез временна намеса в управлението или чрез вибрация във волана, когато отчете неволно напускане на лентата.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата е проектирана да ви предупреждава чрез временна намеса в управлението, когато установи неволно напускане на лентата. Системата засича и проследява маркировката на пътното платно с помощта на камера, монтирана зад вътрешното огледало.

Забележка: Системата работи, когато камерата разпознава поне една маркировка на платното или ръба на пътя.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на вашето превозно средство, надзор над системата и намеса, ако е необходимо. Системата е разработена да подпомага водача. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран.



ВНИМАНИЕ: Сензорът може неправилно да разпознае маркировките на пътното платно като други конструкции или обекти. Това може да доведе до фалшиво или пропуснато предупреждение.



ВНИМАНИЕ: В студено време и при лоши атмосферни условия системата може да не работи. Дъжд,

сняг и пръски, всички те могат да ограничат действието на сензора.



ВНИМАНИЕ: Големи контрасти във външната осветеност могат да ограничат действието на сензора.



ВНИМАНИЕ: Системата няма да функционира, ако сензорът не може да следи пътната маркировка.



ВНИМАНИЕ: Ако се появи повреда в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си колкото е възможно по-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно, ако Вашето превозно средство е снабдено със система на окачване, която не е одобрена от нас.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата работи само, когато скоростта на автомобила е по-висока от приблизително 65 km/h.

Системата може да не работи правилно при някои от следните условия:

- системата не открива поне една маркировъчна лента или страничния ръб на пътното платно.
- включите светлинен пътепоказател.
- завъртите волана, ускорявате бързо или спирате рязко.
- скоростта на превозното средство е по-малка от 65 км / ч.
- активира се системата против блокиране на спирачките, контрол на стабилността или контрол на сцеплението.
- лентата на движение е много тясна.

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата може да не коригира позиционирането в лентата при някои от следните условия:

- Силни ветрове.
- Неравномерни пътни настилки.
- Тежки или неравномерно разпределени товари.
- Неправилно налягане в гумите.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ



За да активирате системата за придържане в лентата, натиснете бутона на волана.

За да дезактивирате системата, натиснете два пъти бутона върху волана.

Забележка: При включване или изключване на системата, на информационния дисплей се появява съобщение за показване на състоянието.

Забележка: Системата винаги се включва, когато стартирате автомобила си.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Натиснете **Lane-Keeping System** (система за придържане в лентата)
4. Натиснете **Mode** (режим)
5. Изберете настройка.

НАСТРОЙКИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Можете да изберете един от двата режима върху сензорния екран:

- Aid (Подпомагане)
- Alert and aid (Предупреждение + Подпомагане)

Забележка: Системата запазват последния режим, когато запалите автомобила си.

Регулиране на интензивността на вибрациите на волана

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Натиснете **Lane-Keeping System** (система за придържане в лентата)
4. Натиснете **Alert Intensity** (интензитет)
5. Изберете настройка.

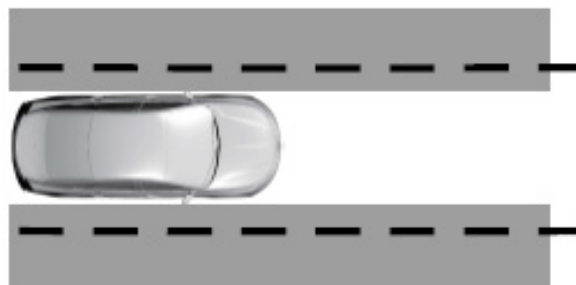
Забележка: Тази настройка не засяга режима на подпомагане.

РЕЖИМ НА ПОДПОМАГАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕЖИМЪТ НА ПОДПОМАГАНЕ

Осигурява временно поемане на управлението и насочване на автомобила в посока центъра на лентата.

КАК РАБОТИ РЕЖИМЪТ НА ПОДПОМАГАНЕ



СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата за придържане в лентата ви помага, когато автомобилът неволно напусне лентата. Системата осигурява малък вход за управление, за да преместите автомобила си към центъра на лентата.

Забележка: Когато режимът на подпомагане е включен и системата не отчита подаване на команди за управление от страна на водача за кратък период от време, например леко задържане на волана, системата ви предупреждава да поставите ръцете си на волана.

Забележка: Режимът на подпомагане става отново активен, след като върнете автомобила си в центъра на лентата.

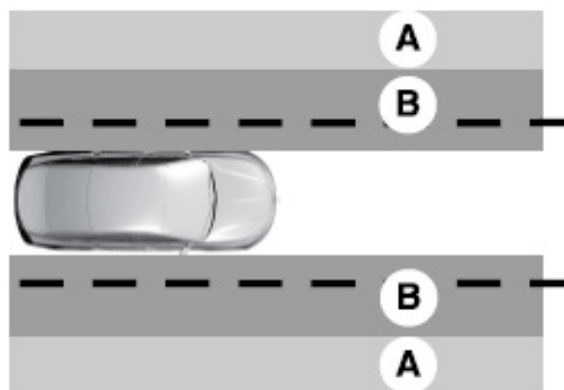
РЕЖИМ НА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ И ПОДПОМАГАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕЖИМЪТ НА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ И ПОДПОМАГАНЕ

Режимът на предупреждаване и подпомагане комбинира двата режима - режим на подпомагане и предупреждение чрез вибрации във волана.

КАК РАБОТИ РЕЖИМЪТ НА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ И ПОДПОМАГАНЕ

Режимът за предупреждаване и подпомагане осигурява временна намеса в кормилното управление за насочване на автомобила към центъра на лентата, когато системата отчете неумишлено напускане на лентата. Ако вашето превозно средство продължи да се отклонява от платното, воланът ще започне да вибрира.



A предупреждаване

B подпомагане

Забележка: Диаграмата илюстрира общото покритие на зоната, не точни нейни параметри.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ



Когато включите системата и тя разпознае маркировка на пътната лента, на дисплея на арматурното табло се появява зелен индикатор и бяла маркировка на пътна лента.

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ



Когато скоростта на автомобила е по-голяма от приблизително 65 km/h и системата не разпознава маркировка на лентата, се появяват сив индикатор и сива маркировка на лентата.



Когато изключите системата, се появява зачеркнат сив индикатор и сива маркировка на пътната лента.

АСИСТЕНТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Асистентът за следене на мъртвата зона е разширение на системата за придържане в лентата, което осигурява предупреждение за наличието на автомобил в мъртвата зона и намеса в управлението по време на смяна на лентата, ако открие наличие на близкостоящи превозни средства.

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА



Активирайте и дезактивирайте асистента, като използвате бутона на системата за придържане в лентата на движение, намиращ се върху волана.

По време на смяна на лентата, асистентът следи за превозни средства във или приближаващи се към вашата мъртва зона и подава предупреждение, плюс намеса в управлението, за да насочи вашето превозно средство обратно във вашата лента.

Когато е активна, тази функция работи със или без използване на светлинни пътепоказатели и аварийни предупредителни светлини.

Трябва да държите ръцете си на волана през цялото време.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Всички системни ограничения, налични за базовата система за придържане в лентата, се отнасят и за асистента за следене на мъртвата зона.

Асистентът не функционира при следните условия:

- Когато не бъде открита нито една, или се разпознава само една от двете маркировки на платното.
- Единият или двата задни радарни сензора са блокирани или повредени.
- Към вашето превозно средство е прикачено ремарке.

Забележка: Багажниците за велосипеди и товари могат да предизвикат фалшиви сигнали поради закриване на сензора. Препоръчваме да изключите функцията, когато използвате багажник за велосипед или за товари.

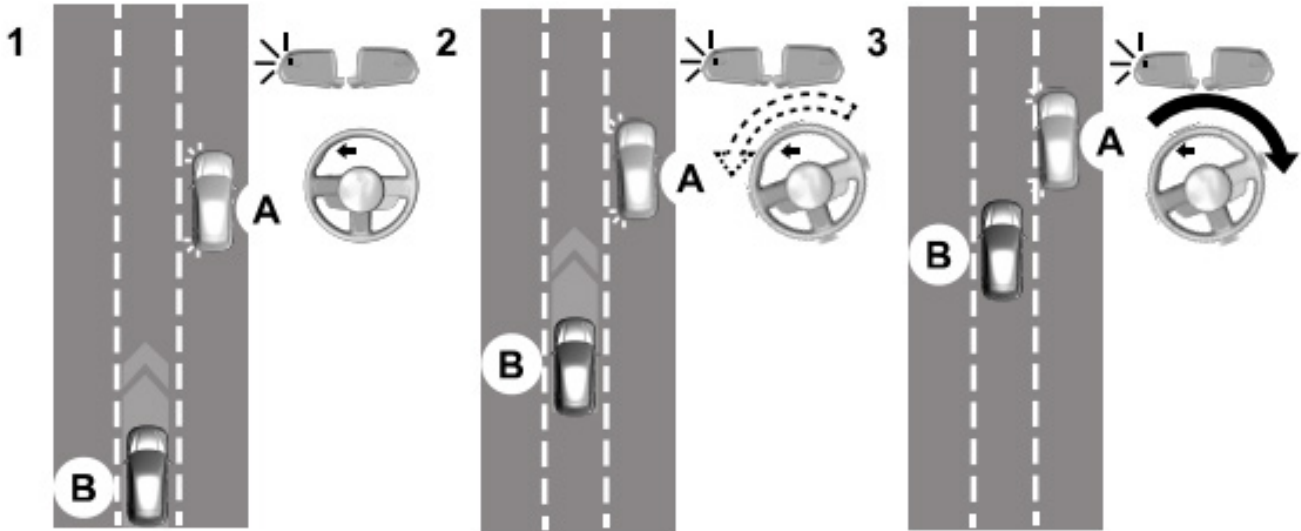
Забележка: Ако прикачите ремарке без електрически конектори, системата няма да го разпознае. Препоръчваме да изключите асистента за следене на мъртвата зона, ако прикачите ремарке без електрически конектори.

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Асистентът за следене на мъртвата зона може да има трудности при откриването на опасности при следните условия:

- Ако превозно средство се приближава в съседна лента с относителна скорост, много по-висока от вашето превозно средство.
- Налице са лоши метеорологични условия, които пречат на сензорите.

ИНДИКАТОРИ НА АСИСТЕНТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА



Диаграма 1: Превозно средство А използва левия си светлинен пътепоказател, подготвяйки се да се престрои от дясната лента в средната лента. Превозно средство В вече е в средната лента и току-що е навлязло в мъртвата зона на превозно средство А, активирайки предупредителния индикатор на информационната система за мъртвата зона на страничното огледало.

Диаграма 2: Водачът на превозно средство А предприема маневра в централната лента, без да забелязва превозно средство В.

Диаграма 3: Асистентът за следене на мъртвата зона поема контрол над

волана и го завърта в обратната посока, за да предупреди водача на превозно средство А да насочи превозното си средство обратно в дясната лента, за да избегне евентуален сблъсък с превозно средство В.

Предупредителната лампа на асистента или жълта маркировка на лентата на дисплея на арматурното табло показват активиране на асистента. В допълнение, индикаторът за предупреждение на информационната система за наблюдение на мъртвата зона в страничното огледало от страната на засечения автомобил започва да мига. Вижте **Система за следене на мъртвата зона** (стр. 290).

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

АСИСТЕНТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Blind spot assist not available Trailer attached (асистентът не е достъпен прикачено е ремарке)	Показва се, ако прикачите ремарке към автомобила си.
Blind spot assist not available Side sensor blocked (асистентът не е достъпен блокиран страничен сензор)	Показва се, ако сензорите на системата за следене на мъртвата зона са блокирани.
Blind Spot Assist System malfunction (системна неизправност на асистента)	Системата е открила повреда, която изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

АСИСТЕНТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ

Асистентът за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке е разширение на системата за придържане в лентата на движение, което осигурява предупреждение за наличието на автомобил в мъртвата зона и намеса в управлението по време на смяна на лентата, ако открие наличие на близкостоящи превозни средства.

Забележка: Когато прикачвате ремарке, трябва да го конфигурирате така, че системата да може да го разпознае. Вижте **Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке** (страница 292).

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ



Активирайте и деактивирайте асистента, като използвате бутона на системата за

придържане в лентата на движение, намиращ се върху волана.

По време на смяна на лентата, асистентът следи за превозни средства

във или приближаващи се към вашата мъртва зона и подава предупреждение, плюс намеса в управлението, за да насочи вашето превозно средство обратно във вашата лента.

Ако е свързано съвместимо ремарке, функцията се свежда само до откриване на превозни средства от двете страни на вашето превозно средство и ремаркетото, в зона, простираща се назад от страничните огледала до края на вашето ремарке. Вижте **Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке** (страница 292).

Когато е активна, тази функция работи със или без използване на светлинни пътепоказатели и аварийни предупредителни светлини.

Трябва да държите ръцете си на волана през цялото време.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ

Всички системни ограничения, налични за основната система за придържане в лентата, се отнасят и за асистента за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке.

Асистентът не функционира при следните условия:

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

- Когато не бъде открита нито една или само една от двете маркировки на платното.
- Единият или двата задни радарни сензора са блокирани или повредени.
- Прикаченото ремарке не е правилно конфигурирано или не се поддържа от системата. Вижте **Система за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке** (страница 292).

Забележка: Ефективността на Асистента за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке може да бъде намалена, ако прикачите ремарке към вашето превозно средство.

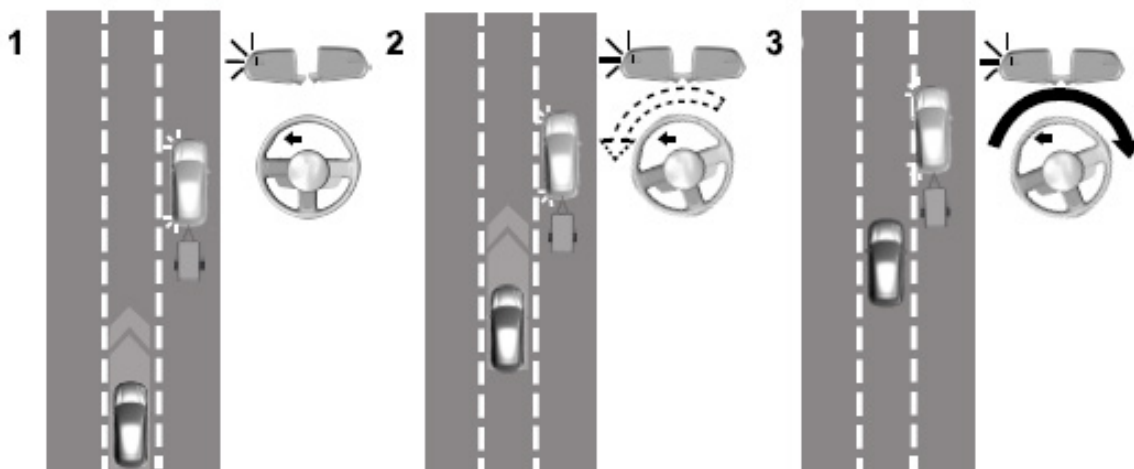
Забележка: Системата не разпознава ремаркетото, ако прикачите ремарке без електрически конектори. Препоръчваме

да изключите асистента за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке, ако прикачите ремарке без електрически конектори.

Асистентът за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке може да има трудности при откриването на опасности при следните условия:

- Ако превозно средство се приближава в съседна лента с относителна скорост, много по-висока от тази на вашето превозно средство.
- Налице са лоши метеорологични условия, които пречат на сензорите.
- Закрепването на багажници за велосипеди или товари може да причини фалшиви сигнали поради закриване на сензора.

ИНДИКАТОРИ НА АСИСТЕНТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ



Диаграма 1: Превозно средство А използва левия си светлинен пътепоказател, подготвяйки се да се престои от дясната лента в средната лента. Превозно средство В вече е в средната лента и току-що е навлязло в мъртвата зона на превозно средство А, активирайки предупредителния индикатор на информационната система за мъртвата зона на страничното огледало.

Диаграма 2: Водачът на превозно средство А предприема маневра в централната лента, без да забелязва превозно средство В.

Диаграма 3: Асистентът поема контрол над волана и го завърта в обратната посока, за да предупреди водача на превозно средство А да насочи превозното си средство обратно в дясната лента, за да избегне евентуален сблъсък с превозно средство В.

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Предупредителната лампа на асистента или жълта маркировка на лентата на дисплея на арматурното табло показват активиране на асистента. В допълнение, индикаторът за предупреждение на информационната

система за наблюдение на мъртвата зона в страничното огледало от страната на засечения автомобил започва да мига. За повече информация вижте **Система за следене на мъртвата зона** (страница 290).

АСИСТЕНТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Blind spot assist not available Trailer attached (асистентът не е достъпен прикачено е ремарке)	Показва се, ако прикачите ремарке, по-широко от 2,4 м и общата дължина от теглича на ремаркето до задната част на ремаркето е по-дълга от 10 м до вашето превозно средство. Вижте Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке (страница 292).
Blind spot assist not available Side sensor blocked (асистентът не е достъпен блокиран страничен сензор)	Показва се, ако сензорите на системата за следене на мъртвата зона са блокирани.
Blind Spot Assist System malfunction (системна неизправност на асистента)	Системата е открила повреда, която изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Lane keeping system malfunction Service required (Неизправност на системата за поддържане на движението в лентата. Необходим сервиз.)	Системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front camera temporarily not available (Предна камера временно неналична.)	Системата отчита състояние, което я прави временно недостъпна.
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Системата отчита състояние, което изисква от Вас да почистите предното стъкло, за да може тя да работи правилно.
Front camera malfunction Service required (Неизправност на предната камера. Необходим сервиз.)	Системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Keep hands on steering wheel (Дръжте ръцете си на волана.)	Системата изисква от Вас да държите ръцете си на волана.

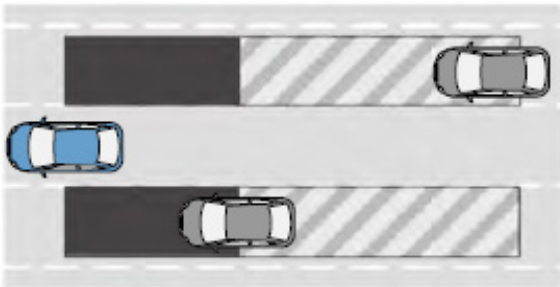
СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Системата е предназначена да разпознава превозни средства, които се намират в мъртвата точка.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Системата е проектирана да открива превозни средства, които може да са навлезли в мъртвата зона на вашия автомобил. Системата за следене на мъртвата зона е от двете страни на вашия автомобил, простираща се назад от външните огледала до приблизително 4 м след задната броня. Зоната на наблюдение се разширява до приблизително 18 м от задната броня, когато скоростта на автомобила е по-висока от 48 км/ч, за да Ви предупреди за по-бързо приближаващи се автомобили.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте Системата за следене на мъртвата зона като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или гледането през рамо, преди да смените лентата за движение. Системата за следене на мъртвата зона не заменя внимателното шофиране.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола над вашето превозно средство по всяко време. Системата е проектирана да подпомага водача. Не е предназначена да замени Вашето внимание и преценка на ситуацията. Вие носите отговорност за управлението на автомобила с дължимата грижа и внимание. Неспазването на тези правила може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно при тежки метеорологични условия, например сняг, лед, силен дъжд и пръски. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание, в противен случай има риск от ПТП.



ВНИМАНИЕ: Ако се появят повреди в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не открие обекти с повърхности, които поглъщат отражението. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание. Неполагането на грижи може да доведе до катастрофа.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Системата не работи при избрана предавка за паркиране (P) или задна предавка (R).

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Забележка: Системата за следене на мъртвата точка не предотвратява контакт с други превозни средства или обекти; нито отчита паркирани превозни средства, хора, животни или инфраструктура.

Забележка: Системата може да не ви предупреди, ако превозно средство бързо премине през зоната на засичане.

Забележка: Блокираните сензори може да повлияят на точността на системата.

Забележка: Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. За превозни средства с модул за теглене на ремарке и теглич, одобрени от нас, системата се изключва, когато прикачите ремарке. За превозни средства с неоригинален модул за теглене на ремарке или теглич препоръчваме да изключите системата, когато прикачавате ремарке.

ИЗИСКВАНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА - АВТОМОБИЛИ С МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Системата се включва, когато са налице всички изброени условия:

- стартирате автомобила си.
- скоростта на превозното средство е по-голяма от 10 км/ч (6 мили/ч).

Забележка: Системата не работи при избрана задна предавка (R).

ИЗИСКВАНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА - АВТОМОБИЛИ С АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Системата се включва, когато са налице всички изброени условия:

- стартирате автомобила си.
- изберете предавка за движение (D).
- скоростта на превозното средство е по-голяма от 10 км/ч (6 мили/ч).

Забележка: Системата не работи при избрана предавка за паркиране (P) или задна предавка (R).

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Включете или изключете **Blind Spot Information System** (система за следене на мъртвата зона).

Когато изключите системата за следене на мъртвата зона, светва предупредителна лампа и се показва съобщение. Когато включите или изключите системата, предупредителните индикатори мигат два пъти.

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила си.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА



Сензорите са зад задната броня от двете страни на вашия автомобил.

Забележка: Пазете сензорите чисти от сняг, лед и наслояване на мръсотия.

Забележка: Не покривайте сензорите със стикери за броня, ремонтни смеси или други предмети.

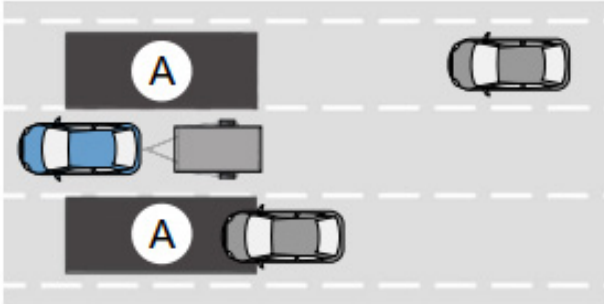
Забележка: Блокираните сензори може да повлияят на точността на системата.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Ако сензорите са блокирани, на дисплея на приборното табло се появява съобщение. Предупредителните индикатори светят, но системата не ви предупреждава.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ



Системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке е проектирана да открива превозни средства, които биха могли да влязат в мъртвата зона.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

Системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремаркетото е проектирана да открива превозни средства, които биха могли да влязат в мъртвата точка. Зоната за откриване е от двете страни на вашето превозно средство и ремарке, като се простира назад от външните огледала до края на вашето ремарке. Когато прикачите ремарке и сте настроили ремарке, Системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремаркетото става активна, когато шофирате в посока напред със скорост над 10 км/ч.

Можете да настроите дължината на ремаркетото, да изберете ремарке или да изключите Системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремаркетото.

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила си.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

Някои ремаркета могат да причинят лека промяна в производителността на системата:

- Широки ремаркета, особено тези, които са по-широки от теглещото превозно средство, могат да причинят фалшиви сигнали при шофиране в близост до инфраструктура или близо до паркирани автомобили. Фалшиво предупреждение може да бъде подадено и при завой на 90 градуса или при преминаване през кръгово движение.
- Широки ремаркета, които имат обща дължина, по-голяма от 6 м (20 фута), могат да причинят забавени сигнали, когато превозно средство преминава с висока скорост.
- Ремаркетата, които имат ширина по-голяма от 2,4 м (7,9 фута), могат да предизвикат ранни сигнали, когато преминават покрай превозно средство.
- Ремаркета с форма на мида или V-образен нос с широчина по-голяма от 2,4 m (7,9 ft) могат да причинят забавени сигнали, когато превозно средство, което се движи със същата скорост като вашето превозно средство, сменя платното на движение.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА

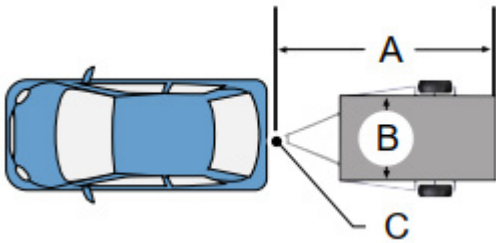
1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Натиснете **Blind Spot Information System** (Информационна система за мъртвата зона).
4. Включете или изключете **Trailer BLIS**.

Когато изключите системата, светва предупредителна лампа и индикаторите за предупреждение мигат два пъти.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Забележка: Системата се изключва и се появява съобщение, когато ремарке е закачено, но не е настроено или избрано.

ЗАДАВАНЕ НА ДЪЛЖИНА НА РЕМАРКЕ



- A Дължина на ремаркетото.
B Ширина на ремаркетото.
C Глава на теглича.

Системата работи само, ако ширината на предната част на ремаркетото е по-малка от 2,4 м (7,9 фута) и общата дължина от теглича на ремаркетото до задната част на ремаркетото е по-малка от 10 м (33 фута).

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Towing** (Теглене).
3. Натиснете **Add trailer** (Добавяне на ремарке) и следвайте инструкциите на екрана.
4. Натиснете **Trailer BLIS** (ремарке ССМЗ) и следвайте инструкциите на екрана.

Забележка: Необходими са правилно измерване и въвеждане на размерите, за да функционира системата, както е проектирана.

Забележка: Ако ще прикрепяте носачи на товари като багажници за велосипеди или багажници с електрическо осветление, въведете дължина от 1 м (3 фута).
Предупреждението за напречен трафик остава включено.

ИЗБОР НА РЕМАРКЕ

Ако изберете ремарке на централния дисплей, преди да свържете ремарке, системата зарежда тази конфигурация и на дисплея на приборното табло се появява информационно съобщение, когато свържете ремаркетото.

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Towing** (Теглене).
3. Натиснете **Select Active Trailer** (изберете активно ремарке).
4. Изберете ремарке.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА



Когато системата открие превозно средство, предупредителен индикатор светва в страничното огледало от страната, от която приближава превозно средство. Ако включите светлинен пътепоказател от тази страна на вашия автомобил, предупредителният индикатор започва да мига.

Забележка: Системата може да не ви предупреди, ако превозно средство бързо премине през зоната на засичане.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако системата открие неизправност, лампата светва на арматурното табло и се появява съобщение на дисплея на приборното табло. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
BLIS Not Available Sensor Blocked See Manual (системата не е достъпна Блокиран сензор Вижте Ръководството)	Показва дали сензорите на системата за следене на мъртвата зона са блокирани.
BLIS deactivated Trailer attached (системата е дезактивирана закачено е ремарке)	Това съобщение се показва, когато свържете ремарке към превозното средство.
BLIS malfunction (неизправност в системата)	Системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро

Забележка: Ако дезактивирате системата за следене на мъртвата зона, но асистентът за следене на мъртвата зона остане активен, се показват следните съобщения.

Съобщение	Детайли
Blind spot assist not available Trailer attached (асистентът не е достъпен прикачено е ремарке)	Показва се, ако прикачите ремарке към автомобила.
Blind spot assist not available Side sensor blocked (асистентът не е достъпен блокиран страничен сензор)	Показва се, ако сензорите на системата за следене на мъртвата зона са блокирани.
Blind Spot Assist System malfunction (системна неизправност на асистента)	Системата е открила повреда, която изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

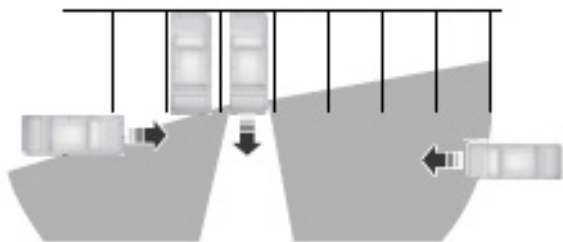
Системата за предупреждаване за напречен трафик е разработена, за да Ви предупреждава за превозни средства, приближаващи странично към Вас, когато трансмисията е в позиция за заден ход (R). Ако продължите да се движите на заден ход, след като системата ви предупреди, системата е проектирана да задейства спирачките, ако все още засича приближаващо превозно средство. Ако системата задейства спирачките, на дисплея на арматурното табло се появява съобщение.

Забележка: Системата не задейства спирачките, ако я отмените чрез силно натискане на педала на газта.

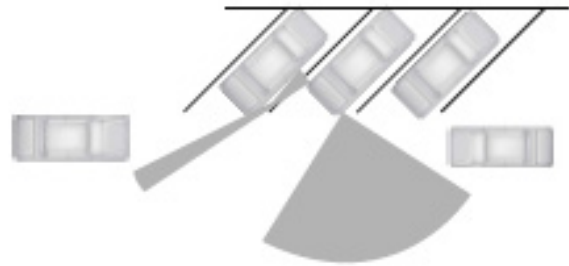
КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

Системата е проектирана да открива автомобили, които се приближават със скорост между 8 км/ч и 60 км/ч. Покритието намалява, когато сензорите са частично, почти изцяло или изцяло закрити. Бавното движение назад помага да се увеличи зоната на покритие и ефективността.

Системата се включва, когато стартирате двигателя и превключите на заден ход (R). Системата се изключва, когато превключите на заден ход (R).



Сензорът от лявата страна е само частично блокиран и покритието на зоната от дясната страна е максимално.



Покритието на зоната също намалява при паркиране под тесни ъгли. Сензорът от лявата страна е почти закрит и покритието на зоната от тази страна е силно намалено.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата за предупреждение за напречен трафик като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или гледането през рамо, преди да напуснете паркомъсто на заден ход. Системата за предупреждение за напречен трафик не замества внимателното шофиране.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола над вашето превозно средство по всяко време. Системата е проектирана да подпомага водача. Не е предназначена да замени Вашето внимание и преценка на ситуацията. Вие носите отговорност за управлението на автомобила с дължимата грижа и внимание. Неспазването на тези правила може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно при тежки метеорологични условия, например сняг, лед, силен дъжд и пръски. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание, в противен случай има риск от ПТП.



ВНИМАНИЕ: Ако се появят повреди в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не открие обекти с повърхности, които поглъщат отражението. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание. Неполагането на грижи може да доведе до катастрофа.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

Системата може да не работи правилно при следните ситуации:

- Блокирани датчици.
- Паркирани в съседство превозни средства или предмети, възпрепятстващи сензорите.
- Превозни средства, доближаващи със скорост, по-ниска от 8 км/ч или по-висока от 60 км/ч.
- Скоростта на автомобила е по-висока от 12 км/ч.
- Излизате на заден ход от ъглово паркомясто.

Забележка: Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. За превозни средства с модул за теглене на ремарке и теглич, одобрен от нас, системата се изключва, когато прикачите ремарке. За превозни средства с допълнително монтирани модул за теглене на ремаркета или теглич препоръчваме да изключите системата, когато закачите ремарке.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).

3. Включете или изключете **Cross Traffic Alert** (система за напречен трафик).

Забележка: Системата се включва всеки път, когато включите запалването.

СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК



Сензорите са зад задната броня от двете страни на вашия автомобил.

Забележка: Пазете сензорите чисти от сняг, лед и наслояване на мръсотия.

Забележка: Не покривайте сензорите със стикери за броня, ремонтни смеси или други предмети.

Забележка: Блокираните сензори могат да повлияят на работата на системата.

Ако сензорите са блокирани, на информационния дисплей може да се появи съобщение, когато превключите на заден ход (R).

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

Предупреждението за напречен трафик с покритие на ремарке позволява на системата да продължи да работи с ремарке или прикачен теглич на ремарке.

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

Предупреждението за напречен трафик остава включено, когато закачите ремарке, ако автомобилът ви има система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке, при следните условия:

- закачите ремарке.
- Ремаркетото е багажник за велосипеди или товарен багажник с максимална дължина 1 м (3 фута).
- зададете дължината на ремаркетото на 1 м (3 фута) на централния дисплей.

Забележка: Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. За превозни средства с одобрен модул за теглене на ремарке и теглич, системата се изключва, когато прикачите ремарке. За превозни средства с неоригинален модул за теглене на ремарке или теглич

препоръчваме да изключите системата, когато прикачвате ремарке.



ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

Когато системата засече приближаващо превозно средство, се чува звуков сигнал и светва индикатор в съответното външно огледало и стрелките се появяват в централния дисплей, за да покажат от коя страна идва приближаващото превозно средство.

Забележка: Ако стрелките не се показват, на дисплея на арматурното табло се появява съобщение.

Забележка: При изключителни условия, системата може да ви предупреди или да активира спирачките, дори когато няма нищо в зоната на засичане, например превозно средство, преминаващо по-далеч от вашето превозно средство.

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Cross traffic alert (Предупреждаване за напречен трафик)	Показва се вместо указващите стрелки, когато системата засече превозно средство. Проверете за приближаващи превозни средства.
Cross traffic not available Sensor blocked See manual (Системата за предупреждаване за напречен трафик не е налична Блокиран сензор Вижте Ръководството)	Показва се, ако сензорите на системата са блокирани. Почистете сензорите. Ако съобщението продължава да се появява, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
Cross traffic system malfunction (Неизправност на системата за предупреждаване за напречен трафик)	Системата е неизправна. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
Cross traffic alert deactivated Trailer attached (Деактивирана система за предупреждаване за напречен трафик Прикачено ремарке)	Появява се, когато закачите ремарке към автомобила.
Cross traffic alert (Предупреждаване за напречен трафик)	Показва дали системата задейства спирачките. Проверете за приближаващ трафик.
Applying brakes (активиране на спирачките)	

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Системата за съдействие при опасност от сблъсък открива други участници в движението и ви предупреждава за тяхното присъствие. Ако не реагирате, системата автоматично задейства спирачките.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Системата е активна при движение с 5 км/ч и повече. Разпознаването на пешеходци и велосипедисти е активно при скорости до 80 km/h (50 mph).



Ако вашето превозно средство се приближава бързо към друго неподвижно превозно средство, превозно средство, което се движи в същата посока като вашето, пешеходец или велосипедист в рамките на вашата траектория на движение, системата е проектирана да предоставя три нива на функционалност.

Ниво на функционалност	Детайли
Alert (Предупреждение)	Когато е активно, се появява мигащо визуално предупреждение и се чува предупредителен тон
Brake support (Помощ за спиране)	Системата е проектирана да помогне за намаляване на скоростта при опасност от сблъсък, като подготви спирачките за бързо спиране. Тази функция не активира автоматично спирачките. Ако натиснете спирачния педал, системата може да приложи допълнително усилие до достигане на максимална спирачна сила, дори ако леко натиснете спирачния педал.
Автоматично аварийно спиране	Системата е проектирана да задейства спирачките, ако установи, че сблъсъкът е неизбежен. Това може да помогне за намаляване на щетите или избягване на сблъсъка.

Асистент за съдействие при опасност от сблъсък с насрещно движещо се МПС

Асистентът разширява функцията на системата за съдействие при опасност от сблъсък, като следи за насрещно движещи се превозни средства в същата лента. Асистентът може да помогне за намаляване на сериозността на сблъсъка, като ви предупреди и автоматично задейства спирачките. Разпознаването на насрещно движещи се превозни средства е активно, ако управлявате автомобила си със скорост над 30 км/ч.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК С АСИСТЕНТ ЗА ПРЕМИНАВАНЕ ПРЕЗ КРЪСТОВИЩЕ – АВТОМОБИЛИ БЕЗ: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Системата се задейства, когато пресечете пътя на насрещно движещо се превозно средство или на пешеходец или велосипедист, пресичащ пътя.

Разпознаването на насрещно движещи се превозни средства е активно, ако шофирате автомобила си със скорост до 30 км/ч. Разпознаването на пресичащи пешеходци или велосипедисти на кръстовище е активно, ако шофирате автомобила си със скорост до 30 km/h.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК С АСИСТЕНТ ЗА ПРЕМИНАВАНЕ ПРЕЗ КРЪСТОВИЩЕ – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Системата се задейства, когато пресечете пътя на насрещно движещо се превозно средство или на пешеходец или велосипедист, пресичащ пътя.

Разпознаването на насрещно движещи се превозни средства е активно, ако шофирате автомобила си със скорост до 30 км/ч. Разпознаването на пресичащи пешеходци или велосипедисти на кръстовище е активно, ако шофирате автомобила си със скорост до 30 km/h.

Системата работи и когато се приближите до траекторията на пресичащо превозно средство. Разпознаването на пресичащи превозни средства е активно, ако шофирате автомобила си със скорост до 65 км/ч.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола над вашето превозно средство по всяко време. Системата е проектирана да подпомага водача. Не е предназначена да замени Вашето внимание и преценка на ситуацията. Вие носите отговорност за управлението на автомобила с дължимата

грижа и внимание. Неспазването на тези правила може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата не функционира по време на рязко ускоряване или завиване на волана. Ако не внимавате, това може да доведе до катастрофа или нараняване на хора.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира или да работи с намалена функционалност при студени и тежки метеорологични условия. Сняг, лед, дъжд, пръски и мъгла могат да повлияят неблагоприятно на системата. Почиствайте предната камера и датчика от сняг и лед. Неспазването на тези правила може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно, ако вашият автомобил има монтирано неоригинално предно стъкло. Не извършвайте ремонт на предното стъкло в областта около сензора.



ВНИМАНИЕ: Производителността на системата може да бъде намалена в ситуации, в които способността за разпознаване на обекти на камерата е ограничена. Тези ситуации включват, но не се ограничават до слаба или пряка слънчева светлина, превозни средства, движещи се през нощта без задни светлини, нетрадиционни видове превозни средства, сливащи се с фона пешеходци или велосипедисти, тичащи хора или бързо движещи се велосипедисти, частично закрити пешеходци или велосипедисти, пешеходци или велосипедисти, които системата не може да различи от група. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата не може да предотврати всички ПТП. Не разчитайте тази система да заменя преценката Ви и необходимостта да поддържате достатъчна дистанция и подходяща скорост.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Системата не е проектирана да разпознава животни.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – АВТОМОБИЛИ БЕЗ: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ



Камерата е монтирана зад вътрешното огледало.

Забележка: Пазете сензорите от сняг, лед и големи натрупвания на мръсотия.

Забележка: Не почиствайте сензорите с остри предмети.

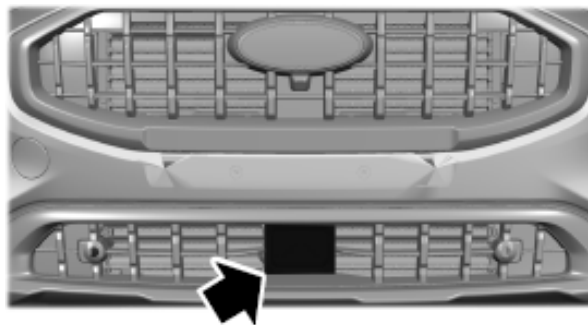
Забележка: Ако вашето превозно средство претърпи повреда, която доведе до разместване на сензорите, това може да причини неточни измервания или фалшиви сигнали.

Блокираните сензори могат да повлияят на точността на системата. Може да се появи съобщение на дисплея на арматурното табло.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ



Камерата е монтирана зад огледалото за обратно виждане.



Радарният сензор се намира зад предната решетка под регистрационния номер.

Забележка: Пазете сензорите от сняг, лед и големи натрупвания на мръсотия.

Забележка: Не почиствайте сензорите с остри предмети.

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Забележка: Ако вашето превозно средство претърпи повреда, която причини разместване на сензорите, това може да предизвика неточни измервания или фалшиви сигнали.

Блокираните сензори могат да повлияят на точността на системата. Може да се появи съобщение на дисплея на арматурното табло.

ИНДИКАЦИЯ ЗА ДИСТАНЦИЯ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНДИКАЦИЯТА ЗА ДИСТАНЦИЯ

Индикацията за дистанция в арматурното табло показва времевата разлика до превозните средства пред

вас, пътуващи в същата посока като вашето.

Забележка: Графиката не се показва, ако включите круиз контрол или адаптивен круиз контрол.

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Натиснете **Pre-Collision Assist** (асистенция преди сблъсък).
4. Включете или изключете **Distance Indication** (индикация за дистанция).

ИНДИКАТОР НА ИНДИКАЦИЯТА ЗА ДИСТАНЦИЯ

Скорост	Чувствителност	Графики	Разстояние	Интервал от време
100 km/h	нормална	Сива	> 25 m	> 0.9 секунди
		Жълта	17 m - 25 m	0.6 - 0.9 секунди
		Червена	< 17 m	< 0.6 секунди

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДИСТАНЦИЯ

КАКВО Е ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДИСТАНЦИЯ

Ако вашето превозно средство бързо се приближава до друго превозно средство, ще се появи мигащо предупреждение и ще се чуе звуков сигнал, за да ви предупреди за риска от катастрофа с превозното средство пред вас.

РЕГУЛИРАНЕ НА ЧУВСТВИТЕЛНОСТТА НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДИСТАНЦИЯ

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Натиснете **Pre-Collision Assist** (асистенция преди сблъсък).
4. Натиснете **Alert Sensitivity** (чувствителност на предупреждението).
5. Изберете настройка.

АВТОМАТИЧНО АВАРИЙНО СПИРАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО АВАРИЙНО СПИРАНЕ

Автоматичното аварийно спиране е активна система за безопасност, която активира спирачките на автомобила при непосредствена опасност от възникване на ПТП.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО АВАРИЙНО СПИРАНЕ

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Натиснете **Pre-Collision Assist** (асистенция преди сблъсък).
4. Включете или изключете **Automatic Emergency Braking** (автоматично аварийно спиране).

Забележка: Автоматичното аварийно спиране се включва всеки път, когато включите запалването.

Забележка: Ако изключите автоматичното аварийно спиране, асистентът за предприемане на отклоняваща маневра също се изключва.

АСИСТЕНТ ЗА ПРЕДПРИЕМАНЕ НА ОТКЛОНЯВАЩА МАНЕВРА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА ПРЕДПРИЕМАНЕ НА ОТКЛОНЯВАЩА МАНЕВРА

Ако вашето превозно средство се приближава бързо до участник в движението, асистентът за предприемане на отклоняваща маневра ви помага да заобиколите участника в движението.

След като завъртите волана в опит да избегнете сблъсък, системата прилага допълнително усилие върху кормилната система, за да ви помогне да заобиколите участника в движението. След като го заобиколите, системата прилага усилие в обратна посока, за да ви насърчи да се върнете обратно в лентата. Системата се дезактивира, след като подминете напълно участника в движението.

Забележка: Участниците в движението се определят като пешеходци или велосипедисти на пътя на вашето

превозно средство или друго неподвижно превозно средство в същата лента или превозно средство, което се движи в същата лента в същата посока като вас. Вижте **Предпазни мерки** (страница 299).

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕДПРИЕМАНЕ НА ОТКЛОНЯВАЩА МАНЕВРА

Асистентът за предприемане на отклоняваща маневра се активира само при едновременното наличие на всички изброени условия:

- Автоматичното аварийно спиране и асистентът за предприемане на отклоняваща маневра са включени.
- Системата разпознава участник в движението отпред и прилага спирачно усилие.
- Завъртате значително волана, за да заобиколите участника в движението.

Забележка: Системата не предприема автоматично маневра за заобикаляне на участник в движението. Ако не завъртите волана, системата не се активира.

Забележка: Системата не се активира, ако разстоянието до участника в движението отпред е твърде малко и не може да се избегне сблъсък.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Натиснете **Pre-Collision Assist** (асистенция преди сблъсък).
4. Включете или изключете **Evasive Steering** (отклоняваща маневра).

Забележка: Асистентът за предприемане на отклоняваща маневра автоматично се включва всеки път, когато включите запалването.

Забележка: Ако изключите автоматичното аварийно спиране, Асистентът за предприемане на отклоняваща маневра се изключва.

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Лампата светва на дисплея на арматурното табло, за да покаже дали системата е

деактивирана, недостъпна или с временно влошени характеристики на работа поради външни условия на околната среда.

Забележка: *Не е необходимо действие, ако предупредителната лампа свети без съответно информационно съобщение. Вижте Предпазни мерки на системата за съдействие при опасност от сблъсък (страница 299).*

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Pre-collision assist not available (системата не е достъпна)	Възникнала е грешка в системата. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Pre-collision assist not available Sensor blocked (системата не е достъпна Сензорът е блокиран)	Сензорите са замърсени. Почистете сензорите. Проверете списъка с възможни причини и действия в таблицата по-долу. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.

Следната таблица изброява възможните причини за поява на съобщение за блокиран сензор и действия, които да се предприемат.

Причина	Детайли
Повърхността на радара в решетката на радиатора е замърсена или закрита.	Почистете решетката на радиатора пред радара и отстранете препятствията пред сензора.
Повърхността на радара е чиста, но съобщението остава на дисплея.	Изчакайте за кратък период от време. Може да отнеме няколко минути, докато системата установи, че няма препятствие.
Проливен дъжд, пръски, сняг или мъгла пречат на радарните сигнали.	Системата е временно дезактивирана. Системата трябва да се активира отново след кратък период от време, когато метеорологичните условия се подобрят.
Радарът не е подравнен.	Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Причина	Детайли
Предното стъкло пред камерата е замърсено или закрито.	Почистете външната страна на предното стъкло пред камерата.
Предното стъкло пред камерата е чисто, но съобщението остава на дисплея.	Изчакайте за кратък период от време. Може да отнеме няколко минути, докато камерата установи, че няма препятствие.
Прекомерна топлина около камерата.	Изчакайте за кратък период от време. Съобщението трябва да изчезне, когато температурата около камерата се понижи.

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ, ОГРАНИЧАВАЩИ СКОРОСТТА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата е проектирана да разпознава пътните знаци и да ви информира за текущото ограничение на скоростта.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Разпознатите пътни знаци се появяват на дисплея на приборното табло. Датчикът се намира зад вътрешното огледало.

Системата се включва при включване на запалването и не може да бъде изключена.

Забележка : *Информацията за знаците за ограничение на скоростта, предоставяна от навигационната система, е интегрирана в носителя на данни .*

Забележка: *Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.*

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на Вашия автомобил. Системата е разработена да подпомага водача и не Ви освобождава от отговорност за внимателното и разумно управление на автомобила. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.

Забележка: *Не извършвайте ремонти на предното стъкло в непосредствена близост до сензора.*

Забележка: *Винаги монтирайте от Ford крушки, когато сменяте крушките на фаровете. Други крушки могат да намалят производителността на системата.*

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата може да пропусне знаци за ограничение на скоростта или да разчете неправилно някои знаци.

При студени и тежки климатични условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг, пръсти и големи контрасти в осветлението могат да попречат на правилното функциониране на сензора.

Ако вашият автомобил има монтирано окачване, което не е одобрено от нас, системата може да не функционира правилно.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ



Когато системата разпознае знак за ограничение на скоростта, на дисплея на арматурното табло се появява ограничението на скоростта.

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ, ОГРАНИЧАВАЩИ СКОРОСТТА

Забележка: Ако автомобилът ви е оборудван с навигационна система, запаметените данни за скоростните знаци могат да повлияят на показаната стойност на ограничението на скоростта.

НАСТРОЙКА НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА РАЗПОЗНАТ ЗНАК ЗА ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.

2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Натиснете **Speed Limit Assist** (асистент за ограничение на скоростта).
4. Включете или изключете **Speed Warning** (предупреждение за скорост).

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила.

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Traffic sign recognition Reduced performance See Manual (Разпознаване на пътни знаци Намалена производителност Вижте ръководството)	Данните за пътните знаци, предоставени от навигационната система, не са достъпни поради слаб или никакъв сигнал. Изчакайте кратък период от време сигналът да се подобри. Ако съобщението продължава да се появява, проверете системата възможно най-скоро.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

Системата ви предупреждава, ако установи, че ставате сънливи или ако шофирането ви се влоши.

КАК РАБОТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

Системата изчислява вашето ниво на бдителност въз основа на поведението ви при шофиране спрямо маркировките на платното и други фактори, когато скоростта на автомобила е по-висока от приблизително 65 km/h.

Системата за предупреждение работи на две нива:

1. Издава се временно предупреждение, за да ви посъветва да си починете. Това съобщение се появява само за кратко време.
2. Ако не си починете и системата продължава да отчита, че шофирането ви се влошава, тя издава допълнително предупреждение. То остава на дисплея на арматурното табло, докато не го отмените.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на вашето превозно средство, надзор над системата и намеса, ако е необходимо. Системата е разработена да подпомага водача. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.



ВНИМАНИЕ: Ако се чувствате изморени, правете редовни почивки, за да се възстановите. Не чакайте системата да Ви предупреди.



ВНИМАНИЕ: Определени стилове на шофиране могат да доведат до предупреждения от системата, дори и да не се чувствате изморени.



ВНИМАНИЕ: В студено време и при лоши атмосферни условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг или пръски, всички те могат да ограничат функционирането на сензора.



ВНИМАНИЕ: Системата няма да работи, ако сензорът не може да следи маркировките на пътното платно.



ВНИМАНИЕ: При повреда в зоната, непосредствено около сензора, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно, ако на Вашето превозно средство е монтиран комплект за окачване, който не е одобрен от Ford.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Включете или изключете **Driver Alert** (предупреждение за почивка).

Забележка: Системата се включва автоматично след всеки цикъл на запалване.

ВРЪЩАНЕ НА СИСТЕМАТА КЪМ ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

Може да нулирате системата, като:

- изключите запалването и го включите отново, докато автомобилът ви е неподвижен
- отворите и затворите вратата на водача, когато автомобилът е неподвижен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

ИНДИКАТОРИ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА



Когато системата открие проблем, например камерата е блокирана или неправилно

подравнена, на дисплея на арматурното табло се появява символ за изключване. Ако символът продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Driver fatigue warning Rest suggested (Предупреждение за умора на водача Препоръчва се почивка)	Показва се, когато ви препоръчваме да направите почивка поради ниски нива на бдителност.
Driver fatigue warning Rest now (Предупреждение за умора на водача Спрете за почивка сега)	Показва кога трябва да си вземете почивка поради ниски нива на бдителност.
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера Слаба видимост Почистете екрана)	Системата е открила състояние, което изисква да почистите предното стъкло, за да може тя да работи правилно.

Забележка: В зависимост от опциите на вашето превозно средство и региона, за който то е произведено, ще бъдат налични само някои съобщения.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата е проектирана да разпознава пътни знаци, за да ви информира за текущото ограничение на скоростта, правилата за изпреварване и предимство.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата използва сензор зад огледалото за обратно виждане, за да разпознава пътните знаци.

Картографските данни могат да повлияят на разпознаването на знаци. Съхранените данни за пътните знаци могат да повлияят на посочената стойност на ограничението на скоростта.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.

Системата автоматично засича разпознаваеми пътни знаци, като:

- знаци за ограничения на скоростта,
- знаци, забраняващи изпреварването,
- знаци, отменящи ограничението на скоростта,
- знаци, отменящи забраната за изпреварване.

- Знаци „Спри! Пропусни движещите се по пътя с предимство“
- Знаци „Пропусни движещите се по пътя с предимство“

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на Вашия автомобил. Системата е разработена да подпомага водача и не Ви освобождава от отговорност за внимателното и разумно управление на автомобила. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.

Забележка: Не извършвайте ремонти на предното стъкло в непосредствена близост до сензора.

Забележка: При смяна на крушките на фаровете винаги поставяйте части, одобрени от Ford. Други крушки могат да намалят ефективността на системата.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата може да пропусне знаци за ограничение на скоростта или да разчете неправилно някои знаци.

При студени и тежки климатични условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг, пръсти и големи контрасти в осветлението могат да попречат на правилното функциониране на сензора.

Ако вашият автомобил има монтирано окачване, което не е одобрено от нас, системата може да не функционира правилно.

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ



Системата може да показва два пътни знака паралелно.

Можете да проверите състоянието на системата по всяко време, като използвате дисплея на арматурното табло.



Когато системата няма информация за текущото ограничение на скоростта, защото например данните от навигационната карта не са достъпни за кратък период от време или системата не е открила знак, на дисплея на арматурното табло се появява знак за ограничение на скоростта с две тирета.



Когато системата открие проблем, например данните от навигационната карта не са достъпни за по-дълъг период от време или камерата е блокирана или неправилно подравнена, на дисплея на арматурното табло се появява символ за изключване. Ако символът продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.

Системата показва разпознаваеми пътни знаци на два етапа, както следва:

1. Всички нови пътни знаци изглеждат по-ярки от останалите на дисплея.
2. След предварително определено време те се показват нормално.

Ако системата открие допълнителен пътен знак, той се показва под съответния пътен знак. Например при преминаване на ограничение на скоростта за МПС със знак за ремарке.

Забележка: Ако вашето превозно средство има навигационна система, съхранените данни за пътните знаци може да повлияят на посочената стойност на ограничението на скоростта.

ЗАДАВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА СКОРОСТ ПРИ РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Можете да настроите предупреждението за скорост на системата да ви предупреждава, когато скоростта на превозното средство надвишава ограничението на скоростта, разпознато от системата.

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Натиснете **Speed Limit Assist** (асистенция за ограничение на скоростта).
4. Включете или изключете **Speed Warning** (предупреждение за скорост).



Натиснете и задръжте бутона, за да изключите временно

предупреждението за скорост.

Забележка: *Предупреждението за скорост се включва автоматично след всеки цикъл на запалване.*

Настройка на звуковото предупреждение за разпознаване на пътни знаци за промяна на ограничението на скоростта

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Натиснете **Speed Limit Assist** (асистенция за ограничение на скоростта).
4. Включете или изключете **Chime for Speed Limit Change** (предупреждение за промяна в ограничението на скоростта).

Забележка: *Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила си.*

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Traffic sign recognition Reduced performance See Manual (Разпознаване на пътни знаци Намалена производителност Вижте ръководството)	Данните за пътните знаци, предоставени от навигационната система, не са достъпни поради слаб или никакъв сигнал. Изчакайте кратък период от време сигналът да се подобри. Ако съобщението продължава да се появява, проверете системата възможно най-скоро.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

Системата е проектирана да ви предупреждава, ако установи, че шофирате в забранена посока на изходен път на магистрала.

КАК РАБОТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

Системата използва сензор зад огледалото за обратно виждане, за да разпознава знаци за забранено влизане и използва информация от навигационната система.

Ако системата установи, че шофирате в забранена посока на изходен път на магистрала, на дисплея на арматурното табло се появява съобщение и се чува звуков сигнал. Силата на звука на аудиосистемата се заглушава и навигационната система паузира насочването по маршрута.

Забележка: Данните за пътните знаци, предоставени от навигационната система, съдържат информация, интегрирана в носителя на данни.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на вашето превозно средство, надзор над системата и намеса, ако е необходимо. Системата е разработена да подпомага водача. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.

Забележка: Не извършвайте ремонти на предното стъкло в непосредствена близост до сензора.

Забележка: Винаги монтирайте от Ford крушки, когато сменяте крушките на фаровете. Други крушки могат да намалят производителността на системата.

Забележка: При изключителни условия системата може да ви предупреди, дори ако не шофирате в забранена посока на изходен път на магистрала.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

Системата може да пропусне знаци за ограничение на скоростта или да разчете неправилно някои знаци.

Ако вашият автомобил има монтирано окачване, което не е одобрено от нас, системата може да не функционира правилно.

Системата не работи в някои страни. Препоръчваме ви да проверите наличността на системата преди употреба.

При студени и тежки климатични условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг, пръски и големи контрасти в осветлението могат да попречат на сензора да функционира правилно.

Системата може да не работи правилно в райони в процес на изграждане или при нова инфраструктура.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Включете или изключете **Wrong Way Alert** (предупреждение за движение в забранена посока).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА –
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА – ИНФОРМАЦИОННИ
СЪОБЩЕНИЯ**

Съобщение	Детайли
Check driving direction (проверете посоката си на шофиране)	Системата отчита, че се движите в забранена посока при напускане на магистрала. Уверете се, че шофирате в правилната посока.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Поддържайте теглото на натовареното превозно средство в рамките на конструктивната му норма, със или без ремарке. Правилното натоварване на вашия автомобил осигурява максимална възвръщаемост на конструктивните характеристики на автомобила. Преди да натоварите автомобила си, се запознайте със следните термини за определяне на номиналното тегло на автомобила, със или без ремарке, от етикета с информация за гумите и натоварването или от етикета за сертификат за съответствие с изискванията за безопасност на автомобила.



ВНИМАНИЕ: Товарният капацитет на Вашият автомобил може да бъде ограничен или от обемния капацитет (колко място е на разположение), или от товароносимостта (колко тегло може да носи превозното средство). След като достигнете максималния полезен товар на вашето превозно средство, не добавяйте повече товари, дори ако има място. Претоварването или неправилното разпределяне на товара във Вашия автомобил може да допринесе за загуба на контрол върху превозното средство и преобръщане.



ВНИМАНИЕ: Превишаването на ограниченията за теглото на превозното средство, посочени на етикета за съответствие с изискванията за безопасност, може да се отрази неблагоприятно на работата и управлението на вашия автомобил, да причини повреда на автомобила и да доведе до загуба на контрол, сериозно нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте резервни гуми с по-ниска товароносимост от оригиналните гуми, тъй като те могат да понижат ограниченията на технически допустимата максимална маса и технически допустимата максимална маса върху осите. Резервните гуми с по-висока товароносимост от тази на оригиналните гуми не увеличават ограниченията на технически допустимата максимална маса и технически допустимата максимална маса върху осите.



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте технически допустимата максимална маса и технически допустимата максимална маса върху осите, посочени върху документите от производителя.



ВНИМАНИЕ: Превишаването на ограниченията за теглото на превозното средство може да се отрази неблагоприятно на работата и управлението на вашия автомобил, да причини повреда на автомобила и да доведе до загуба на контрол, сериозно нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Когато товарите багаж върху рейките на покрива, препоръчваме Ви да разпределяте товара равномерно, както и да поддържате нисък център на тежестта. Поведението на пътя на натоварените превозни средства с по-висок център на тежестта може да бъде различно от ненатоварените превозни средства. Когато карате тежко натоварено превозно средство, вземете допълнителни предпазни мерки, примерно шофиране с по-ниски скорости и увеличено спиращо разстояние.

Масата на автомобила със закачено ремарке не трябва да превишава допустимата максимална маса на състав от превозни средства, определена за него.

БАГАЖНИК НА ПОКРИВА ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Прочетете и спазвайте инструкциите на производителя, когато монтирате багажник на покрива.



ВНИМАНИЕ: Когато товарите върху багажник на покрива, препоръчваме Ви да разпределяте товара равномерно, както и да поддържате нисък център на тежестта. Поведението на пътя на натоварените превозни средства с по-висок център на тежестта може да бъде различно от ненатоварените превозни средства. Когато карате тежко натоварено превозно средство, вземете допълнителни предпазни мерки, примерно шофиране с по-ниски скорости и увеличено спиращо разстояние.

ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ



ВНИМАНИЕ: Не изключвайте системата за контрол на стабилността и не използвайте режим Sport или Track, когато превозвате товар на покрива. Това може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщането му, нараняване на хора или смърт.

Забележка: Ако използвате багажник на покрива, разходът на гориво на автомобила ще бъде по-висок и може да усетите разлика в поведението му на пътя.

Забележка: Никога не поставяйте товари директно върху панела на

покрива. Панелът на покрива не е проектиран да издържа на такова натоварване.

Товарите трябва да се поставят директно върху напречните греди, монтирани на страничните релси на покрива. Когато използвате системата за превозване на товари на покрива, препоръчваме да използвате оригинални напречни греди Ford, специално предназначени за вашия автомобил.

Уверете се, че сте закрепили здраво товара. Проверявайте затегнатостта на товара преди потегляне и при всяко спиране за зареждане на гориво.

КАПАЦИТЕТ НА НАТОВАРВАНЕ

Описание	Максимално препоръчително натоварване
Автомобили с панорамен покрив	60 kg
Автомобили без панорамен покрив	75 kg

Забележка: Максималното натоварване на покрива се основава на равномерното разпределение на товара върху напречните греди.

Забележка: Когато използвате система за превозване на товари на

покрива, трябва да извадите теглото на системата от максималното препоръчително натоварване, за да определите действителния максимален товар. За повече информация се обърнете към производителя на системата.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА ЩОРАТА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че добре сте закрепили щората. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни наранявания в случай на внезапно спиране или катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте предмети върху щората, които биха възпрепятствали видимостта или да ударят пасажерите в купето в случай на внезапно спиране или сблъсък.

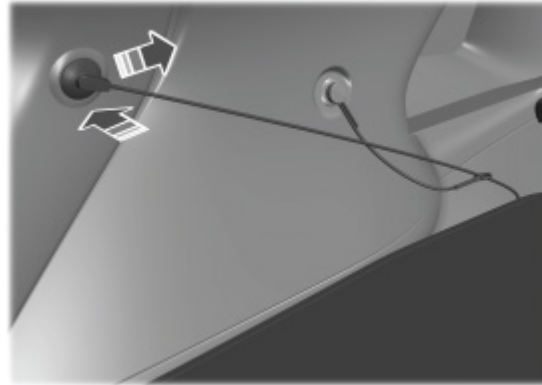
За да монтирате щората:

1. Поставете щората.



2. Вкарайте фиксиращите скоби в облицовъчния панел на капака на багажното отделение.

Забележка: Уверете се, че придържате капака, когато вкарвате задържащите скоби.



3. Прикрепете задържащите корди към облицовъчния панел на багажното отделение.

Забележка: В зависимост от вашия автомобил, щората може да бъде задържана само с една корда.

За да демонтирате щората, следвайте стъпките в обратен ред.

Забележка: Щората може да бъде съхранявана в багажното отделение.

ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРИ В БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

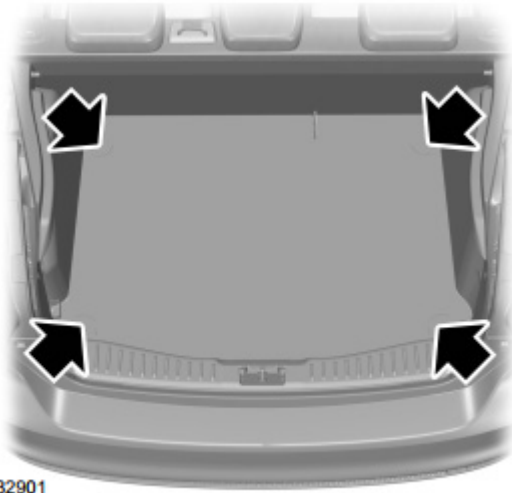
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че правилно обезопасявате предметите в товарното отделение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни наранявания в случай на внезапно спиране или катастрофа.

БАГАЖНО ОТДЕЛЕНИЕ

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ТОЧКИТЕ
ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРИ В
БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ



E132901

ТЕГЛИЧ – АВТОМОБИЛИ С: ДЕМОНТИРАЩО СЕ ТЕГЛИТЕЛНО- ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте най-ниския номинален капацитет за Вашето превозно средство или на теглително-прикачното устройство. Претоварването на Вашето превозно средство или на теглително-прикачното устройство може да влоши стабилността и управлението на Вашето превозно средство. Несъобразяването с тази инструкция, може да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, нараняване на хора или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не срязвайте, не пробивайте, не заварявайте и не модифицирайте теглително-прикачното устройство. Модифицирането му може да влоши качествата му.



ВНИМАНИЕ: Винаги поставяйте куката на теглича на безопасно място във Вашето превозно средство, тъй като съществува риск от излитането му в купето при ПТП. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване на хора или смърт.

Трябва да разкачите куката на теглича, когато не я използвате. Приберете куката на безопасно място в багажното отделение.

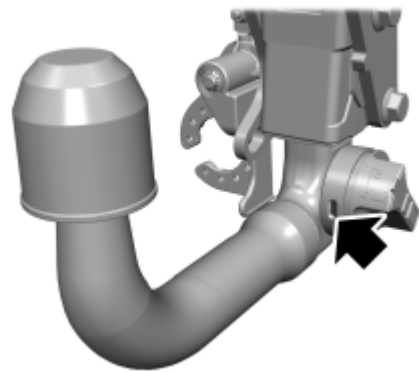
Никога не деблокирайте и не разкачвайте куката на теглича при прикачено ремарке.

Не използвайте никакви инструменти, за да разкачите куката на теглича.

Забележка: *можете да монтирате куката, само ако механизмът е освободен.*

Проверки за безопасност

След като монтирате куката, проверете следното:



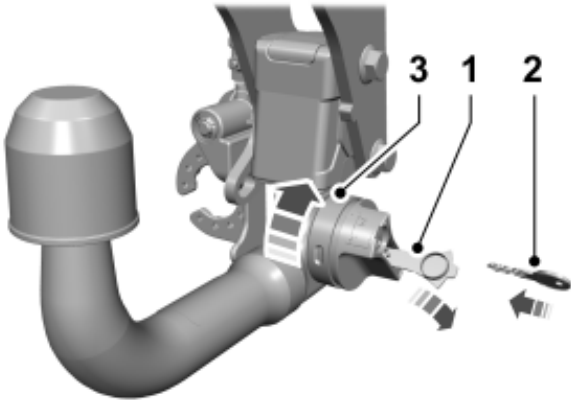
1. Маркировката на ръчното колело трябва да е зелена.
2. Ръчното колело трябва да е застопорено.
3. Трябва да сте извадили ключа.

Не използвайте куката на теглича, ако някое от условията не може да бъде изпълнено. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

УКАЗАНИЯ ЗА КУКАТА НА ТЕГЛИЧА

- Налични са резервни ключове. Препоръчваме Ви да запишете номера на ключа върху цилиндъра на ключалката.
- Системата не изисква поддръжка. Не е необходимо да смазвате механизма.
- Извадете щепсела от куплунга на ремаркетото, когато не го използвате. Ако не се съобразите с това изискване, може да се стигне до корозия на куплунга на ремаркетото. Редовно почиствайте куплунга на ремаркетото и се уверявайте, че капакът на куплунга е затворен добре.
- Ако използвате струя вода под високо налягане, за да почистите Вашето превозно средство, извадете щепсела на окабеляването на ремаркетото от куплунга. Не насочвайте струя вода директно към куплунга на ремаркетото. Препоръчваме Ви да разкачите рамото на теглича, преди да измиете Вашето превозно средство.

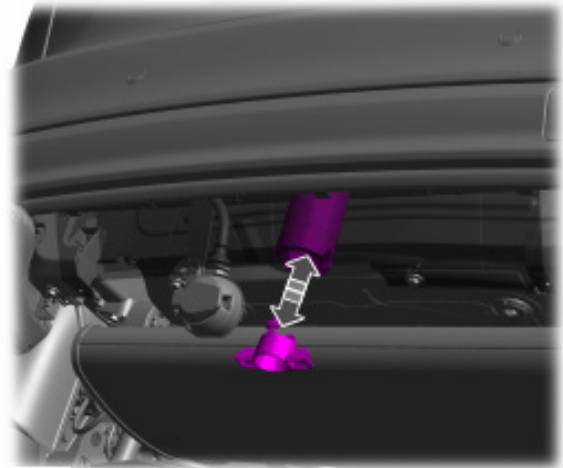
ОСВОБОЖДАВАНЕ НА МЕХАНИЗМА НА КУКАТА НА ТЕГЛИТЕЛНО- ПРИКАЧНОТО УСТРОЙСТВО



1. Отстранете защитната капачка.
2. Вкарайте ключа и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да отключите ръчното колело.
3. Задръжте куката. Натиснете колелото навътре и го завъртете в посока на часовниковата стрелка.

Забележка: Маркировката върху колелото се променя от зелена на червена.

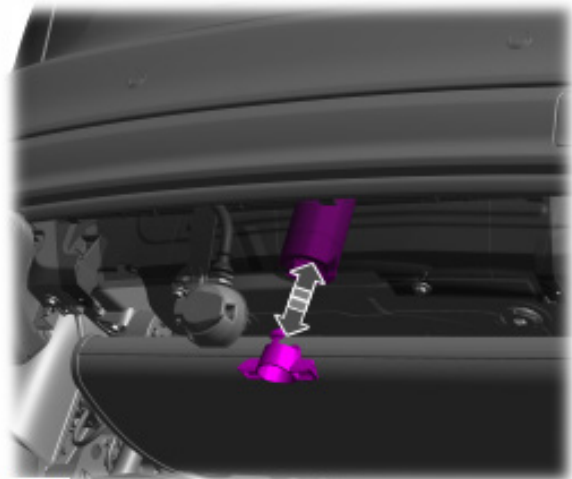
4. Освободете ръчното колело.
5. Издърпайте куката надолу, за да я свалите.
6. Завъртете куплунга на ремаркетото нагоре през 90 °, докато се захване в крайното положение.



E265433

7. Поставете тапата.

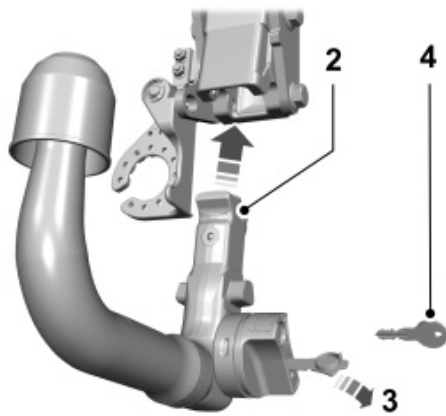
МОНТИРАНЕ НА КУКАТА НА ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНОТО УСТРОЙСТВО



E265433

1. Отстранете защитната капачка.

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ



1. Вкарайте докрай куката, като внимавате тя да се застопори. Не дръжте ръчното колело.

Забележка: Маркировката върху ръчното колело се променя от червена в зелена.

2. Свалете предпазната капачка.
3. Поставете ключа и го завъртете в посока на часовниковата стрелка, за да заключите ръчното колело.
4. Монтирайте предпазната капачка, като я поставите плътно.
5. Завъртете куплунга на ремаркето надолу през 90 °, докато се захване в крайното положение.

ТЕГЛИЧ – АВТОМОБИЛИ С: ПРИБИРАЩО СЕ ТЕГЛИТЕЛНО- ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте най-ниския номинален капацитет за Вашето превозно средство или на теглително-прикачното устройство. Претоварването на Вашето превозно средство или на теглително-прикачното устройство може да влоши стабилността и управлението на Вашето превозно средство. Несъобразяването с тази инструкция, може да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, нараняване на хора или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не срязвайте, не пробивайте, не заварявайте и не модифицирайте теглително-прикачното устройство. Модифицирането му може да влоши качествата му.

Трябва да приберете куката на теглително-прикачното устройство, когато не я използвате.

Не използвайте крака си или каквито и да било инструменти, за да изваждате или прибирате куката.

Не докосвайте куката на теглича, когато тя излиза или се прибира в освободено положение.

Не използвайте куката, ако не се чуват звукови сигнали при излизането ѝ, или при фиксирането ѝ в позиция. Обърнете се към сервиз за проверка на автомобила възможно най-скоро.

Никога не прибирайте куката, когато за нея е прикачено ремарке. Това може да доведе до повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила.

Проверки за безопасност на теглича

След като куката излезе, проверете следното:

- Уверете се, че куката е фиксирана в позиция. Тя не трябва да се движи при разклащане, или при прикачване на ремарке.
- Светодиодът не мига и не се чуват предупредителни звуци.

Не използвайте куката, ако някое от тези условия не може да бъде изпълнено. Поискайте проверка на автомобила си възможно най-скоро.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ПОЛЗВАНЕ

Куката не се прибира или не излиза, ако е налице някое от следните събития:

- Автомобилът ви се движи.
- Към гнездото за свързване на окабеляването на ремаркето е прикрепен щепсел на ремаркето.
- Акумулаторът на автомобила не е напълно зареден.
- Задната повдигаща се врата е затворена.

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ

НАСОКИ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ТЕГЛИЧА

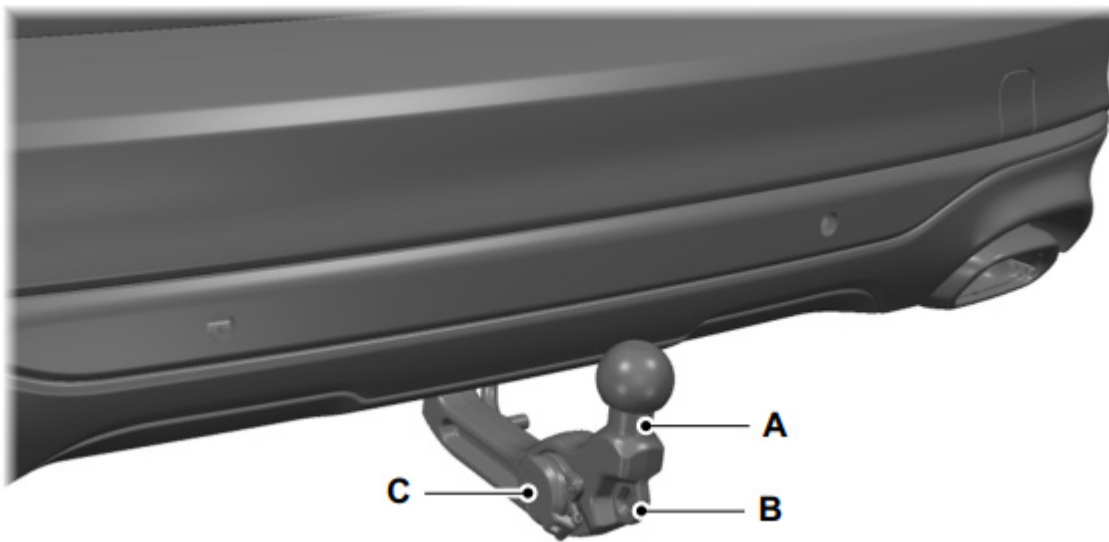
- Механизмът на куката не изисква поддръжка. Не смазвайте и не омаслявайте механизма.
- Изваждайте куплунга на ремаркетото от гнездото, когато не го използвате. Ако не го направите, това може да доведе до корозия на гнездото. Почиствайте редовно гнездото за свързване на кабелите на ремаркетото и проверявайте дали капакът е добре затворен.
- Ако използвате водна струя под високо налягане за почистване на

автомобила, изключете куплунга на ремаркетото. Не насочвайте водната струя директно към гнездото за включване на куплунга.

Препоръчваме ви да приберете куката на теглително – прикачното устройство, преди да измиете автомобила си.

- Когато куката не се използва, винаги я прибирайте.
- Препоръчително е да изваждате и прибирате куката за теглене поне веднъж месечно.

КОМПОНЕНТИ



A Кука на теглително-прикачното устройство в положение за теглене.

B Точка на закрепване на предпазното въже на ремаркетото.

C Гнездо за свързване на окабеляването на ремаркетото.

Не разглобявайте и не ремонтирайте куката или механизма на теглително-прикачното устройство.

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ

ИЗВАЖДАНЕ НА КУКАТА



E237201

1. Натиснете бутона. Намира се от лявата страна на багажното отделение.

Забележка: Светодиодът на бутона светва и се чува двоен тон.



2. Натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, за да извадите куката на теглително-прикачното устройство. Куката се придвижва в положение за теглене.

Забележка: Светодиодът на бутона мига и прозвучава серия от тонове, когато куката на теглича се разгъне и достигне крайно положение. Светодиодът на бутона спира да мига и се чува двоен тон, когато куката се заключи в позиция.

Забележка: Ако не натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, системата сигнализира за завършване на процеса, без да извади куката. Ако светодиодът мига бързо и прозвучи висок тон, повторете процеса.

Забележка: Предупредителен тон прозвучава за период до 30 секунди, ако куката на теглича остане в отключено положение.

Ако процесът на изваждане бъде прекъснат, например движението на куката на теглича е възпрепятствано, системата обръща посоката на движение. Ако куката спре и остане в отключено положение поради загуба на захранване или препятствие, системата трябва да се нулира. Отстранете препятствието и нулирайте системата, като повторите процеса от край до край.

Забележка: Никога не използвайте крака си за преместване или натискане на куката по време на процеса на изваждането ѝ.

ПРИБИРАНЕ НА КУКАТА

1. Изключете куплунга на ремаркетото и откачете ремаркетото.



E237201

2. Натиснете бутона. Намира се от лявата страна на багажното отделение.

Забележка: Светодиодът на бутона светва и се чува двоен тон.



3. Натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, за да приберете куката на теглително-прикачното устройство. Куката се придвижва в прибрано положение.

Забележка: Светодиодът на бутона мига и прозвучава серия от тонове, когато куката на теглича се прибере и достигне крайно положение. Светодиодът на бутона спира да мига и се чува двоен тон, когато куката се заключи в позиция.

Забележка: Ако не натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, системата сигнализира за завършване на процеса, без да прибере куката. Ако светодиодът мига бързо и прозвучи висок тон, повторете процеса.

Забележка: Предупредителен тон прозвучава за период до 30 секунди, ако куката на теглича остане в отключено положение.

Ако процесът на прибиране бъде прекъснат, например движението на куката на теглича е възпрепятствано, системата обръща посоката на движение. Ако куката спре и остане в отключено положение поради загуба на захранване или препятствие, системата трябва да се нулира. Отстранете препятствието и нулирайте системата, като повторите процеса от край до край.

Забележка: Никога не използвайте крака си за преместване или натискане на куката по време на процеса на прибирането ѝ.

ПРИКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ

Разпознаване на ремарке

Уверете се, че сте свързали ремаркетото към автомобила си с подходящ конектор, който поддържа функциите на автомобила и ремаркетото.

1. Прикачете ремаркетото и включете куплунга към вашия автомобил.
2. Включете автомобила си.
3. Настройте профил за ремаркетото, като използвате сензорния екран.

Забележка: Ако автомобилът ви не разпознава ремаркетото, натиснете и задръжте спирачния педал за няколко секунди.

Управление на профила на ремаркетото

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Towing** (Теглене).

Можете да извършвате множество действия от това меню.

Вижте **Система за наблюдение на мъртвата зона с покритие на ремарке** (стр. 292). Вижте **Навигация при теглене на ремарке** (стр. 438).

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте 100 км/ч (60 мили/ч). Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че вертикалното натоварване на теглича е между минималното и максималното препоръчително натоварване през цялото време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте максималното бруто тегло на превозното средство, посочено на идентификационната табела на превозното средство. Ако не спазвате тази инструкция, може да се стигне до нараняване на хора.



ВНИМАНИЕ: Анти-блокиращата система на спирачките не контролира спирачката на ремаркетото.

Спазвайте местните закони за моторни превозни средства за теглене на ремарке.

Вертикалното натоварване върху топката на теглича е от съществено значение за стабилността при шофиране на вашия автомобил със закачено ремарке.

Намалете незабавно скоростта, ако ремаркетото покаже някакви признаци на занасяне.

Тегленето на ремарке променя характеристиките на управление на превозното средство и увеличава спирачния път. Съобразете скоростта и поведението си при шофиране с натовареността на ремаркетото.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Не превишавайте 100 km/h, дори ако

дадена държава позволява движение с по-високи скорости при определени условия.

Брутното тегло на композицията върху идентификационната табелка на автомобила важи за наклон на пътя до 12% и надморска височина до 1000 метра при теглене на ремарке. В планински райони, работните характеристики на двигателя намаляват с намаляване плътността на въздуха при покачване на надморската височина. В райони с надморска височина над 1000 метра, определеното максимално допустимо общо тегло на композицията трябва да бъде намалено с 10% за всеки допълнителни 1000 метра. Вж. **Идентификационна табела на автомобила** (стр. 413).

Забележка: *Не всички автомобили са подходящи и са одобрени за поставяне на теглича. Обърнете се към оторизиран дилър за допълнителна информация.*

ТОВАРЕНЕ НА РЕМАРКЕТО

Поставяйте товарите възможно най-ниско и центрирайте спрямо оста на ремаркетото. Ако тегленето става с ненатоварен автомобил, поставете товара в ремаркетото към носа, в рамките на максималното вертикално натоварване, тъй като това ви дава най-добра стабилност. Вижте **Капацитет за теглене** (стр. 325).

Вертикалното натоварване на теглича с топка трябва да бъде поне 4% от теглото на ремаркетото и да не превишава максимално позволеното тегло.

Забележка: *Максимално допустимото вертикално натоварване на ремаркетото, посочено върху идентификационната табела на ремаркетото е тестовата стойност на производителя на ремаркетото. Максимално допустимото вертикално натоварване на ремаркетото, закачено за автомобила, може да бъде по-ниско.*

ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

СЪВЕТИ ЗА ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Използвайте ниска предавка, когато се спускате по стръмен склон.

Стабилността на автомобила, заедно с ремарке зависи много от качеството на ремаркетото.

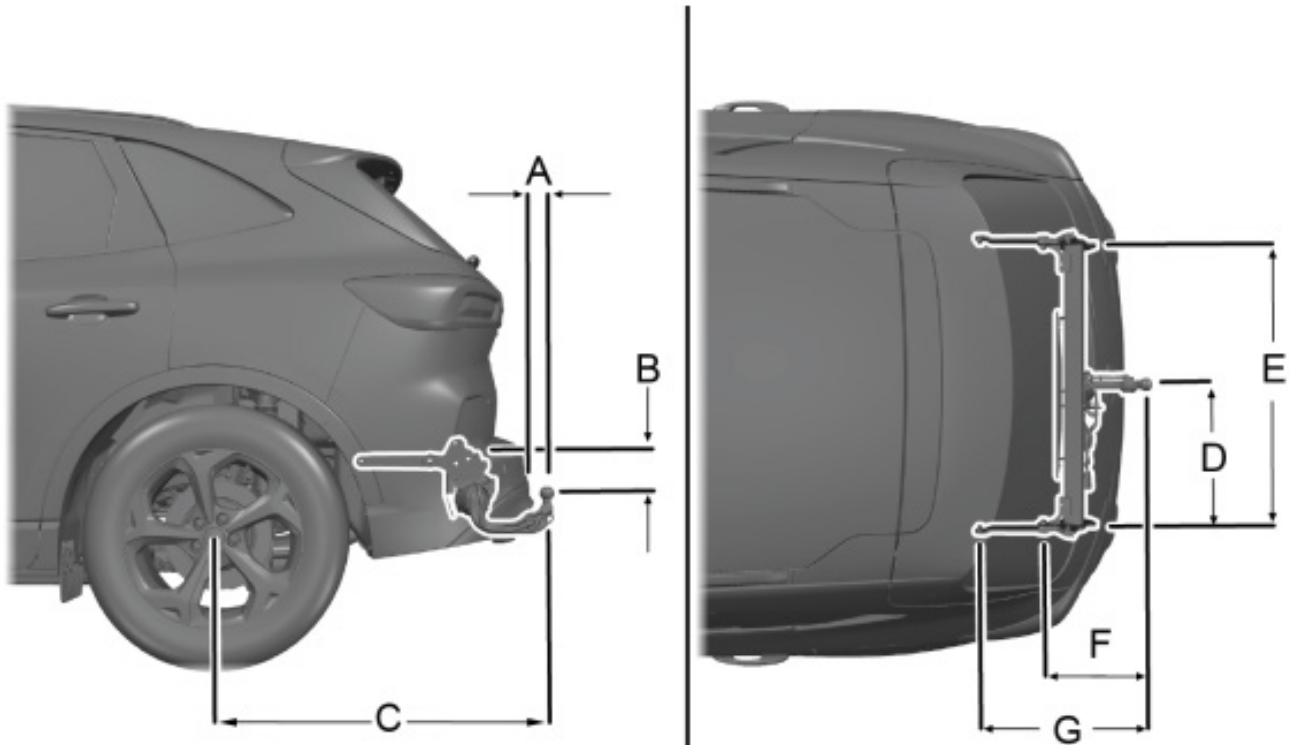
Електрическата система на вашия автомобил е подходяща за теглене на ремаркета с LED светлини.

ТЕГЛА И РАЗМЕРИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ КАПАЦИТЕТ ЗА ТЕГЛЕНЕ

Максимално допустимо тегло на ремаркетото

kg
100

РАЗМЕРИ НА ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНОТО УСТРОЙСТВО



Буква	Описание	Размери в mm
A	От бронята до центъра на куката.	95
B	От точката на закрепване до центъра на куката.	165.8
C	От центъра на колелото до центъра на куката.	1,033
D	От центъра на колелото до страничната греда.	530

ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Буква	Описание	Размери в mm
E	Разстояние между страничните греди.	1,060
F	От центъра на куката до центъра на първата точка на закрепване.	308.5
G	От центъра на куката до центъра на втората точка на закрепване.	393.5

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ

Функцията на някои компоненти и системи може да бъде повлияна при температури под - 25°C.

ШОФИРАНЕ ПО СНЯГ И ЛЕД



ВНИМАНИЕ: Ако шофирате при хлъзгави условия, които изискват вериги или кабели за гуми, тогава е изключително важно да шофирате предпазливо. Поддържайте ниски скорости, предвидете по-дълги спиращни разстояния и избягвайте агресивното завиване, за да намалите шансовете за загуба на контрол върху превозното средство, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Ако задната част на автомобила ви се плъзне по време на завой, завъртете волана в посоката на плъзгане, докато възвърнете контрола над автомобила си.

На лед и сняг трябва да шофирате по-бавно от обикновено. Вашият автомобил има антиблокираща спиращна система на четирите колела, не помпайте педала на спиращката. Вижте **Ограничения на антиблокиращата спиращна система** (страница 215).

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПОДГОТОВКА НА ВАШЕТО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ЗА ШОФИРАНЕ В СТУДЕНО ВРЕМЕ

- Заредете напълно автомобила си, преди да се потеглите в студено време. Това помага да увеличите максимално дистанцията, която можете да изминете.
- Включете автомобила си, за да поддържате най-добрата работна температура на батерията, преди да потеглите.

- Когато вашият автомобил е включен в контакта, той използва енергия от вашия източник на зареждане, за да затопли купето и да осигури максимално ниво на зареждане на батерията.
- За да увеличите максимално нивото на зареждане на батерията, използвайте отопляеми седалки и по-ниска настройка на температурата на климатика.

Забележка: можете да подгответе автомобила преди потегляне с помощта на приложението *FordPass*.

Забележка: функцията за предварителна подготовка може да не е налична за някои автомобили.

РАЗРАБОТВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Гуми

Новите гуми трябва да бъдат 'разработени' в продължение на около 480 километра (300 мили). В този период може да изпитате необичайни характеристики на шофиране.

Спиращки и съединител

Избягвайте рязкото натискане на спиращките и съединителя, ако е възможно през първите 160 км (100 мили) градско шофиране и през първите 1600 км (1000 мили) шофиране по магистрали.

ИКОНОМИЧНО ШОФИРАНЕ

Следното ще помогне да подобрите разхода на гориво:

- Карайте плавно, леко ускорявайте и наблюдавайте пътя напред, за да избегнете резки спирания.
- Редовно проверявайте налягането в гумите и се уверявайте, че те са на помпани до правилното налягане.
- Следвайте препоръчания график за поддръжка и извършвайте препоръчаните проверки.

- Планирайте пътуването си и проверявайте трафика, преди да тръгнете. По-ефективно е да комбинирате задачите за вършене в едно пътуване, когато е възможно.
- Избягвайте да оставяте двигателя да работи на празен ход в студено време или за продължителен период от време. Стартирайте двигателя само когато сте готови да потеглите.
- Не возете ненужни товари в автомобила си, тъй като допълнителното количество товар увеличава разхода на гориво.
- Не добавяйте излишни аксесоари към външните части на автомобила. Ако използвате багажник на покрива, не забравяйте да го приберете или да го свалите, когато не се използва.
- Не освобождавайте от скорост, когато спирате или автомобилът ви се забавя.
- Затваряйте всички прозорци, когато шофирате с висока скорост.
- Изключвайте всички електрически системи, когато не ги използвате, например климатика. Уверете се, че изключвате всички аксесоари от допълнителните изводи за захранване, когато не ги използвате.

ШОФИРАНЕ ПРИ СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ

ШОФИРАНЕ ПРЕЗ КАЛ И ВОДА

Кал

Бъдете внимателни при внезапни промени в скоростта или посоката на автомобила, когато шофирате в кал. Дори превозни средства със задвижване на четирите колела и задвижване на всички колела могат да загубят сцепление в кал. Ако автомобилът ви се плъзне, завъртете волана в посоката на плъзгането, докато възвърнете контрола над автомобила си. След шофиране през кал, почистете остатъците, полепнали по въртящите се задвижващи валове и гумите. Непочистените наслоявания могат да причинят дисбаланс, който да повреди компонентите на устройството.

Забележка: Ако вашето превозно средство затъне в кал, можете да го

извадите чрез превключване между предна и задна предавка, и спиране между превключванията в постоянен ритъм. Натискайте леко газта при всяко превключване.

Вода

Ако трябва да шофирате през вода, подходете предпазливо. Вижте **Шофиране през плитки води** (страница 329).

ШОФИРАНЕ ПО ХЪЛМИСТ ИЛИ НАКЛОНЕН ТЕРЕН

Въпреки, че естествените препятствия може да налагат диагонално изкачване или спускане по хълм или стръмен наклон, трябва да опитате да шофирате право нагоре или право надолу.

Забележка: Избягвайте да завивате по стръмни склонове или хълмове. Опасността се крие в загубата на сцепление, странично подхлъзване и възможно преобръщане на автомобила. Когато шофирате по хълм, определете предварително маршрута, който можете да използвате. Не карайте през билото на хълм, без да имате видимост какви са условията от другата страна. Не карайте на заден ход по хълм без помощта на външен наблюдател.

Подавайте точно толкова мощност към колелата, колкото е необходима, за да изкачите хълма. Твърде много мощност кара гумите да се плъзгат, въртят или губят сцепление и можете да загубите контрол над автомобила си. Когато се спускате по стръмен хълм, не изключвайте от скорост. Избягвайте внезапно рязко спиране, за да поддържате въртенето на предните колела и да не губите контрол върху автомобила.

Забележка: Вашият автомобил има антиблокираща спирачна система, натискайте равномерно педала на спирачката. Не помпайте педала на спирачката.

ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ПЯСЪК

Когато шофирате по пясък, опитайте се да задържате и четирите колела върху най-стабилната част от участъка, през който преминавате. Превключете на пониска предавка и карайте уверено през терена. Натискайте бавно газта и избягвайте прекомерното приплъзване на колелата. Не карайте автомобила си през дълбок пясък за продължителен период от време. Това може да прегрее системата. На информационния дисплей се появява съобщение. Вижте **Задвижване на всички колела – Информационни съобщения** (страница 214).

Забележка: Ако вашето превозно средство заседне в пясък, можете да го извадите чрез превключване между предна и задна предавка, и спиране между превключванията в постоянен ритъм. Натискайте леко газта при всяко превключване.

ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ПЛИТКИ ВОДИ



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да пресичате дълбока, бързо течаща вода. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.

Забележка: Карането през неподвижна вода може да доведе до повреда на автомобила.

Забележка: Ако водата навлезе във въздушния филтър, може да се повреди двигателя.

Преди да преминете през неподвижна вода, проверете дълбочината. Никога не карайте през вода, която е по-висока от долната част на главината на колелото.



Ако карате през застояла вода, карайте много бавно и не спирайте автомобила. Способностите за спиране и сцеплението може да бъдат ограничени. Ако сте минали през вода и веднага щом стане безопасно, направете следното:

- Натиснете леко педала на спирачката, за да подсушите елементите на спирачната система и да проверите дали работят.
- Завъртете волана, за да проверите дали работи сервоуправлението.

Проверете дали работят:

- клаксона
- външните светлини.

СТЕЛКИ



ВНИМАНИЕ: Използвайте стелка, проектирана за подовото пространство на Вашия автомобил, която не пречи на движението на педалите. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Педалите, които не могат да се движат свободно, могат да причинят загуба на контрол върху превозното средство и да увеличат риска от сериозни телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Закрепете стелката за пода с двата държача, така че да не може да се плъзне от мястото си и да взаимодейства с движението на педалите. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте допълнителни стелки или други покривни материали върху оригиналните стелки. Това може да доведе до проблеми с работата на педалите. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Винаги се уверявайте, че няма опасност от предмети, които да паднат в пространството под волана, докато автомобилът ви се движи. Свободно местещите се предмети могат попаднат под педалите, което да доведе до загуба на контрол върху превозното средство.

Забележка: Проверявайте редовно стелките, за да сте сигурни, че са добре застопорени.



За да монтирате стелките, поставете съответния отвор на стелката върху задържащия щифт и натиснете надолу, за да се застопори. Повторете процедурата за всички останали щифтове.

За да отстраните стелката, повторете процедурата за монтиране в обратен ред.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПРЕВОЗНИТЕ СРЕДСТВА С ВИСОКОВОЛТОВИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

В случай на повреда или пожар, свързан с електрическо превозно средство или хибридно електрическо превозно средство:

- Приемете, че високоволтовата батерия и свързаните с нея компоненти са под напрежение и са напълно заредени.
- Откритите електрически компоненти, проводници и високоволтови батерии поставят потенциална опасност от удар с високо напрежение.
- Изпаренията от вентилираните високоволтови батерии са потенциално токсични и запалими.
- Физическата повреда на автомобила или високоволтовата батерия може да доведе до незабавно или забавено отделяне на токсични, запалими газове и пожар.

Информацията за превозното средство и общите практики за безопасност включват преглед на ръководството на собственика и запознаване с информацията за безопасност на вашето превозно средство и препоръчителните практики за безопасност.

Катастрофи

Катастрофа или удар, които са достатъчно значителни, за да изискват спешна реакция за конвенционалните превозни средства, ще изискват същата реакция и за електрическо или хибридно електрическо превозно средство.

Ако е възможно:

1. Преместете автомобила си на близко, безопасно място и останете на мястото на инцидента.
2. Отворете прозорците, преди да изключите автомобила си.
3. Поставете автомобила си в положение за паркиране (P), задействайте паркинг спиращката, изключете автомобила, активирайте аварийните предупредителни светлини и преместете ключа(овете)

на разстояние най-малко 5 м от автомобила.

Винаги:

- Викайте спешна помощ, ако е необходимо, и предупреждавайте, че електрическо или хибридно електрическо превозно средство е претърпяло инцидент.
- Избягвайте контакт с изтичащи течности и газове и останете встрани от пътя на насрещното движение до пристигането на аварийните екипи.
- Когато аварийните екипи пристигнат, съобщете им, че засегнатото превозно средство е електрическо или хибридно електрическо.

Пожари

Както при всяко друго превозно средство, незабавно се обадете на спешна помощ, ако забележите искри, дим или пламъци, излизащи от превозното средство.

Останете на безопасно разстояние от превозното средство и се опитайте да не попадате в дима.

1. Напуснете автомобила незабавно.
2. Уведомете спешната помощ, че става въпрос за електрически или хибриден електрически автомобил.
3. Както при всеки пожар в автомобила, не вдишвайте дим, пари или газове от автомобила, тъй като те могат да бъдат опасни.

След инцидента

1. Не съхранявайте силно повредено превозно средство с литиево-йонна батерия в постройка или на разстояние по-малко от 15 м (49 фута) от каквато и да е постройка или превозно средство.
2. Уверете се, че отделенията за пътници и багаж остават проветриви.
3. Обадете се на спешна помощ, ако забележите изтичане на течности, искри, дим или пламъци, или чуете бълбукане или мехурчета от високоволтовата батерия.

АВАРИЙНИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Бутонът за аварийните предупредителни светлини се намира върху приборното

табло. Използвайте го, когато автомобилът ви създава опасност за останалите участници в движението.

Натиснете бутона и всички предни и задни светлинни пътепоказатели ще започнат да мигат.

Забележка: Аварийните предупредителни светлини работят, когато запалването е във всяко положение или ако ключът не е в запалването. Ако се използват, когато автомобилът не работи, акумулаторът губи заряд. В резултат на това може да няма достатъчно мощност за рестартиране на вашия автомобил.

Натиснете отново бутона, за да ги изключите.

СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН ИЗТОЧНИК НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Акумулаторите отделят експлозивни газове, които могат да причинят телесни наранявания. Следователно, не бива да допускате пламъци, искри или запалими вещества близо до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги екранирайте лицето си и предпазвайте очите си. Винаги осигурявайте правилна вентилация.



ВНИМАНИЕ: Пазете акумулаторите на място, недостъпно за деца. Батериите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите. Защитавайте очите си, когато работите в близост до акумулатора, за да се предпазите от евентуално пръскане на киселинен разтвор. В случай на контакт с киселина с кожата или очите, незабавно промийте с вода за най-малко 15 минути и потърсете медицинска помощ. При поглъщане на киселина незабавно се обадете на лекар.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само подходящо оразмерени кабели с изолирани клеми.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че кабелите са далеч от движещи се части и части от системата за подаване на гориво.



ВНИМАНИЕ: Свързвайте само акумулатори с еднакво номинално напрежение.



ВНИМАНИЕ: Ако двигателят работи, докато капакът е отворен, стойте далеч от движещите се компоненти на двигателя. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Не се опитвайте да стартирате автомобила си с автоматична трансмисия, като го бутате.

Не разкачвайте акумулатора на автомобила, който не може да стартира, тъй като това може да повреди електрическата система.

ПОДГОТОВКА НА АВТОМОБИЛА

Използвайте само 12-волтово захранване, за да стартирате автомобила си.

Позиционирайте автомобилите близо един до друг така, че да не се докосват.

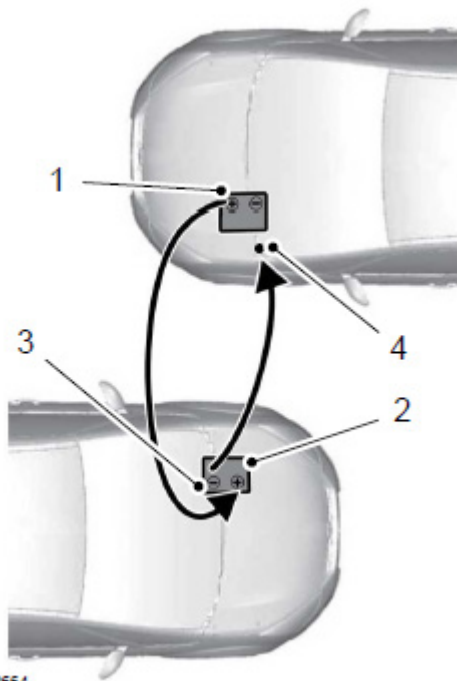
СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН ИЗТОЧНИК НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ - 1.5L ESOBOOST™

Свързване на силовите кабели за подаване на ток



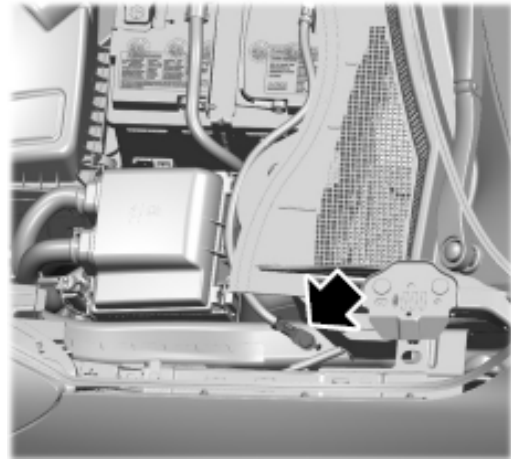
ВНИМАНИЕ: Не свързвайте отрицателния кабел към никоя друга част на Вашия автомобил. Използвайте точката на заземяване.

Забележка: ако използвате стартерен бустер или зарядно за акумулатор, следвайте инструкциите на производителя.



E142664

1. Дръпнете червения гумен предпазител назад. Свържете положителния (+) стартерен кабел към положителната (+) клемма на изтощения акумулатор.
2. Свържете другия край на положителния (+) стартерен кабел към положителната (+) клемма на акумулатора на автомобила, който ще подава ток.
3. Свържете отрицателния (-) стартерен кабел към отрицателната (-) клемма на акумулатора на автомобила, който ще подава ток.
4. Направете окончателното свързване на отрицателния (-) кабел към открита метална част на двигателя на автомобила с изтощен акумулатор, както е показано на илюстрацията, далеч от системата за впръскване на горивото и акумулатора, или свържете отрицателния (-) кабел към някоя точка на заземяване, ако има такива.



Стартиране на двигателя

1. Стартирайте двигателя на подаващия ток автомобил и поддържайте скорост на двигателя 2000-3000 оборота в минута, съгласно показанията на оборотомера.
2. Стартирайте двигателя на автомобила с изтощен акумулатор.
3. Щом автомобилът с изтощения акумулатор запали, оставете и двата автомобила да работят още 3 минути, преди да разкачите кабелите за подаване на ток.

Демонтиране на кабелите

Демонтирането на кабелите става по обратния ред.

Забележка: Не включвайте фаровете, когато разкачите кабелите. Пиковото напрежение може да взриви крушките.

АВАРИЙНИ СИТУАЦИИ НА ПЪТЯ

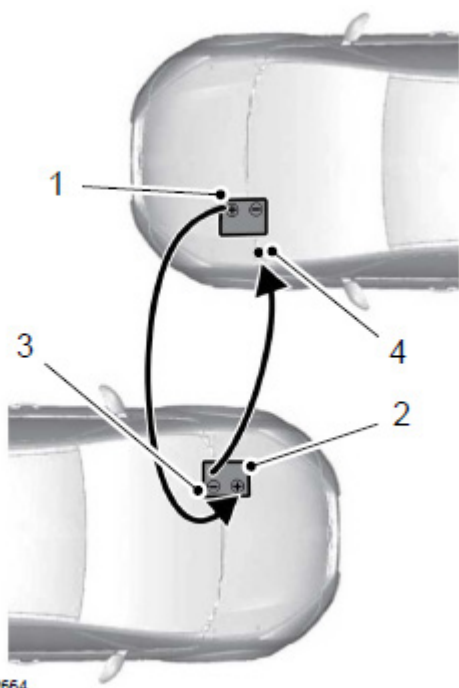
СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН ИЗТОЧНИК НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД

Свързване на силовите кабели за
подаване на ток



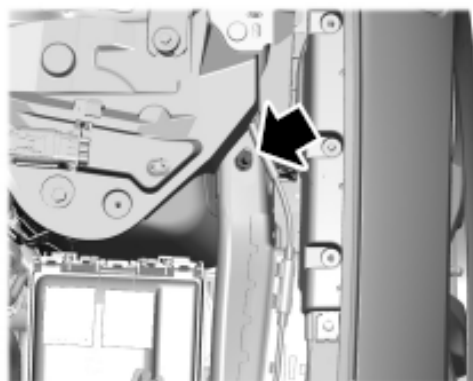
ВНИМАНИЕ: Не свързвайте отрицателния кабел към никаква друга част на Вашия автомобил. Използвайте точката на заземяване.

Забележка: ако използвате стартерен бустер или зарядно за акумулатор, следвайте инструкциите на производителя.



1. Дръпнете червения гумен предпазител назад. Свържете положителния (+) стартерен кабел към положителната (+) клема на изтощения акумулатор.
2. Свържете другия край на положителния (+) стартерен кабел към положителната (+) клема на акумулатора на автомобила, който ще подава ток.

3. Свържете отрицателния (-) стартерен кабел към отрицателната (-) клема на акумулатора на автомобила, който ще подава ток.
4. Направете окончателното свързване на отрицателния (-) кабел към откритата метална част на двигателя на автомобила с изтощен акумулатор, както е показано на илюстрацията, далеч от системата за впръскване на горивото и акумулатора, или свържете отрицателния (-) кабел към някоя точка на заземяване, ако има такива.



Стартиране на двигателя

1. Стартирайте двигателя на подаващия ток автомобил и поддържайте скорост на двигателя 2000-3000 оборота в минута, съгласно показанията на оборотомера.
2. Стартирайте двигателя на автомобила с изтощен акумулатор.
3. Щом автомобилът с изтощения акумулатор запали, оставете и двата автомобила да работят още 3 минути, преди да разкачите кабелите за подаване на ток.

Демонтиране на кабелите

Демонтирането на кабелите става по обратния ред.

Забележка: *Не включвайте фаровете, когато разкачате кабелите. Пиковото напрежение може да взриви крушките.*

АКТИВИРАНЕ НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АКТИВИРАНЕТО НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Системата помага да се привлече вниманието към вашия автомобил в случай на сериозен удар.

КАК РАБОТИ АКТИВИРАНЕТО НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Системата е проектирана да включи аварийните предупредителни светлини и външните светлини, да издава периодичен звуков сигнал и да отключи всички врати в случай на сериозен удар, който е предизвикал отваряне на въздушна възглавница или затягане на обтегачите на предпазните колани.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АКТИВИРАНЕТО НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

В зависимост от приложимите закони в страната, за която е произведено вашето превозно средство, клаксонът може да не подаде сигнал в случай на сериозен удар.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АКТИВИРАНЕТО НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Натиснете бутона на аварийните предупредителни светлини, бутона за отключване на дистанционното управление, паник бутона на дистанционното управление или включете запалването, за да изключите системата.

Забележка: *Предупреждението се изключва, когато акумулаторът на автомобила се изтощи.*

АКТИВИРАНЕ НА СПИРАЧНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Как работи активирането на спирачната система при пътен инцидент

В случай на умерено до тежко ПТП, спирачната система намалява скоростта на автомобила, за да предотврати или намали въздействието на потенциален вторичен сблъсък.

Ограничения на активирането на спирачната система при пътен инцидент

Системата не се активира, ако възникне някое от следните:

- Антиблокиращата спирачна система бъде повредена по време на сблъсъка.
- Електронният контрол на стабилността е дезактивиран.

Преодоляване на активирането на спирачната система при пътен инцидент

Можете да отмените системата, като натиснете педала на спирачката или газта.

Индикатор на активирането на спирачната система при пътен инцидент



Той мига, когато настъпи спирачно събитие след удар.

СПИРАНЕ НА ПРИТОКА НА ГОРИВО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СПИРАНЕТО НА ПРИТОКА НА ГОРИВО

Спирането на горивната помпа прекъсва потока на горивото към двигателя в случай на умерен до тежък пътен инцидент.

Забележка: *Не всеки удар причинява изключване.*

АВАРИЙНИ СИТУАЦИИ НА ПЪТЯ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Ако автомобилът Ви е участник в ПТП, проверете горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или смърт.

РЕСТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

1. Изключете запалването.
2. Опитайте се да стартирате автомобила си.
3. Изключете запалването.
4. Опитайте се да стартирате автомобила си.

Забележка: Ако вашето превозно средство не стартира след третия опит, проверете автомобила си възможно най-скоро.

РЕПАТРИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

ПРЕДНА ТОЧКА ЗА ТЕГЛЕНЕ

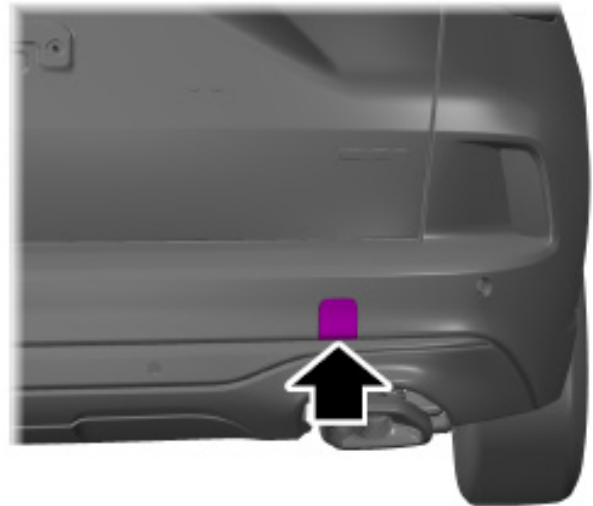


1. Внимателно натиснете и освободете предпазния капак на точката за закрепване на халката за теглене на посоченото място.

2. Внимателно го издърпайте право напред.

Забележка: Предпазният капак на точката за монтаж на халка за теглене има малък ремък, който го държи прикрепен към бронята.

ЗАДНА ТОЧКА ЗА ТЕГЛЕНЕ



1. Внимателно натиснете горната част на предпазния капак навътре.
2. Внимателно го повдигнете нагоре и след това го издърпайте направо навън.

Забележка: Предпазният капак на точката за монтаж на халка за теглене има малък ремък, който го държи прикрепен към бронята.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ХАЛКАТА ЗА ТЕГЛЕНЕ



Халката за теглене се намира в кухнята за съхранение на резервната гума.

Забележка: Халката за теглене трябва винаги да се съхранява в автомобила.

МОНТАЖ НА ХАЛКАТА ЗА ТЕГЛЕНЕ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че халката за теглене е добре затегната. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Трябва да включите автомобила си, когато е теглен. Неспазването на това указание може да доведе до загуба на контрол над автомобила, телесни повреди или смърт.



1. Монтирайте халката.

Забележка: Халката е с лява резба. Завъртете я обратно на часовниковата стрелка, за да я монтирате.

Забележка: Предпазният капак на точката за монтаж на халка за теглене има малък ремък, който го държи прикрепен към бронята.

АВАРИЙНО ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВАРИЙНОТО ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Аварийното охлаждане ви позволява временно да продължите да ползвате автомобила си, без да настъпи някаква допълнителна повреда на компонентите поради прегряване.

Безопасното разстояние зависи от външната температура, натоварването на автомобила и терена.

КАК РАБОТИ АВАРИЙНОТО ОХЛАЖДАНЕ

Ако двигателят достигне предварително зададена критична стойност на температурата, той автоматично изключва някои от цилиндрите. Всеки неработещ цилиндър действа като въздушна помпа и охлажда двигателя.

АВАРИЙНИ СИТУАЦИИ НА ПЪТЯ

Когато това се случи, вашият автомобил все още работи, но:

- Мощността на двигателя е ограничена.
- Климатичната система се изключва.

Продължителната работа повишава температурата на двигателя, което води до пълното му изключване. Усилието, което трябва да полагате за управление на автомобила и задействане на спирачната система се увеличава в тази ситуация.

Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново.

Забележка: Проверете автомобила си възможно най-скоро, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

ШОФИРАНЕ В РЕЖИМ НА АВАРИЙНО ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ: Режимът на аварийно охлаждане се използва само при спешни случаи. Експлоатирайте автомобила си в този режим само толкова дълго, колкото е необходимо, за да достигнете до безопасно място и да потърсите незабавно техническа помощ. Когато е в този режим, вашето превозно средство ще има ограничена мощност, няма да може да поддържа работа на високи обороти и може напълно да се изключи без предупреждение, като двигателят, сервоусилвателят на кормилното управление и на спирачната система да спрат да функционират, което може да увеличи риска от катастрофа и сериозни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Не развивайте капачката на резервоара за охлаждаща течност, докато двигателят е включен или охладителната система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждаща течност с плътна кърпа, за да предотвратите възможността от изгаряне, и бавно развъртете капачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.

Продължителната работа повишава температурата на двигателя, което води до пълното му изключване. Усилието, което трябва да полагате за управление на автомобила и задействане на спирачната система се увеличава в тази ситуация.

Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново. Проверете автомобила си възможно най-скоро, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

Когато режимът на аварийно охлаждане е активиран, двигателят работи с ограничена мощност, затова шофирайте с повишено внимание. Вашият автомобил не може да поддържа висока скорост и двигателят може да работи лошо.

Не забравяйте, че двигателят може да се изключи автоматично, за да предотврати повреда. В тази ситуация:

1. Отбийте от пътя възможно най-бързо и изключете двигателя.
2. Ако сте член на програма за пътна помощ, препоръчваме ви да се свържете с вашия доставчик на услуги за пътна помощ.
3. Ако това не е възможно, изчакайте за кратко, докато двигателят изстине.
4. Проверете нивото на охлаждащата течност. Ако нивото на охлаждащата течност е на или под минималната маркировка, незабавно добавете предварително разрежена охлаждаща течност.
5. Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново. Проверете автомобила си възможно най-скоро, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

Забележка: Шофирането на вашия автомобил, без двигателят да бъде ремонтиран, увеличава вероятността от повреждането му.

ИНДИКАТОРИ НА АВАРИЙНОТО ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ



Ако двигателят започне да прегрява, индикаторът за температурата на охлаждащата течност се премества към червената зона.



Предупредителна лампа светва и на дисплея на арматурното табло може да се появи съобщение.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ



ВНИМАНИЕ: Трябва да включите автомобила си, когато е теглен. Неспазването на това указание може да доведе до загуба на контрол над автомобила, телесни повреди или смърт



ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали заключването на волана е деактивирано, преди да се опитате да преместите автомобила си. Ако не деактивирате заключването на волана, това може да доведе до катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Сервоуправлението на волана и спирачната система не работи, ако двигателят не работи. Натискайте по-силно педала на спирачката и имайте предвид увеличения спирачен път и по-тежкото управление.



ВНИМАНИЕ: Твърде силно опъване на въжето за теглене може да причини повреда на вашето превозно средство или на превозното средство, което тегли.

Забележка: Уверете се, че скоростната кутия е в неутрално положение, когато теглите автомобила си.

Забележка: Не теглете автомобила си за задната част.

Забележка: Не теглете автомобила си, ако температурата на околната среда е под 0°C (32°F).

АВАРИЙНО ТЕГЛЕНЕ

Ако вашето превозно средство аварира без достъп до репатрак, платформа и др. под., то може да бъде теглено с всички колела на земята, при следните условия:

- Да бъде обърнато напред за теглене в посока напред.
- Скоростният лост е поставен в неутрално положение
- Максималната скорост е 50 km/h (30 mph).
- Максималното разстояние е 80 км (50 мили).

Забележка: Поставете климатичната система в режим на рецикулация на въздуха, за да предотвратите навлизането на изгорели газове в автомобила. Вижте **Климатичен контрол** (стр. 122).

Потеглете бавно и плавно, за да не дръпнете рязко автомобила, който теглите.

Трябва да използвате само халката за теглене, която е доставена с вашия автомобил.

Въжетата за теглене или твърдите връзки за теглене трябва да бъдат поставени от една и съща страна. Например дясна задна точка на теглене към дясна предна точка на теглене.

Трябва да използвате въже за теглене или твърда връзка за теглене със здравина, съобразена с теглото на теглещото превозно средство и превозното средство, което се тегли.

Теглото на превозното средство, което се тегли, не трябва да надвишава теглото на теглещото превозно средство.

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ**ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ****ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

Съобщение	Описание
Neutral tow engaged Turn ignition off for towing (неутрална за теглене избрана изключете запалването за теглене)	Напомняне за изключване на запалването, когато е активирана неутралната за теглене.
Neutral tow engaged Depress brake and select Park to exit Neutral tow (Неутрална за теглене активирана Натиснете спирачката и изберете Park за да излезете)	Показва се, когато неутралната за теглене е активна и искате да я изключите.
Neutral tow Remove park brake for towing (Неутрална за теглене Освободете паркинг спирачката)	Напомняне за освобождаване на паркинг спирачката, когато сте в неутрална за теглене.
Neutral tow disengaged (неутрална за теглене изключена)	Показва се, когато неутралната за теглене е изключена.
Neutral tow enabled Leave transmission in neutral (неутрална за теглене активирана Оставете трансмисията в неутрална позиция)	Показва се, когато неутралната за теглене е включена.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ



ВНИМАНИЕ: Трябва да включите автомобила си, когато е теглен. Неспазването на това указание може да доведе до загуба на контрол над автомобила, телесни повреди или смърт



ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали заключването на волана е деактивирано, преди да се опитате да преместите автомобила си. Ако не деактивирате заключването на волана, това може да доведе до катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Сервоуправлението на волана и спирачната система не работи, ако двигателят не работи. Натискайте по-силно педала на спирачката и имайте предвид увеличението на спирачния път и по-тежкото управление.



ВНИМАНИЕ: Твърде силно опъване на въжетата за теглене може да причини повреда на вашето превозно средство или на превозното средство, което тегли.

Забележка: Уверете се, че скоростната кутия е в неутрално положение, когато теглите автомобила си.

Забележка: Не теглете автомобила си за задната част.

Забележка: Не теглете автомобила си, ако температурата на околната среда е под 0°C (32°F).

АВАРИЙНО ТЕГЛЕНЕ

Ако вашето превозно средство аварира без достъп до репатрак, платформа и др. под., то може да бъде теглено с всички колела на земята, при следните условия:

- Да бъде обърнато напред за теглене в посока напред.
- Скоростният лост е поставен в неутрално положение

- Максималната скорост е 50 km/h (30 mph).
- Максималното разстояние е 80 км (50 мили).

Забележка: Поставете климатичната система в режим на рецикулация на въздуха, за да предотвратите навлизането на изгорели газове в автомобила. Вижте **Климатичен контрол** (стр. 122).

Потеглете бавно и плавно, за да не дръпнете рязко автомобила, който теглите.

Трябва да използвате само халката за теглене, която е доставена с вашия автомобил.

Въжетата за теглене или твърдите връзки за теглене трябва да бъдат поставени от една и съща страна. Например дясна задна точка на теглене към дясна предна точка на теглене.

Трябва да използвате въже за теглене или твърда връзка за теглене със здравина, съобразена с теглото на теглещото превозно средство и превозното средство, което се тегли.

Теглото на превозното средство, което се тегли, не трябва да надвишава теглото на теглещото превозно средство.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ

Ако трябва да теглите автомобила си, свържете се с професионална служба за репатриране на автомобили или, ако сте член на програма за пътна помощ, с вашия доставчик на услуги за пътна помощ.

СЪХРАНЕНИЕ НА КОМПЛЕКТ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

Можете да съхранявате комплект за първа помощ в багажното отделение.

СЪХРАНЕНИЕ НА СВЕТЛООТРАЗИТЕЛЕН ТРИЪГЪЛНИК

Можете да съхранявате комплект за първа помощ в багажното отделение.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Винаги разкачайте акумулатора, преди да извършвате сервизно обслужване на силнотокowi предпазители.



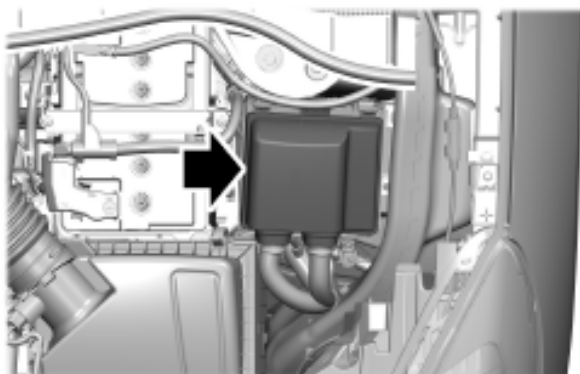
ВНИМАНИЕ: За да се намали риска от електрически удар, винаги поставяйте капака на кутията за предпазители, преди да върнете акумулатора или да долеете течности.



ВНИМАНИЕ: Винаги заменяйте един предпазител с друг от същия тип и ампераж. Използването на предпазител с по-висок номинален ампераж може да причини сериозно увреждане на кабела и може да предизвика пожар.

КУТИЯ С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ПОД ПРЕННИЯ КАПАК

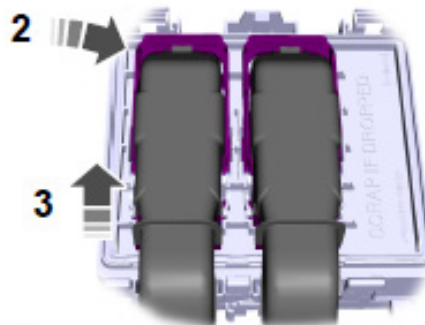
МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ



ДОСТЪП ДО КУТИЯТА



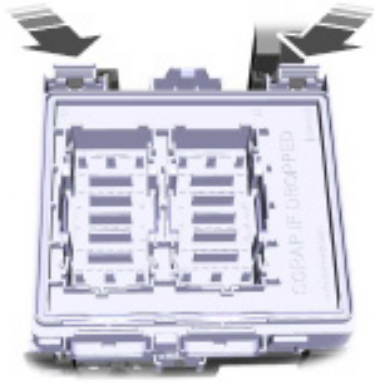
1. Дръпнете палчето към себе си и свалете горния капак.



E253689

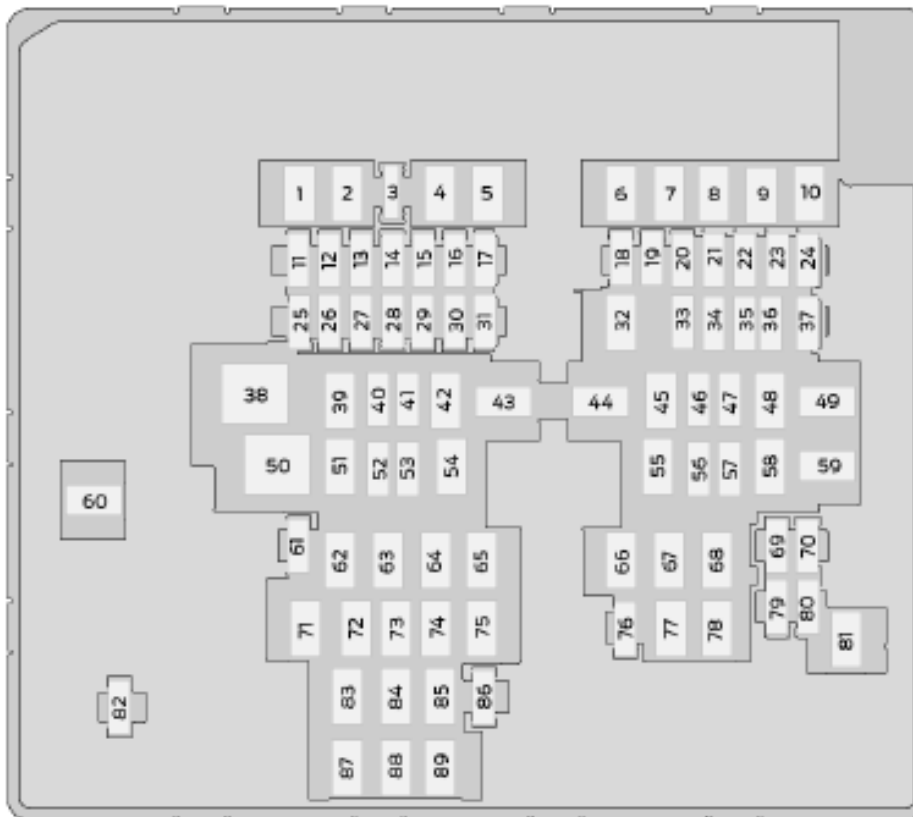
2. Издърпайте лоста на конектора нагоре.
3. Издърпайте конектора нагоре, за да го извадите.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ



4. Издърпайте двете палчета към себе си и извадете кутията с предпазители.
5. Обърнете кутията с предпазители и отворете капака.

ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ В КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ПОД КАПАКА НА ДВИГАТЕЛЯ



ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Местоположение на предпазителя	Номинален ток на предпазителя	Защитен компонент
1	20 A	Десен фар.
2	40 A	Ляв дефростер на предното стъкло.
3	—	Не се използва.
4	60 A	Допълнителен отоплител - бензинов.
5	40 A	Допълнителен отоплител - бензин.
6	40 A	Допълнителен отоплител - Бензин.
7	40 A	Десен дефростер на предното стъкло.
8	—	Не се използва.
9	—	Не се използва.
10	20 A	Ляв фар.
11	15 A	Модул за управление на задвижването.
12	15 A	Модул за управление на задвижването.
13	15 A	Модул за управление на задвижването.
14	15 A	Модул за управление на задвижването.
15	—	Не се използва.
16	5 A	Дистанционно управление на отоплителя, работещ с гориво.
17	20 A	Заклучване на кормилната колона.
18	10 A	Модул за управление на задвижването.
19	10 A	Модул за антиблокираща спирачна система - бензин.
		Модул за управление на спирачната система - хибриден електрически автомобил.
20	—	Не се използва.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Местоположение на предпазителя	Номинален ток на предпазителя	Защитен компонент
21	5 A	Модул за управление на фаровете.
22	5 A	Модул за електронно управление на акумулаторната батерия - хибридно електрическо превозно средство.
23	5 A	Светлинен пръстен на порта за зареждане - хибриден електрически автомобил с възможност за включване.
24	20 A	Усилвател.
25	—	Не се използва.
26	—	Не се използва.
27	10 A	Модул за електронно управление на акумулаторната батерия - Хибридно електрическо превозно средство.
28	10 A	Превключвател за включване и изключване на спирачките.
29	5 A	Поддържане на енергия - хибридно електрическо превозно средство.
30	10 A	Захранване на запалването на електронната програма за стабилност - Бензинов.
		Маслена помпа на трансмисията - Хибридно електрическо превозно средство.
31	5 A	Електронна система за подпомагане на кормилното управление.
32	30 A	Модул за управление на каросерията.
33	20 A	Предна камера за подпомагане на паркирането.
34	10 A	Регулиране на нивото на фаровете.
35	15 A	Отопляем волан.
36	—	Не се използва.
37	20 A	Клаксон.
38	40 A	Двигател на вентилатора.
39	—	Не се използва.
40	—	Не се използва.
41	20 A	Усилвател.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Местоположение на предпазителя	Номинален ток на предпазителя	Защитен компонент
42	—	Не се използва.
43	50 A	Електрическа водна помпа - хибриден електрически автомобил.
44	40 A	Модул за теглене на ремарке.
45	20 A	Електроуправляем теглич.
46	20 A	Сензор за температурата на трансмисионното масло.
47	20 A	Отопляеми седалки.
48	40 A	Клапани за управление на антиблокиращата система на спирачките - Бензин.
		Клапани на модула за управление на спирачната система - хибриден електрически автомобил.
49	60 A	Помпа за управление на антиблокиращата спирачна система - бензин.
		Двигател на модула за управление на спирачната система - хибридно електрическо превозно средство.
50	60 A	Вентилатор за охлаждане.
51	30 A	Шибедях.
52	5 A	USB смарт зарядно устройство.
53	—	Не се използва.
54	40 A	Модул на пътническата седалка.
55	40 A	Модул на шофьорската седалка.
56	5 A	Преобразувател на постоянен ток в постоянен ток - хибридно електрическо превозно средство.
57	10 A	Конектор за връзка за данни.
58	40 A	Разпределителна кутия за спомагателно захранване - хибридно електрическо превозно средство.
59	40 A	Модул за управление на каросерията.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Местоположение на предпазителя	Номинален ток на предпазителя	Защитен компонент
60	—	Не се използва.
61	20 A	Помпа за измиване на задното стъкло.
62	20 A	Задна точка за зареждане.
63	20 A	Захранваща точка.
64	30 A	Модул за седалки с климатично управление.
65	30 A	Електроуправляем капак на багажното отделение
66	—	Не се използва.
67	20 A	Отопляеми задни седалки.
68	20 A	Модул за отоплителя с гориво - бензин.
69	5 A	Сензор за масовия въздушен поток и температурата на всмуквания въздух.
70	15 A	Леви горивни инжектори.
71	20 A	Точка на захранване на задната конзола.
72	20 A	Точка за захранване при мултимедия.
73	20 A	Чистачка на задното стъкло.
74	—	Не се използва.
75	30 A	Моторче на чистачката на предното стъкло.
76	10 A	Външни огледала с подгрев.
77	30 A	Размразител на задното стъкло.
78	30 A	Моторче на стартера.
79	10 A	Съединител на компресора на климатика.
80	10 A	Устройство за измиване на фаровете.
81	20 A	Горивна помпа.
82	—	Не се използва.
83	40 A	Инвертор за захранване.
84	—	Не се използва.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Местоположение на предпазителя	Номинален ток на предпазителя	Защитен компонент
85	40 А	Модул за управление на задвижването.
86	5 А	Сензор за дъжд.
87	—	Не се използва.
88	—	Не се използва.
89	—	Не се използва.

КУТИЯ ЗА ПРЕДПАЗИТЕЛИ НА МОДУЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАРОСЕРИЯТА

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ НА МОДУЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАРОСЕРИЯТА

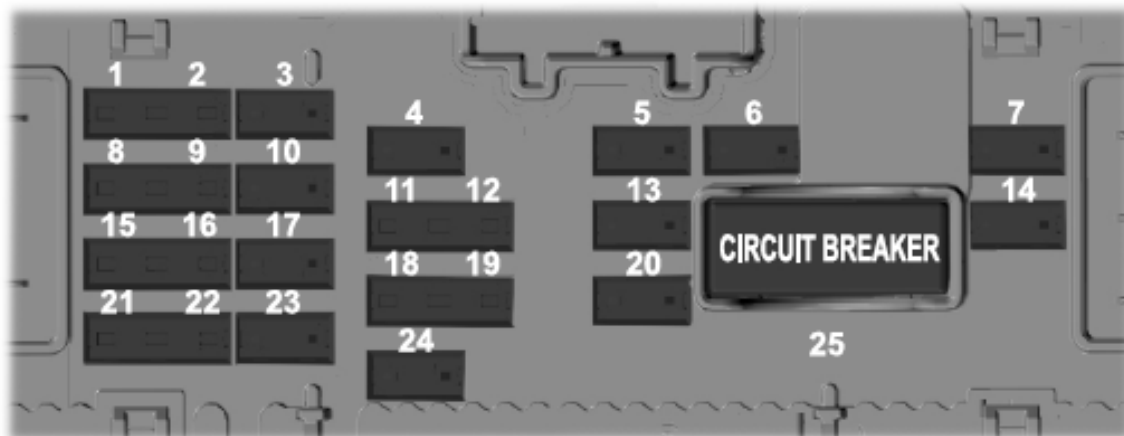


ДОСТЪП ДО КУТИЯТА НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ НА МОДУЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАРОСЕРИЯТА



ПРЕДПАЗИТЕЛИ

ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ В КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ НА МОДУЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАРОСЕРИЯТА

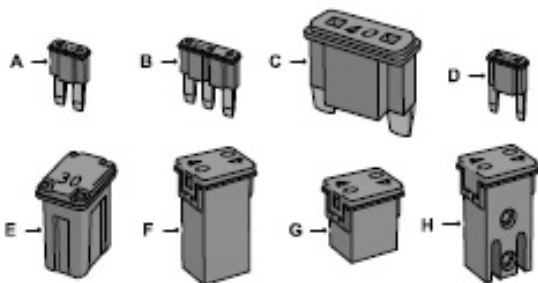


Местоположение на предпазителя	Номинален ток на предпазителя	Защитен компонент
1	5 A	Модул за управление на предпазните колани.
2	5 A	Модул за седалките с климатичен контрол.
3	-	Не се използва.
4	10 A	Вграден панел за управление. Навигационен дисплей. Усъвършенстван централен шлюз.
5	20 A	Система за централно заключване.
6	10 A	Шибедях.
7	30 A	Модул на пътническата врата.
8	5 A	Модул за управление на задвижването на всички колела.
9	5 A	Индикатор за дезактивиране на въздушната възглавница на пътника. Електрохромно огледало за обратно виждане.
10	10 A	Вграден модем.
11	5 A	Електроуправляем капак на багажното отделение. Модул за задействане на капака без ръце. Електрически прозорци.
12	5 A	Комбиниран сензор за проникване в автомобила и наклон.
13	15 A	Отключване на шофьорска врата.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Местоположение на предпазителя	Номинален ток на предпазителя	Защитен компонент
		Двойно заключване. Заключване за безопасност на децата.
14	30 A	Модул на вратата на водача.
15	-	Не се използва.
16	-	Не се използва.
17	15 A	Модул SYNC.
18	7.5 A	Модул на дисплея на челното стъкло. Модул за безжично зареждане.
19	-	Не се използва.
20	-	Не се използва.
21	7.5 A	Климатичен контрол. Модул за електронно превключване. Превключвател за запалване.
22	7.5 A	Приборно табло. Модул за управление на кормилната колона.
23	20 A	Аудиосистема.
24	20 A	Аларма с независимо захранване. (Автомобили с десен волан).
25	-	Не се използва.

Идентифициране на видовете предпазители



A Микро 2

B Микро 3

C Макси

D Мини

E M Case

F J Case

G J Case нископрофилен

H M Case с прорези

ПРЕДПАЗИТЕЛИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДПАЗИТЕЛИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Кога трябва да проверя предпазител?

- Ако електрическите компоненти в автомобила не работят.

Кога трябва да сменя предпазител?

- Ако е изгорял предпазител.

Как да разпозная изгорял предпазител?

- Можете да идентифицирате изгорял предпазител по счупена жица в предпазителя.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Обслужвайте автомобила си редовно, за да поддържате неговата изправност и висока стойност при препродажба. Има голяма мрежа от оторизирани дилъри, които са готови да ви помогнат със своя професионален опит в сервизното обслужване. Ние вярваме, че техните специално обучени техници са най-квалифицирани да обслужват вашия автомобил правилно и професионално. Те работят широк набор от високоспециализирани инструменти, разработени специално за обслужване на вашия автомобил.

Ако вашето превозно средство изисква професионално обслужване, оторизиран дилър може да осигури необходимите части и обслужване. Проверете информацията за вашата гаранция, за да разберете кои части и услуги са покрити.

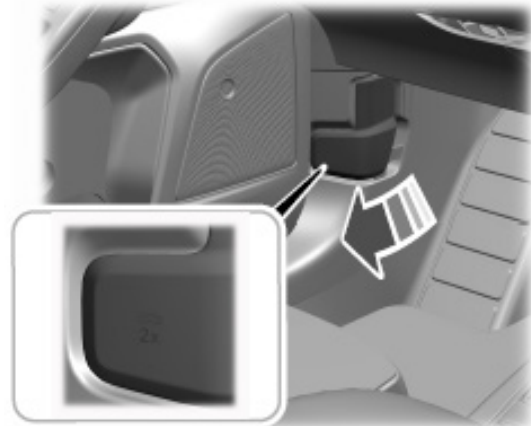
Използвайте само препоръчани течности и сервизни части, отговарящи на спецификациите. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 400).

Ако не използвате масла и течности, които отговарят на определените спецификации и степен на вискозитет, това може да доведе до:

- Повреда на компоненти, която не се покрива от гаранцията на автомобила.
- По-дълги периоди на стартиране на двигателя.
- Повишени нива на емисии.
- Намалена производителност на двигателя.
- Намалена икономия на гориво.
- Намалена ефективност на спирачките.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРЕННИЯ КАПАК

Отваряне на предния капак



1. Отворете лявата предна врата.
2. Издърпайте докрай лоста за освобождаване на капака и го оставете да се прибере напълно.

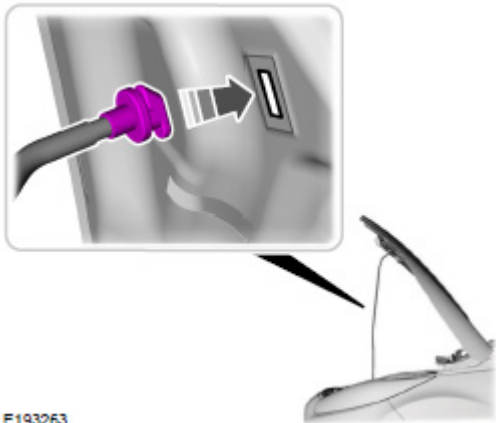
Забележка: Това действие освобождава ключалката на капака.

3. Дръпнете докрай лоста за освобождаване на капака за втори път.

Забележка: Това действие напълно освобождава капака.

4. Отворете капака.

Забележка: Под капака няма втори заключващ механизъм.



E193263

5. Подпрете капака с подпората.

Затваряне на капака



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че сте затворили добре капака на двигателя, преди да потеглите. Неспазването на това указание може да доведе до телесни повреди или смърт.

1. Отстранете подпората от фиксатора и я закрепете правилно в скобата.
2. Спуснете капака и го оставете да падне под собствената си тежест за последните 25–35 см.

Предупредителни лампи и индикатори

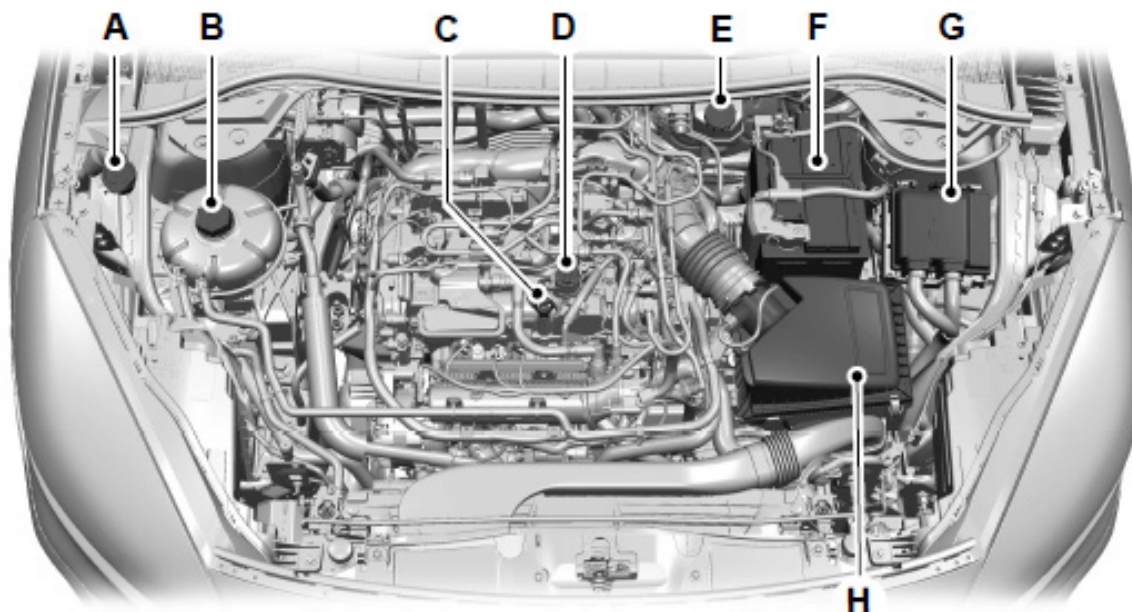


Светва, когато включите запалването и остава включена, ако някоя врата или предния капак са отворени.

Информационни съобщения

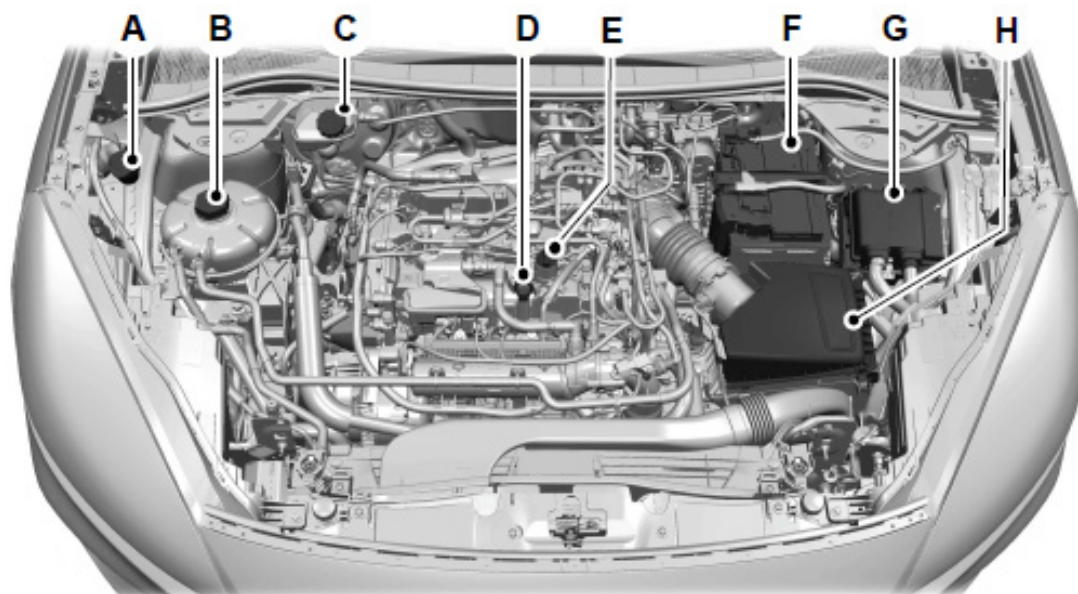
Съобщение	Детайли
Bonnet open (предният капак е отворен)	Спрете автомобила си веднага щом е безопасно да го направите и затворете капака.

ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК - 1.5L ECOBOOST™, ЛЯВ ВОЛАН



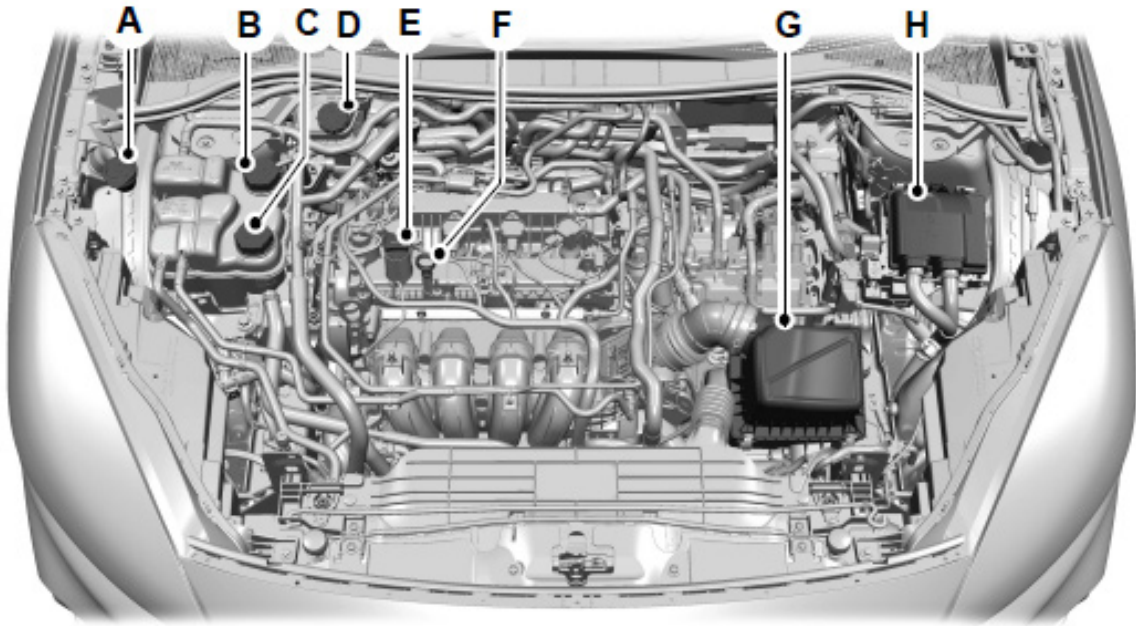
- A Резервоар на течността за чистачки. Виж **Доливане на течност за чистачки** (Стр. 79).
- B Резервоар с охлаждаща течност за двигателя. Виж **Проверка на охлаждащата течност** (Стр. 362).
- C Масломерна щека. Виж **Проверка на нивото на двигателното масло** (стр. 360).
- D Капачка на гърловината за пълнене на моторно масло. Вж. **Доливане на моторно масло** (стр. 361).
- E Резервоар за спирачна течност: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 215).
- F Акумулатор. Вижте **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 367).
- G Кутия с предпазители в двигателния отсек. Вижте **Предпазители** (стр. 344).
- H Комплект въздушен филтър

ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК - 1.5L ECOBOOST™, ДЕСЕН ВОЛАН



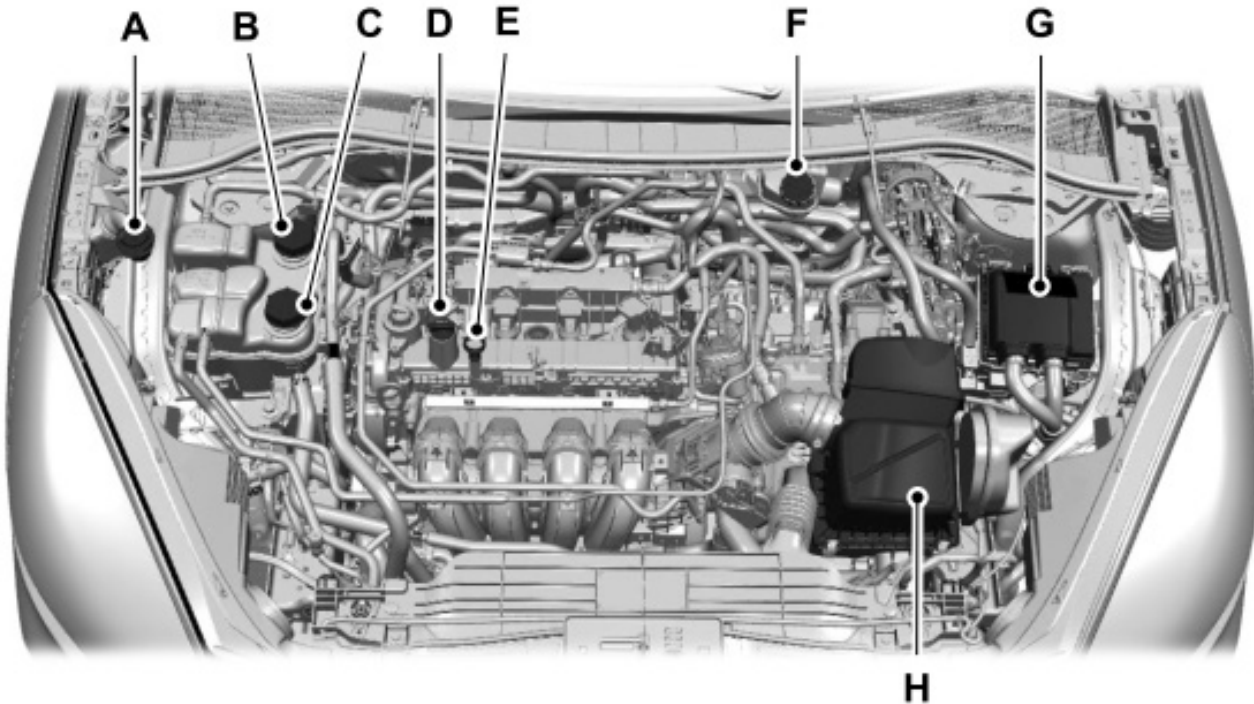
- A Резервоар на течността за чистачки. Виж **Доливане на течност за чистачки** (Стр. 79).
- B Резервоар с охлаждаща течност за двигателя. Виж **Проверка на охлаждащата течност** (Стр. 362).
- C Резервоар за спирачна течност: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 215).
- D Масломерна щека. Виж **Проверка на нивото на двигателното масло** (стр. 360).
- E Капачка на гърловината за пълнене на моторно масло. Вж. **Доливане на моторно масло** (стр. 361).
- F Акумулатор. Вижте **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 367).
- G Кутия с предпазители в двигателния отсек. Вижте **Предпазители** (стр. 344).
- H Комплект въздушен филтър

ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕННИЯ КАПАК - ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV), PLUG-IN ХИБРИД (PHEV), ДЕСЕН ВОЛАН



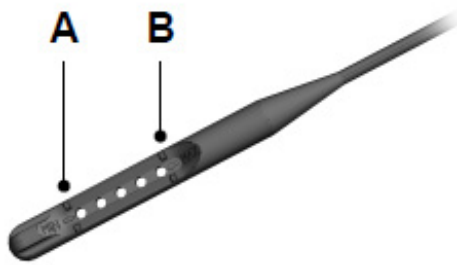
- A Резервоар на течността за чистачки. Виж **Доливане на течност за чистачки** (Стр. 79).
- B Резервоар за охлаждаща течност на двигателя с ниско налягане: Виж **Проверка на охлаждащата течност на двигателя** (стр. 362).
- C Резервоар за охлаждаща течност на двигателя с високо налягане: Виж **Проверка на охлаждащата течност на двигателя** (стр. 362).
- D Резервоар за спирачна течност: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 215).
- E Капачка на гърловината за пълнене на моторно масло. Вж. **Доливане на моторно масло** (стр. 361).
- F Масломерна щека. Виж **Масломерна щека** (стр. 360).
- G Комплект въздушен филтър.
- H Кутия за разпределение на мощността Вижте **Предпазители** (стр. 344).

ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК - ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV), PLUG-IN ХИБРИД (PHEV), ЛЯВ ВОЛАН



- A Резервоар на течността за чистачки. Виж **Доливане на течност за чистачки** (Стр. 79).
- B Резервоар за охлаждаща течност на двигателя с ниско налягане: Виж **Проверка на охлаждащата течност на двигателя** (стр. 362).
- C Резервоар за охлаждаща течност на двигателя с високо налягане: Виж **Проверка на охлаждащата течност на двигателя** (стр. 362).
- D Капачка на гърловината за пълнене на моторно масло. Вж. **Доливане на моторно масло** (стр. 361).
- E Масломерна щека. Виж **Масломерна щека** (стр. 360).
- F Резервоар за спирачна течност: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 215).
- G Кутия за разпределение на мощността Вижте **Предпазители** (стр. 345).
- H Комплект въздушен филтър.

**МАСЛОМЕРНА ЩЕКА - 1.5L
ЕСОВОOST™**

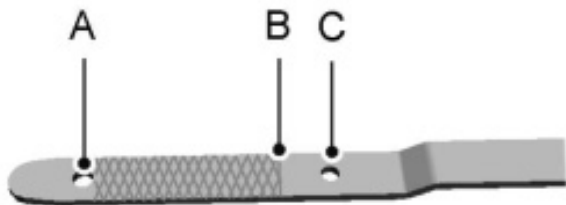


E264320

A Минимум.

B Максимум

**МАСЛОМЕРНА ЩЕКА – ПЪЛЕН ХИБРИД
(FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)**



E225040

A Минимум.

B Ниво на допълване.

C Максимум.

**ПРОВЕРКА НИВОТО НА МОТОРНОТО
МАСЛО**

1. Уверете се, че автомобилът е спрял върху равна повърхност.
2. Проверете нивото на маслото, преди да стартирате двигателя или го изключете и изчакайте 15 мин. маслото да се оттече в картера.

Забележка: Прекалено ранната проверка на нивото на маслото може да доведе до неточно отчитане.

3. Извадете щеката и я избършете с чиста кърпа без власинки.
4. Върнете щеката обратно, като се уверите, че е поставена докрай в отвора.
5. Извадете отново щеката, за да проверите нивото на маслото.

Забележка: Погледнете и двете страни на масломерната щека и използвайте най-ниското показано ниво на маслото като коректно.

Забележка: Ако нивото на маслото е между максималната и минималната маркировка, нивото на маслото е приемливо. Не добавяйте масло.

6. Ако нивото на маслото е на минималната маркировка, незабавно допълнете.

7. Поставете отново щеката. Уверете се, че е добре застопорена.

Забележка: Разходът на масло при новите двигатели достига нормални нива след около 5000 км (3000 мили).

Забележка: Повишаване на нивото на маслото може да възникне от чести кратки пътувания, които не позволяват на двигателя да достигне работна температура, както и от често движение на празен ход или ниска скорост за дълги периоди от време.

Забележка: Ако нивата на маслото непрекъснато се отбелязват над максималната маркировка, проверете автомобила си възможно най-скоро.

ДОЛИВАНЕ НА МОТОРНО МАСЛО



ВНИМАНИЕ: Не махайте капачката на гърловината за наливане на масло, докато двигателят работи.



ВНИМАНИЕ: Не добавяйте моторно масло, когато двигателят е горещ. Неспазването на това правило може да доведе до причиняването на телесни повреди.

Не използвайте добавки за моторно масло, защото те са ненужни и могат да доведат до повреди на двигателя, които може да не бъдат покрити от гаранцията за автомобила.

1. Почистете участъка около капачката за пълнене на двигателно масло, преди да я отвиете.
2. Отвийте капачката на пълначната тръба за моторно масло.
3. Използвайте масла, които отговарят на нашите изисквания. Вж. **Размери и спецификации** (стр. 400).
4. Поставете капачката обратно върху пълначната тръба за моторно масло. Завийте я в посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление.

Забележка: Не доливайте масло над маркировката за максимум. Ниво на маслото над маркировката за максимум може да повреди двигателя.

Забележка: Попийте незабавно всяко разлято количество с попиваща кърпа.

ИНТЕЛИГЕНТНА СИСТЕМА ЗА МОНИТОРИНГ НА КАЧЕСТВОТО НА МАСЛОТО

При определени условия системата може да определи, че вашето масло изисква смяна по-рано от обичайното. Ако това се случи, препоръчва се да смените маслото си в рамките на две седмици или 800 км (500 мили) след получаване на предупреждение.

Вашият оторизиран дилър ще може да ви посъветва дали се препоръчва само смяна на моторно масло и филтър, или трябва да завършите цялостно обслужване, включително масло и маслен филтър.

Проверка на маслото

Можете да проверите оставащия живот на маслото в проценти.

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.
2. Изберете **Vehicle Maintenance** (Поддръжка на автомобила).
3. Изберете **Oil Life** (Живот на маслото).

НУЛИРАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНАТА СИСТЕМА ЗА МОНИТОРИНГ НА КАЧЕСТВОТО НА МАСЛОТО

Нулирайте системата за следене на живота на маслото само след смяна на моторното масло и масления филтър.

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.
2. Изберете **Vehicle Maintenance** (Поддръжка на автомобила).
3. Изберете **Oil life** (живот на маслото).
4. Натиснете и задръжте бутона **OK**, докато се появи потвърждението за нулиране на системата.

ПОДДРЪЖКА

МОТОРНО МАСЛО – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Change engine oil soon (сменете маслото на двигателя скоро)	Показва се, когато животът на маслото на двигателя се изчерпва. Сменете маслото на двигателя възможно най-скоро.
Oil change required (Изисква се смяна на маслото)	Показва се, когато животът на двигателното масло е изчерпан. Сменете маслото на двигателя възможно най-скоро.
Engine oil level low Add oil (Ниско ниво на маслото Долейте масло)	Показва се, когато нивото на моторното масло е твърде ниско. Добавете моторно масло възможно най-скоро. Вижте Доливане на моторно масло (стр. 361).

ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не сваляйте капачката на резервоара за охладителна течност, когато охладителната система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите риска от изгаряне и бавно свалете капачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Не слагайте охладителната течност за двигателя в съда за течност за чистачки на предното стъкло. Ако пръсне върху предното стъкло, охладителната течност може да влоши видимостта.



ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от нараняване, уверете се, че двигателят е изстинал, преди да развиете капачката за освобождаване на налягането на охлаждащата течност. Охладителната система е под налягане. Пара и гореща течност могат да избият под капачката, когато я разхлабите леко.



ВНИМАНИЕ: Не наливайте течност над маркировката **MAX**.

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ



ВНИМАНИЕ: Не сваляйте капачката на резервоара за охладителна течност, когато охладителната система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите риска от изгаряне и бавно свалете капачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от нараняване, уверете се, че двигателят е изстинал, преди да развиете капачката за освобождаване на налягането на охлаждащата течност. Охладителната система е под налягане. Пара и гореща течност могат да избият под капачката, когато я разхлабите леко.

Когато двигателят е студен, проверете концентрацията и нивото на охлаждащата течност на интервалите, посочени в информацията за планирана поддръжка.

Забележка: Уверете се, че нивото на охлаждателна течност е между нивата **MIN** и **MAX** на резервоара за охлаждателна течност.

Забележка: Охлаждаелната течност се разширява, когато е гореща. Нивото може да премине над **MAX** маркировката.

Концентрацията на охлаждателна течност трябва да се поддържа между 48%-50%, което се равнява на точка на замръзване между -34°C и -37°C. Концентрацията на охлаждащата течност трябва да се проверява с помощта на рефрактометър. Не препоръчваме използването на хидрометри или тест ленти за охлаждаща течност за измерване на концентрацията на охлаждащата течност.

Добавяне на охлаждаща течност



ВНИМАНИЕ: Не добавяйте охлаждаща течност на двигателя, когато двигателят е включен или охлаждащата система е гореща. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесна повреда.



ВНИМАНИЕ: Не сваляйте капачката на резервоара за охлаждателна течност, когато охлаждателната система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охлаждателната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите риска от изгаряне и бавно свалете капачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Не допускате контакт на течността с Вашата кожа или очи. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатите места с много вода и се свържете с Вашия лекар.



ВНИМАНИЕ: Не слагайте охлаждателната течност за двигателя в съда за течност за чистачки на предното стъкло. Ако пръсне върху предното стъкло, охлаждателната течност може да влоши видимостта.



ВНИМАНИЕ: Не наливайте течност над маркировката **MAX**.

Забележка: Не използвайте уплътняващи пелети, уплътнители на охлаждащата система или неспецифицирани добавки,

тъй като те могат да повредят охлаждащите или отоплителните системи на двигателя. Възникналата повреда на компонента може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

Забележка: Автомобилните течности не са взаимозаменяеми.

Много е важно да използвате предварително разреден охлаждащ агент, одобрен по правилната спецификация, за да избегнете запушване на тесните канали на охлаждателната система на двигателя. Вижте **Размери и спецификации** (стр. 400). Не смесвайте различни цветове или видове охлаждаща течност във вашия автомобил. Смесване на охлаждащи течности на двигателя или използване на неправилна охлаждаща течност може да навреди на двигателя или компонентите на охлаждателната система и това да не се покрива от гаранцията за автомобила.

Забележка: Ако предварително разтворена охлаждаща течност не е налична, използвайте одобрена концентрирана охлаждаща течност, разреждайки я до 50/50 с дестилирана вода. Вижте **Размери и спецификации** (стр. 400). Използването на вода, която не е дейонизирана, може да допринесе за образуването на отлагания, корозия и запушване на тесните канали на охлаждателната система.

Забележка: Охлаждащите течности, предлагани на пазара за всички марки и модели, може да не са одобрени според нашите спецификации и да причинят повреда на охлаждателната система. Възникналата повреда на компонента може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

Ако нивото на охлаждащата течност е на или под минималната маркировка, незабавно долейте предварително разредена охлаждаща течност.

За да допълните нивото на охлаждащата течност, направете следното:

1. Бавно развийте капачката. Налягането се нормализира с развиване на капачката.

2. Добавете предварително разреждана охлаждаща течност, одобрена според правилната спецификация. Вж. **Размери и спецификации** (стр. 400).
3. Добавете достатъчно предварително разреждана охлаждаща течност, за да достигнете правилното ниво.
4. Поставете капачката на гърловината на резервоара за охлаждаща течност. Завъртете капачката по посока на часовниковата стрелка, докато се затегне.
5. Проверявайте нивото на охлаждащата течност в резервоара за охлаждаща течност през следващите няколко пъти, когато шофирате автомобила си. Ако е необходимо, добавяйте още предварително разреждана охлаждаща течност, за да се достигне необходимото ниво.

Ако се налага да добавяте повече от 1 L (1,1 qt) охлаждаща течност в двигателя на месец, проверете автомобила си възможно най-скоро. Работа на двигателя при ниско ниво на охлаждащата течност може да доведе до прегряване на двигателя и възможни повреди.

В случай на спешност можете да добавите голямо количество вода без охлаждаща течност, за да стигнете до място за обслужване на автомобила.

Само вода, без охлаждаща течност, може да причини повреда на двигателя от корозия, прегряване или замръзване.

Не използвайте следните като заместител на охлаждащата течност:

- Алкохол.
- Метанол.
- Солен разтвор.
- Охлаждаща течност, смесена с алкохол или метанол.

Алкохолът и другите течности могат да причинят повреда на двигателя от прегряване или замръзване

Не добавяйте допълнителни инхибитори или добавки към охлаждащата течност. Те могат да бъдат вредни и да компрометират защитата от корозия на охлаждащата течност.

СМЯНА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ

За смяна на охлаждащата течност се обърнете към вашия оторизиран дилър.

Смяната на охлаждащата течност е необходима през определени интервали, посочени в информацията за планирана поддръжка.

РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ

Ако теглите ремарке с вашето превозно средство, двигателят може временно да достигне по-висока температура при тежки работни условия, например изкачване по дълъг или стръмен наклон при високи температури на околната среда.

При такива условия може да забележите, че индикаторът за температурата на охлаждащата течност се движи към червената зона и на информационния дисплей може да се появи съобщение.



ВНИМАНИЕ: За да се намали рискът от катастрофа и нараняване, бъдете подготвени, че скоростта на превозното средство може да намалее и превозното средство може да не успява да ускори с пълна мощност, докато температурата на охлаждащата течност не се понижи.



ВНИМАНИЕ: Ако продължите да шофирате автомобила си, когато двигателят прегрява, той може да спре без предупреждение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил.

Може да забележите намаляване на скоростта на автомобила, причинено от намалена мощност на двигателя, за да бъде овладяна температурата на охлаждащата течност на двигателя. Вашият автомобил може да влезе в този режим, ако са налице определени условия на висока температура и високо натоварване. Степента на намаляване на скоростта зависи от натоварването на превозното средство, наклона и външната температура. Ако това се

случи, няма нужда да спирате автомобила си. Можете да продължите да шофирате. Вижте **Аварийно охлаждане на двигателя** (страница 337).

Климатикът може автоматично да се включва и изключва при тежки работни условия, за да предпази двигателя от прегряване. Когато температурата на охлаждащата течност спадне до нормалната работна температура, климатикът се включва.

Ако индикаторът за температурата на охлаждащата течност се премести напълно в червената зона или ако на вашия информационен дисплей се появят съобщения за предупреждение за температура на охлаждащата течност или скорошно обслужване на двигателя, направете следното:

1. Спрете автомобила си веднага щом е безопасно да го направите. Активирайте паркинг спирачката, превключете на паркинг (P) или неутрална (N).
2. Оставете двигателя да работи, докато стрелката на датчика за

температурата на охлаждащата течност се върне в нормално положение. Ако температурата не спадне след няколко минути, следвайте останалите стъпки.

3. Изключете двигателя и изчакайте да изстине. Проверете нивото на охлаждащата течност.
4. Ако нивото на охлаждащата течност е на или под минималната маркировка, незабавно долейте предварително разрежена охлаждаща течност.
5. Ако нивото на охлаждащата течност е нормално, рестартирайте двигателя и продължете.

ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако двигателят започне да прегрява, индикаторът за температурата на охлаждащата течност се премества към червената зона.



Предупредителна лампа светва и на информационния дисплей може да се появи съобщение.

ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Engine coolant overtemperature (Свръхтемпература на охлаждащата течност на двигателя)	Показва се, когато температурата на двигателя е твърде висока. Спрете автомобила веднага щом е безопасно, изключете двигателя и го оставете да изстине. Ако проблемът продължава, проверете автомобила си възможно най-скоро. Вижте Проверка на нивото на охлаждащата течност (страница 362).
Stop safely now (спрете, щом е безопасно)	

12V АКУМУЛАТОР

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА 12V АКУМУЛАТОР



ВНИМАНИЕ: Акумулаторите нормално произвеждат експлозивни газове, които могат да причинят наранявания на хора. Поради това не допускате пламъци, искри или запалени материали в близост до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги покривайте лицето си и предпазвайте очите си. Винаги осигурявайте добра вентилация.



ВНИМАНИЕ: Когато вдигате акумулатор с пластмасова обшивка, прекомерен натиск върху стените може да причини изтичане на киселина през вентилационните отвори, което от своя страна да доведе до нараняване на хора и повреда на превозното средство или акумулатора. Повдигайте акумулатора с уред за пренасяне на акумулатори или като го държите за противоположните ъгли.



ВНИМАНИЕ: Дръжте акумулаторите извън досега на деца. Акумулаторите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите или облеклото. Покривайте очите си, когато работите близо до акумулатора, за да ги защитите от възможни пръски на разтвор на киселината. При контакт на кожата и очите с киселината, незабавно ги изплакнете с вода в продължение на минимум 15 минути и потърсете незабавна медицинска помощ. Ако бъде погълната киселина, веднага потърсете лекар.



ВНИМАНИЕ: Щифтовете на акумулатора, клемите и свързаните с тях аксесоари съдържат олово и оловни съединения, химикали, известни в щата Калифорния, като причиняващи рак и репродуктивни увреждания. **Измийте ръцете си след работа.**



ВНИМАНИЕ: Автомобилът може да има повече от един акумулатор. Разкачането на кабелите само на единия акумулатор не изключва електрическата система на вашия автомобил. Уверете се, че сте разкачили кабелите на всички акумулатори, когато изключвате захранването. Неспазването на това може да причини сериозни телесни наранявания или материални щети.



ВНИМАНИЕ: За превозни средства с Авто-старт-стоп, изискванията за акумулаторите са различни. Трябва да смените акумулатора с нов, с точно същата спецификация.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АКУМУЛАТОРА

Системата за управление на акумулатора следи състоянието на акумулатора и предприема действия за удължаване на живота му.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АКУМУЛАТОРА

Ако се открие прекомерно изтощаване на акумулатора, системата временно дезактивира някои електрически системи, за да го предпази:

Включените електрически системи са:

- подгрев на задното стъкло.
- подгрев на седалките.
- Контрол на климата.
- Подгряване на волана.
- Аудио модул.
- Навигационна система.

На информационния дисплей може да се появи съобщение, за да ви предупреди за предприети действия по пестене на енергията на акумулатора. Това съобщение е само за уведомяване, че се извършва действие и не е предназначено да предупреждава за проблем със захранването или че акумулаторът изисква смяна.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АКУМУЛАТОРА

След смяна на акумулатора или в някои случаи след зареждане на акумулатора с външно зарядно устройство, системата за управление на акумулатора изисква осем часа време на заспиване на автомобила, за да научи отново състоянието на зареждане на акумулатора. През това време вашият автомобил трябва да остане напълно заключен с изключено запалване.

Забележка: *За да се обучи за състоянието на зареждане на акумулатора, системата за управление на акумулатора може временно да деактивира някои електрически системи.*

Монтаж на електрически аксесоари

За да сте сигурни, че системата за управление на акумулатора работи правилно, не свързвайте заземителя на електрическо устройство директно към отрицателния полюс на акумулатора. Това може да причини неточни измервания на състоянието на акумулатора и потенциална неправилна работа на системата.

Забележка: *Ако добавите електрически аксесоари или компоненти към автомобила, това може да повлияе неблагоприятно на работата и издръжливостта на акумулатора. Това също може да повлияе на работата на други електрически системи в автомобила.*

СМЯНА НА 12V АКУМУЛАТОР - 1.5L ESOBOOST™

Акумулаторът се намира в отделението на двигателя. Вж. **Поддръжка** (стр. 354).

Вашият автомобил е оборудван с акумулатор, който не изисква поддръжка. Не е необходимо да му доливате вода.

Ако акумулаторът има капак, винаги го поставяйте правилно след смяна или ремонт на акумулатора.

За по-продължителна и безпроблемна експлоатация поддържайте горната част на акумулатора чиста и суха, а кабелите здраво затегнати. Ако установите корозия по клемите на акумулатора или полюсите, разкачете кабелите и ги почистете с телена четка. Можете да неутрализирате киселината със смес от хлебна сода и вода.

Препоръчваме Ви да разкачите минусовата клемата от акумулатора, когато планирате да не ползвате автомобила за по-дълго време.

Забележка: *Ако разкачите само минусовата клемата, поставете я настрана от полюса на акумулатора или я изолирайте, за да се избегне неволното включване или късо съединение.*

Ако разкачите или смените акумулатора и автомобилът има автоматична скоростна кутия, тя трябва да се обучи отново. Поради тази причина отначало скоростите може да се превключват по-рязко. Това е нормално, докато скоростната кутия адаптира работата си за по-гладко превключване на скоростите.

Демонтиране на акумулатора

1. Активирайте паркинг спирачките и изключете запалването.
2. Изключете цялото електрическо оборудване като светлини и радио.
3. Изчакайте минимум две минути, преди да разкачите акумулатора.

Забележка: *Системата за управление на двигателя има остатъчно захранване и след изключване на запалването известно време остава захранена. Това позволява да се запамят таблиците за диагностициране и адаптиране. Ако разкачите акумулатора, без да изчакате, може да причините повреди, които не се покриват от гаранцията.*

4. Разкачете и изолирайте минусовата клемата.

5. Разкачете и изолирайте плюсовата клемма.
6. Освободете скобата, която държи акумулатора.
7. Свалете акумулатора.

Ако разкачите или подмените акумулатора, трябва да настроите следните функции:

- Предпазната функция против преципване на прозорците. Вж. **Предпазна функция против преципване** (стр. 96).
- Настройките на часовника.
- Запаметените радиостанции.

Поставяне на акумулатор

Забележка: *Преди да свържете акумулатора, проверете дали запалването е изключено.*

Трябва да замените акумулатора с акумулатор със същата спецификация.

За да монтирате, следвайте процедурата по демантиране в обратен ред.

Забележка: *Уверете се, че сте поставили правилно тапите на клемите на акумулатора, капака на акумулатора и кабелните клеми на акумулатора.*

СМЯНА НА 12V АКУМУЛАТОР – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Акумулаторът се намира в багажното отделение.

Вашият автомобил е оборудван с акумулатор, който не изисква поддръжка. Не е необходимо да му доливате вода.

Ако акумулаторът има капак, винаги го поставяйте правилно след смяна или ремонт на акумулатора.

За по-продължителна и безпроблемна експлоатация поддържайте горната част на акумулатора чиста и суха, а кабелите здраво затегнати. Ако установите корозия

по клемите на акумулатора или полюсите, разкачете кабелите и ги почистете с телена четка. Можете да неутрализирате киселината със смес от хлебна сода и вода.

Забележка: *Ако разкачите само минусовата клемма, поставете я на страни от полюса на акумулатора или я изолирайте, за да се избегне неволното включване или късо съединение.*

Ако разкачите или смените акумулатора и автомобилът има автоматична скоростна кутия, тя трябва да се обучи отново. Поради тази причина отначало скоростите може да се превключват по-рязко. Това е нормално, докато скоростната кутия адаптира работата си за по-гладко превключване на скоростите.

Демантиране на акумулатора

1. Активирайте паркинг спиращките и изключете запалването.
2. Изключете цялото електрическо оборудване като светлини и радио.
3. Изчакайте минимум две минути, преди да разкачите акумулатора.

Забележка: *Системата за управление на двигателя има остатъчно захранване и след изключване на запалването известно време остава захранена. Това позволява да се запамят таблиците за диагностициране и адаптиране. Ако разкачите акумулатора, без да изчакате, може да причините повреда, които не се покриват от гаранцията.*

4. Освободете скобата за закрепване на акумулатора.
5. Изключете и изолирайте отрицателната клемма на кабела на акумулатора.
6. Изключете и изолирайте положителната клемма на кабела на акумулатора.
7. Извадете акумулатора.

Ако разкачите или подмените акумулатора, трябва да настроите следните функции:

- Предпазната функция против преципване на прозорците. Вж. **Предпазна функция против преципване** (стр. 96).
- Настройките на часовника.
- Запометените радиостанции.

Поставяне на акумулатор

Забележка: *Преди да свържете акумулатора, проверете дали запалването е изключено.*

Трябва да замените акумулатора с акумулатор със същата спецификация.

За да монтирате, следвайте процедурата по демонтиране в обратен ред.

Забележка: *Уверете се, че сте поставили правилно тапите на клемите на акумулатора, капака на акумулатора и кабелните клеми на акумулатора.*

НУЛИРАНЕ НА СЕНЗОРА НА АКУМУЛАТОРА

Когато монтирате нов акумулатор, нулирайте сензора, като направите следното:

1. Включете запалването и оставете двигателя изключен.

Забележка: *Изпълнете стъпки 2 и 3 в рамките на 10 секунди.*

2. Светнете пет пъти с дългите светлини, завършвайки с изключени дълги светлини.
3. Натиснете и отпуснете педала на спирачката три пъти.

Предупредителната лампа на акумулатора мига три пъти, за да потвърди, че нулирането е успешно.

РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА 12V АКУМУЛАТОР



Изхвърляйте старите акумулатори по начин, който не замърсява околната среда.

Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на акумулатори.

ЗАРЕЖДАНЕ НА 12V АКУМУЛАТОР - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Вашето превозно средство има функция за пренос на енергия от високо напрежение към ниско напрежение, която поддържа 12-волтовия акумулатор зареден от батерията с високо напрежение. Ако нивото на 12- волтовия акумулатор е ниско, високоволтовата батерия прехвърля енергия към 12- волтовия акумулатор, когато автомобилът е изключен.

Ако нивото на зареждане на батерията с високо напрежение е ниско, 12- волтовия акумулатор може да се изтощи.

Винаги внимавайте да не разреждате докрай 12- волтовия акумулатор, тъй като това може да причини преждевременно износване.

12V АКУМУЛАТОР – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

12V АКУМУЛАТОР – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако свети по време на шофиране, това показва грешка в системата за зареждане. Изключете цялото ненужно електрическо оборудване и незабавно проверете автомобила си.

ПОДДРЪЖКА

12V АКУМУЛАТОР – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Check Charging system (Проверете системата за зареждане)	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Ако предупреждението остане включено или продължи да свети, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Charging system Service soon (система за зареждане сервизирайте скоро)	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Ако предупреждението остане включено или продължи да свети, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Charging system Service now (система за зареждане незабавен сервиз)	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Незабавно проверете автомобила си.
Battery state of charge low (Ниско ниво на зареждане на акумулатора)	Системата за управление на акумулатора определя, че 12V акумулатор е с нисък заряд. Стартирайте двигателя, за да заредите акумулатора, или заредете акумулатора с помощта на зарядно за акумулатор. Винаги използвайте точката на заземяване на автомобила, когато свързвате отрицателния кабел на външното зарядно устройство за акумулатор. Вижте Стартиране на автомобила с помощта на външен източник на електрозахранване (страница 334). Това съобщение изчезва, след като рестартирате автомобила си и нивото на зареждане на акумулатора се възстанови. Не включвайте запалването, когато се използва зарядно устройство за зареждане на акумулатора.
Turn power off to save battery (Изключете захранването, за да пестите акумулатора)	Системата за управление на акумулатора определя, че акумулатора е с ниско ниво на заряд. Изключете запалването възможно най-скоро, за да защитите акумулатора. Това съобщение ще се изчисти, след като автомобилът бъде стартиран и нивото на зареждане на акумулатора се възстанови. Изключването на ненужните електрически системи ще позволи по-бързо възстановяване на нивото на зареждане на акумулатора.
Electrical power saver active Some features turned off See manual (Енергоспестяващият режим е активен Някои функции са изключени Вижте ръководството)	Показва се, когато системата за управление на акумулатора открие продължително състояние на ниско напрежение. Различни функции на автомобила ще бъдат дезактивирани, за да се запази акумулатора. Изключете колкото се може повече електрически системи възможно най-скоро, за да подобрите системното напрежение. Ако системното напрежение се възстанови, деактивираните функции ще работят отново както обикновено.

ПОДДРЪЖКА

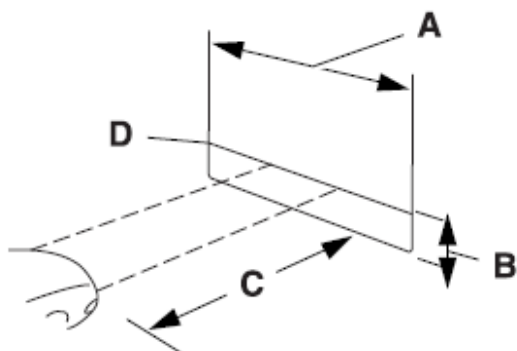
12V АКУМУЛАТОР – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Съобщение	Действие
12V battery malfunction Service soon (Неизправност на 12V акумулатор Потърсете сервиз скоро)	Вашият автомобил има проблем с 12-волтовия акумулатор. Препоръчваме акумулаторната система да бъде проверена от оторизиран дилър на електрически автомобили.
Electric range reduced due to park/hazard lamps on while vehicle off (Електрическият пробег е намален поради включени светлини за паркиране/аварийни предупредителни светлини при изключен автомобил)	Пробегът на електрическия автомобил само на електричество е намален поради включени паркинг светлини и/или аварийни предупредителни светлини, докато автомобилът ви е бил изключен.
Electrical system drain Service required (Утечка на ток в електрическата система Необходим сервиз)	Има утечка на ток в електрическата система на автомобила. Моля, проверете за монтирани неоригинални устройства, които биха могли да изтощават батерията. Ако не са открити такива, се обърнете към оторизиран дилър на електрически превозни средства за проверка на автомобила.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

Вертикално регулиране

Фаровете на вашия автомобил са фабрично регулирани. Ако автомобилът ви е претърпял произшествие, регулирането на фаровете трябва да бъде проверено от оторизиран дилър, или от вас, като следвате инструкциите по-долу.

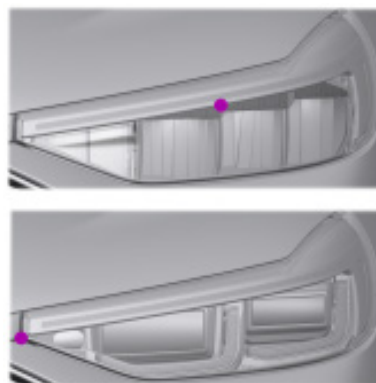


- A 2.5 м.
- B Централна височина на лампата спрямо земята
- C 10 м.

D Горизонтална референтна линия

1. Паркирайте автомобила на равна повърхност перпендикулярно пред стена или екран, на разстояние приблизително 10 м и центрирайте волана.

Забележка: Пазете фаровете от замърсяване.



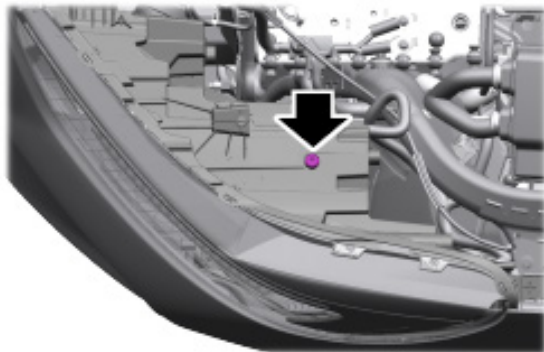
Забележка: Първата илюстрация показва височината на оптичния център на късата светлина за светодиодните рефлекторни фарове, а втората илюстрация показва височината на оптичния център на късата светлина за светодиодните проекторни фарове.

ПОДДРЪЖКА

- Измерете височината на оптичния център на късите светлини от земята. Извадете 10 cm от централната височина на лампата до земята и отбележете хоризонтална референтна линия от 2,5 m на тази височина.
- Включете късите светлини, за да осветите стената или екрана, и отворете предния капак.



- Върху стената или екрана ще видите плоска зона с висока интензивност на светлината и допълнителна светлинна зона, разположена над нея. Ако плоската зона на светлината с висок интензитет не е на маркираната хоризонтална референтна линия, фаровете трябва да се регулират.



- Намерете вертикалния регулатор на всеки фар. С помощта на отвертка Phillips № 2 завъртете регулатора по посока на часовниковата стрелка или обратно на нея, за да насочите фара. Зоната на плоската светлина с висок интензитет трябва да докосва хоризонталната референтна линия.

- Затворете капака и изключете светлините.

Забележка: За да виждате по-ясна светлинна картина при регулиране, може да блокирате светлината от единия фар, когато регулирате другия.

Хоризонтално регулиране

Хоризонтално регулиране не се изисква за този автомобил и не може да бъде извършено.

КРУШКИ НА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ

ТАБЛИЦА СЪС СПЕЦИФИКАЦИИ

Видовете крушки са посочени в таблицата по-долу. Правилните крушки няма да повредят модула на лампата или да анулират гаранцията на модула на лампата и ще осигурят дълъг живот на светлините.

ПОДДРЪЖКА

Светлина	Спецификация	Мощност (Watt)
Фар за къси светлини.	LED.	-
Фар за дълги светлини.	LED.	-
Преден светлинен пътепоказател.	LED.	-
Дневни светлини.	LED.	-
Предни светлини за мъгла.	LED.	-
Задна лампа и стоп.	LED.	-
Задна светлина за мъгла.	P21W	21
Лампа за регистрационен номер.	LED.	-
Високо монтиран стоп.	LED.	-

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.

Забележка: Ако задните фарове за мъгла не работят, се обънете към сервиз.

КРУШКИ НА ВЪТРЕШНИТЕ СВЕТЛИНИ

ТАБЛИЦА СЪС СПЕЦИФИКАЦИИ

Крушка	Спецификация	Мощност (Watt)
Крушка в жабката.	T-3.	2.6
Лампа на огледалото в сенника.	T5.	1.3

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО ОТВЪН

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Отстранявайте веднага разливи на гориво, птичи екскременти, насекоми и катран. С течение на времето те могат да причинят повреда на лаково-бояджийското покритие на превозното средство или на декоративните елементи. Свалете всички екстериорни аксесоари, примерно антени, преди да влезете в автомивка.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ И ЗАДНИТЕ СВЕТЛИНИ

Препоръчваме ви да използвате само студена или хладка вода, съдържаща шампоан за автомобили, за почистване на фаровете и задните светлини.

Не стържете лещите.

Не бършете лещите, когато са сухи.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ И ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

За почистване на предното стъкло и перата на чистачките:

- Почистете предното стъкло с неабразивен препарат за почистване на стъкло.

Забележка: Когато почиствате предното стъкло от вътрешната страна, внимавайте препаратът за стъкла да не попадне върху приборното табло или облицовката на вратите. Ако това стане, избършете незабавно.

- Почистете перата на чистачките с почистваща течност или вода, нанесени с мека гъба или кърпа.

Забележка: Не използвайте бръснарски ножчета или други остри предмети, за да почиствате или отстранявате стикери от вътрешната страна на отопляемото задно стъкло. Гаранцията на автомобила не покрива повреди, причинени на нагревателите на задното стъкло.

Забележка: Препоръчваме да почиствате електроуправляемия плъзгащ се заден прозорец на редовни интервали, за да избегнете натрупването на прах и мръсотия и да

осигурите правилното му функциониране.

ПОЧИСТВАНЕ НА ХРОМ, АЛУМИНИЙ ИЛИ НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА

Препоръчваме ви да използвате само шампоан за кола, мека кърпа и вода върху брони и други части от хром, алуминий или неръждаема стомана.

Забележка: За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

Забележка: Изплакнете добре зоната след почистване.

Забележка: Не използвайте абразивни материали, например стоманена вата или пластмасови тампони, тъй като те могат да надраскат тези повърхности.

Забележка: Не използвайте почистващ препарат за хром, почистващ препарат за метал или лак върху колелата или тасовете.

ПОЧИСТВАНЕ НА КОЛЕЛАТА

Използвайте само препоръчан препарат за почистване на колела и гуми, за да почиствате колелата всяка седмица. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

1. Използвайте гъба, за да отстраните тежки отлагания от мръсотия и спирачен прах.
2. Изплакнете добре след почистване.

Забележка: Не нанасяйте почистващ химикал върху топли или горещи джанти и тасове.

Ако възнамерявате да не ползвате автомобила си за продължителен период след почистване на колелата с препарат за почистване на колела, карайте автомобила си няколко минути, преди да го паркирате. Това намалява риска от корозия на спирачните дискове и накладки.

Не почиствайте колелата, когато са горещи.

Забележка: Някои автомивки могат да повредят джантите и тасовете.

Забележка: Използването на непрепоръчани почистващи препарати, агресивни почистващи продукти, препарати за почистване на хромирани джанти или абразивни материали може да повреди джантите и тасовете.

ПОЧИСТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Използвайте прахосмукачка, за да отстраните едрите замърсявания от зоната на решетката под предното стъкло.

Забележка: Ако не сте запознати с частите около двигателя, не мийте двигателното отделение. Избягвайте честото миене на двигателя.

При измиване на двигателното отделение:

- Никога не мийте и не изплаквайте двигателя, докато е горещ или работи.
- Никога не мийте и не изплаквайте запалителната бобина, проводници или свещи.
- Покрийте акумулатора, разпределителната кутия и въздушния филтър, за да предотвратите повреда от вода.

Забележка: Ако вашият автомобил има капак на двигателя, свалете капака преди нанасяне на шампоан и обезмаслител.

- Напръскайте одобрен шампоан за двигател и обезмаслител върху всички части, които изискват почистване, и изплакнете с вода.

ПОЧИСТВАНЕ НА ДЕКОРАТИВНИ ЛЕНТИ И ГРАФИКИ

Препоръчително е да миете автомобила си на ръка, но измиване под налягане може да се използва при следните условия:

- Използвайте спрей с 40° ъгъл на пръскане.

- Дръжте дюзата на 30 см (12 инча) разстояние и под ъгъл 90° спрямо повърхността на вашия автомобил.
- Не използвайте водно налягане, по-високо от 6,895 kPa (1 000 psi).
- Не използвайте вода, по-гореща от 23°C (73°F).

Забележка: Държането на дюзата за миене под налягане под ъгъл спрямо повърхността на автомобила може да повреди графиките и да доведе до отлепване на ръбовете от повърхността на автомобила.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЛЕЦИ И СЕНЗОРИ НА КАМЕРИ

Препоръчваме ви да използвате само хладка или студена вода и мека кърпа за почистване на обектива и сензорите на камерата.

Забележка: Не измивайте под налягане обектива и сензорите на камерата.

ПОЧИСТВАНЕ НА ДОЛНАТА ЧАСТ НА КАРОСЕРИЯТА

Измивайте често цялата долна част на вашия автомобил. Пазете дренажните отвори на каросерията и вратите чисти.

Компонентите на задното окачване и цялата долна част изискват редовно почистване с електрическа миеща машина или цялостно изплакване със силна струя вода, ако превозното средство се експлоатира в прашни или кални среди. Задните листови амортизатори или други компоненти на окачването могат да издават скърцащи или пукащи звуци по време на работа с превозното средство, ако в компонентите има частици, като мръсотия, камъни или други отломки.

ВЪТРЕШНО ПОЧИСТВАНЕ

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО



ВНИМАНИЕ: Не използвайте химически разтворители или силни почистващи препарати, когато почиствате волана или арматурното табло, за да избегнете замърсяване на системата на въздушната възглавница.

Препоръчваме ви да почиствате арматурното табло и лещата на приборите само с влажна мека кърпа. Подсушете зоната с чиста, мека кърпа.

За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

Забележка: Избягвайте почистващи препарати или лакове, които увеличават блясъка на горната част на арматурното табло. Матовото покритие в тази област ви помага да се предпазите от нежелано отражение на предното стъкло.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПЛАСТМАСА

Препоръчваме ви да използвате само мек разтвор на сапун и вода върху мека кърпа. Подсушете зоната с чиста, мека кърпа.

ПОЧИСТВАНЕ НА ДИСПЛЕИ И ЕКРАНИ

Препоръчваме ви да използвате само микрофибърна кърпа с кръгови движения, за да почистите отпечатъка или праха.

Ако по екрана все още има мръсотия или отпечатъци от пръсти, нанесете малко количество алкохол върху кърпата и опитайте да го почистите отново.

Забележка: Не изливайте и не пръскайте алкохол върху сензорния екран.

Забележка: Не използвайте почистващ препарат или друг вид разтворител за почистване на сензорния екран.

ПОЧИСТВАНЕ НА ТАПИЦЕРИЯ



ВНИМАНИЕ: За превозно средство с въздушни възглавници, монтирани в седалките, не използвайте химически разтворители или силни перилни препарати. Такива продукти могат да замърсят системата на страничната въздушна възглавница и да се отразят на ефективността на страничната въздушна възглавница при катастрофа.

Препоръчваме ви да почиствате тапицерия само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.
3. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

За тежки петна почистете мястото на петното. Ако върху тъканта се образува пръстен, незабавно почистете цялата област, но не намокряйте прекалено или пръстенът може да остане.

ПОЧИСТВАНЕ НА КОЖА



ВНИМАНИЕ: За превозно средство с въздушни възглавници, монтирани в седалките, не използвайте химически разтворители или силни перилни препарати. Такива продукти могат да замърсят системата на страничната въздушна възглавница и да се отразят на ефективността на страничната въздушна възглавница при катастрофа.

Препоръчваме ви да почиствате кожени повърхности само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.

3. Уверете се, че кожата е суха, след това нанесете малко количество балсам върху чиста, суха кърпа.
4. Втрийте балсама в кожата, докато попие. Оставете балсама да изсъхне, след което повторете процеса за целия интериор. Ако се появи филм, избършете го със суха, чиста кърпа.
5. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВИНИЛ



ВНИМАНИЕ: За превозно средство с въздушни възглавници, монтирани в седалките, не използвайте химически разтворители или силни перилни препарати. Такива продукти могат да замърсят системата на страничната въздушна възглавница и да се отразят на ефективността на страничната въздушна възглавница при катастрофа.

Препоръчваме ви да почиствате винилови повърхности само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.
3. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

ПОЧИСТВАНЕ НА МОКЕТ И СТЕЛКИ

Препоръчваме ви да почиствате мокетите само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.

3. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

За тежки петна почистете мястото на петното. Ако върху тъканта се образува пръстен, незабавно почистете цялата област, но не намокряйте прекалено или пръстенът може да остане.

Препоръчваме ви да почиствате стелките само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Измийте гумените стелки с мек сапун и хладка или студена вода.
3. Изсушете напълно стелката, преди да я поставите обратно в автомобила си.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте почистващи разтворители, избелващи средства или багрилни вещества върху предпазните колани на превозното средство, тъй като тези действия могат да отслабят тъканта на колана.

1. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.

ПОЧИСТВАНЕ НА ОТДЕЛЕНИЯТА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

1. Отстранете праха и мръсотията с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапунен и воден разтвор. Подсушете зоната с чиста, мека кърпа.

ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЛСИТЕ НА ШИБЕДАХА

1. Отстранете замърсяванията от релсите с прахосмукачка.
2. Избършете уплътнението на крушката и съпадащата боядисана метална повърхност на покрива с мека, влажна кърпа и мек разтвор на вода и сапун.

Забележка: Релсите на шибедаха се смазват, за да се поддържа функционалността. Не избърсвайте смазката.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДРЕБНИ ПОВРЕДИ ПО БОЯТА

Препоръчваме ви да се свържете с оторизиран дилър, за да уточните кода на цвета на вашия автомобил. Оторизираните дилъри разполагат с боя за ретуш, която съответства на цвета на вашия автомобил.

Преди да поправите дребни повреди по боята, използвайте почистващ препарат, за да отстраните частици като птичи изпражнения, смола, отлагания от насекоми, петна от катран, пътна сол и промишлени отпадъци.

Прочетете инструкциите, преди да използвате почистващи продукти.

ПАСТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Един или два пъти годишно пастирайте гланцираните повърхности на вашия предварително измит автомобил.

Препоръчваме ви да използвате само паста с одобрено качество, която не съдържа абразиви. Следвайте инструкциите на производителя, за да нанесете и премахнете пастата. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

Когато миете и нанасяте пастата, паркирайте автомобила си на сенчесто място, далеч от пряка слънчева светлина.

Забележка: Избягвайте да нанасяте паста върху небоядисани или черни части със слаб гланц, те се обезцветяват с времето.

ПОДГОТОВКА НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Ако планирате да не ползвате автомобила си за 30 или повече дни, следните препоръки за поддръжка гарантират, че автомобилът ви ще остане в добро работно състояние.

При различни условия дългосрочното съхранение може да доведе до влошена работа на двигателя или повреда, освен ако не използвате специални предпазни мерки, за да запазите автомобила си.

Общи правила

- Съхранявайте всички превозни средства на сухо и проветриво място.
- Ако превозните средства се съхраняват навън, те се нуждаят от редовна поддръжка, за да се предпазят от ръжда и атмосферни повреди.
- Уверете се, че всички връзки, кабели, лостове и щифтове под вашето превозно средство са покрити със смазка, за да предотвратите ръжда.
- Премествайте превозните средства на поне 7,5 м (25 фута) на всеки 15 дни, за да смажете работните части и да предотвратите корозия.
- Напълнете резервоара с висококачествено гориво до първото автоматично изключване на дюзата на горивната помпа.

Двигател

- Сменете моторното масло и филтъра преди съхранение, тъй като използваното моторно масло съдържа замърсители, които могат да причинят повреда на двигателя.
- Стартирайте двигателя на всеки 15 дни за минимум 15 минути. Оставете го да работи на високи обороти на празен ход с климатичната система, настроена на размразяване, докато двигателят достигне нормална работна температура.
- С крак върху спирачката преминайте през всички предавки, докато двигателят работи.

Каросерия

- Измийте старателно автомобила си, за да отстраните мръсотия, грес, масло, катран и кал от външните повърхности,

корпусите на задните колела и долната страна на предните калници.

- Периодично измивайте автомобила си, ако се съхранява на открити места.
- Ретуширайте открит или грундиран метал, за да предотвратите ръжда.
- Покрийте хромираните части и частите от неръждаема стомана с дебел слой автомобилна вакса, за да предотвратите обезцветяване. Повторно пастирайте, ако е необходимо, когато миете автомобила си.
- Смажете всички панти и ключалки на капака, вратите и багажното отделение с леко масло.
- Покрийте вътрешната облицовка, за да предотвратите избледняване.
- Пазете всички гумени части чисти от масло и разтворители.

Акумулатори на хибридни автомобили

Препоръчваме следните действия за вашия автомобил:

- Когато съхранявате автомобила си за повече от 30 дни, нивото на заряд трябва да бъде приблизително 50%. Освен това препоръчваме да разкачите 12V акумулатор, за да се намали по този начин натоварването върху HV батерията.

12 волтов акумулатор

- Когато съхранявате автомобила си за повече от 30 дни, състоянието на заряда трябва да бъде около 50%. Освен това препоръчваме да разкачите 12 V акумулатор, за да намалите системните натоварвания на акумулатора, или можете да използвате уред за бавно и продължително зареждане на акумулатор от мрежа за по-дълги периоди на съхранение.
- Проверете и презаредете, ако е необходимо. Поддържайте връзките чисти.

Забележка: *Необходимо е да нулирате функциите на паметта, ако изключите кабелите на акумулатора.*

Гуми

- Поддържайте препоръчаното налягане.
- За да сведете до минимум риска от сплескване на гумите, напомпете и четирите гуми до препоръчителното налягане, посочено на табелката за съответствие или табелката за гумите, залепени на вашия автомобил. Преди да започнете да ползвате автомобила, коригирайте налягането в гумите, ако е необходимо, до препоръчителните нива, изброени на табелката за съответствие или табелката за гумите, залепени на вашия автомобил.

Забележка: Ако съхранявате автомобила си на място с ниска околна температура, следвайте инструкциите за грижа за летните гуми. Вижте **Използване на летни гуми** (стр. 381).

Спирачки

Уверете се, че спирачките и паркинг спирачката са освободени.

Забележка: Ако възнамерявате да не ползвате автомобила си за продължителен период след почистване на колелата с препарат за почистване на колела, карайте автомобила си няколко минути, преди да го приберете, за да намалите риска от корозия на спирачните дискове и накладки.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА СЛЕД ПРОДЪЛЖИТЕЛНО СЪХРАНЕНИЕ

Когато възнамерявате да използвате отново автомобила след продължителното му съхранение, направете следното:

- Препоръчваме ви да смените маслото на двигателя, преди да използвате автомобила си отново.
- Измийте автомобила си, за да отстраните мръсотията или мазния филм, натрупан върху повърхностите на прозорците.
- Проверете чистачките на предното стъкло за повреди.

- Проверете под капака за чужд материал, който може да се е събрал по време на съхранение, като миши или катеричи гнезда.
- Проверете ауспуха за чужд материал, който може да се е събрал по време на съхранение.
- Проверете налягането в гумите и регулирайте според табелката за гуми.
- Проверете работата на спирачния педал. Корозирали спирачни ротори могат да предизвикат шумове. Карайте автомобила си и внимателно натискайте и отпускате спирачния педал многократно в продължение на 10 минути, за да почистите корозиралите части.
- Проверете нивата на течността (включително охлаждаща течност, масло и газ), за да се уверите, че няма течове и течностите са на препоръчителните нива.
- Ако изваждате акумулатора, почистете краищата на кабелите и проверете за повреди.

Свържете се с оторизиран дилър, ако имате притеснения или проблеми.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛЕТНИ ГУМИ

Гумите, монтирани на вашия автомобил в завода са проектирани да оптимизират поведението му при летни сухи и мокри пътни условия. Не са предназначени за зимна употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗИМНИ ГУМИ



Препоръчваме ви да използвате зимни или всесезонни гуми, носещи този символ, когато температурата е 7°C (45°F) или по-ниска, или при сняг и лед.

Напомпайте зимните гуми до същото налягане, както е посочено в таблицата с налягането на гумите. Вижте **Спецификации за налягането в гумите** (страница 382).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ ЗА СНЯГ



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте 50 km / h (30 mph). Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте вериги за сняг по пътища, по които няма сняг.



ВНИМАНИЕ: Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми.



ВНИМАНИЕ: Ако автомобилът ви е оборудван с тасове, отстранете ги, преди да поставите веригите за сняг.

Използвайте вериги за сняг само на предните колела.

Използвайте вериги за сняг само на следните посочени размери гуми:

- 225/65R17 или 225/60R18.
 - Не използвайте вериги за сняг, по-големи от 10 мм (0,4 инча).

Поддържайте правилно налягане в гумите. Вижте **Спецификации за налягането в гумите** (стр. 382).

Превозни средства с контрол на стабилността

Когато контролът на стабилността е включен, вашето превозно средство може да прояви някои необичайни характеристики на шофиране. За да намалите този ефект, изключете системата. Вижте **Как работи контролът на стабилността** (стр. 231).

Забележка: *Антиблокиращата спирачна система продължава да работи нормално.*

ПРОВЕРКА НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Безопасната експлоатация на вашия автомобил изисква гумите ви да са правилно напompани. Проверявайте налягането в гумите всеки ден, преди да потеглите.

Поне веднъж месечно и преди дълги пътувания проверявайте всяка гума и проверявайте налягането в гумите с манометър. Напompайте всички гуми до препоръчителното налягане. Вижте **Помпане на гумите** (стр. 382).

ПОМПАНЕ НА ГУМИТЕ



ВНИМАНИЕ: Недостатъчното напompване е най-честата причина за повреда на гумите и може да доведе до сериозно напукване на гумата, отделяне на протектора или гръмване, с неочаквана загуба на контрол върху автомобила и повишен риск от нараняване. Недостатъчното напompване увеличава огъването на страничната стена и съпротивлението при търкаляне, което води до натрупване на топлина и вътрешно увреждане на гумата. Това също може да доведе до ненужно натоварване на гумите, неравномерно износване, загуба на контрол над превозното средство и злополуки. Една гума може да загуби до половината от въздушното си налягане и да не изглежда повредена!



ВНИМАНИЕ: Не използвайте налягането в гумите, показано на информационния дисплей, като манометър. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.

Използвайте препоръчителното налягане при студено помпане за оптимално представяне и износване на гумата. Недостатъчното или прекомерното напompване може да причини неравномерно износване на протектора.

Напompайте гумите до препоръчаното налягане, дори ако то е по-ниско от информацията за максималното налягане, посочена върху гумата. Можете да намерите етикета на гумата с препоръчителното налягане на напompване на гумата до размера на гумата на В-колоната или на ръба на шофьорската врата.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ



ВНИМАНИЕ: При смяна на джанти и гуми новите трябва да са със същия размер, индекс на натоварване и скорост като тези, които са били първоначално монтирани на автомобила.

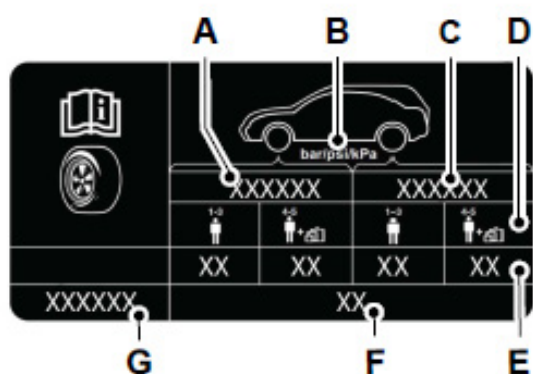
Препоръчителните размери на гумите и джантите могат да бъдат намерени на етикета за гуми на рамката на вратата от страната на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не е посочена на тези места или ви е необходима допълнителна информация, обърнете се към вашия оторизиран дилър. Използването на каквато и да е гума или колело, което не се препоръчва, може да повлияе на безопасността и работата на вашето превозно средство, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол върху превозното средство, преобръщане, наранявания и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.

Забележка: *Може да се наложи да извадите резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.*

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ



- A Размер на предната гума.
- B Мерна единица.
- C Размер на задната гума.
- D Натоварване на превозното средство.
- E Налягане в гумите.
- F Налягане в резервната гума.
- G Размер на резервната гума.

Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване или теглене на ремарке	
	Предни	Задни	Предни	Задни
225/65 R17 ¹	2.4 bar (35 psi)	2.1 bar(30 psi)	2.4 bar (35 psi)	3 bar (44 psi)
225/60 R18 ¹	2.4 bar (35 psi)	2.1 bar(30 psi)	2.4 bar (35 psi)	3 bar (44 psi)
225/55 R19	2.4 bar (35 psi)	2.1 bar(30 psi)	2.4 bar (35 psi)	3 bar (44 psi)
245/45 R20	2.4 bar (35 psi)	2.1 bar(30 psi)	2.4 bar (35 psi)	3 bar (44 psi)

¹ Монтирайте вериги за сняг само на посочените гуми.

Резервно колело за временно ползване (ако е оборудвано)



ВНИМАНИЕ: Не изключвайте контрола на стабилността и не избирайте спортен режим, когато използвате резервно колело за временно ползване или след ремонт на гума с помощта на комплекта за временно придвижване.

Размер на гумата	bar (psi)
T165/70R17	4.2 (60)

Не превишавайте максималната скорост, посочена на етикета, прикрепен към резервното колело за временно ползване.

ПРОВЕРКА НА ГУМАТА ЗА ПОВРЕДИ

Проверете страничните стени на гумата за пукнатини, срязвания, натъртвания и други признаци на повреда или прекомерно износване. Ако се подозира вътрешна повреда на гумата, демонтирайте гумата и я проверете в случай, че трябва да бъде ремонтирана или сменена.

Периодично проверявайте протекторите и страничните стени на гумата за повреди, като издутини в протектора или страничните стени, пукнатини в канала на протектора и разделяне на протектора или страничната стена.



ВНИМАНИЕ: Внимавайте да не търкате страничните стени на гумите в бордюра, когато паркирате.

Ако трябва да се качите върху бордюр, направете го бавно и се насочете с колелата под прав ъгъл спрямо бордюра.

Ако почувствате внезапна вибрация или смущения при шофиране, или подозирате, че гумата или автомобилът ви са повредени, незабавно намалете скоростта.

Проверявайте редовно гумите за неравномерно износване на протектора. Неравномерното износване може да означава, че е необходим реглаж.

Ако усещате дърпане на една страна, докато шофирате, може да е необходим реглаж. Периодично проверявайте центровката на колелата при оторизиран дилър.

РАЗМЯНА НА МЕСТАТА НА ГУМИТЕ



ВНИМАНИЕ: Ако етикетът на гумата показва различно налягане на предните и задните гуми и превозното средство има система за следене на налягането в гумите, тогава трябва да актуализирате настройките за сензорите на системата. Винаги извършвайте процедурата за нулиране на системата след смяна на местата на гумите. Ако не нулирате системата, тя може да не подаде предупреждение за ниско налягане в гумите, когато е необходимо.

За да сте сигурни, че предните и задните гуми на вашия автомобил се износват равномерно и за да издържат по-дълго, ви препоръчваме да разменяте местата на предните и задните гуми на редовни интервали между 5000 км (3000 мили) и 10 000 км (6 000 мили).

Размяната на гумите на препоръчания интервал помага на гумите ви да се износват по-равномерно, осигурявайки им по-добро представяне и по-дълъг живот.

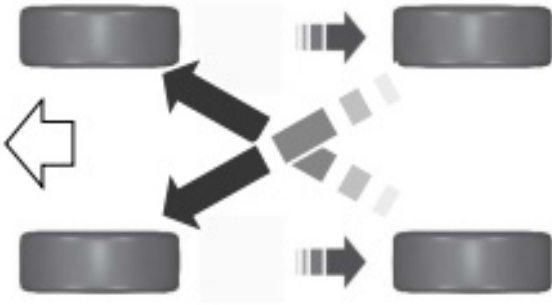
Забележка: Ако гумите ви показват неравномерно износване, проверете реглажа на мостовете при оторизиран дилър, преди да размените местата на гумите.

Забележка: Ако имате резервно колело с различен размер, то е предназначено само за временно използване и не трябва да се използва при смяна на гуми.

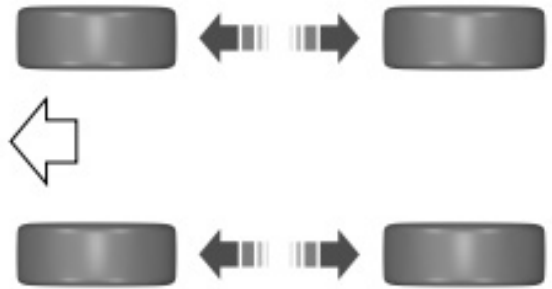
Забележка: След размяната на местата на гумите, налягането на въздуха в тях трябва да се провери и коригира според изискванията на автомобила.

Забележка: Предните гуми са показани от лявата страна на диаграмата.

Гуми без указана посока на въртене



Гуми с указана посока на въртене



E70415

Забележка: Гумите с указана посока на въртене имат стрелка на страничната стена, която показва правилната посока на въртене на колелото. Не слагайте този тип гуми от другата страна на вашия автомобил.

РЕМОНТЕН КОМПЛЕКТ ЗА ГУМИ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕМОНТНИЯТ КОМПЛЕКТ ЗА ГУМИ

Комплектът се състои от въздушен компресор за помпане на гуми и уплътняващ агент в бутилка, който може ефективно да запечата повечето пробойни, причинени от пирони или подобни предмети. Този комплект може да ви осигури изминаване на разстояние до 200 km (120 мили) с максимална скорост от 80 km/h (50 mph), за да стигнете до сервиз за гуми.

Забележка: Ремонтният комплект съдържа уплътнителна смес в бутилката, достатъчна за ремонт само на една гума. Можете да закупите допълнителни бутилки с уплътнителна смес от оторизиран дилър.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: В зависимост от вида и степента на повреда на гумата, някои гуми могат да бъдат ремонтирани само частично или изобщо да не бъдат ремонтирани. Загубата на налягане в гумите може да повлияе на управлението на автомобила, което води до загуба на контрол над автомобила.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте комплекта върху вече повредена гума, например когато е била карана с твърде ниско налягане. Това може да причини загуба на контрол върху превозното средство, лично нараняване или смърт.

Не се опитвайте да поправяте пробиви, по-големи от 6 мм (0,24 инча) или повреда на страничната стена на гумата.

Само пробиви, разположени в протектора на гумата, могат да бъдат ремонтирани с комплекта.

Използвайте само комплекта, доставен с вашия автомобил.

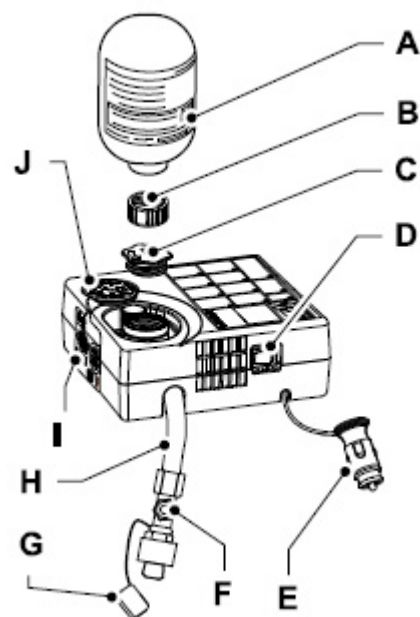
Ремонтният комплект за гуми съдържа достатъчно уплътнителна смес в бутилката само за ремонт на една гума.

След използване на уплътнителя, оторизиран дилър на Ford трябва да смени сензора на системата за следене на налягането в гумите и вентила на колелото.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА РЕМОНТНИЯ КОМПЛЕКТ

Комплектът се намира под пода на багажника в задната част на автомобила.

КОМПОНЕНТИ НА РЕМОНТНИЯ КОМПЛЕКТ



- A Бутилка с уплътнител.
- B Капачка за бутилка.
- C Капачка на отвор за поставяне на бутилката с уплътнител.
- D Бутон за включване / изключване.
- E 12-волтов конектор за захранване с постоянен ток.

РЕМОНТЕН КОМПЛЕКТ ЗА ГУМИ

- F Клапан за освобождаване на налягането.
- G Защитна капачка.
- H Маркуч за въздух / уплътнител.
- I Етикет за ограничаване на скоростта
- J Манометър.

Забележка: *Редовно проверявайте срока на годност на бутилката с уплътнител.*

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЕМОНТНИЯ КОМПЛЕКТ



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте комплекта без надзор, когато се използва. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.



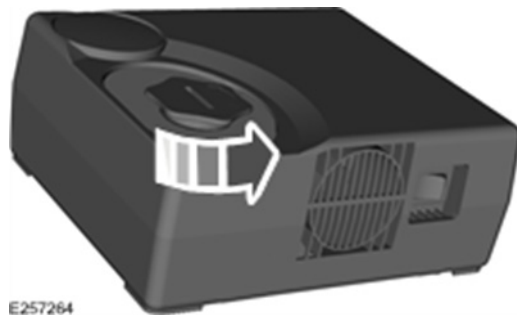
ВНИМАНИЕ: Проверете страничната стена на гумата преди напмпване. Ако има пукнатини, неравности или подобни повреди, не се опитвайте да напмпате гумата. Това може да причини физически наранявания.

1. Проверете дали гумата има пробойна.

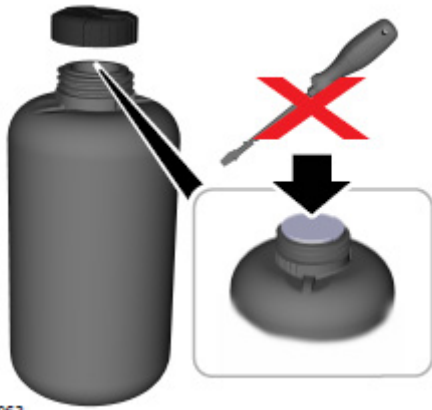
Забележка: *Не изваждайте предмети, например пирони или винтове, забити в гумата.*



2. За да поправите временно повредена гума, извадете маркуча за помпане на гумата и 12-волтовия конектор за захранване от долната страна на компресора.

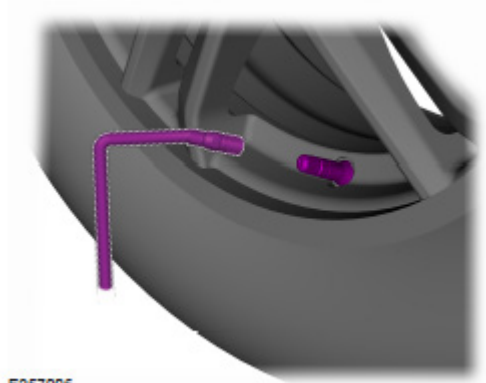


3. Завъртете капачката на отвора за поставяне на бутилката с уплътнител обратно на часовниковата стрелка и я отстранете.



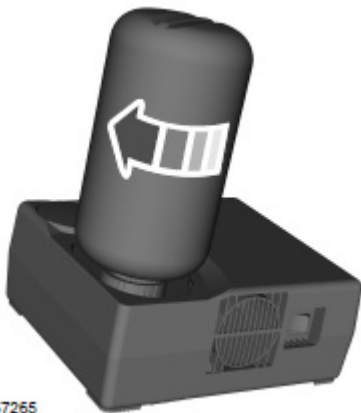
E256963

4. Отстранете капачката на бутилката с уплътнител. Не пробивайте и не премахвайте уплътнението.



E257006

6. Свалете капачката на вентила на гумата и прикрепете маркуча за помпана на гумата.



E257265

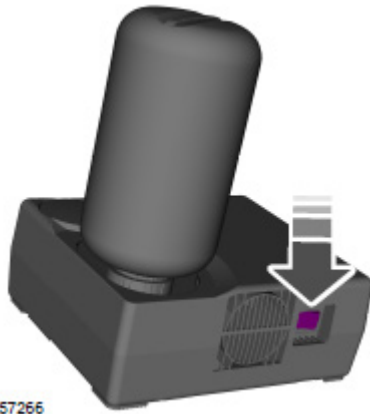
5. Прикрепете бутилката с уплътнителя към компресора. Завъртете бутилката с уплътнител по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление.



E257022

7. Включете конектора в 12 V DC извод за захранване.
8. Стартирайте двигателя.

Забележка: Прикрепването на бутилката с уплътнител към компресора пробива уплътнението. Не развивайте бутилката, тъй като уплътнителят може да изтече.



E257266



ВНИМАНИЕ: Не стойте точно до гумата, докато компресорът работи. Ако гумата се пръсне, може да ви нарани.

9. Включете компресора.



ВНИМАНИЕ: Наблюдавайте страничната стена на гумата, докато я напомниме. Ако се появят пукнатини, неравности или подобни повреди, изключете компресора и изпуснете въздуха чрез предпазния клапан. Не продължавайте да шофирате с тази гума. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте компресора да работи повече от 10 минути. Това може да причини неизправност на компресора и да причини сериозно нараняване.

10. Напомпайте гумата до 2–3 бара (29–44 psi).

Забележка: Ако налягането в гумата не достигне 1,8 бара (26 psi) в рамките на 10 минути, гумата може да е повредена до степен, неподлежаща на временен ремонт. Незабавно проверете автомобила си. Не управлявайте автомобила си.

11. Когато налягането в гумата достигне препоръчителната стойност между 2–3 бара (29–44 psi), изключете компресора и запалването.

12. Изключете маркуча за напомнимане на гуми и захранващия конектир.

Забележка: Не изваждайте бутилката с уплътнител от компресора.

13. Завийте капачката на вентила на гумата.

14. Залепете предупредителния етикет върху волана и приберете комплекта.



E257942

15. Веднага потеглете внимателно с автомобила и изминете 3-10 км. Не превишавайте 80 км/ч (50 мили/ч)



16. След като изминете 3-10 км, спрете автомобила си и проверете отново налягането в гумите. Вижте **Спецификации на налягането в гумите** (стр. 382).

Забележка: Ако налягането в гумата е паднало до 1,8 бара или по-ниско, ремонтването на гумата може да е невъзможно. Обърнете се към сервиз. Не шофирайте автомобила си.

Забележка: Ако налягането в гумата е спаднало, но все още е над 1,8 бара, използвайте комплекта, за да напомниме гумата отново.

След използване на ремонтния комплект



ВНИМАНИЕ: Ако почувствате необичайни вибрации, смущения при шофиране или шум по време на шофиране, намалете скоростта, докато можете безопасно да отбиете от страни на пътя и се обадете на пътна помощ. Ако не го направите, това може да доведе до загуба на контрол над автомобила и да увеличи риска от нараняване или смърт.

Комплектът осигурява само временна мобилност. Разпоредбите относно ремонта или подмяната на гуми след използване на комплекта може да се различават в различните държави. Препоръчваме ви да се консултирате със специалист по гуми.

След използване на комплекта:

- Не карайте автомобила си повече от 200 км (124,3 мили), преди да поправите или смените повредената гума.
- Информирайте всички други ползватели на вашия автомобил, че гумата е била ремонтирана с помощта на комплекта. Информирайте ги за специалните условия на шофиране, които трябва да се спазват.
- Проверявайте редовно налягането в гумите, докато ремонтираната гума не бъде ремонтирана или заменена от специалист по гуми. Преди да свалите гумата от джантата, трябва да информирате специалиста по гуми, че гумата съдържа уплътнител.
- Занесете комплекта при оторизиран дилър, за да смените бутилката с уплътнителя и маркуча за помпане на гумата.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ



Системата за следене на налягането в гумите измерва налягането в гумите на автомобила. Предупредителна лампа светва, ако налягането в една или повече гуми е значително по-ниско от необходимото, или ако има неизправност в системата.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата за следене на налягането в гумите не замества ръчната проверка на налягането. Трябва периодично да проверявате налягането в гумите с манометър. Неподдържане на правилно налягане в гумите може да увеличи риска от разрушаване на гумата, загуба на контрол, преобръщане на превозното средство и телесна повреда.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте налягането в гумите, показано на информационния дисплей, като манометър. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.

Забележка: Използването на уплътнители за гуми може да повреди системата за следене на налягането в гумите.

Забележка: Ако сензорът за следене на налягането в гумите се повреди, той може да не работи.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Предупредителната лампа може да светне, когато:

- Използвате резервно колело или комплект за ремонт на гуми.
- Температурата на външния въздух се понижи значително. Налягането в

гумите може да спадне и да се активира предупредителната лампа за ниско налягане в гумите. Проверете всяка гума, за да се уверите, че нито една от тях не е повредена. Напомпайте гумите, ако е необходимо, до препоръчителното налягане и изпълнете процедурата за нулиране.

Забележка: Редовната проверка на налягането в гумите на автомобила може да ограничи възможността предупредителната лампа да светва поради промени в температурата на външния въздух.

Забележка: След като напомпате гумите до препоръчаното налягане, може да отнеме до две минути шофиране с над 32 км/ч, преди предупредителният индикатор да се изключи.

ПРОВЕРКА НА НАЛЯГАНЕТО НА ВЪЗДУХА В ГУМИТЕ



1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на арматурното табло, намиращи се върху волана, изберете **MyView**.
2. Изберете **Tyre Pressure** (Налягане в гумите).

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

НУЛИРАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Трябва да нулирате системата за следене на налягането в гумите след всяка смяна на гуми, смяна на местата на гумите, или след напompване на гумите до правилното налягане.

Забележка: Ако имате нов сензор или сте сменили местата на гумите на автомобила, паркирайте автомобила за поне 20 минути, преди да нулирате системата.

Забележка: Системата за следене на налягането в гумите автоматично нулира отново сензорите за налягане в гумите при следващото шофиране на автомобила за около 15 минути.

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на информационния дисплей.

2. Изберете **Vehicle Maintenance** (Поддръжка на автомобила).
3. Изберете **Tyre Monitor** (наблюдение на гумите).
4. Натиснете и задръжте бутона ОК, докато се появи потвърждението за нулиране на системата.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Предупредителната лампа за ниско налягане в гумите има комбинирана функция.

Предупредителна лампа	Възможна причина	Необходимо действие
Постоянно светещ предупредителен индикатор	Налягането в една или повече гуми е много ниско	Напомпайте гумите до препоръчителното налягане. Вижте Спецификации за налягането в гумите (страница 382). Проверете гумите за повреди и ги ремонтирайте, ако е необходимо. Извършете процедурата за нулиране на системата
Постоянно светещ или премигващ предупредителен индикатор	Използва се резервна гума за временно ползване	Поправете повреденото колело и гума и ги монтирайте отново на вашето превозно средство, за да възстановите работата на системата.
	Неизправност в системата	Ако гумите са напompани до препоръчителното налягане и резервното колело за временно ползване не се използва, системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Tyre pressure low (Ниско налягане в гумите.)	Напомпайте гумите до препоръчителното налягане. Проверете гумите за повреди и ги ремонтирайте, ако е необходимо. Извършете процедурата за нулиране на системата
Tyre pressure monitor malfunction (Неизправност в системата за мониторинг на налягането в гумите.)	Системата е открила повреда, която изисква сервиз. Неизправността на вашия автомобил трябва да бъде проверена възможно най-скоро.
Tyre pressure sensor malfunction (Неизправност на сензора за налягането в гумите.)	Ако гумите са напомпани до препоръчителното налягане и резервното колело за временно ползване не е монтирано, системата е открила неизправност, която изисква сервиз. Поискайте проверка на автомобила възможно най-скоро.

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО



ВНИМАНИЕ: Неспазването на тези насоки може да увеличи риска от загуба на контрол над автомобила, наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да сменяте гума от страната на автомобила в близост до движещия се трафик. Спрете достатъчно далеч от пътя, за да избегнете опасността от удар при работа с крика или смяна на колелото.



ВНИМАНИЕ: Изключете запалването и активирайте паркинг спиращката. Ако вашият автомобил е с механична трансмисия, превключете на първа или задна предавка. Ако вашият автомобил има автоматична трансмисия, превключете на паркинг (P).



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че автомобилът се намира на твърда и равна повърхност с предни колела, сочещи право напред, и поставете предупредителен триъгълник, ако има такъв.



ВНИМАНИЕ: За да предотвратите движението на вашия автомобил при смяна на гума, използвайте подходящ блок или клин, за да застопорите колелото, намиращо се по диагонал на колелото, което ще се сменя. Например, когато сменяте предното ляво колело, поставете подходящ блок или клин на задното дясно колело.



ВНИМАНИЕ: Не изключвайте контрола на стабилността и не избирайте спортен режим, когато използвате резервно колело за временно ползване или след ремонт на гума с помощта на комплекта за временно придвижване.

Уверете се, че всички пътници са извън автомобила ви.

Ако резервното колело е от същия тип и размер като колелата на вашето превозно средство, можете да монтирате резервното колело и да продължите да шофирате по нормалния начин. Препоръчваме повредената гума да бъде ремонтирана или сменена възможно най-скоро.

Ако резервното колело не е от същия тип и размер като колелата на вашето превозно средство, то има етикет, показващ ограничението на максималната скорост на шофиране.

Забележка: Ако монтирате резервното колело, автомобилът ви може да има различно поведение при шофиране.

Забележка: Пътният просвет на вашия автомобил може да бъде намален, когато е монтирано резервното колело. Внимавайте, когато паркирате в непосредствена близост до бордюр.

Забележка: Ако на вашия автомобил е монтирано резервно колело, не минавайте през автоматична автомивка.

За Plug-in и пълните хибриди можете да намерите крика и ключа вляво от резервната гума.

За електрически автомобили, които не са Plug-in или пълен хибрид, можете да намерите крика и гаечния ключ под резервната гума.

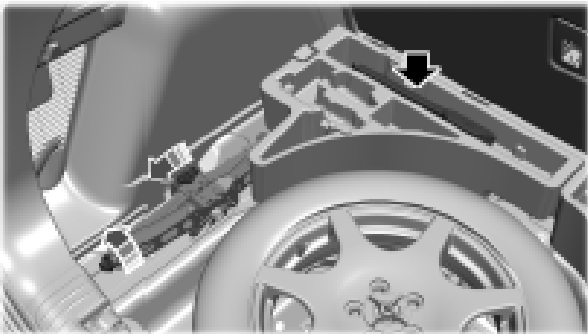


ВНИМАНИЕ: Не позволявайте на никого да поставя части от тялото си под превозното средство, докато се поддържа от крик.

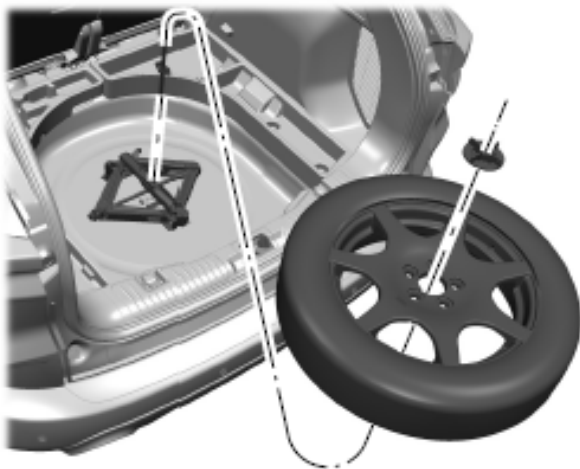
СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО

Забележка: Крикът не изисква поддръжка или допълнително смазване за експлоатационния живот на вашия автомобил.

1. Паркирайте на равна повърхност, активирайте паркинг спирачката и аварийните предупредителни светлини.
2. Поставете трансмисията в паркинг позиция (P) и изключете двигателя.
3. Повдигнете и махнете облицовката на пода на багажното отделение, за да получите достъп до резервната гума и крик.
4. Завъртете крепежната муфа на резервното колело в посока, обратна на часовниковата стрелка, и я извадете.
5. Извадете комплекта резервна гума и крик от отделението за резервни гуми.

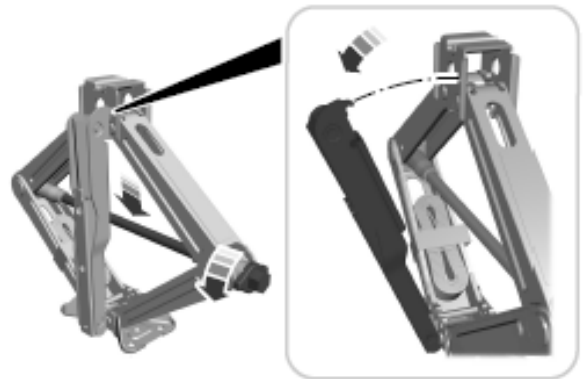


6. Извадете крика и задържащия ремък за повредената гума от основата на подемника.



7.

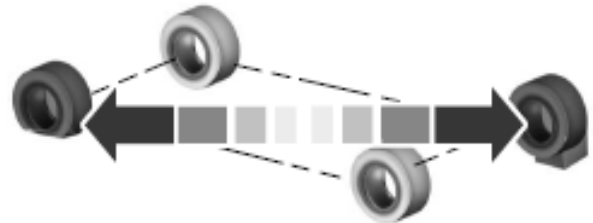
7. Завъртете шестостенната гайка обратно на часовниковата стрелка, за да освободите гайковерта от крика. Това спуска крика и освобождава механичната блокировка.



8. Разгънете гайковерта, за да можете да го ползвате.

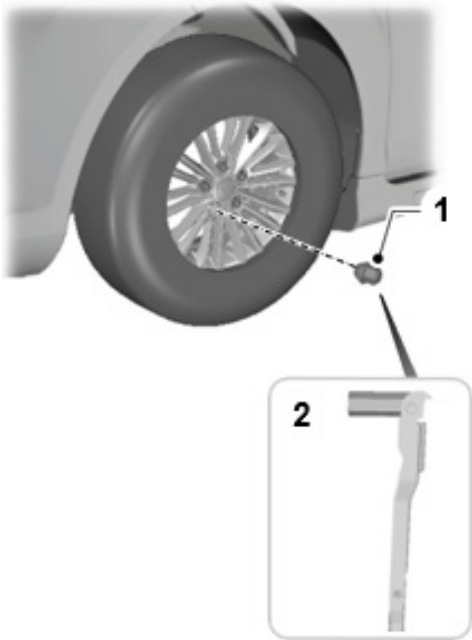


9. Подпрете диагонално противоположното колело с клин.



10. Разхлабете всички болтове на колелото с половин оборот обратно на часовниковата стрелка, но не ги отстранявайте, докато колелото не се повдигне от земята.

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО



ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте само крика, предоставен като част от оригиналното оборудване на вашия автомобил.

ВНИМАНИЕ: Крикът, доставен с това превозно средство е предназначен само за смяна на колелата. Не използвайте крика на автомобила за нищо друго, освен за смяна на гума в спешна ситуация. Не работете по автомобила, когато крикът е единствената опора, тъй като автомобилът ви може да се изплъзне от крика. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ВНИМАНИЕ: Използвайте само посочените точки за повдигане. Ако използвате други места, можете да повредите компоненти на превозното средство, като например спирачни тръбопроводи.

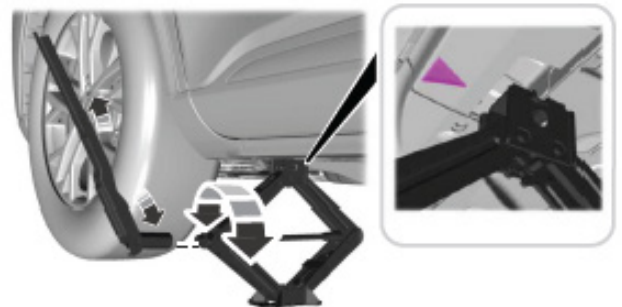
ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика на автомобила и земята.

ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и вашия автомобил.

11. Точките за повдигане на автомобила, показани тук, също са изобразени на предупредителния етикет на крика. Малки знаци във формата на стрелка върху праговете на автомобила показват местоположението на точките за повдигане.



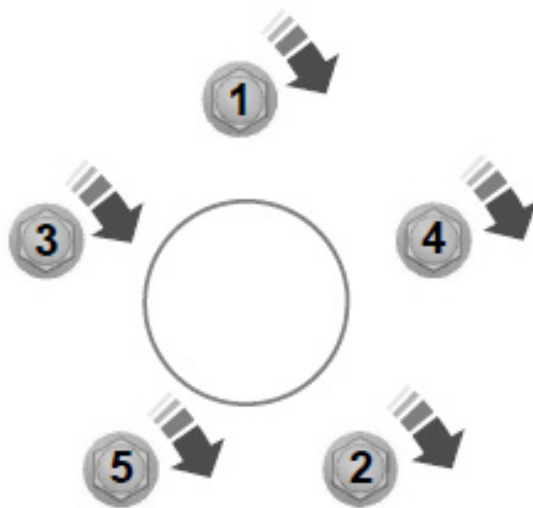
12. Завъртете гаечния ключ по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете автомобила, докато повредената гума не се отдели напълно от земята.



13. Демонтирайте болтовете с помощта на гайковерта.

Забележка: За автомобили с тасове на колелата с открити болтове, свалете първо болтовете, преди да отстраните тасовете, защото в противен случай може тасовете да се наранят.

14. Подменете повредената гума с резервната, като се уверите, че стеблото на вентила е обърнато навън. Навивайте болтовете на колелата, докато джантата прилепне плътно към главината. Не затягайте докрай болтовете, докато колелото не бъде спуснато на земята.
15. Спуснете колелото, като завъртите дръжката на крика по посока, обратна на часовниковата стрелка.
16. Отстранете дръжката на крика и затегнете докрай болтовете на колелата в показания ред.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че няма грес или масло по резбите или повърхността между шпилките на колелото и болтовете на колелото. Това може да доведе до разхлабване на болтовете на колелата по време на шофиране.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само комплекта резервно колело и гума, предоставен като оригинално оборудване с вашия автомобил.



ВНИМАНИЕ: Когато монтирате колело, отстранете всякаква корозия, мръсотия или чужди материали, присъстващи върху монтажните повърхности на колелото или повърхността на главината на колелото, спирачния барабан или спирачния диск, които контактуват с колелото. Уверете се, че сте закрепили всички крепежни елементи, които закрепват ротора към главината, така че да не пречат на монтажните повърхности на колелото. Монтирането на колела, без да следвате тези стъпки, може да доведе до разхлабване на болтовете на колелата и изпадане на колелото, докато автомобилът ви е в движение, което да доведе до загуба на контрол над автомобила, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Проверете болтовете на колелата за стегнатост и налягането в гумите възможно най-скоро.

Прибиране на повредената гума

1. За да приберете крика при електрически автомобили, които не са Plug-in или пълен хибрид, сгънете дръжката на крика и гайковерта, и ги прикрепете към скобата на основата на крика с помощта на щифта.

Забележка: За да приберете крика на Plug-in и напълно хибридни електрически превозни средства, сгънете дръжката за крика и гайковерта в затворено положение и поставете гайковерта в отделението за съхранение. Поставете сглобката на крика в затворено положение и се уверете, че крикът е закрепен здраво, преди да потеглите.

2. Когато закрепвате сгнатия гайковерт към крика, завъртете гайковерта нагоре и регулирайте височината на крика, докато куката на гайковерта се захване с отвора на крика. Затегнете шестостенната гайка по посока на часовниковата стрелка, докато се застополи.

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО



3. Поставете комплекта в първоначалната позиция на автомобила и го закрепете с пластмасовата крилчата гайка. Уверете се, че крикът е закрепен здраво, преди да потеглите.
4. Отстранете клиновете от колелата.
5. Приберете повредената гума на пода в товарното отделение. Обезопасете я с ремъка за задържане, като следвате следващите стъпки:



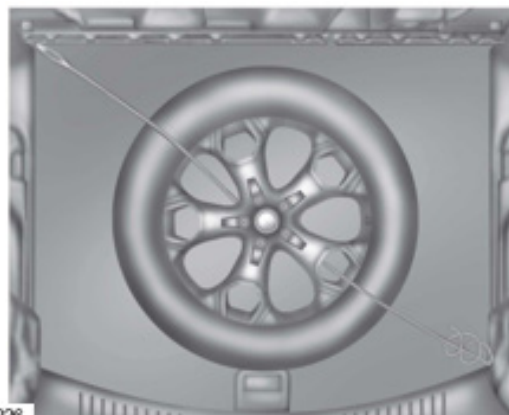
1

2

3



6. Намерете скобата за привързване на товари в близост до облегалката на седалката. Прокарайте примката на задържащия ремък през скобата. Прекарайте края без примка през примката.



E157928

7. Преплетете закрепващия ремък през отворите на колелата.
8. Намерете предната скоба, намираща се в противоположния ъгъл на товарното отделение спрямо скобата, използвана в стъпка 6. Прекарайте закрепващия ремък през скобата и го издърпайте здраво.
9. Фиксирайте, като завържете двоен възел.

БОЛТОВЕ



ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригиналните болтове и колела, доставени с вашия автомобил. Ако имате някакви съмнения, свържете се с оторизиран дилър.



ВНИМАНИЕ: Не монтирайте лети джанти, като използвате болтове, предназначени за използване със стоманени джанти.

Nm (lb.ft)
135 (100)

Можете да получите резервни секретни болтове на колелата или ключ за секретните болтове на колелата, като използвате сертификата с референтен номер.



A Централен отвор на джантата.

Проверете централния отвор на джантата и монтажната повърхност преди монтажа. Отстранете корозията и замърсяванията, ако има такива.

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ - 1.5L ESOBOOST™

Двигател	Технически характеристики
Съотношение на компресия	11:1
Обем.	1,497 cm ³ (91.35 in ³)
Последователност на запалването	1-2-3
Система за възпламеняване.	Coil on plug (отделна бобина на всеки цилиндър и бобината се намира в лулата върху свещта)
Междина на запалителната свещ	0.65–0.75 mm (0.026–0.030 in)

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV), PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Елемент	Спецификация
Позиция на двигателя.	Трансверсален
Тип на двигателя.	2.5L Duratec – Хибрид
Брой и разположение на цилиндрите.	Редови 4-цилиндров
Клапани.	4 на цилиндър
Отвор на цилиндъра.	89 мм (3,50 инча)
Ход.	100 мм (3,94 инча)
Степен на компресия.	13:1
Работен обем.	2,5 л iVCT
Мощност на двигателя.	120 kW (161 к.с.) при 6000 об/мин
Максимален въртящ момент.	207 Nm (153 lb.ft) при 4000 об/мин
Максимална скорост на двигателя.	6250 об/мин
Скорост на двигателя на празен ход.	1250 об/мин
Горивна система.	впръскването се осъществява непосредствено преди всмукателния отвор
Ред на запалване.	1-3-4-2
Тип на всмукателната система.	Атмосферно пълнене
Разстояние между запалителните свеци.	1,3 мм (0,051 инча)

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

РАЗМЕРИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Описание	Всички
Максимална дължина.	4,604–4,645 mm (181.3–182.9 in)
Обща широчина без огледалата.	1,882 mm (74.1 in)
Обща широчина с огледалата.	2,177 mm (85.7 in)
Обща височина.	1,651–1,683 mm (65.0–66.3 in)
Междуосие.	2,711 mm (106.7 in)

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА МОТОРНОТО МАСЛО - 1.5L ЕСОВОOST™

ненужни и могат да доведат до повреда на двигателя, която гаранцията на вашия автомобил не покрива.

Не използвайте допълнителни добавки за двигателно масло, защото те са

Обем

Вариант	Включително масления филтър
Всички.	4.73 L

Материали

Име	Спецификация
Моторно масло - SAE 0W-20	WSS-M2C954-A1

Доливане на моторно масло

Ако не сте в състояние да намерите моторно масло, което отговаря на спецификацията, дефинирана от WSS-M2C954-A1,, можете да долеете моторно масло SAE 0W-20 със спецификация ACEA C6.

Забележка: Не използвайте повече от 0.5 L от алтернативно моторно масло между интервалите за планово техническо обслужване.

Обем

Вариант	Включително масления филтър
Всички.	5.4 L

Материали

Име	Спецификация
Моторно масло - SAE 0W-20	WSS-M2C954-A1

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА МОТОРНОТО МАСЛО – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)/PLUG-IN ХИБРИД

Не използвайте допълнителни добавки за двигателно масло, защото те са ненужни и могат да доведат до повреда на двигателя, която гаранцията на вашия автомобил не покрива.

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Доливане на моторно масло

Ако не сте в състояние да намерите моторно масло, което отговаря на спецификацията, дефинирана от WSS-M2C954-A1,, можете да долеете моторно

масло SAE 0W-20 със спецификация ACEA C6.

Забележка: *Не използвайте повече от 0.5 L от алтернативно моторно масло между интервалите за планово техническо обслужване.*

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ОХЛАДИТЕЛНАТА СИСТЕМА - 1.5L ECOBOOST™

Обем

Вариант	К-во
Превозни средства с автоматична трансмисия.	7.5 L
Превозни средства с механична трансмисия.	6.4 L

Материали

Име	Спецификация
Антифриз PU7J-M97B57-EA/EB/FA	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 е жълта охлаждаща течност. Жълтата охлаждаща течност може да изглежда флуоресцентно зелена в някои охладителни системи, което е нормална характеристика.

Забележка: *Жълтата охлаждаща течност WSS-M97B57-A2 е съвместима с оранжевата охлаждаща течност WSS-M97B44-D, така че*

всички превозни средства с оранжева или жълта охлаждаща течност могат да бъдат обслужвани с жълта охлаждаща течност. Въпреки това, ако автомобилът е произведен с жълта охлаждаща течност, той трябва да бъде обслужван с жълта охлаждаща течност, за да се поддържа по-дълъг експлоатационен живот.

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ОХЛАДИТЕЛНАТА СИСТЕМА - ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)

Обем

Вариант	К-во
Нискотемпературна охладителна верига.	4.7 L
Високотемпературна охладителна верига.	9.1 L

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Материали

Име	Спецификация
Антифриз PU7J-M97B57-EA/EB/FA	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 е жълта охлаждаща течност. Жълтата охлаждаща течност може да изглежда флуоресцентно зелена в някои охладителни системи, което е нормална характеристика.

Забележка: Жълтата охлаждаща течност WSS-M97B57-A2 е съвместима с оранжевата охлаждаща течност WSS-M97B44-D, така че

всички превозни средства с оранжева или жълта охлаждаща течност могат да бъдат обслужвани с жълта охлаждаща течност. Въпреки това, ако автомобилът е произведен с жълта охлаждаща течност, той трябва да бъде обслужван с жълта охлаждаща течност, за да се поддържа по-дълъг експлоатационен живот.

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ОХЛАДИТЕЛНАТА СИСТЕМА – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Обем

Вариант	К-во
Нискотемпературна охладителна верига.	6.2 L
Високотемпературна охладителна верига.	9.6 L

Материали

Име	Спецификация
Антифриз PU7J-M97B57-EA/EB/FA	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 е жълта охлаждаща течност. Жълтата охлаждаща течност може да изглежда флуоресцентно зелена в някои охладителни системи, което е нормална характеристика.

Забележка: Жълтата охлаждаща течност WSS-M97B57-A2 е съвместима с оранжевата охлаждаща течност WSS-M97B44-D, така че

всички превозни средства с оранжева или жълта охлаждаща течност могат да бъдат обслужвани с жълта охлаждаща течност. Въпреки това, ако автомобилът е произведен с жълта охлаждаща течност, той трябва да бъде обслужван с жълта охлаждаща течност, за да се поддържа по-дълъг експлоатационен живот.

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ВМЕСТИМОСТ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО - 1.5L ESOBOOST™

Обем

Вариант	К-во
AWD.	54 L
Предно задвижване.	51 L

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ВМЕСТИМОСТ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV)

Обем

Вариант	К-во
AWD.	54 L
Предно задвижване.	51 L

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ВМЕСТИМОСТ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Обем

Вариант	К-во
Всички.	42 L

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА - 1.5L ЕСОВОOST™



ВНИМАНИЕ: Климатичната система съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва климатичната система. Отварянето ѝ може да причини нараняване.

Обем

Вариант	Хладилен агент	Хладилно масло
Всички.	0.48 kg	120 cm ³

Материали

Име	Спецификация
Хладилен агент - R-1234yf	WSS-M17B21-A
Компресорно масло – Климатик DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА – ПЪЛЕН ХИБРИД (FHEV), PLUG-IN ХИБРИД



ВНИМАНИЕ: Климатичната система съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва климатичната система. Отварянето ѝ може да причини нараняване

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Обем

Вариант	Хладилен агент	Хладилно масло
Всички.	0.5 kg	140 cm ³

Материали

Име	Спецификация
Хладилен агент - R-1234yf	WSS-M17B21-A
Компресорно масло – Климатик DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА СЪГЛА

Обем

Вариант	Количество
Всички	Допълнете, колкото е необходимо.

Материали

Име	Спецификация
Измивна течност FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

ВМЕСТИМОСТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА ЗА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ - 8-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Обем

Вариант	К-во
Осемстепенна автоматична скоростна кутия (8F35).	11 L ¹

¹ Приблизителна вместимост за сухо пълнене. Действителното количество може да варира при смяна на течностите.

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Материали

Име	Спецификация
Трансмисионно масло за автоматична трансмисия P-ULV HU7J-M2C949-AB, HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Забележка: Използвайте само трансмисионна течност, която отговаря на определената спецификация. Използването на други течности може да доведе до повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

ВМЕСТИМОСТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА ЗА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Обем

Вариант	К-во
Всички	4.7 L ¹

¹ Приблизителна вместимост за сухо пълнене. Действителното количество може да варира при смяна на течностите.

Материали

Име	Спецификация
Трансмисионно масло за автоматична трансмисия P-ULV HU7J-M2C949-AB, HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Забележка: Използвайте само трансмисионна течност, която отговаря на определената спецификация. Използването на други течности може да доведе до повреда на

автомобила, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

ВМЕСТИМОСТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА СПИРАЧНАТА ТЕЧНОСТ

Материали

Име	Спецификация
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Забележка: Препоръчваме да използвате високоефективна спирачна течност с нисък вискозитет DOT 4 LV или еквивалентна, отговаряща на WSS-M6C65-A2 или ISO 4925 клас 6 стандарт. Използването на течност, различна от препоръчителната, може да доведе до намалена ефективност на спирачките и да не отговаря на нашите стандарти за работа. Поддържайте спирачната течност чиста и суха. Замърсяването с мръсотия, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до повреда на спирачната система.

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА МАСЛОТО НА ДИФЕРЕНЦИАЛА НА ЗАДНАТА ОС

Не се изисква смяна на течността или проверка на нивото, освен ако няма съмнение за теч, или ако агрегатът е бил потопен във вода.

При потапяне във вода или съмнение за теч, автомобилът трябва да бъде проверен от оторизиран дилър.

Обем

Вариант	К-во
Всички.	0.75 L

Материали

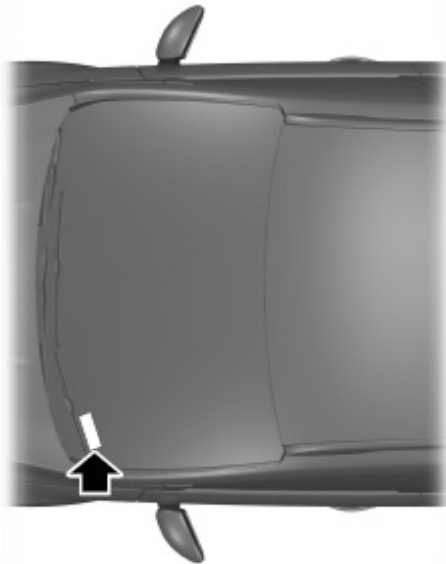
Име	Спецификация
Масло диференциал задна ос SAE 75W FM JU7J-19G518-AA	-

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА АВТОМОБИЛА

ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР НА АВТОМОБИЛА

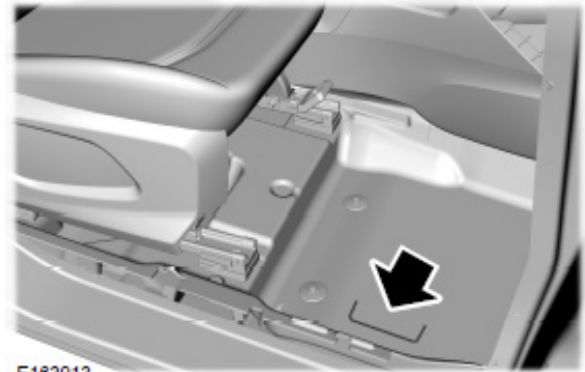
НАМИРАНЕ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННИЯ НОМЕР НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Идентификационният номер на автомобила се намира на следните места:



E163915

От лявата страна на арматурното табло.



E163913

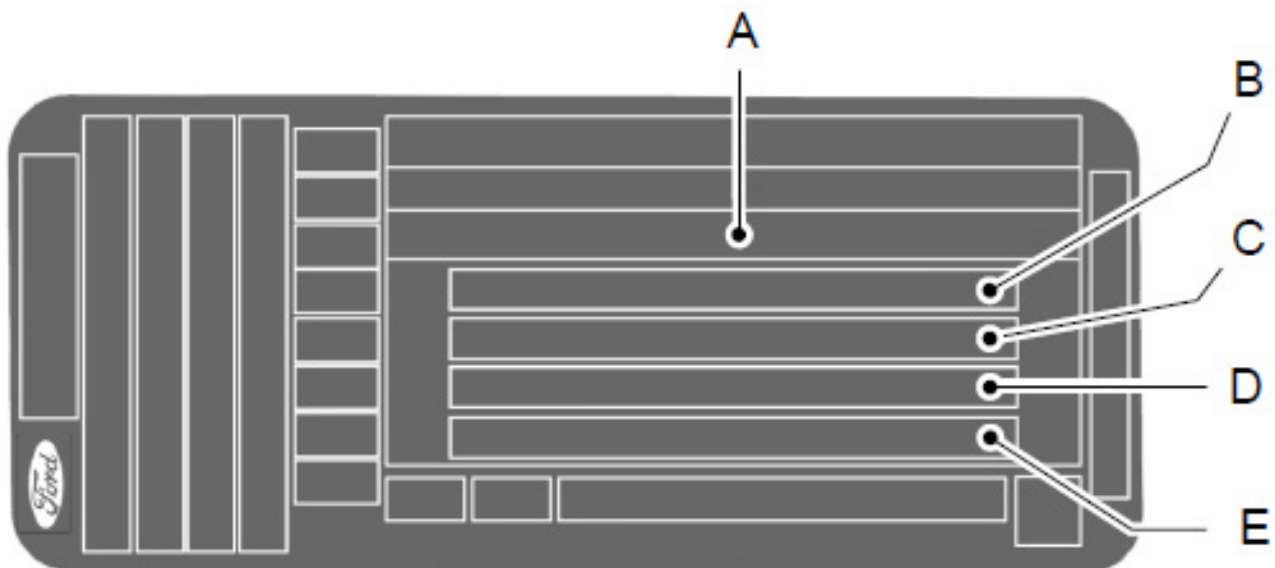
Щампован в панела на пода от дясната страна, пред предната седалка.

ИДЕНТИФИКАЦИОННА ТАБЕЛА НА АВТОМОБИЛА

НАМИРАНЕ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННАТА ТАБЕЛА НА АВТОМОБИЛА

Идентификационната табела на автомобила се намира в отвора на дясната врата.

ПРЕГЛЕД НА ИДЕНТИФИКАЦИОННАТА ТАБЕЛА НА АВТОМОБИЛА



ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА АВТОМОБИЛА

- A Идентификационен номер на превозното средство.
- B Технически допустима максимална маса на превозното средство.
- C Допустима максимална маса на състав от превозни средства.
- D Технически допустима максимална маса върху предната ос.
- E Технически допустима максимална маса върху задната ос.

Забележка: Идентификационната табела на автомобила може да се различава от показаната.

Забележка: Информацията върху идентификационната табела на автомобила зависи от изискванията на пазара.

КАКВО ОЗНАЧАВА СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Свързаното превозно средство разполага с технология, която позволява на вашето превозно средство да се свърже с мобилна мрежа и да имате достъп до редица функции. Когато се използва заедно с приложението FordPass, то може да ви позволи допълнително да наблюдавате и контролирате автомобила си, например да проверявате нивото на налягането в гумите, нивото на горивото и местоположението на автомобила. За допълнителна информация вижте местния уебсайт на Ford.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Свързаната услуга и свързаната с нея функционалност изисква съвместима мрежа на превозното средство.

Някои отдалечени функции изискват абонамент. За допълнителна информация влезте в профила си във Ford. Възможно е да се прилагат някои ограничения, условия на трети страни и тарифи за съобщения или данни.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Развиващата се технология, клетъчни мрежи и законодателни разпоредби могат да повлияят на функционалността и наличността или продължаването на предоставянето на някои функции. Тези промени могат дори да попречат на работата на някои функции.

СВЪРЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА С МОБИЛНА МРЕЖА

КАКВО Е МОДЕМЪТ



Модемът позволява достъп до редица функции, вградени във вашия автомобил.

АКТИВИРАНЕ И ДЕЗАКТИВИРАНЕ НА МОДЕМА

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Connectivity** (свързаност).
3. Натиснете **Connected Vehicle Features** (Функции на свързаното превозно средство)
4. Включете или изключете функциите за свързване.

СВЪРЗВАНЕ НА FORDPASS С МОДЕМА

1. Уверете се, че модемът е активиран, като използвате менюто за настройки на автомобила.
2. Отворете приложението FordPass на вашето устройство и влезте в профила си.
3. Добавете автомобила си или изберете автомобила си, ако вече е добавен.
4. Изберете опцията за активиране на Вашия автомобил.
5. Уверете се, че името на екрана съвпада с името, показано във вашия FordPass акаунт.
6. Потвърдете, че акаунтът на FordPass е свързан с модема.

СВЪРЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА КЪМ WI-FI МРЕЖА

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Connectivity** (свързаност).
3. Включете **Wi-Fi**.
4. Натиснете **View available networks** (Вижте наличните мрежи).
5. Изберете налична Wi-Fi мрежа.

Забележка: Въведете паролата за достъп до защитена мрежа.

НАСТРОЙКИ НА СВЪРЗАНОТО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Можете да регулирате няколко настройки на сензорния екран в менюто с функции на свързаното превозно средство, като например:

- Свързване на превозното средство.
- Споделяне на данни за автомобила.
- Споделяне на местоположението на автомобила.
- Споделяне на данни за шофиране.

Забележка: В зависимост от вашето превозно средство може да са налични различни опции.

Забележка: *Промяната на настройките за свързване може да доведе до това някои функции да не работят правилно или изобщо да не работят. Когато редактирате настройките за свързване, може да се появят изскачащи съобщения, за да ви уведомят, че услугите няма да работят без тази настройка. Ако включите функция, може да се появят изскачащи съобщения, които ви информират за настройките, които ще бъдат включени. Някои функции, например функциите за подпомагане на водача, използват данни от картата. Препоръчваме да активирате всички свързани настройки на превозното средство, за да позволите актуализирането на съдържанието на картата до най-новата версия.*



Натиснете бутона до някоя опция от менюто, за да получите повече информация за нея.

СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ – АВТОМОБИЛИ С: МОДЕМ

Защо не мога да потвърдя свързването на моя FordPass акаунт с модема?

- Модемът не е включен. Включете функциите за свързване.
- Слаб мрежов сигнал. Преместете автомобила си по-близо до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.

Защо не мога да се свържа с Wi-Fi мрежа?

- Въвели сте грешна парола. Въведете правилната мрежова парола.
- Слаб мрежов сигнал. Преместете автомобила си по-близо до Wi-Fi рутера или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.
- Множество точки за достъп в обхват са с един и същ SSID. Използвайте уникално име за вашата мрежа. Не използвайте името по подразбиране, освен ако не съдържа уникален идентификатор, например като част от MAC адреса.

Защо Wi-Fi връзката се прекъсва след успешно свързване?

- Слаб мрежов сигнал. Преместете автомобила си по-близо до Wi-Fi рутера или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.

Близко съм до Wi-Fi точка за достъп, но силата на мрежовия сигнал е слаба, какво да правя?

- Ако автомобилът има отопляемо предно стъкло, позиционирайте го така, че предното стъкло да не е обърнато към Wi-Fi точката.
- Ако автомобилът Ви има фолио на стъклата, но не и на предното стъкло, позиционирайте го така, че предното стъкло да е обърнато към Wi-Fi точката за достъп или отворете прозорците, които са обърнати към точка.
- Ако автомобилът ви има фолио върху всички стъкла, включително предното стъкло, отворете прозорците, които са обърнати към Wi-Fi точката за достъп.
- Ако автомобилът Ви е в гараж, а гаражната врата е затворена, отворете гаражната врата, тъй като е възможно тя да блокира сигнала.

Защо не мога да видя мрежа, която очаквам да видя в списъка с наличните мрежи?

- Мрежата е скрита. Направете мрежата видима и опитайте отново или ръчно добавете мрежа в менюто с настройки за Wi-Fi.
- Някои типове защита на мрежата не се поддържат, например WEP.

Изтеглянето на софтуер отнема твърде много време, защо?

- Слаб мрежов сигнал. Преместете автомобила си по-близо до Wi-Fi точката за достъп или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.
- Wi-Fi точката за достъп е много натоварена или има бавна интернет връзка. Използвайте по-надеждна Wi-Fi точка за достъп.

Видимо системата се свързва с Wi-Fi мрежа и силата на сигнала е отлична, но софтуерът не се актуализира, защо?

- Няма налична актуализация на софтуера
- Изберете опцията за автоматични актуализации в менюто с настройки, за да активирате автоматичната актуализация на софтуера, или се свържете с оторизиран дилър.
- Може да има проблем с връзката. Тествайте мрежата с друго устройство.

СЪЗДАВАНЕ НА WI-FI ТОЧКА ЗА ДОСТЪП НА АВТОМОБИЛА

Можете да създадете Wi-Fi точка във Вашия автомобил и да позволите на устройствата да се свързват към него за достъп до Интернет.

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot** (Wi-Fi точка за достъп на автомобила)

Забележка: *Настройката по подразбиране на Wi-Fi точката за достъп на автомобила е включена.*

3. Натиснете **Settings** (Настройки)
4. Натиснете **Edit**. (промяна).
5. Натиснете **Hotspot Visibility** (видимост на точката за достъп).

Забележка: *Настройката по подразбиране за видимост на Wi-Fi мрежата е видима.*

Намиране на име и парола на Wi-Fi точката за достъп

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot** (Wi-Fi точка за достъп на автомобила)
3. Натиснете **Settings** (Настройки).

Забележка: *Името на мрежата е името на точката за достъп.*

4. Натиснете **Show Password** (Показване на парола).

Свързване на устройство към Wi-Fi точка

1. На Вашето устройство включете Wi-Fi и изберете точката от списъка на наличните Wi-Fi мрежи.
2. Когато бъдете подканени, въведете паролата.

Закупуване на план за данни

1. Свържете устройство към точката за достъп.

Забележка: *Порталът на мрежовия оператор на превозното средство се отваря на Вашето устройство.*

2. Ако порталът не се отвори на Вашето устройство, отворете уебсайт и той ще Ви пренасочи до портала на оператора на мрежата на превозното средство.

Забележка: *Защитените уебсайтове не пренасочват.*

3. Следвайте инструкциите на портала на оператора, за да закупите план.

Забележка: *Ако имате активен план, системата не пренасочва към портала на оператора на мрежата на превозното средство, когато свържете устройство. Посетете уебсайта на оператора на мрежата на превозното средство, за да увеличите размера на трафика .*

Забележка: *Ако в менюто на Wi-Fi точката за достъп на автомобила е налична информация за използването на данни, тя е приблизителна.*

Забележка: *Ако върнете системата към фабрични настройки, тя не премахва Вашето превозно средство от абонамента към Вашия мобилен оператор. За да премахнете автомобила си от акаунта, свържете се с Вашия мобилен оператор.*

Забележка: *Доставчикът на мрежови услуги за автомобила предоставя услуги за Wi-Fi точката за достъп на автомобила в зависимост от договорения с Вас абонаментен план, покритие и достъпност на мрежата.*

ПРОМЯНА НА ИМЕТО ИЛИ ПАРОЛАТА НА WI-FI ТОЧКАТА ЗА ДОСТЪП

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot** (Wi-Fi точка за достъп на автомобила).
3. Натиснете **Settings** (Настройки)
4. Натиснете **Edit**. (промяна).
5. Натиснете **Change Network Name** (Промяна на името на мрежата).
6. Въведете желаното име на мрежата.
7. Натиснете **Done** (готово).
8. Натиснете **Change password** (смяна на парола).
9. Въведете желаната парола.
10. Натиснете **Done** (готово).

Промяна на честотата на Wi-Fi точката за достъп

Забележка: Честотната лента на точката за достъп до интернет на превозното средство може да се избира в зависимост от възможностите на вашето устройство. Няма да можете да свържете вашето устройство към горещата точка на превозното средство, ако то не поддържа избраната честотна лента.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot** (Wi-Fi точка за достъп на автомобила).
3. Натиснете **Settings** (Настройки).
4. Натиснете **Edit**. (промяна).
5. Изберете честота.

WI-FI ТОЧКА ЗА ДОСТЪП – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

WI-FI ТОЧКА ЗА ДОСТЪП – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо не мога да видя името на Wi-Fi точката за достъп, когато търся Wi-Fi мрежи на мобилния си телефон или друго устройство?

- Уверете се, че видимостта на Wi-Fi точката за достъп е включена.
- В момента системата не предоставя Wi-Fi точка за достъп.
- Проверете на каква честота излъчва Wi-Fi точката в менюто за настройки на автомобила. Ако честотата е 5 GHz и вашето устройство не вижда мрежата, сменете честотата на 2.4 GHz.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Слушането на силни звуци и музика за дълги периоди от време може да увреди слуха ви.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АУДИО МОДУЛА



Натиснете бутона върху регулатора на силата на звука.

ИЗБОР НА АУДИО ИЗТОЧНИК

1. Изберете **Sources** (източници).
2. Изберете желанния източник, като натиснете плочката на сензорния екран.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА ПАУЗА



Натиснете, за да поставите на пауза възпроизвеждането. Натиснете отново, за да възобновите

възпроизвеждането.

Забележка: Не всички източници могат да бъдат поставени на пауза. Бутонът заглушава тези източници.

Забележка: Бутонът за заглушаване върху волана поставя на пауза медийния източник.

РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА



Завъртете, за да регулирате силата на звука.

Някои превозни средства може да могат да регулират силата на звука с помощта на бутони на волана.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА НА РАЗБЪРКАНО ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ



Натиснете бутона на сензорния екран, за да включите или изключите режима на разбъркано възпроизвеждане.

възпроизвеждане.

Забележка: Не всички източници имат режим на разбъркано възпроизвеждане.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА НА ПОВТОРЕНИЕ



Натиснете бутона на сензорния екран, за да включите или изключите режима на повторение.

режима на повторение.

Забележка: Не всички източници имат режим на повторение.


ЗАПАМЕТЯВАНЕ НА РАДИОСТАНЦИЯ

За да запаметите радиостанция, натиснете и задръжте един от бутоните за запаметяване.

Забележка: В зависимост от избрания брой позиции за запаметяване могат да бъдат запаметени максимум тридесет станции.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА



Натиснете , за да изключите звука на аудиосистемата. Натиснете отново, за да го включите.

Забележка: Функцията за заглушаване на звука е налична само за източници, които не могат да бъдат спрени на пауза.



Натиснете бутона на волана, за да изключите звука на аудиосистемата. Натиснете отново, за да го включите.


ПРЕГЛЕД НА ЕЛЕМЕНТИТЕ ОТ МЕНЮТО

Използвайте сензорния екран, за да преглеждате елементите на менюто.

ИЗБОР НА ЕЛЕМЕНТ ОТ МЕНЮТО

Използвайте сензорния екран, за да изберете елемент от менюто.

РЕГУЛИРАНЕ НА НАСТРОЙКИТЕ НА ЗВУКА

1.  Натиснете иконата за настройки на сензорния екран.
2. Натиснете **Sound settings** (Настройки на звука).
3. Изберете желаната точка от менюто и регулирайте настройките.

СВЕРЯВАНЕ НА ЧАСОВНИКА И ДАТАТА

1. Натиснете **Settings** (настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Clock Settings** (настройки на часовника).
3. Задайте часа.

Забележка: Опциите AM и PM не са налични, ако е включен 24-часов режим.

Включване и изключване на автоматичните актуализации на часа

1. Натиснете **Settings** (настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Clock Settings** (настройки на часовника).
3. Включете или изключете **Auto Time Update** (Автоматично актуализиране на часовата зона).

FM РАДИО

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА FM РАДИО

Колкото повече се отдалечавате от FM излъчвателна станция, толкова по-слаб е сигналът и по-слабо е приемането.

Хълмове, планини, високи сгради, мостове, тунели, надлези по магистрали, паркинги, гъста дървесна зеленина и гръмотевични бури могат да попречат на приемането.

Когато преминете покрай наземна излъчваща кула, по-силен сигнал може да изпревари по-слабия и да доведе до заглушаване на аудиосистемата.

ИЗБОР НА FM РАДИОСТАНЦИЯ

Ръчен избор на радиостанция

Използвайте сензорния екран, за да смените радиостанцията.

Забележка: можете да избирате от предварително запаметените радиостанции.

Автоматична смяна на радиостанциите



Натиснете, за да търсите следващата станция нагоре в честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене нагоре в честотната лента.



Натиснете, за да търсите следващата станция надолу по честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене надолу по честотната лента.



Натиснете бутона на волана, за да превключите към следващата запаметена радиостанция.

Натиснете и задръжте, за да търсите следващата станция нагоре в честотната лента.



Натиснете бутона на волана, за да превключите към предишната запаметена радиостанция.

Натиснете и задръжте, за да търсите следващата станция надолу в честотната лента.

Избиране на станция от списъка

Натиснете **Stations** (Станции) на сензорния екран, за да видите наличните станции.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДИСПЛЕЯ



Натиснете бутона на сензорния екран.

ЦИФРОВО РАДИО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЦИФРОВТО РАДИО

Цифровото аудио излъчване (DAB) е цифров радиостандарт за излъчване на цифрови аудио радио услуги. Вашето радио ви позволява да слушате DAB радиостанции.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Покритието се различава в различните региони и влияе върху качеството на приемане. Излъчва се на национално, регионално и местно ниво. Покритието може да варира в зависимост от метеорологичните условия и терена.

Забележка: Това може да доведе до прекъсване на звука.

ИЗБОР НА ЦИФРОВА РАДИОСТАНЦИЯ

Ръчен избор на радиостанция

Използвайте сензорния екран, за да сменяте радиостанциите.

Забележка: Можете да извикате радиостанция, като използвате програмируемите бутони.

Автоматична смяна на радиостанции



Натиснете, за да търсите следващата станция нагоре в честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене нагоре в честотната лента.



Натиснете, за да търсите следващата станция надолу по честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене надолу по честотната лента.



Натиснете бутона на волана, за да превключите към следващата запаметена

радиостанция.

Натиснете и задръжте, за да търсите следващата станция нагоре в честотната лента.



Натиснете бутона на волана, за да превключите към предишната запаметена

радиостанция.

Натиснете и задръжте, за да търсите следващата станция надолу в честотната лента.

Избиране на станция от списъка

Натиснете **Stations** (Станции) на сензорния екран, за да видите наличните станции.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЦЕНТРАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ

Функции, ограничени от скоростта

За вашата безопасност някои функции не са налични, докато автомобилът се движи с или над 8 км/ч.

ЛЕНТА НА СЪСТОЯНИЕТО

Лентата е в горната част на дисплея и показва състоянието на функциите на вашия автомобил.

Аудио система



Аудио системата е заглушена.

Свързано устройство



Микрофонът на мобилния телефон е заглушен.



В ход е телефонен разговор.



Свързан мултимедиен плейър чрез **Bluetooth®**.



Сила на сигнала на мрежата на мобилния телефон.



Мобилен телефон в роуминг.



Получено текстово съобщение



Непрочетено имейл съобщение.



Автоматичната система за известяване в случай на ПТП е изключена.



Състояние на батерията на мобилен телефон

Информация за автомобила



Наличен Wi-Fi.



Wi-Fi свързан.



Споделянето на данни за превозни средства е включено.



Споделянето на данни за превозни средства е изключено.



Споделянето на местоположението на превозното средство е включено.



Данните за превозното средство и споделянето на местоположението на превозното средство са включени.

Актуализация на системата на автомобила

Вижте **Индикатори за актуализация на софтуера** (страница 444).

Безжично зареждане на устройства



Безжичното зареждане е активно.

ЕКРАН С ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ПОИСКВАНЕ

Екранът с информация при поискване показва карти от страни на дисплея и ви позволява да видите информация от различни функции.

Можете да плъзнете нагоре или надолу, за да видите различна карта.

Забележка: *На някои екрани можете да плъзнете карта към центъра на екрана, за да преместите съдържанието на главния екран.*

РЕСТАРТИРАНЕ НА ЦЕНТРАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ

Можете да рестартирате централния дисплей, като използвате бутоните на волана.

1. Едновременно натиснете и задръжте бутона за търсене напред и бутона за намаляване на звука за 10 секунди.

КАКВО Е ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Гласовото взаимодействие ви позволява да контролирате функциите на превозното средство с гласови команди.

ЗАДАВАНЕ НА АКТИВИРАЩА ДУМА

1. Натиснете **Settings** (настройки).
2. Натиснете **Ford Assistant** (асистента на Ford)
3. Включете **Listen for Wake Word** (следи за активираща дума).
4. Натиснете **Preferred Wake Word** (Предпочитана активираща дума).
5. Изберете настройка.

ИНИЦИИРАНЕ НА ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Кажете избраната активираща дума, последвана от команда.



Натиснете бутона за гласово взаимодействие на волана.

Прозвучава тон, преди да можете да кажете вашата команда.

Забележка: Ако не сте задали активираща дума, можете да използвате само бутона за гласово взаимодействие.

ПРИМЕРИ ЗА ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Общи примери

Команда	Резултат
Start Over	Системата нулира текущото гласово взаимодействие.
Cancel.	Системата прекратява текущото гласово взаимодействие.
Next Page.	Системата преминава към следващата страница.
Previous Page.	Системата отива на предишната страница.
Help.	Системата показва списък с налични команди, които можете да използвате на текущия екран.

Примери за аудио системата

Команда	Резултат
Play The Beatles.	Системата възпроизвежда музика от избрания изпълнител.
Show music by The Beatles.	Системата показва музика от избрания изпълнител.
Tune to FM 101.9	Системата настройва радиото на 101,9 FM.

ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Примери за климатичната система

Команда	Резултат
Set the temperature to low	Системата настройва температурата на минимум.
Set the temperature to 22°C (72°F).	Системата настройва температурата на 22°C (72°F).

Примери за телефона

Команда	Резултат
Call Henry.	Системата се обажда на Хенри, използвайки вашето свързано устройство.
Dial (phone number).	Системата набира избрания телефонен номер.
Send a text message to Henry.	Системата се подготвя за диктовка на текстово съобщение.
Read my message from Henry.	Системата ви прочита последното съобщение от Хенри.

Примери за приложения

Команда	Резултат
Mobile Apps.	Системата ви подканва да кажете името на приложение, за да го стартирате в системата.
List Mobile Apps.	Системата ще изброи всички налични в момента мобилни приложения.
Find Mobile Apps	Системата ще търси и ще се свърже със съвместимо приложение, работещо на вашето мобилно устройство.

Примери за навигацията

Команда	Резултат
Кажете адреса, който търсите, например 'The Queen's Walk, London'.	Системата започва насочена навигация до адреса.
Where is _____	Системата търси избраната точка на интерес.
Show me directions to Oakwood Boulevard and Pelham Road.	Системата показва упътвания до избраното кръстовище.
Cancel route.	Системата прекратява водената навигация до дестинацията.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ВГРАДЕНИЯТ АСИСТЕНТ ALEXA

Позволява ви да използвате Alexa във вашето превозно средство за специфични за автомобила случаи на употреба на пътя и ви дава достъп до непрекъснато развиващ се брой умения, които помагат да направите живота си по-продуктивен, забавен и свързан, докато използвате автомобила си.

ИЗИСКВАНИЯ НА ALEXA

За да използвате Alexa, трябва да са налице всички от следните условия:

- Модемът на вашия автомобил е активиран.
- Вие сте влезли в съществуващ акаунт в Amazon.
- Услугите за местоположение на превозни средства са активирани.
- Свързването на превозното средство и споделянето на данни за превозното средство са активирани.

ВЛИЗВАНЕ ВЪВ ВАШИЯ AMAZON АКАУНТ



Натиснете бутона в лентата на състоянието и следвайте подканите на екрана.

За да влезете в акаунта си с помощта на менюто с настройки:

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Натиснете **Get Started** (Първи стъпки).
4. Влезте в акаунта си, като сканирате QR кода или въведете кода от екрана в уебсайта на Amazon.
5. След като влезете, следвайте подканите на екрана.
6. Когато процесът завърши, автомобилът ви информира, че Alexa е готова за използване.

Излизане от вашия акаунт

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Натиснете **Sign Out** (Изход).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВГРАДЕНИЯ АСИСТЕНТ ALEXA

За да използвате Alexa, кажете „Alexa“ или натиснете бутона за гласово взаимодействие на волана и след това кажете „Alexa“, за да започне да слуша.

Забележка: Ако няма зададена активираща дума, можете да използвате само бутона за гласово взаимодействие.

Можете да използвате Alexa за много неща, част от които:

- Развлечение.
- Обаждане със свободни ръце.
- Трафик и навигация.
- Управление на превозното средство.
- Управление на умни домашни устройства.
- Информация за времето и новини.

НАСТРОЙКИ НА ВГРАДЕНИЯ АСИСТЕНТ ALEXA

Използване на активираща дума

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Включете или изключете **Listen for Wake Word** (слушане за активираща дума).

Забележка: Ако няма зададена активираща дума, можете да използвате само бутона за гласово взаимодействие.

Списък с контакти

Показва списък със свързани телефони и състояние на споделяне на контакти за всеки телефон.

За да промените състоянието на споделяне на контакт:

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Натиснете **Contact List** (Списък с контакти).

4. Активирайте или деактивирайте споделянето за всеки телефон.

Забележка: *Можете да споделяте контакти от повече от един телефон наведнъж.*

Неща, които да опитате

Научете повече за това какво можете да правите с Alexa:

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Натиснете **Things to Try** (неща, които да опитате).

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

СВЪРЗВАНЕ НА ВАШИЯ ТЕЛЕФОН

1. Уверете се, че Bluetooth® е активиран на вашето устройство.
2. Натиснете **Add phone** (Добавяне на телефон) на сензорния екран.

Забележка: *Подкана ви предупреждава да потърсите автомобила си на мобилния си телефон.*

3. Изберете вашето превозно средство на мобилния си телефон.

Забележка: *На мобилния ви телефон и на сензорния екран се появява номер.*

4. Потвърдете, че номерът на вашия мобилен телефон съвпада с номера на сензорния екран.

Забележка: *Сензорният екран показва, че сте сдвоили успешно мобилния си телефон.*

5. Изтеглете телефонния указател от мобилния си телефон, когато бъдете подканени.

Забележка: *Ако сдвоите повече от един мобилен телефон, използвайте настройките на телефона на централния дисплей, за да посочите основния телефон. Можете да промените тази настройка по всяко време.*

МЕНЮ НА ТЕЛЕФОНА

Това меню става достъпно след сдвояване на телефона.

Recent Call list (списък на последните повиквания)

Показване и избор на запис от списък с предишни повиквания.

Contacts (контакти)

Показва интелигентна форма за търсене, за да търсите из вашите контакти. Използвайте бутона List (Списък), за да сортирате контактите си по азбучен ред.

Favorites (любими)

Показва списъка с любимите ви контакти, които са настроени на вашия телефон.

Messaging (съобщения)

Показва списъка с текстови съобщения за четене, слушане или отговор.

Email (електронна поща)

Показва списъка с имейли за четене, слушане или отговор.

Phone List (Списък с телефони)

Показва списъка със сдвоени или свързани устройства, които можете да изберете.

Забележка: *Могат да се съхраняват до 12 устройства.*

Do not disturb (Не безпокой)

Отхвърля входящите повиквания и изключва тоновете на звънене и сигналите.

Phone Keypad (Клавиатура на телефон)

За директно набиране на номер.

Гласов контрол

Натиснете бутона и кажете команда, за да използвате гласовия асистент на Google или Siri, наличен на вашия свързан телефон, за достъп до поддържаните функции.

Забележка: Някои функции в менюто на телефона може да не са налични, ако функцията не се поддържа от телефона.

ИНИЦИИРАНЕ И ПОЛУЧАВАНЕ НА ТЕЛЕФОННО ОБАЖДАНЕ

Осъществяване на разговори

За да се обадите на номер от контактите си, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Contacts (контакти)	След това можете да изберете името на контакта, на който искате да се обадите. Всички номера, съхранени за този контакт, се показват заедно с всички съхранени снимки. След това можете да изберете номера, на който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на номер от последните си разговори, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Recent Call list (Списък с последни повиквания)	След това можете да изберете запис, на който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на любим номер, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Favourites (фаворити)	След това можете да изберете запис, на който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на номер, който не е записан в телефона ви, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Phone Keypad (клавиатура на телефона)	Изберете цифрите на номера, на който искате да се обадите.
Call (обаждане)	Системата осъществява повикване.

Натискането на бутона за връщане изтрива последната цифра, която сте въвели.

Получаване на обаждания

По време на входящо повикване се чува звуков сигнал. Информацията за повикващия се появява на дисплея, ако е налична.

За да приемете обаждането, натиснете:

Елемент от менюто
Accept (приемане на обаждането)

Забележка: Можете също да приемете обаждането, като натиснете бутона с икона на телефон на волана.

За да отхвърлите обаждането, натиснете:

Елемент от менюто
Reject (отхвърляне на обаждането)

Игнорирайте обаждането, като не правите нищо. Системата го регистрира като пропуснато повикване.

По време на телефонен разговор

По време на телефонен разговор името и номерът на контакта се показват на екрана заедно с продължителността на разговора.

Елементите за състояние на телефона също се виждат:

- Сила на сигнала.
- Батерия.

Можете да изберете някое от следните по време на активно телефонно обаждане:

ТЕЛЕФОН

Елемент от менюто	
End call (прекратяване на обаждането)	Незабавно прекратете телефонен разговор. Можете също да натиснете бутона на волана.
Keypad (клавиатура)	Натиснете за достъп до клавиатурата на телефона.
Mute (заглушаване)	Можете да изключите микрофона, така че повикващият да не ви чува.
Hndsfree off (изключване на режим свободни ръце)	Прехвърлете разговора към мобилния телефон или обратно към сензорния екран.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИЗВЕСТИЯТА ЗА ТЕКСТОВО СЪОБЩЕНИЕ

iOS

1. Отидете в менюто с настройки на мобилния си телефон.
2. Изберете **Bluetooth®**.
3. Изберете информационната икона отдясно на вашия автомобил.
4. Включете или изключете известията за текстови съобщения.

Android

1. Отидете в менюто с настройки на мобилния си телефон.
2. Изберете **Bluetooth®**.
3. Изберете опцията за профили.
4. Изберете профила на телефона.
5. Включете или изключете известията за текстови съобщения.

СВЪРЗВАНЕ НА BLUETOOTH® УСТРОЙСТВО

1. Уверете се, че **Bluetooth®** е активиран на вашето устройство.
2. Натиснете **Add phone** (Добавяне на телефон).

Забележка: Подкана ви предупреждава да потърсите вашето превозно средство на вашето устройство.

3. Изберете вашето превозно средство на вашето устройство.

Забележка: На вашето устройство и на сензорния екран се появява номер.

4. Потвърдете, че номерът на вашето устройство съпада с номера на сензорния екран.

Забележка: Сензорният екран показва, че сте сдвоили успешно вашето устройство.

Думата **Bluetooth®** и логото са регистрирани търговски марки, собственост на **Bluetooth SIG, Inc.** и всяко използване на тези марки от Ford Motor Company е по лиценз. Други търговски марки и търговски имена принадлежат на съответните им собственици.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЛТИМЕДИЯ ЧРЕЗ BLUETOOTH®



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

1. Свържете вашето устройство.

2. Натиснете плочката на аудио системата на сензорния екран.
3. Натиснете **Sources** (Източници).
4. Натиснете **Bluetooth**.



Натиснете, за да възпроизведете песен. Натиснете отново, за да поставите песента на пауза.



Натиснете, за да преминете към следващата песен.

Натиснете и задръжте, за да превъртите записа напред.



Натиснете веднъж, за да се върнете към началото на песен. Натиснете многократно, за да се върнете към предишни песни.

Натиснете и задръжте за бързо превъртане назад през песента.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ПРИЛОЖЕНИЯ

Когато стартирате приложение през системата за първи път, може да бъдете помолени да предоставите определени разрешения. Можете да преглеждате и промените разрешенията, които сте предоставили по всяко време, когато автомобилът ви не се движи.

Препоръчваме ви да проверите вашия план за мобилни данни, преди да използвате вашите приложения през системата. Използването им може да доведе до начисляването на допълнителни такси. Също така ви препоръчваме да проверите правилата и условията и политиката за поверителност на доставчика на приложението, преди да използвате неговото приложение. Уверете се, че имате активен акаунт за приложения, които искате да използвате чрез системата. Някои приложения ще работят без настройка. Други изискват да конфигурирате някои лични настройки, преди да можете да ги използвате.

АКТИВИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ НА IOS УСТРОЙСТВО

1. Натиснете **Apps** (Приложения) на сензорния екран.
2. Натиснете **Mobile Apps Help** (Помощ за мобилни приложения).
3. Следвайте инструкциите, за да сдвоите и свържете вашето устройство чрез **Bluetooth®** или с USB кабел.

Забележка: Някои приложения могат да работят през **Apple CarPlay**, ако е активиран.

4. Стартирайте приложенията, които искате да използвате, на вашето устройство.

Забележка: Приложението трябва да е отворено на вашето устройство, за да го използвате през сензорния екран.

5. Изберете приложението, което искате да използвате на сензорния екран.

АКТИВИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ НА УСТРОЙСТВО С ANDROID

1. Натиснете **Apps** (Приложения) на сензорния екран.
2. Натиснете **Mobile Apps Help** (Помощ за мобилни приложения).
3. Следвайте инструкциите, за да сдвоите и свържете вашето устройство чрез **Bluetooth®**.

Забележка: Някои приложения могат да работят през **Android Auto**, ако е активиран.

4. Стартирайте приложенията които искате да използвате на вашето устройство.

Забележка: Приложението трябва да е отворено на вашето устройство, за да го използвате през сензорния екран.

5. Влезте в системните приложения.
6. Изберете приложението, което искате да използвате на сензорния екран.

Забележка: Някои устройства може да загубят възможността да възпроизвеждат музика през **USB**, когато **MOBILE APPS** е активирано.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА APPLE CARPLAY

Активиране на Apple CarPlay с USB

1. Свържете вашето устройство към USB порт.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

Забележка: Избирането на *Enable Wireless CarPlay* (Активиране на безжичен CarPlay) на вашето устройство ще подготви устройството за безжично възпроизвеждане, когато влезете отново в автомобила.

Активиране на безжичен Apple CarPlay

1. Сдвоете устройството си с **Bluetooth®**.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

Деактивиране на Apple CarPlay

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Phone List** (списък телефони).
3. Изберете вашето устройство от списъка.
4. Натиснете **Disable** (изключване).

Повторно активиране на Apple CarPlay

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Phone List** (списък телефони).
3. Изберете вашето устройство от списъка.
4. Натиснете **Connect to Apple CarPlay** (свързване с Apple CarPlay).

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ANDROID AUTO

Активиране на Android Auto с USB

1. Свържете вашето устройство към USB порт.
2. Следвайте инструкциите на сензорния екран.

Забележка: Някои функции на системата не са налични, когато използвате Android Auto.

Активиране на безжичен Android Auto

1. Сдвоете устройството си с **Bluetooth®**.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

Забележка: Някои устройства с Android не поддържат Android Auto Wireless.

Моля, проверете вашата версия на Android OS за съвместимост.

Активиране и деактивиране на Android Auto

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Phone List** (списък телефони).
3. Изберете вашето устройство от списъка.



4. Натиснете иконата, за да активирате или деактивирате Android Auto.

СВЪРЗАНА НАВИГАЦИЯ

Вашето превозно средство може да има свързана навигация с безплатен пробен период след покупката. Имате нужда от абонамент след изтичане на пробния период. За допълнителна информация посетете ford.com/connectedservices.

Забележка: Ако не се регистрирате или не подновите абонамента си, можете да използвате навигация чрез свързано устройство.

ДОСТЪП ДО НАВИГАЦИЯТА

1. Достъпете навигацията, като натиснете картата в лявата част на началния екран.

Забележка: Като шофьор трябва да познавате всички местни правила за движение и характеристики на пътя и да управлявате автомобила си по безопасен и законен начин.

АКТУАЛИЗАЦИИ НА НАВИГАЦИОННАТА КАРТА

За да актуализирате данните на картата, трябва да имате свързан абонамент за навигация и модемът на автомобила ви да е включен. Вижте **Свързана навигация** (стр. 437). Вижте **Включване и изключване на модема** (страница 415).

Забележка: Ако откриете грешки в данните на картата, можете да ги съобщите, като отидете на <https://mapcreator.here.com/>.

НАСТРОЙВАНЕ НА КАРТАТА

УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА МАЩАБА

Можете да увеличавате и намалявате мащаба с жестове. Поставете два пръста върху екрана и ги раздалечете, за да увеличите мащаба. Поставете два пръста върху екрана и ги съберете, за да намалите мащаба.

ПРОМЯНА НА ФОРМАТА НА КАРТАТА

Натиснете бутона за формат на картата от лявата страна на екрана на картата, за да превключвате между наличните формати.

Забележка: Наличните формати са 2D, 3D и Север нагоре.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕКРАНА ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА ТЕКСТ

1. Натиснете Where To? (Накъде?) в горната част на екрана.
2. Натиснете лентата за търсене в горната част на екрана.
3. Въведете вашата дестинация с помощта на клавиатурата.
4. Натиснете Search (търсене).
5. Изберете дестинация от списъка.
6. Натиснете Go! за да започнете навигация по маршрута.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕКРАНА НА КАРТАТА

1. Натиснете върху картата, за да активирате екрана за роуминг и преглед.
2. Натиснете картата отново, за да поставите пин на това място.

Забележка: На екрана се появява информация за местоположението на пина.

3. Натиснете **Go!** бутон, за да започнете навигация до маркираната точка.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ С ПОМОЩТА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ДЕСТИНАЦИЯ

Натиснете изображението с предложение за дестинация на екрана, за да започнете навигация по маршрута. Тези предложения се появяват, когато навигационната система е разучила навиците ви на шофиране.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА ЗА ДЕСТИНАЦИЯ

1. Натиснете Where To? (Накъде?) в горната част на екрана.
2. Натиснете плочка Recents (скорошни дестинации).
3. Изберете дестинация от списъка.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ ЧРЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАПАЗЕНИ ДЕСТИНАЦИИ

1. Натиснете Where To? (Накъде?) в горната част на екрана.
2. Натиснете Saved Places (запазени места).
3. Изберете запазена дестинация.

Забележка: Натиснете иконата на звезда, когато преглеждате подробности за местоположението, за да запазите местоположението.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНТЕРЕСНА ТОЧКА

1. Натиснете и задръжте върху иконата на интересна точка на картата.

Забележка: На екрана се появява информация за местоположението на интересната точка.

2. Натиснете **Go!** бутон, за да започнете навигация до точката.

МЕЖДИННИ ТОЧКИ

ДОБАВЯНЕ НА МЕЖДИННА ТОЧКА



Натиснете бутона Add Waypoint (добавяне на междинна точка), когато сте в активна навигационна сесия.

1. Въведете името на вашата точка с клавиатурата.

2. Натиснете Search (Търсене).
3. Изберете точка от списъка.
4. Натиснете Add to Trip (добави към маршрута).

РЕДАКТИРАНЕ НА МЕЖДИННИ ТОЧКИ

1. Натиснете точката, която искате да редактирате.
2. Изберете опция за пренареждане или изтриване на точката.

НАСОЧВАНЕ ПО МАРШРУТА

РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА НАСОЧВАЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Завъртете бутона за регулиране на силата на звука, когато прозвучи насочваща инструкция, за да регулирате силата на звука.

ПОВТАРЯНЕ НА ИНСТРУКЦИЯ

Натиснете индикатора с инструкцията на екрана, за да чуете последната гласова инструкция.

ОТМЯНА НА НАСОЧВАНЕ ПО МАРШРУТА



Натиснете бутона, за да отмените насочването по маршрута до избраното място.

НАВИГАЦИЯ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Системата изчислява най-добрия маршрут за теглене на ремарке, като избягва опасни пътни условия въз основа на размерите на вашето ремарке.

Забележка: Тази функция е налична само при правилно прикачане на ремаркетото към автомобила.

Включване и изключване на навигацията за теглене на ремарке

1. Натиснете бутона за навигация **Navigation** в лентата с функции.
2. Натиснете бутона **Menu** (Меню).
3. Натиснете **Trailer Routing** (маршрут с ремарке).
4. Включете или изключете **Trailer-optimized Routing** (маршрут оптимизиран за ремарке).

Въвеждане на размери на ремаркетото

1. Натиснете бутона за навигация **Navigation** в лентата с функции.
2. Натиснете бутона **Menu** (Меню).
3. Натиснете **Trailer Routing** (маршрут с ремарке).
4. Натиснете **Towing Menu** (Меню за теглене).
5. Натиснете **Add Trailer** (Добавяне на ремарке).
6. Следвайте инструкциите на екрана, за да въведете типа и размерите на ремаркетото в системата.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА ГЕОЗАЩИТА

Функцията за геозащита може автоматично да променя настройките на автомобила, за да намали емисиите, въз основа на текущото местоположение на автомобила, когато се движите в зона с ниски емисии.

КАК РАБОТИ ФУНКЦИЯТА ЗА ГЕОЗАЩИТА

Използвайки GPS координатите, функцията открива, че автомобилът ви се приближава към зона с ниски емисии, и ви уведомява за условията за достъп.

Когато автомобилът ви навлезе в зона с ниски емисии, той преминава в режим само на електрическо задвижване, или в режим на задвижване с възможност за избор Есо и ви уведомява за това на дисплея на приборното табло.

По време на движение в зоната с ниски емисии автомобилът ви използва възможно най-много режима само на електричество. Когато автомобилът ви напусне зоната с ниски емисии, той превключва обратно на първоначалния режим на задвижване и ви уведомява за това на дисплея на приборното табло.

Можете да отмените функцията, като изберете друг режим на задвижване, докато шофирате в зоната с ниски емисии.

Забележка: Ако отмените функцията, автомобилът ви остава в избрания режим на задвижване, дори след излизане от зоната с ниски емисии.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да са разрешени, за да може съдържанието на картата да се актуализира до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 416). Ако вашият пазар не се поддържа, обърнете се към оторизиран дилър, за да извърши периодичните актуализации.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Забележка: Функцията за геозащита използва часовника на автомобила, за да определи действителните условия за достъп до зона с ограничени във времето ниски емисии. Ваша отговорност е да се уверите, че часовникът на автомобила е правилно настроен.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ФУНКЦИЯТА

Ако при навлизане в зона с ниски емисии е активен един от следните избираеми режими на шофиране, функцията за геозащита не го отменя:

- Slippery (движение по хлъзгави повърхности)
- Tow Haul (теглене).

ИНДИКАТОРИ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ГЕОЗАЩИТА

Индикатори на функцията за геозащита

EV Now



Показва се, когато автомобилът ви навлезе в зона с ниски емисии. Когато е в този режим, автомобилът използва само високоволтовата батерия.

ECO Mode



Показва се, когато автомобилът ви навлезе в зона с ниски емисии.

Когато е в този режим, автомобилът ви помага да се постигне максимална горивна ефективност и да се увеличи пробегът.

Ускорението на автомобила, максималната скорост и работата на климатичната система могат да бъдат намалени и в двата режима, за да се увеличи максимално разстоянието, което автомобилът ви може да измине.

Настройки на функцията за геозащита

Включване и изключване на промяната на режима на шофиране

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ при шофиране).
3. Натиснете **EV Zone Mode** (Режим на зона EV).
4. Включете или изключете функцията за промяна на режима на шофиране **Drive Mode Change**.

Забележка: Ако превключите функцията *Drive Mode Change* (Смяна на режима на шофиране) на изключена, автомобилът ви няма да променя режима на шофиране при влизане или излизане от зони с ниски емисии.

Включване и изключване на известията на приборното табло

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ при шофиране).
3. Натиснете **EV Zone Mode** (Режим на зона EV).
4. Включете или изключете функцията **Cluster Notification**.

Забележка: Ако изключите известията, автомобилът ви няма да показва изскачащи известия при приближаване, влизане или излизане от зони с ниски емисии.

АКТУАЛИЗАЦИИ НА СОФТУЕРА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ДВОЙНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Те въвеждат нови функции и предоставят актуализации на софтуерните системи на автомобила. Уверете се, че сте включили автоматичните актуализации, задайте график за периодични актуализации и свържете автомобила си с Wi-Fi.

Актуализациите може да отнемат повече време, когато не сте свързани с Wi-Fi или изобщо не могат да се изтеглят. Вижте **Свързване на автомобила към Wi-Fi мрежа** (страница 415).

Вашето превозно средство може да получава софтуерни актуализации, които се инсталират в движение, софтуерни актуализации, които не могат да се инсталират в движение, или и двата вида. Актуализациите на софтуера, които могат да се инсталират в движение, се извършват по време на нормална употреба на автомобила и изискват ограничено участие от ваша страна. Преди актуализация, която не може да се инсталира в движение, получавате известие на сензорния екран и свързаното устройство.

Повечето актуализации, които не могат да се инсталират в движение, приключват за по-малко от 30 минути, въпреки че някои актуализации могат да отнемат до няколко часа.

Получавате известия за състоянието на софтуерните актуализации в горната лява част на сензорния екран и на вашето свързано устройство. Вижте **Индикатори за актуализация на софтуера** (страница 444).
Изисквания за извършване на софтуерна актуализация

Софтуерните актуализации, които не могат да се инсталират в движение, не се инсталират в следните случаи:

- Вашият автомобил работи.
- Вашият автомобил е включен.
- Вашият автомобил не е паркиран.
- Зарядът на 12 V акумулатор е твърде нисък.
- Аварийните предупредителни светлини са включени.
- Алармата звучи.
- Вратите са отворени.
- Паркинг светлините са включени.
- Натискате педала на спирачката.

- Извършва се спешно повикване.
- Вашето превозно средство е в транспортен режим.

Ограничения за актуализиране на софтуера на автомобила

След като започнете актуализация на софтуера, която не може да се осъществи в движение, не можете да:

- Отмените актуализацията.
- Влезете в автомобила си, освен ако нямате метален ключ.
 - Можете да отворите вратите механично, ако не е активирано заключването за безопасност на децата.
- Използвате дистанционното управление, за да заключите, отключите или стартирате вашия автомобил.
- Активирате двойно заключване.
 - Можете отново да активирате двойното заключване с ключодържателя след приключване на актуализацията.
- Активирате алармата.
 - Алармата се включва автоматично след приключване на актуализацията.
- Карате автомобила си.
- Заредите автомобила си.
 - Зареждането се възобновява, след като актуализацията завърши.

АКТУАЛИЗАЦИИ НА СОФТУЕРА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ЕДИНИЧНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Те въвеждат нови функции и предоставят актуализации на софтуерните системи на автомобила. Уверете се, че сте включили автоматичните актуализации, задайте график за периодични актуализации и свържете автомобила си с Wi-Fi.

Актуализациите може да отнемат повече време, когато не сте свързани с Wi-Fi или изобщо не могат да се изтеглят. Вижте **Свързване на автомобила към Wi-Fi мрежа** (страница 415).

Вашето превозно средство може да получава софтуерни актуализации, които се инсталират в движение, софтуерни актуализации, които не могат да се инсталират в движение, или и двата вида. Актуализациите на софтуера, които могат да се инсталират в движение, се извършват по време на нормална употреба на автомобила и изискват ограничено участие от ваша страна. Преди актуализация, която не може да се инсталира в движение, получавате известие на сензорния екран и свързаното устройство.

Повечето актуализации, които не могат да се инсталират в движение, приключват за по-малко от 30 минути, въпреки че някои актуализации могат да отнемат до няколко часа.

Получавате известия за състоянието на софтуерните актуализации в горната лява част на сензорния екран и на вашето свързано устройство. Вижте **Индикатори за актуализация на софтуера** (страница 444).

Изисквания за извършване на софтуерна актуализация

Софтуерните актуализации, които не могат да се инсталират в движение, не се инсталират в следните случаи:

- Вашият автомобил работи.
- Вашият автомобил е включен.
- Вашият автомобил не е паркиран.
- Зарядът на 12 V акумулатор е твърде нисък.
- Аварийните предупредителни светлини са включени.
- Алармата звучи.
- Вратите са отворени.
- Паркинг светлините са включени.
- Натискате педала на спирачката.
- Извършва се спешно повикване.
- Вашето превозно средство е в транспортен режим.

Ограничения за актуализиране на софтуера на автомобила

След като започнете актуализация на софтуера, която не може да се осъществи в движение, не можете да:

- Отмените актуализацията.
- Влезете в автомобила си, освен ако нямате метален ключ.
 - Можете да отворите вратите механично, ако не е активирано заключването за безопасност на децата.
- Използвате дистанционното управление, за да заключите, отключите или стартирате вашия автомобил.
- Активирате алармата.
 - Алармата се включва автоматично след приключване на актуализацията.
- Карате автомобила си.
- Заредите автомобила си.
 - Зареждането се възобновява, след като актуализацията завърши.

НАСТРОЙКИ ЗА АКТУАЛИЗАЦИЯ НА СОФТУЕРА

За достъп до менюто за актуализации на софтуера:

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Software Updates** (софтуерни актуализации).

Можете да направите следното в менюто за актуализация на софтуера:

- Да включите и изключите автоматичните актуализации.
- Да планирате и инсталирате софтуерни актуализации.
- Да видите подробности за актуализацията на софтуера.



Натиснете бутона до опция от менюто за повече информация.

Включване и изключване на автоматичните актуализации

Вашият автомобил може да е доставен с включени автоматични актуализации. За да сте сигурни, че автомобилът ви винаги разполага с най-новия софтуер, който може да включва сигурност или други подобрения, не препоръчваме да изключвате автоматичните актуализации.

Забележка: Софтуерните актуализации изискват одобрение за изтегляне или инсталиране, ако автоматичните актуализации са изключени.

Планиране и инсталиране на софтуерни актуализации

Планиране на софтуерни актуализации

От менюто Софтуерни актуализации:

1. Натиснете **Schedule Updates** (Планиране на актуализации).
2. Изберете дните и часа за актуализации.
3. Натиснете **Save** (Запази).

За колкото повече дни са планирани актуализации, толкова по-често автомобилът ви инсталира нови актуализации. Препоръчваме да изберете време, когато обикновено не се нуждаете от автомобила си, като например през нощта.

Някои актуализации изискват вашето превозно средство да бъде изключено.

Забележка: Графикът, който сте задали, е периодичен. Ако автоматичните актуализации са включени, всеки път, когато е налична актуализация за инсталиране при спрян автомобил, тя се инсталира по този график, освен ако не го промените. Получавате известия на вашия сензорен екран и свързаното устройство преди актуализация, която се инсталира при спрян автомобил, с опция за нейното пренасрочване.

Инсталиране на софтуерни актуализации

Използване на лентата на състоянието

1. Натиснете индикатор за актуализация на софтуера на вашия сензорен екран, когато се появи.
2. Следвайте инструкциите на сензорния екран.

Използване на сензорния екран

От менюто за софтуерни актуализации:

1. Натиснете **Update Details** (подробности за актуализацията).
2. Натиснете **Update Now** (актуализиране сега).

Преглед на подробности за актуализацията на софтуера

От менюто за софтуерни актуализации:

1. Натиснете **Update Details** (подробности за актуализацията).

ИНДИКАТОРИ ЗА АКТУАЛИЗАЦИЯ НА СОФТУЕРА

Можете да натиснете индикаторите в лентата на състоянието, когато се появят, за повече информация.



Напомняне за актуализиране на софтуера на превозното средство, изисква се график, изисква се потвърждение на графика по подразбиране или се изисква съгласие.



Актуализацията на софтуера на автомобила е отменена, актуализацията не е успешна или предварителното условие не е изпълнено.



Успешна актуализация на софтуера на автомобила.

ВРЪЩАНЕ НА СИСТЕМАТА КЪМ ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **General** (Общи).
3. Натиснете **Reset** (Нулиране).

От това меню можете да извършите множество връщания към фабрични настройки.



Натиснете бутона до опция от менюто за повече информация.

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

СПИСЪК НА ОТОРИЗИРАНИТЕ ДИЛЪРИ

Име	Телефон	Адрес	Град
GİZERLER	(322) 346 80 80	Levent Mah. Eski Ceyhan Yolu Üzeri 5. Km No: 210 Yüreğir/ Adana	Adana
ОТОКОÇ ADANA	(322) 441 17 17	Mersin Yolu Üzeri 9. Km Sarı Hamzalı Köyü Mevkii Merkez/ Adana	Adana
İNTERTEKS	(416) 227 24 01	Adıyaman Gölbaşı Karayolu Üzeri Küçük Sanayi Sitesi Karşısı Merkez/Adıyaman	Adıyaman
GLS GELİŞİM OTOMOTİV	(382) 245 44 14	Bahçesaray Mahallesi 135. Cadde No: 216 Aksaray	Aksaray
BAŞER	(312) 269 80 00	Ayaş Yolu Çatalkara Sokak No:199 Sincan/Ankara	Ankara
KARTAŞ	(312) 583 85 60	Tevfik İleri Mh. Özal Bulvarı No: 55 Pursaklar/Ankara	Ankara
ОТОКОÇ ANKARA	(312) 207 47 00	Eskişehir Yolu 12. Km No:350 Ümitköy/Ankara	Ankara
TAN OTO	(312) 591 34 34	Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:252 Macunköy, Yenima- halle/Ankara	Ankara
BİLALLER	(242) 259 33 70	Sarısu Mah. 121. Sk. No:30/A- B Konyaaltı/Antalya	Antalya
ОТОКОÇ ALANYA	(242) 515 13 80	Çevreyolu Üzeri No: 1 Tosmur Beldesi Alanya/Antalya	Antalya
ОТОКОÇ ANTALYA	(242) 340 26 85	Altınova Sinan Mah. Havaalanı Yolu Üzeri Merkez/Antalya	Antalya
KAHYAOĞULLARI	(256) 633 10 01	Söke Yolu Üzeri 3. Km Kuşa- dası/Aydın	Aydın
ZAFER	(256) 219 40 00	Aydın-İzmir Karayolu 1.Km (Aymas Bitişiği) Merkez/Aydın	Aydın
AKOTO EDREMİT	(266) 374 06 65	İzmir Yolu Üzeri 2. Km. Ilıcalar Mevkii Edremit/Balıkesir	Balıkesir

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
AKOTO Merkez	(266) 283 00 10	İzmir Yolu 8. Km Osb Kavşağı Merkez/Balıkesir	Balıkesir
MUSLUBAŞLAR	(266) 721 21 21	600 Evler Mah. Ataturk Cad. No: 95 Bandırma/Balıkesir	Balıkesir
OĞUZCAN	(488) 218 02 23	Gültepe Mahallesi Demokrasi Bulvarı No: 401 Merkez/ Batman	Batman
OTOKOÇ BURSA	(224) 270 39 00	29 Ekim Mah. İzmir Yolu Cad. No:380/A Nilüfer/Bursa	Bursa
SÖNMEZ KOÇ	(224) 261 22 44	Yeni Yalova Yolu 9. Km Sönmez Asf. Karşısı Merkez/ Bursa	Bursa
ARSLANLAR	(286) 263 06 25	İzmir Yolu 5. Km Merkez/ Çanakkale	Çanakkale
EVLÜCE OTO	(364) 235 02 12	Ankara Asfaltı 7. Km Merkez/ Çorum	Çorum
YARGÜL	(258) 371 23 79	Akçeşme Mevkii Menderes Bulvarı No: 161 Gümüşler/ Denizli	Denizli
DİYARBAKIR OTO	(412) 255 04 45	Şanlıurfa Yolu Üzeri 4 Km Merkez/Diyarbakır	Diyarbakır
GÖRÜR	(380) 537 53 15	Taşköprü Köyü E-5 Mahallesi No: 55 Düzce	Düzce
TUZCULAR	(284) 763 11 23	Ford Plaza İstanbul Yolu 7. Km Merkez/Edirne	Edirne
ÇETİNKAYALAR	(424) 247 40 31	Malatya Yolu 8. Km Baskil Yol Kavşağı Merkez/Elazığ	Elazığ
CİNDİLLİ OTOMOTİV	(442) 242 00 13	Tortum Yolu Üzeri 3. Km Cindilli Ford Plaza Erzurum	Erzurum
OTOKOÇ ESKİŞEHİR	(222) 335 10 10	Şirintepe Mh. İsmet İnönü 2. Cad. No: 64 Tepebaşı Merkez/ Eskişehir	Eskişehir
DOĞANLAR	(342) 323 23 13	Mücahitler Mahallesi Sani Konukoğlu Bulvarı No:28/A Şehitkamil/Gaziantep	Gaziantep

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
OVALI ANTAKYA	(326) 221 61 65	İskenderun Yolu Üzeri 5. Km Antakya/Hatay	Hatay
OVALI İSKEN- DERUN	(326) 618 38 38	İsmet İnönü Mah.İbrahim Karaođlanođlu Cad.No: 38 Hatay/İskenderun	Hatay
SÜRKİT OTOM.	(476) 210 11 38	Söğütlü Mevkii Çevre Yolu Üzeri Ford Plaza Merkez/Iğdır	Iğdır
ATILGAN SANC- AKTEPE	(216) 498 98 00	Veysel Karani Mahallesi, Aşık Reyhani Caddesi No: 14 Sanc- aktepe/İstanbul	İstanbul
AYDOĞANLAR	(212) 665 84 84	Yenibosna Merkez Mah. Kavak Sokak Ser Plaza No: 3/1-2, Bodrum Kat Bahçelievler/ İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ B.ÇEKMECE	(212) 863 84 10	Mimarsinan Merkez Mah.E-5 Londra Asfaltı No:57 B. Çekmece İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ MAHMUTBEY	(212) 454 40 00	Göztepe Mah. Rahim Sok. No: 2- 4 Bağcılar/İstanbul	İstanbul
GÜRBAŞLAR	(216) 465 33 61	Göztepe Mah. Atatürk Cad. No:12 Migros karşıısı A.Hisarı/ İstanbul	İstanbul
KAR OTOMOTİV	(212) 612 49 49	Defterdar Mah. Fethi Çelebi Cad. No: 23/1 Eyüp/İstanbul	İstanbul
KELEŞLER	(212) 417 39 15	Uluyol Cad. No: 25/A Bayrampaşa/İstanbul	İstanbul
KENT OTOMOTİV	(212) 423 53 00	Saadetdere Mah. 68. Sok. No: 40 Esenyurt/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL İSTİNYE	(212) 229 95 55	İstinye Mah. Sarıyer Cad. No: 70/C Yeniköy/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL ATAŞEHİR	(216) 574 38 32	Kayışdağı Cd. No: 3 Flora Plaza Küçükbakkalköy, Ataşehir/İstanbul	İstanbul

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
ОТОВОКЪ ИСТАНБУЛ ТАШДЕЛЕН	(216) 430 12 00	Çamlık Mah. Çobandere Mevkii Sırrı Çelik Bulvarı No: 9A/9B, Şile Otobanı 11. Km Taşdelen, Çekmeköy/İstanbul	İstanbul
ТЕПРЕТОĞУЛЛАРИ	(216) 545 03 33	Acıbadem Mah Köftüncü Sokak No: 1/3 Kadıköy/ İstanbul	İstanbul
АРКАС ИЗМІР	(232) 399 34 34	Anadolu Cad. No: 687/C Karsiyaka/Izmir Karşiyaka/ İzmir	İzmir
ÇETAŞ ИЗМІР	(232) 478 07 07	Ankara Cad. Naldöken Mah. No: 319 Bornova/İzmir	İzmir
İZKAR	(232) 254 38 00	Akçay Cad. No: 49 Gaziemir/ İzmir	İzmir
ОТОВОКЪ ИЗМІР	(232) 498 90 00	Kazım Dirik Mah. 296. Sokak No: 1 Bornova/İzmir	İzmir
METİNLER	(352) 224 54 54	Konaklar Mevkii Sivas Cad. No: 244 Kayseri	Kayseri
ÜNAL	(352) 311 55 00	Anbar Mahallesi Osman Kavuncu Bulvarı No: 498 Anbar, Melikgazi/Kayseri	Kayseri
ÇANGAR	(392) 227 05 55	Soyak Evleri Mevkii, Küçükkaymaklı Mah. Şehit Mustafa Ruso Cad. Lefkoşe/ Kıbrıs	Kıbrıs
ACAMAR	(262) 606 10 10	Köşklü Çeşme Mah. İstanbul Cad. No:87 41400 Gebze/ Kocaeli	Kocaeli
ESOTO	(262) 335 43 15	Sanayi Mah. D-130 Yanyol Cad. No: 79 Merkez/Kocaeli	Kocaeli
ОТОВОКЪ КОНЬА	(332) 255 42 33	İstanbul Yolu Üzeri Sancak Mah. Büyükkırmak Sk. No:1 Selçuklu Merkez/Konya	Konya
İLİCAK	(422) 444 59 55	1.OSB Mahallesi Havaalanı Yolu 2.Cadde No: 14/1 Yeşilyurt/MALATYA	Malatya

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
ÇETAŞ MANİSA	(236) 233 84 00	Güzelyurt Mah. Menemen Cad. No:15/A Manisa	Manisa
ÇETAŞ SALİHLİ	(236) 716 16 00	Ankara Asfaltı 3. km. Salihli/ Manisa	Manisa
NAS OTO	(482) 312 04 44	Havaalanı Yanı 47100 Merkez/ Mardin	Mardin
HELVACIOĞLU BODRUM	(252) 358 68 38	Açık Kırlar Mevkii Atatürk Bulvarı No: 289 Konacık, Bodrum/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU FETHİYE	(252) 646 57 77	Karaçulha Belediyesi Cumhuriyet Cad. No: 199 Fethiye/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU Merkez	(252) 212 80 00	Orhaniye Mah. Uğur Mumcu Bulvarı No: 17 Merkez/Muğla	Muğla
ALTAŞ	(452) 234 19 20	Cumhuriyet Mah. Mustafa Kemal Bulvarı No: 102 Merkez/ Ordu	Ordu
ATILGAN RİZE	(464) 226 01 85	Cumhuriyet Çay Fabrikası Karşısı Gündoğdu Rize	Rize
AKGÜN	(264) 276 72 10	Hanlıköy Mahallesi Eskişehir Caddesi No: 93/A Arifiye/ Sakarya	Sakarya
OTOKOÇ SAMSUN	(362) 266 61 12	Samsun-Trabzon Karayolu 10. Km Kutlukent Tekkeköy/ Samsun	Samsun
KURT	(346) 502 58 58	Yeşilyurt Mah. Sultanşehir Blv. 146 Merkez/Sivas	Sivas
ŞANLIURFA OTO	(414) 316 62 27	Mardin Yolu 3.Km Jandarma Karşısı Merkez/Şanlıurfa	Şanlıurfa
DÖNÜŞÜM	(486) 616 76 16	Nusaybin Yolu Üzeri Cizre Çıkışı 8. Km Habur Tesisleri Yanı Nerme Mevkii Çavuşlu Köyü, Cizre/Şırnak	Şırnak
VOLKAN Çorlu	(282) 685 42 90	E-5 Karayolu Üzeri Önerler Mevkii Mücavir Mah. İstanbul Cad. 43/A, Çorlu/Tekirdağ	Tekirdağ

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
VOLKAN Tekirdağ	(282) 293 38 82	Hürriyet Mah. Sami Efendi Sok. No:2 Süleymanpaşa/ Tekirdağ	Tekirdağ
ORUÇLAR	(356) 214 41 43	Yeniyurt Mah. Vali Zekai Gümüşdiş Blv. No: 55/A Tokat	Tokat
TUNALAR	(462) 248 12 00	Tunalar Ford Plaza Yıldızlı/ Trabzon	Trabzon
AKKÖPRÜLÜ	(434) 217 17 17	Şabaniye Mah. İpekyolu 4. Km Merkez/Van	Van
ERDEĞER	(226) 351 73 50	Kılıç Köyü Şakşak Mevkii Çift- likköy/Yalova	Yalova
AZİM OTO	(372) 323 98 40	Muammer Aksoy Cad. No: 38 Karadeniz Ereğli/Zonguldak	Zonguldak

СЕРВИЗНИ ИНТЕРВАЛИ - ТУРЦИЯ

СЕРВИЗНИ ИНТЕРВАЛИ

Модел	Интервал на обслужване (което от двете настъпи първо)	
- Всички пътнически автомобили. - Ranger - Tourneo Connect. - Tourneo Courier. - Transit Connect. - Transit Courier.	1 година	15,000 km
- Tourneo Custom. - Transit. - Transit Custom.	1 година	20,000 km

Забележка: Интервалите за обслужване могат да варират в зависимост от опциите на двигателя. За информация относно сервизните интервали на вашия автомобил, моля, вижте местния уебсайт на Ford.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ОПАСНОСТ ОТ ПРЕОБРЪЩАНЕ



ВНИМАНИЕ: Комуналните превозни средства имат значително по-висок процент на преобръщане в сравнение с други видове превозни средства.



ВНИМАНИЕ: Превозни средства с по-висок център на тежестта (товарни превозни средства и превозни средства със задвижване на четирите колела) се управляват по различен начин от превозни средства с по-нисък център на тежестта (леки автомобили). Избягвайте остри завои, прекомерна скорост и рязко завиване с тези превозни средства. Невнимателното шофиране увеличава риска от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, нараняване и смърт.



ВНИМАНИЕ: При инцидент с преобръщане на автомобила е значително по-вероятно да загине човек без колан, отколкото човек с предпазен колан.



ВНИМАНИЕ: Не се доверявайте прекалено на качествата на превозните средства със задвижване на четирите колела. Въпреки, че превозно средство със задвижване на четирите колела може да ускори по-добре от превозно средство с две задвижващи колела в ситуации на слабо сцепление, то няма да спре по-бързо от превозно средство с две задвижващи колела. Винаги карайте с безопасна скорост.

Комуналните автомобили и камионите се справят по различен начин от леките автомобили при различните условия на шофиране, които се срещат по улици, магистрали и извън пътя. Комуналните превозни средства и камиони не са проектирани за завиване при толкова високи скорости, колкото леките автомобили, както и спортните автомобили с ниска позиция не са проектирани да се представят задоволително при офроуд условия.

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ ОТНОСНО АВТОРСКИТЕ ПРАВА ВЪРХУ СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ

Вашият автомобил може да има компоненти, които използват софтуер с отворен код. За допълнителна информация посетете <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Вашето превозно средство може да има компоненти, които предават и приемат радиовълни и следователно са обект на държавно регулиране.

Тези компоненти трябва да приемат всякакви получени смущения, включително смущения, които биха могли да причинят нежелана работа. За сертификационни етикети и декларации за съответствие посетете www.wirelessconformity.ford.com.

REACH

Ние се ангажираме да насърчаваме отговорното производство, боравене и използване на нашите продукти и подкрепяме основните цели на REACH, регламент на Европейския съюз, който се отнася до регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали.

Ние конкретно подкрепяме член 33(1) на Регламент ЕО 1907/2006, който се отнася до вещества, пораждащи сериозно безпокойство, които фигурират в текущия списък за разрешаване.

Ако тези вещества съществуват в даден продукт, важно е да се гарантира тяхната безопасна употреба, така че регламентът е предназначен да ви позволи да предприемете подходящи мерки за управление на риска.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

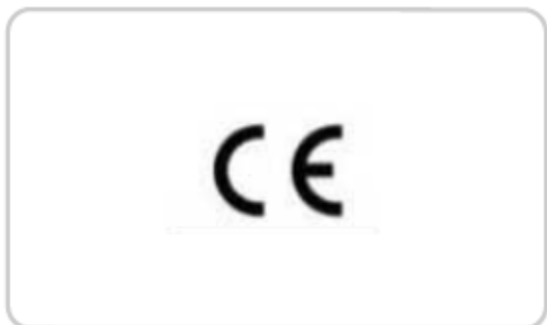
За да научите повече за директивата REACH, потърсете REACH на местния уебсайт на Ford.

Забележка: За да намерите местния уебсайт на Ford, посетете <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

УДОСТОВЕРИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ ЗА РАДИОЧЕСТОТИТЕ

АНТЕНИ

Европейски съюз ЕС



Украйна



Обединено Кралство



СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА НАБЛЮДЕНИЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Устройство	Доставчик	Типово обозначение
Радар с малък обсер (SRR)	Continental	SRR3-B

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Аржентина



Бразилия



Беларус



Канада

Радарен сензор с малък обсер SRR3-B
IC ID: 4135A-SRR3B

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Това устройство съдържа освободени от лиценз предаватели/приемници, които отговарят на освободените от лиценз в Канада за иновации, наука и икономическо развитие (RSS). Работата на това устройство зависи от следните две условия:

1. Това устройство не може да причинява смущения.
2. Това устройство трябва да приема всякакви получени интерференции, включително интерференции, които могат да предизвикат нежелано действие на устройството.

Информация за излагане на радиочестотно лъчение:

Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на радиочестотна радиация, определени за неконтролирана среда. Това оборудване трябва да се инсталира и работи на минимално разстояние от 8 инча (20 см) между радиатора и тялото на всеки човек, потребител или наблюдател.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 8 in (20 cm) de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Джибути



Европейски Съюз ЕС



ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Гана

NCA PRODUCT IDENTIFIER: 3R8-8M-7DF-231

Малайзия



HIDF16000009

Израел

1. מספר אישור התאמה מסעם משרד התקשורת: 51-63484
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את חבונותיו האלקטרוניים של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה סקוורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרטות אלקטרוניות.

מאוריטניה

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0727/ARE/2018
Date d'agrément : 10/12/2019

Ямайка

This product has been Type Approved
by Jamaica: SMA - SRR3-B.

Мексико

IFETEL: RLVCSR15-0904

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Молдова



Пакистан



Парагвай



Русия



Сърбия



И011 18

Сингапур

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Южна Африка

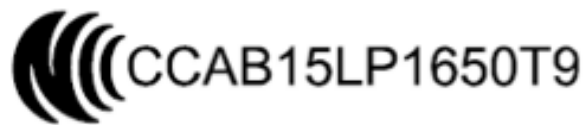


Южна Корея



MSIP-CRM-8DC-SRR3B

Тайван



警語

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Украйна

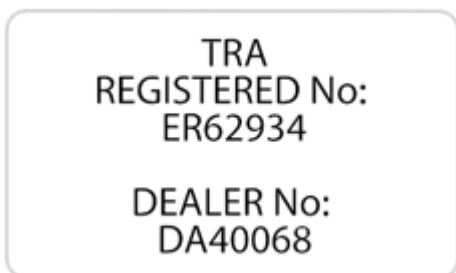


справжнім fIDC. Automotive Distance Control Systems GmbH заявяє, що тип радіообладнання SRR3 - B відповідає технічному регламенту радіообладнання ;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою :

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Обединени Арабски Емирства (ОАЕ)



Обединеното Кралство



Съединени Американски Щати

FCC ID: OAYSRR3B

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на Федералната комисия по комуникации. Експлоатацията е предмет на следните две условия:

1. Това устройство не може да причинява вредни смущения и
2. Това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЛЗВАТЕЛИТЕ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Промените и модификациите, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да доведат до загуба на правото на потребителя да работи с оборудването.

Виетнам



Замбия



МОДУЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАРОСЕРИЯТА


Аржентина



Бразилия



Канада и Съединените Американски Щати

 **ВНИМАНИЕ:** Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването. Терминът "IC:" преди номера на радиосертификацията означава само, че техническите спецификации на Industry Canada са изпълнени.

FCC ID: LXPP004

IC: 2298A-P004

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC и с освободените от лиценз RSS(и) на Канада за иновации, наука и икономическо развитие. Функционирането е предмет на следните две условия:

1. Това устройство не може да причинява вредни смущения и
2. Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Европейски съюз ЕС



Гана



NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X4D

Израел

1. מספר אישור התאמה מסעם משרד התקשורת: 51-72602
2. תל איסור לכבוע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלקטרוניות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנו, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלקטרוניות.

Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA – P004R.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA – P004.

Този продукт е одобрен като тип от
Ямайка: SMA - P005.

Мавритания

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0801/ARE/2020
Date d'agrément : 03/06/2020

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0768/ARE/2020
Date d'agrément : 11/03/2020

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 24200 ANRT 2020
Date d'agrément : 27/05/2020

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 23513 ANRT 2020
Date d'agrément : 24/03/2020

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Парагвай



Южна Африка



2020-07-I-0405

2021-01-0037

Сърбия



Южна Корея

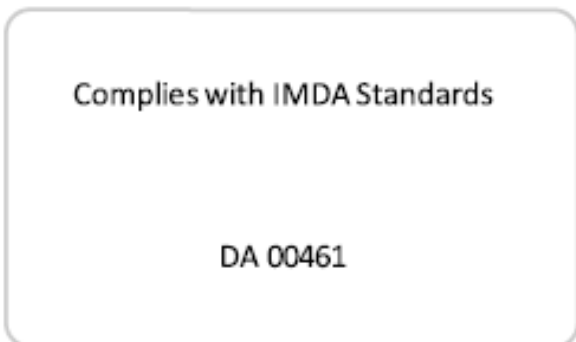


R-R-175-P005

Тайван, Китай



Сингапур



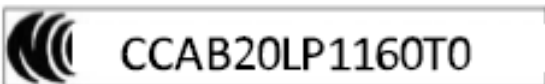
ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА



Обединено Кралство



Обединени Арабски Емирства (ОАЕ)



Украйна



TRA
REGISTERED NO: ER81343/20
DEALER NO: DA88113/20

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-24101

Замбия



CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-22290

**КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ
УПРАВЛЕНИЯ**

Аржентина

CNC: H-16366

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-16355

Бразилия



NCA APPROVED: 2R9-1H-7E0-01A

Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931426

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931423

This product has been Type Approved
by Jamaica: SMA – A2C97102000

**This product has been Type Approved
by Jamaica: SMA – A2C93142100**

Джибути

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 289/MCPT/SC/116
Date d'agrément : 02/07/2016

Гана

NCA APPROVED: 2R9-8M-7E0-x94

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

This product has been Type Approved by
Jamaica: SMA – N5F-A08TAA.

Йордания

Type Approval No.: TRC/LPD/2016/142
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Малайзия



F17000176

Мавритания

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0323/ARE/2016
Date d'agrément : 07/03/2016

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 12433 ANRT 2016
Date d'agrément : 31/08/2016

Пакистан

Pakistan Telecommunication Authority



Approved by PTA 2016

Парагвай



NR: 2016-9-I-000223
NR: 2016-9-I-000222
NR: 2016-9-I-000220
NR: 2018-07-I-000317

Сърбия



Сингапур

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Южна Африка

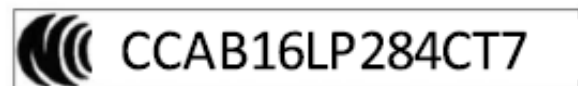


Южна Корея



MSIP-CRM-TAL-A2C97102000

Тайван, Китай



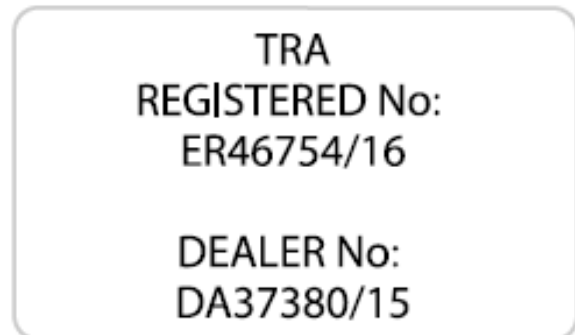
ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА



Украйна



Обединени Арабски Емирства



Виетнам



Замбия



SYNC

Устройство	Доставчик	Обозначение на типа
SYNC	Ford	SYNC-G4 SYNC-G4L

Аржентина



Бразилия



08657-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



08658-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Джибути

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 124/DDTIC/2019
Date d'agrément : 07/08/2019



Европейски съюз ЕС



Гана

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-182

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-180

Индонезия

Model: SYNC-G4
Sertifikat Nomor: 80700/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



HIDF16000009

Мавритания

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0692/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

Model: SYNC-G4L
Sertifikat Nomor: **81116**/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Ямайка

This product has been Type Approved by
Jamaica: SMA – SYNC-G4.



Малайзия

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0691/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT: MR 20608 ANRT 2019
07 AOUT 2019

AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT: MR 20606 ANRT 2019
07 AOUT 2019

Пакистан



Парагвай



2020-03-I-00192

2020-03-I-00193

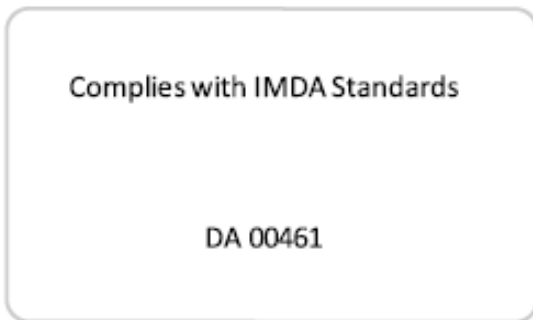
Сърбия



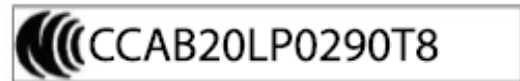
Южна Корея



Сингапур



Тайван



Южна Африка





ССАВ20LP0300Т1

Украина



UA.TR.028

Обединени Арабски Емирства (ОАЕ)

TDRΛ

ER74903/19
United Arab Emirates



TDRΛ

ER74902/19
United Arab Emirates



ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Обединено Кралство



Съединени Американски Щати и Канада



ВНИМАНИЕ: Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването. Терминът "IC:" преди номера на радиосертификацията означава само, че техническите спецификации на Industry Canada са изпълнени.

FCC ID: KMH-SYNCG4

FCC ID: KMH-SYNCG4L

IC: 1422A-SYNCG4

IC: 1422A-SYNCG4L

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC и с освободените от лиценз RSS(и) на Канада за иновации, наука и икономическо развитие. Функционирането е предмет на следните две условия:

1. Това устройство не може да причинява вредни смущения и
2. Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Замбия



ТЕЛЕМАТИЧЕН КОНТРОЛЕН БЛОК

Устройство	Доставчик	Обозначение на типа
Телематичен контролен блок	Ford	FNV3-B6

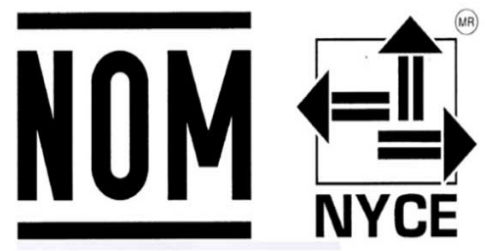
Китай

HIDF16000009

СМІТ ID: 2023CJ1792

Европейски съюз ЕС

Мексико



Малайзия

Парагвай



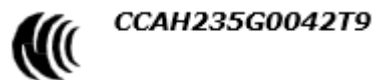
ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

NR: 2023-01-I-0047

R-C-FDM-FNV3B6ROW

Сърбия

Тайван



ОАЕ

TRA REGISTERED No:

ER19896/23

DEALER No: DA83047/19

Южна Африка


Обединено Кралство



Южна Корея

Съединени Американски Щати и Канада



 **ВНИМАНИЕ:** Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването. Терминът "IC:" преди номера на радиосертификацията означава само, че техническите спецификации на Industry Canada са изпълнени.

FCC ID: KMH-14H317-NA1

IC: 1422A-14H317NA1

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC и с освободените от лиценз RSS(и) на Канада за иновации, наука и икономическо развитие. Функционирането е предмет на следните две условия:

1. Това устройство не може да причинява вредни смущения и
2. Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Аржентина



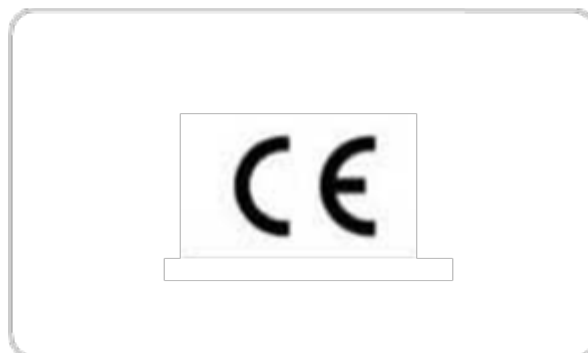
CNC ID: H-28035

Бразилия



13309-22-08001

Европейски съюз ЕС



Директива 2014/53/Ес на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 година за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на 1999/5/ЕО относно радиосъоръженията и крайните далекосъобщителни устройства от 13 юни 2016 г. изрично посочва, че инструкциите за предназначени излъчватели включват препратка към „(а) честотна лента(и), в която работи радиооборудването; и (b)) максимална радиочестотна мощност, предавана в честотната(ите) лента(и), в която работи радиооборудването“, в допълнение към пренасянето на общите инструкции за експлоатация и изискванията за включване в Декларацията за съответствие от Директива 1999/5/ЕО.

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че радиооборудването тип BG2BP4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

f=433.92MHz

P<10mW (e.i.r.p)

Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Северна Ирландия
Обединено кралство.

Израел

1. מסמך אישור התאמת סוגים ששודר ה תקשורת: 51-86230
2. חל אישור לבצע פעולות בסכסוך שיאש בהן כדי לשמור את תכונותיו האלקטרוניות של הסכסוך, ובכלל זה שינויי תכונה, החלפת אנטנה מקבוצת או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור ששודר התקשורת, כשול התאם להפרעות אלקטרוניות.

Ямайка

This product has been Type Approved by
Jamaica: SMA - BG2BP4.

Малайзия



HIDF16000009

Мексико

IFT: RLVSCBG22-2502

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00034968ANRT2022

Date d'agrément: 21/12/2022

Парагвай



NR: 2022-05-I-0000331

Южна Корея

Сърбия

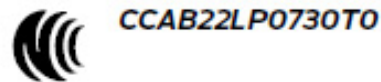


Сингапур

Complies with IMDA Standards
DA 00461

MSIP-R-C-SRD-BG2BP4

Тайван



Южна Африка



Тайланд

- (1) Като цяло, когато се използва, не трябва да се използва за целите на продажба.
- (2) Като цяло, когато се използва, трябва да се използва за целите на продажба, когато се използва за целите на продажба, когато се използва за целите на продажба.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Украйна



ОАЕ

TRA REGISTERED No:

ER10488/22

DEALER No:

DA37380/15

Обединено Кралство



Съединени Американски Щати и Канада



ВНИМАНИЕ: Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването. Терминът "IC:" преди номера на радиосертификацията означава само, че техническите спецификации на Industry Canada са изпълнени.

FCC ID: MRXBG2BP4

IC: 2546A-BG2BP4

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC и с освободените от лиценз RSS(и) на Канада за иновации, наука и икономическо развитие. Функционирането е предмет на следните две условия:

1. Това устройство не може да причинява вредни смущения и
2. Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

МОДУЛ ЗА БЕЗЖИЧНО ЗАРЕЖДАНЕ НА АКЕСОАРИ

Устройство	Доставчик	Обозначение на типа
Безжично зарядно устройство (WCM)	LG/BH EVS	WCFDM00N2A1 WCFDM00N2A3 WCFDM00N2A5

Аржентина



Бразилия



Демократична република Конго

Agréé par l'ARPTC
N° d'homologation : HER-0054/Juin/2021
Date d'homologation : 02/06/2021



Европейски съюз



ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Гана

NCA APPROVED: 7ES-7M-XB1-RDR

Model: WCFDM00N2A5
Sertifikat Nomor: 80112/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Индонезия

Model: WCFDM00N2A1
Sertifikat Nomor: 80110/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Израел

1. מספר אישור התאמה מסגם מודד התקשורת: 51-80014
2. זה אישור לבצע מעלות במפעול שימושי בנק כדי לשמור את תכונותיו האלמנטיות של המפעול, ובכלל זה: שיתוף חובבת, החלפת אנטנה סקורית או חסימת אפסות לתיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור מודד התקשורת, בשל חתשג לזימרות אלחוטית

1. מספר אישור התאמה מסגם מודד התקשורת: 51-80015
2. זה אישור לבצע מעלות במפעול שימושי בנק כדי לשמור את תכונותיו האלמנטיות של המפעול, ובכלל זה: שיתוף חובבת, החלפת אנטנה סקורית או חסימת אפסות לתיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור מודד התקשורת, בשל חתשג לזימרות אלחוטית

Model: WCFDM00N2A3
Sertifikat Nomor: 80111/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



1. מספר אישור התאמה מסגם מודד התקשורת: 51-80013
2. זה אישור לבצע מעלות במפעול שימושי בנק כדי לשמור את תכונותיו האלמנטיות של המפעול, ובכלל זה: שיתוף חובבת, החלפת אנטנה סקורית או חסימת אפסות לתיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור מודד התקשורת, בשל חתשג לזימרות אלחוטית

Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA - WCFDM00N2A.

AGREE PAR L'ANEMMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0934/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

Малайзия



AGREE PAR L'ANEMMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0933/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

HIDF16000009

Мавритания

AGREE PAR L'ANEMMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0935/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027924ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027925ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027923ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

Парагвай



NR: 2021-04-I-0202

NR: 2021-04-I-0203

NR: 2021-04-I-0204

Русия



Сърбия



И005 21

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Сиера Леоне



NATCOM

TAN: 2021-002-0099

Южна Африка



Сингапур

Complies with IMDA Standards

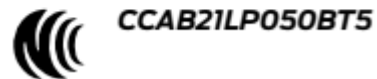
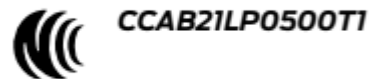
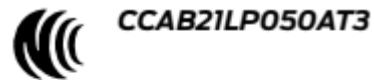
DA 00461

Южна Корея



R-R-LGE-WCFDM00N2A1

Тайван



ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

品名 (Product name): 無線充電座

型號 (Type Designation): WCFDM00N2A1, WCFDM00N2A3, WCFDM00N2A5 產地 (Origin): 馬來西亞

額定電壓 (Input rating): 12V

製造日期 (Approval date): 2021.04.21



申請廠商名稱 (Approval name): 福特六和汽車股份有限公司

申請廠商地址 (Approval address): 桃園市中壢區中華路一段705號

Україна



Обединено Кралство



ОАЕ



TDRΛ

ER00421/21
United Arab Emirates



TDRΛ

ER00421/21
United Arab Emirates



Съединени Американски Щати и Канада

FCC ID: BEJWCDFM00N2A

IC: 2703H-WCFDM00N2A

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Няма гаранция, че при конкретна инсталация няма да се появят смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения на радио- или телевизионния прием, моля, консултирайте се с вашия дилър.

Този продукт не може да бъде обслужван от крайния потребител.

Декларация за излагане на радиочестотна радиация: Това оборудване отговаря на ограниченията на FCC за излагане на радиочестотна радиация, определени за неконтролирана среда. Това устройство и неговата антена не трябва да се намират на едно място или да работят заедно с други антени или предаватели. Това оборудване трябва да се инсталира и работи на минимално разстояние от 20 см между радиатора и вашето тяло.

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC и правилника на Канада за освободените от лиценз софтуерни механизми за обмен на данни между два сайта или между сайт и потребител (RSSs) за иновации, наука и икономическо развитие. Работата му зависи от следните две условия:

1. Това устройство може да не причинява вредни смущения и
2. Тези устройства трябва да са в състояние да приемат всякакви получени интерференции, включително интерференции, които могат да предизвикат нежелана експлоатация.

Замбия



ПРЕПОРЪКИ ПРИ ПОДМЯНА НА ЧАСТИ

Вашият автомобил е произведен по най-високи стандарти с използване на висококачествени части. Препоръчваме Ви да изисквате използването на оригинални части на Ford и Motorcraft, когато автомобилът се нуждае от планово обслужване или ремонт. Вие можете лесно да разпознаете оригиналните части на Ford и Motorcraft по логото на Ford, FoMoCo или Motorcraft, отпечатано върху частите или техните опаковки.

Планово обслужване и ремонти

Един от най-добрите начини да си гарантирате дългосрочна експлоатация на автомобила е да го обслужвате съгласно нашите препоръки, като използвате части, отговарящи на спецификациите, описани в това Ръководство за експлоатация.

Оригиналните части на Ford и Motorcraft отговарят или надхвърлят посоченото в тези спецификации.

Ремонти след пътен инцидент

Надяваме се да не Ви се случват пътни инциденти, но за съжаление такава възможност не е изключена.

Оригиналните части на Ford за ремонт след пътен инцидент отговарят на нашите строги изисквания за монтаж, изработка, структурна цялост, защита от корозия и пробиви. При разработването на автомобила ние оценяваме дали тези части осигуряват желаното ниво на защита в рамките на цялата система. Най-добрият начин да сте сигурни, че тези нива на защита са гарантирани, е да използвате оригинални части на Ford при ремонти след пътни инциденти.

Гаранция за резервни части

Оригиналните резервни части на Ford и Motorcraft са единствените резервни части, които се възползват от гаранцията на Ford.

Гаранцията на Ford може да не покрива щети, причинени на вашия автомобил в резултат на повредени части, които не са произведени от Ford.

За допълнителна информация вижте правилата и условията на Гаранцията на Ford.

ОБОРУДВАНЕ ЗА МОБИЛНИ КОМУНИКАЦИИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Използването на устройства за мобилна комуникация става все по-важно както в личен, така и в професионален план. Въпреки това, не бива да подлагате на риск Вашата собствена безопасност или тази на другите, когато използвате такива устройства. Ако се използват както трябва, мобилните устройства могат да засилят личната ви безопасност и сигурност, особено при аварийни ситуации. Ако използвате устройства за мобилна комуникация, трябва да завишите изискванията към безопасността, за да избегнете негативни последици. Устройства за мобилна комуникация включват, но без да се ограничават, до - мобилни/клетъчни телефони, пейджъри, портативни имейл устройства, устройства за текстови съобщения и портативни комуникационни радио станции.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ НА ЕСALL

Информация за потребителите на eCall Съгласно Регламент (ЕС) 2017/78, приложение I, част 3

1. ОПИСАНИЕ НА ВГРАДЕНАТА СИСТЕМА ЕСALL

- 1.1. Преглед на базираната на спешния телефон 112 система eCall за превозни средства, нейната работа и функционалности: Вижте **Какво е eCall** (страница 56).
- 1.2. Услугата eCall, базирана на 112, е обществена услуга в общ интерес и е достъпна безплатно.
- 1.3. Системата eCall се активира по подразбиране. Активира се автоматично с помощта на сензори в автомобила в случай на тежък инцидент. Тя ще се задейства автоматично, когато превозното средство е оборудвано със система TPS, която не работи в случай на тежък инцидент.
- 1.4. Системата eCall, базирана на 112, може да се задейства и ръчно, ако е необходимо. Инструкции за ръчно активиране на системата: Вж. **Ръчно извършване на спешно повикване** (страница 56).
- 1.5. В случай на критична повреда в системата, която би дезактивирала eCall в превозното средство, на пътниците на превозното средство ще бъде дадено следното предупреждение: Вижте **Индикатори на системата за спешни повиквания** (страница 57).

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБРАБОТКА НА ДАННИ

- 2.1. Всяко обработване на лични данни чрез eCall системата трябва да отговаря на правилата за защита на личните данни, предвидени в Директиви 95/46 / ЕО (1) и 2002/58 / ЕО (2) на Европейския парламент и на Съвета и по-специално се основава на необходимостта от защита на жизнените интереси на лицата в съответствие с член 7, буква г) от Директива 95/46 / ЕО (3).
- 2.2. Обработката на такива данни е строго ограничена до целта на обработката на спешното обаждане, осъществявано от eCall до единния европейски номер за спешни случаи 112.
- 2.3. Видове данни и техните получатели
 - 2.3.1. Системата eCall, базирана на 112, може да събира и обработва само следните данни:
 - Идентификационен номер на превозното средство
 - Тип превозно средство (пътническо или леко търговско превозно средство)
 - Тип на задвижване на автомобила (бензин / дизел / CNG / LPG / електрически / водороден)
 - Последните три локации на превозното средство и посоката на пътуване.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

- лог файл на автоматичното активиране на системата и времеви печат

- Допълнителни данни (ако е приложимо): -

2.3.2. Получателите на данни, обработени от системата Системата eCall, базирана на 112, са съответните центрове, определени от съответните публични органи на страната, на чиято територия се намират, за първо получаване и обработване на обаждания от системата eCall към единния европейски номер за спешни случаи 112

Допълнителна информация (ако е налична): -

2.4. Органи за обработка на данни

2.4.1. Системата eCall, базирана на 112 е проектирана по такъв начин, че да гарантира, че данните, съдържащи се в системната памет, не са достъпни извън системата, преди да се задейства eCall.

Допълнителни забележки (ако има): -

2.4.2. Системата eCall, базирана на 112, е проектирана по такъв начин, че да гарантира, че тя не може да бъде проследена и не подлежи на постоянно проследяване в нормалното ѝ работно състояние.

Допълнителни забележки (ако има): -

2.4.3. Системата eCall, базирана на 112, е проектирана по такъв начин, че да гарантира, че данните във вътрешната памет на системата се премахват автоматично и непрекъснато.

2.4.3.1. Данните за местоположението на превозното средство непрекъснато се презаписват във вътрешната памет на системата, така че винаги да се запазят максимум от последните три актуални локации на превозното средство, необходими за нормалното функциониране на системата.

2.4.3.2. Регистърът на данните за активността на системата eCall в превозното средство се съхранява не по-дълго от необходимото за осъществяване на спешно обаждане от системата eCall и във всеки случай не повече от 13 часа от момента на инициране на спешно обаждане от eCall.

Допълнителни забележки (ако има): -

2.5. Условия за упражняване на правата на субекта на данните

2.5.1. Субектът на данни (собственикът на превозното средство) има право на достъп до данни и при необходимост да поиска поправка, изтриване или блокиране на данни, отнасящи се до него или нея, обработката на които не е в съответствие с разпоредбите на Директива 95/46 / ЕО. Всички трети страни, на които са разкрити данните, трябва да бъдат уведомени за подобно коригиране, изтриване или блокиране, извършено в съответствие с настоящата директива, освен ако това не се окаже невъзможно или предполага полагането на непропорционални усилия.

2.5.2. Субектът на данни има право да подаде жалба до компетентния орган за защита на данните, ако счита, че неговите права са били нарушени в резултат на обработването на личните му данни.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

2.5.3. Свържете се с обслужващата служба, отговаряща за обработката на заявки за достъп (ако има такива): Свържете се с служителя по защита на данните на вашия местен пункт за обществена безопасност.

(1) Директива 95/46 / ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. относно защитата на лицата по отношение на обработването на лични данни и за свободното движение на такива данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г.) , стр. 31).

(2) Директива 2002/58 / ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защитата на неприкосновеността на личния живот в сектора на електронните съобщения (Директива за поверителността и неприкосновеността на личния живот (ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37).

(3) Директива 95/46/ЕО е отменена с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица по отношение на обработката на лични данни и относно свободното движение на такива данни (Общ регламент за защита на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1). Регламентът се прилага от 25 май 2018 г.

3. ИНФОРМАЦИЯ ЗА УСЛУГИТЕ НА ТРЕТИ СТРАНИ И ДРУГИ УСЛУГИ С ДОБАВЕНА СТОЙНОСТ (АКО ИМАТ ТАКИВА)

3.1. Описание на работата и функционалностите на системата TPS / услуга с добавена стойност: Вашето превозно средство може да бъде оборудвано с модем, който позволява спешни повиквания (eCall), автоматични актуализации на софтуера и други услуги. Вижте информацията в това ръководство на собственика или в приложението FordPass за описание на тези услуги. Ние предлагаме система eCall за превозни средства, базирана на тел. 112, и не предоставяме TPS система eCall.

3.2. Всяка обработка на лични данни чрез системата TPS / друга услуга с добавена стойност трябва да отговаря на правилата за защита на личните данни, предвидени в Директиви 95/46 / ЕО и 2002/58 / ЕО.

3.2.1. Правна основа за използването на TPS система и / или услуги с добавена стойност и за обработка на данни чрез тях: За информация относно приложимото законодателство за обработка на лични данни чрез услуги с добавена стойност, прегледайте информацията за поверителност на данните за всички услуги, за които се абонирате. Тази информация за поверителност може да бъде намерена в приложението FordPass или на местния уебсайт на Ford.

3.3. Системата TPS и / или други услуги с добавена стойност обработват лични данни само въз основа на изричното съгласие на субекта на данните (собственика или собствениците на превозното средство).

- 3.4. Задължения за обработка на данни чрез TPS система и / или други услуги с добавена стойност, включително всяка необходима допълнителна информация относно проследимостта, проследяването и обработката на лични данни: Вижте информацията за поверителност в приложението FordPass или на местния уебсайт на Ford.
- 3.5. Собственикът на превозно средство, оборудвано със система TPS eCall и / или друга услуга с добавена стойност в допълнение към системата eCall има право да избере да използва системата eCall в превозното средство, а не TPS eCall система и други услуги с добавена стойност.
- 3.5.1. Данни за контакт за обработка на заявки за дезактивиране на системата TPS eCall: Можете да дезактивирате всички услуги с добавена стойност с изключение на eCall. За да разберете повече за дезактивирането на всички услуги с добавена стойност, с изключение на eCall, потърсете Ask Ford на местния уебсайт на Ford, или се свържете с Центъра за връзка с клиенти на Ford по електронна поща чрез приложението FordPass, или като използвате имейл адреса на местния Ford уебсайт.

ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ С КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ

ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА АВТОМОБИЛЕН СОФТУЕР С КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ (ЛСКП)

- Вие („Вие“ или „Вашите“, което е приложимо) сте придобили превозно средство с няколко устройства, включително SYNC ® и различни контролни модули, („Устройства“), които включват софтуер, лицензиран или собственост на Ford Motor Company и нейните филиали („FORD Motor Company“). Тези софтуерни продукти на Ford Motor Company, както и свързани с тях медия, печатни материали, както и „онлайн“ или електронна документация („СОФТУЕР“) са защитени от международните закони за интелектуална собственост и договори. Софтуерът се лицензира, а не се продава. Всички права запазени.
- Софтуерът може да се свързва с и/или комуникира с, или по-късно може да бъде актуализиран, за да се свързва с и/или комуникира с допълнителен софтуер и/или системи, предоставени от Ford Motor Company.

АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С НАСТОЯЩИЯ ЛИЦЕНЗИОНЕН ДОГОВОР ЗА КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ („ЛСКП“), НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО И НЕ КОПИРАЙТЕ СОФТУЕРА. ВСЯКА УПОТРЕБА НА СОФТУЕРА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ИЗПОЛЗВАНЕТО С УСТРОЙСТВОТО ЩЕ ОЗНАЧАВА, ЧЕ ПРИЕМАТЕ ТОЗИ ЛСКП (ИЛИ ЧЕ УДОСТОВЕРЯВАТЕ ПРЕДИШНО СЪГЛАСИЕ).

ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СОФТУЕРЕН ЛИЦЕНЗ:

Този ЛСКП Ви предоставя следния лиценз:

- Можете да използвате СОФТУЕРА, както е монтиран на УСТРОЙСТВОТО и работещ със системи и/или услуги, предоставени от или чрез FORD MOTOR COMPANY или неговия софтуер на трети страни и доставчици на услуги.

Описание на другите права и ограничения

Гласово разпознаване: Ако СОФТУЕРЪТ включва компонент(-и) за гласово разпознаване, трябва да знаете, че гласовото разпознаване е статистически процес с присъщи грешки при разпознаването. Нито FORD MOTOR COMPANY нито неговите доставчици могат да се считат за отговорни за щети, произтичащи от грешки в процеса на гласово разпознаване. Ваша е отговорността да наблюдавате всички функции за разпознаване на реч, включени в системата.

- **Ограничения при обратното разработване, декомпилиране и разглобяване:** Нямаме право да извършвате обратно разработване, да декомпилирате или разглобявате, както и да позволявате на други да извършват обратно разработване, да декомпилират или разглобяват СОФТУЕРА с изключение единствено на случаите, когато това е позволено от приложимото законодателство, без да се нарушава това ограничение или до степента, до която може да бъде разрешено от лицензионните условия, регулиращи използването на компонентите с отворен код, включени в СОФТУЕРА.
- **Ограничения при разпространяването, копирането, модифицирането и създаването на производни работи:** Нямаме право да разпространявате, модифицирате или създавате производни работи на база СОФТУЕРА с изключение единствено на случаите, когато това е позволено от приложимото законодателство, без да се нарушава това ограничение или до степента, до която може да бъде разрешено от лицензионните условия, регулиращи използването на компонентите с отворен код, включени в СОФТУЕРА.
- **Единствен ЛСКП:** Документацията за крайния потребител на УСТРОЙСТВОТО и свързаните системи и услуги може да съдържа няколко ЛСКП, например няколко превода и/или медийни версии (напр., на документацията на потребителя и на софтуера). Дори и да получите няколко ЛСКП Вие имате право да използвате само едно (1) копие от СОФТУЕРА.
- **Прехвърляне на СОФТУЕРА:** Можете да прехвърлите за постоянно правата си по настоящия ЛСКП само като част от продажбата или прехвърлянето на УСТРОЙСТВОТО, при условие, че не запазите копия, че прехвърлите целия СОФТУЕР (включително всички компоненти, части, медии и печатни материали, всички актуализации и, ако е приложимо, сертификата(-ите) за автентичност и при условие, че получателят приеме условията на този ЛСКП. Ако СОФТУЕРЪТ е актуализирана версия, всяко прехвърляне трябва да включва и предишните версии на СОФТУЕРА.
- **Прекратяване:** Без да се нарушават другите права FORD MOTOR COMPANY може да прекрати този ЛСКП, ако Вие не спазите условията и изискванията на този ЛСКП.
- **Компоненти на интернет базирани услуги:** СОФТУЕРЪТ може да съдържа компоненти, които позволяват и улесняват използването на определени услуги, базирани на интернет. Вие приемате и сте съгласни, че FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и/или техните назначени представители могат автоматично да проверяват версията на СОФТУЕРА и/или неговите компоненти, които Вие използвате и могат да предоставят актуализации или заместващи компоненти на СОФТУЕРА, които могат автоматично да се свалят на УСТРОЙСТВОТО.
- **Допълнителен софтуер/услуги:** СОФТУЕРЪТ позволява на FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и/или техните назначени представители да Ви предоставят или предлагат актуализации на СОФТУЕРА, допълнения, заместващи компоненти или услуги, базирани на интернет, за СОФТУЕРА след датата на придобиване на първоначалното копие на СОФТУЕРА („Допълващи компоненти“). Актуализации на СОФТУЕРА могат да доведат до допълнително начисляване на такси от Вашия доставчик на безжични услуги. Ако софтуер на Ford Motor Company или на трети страни и доставчици на услуги Ви осигури или направи достъпни Допълващи компоненти и не са предвидени други условия ЛСКП заедно с тях, ще се прилагат условията на този ЛСКП. Ford Motor Company, нейните

филиали и / или упълномощен представител си запазват правото да прекратят без каквато и да е отговорност за вреди всякакви интернет-базирани услуги, предоставяни на Вас или направени достъпни за вас чрез използването на СОФТУЕР.

- **Линкове към уебсайтове на трети страни:** СОФТУЕРЪТ може да Ви предостави възможността да посетите сайтове на трети страни чрез използването на СОФТУЕРА. Сайтовете на третите страни не са под контрола на FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали и/или техните назначени представители. Нито FORD MOTOR COMPANY, нито неговите филиали, нито неговите назначени представители са отговорни за (i) съдържанието на сайтовете на трети страни, линковете в сайтовете на трети страни или промените или актуализациите в сайтовете на трети страни, или (ii) разпространяването през мрежата или всяка друга форма на предаване на съдържание, получено от сайтовете на трети страни. Ако СОФТУЕРЪТ предоставя линкове към сайтове на трети страни тези линкове Ви се предоставят само като удобство, като включването на линк към сайт на трета страна не означава одобряване на сайта на третата страна от FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали и/или неговите назначени представители.
- **Задължение да шофирате отговорно:** Вие признавате задължението си да шофирате отговорно и да внимавате на пътя. Трябва да прочетете и да спазвате инструкциите на УСТРОЙСТВОТО, особено когато се отнасят до безопасността и предупреждават за опасности при използването на УСТРОЙСТВОТО.

АКТУАЛИЗАЦИИ И СРЕДСТВА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ:

Ако СОФТУЕРЪТ е предоставен от FORD MOTOR COMPANY отделно от УСТРОЙСТВОТО на медии като ROM чипове, CD ROM диск(-ове) или чрез сваляне от интернет или по други начин и ако е маркиран като „Само за актуализиране“ или „Само за възстановяване „можете да инсталирате едно (1) копие от подобен СОФТУЕР на УСТРОЙСТВОТО като заместващо копие на съществуващия СОФТУЕР и да го използвате в съответствие с настоящия ЛСКП, включително допълнителните условия на ЛСКП, придружаващи актуализацията на СОФТУЕРА.

ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНА

СОБСТВЕНОСТ: Всички права върху интелектуалната върху и свързани със СОФТУЕРА (включително, но не само, изображения, снимки, анимации, видео, аудио, музика, текст и „аплети“ включени в СОФТУЕРА), придружаващите печатни материали и всички други копия на СОФТУЕРА са собственост на FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали или доставчици. СОФТУЕРЪТ е лицензиран, но не продаден. Няма право да копирате печатните материали, придружаващи СОФТУЕРА. Всички права върху собствеността и интелектуалната собственост върху съдържанието, което може да е достъпно чрез използване на СОФТУЕРА е собственост на съответния притежател на съдържанието и може да е защитено от приложими права на запазени марки или други закони и договори за интелектуалната собственост. Този ЛСКП не Ви дава права да използвате подобно съдържание. Всички права, които не са изрично предоставени от този ЛСКП са запазени за FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и доставчици. Използването на онлайн услуги, които могат да са достъпни чрез СОФТУЕРА могат да се подчиняват на съответните права на ползване на тези услуги. Ако този СОФТУЕР съдържа документация, която е предоставена само в електронен вид, можете да отпечатате едно копие на тази електронна документация.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ИЗНОС: Вие приемате, че СОФТУЕРЪТ се подчинява на експортната юрисдикция на САЩ и Европейския съюз. Вие приемате да спазвате приложимите международни и национални закони, които се прилагат за СОФТУЕРА, включително регламентите на американската експортна администрация, както и ограниченията за крайното потребление, крайните потребители и предназначението на САЩ и останалите правителства.

ТЪРГОВСКИ МАРКИ: Този ЛСКП не Ви предоставя права във връзка с която и да е търговска марка или запазена услуга на FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни, техните филиали или доставчици.

ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА: За поддръжка на продукта се обърнете към инструкциите на FORD MOTOR COMPANY, предоставени с документацията към УСТРОЙСТВОТО, като например ръководството на автомобила.

Ако имате въпроси, касаещи този ЛСКП, или ако искате да се свържете с FORD MOTOR COMPANY поради каквато и да е причина, моля погледнете адреса, предоставен с документацията към УСТРОЙСТВОТО.

Освобождаване от отговорност за определени вреди: ОСВЕН В СЛУЧАИТЕ ЗАБРАНЕНИ ОТ ЗАКОНА, FORD MOTOR COMPANY, СОФТУЕРЪТ НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ ДОСТАВЧИЦИТЕ НА УСЛУГИ И ТЕХНИТЕ ФИЛИАЛИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСИЧКИ КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ ВЪЗНИКНАЛИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ФУНКЦИОНАЛНОСТТА НА ТОЗИ СОФТУЕР. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ СЕ ПРИЛАГА ДОРИ И КОГАТО ДАДЕНА КОРИГИРАЩА МЯРКА НЕ ИЗПЪЛНИ ОСНОВНОТО СИ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. НЯМА ГАРАНЦИИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ТЕЗИ, КОИТО ИЗРИЧНО СА ДАДЕНИ ЗА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ

Важна информация за безопасността на SYNC® Automotive! Прочетете и спазвайте инструкциите:

- Преди да използвате SYNC® системата, прочетете и спазвайте инструкциите и информацията за безопасност в този ръчник за краен потребител („Ръчник на потребителя“). Неспазването на предупрежденията в този Ръчник на потребителя може да доведе до злополука или сериозни последици.

Общо използване

- **Управление чрез гласови команди:** Някои функции в SYNC® системата могат да бъдат изпълнени чрез даване на гласови команди. Използването на гласови команди докато шофирате Ви позволява да управлявате системата без да сваляте ръце от волана и очи от пътя.
- **Продължително взиране в екрана:** Не активирайте функции, които изискват продължително гледане на екраните, докато шофирате. Спрете на безопасно и позволено място преди да използвате функция на системата, която изисква продължително внимание.
- **Сила на звука:** Не нагласяйте звука прекалено силно. Дръжте нивото на звука така, че да можете да чувате трафика отвън и сигналите за спешни ситуации докато пътувате. Шофирането без да можете да чувате тези звуци може да доведе до злополука.
- **Функции на навигацията:** Всяка функция на навигацията, включена в системата, е предназначена да Ви даде подробни инструкции как да стигнете до желаната дестинация. Проверете дали всички лица, използващи системата, са прочели и спазват инструкциите и информацията за безопасност.

- **Риск от разсейване:** Всяка функция на навигацията може да изисква ръчна настройка (не гласова). Опитите да се извърши такава настройка или да се въведат данни докато шофирате може сериозно да наруши концентрацията Ви и да доведе до злополука или други сериозни последици. Спрете автомобила на безопасно и законно място преди да извършите тези операции.
- **Преценката Ви трябва да е водеща:** Всички функции на навигацията се предоставят като помощно средство. Вземайте решенията на база наблюденията си на местните условия и актуалните пътни наредби. Всяка подобна функция не замества личната Ви преценка. Предлаганите от системата маршрути не трябва да заместват местните пътни наредби или Вашата лична преценка или познания за безопасно шофиране.
- **Безопасност на маршрута:** Не следвайте предложения маршрут, ако това би довело до опасна или незаконна маневра, ако Ви поставя в опасна ситуация, или ако Ви насочва към място, което считате за опасно. Единствено шофьорът е отговорен за безопасното управление на автомобила и следователно трябва да преценява кога е безопасно да следва инструкциите на системата.
- **Евентуална неточност на картите:** Картите, използвани от системата могат да са неточни поради промени в пътищата, регулиране на трафика или пътната обстановка. Винаги преценявайте добре и логично предлаганите маршрути.
- **Спешна помощ:** Не разчитайте на системата да Ви насочи към спешната помощ. Питайте местните власти или оператор на телефон за спешни случаи за местоположението им. Не всички служби за спешна помощ като полиция, пожарна, болници и клиники ще бъдат отбелязани в базата данни на картата за подобна функция на навигацията.

Вашите отговорности и носене на риска

- Вие се съгласявате с всяко от следните:
 - (а) Всяко използване на СОФТУЕРА по време на шофиране на автомобил или друго превозно средство в нарушение на приложимото законодателство или шофиране по опасен начин представлява значителен риск и не трябва да се опитва при никакви обстоятелства;
 - (б) използването на СОФТУЕРА при прекалено силен звук поставя значителен риск от увреждане на слуха и не трябва да се опитва при никакви обстоятелства;
 - (в) СОФТУЕРЪТ може да не бъде съвместим с нови или различни версии на операционната система, софтуер на трети лица или услуги на трети лица, както и СОФТУЕРЪТ може потенциално да предизвика критична неизправност на операционна система, софтуер на трета страна, или услуги на трети лица.
 - (г) услуги от трети страни или софтуер на трети страни, използвани със СОФТУЕРА (I) могат да доведат до начисляване на допълнителни такси за достъп, (II) може да не работят правилно, постоянно, или без грешки, (III) могат да променят стрийминг форматите или да престанат да функционират, (IV) да съдържат неподходящо съдържание; и (V) могат да съдържат неточна, невярна или подвеждаща информация за трафика, времето, финансова информация, информация за безопасността или друго съдържание; и (д) използването на СОФТУЕРА може да доведе до допълнително таксуване от вашия доставчик на безжични услуги (WSP) и всички изчисления за данни, които могат да бъдат включени в софтуерната програма са само за справка, не се гарантират по никакъв начин и не можете да се позовавате на тях.

Когато използвате СОФТУЕРА, Вие се съгласявате, че носите отговорност и поемате целия риск съгласно посоченото в буква (а) - (д) по-горе.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИЯ

ВИЕ ИЗРИЧНО ПРИЕМАТЕ И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ, ЧЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСТРОЙСТВОТА И СОФТУЕРА Е НА ВАШ РИСК И ЦЕЛИЯТ РИСК ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДОБРО КАЧЕСТВО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, СЪВМЕСТИМОСТТА, ТОЧНОСТТА И ПОЛАГАНЕ НА НЕОБХОДИМИТЕ УСИЛИЯ Е ВАШ. В МАКСИМАЛНАТА СТЕ- ПЕН, ДОПУСТИМА ОТ ЗАКОНА, СОФТУЕРЪТ И СОФТУЕР ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ НА ТРЕТИ ЛИЦА СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „КАКТО Е“ И „КАКТО СА“, С ВСИЧКИ НЕДОСТАТЪЦИ И БЕЗ ГАРАНЦИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е ВИД, И FORD MOTOR COMPANY НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, И УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА, БИЛО ТО ПРЕКИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ИЛИ ЗАКОНОВИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗА КАЧЕСТВО, ЗА ГОДНОСТ ЗА СЪОТВЕТНИТЕ ЦЕЛИ, ЗА ТОЧНОСТ, ЗА БЕЗПРЕПЯТСТВЕНО ПОЛЗВА- НЕ, И НЕНАРУШЕНИЕ НА ПРАВТА НА ТРЕТИ ЛИЦА. FORD MOTOR COMPANY НЕ ГАРАНТИРА (А) СРЕЩУ СМУЩЕНИЯ ПРИ ПОЛЗВАНЕТО СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА,(Б) ЧЕ СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ ОТГОВАРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, (В), ЧЕ ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ БЪДАТ НАЛИЦЕ НЕПРЕКЪСНАТО И БЕЗ НЕДОСТАТЪЦИ, (Г) ИЛИ ЧЕ НЕДОСТАТЪЦИ В СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ БЪДАТ ОТСТРАНЯВАНИ. НИКАКВА УСТНА ИЛИ ПИСМЕНА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СЪВЕТ, ДАДЕНИ ОТ FORD MOTOR COMPANY ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНИ ТЕХНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЩЕ СЕ СЧИТА ЗА ГАРАНЦИЯ. В СЛУЧАЙ, ЧЕ СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ,ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА СЕ ОКАЖАТ С НЕДОСТАТЪЦИ, ВИЕ ПОЕМАТЕ ВСИЧКИ РАЗХОДИ ПО НЕОБХОДИМО

ОБСЛУЖВАНЕ, РЕМОТ ИЛИ КОРЕКЦИИ. НИКОИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНОВИ ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ЗАТОВА Е ВЪЗМОЖНО ГОРНОТО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДА НЕ Е НАПЪЛНО ПРИЛОЖИМО ЗА ВАС. ЕДИНСТВЕНАТА ГАРАНЦИЯ, ПРЕДОСТАВЯНА ОТ FORD MOTOR COMPANY СЕ НАМИРА В ГАРАНЦИОННАТА ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И ВЪВ ВАШЕТО РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПРИ НАЛИЧИЕ НА ПРОТИВОРЕЧИЕ МЕЖДУ УСЛОВИЯТА НА НАСТОЯЩИЯ РАЗДЕЛ И ГАРАНЦИОННАТА КНИЖКА, ГАРАНЦИОННАТА КНИЖКА ЩЕ БЪДЕ ВОДЕЩА.

Приложимо право, съд, юрисдикция

- Законите на щата Мичиган регулират този ЛСКП и Вашето използване на СОФТУЕРА. Използването на СОФТУЕРА може да бъде предмет на други местни, държавни, национални или международни закони. Всяка тѣжба, произлизаща от или свързана с това ЛСКП се предявява и поддържа изключително в съда на щата Мичиган, който се намира в Област Уейн или в Окрѣжния съд на САЩ за Източната област на Мичиган. Вие се съгласявате да се подчините на изключителната компетентност на съда на щата Мичиган, който се намира в Област Уейн или в Окрѣжния съд на САЩ за Източната област на Мичиган, за всички спорове, произтичащи от или свързани с това ЛСКП.

Обвързващи клаузи за арбитраж и отказ от колективен иск

(А) Жалба. Този раздел се прилага за всеки спор, ОСВЕН ПО ОТНОШЕНИЕ НА АВТОРСКИ ПРАВА, ИЛИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИТЕЛНОСТТА НА АВТОРСКИ ПРАВА, ПРИНАДЛЕЖАЩИ НА ВАС, НА FORD MOTOR COMPANY, ИЛИ НА НЕГОВИ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ. Спорът означава всеки спор, съдебно дело, или друго подобно, възникнало между Вас и FORD MOTOR COMPANY, различно от изключенията, изброени по-горе, по отношение на СОФТУЕРА (включително и неговата цена) или това ЛСКП, независимо дали е възникнал на договорно, гаранционно, законово, подзаконово, или друго договорно или законово основание.

(Б) Уведомление за повдигнат спор. В случай на спор, Вие или FORD MOTOR COMPANY, трябва да изпратите на насрещната страна „Уведомление за повдигнат спор“, което представлява писмено заявление с името, адреса и информация за страната, която го дава, фактите, на които се основава спорът и търсеното обезщетение. Вие и FORD MOTOR COMPANY ще се опитате да разрешите всички спорове чрез неформални преговори в рамките на 60 дни от датата на Уведомлението за повдигнат спор. След 60 дни, Вие или FORD MOTOR COMPANY можете да инициирате арбитражно производство.

(В) Искове на малка стойност. Можете да повдигнете спор, когато претенцията е на малка стойност, във Вашата държава на пребиваване или по седалището на Ford Motor Company, ако спорът отговаря на всички изисквания, за да бъде изслушан в съд, компетентен да разглежда искове на малка стойност. Такова дело може да бъде завеждано и без да са проведени неформални преговори преди това.

(Г) Задължителен арбитраж. Ако Вие и Ford Motor Company не успеете да разрешите спора си с неформално преговори или в съд, компетентен да разглежда искове на малка стойност, окончателното

разрешаване на спора ще се извърши изключително от задължителен арбитраж. Вие се отказвате от правото си да завеждате дела (или да участвате в колективен иск) в съда пред съдия или жури. Вместо това, всички спорове ще бъдат решавани от независим арбитър, чието решение ще бъде окончателно с изключение на ограниченото право за обжалване на основание Закона за Федералния Арбитраж.

(Д) Отказ от колективен иск. Всички производства за разрешаване пред каквито и да било органи за разрешаване на спорове ще бъдат единствено инициирани от Вас. Нито Вие, нито Ford Motor Company, ще търсите разрешаване на спор като съискател по колективен иск, като частен адвокат по общ иск или в друго производство, в което някоя от страните действа в представително качество. Обединяване на дела не може да бъде осъществявано без предварителното писмено съгласие на всички страни, дадено по отношение на всички засегнати арбитражи или производства.

(Е) Арбитражно производство. Арбитражните производства ще се разглеждат от Американската арбитражна асоциация („AAA“), съгласно нейния Правилник за търговски арбитраж. Ако Вие сте физическо лице и използвате софтуер за лична или употреба в автомобила, или ако стойността на спора е \$ 75.000 или по-малко, независимо от това дали Вие сте физическо лице или не и независимо от това как използвате СОФТУЕРА, ще се прилагат Допълнителните процедури за потребителски спорове на AAA. За да започне арбитраж, се подава попълнен формуляр за провеждане на арбитраж съгласно Правилника за търговски арбитраж до AAA. Може да поискате изслушване по телефона или лично, като следвате правилата на AAA. При иск на стойност 10 000 \$ или по-малко, всяко изслушване ще бъде по телефона, освен ако арбитърът намира основателна причина да изиска лично присъствие. За повече информация, вижте adr.org или се

обадете на 1-800-778-7879. Вие се съгласявате да инициирате арбитраж във Вашата държава на пребиваване или по седалището на Ford Motor Company. Арбитърът може да присъжда обезщетение за вреди по същия начин, както и съдът. Арбитърът може да даде решение по установителен иск и да налага възбрана само на Вас лично, и само до степеня, необходима за удовлетворяване на Вашите лични претенции.

(Ж) Арбитражни такси и възнаграждения.

- I. Искове на стойност \$ 75 000 или по-малко. FORD MOTOR COMPANY незабавно ще възстанови таксата за започване на производство и всички такси и разноски на AAA и арбитъра. Ако отхвърлите последното писмено предложение за уреждане на спора, направено от FORD MOTOR COMPANY преди арбитърът да бъде назначен („последно писмено предложение“), спорът приключва с издаване на решение от арбитъра (наречено „решение“), и ако арбитърът Ви присъди обезщетение в по-голям размер от този, посочен в последното писмено предложение, FORD MOTOR COMPANY ще ви изплати три обезщетения: (1) по-голямата част от обезщетението или \$ 1,000; (2) адвокатските разноски в двоен размер; и (3) всички разходи (включително хонорари за експертизи и разходи), които Вашият адвокат е начислил в рамките на разумното за провеждане на разследване, подготовка и представителство в арбитражното производство. Арбитърът ще определи сумите.
- II. Искове на стойност над \$ 75.000. Правилата на AAA ще определят плащането на такси за започване на производството, и такси и разноски на арбитъра.
- III. Искове на каквато и да е стойност. При започване на арбитражно производство от Вас, FORD MOTOR COMPANY ще търси възстановяване на разноски за AAA и арбитъра, или платеното Ви обезщетение за платените такси за инициране на производството, само ако арбитърът установи, че искът е неоснователен или неправилен. Ако FORD MOTOR COMPANY иницира

арбитраж, компанията ще плати всички разходи и разноски, свързани с инициране на производството и провеждането на арбитража.

FORD MOTOR COMPANY няма да търси възстановяване на адвокатски хонорар в което и да е производство. Таксите и разноските не се включват в стойността на иска.

(З) Искове или спорове трябва да бъдат повдигнати в рамките на една година. До степеня, позволена от закона, иск или спор по това ЛСКП, за които се прилага този раздел, трябва да бъде инициран в срок от една година пред съд, компетентен да разглежда искове с малка стойност (раздел В) или пред арбитраж (раздел Г). Периодът от една година започва да тече от момента, в който може да бъде подаден иск или повдигнат спор. Ако такъв иск или спор не бъде инициран в срок от една година, той се погасява по давност.

(И) Разделност. Ако се установи, че заведен колективен иск (раздел Д) е незаконосъобразен или недействителен по отношение на всички или някои части от иска, то тази част от раздел Д няма да се прилага за тези части. Вместо това, тези части ще бъдат отделени и разглеждани от съд, а останалите – от арбитраж. Ако някоя друга разпоредба на раздел Д бъде определена като незаконосъобразна или недействителна, тази разпоредба ще бъде считана за неписана, а останалата част от раздел Д ще продължи да се прилага изцяло.

Софтуер TeleNav – Лицензионно споразумение с краен потребител

Моля, прочетете тези условия внимателно преди да използвате софтуера TeleNav. Използването на софтуера TeleNav означава, че приемате тези условия. Ако не приемате тези условия, не отваряйте пакета, не инсталирайте или по друг начин използвайте софтуера TeleNav. TeleNav може да променя този Договор и политиката за конфиденциалност по всяко време с или без да Ви предупреждава. Вие се съгласявате да посещавате периодично <http://www.telenav.com>, за да се запознавате с актуалната версия на този Договор и на политиката за конфиденциалност.

1. Безопасно и законно използване

Вие осъзнавате, че отделянето на внимание на софтуера TeleNav може да доведе до риск от нараняване за Вас и другите около Вас или до смърт в ситуации, при които е необходимо Вашето пълно внимание и следователно приемате да спазвате следните насоки при използването на софтуера TeleNav:

- (а) да съблюдавате всички правила за движение и да шофирате безопасно;
- (б) да се осланяте на собствената си преценка като шофирате. Ако считате, че маршрут, предложен от софтуера TeleNav Ви кара да извършите опасна или незаконна маневра, поставя Ви в опасна ситуация или Ви насочва към място, което считате за опасно, не следвайте тези инструкции;
- (в) не въвеждайте дестинации и не настройвайте софтуера TeleNav освен ако автомобилът е спрял или паркиран;
- (г) не използвайте софтуера TeleNav за незаконни, неоторизирани, опасни или неправомерни цели или такива нарушаващи клаузите на този Договор;
- (д) поставяйте всички GPS и други безжични устройства и кабели, необходими за използване на софтуера TeleNav на сигурно място в автомобила, така че да не Ви пречат когато шофирате и така че да не печат на функционирането на оборудването за безопасност (като въздушни възглавници).

Вие приемате да обезщетявате и предпазвате TeleNav от всички искове, произтичащи от опасното или неправилно използване на софтуера TeleNav в което и да е движещо се превозно средство, включително и неспазването на горните инструкции.

2. Информация за акаунта

Вие се съгласявате: (а) когато регистрирате софтуера TeleNav да предоставите на TeleNav точна, ясна, актуална и достоверна информация за себе си, и (б) да информирате TeleNav веднага за всяка промяна в подобна информация и да я поддържате точна, достоверна и изчерпателна.

3. Софтуерен лиценз

- При спазване на условията на този Договор TeleNav Ви предоставя личен, неексклузивен, непрехвърлим лиценз (освен ако не е изрично позволено по-долу във връзка с прехвърлянето на лиценза на софтуера TeleNav за постоянно), без правото да прелицензирате, да използвате софтуера TeleNav (само във форма на обектов модул), за да се има достъп до и използва софтуера TeleNav Software. Настоящият лиценз се прекратява при прекратяване или изтичане срока на този Договор. Вие приемате да използвате софтуера TeleNav само за Вашия частен бизнес или в свободното си време и да не предлагате търговски навигационни услуги на трети страни.

3.1 Ограничения на лиценза

(а) обратно разработване, декомпилиране, разглобяване, превеждане, модифициране, видоизменяне или по друг начин променяне на софтуера TeleNav Software или на части от него; (б) да се опитвате да извлечете сорс кода, аудио библиотеката или структурата на софтуера TeleNav без предварителното изрично съгласие на TeleNav; (в) да махате от софтуера TeleNav или да промените която и да е на TeleNav или техните доставчици търговска марка, търговско име, лого, патент или уведомление за авторско право или друго уведомление или маркировка; (г) да разпространявате, подлицензирате или по друг начин прехвърляте софтуера TeleNav на други, освен като част от прехвърлянето на софтуера TeleNav за постоянно; или

- (д) да използвате софтуера TeleNav по начин, който
 - (i) нарушава правата на притежание или интелектуална собственост, правата върху публичност или поверителност или други права на трети страни,
 - (ii) нарушава законите, наредбите, регламентите или разпоредбите, включително, но не само, законите и разпоредбите свързани със спамовете, поверителността, защитата на потребителите и децата, накърняването или клеветата, или
 - (iii) е вреден, заплашващ, обиден, насилствен, клеветен, вулгарен, неприличен, или по друг начин неприемлив; и (е) да отдавате под наем или на лизинг или по друг начин да позволявате неоторизиран достъп на трети страни до софтуера TeleNav без предварителното писмено съгласие на TeleNav.

4. Освобождение от отговорност

- Доколкото това е позволено от приложимото законодателство в нито един случай TeleNav, неговите лицензодатели и доставчици или представители или служители на което и да е от гореизброените ще се считат за отговорни за всяко решение или действие, предприети от Вас или друго лице на база информацията, предоставена от софтуера TeleNav. TeleNav също така не гарантира точността на картите или другите данни, използвани в софтуера TeleNav. Подобни данни не винаги отразяват реалните условия поради, но не само, затворени пътища, строителни работи, климатични условия, построяване на нови пътища и други променливи условия. Вие поемате цялата отговорност при използването на софтуера TeleNav. Например, но не само, Вие приемате да не разчитате на софтуера TeleNav за напътствия в критични ситуации на места където оцеляването или здравето на Вас и останалите зависят от точността на навигацията, тъй като картите и функциите на софтуера TeleNav не са

предназначени да поддържат подобни високо рискови приложения, особено в отдалечените географски райони.

- TELENAV ИЗРИЧНО ОТКАЗВА И ИЗКЛЮЧВА ПРЕДОСТАВЯНЕТО НА КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ, СВЪРЗАНИ СЪС СОФТУЕРА TELENAV, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЗАКОННИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, КОИТО МОГАТ ДА ПРОИЗТИЧАТ ОТ НАЧИНА НА ТЪРГУВАНЕ, ТРАДИЦИИ ИЛИ БИЗНЕС, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРЕДПОЛАГАЕМИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ПРИЛОЖИМОСТ ЗА ДАДЕНА УПОТРЕБА И НЕНАРУШАВАНЕ ПРАВТА НА ТРЕТИ СТРАНИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА TELENAV.
- Някои юрисдикции не позволяват отказа от предоставянето на определени гаранции, така че това ограничение може да не се отнася до Вас.

5. Ограничение на отговорността

ДОКОЛКОТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ НЯМА ДА СЕ СЧИТАТ ЗА ОТГОВОРНИ КЪМ ВАС ИЛИ КЪМ ТРЕТИ СТРАНИ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ, ПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПРИМЕРНИ ВРЕДИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ВСЕКИ ОТ СЛУЧАИТЕ, НО НЕ САМО, ВРЕДИ ПОРАДИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ ДА СЕ ПОЛУЧИ ДОСТЪП ДО ДАННИТЕ, ЗАГУБА НА ДАННИ, ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ЗАГУБА НА БИЗНЕС, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС И ПОДОБНИ) ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ОТ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА СОФТУЕРА TELENAV, ДОРИ И АКО TELENAV Е БИЛ УВЕДОМЕН ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕ НА ПОДОБНИ ЩЕТИ. БЕЗ ДА СЕ ИЗКЛЮЧВАТ ВСИЧКИ ЩЕТИ, КОИТО МОГАТ ДА ВИ БЪДАТ ПРИЧИНЕНИ ПОРАДИ КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ВСИЧКИ ЩЕТИ, ОПИСАНИ ТУК, И ВСИЧКИ ПРЕКИ ИЛИ ОБЩИ ЩЕТИ ОТ НАРУШАВАНЕ НА ДОГОВОРА

(ВКЛЮЧИТЕЛНО БЕЗОТГОВОРНОСТ) ИЛИ ДРУГОЯЧЕ), ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ НА TELENAV И НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ СЕ ОГРАНИЧАВА ДО СУМАТА, РЕАЛНО ЗАПЛАТЕНА ОТ ВАС ЗА СОФТУЕРА TELENAV. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И/ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕТО НА СЛУЧАЙНИТЕ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ГОРЕИЗЛОЖЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ДО ВАС.

6. Арбитраж и приложимо законодателство

- Вие приемате че всеки спор или противоречие, произтичащо или във връзка с този Договор или софтуера TeleNav се решава чрез независим арбитраж, включващ независим арбитър и ръководен от Американската арбитражна асоциация в област Санта Клара, Калифорния. Арбитърът прилага търговските арбитражни правила на Американската арбитражна асоциация, като решението на арбитъра може да се внесе във всеки съд, който има юрисдикция. Моля отбележете, че в арбитражните процеси няма съдия или жури, а решението на арбитъра е обвързващо за двете страни. Вие приемате да се откажете от правото на съдебен процес пред жури. Настоящият Договор и неговото изпълнение се подчиняват и отговарят на законите на щата Калифорния, без да се влияе върху клаузите за противоречие на законите. При условие, че е необходима съдебна мярка във връзка с обвързващия арбитраж, както TeleNav така и Вие приемате да се подчинявате на ексклузивната юрисдикция на съдилищата в областта Санта Клара, Калифорния. Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки не се прилага.

7. Прехвърляне на права и задължения

- Вие нямате право да препродавате, възлагате или прехвърляте настоящия Договор или което и да е от правата и задълженията Ви по Договора, освен като цяло във връзка с прехвърлянето на софтуера TeleNav за постоянно, и при условие, че новият потребител на софтуера TeleNav приеме да се обвърже с условията на този Договор. Всяка подобна продажба, възлагане или прехвърляне, която не е изрично позволена от този параграф, ще доведе до незабавното прекратяване на този Договор без задължения от страна на TeleNav, като в такъв случай Вие и останалите страни незабавно сте длъжни да преустановите използването на софтуера TeleNav. В допълнение на гореизложеното, TeleNav може да прехвърли настоящия Договор на която и да е трета страна по всяко време без предизвестие, при условие, че получателят остане обвързан от Договора.

8. Допълнителни разпоредби

8.1

Настоящият Договор включва всички договорености между TeleNav и Вас по отношение предмета на Договора.

8.2

С изключение на ограничения лиценз, предоставен с настоящия Договор, TeleNav запазва всички права, собственост и притежание на софтуера TeleNav, включително, но не само, и на правата за интелектуална собственост. Нито един лиценз или друго право, които не са изрично предоставени с настоящия Договор, не се обхващат и няма да бъдат предоставени или прехвърлени по подразбиране, статус, стимулиране, неоспорими факти или други, като TeleNav и неговите доставчици и лицензодатели с настоящето запазват всички свои права, с изключение на лиценза, предоставен с настоящия Договор.

8.3

Чрез използването на софтуера TeleNav Вие приемате да получавате от TeleNav всякакъв вид комуникационни съобщения, включително уведомявания, договори, предоставяне на информация, изискуема от закона или друга информация, свързана със софтуера TeleNav (заедно наричани „Уведомяванията“) по електронен път. TeleNav може да предостави подобни Уведомявания, като ги публикува на уебсайта на TeleNav или като се свалят подобни Уведомявания на Вашето безжично устройство. Ако не желаете да получавате електронни Уведомявания, трябва да спрете използването на софтуера TeleNav.

8.4

Неспазването от страна на TeleNav или на Вас на която и да е клауза не отменя правото на другата страна да изиска нейното изпълнение, както и отменянето на дадено неизпълнение или нарушение на Договора не представлява отменяне на всяко последващо нарушение или неизпълнение, или отменяне на самата клауза.

8.5

Ако дадена клауза от този Договор се счита за неприложима, тогава същата клауза ще бъде променена, за да отрази намеренията на страните, като останалите клаузи на Договора остават в сила и непроменени.

8.6

Заглавията в този Договор са само с информативна цел и удобство и не се считат за част от Договора, и няма да се вземат предвид при тълкуването или изготвянето на Договора. Както са използвани в Договора думите „включва“ и „включително“ и техните разновидности не представляват ограничение, а по-скоро ще се считат за последвани от думите „но не само“.

9. Условия на други продавачи

- Софтуерът TeleNav използва карти и други данни, лицензирани на TeleNav от трети страни за Вас и други крайни потребители. Този Договор включва условия за крайни потребители, които са приложими за тези компании (описани в края на Договора), и следователно използването от Ваша страна на софтуера TeleNav също е предмет на тези условия. Вие приемате да спазвате следните допълнителни условия, които са приложими за третите страни продавачи лицензодатели на софтуера TeleNav:

9.1 Условия за крайните потребители, изискуеми от HERE North America, LLC

Данните („Данните“) са Ви предоставени за лично ползване само, за вътрешно ползване, а не за препродажба. Те са защитени от запазени марки и се подчиняват на следните условия, които Вие приемате, от една страна, и Telenav („Telenav“) и неговите лицензодатели (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга.

© 2013 HERE. Всички права запазени.

Данните за района на Канада включват информация, получена със съгласието на канадските власти, включително: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®. © Министерство на природните ресурси на Канада.

HERE притежава неексклузивен лиценз от United States Postal Service ® да публикува и продава информация ZIP+4 ®.

© United States Postal Service ® 2014.

Цените не се определят, контролират или одобряват от United States Postal Service ® Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS и ZIP+4

Данните за Мексико включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Условия за крайните потребители изискуеми от NAV2(Shanghai) Co., Ltd

Данните („Данните“) са Ви предоставени за лично ползване само, за вътрешно ползване, а не за препродажба. Те са защитени от запазени марки и се подчиняват на следните условия, които Вие приемате, от една страна, и NAV2 (Shanghai) Co., Ltd., Ltd („NAV2“) и неговите лицензодатели (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга. © 20xx. Всички права запазени.

Срокове и условия

Позволено използване. Вие приемате да използвате Данните заедно със софтуера на Telenav единствено за вътрешнофирмени и лични нужди, за които сте лицензирани и не за фирми за обслужване, съвместно ползване или други подобни цели. В същото време и с оглед на ограниченията описани в следващите параграфи Вие приемате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, обратно разработвате, създавате производни работи която и да е част от Данните, като нямате правото да ги разпространявате или прехвърляте по какъвто и да е начин за цели, различни от обхвата, определен от приложимото законодателство.

Ограничения. Освен ако не сте изрично лицензирани от Telenav и без да се нарушават клаузите на предходния параграф Вие нямате право да използвате данните (а) да използвате

Данните с продукти, системи или приложения инсталирани или по друг начин свързани или комуникиращи с автомобили, които предоставят навигация, позициониране, логистика, пътни насоки в реално време, управление на автопаркове или подобни приложения; или (b) с или в комуникация с, включително но не само, мобилни или безжични устройства, мобилни телефони, преносими компютри и лаптопи, пейджъри и персонални дигитални асистенти.

Предупреждение. Данните могат да съдържат неточна или непълна информация поради изминало време, смяна в обстоятелствата, използваните източници и начина на събиране на цялостни географски Данни, всяко от които може да доведе до неточни резултати.

Без гаранция. Тези Данни Ви се предоставят „във вида, в който са“ и Вие приемате да ги използвате на свой собствен риск. Telenav и неговите лицензодатели (и техните лицензодатели и доставчици) не дават гаранции, обещания или ангажименти от всякакъв вид, видни или предполагаеми, изискуеми от закона или други, включително но не само, относно съдържанието, качеството, точността, цялостността, ефективността, надеждността, приложимостта за определени цели, полезността, използването или резултатите получени от тези Данни, или че Данните или свързват ще работят без прекъсвания или грешки.

Отказ от предоставяне от гаранция: TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) СЕ ОСВОБОЖДАВАТ ОТ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО, ФУНКЦИОНАЛНОСТТА, ПРОДАВАЕМОСТТА, ПРИЛОЖИМОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ ИЛИ ОТНОСНО НЕНАРУШАВАНЕТО НА ПРАВА. Някои щати, територии и държави не позволяват подобно ограничаване на гаранциите, така че горните изключения може да не се отнасят до Вас.

Освобождаване от отговорност:

TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ СЕ СЧИТАТ ЗА ОТГОВОРНИ ПРЕД ВАС ЗА ВСИЧКИ ИСКОВЕ, ПРЕТЕНЦИИ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ОСНОВАНИЕТО ЗА ИСКА, ПРЕТЕНЦИЯТА ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО ЗА ПРЕДПОЛАГАЕМА ЗАГУБА, НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ПРИТЕЖАВАНЕТО НА ТЕЗИ ДАННИ; ИЛИ ЗА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ СПЕСТЯВАНИЯ ИЛИ ЗА ДРУГИ КОСВЕНИ, ИНЦИДЕНТНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТЕЗИ ДАННИ. ВСЕКИ ДЕФЕКТ В ДАННИТЕ ИЛИ НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ В ИЗПЪЛНЕНИЕ ИЛИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА ИЛИ НА БАЗА ГАРАНЦИИ, ДОРИ И АКО TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ ПРЕДУПРЕДЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕТО НА ПОДОБНИ ЩЕТИ. Някои щати, територии и държави не позволяват определени ограничения в щети или изключения, така че гореизложеното може да не се отнася до Вас.

Контрол върху износа. Вие приемате да не изнасяте нито една част от Данните или който и да е директен продукт на Данните освен в съответствие с всички лицензи и разрешителни изискуеми от приложимото експортно законодателство, наредби и регламенти, включително, но не само законите, наредбите и регламентите на Службата за контрол на чуждестранните активи на американския Департамент по търговията и на Бюрото за индустрия и сигурност към американския Департамент по търговията. При условие, че подобни закони, наредби и регламенти забраняват на HERE да спазва някои от своите задължения по договора за

доставка или разпространение на Данните, подобно неизпълнение няма да се счита за нарушаване на договора и ще бъде прието.

Единствен договор.

Тези условия обединяват всички договорености между TeleNav (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и Вас относно предмета на договора и отменят в своята цялостност всички писмени или устни договорености, постигнати предварително между страните по отношение предмета на договора.

Приложимо законодателство. Горните условия се подчиняват на законите на щата Илинойс [да се допълни „Холандия“ където европейските данни на HERE се използват], без да се възприемат (i) стълкновителните норми, или (ii) Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки, чието приложение изрично се изключва. Вие приемате да се подчинявате на юрисдикцията на щата Илинойс [да се допълни „Холандия“ където се използват европейските данни на HERE] за всички спорове, искове и действия, произтичащи от или във връзка с Данните, предоставени Ви по този договор.

Правителствени крайни потребители.

Ако Данните се придобиват от или от името на правителството на Съединените американски щати или друг обект, търсещ или използващ правата, които са близки до правата, които по принцип има американското правителство, тези Данни са „търговска стока“ както е определено в 48 C.F.R. („FAR“) 2.101, е лицензиран в съответствие с тези условия за краен потребител, като всяко копие от Данните, предоставени или изготвени по друг начин, ще се бележат с подходяща та маркировка „Уведомление за ползване“, и ще се третираат съгласно това уведомление:

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПОЛЗВАНЕ

ИЗПЪЛНИТЕЛ(ПРОИЗВОДИТЕЛ/
ДОСТАВЧИК) ИМЕ: HERE

ИЗПЪЛНИТЕЛ(ПРОИЗВОДИТЕЛ/
ДОСТАВЧИК) АДРЕС: c/o Nokia, 425
West Randolph Street, Чикаго, Илинойс
60606

Тези Данни са търговска стока
съгласно FAR 2.101 и са предмет на
условия за краен потребител, по които
Данните а предоставени.

© 1987 - 2014 HERE - Всички права
запазени

Ако възлагащата страна, федерална правителствена агенция, или някой федерален служител откаже да използва информацията описана тук, възлагащата страна, федерална правителствена агенция или федерален агент трябва да уведоми HERE преди да търси допълнителни или алтернативни права върху Данните.

I. САЩ/територията на Канада

A. Данни за Съединените щати.

Условията за краен потребител за всяко приложение съдържащо Данните за Съединените щати включва следните уведомления:

„HERE притежава неексклузивен лиценз от United States Postal Service® да публикува и продава информация ZIP+4®.”

„© United States Postal Service®20XX. Цени- те не се определят, контролират или одобряват от United States Postal Service® Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS и ZIP+4.”

B. Данни за Канада. Следните условия се отнасят до Данните за Канада, които може да включват или отразяват данни лицензирани

от трети страни („Данни на трети страни”), включително: Her Majesty the Queen in Right of Canada („Нейно Величество”), Canada Post Corporation („Канадски пощенски служби”) и Министерство на природните ресурси („NRCan”):

1. Освобождаване от отговорност и ограничение: Клиентът прима, че използването на Данни на трети страни се подчинява на следните условия:

- a. Освобождаване от отговорност: Данните на трети страни се лицензират на база „каквито са”. Лицензодателите на тези данни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan, не дават гаранции, обещания или ангажименти от всякакъв вид, видни или предполагаеми, изискуеми от закона или други, включително но не само, относно съдържанието, качеството, точността, цялостността, ефективността, надеждността или приложимостта за определени цели.
- b. Ограничение на отговорността: Лицензодателите на Данните на трети страни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan, не се считат за отговорни: (i) за всички искове, претенции или действия, независимо от основанието за иска, претенцията или действието за предполагаема загуба, нараняване или щети, преки или косвени, които могат да възникнат от използването или притежаването на тези данни; или (ii) за загуба на печалба, приходи, договори или други последствия от какъвто и да е вид в резултат от дефекти в Данните.

2. Уведомление за авторско право: Във връзка с всяко копие на всичките или част от Данните за територията на Канада Клиентът е длъжен да поставя на видно място следното уведомление за авторско право на поне едно от: (i) маркировката на медията за съхранение на копието; (ii) опаковката на медията за съхранение; или (iii) други материали опаковани с копието, като упътвания за потребителя или договори с крайни потребители: „Тези данни съдържат информация получена със съгласието на канадските власти, включително © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®©, Министерство на природните ресурси на Канада. Всички права запазени.”

3. Условия за крайните потребители: Освен ако не е договорено други между страните във връзка с условията на която и да е част от Данните за територията на Канада за крайните потребители по Договора, Клиентът ще предоставя на тези крайни потребители по един нееднозначен начин условията (определени за други крайни потребители, които трябва да са предоставени по Договора или по друг начин предоставени от Клиента), които ще включват следните условия от името на лицензодателите на Данните на трети страни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan:

Данните може да включват или да отразяват данни на лицензодатели, включително: Her Majesty the Queen in Right of Canada („Нейно Величество”), Canada Post Corporation („Канадски пощенски служби”) и Министерство на природните ресурси („NRCan”). Тези данни се лицензират на база „каквито са”. Лицензодателите на тези данни, включително Нейно Величество, Канадски

пощенски служби и NRCan, не дават гаранции, обещания или ангажименти за данните от какъвто и да било вид, изрични или предполагаеми, изискуеми от закона или други, включително но не само, относно съдържанието, качеството, точността, цялостността, ефективността, надеждността или приложимостта за определени цели. Лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan не се считат за отговорни за всички искове, претенции или действия, независимо от основанието за иска, претенцията или действието за предполагаема загуба, нараняване или щети, преки или косвени, които могат да възникнат от използването или притежаването на тези данни. Лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan не се считат за отговорни за загуба на печалба, приходи, договори или други последствия от какъвто и да е вид в резултат от дефекти в Данните. Крайният потребител ще предпазва и обезщетява лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan, и техните служители, ръководители и представители от и за всеки иск, претенция или действие, независимо от причината за този иск, претенция или действие, причинени загуби, щети, разходи или наранявания (включително такива водещи до смърт) от използването или притежаването на Данните.

4. Допълнителни разпоредби: Условията, определени в този раздел, допълват всички права и задължения на страните по Договора. Ако някое условия на този раздел не съответства или противоречи с други условия на Договора, условията на този раздел ще имат преобладаващ характер.

II. Мексико. Това условия се отнася до Данните за Мексико, които включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía („INEGI“):

A. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката, съдържаща Данните за Мексико трябва да имат следното уведомление „Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)“

III. Територията на Латинска Америка

A. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Територия Уведомление

Аржентина IGN “INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO”

Еквадор „INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011”
„source: © IGN 2009 - BD TOPO ®”

Гваделупа, Френска Гвиана и Мартиника Мексико Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)“

IV. Територия на Средния изток

A. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Държава Уведомление

Йордания “© Royal Jordanian Geographic Centre”. Горното уведомление е основно изискване на Договора. Ако Клиент или негов подлицензиант (ако има такъв) не спази изискването, HERE има право да прекрати лиценза по отношение на Данните за Йордания.

B. Данни за Йордания. Клиентът и неговите подлицензирани обекти (ако има) няма правото да лицензират и/или по друг начин на разпространяват базата данни на HERE на територията на Йордания („Данни за Йордания”) за използване с корпоративни приложения на (i) чуждестранни фирми за използване на Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) йордански клиенти. В допълнение, Клиентът, неговите одобрени подлицензирани обекти (ако има) и крайни потребители нямат правото да използват Данните за Йордания в корпоративни приложения, ако тези страни са (i) чуждестранни фирми използващи Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) йордански клиенти. За целите на гореизложеното „корпоративни приложения“ означава геомаркетингови приложения, GIS приложения, оценка на активите на мобилните бизнеси, приложения за колцентрове, телематични приложения, приложения за организации с публичен интернет достъп или услуги за геокодиране.

V. Европейска територия

A. Използване на определени трафик кодове в Европа

1. Общи ограничения приложими за трафик кодовете. Клиентът приема и се съгласява, че в определени държави на територията на Европа Клиентът ще трябва да получи права директно от трети страни доставчици на RDS-TMC кодове, за да получи и използва кодовете за трафика в данните и да предоставя на крайните потребители сделки получени или базираци се на кодовете за трафик. В тези държави, HERE ще предоставя Данните включващи кодове за трафик само след получаване на удостоверение от Клиента за придобити такива права.

2. Обозначаване на правата на трети страни в Белгия. Клиентът е длъжен, за всяка сделка включваща кодове за трафик в Белгия, да предоставя следното уведомление на крайните потребители: „Трафик кодовете за Белгия са предоставени от Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap и от Ministerie de l'Equipement et des Transports.”

Б. Хартиени карти. По отношение на всеки лиценз, предоставен на Клиента за създаване, продажба или разпространение на хартиени карти (т.е., карта отпечатан на хартия или подобен носител: (а) подобен лиценз по отношение на Данните за територията на Великобритания изисква от Клиента да сключи и спазва допълнителен договор с Картографското управление („OS”), за създаване и продажба на хартиени карти, като Клиентът е длъжен да заплати на OS всички приложими такси и да спазва изискванията за уведомяване за авторските права на OS; б) такова разрешение за продажба или разпространение под друга форма срещу заплащане по отношение на Данните за територията на Чешката република

зависи от получаването от Клиента на предварително писмено съгласие от Kartografie a.s (в) подобен лиценз за продажба или разпространение на Данните на територията на Швейцария изисква от Клиента да получи разрешително от Bundesamt fur Landestopografie на Швейцария; (г) Клиентът няма право да използва Данните на територията на Франция за създаване на хартиени карти с мащаб между 1:5,000 и 1:250,000; и (д) Клиентът няма правото да използва Данните за създаване, продажба или разпространение на хартиени карти, които са същите или в голяма степен еднакви, по отношение на данните и специфичното използване на цветовете, символите и мащаба, с хартиените карти издавани от европейските национални картографски управления, включително и но не само Landervermessungamter на Германия, Topografische Dienst на Холандия, Nationaal Geografisch Instituut на Белгия, Bundesamt fur Landestopografie на Швейцария, Bundesamt fur Eichund Vermessungswesen на Австрия и Националната картографска агенция на Швеция.

В. Спазване на регламентите на OS. Без да се ограничава Раздел IV(B) по-горе по отношение на Данните за територията на Великобритания, Клиентът приема и се съгласява, че Картографското управление („OS”) може да заведе иск срещу Клиента за спазване на уведомлението за авторско право на OS (виж Раздел IV(D) по-долу) и изискванията за хартиените карти (виж Раздел IV(B) по-горе) съдържащи се в този Договор.

Г. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни, описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Държава(-и)	Уведомление
Австрия	“© Bundesamt für Eichund Vermessungswesen”
Хърватия, Кипър, Естония, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Словения и/или Украйна	“© Euro Geographics”
Франция	“source: © IGN 2009 – BD TOPO ®”
Германия	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”
Великобритания	“Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”
Гърция	“Copyright Geomatics Ltd.”
Унгария	“Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”
Италия	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Норвегия	“Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”
Португалия	“Source: IgeoE – Portugal”
Испания	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Швеция	“Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”
Швейцария	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie”

Д. Разпространение в съответната държава. Клиентът приема, че HERE не е получил разрешителни за разпространение на данни за карти за следните държави: Албания, Беларус, Киргизстан, Молдова и Узбекистан. HERE може да актуализира този списък при необходимост. Лицензионните права предоставени на Клиенти по този лиценз по отношение на Данните за тези държави изискват спазването от страна на Клиента на всички приложими закони и наредби, включително но не само всички необходими лицензи или разрешителни за разпространение на приложението включващо подобни Данни в тези държави.

VI. Територия на Австралия

Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Авторско право. На база данни предоставени по лиценз от PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au).

Продуктът включва данни, които са © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

Б. Уведомления за трети страни за Австралия. В допълнение към горното условията за краен потребител за всяко приложение съдържащо RDS-TMC трафик кодове за Австралия трябва да съдържа следното уведомление: „Продуктът включва кодове за местоположение на трафика, които са © 20XX Telstra Corporation Limited и неговите лицензодатели.”

АТ & Т Споразумение за разкриване на информация чрез телематична система с безжична връзка на автомобила

КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ ОЗНАЧАВА ВИЕ И ВАШИТЕ НАСЛЕДНИЦИ, ИЗПЪЛНИТЕЛИ НА ЗАВЕЩАНИЕ, ПЪЛНОМОЩНИЦИ И ЗАКОННИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ. ЗА ЦЕЛИТЕ НА НАСТОЯЩИЯ РАЗДЕЛ "ОСНОВЕН ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ" ВКЛЮЧВА НЕГОВИТЕ ДРУЖЕСТВА И ТЕХНИТЕ СЛУЖИТЕЛИ, РЪКОВОДИТЕЛИ, ДИРЕКТОРИ, ПЪЛНОМОЩНИЦИ И ПРАВОПРИЕМНИЦИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЯМА НИКАКВА ДОГОВОРНА ВРЪЗКА С ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ И КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ НЕ СЕ ЯВЯВА ТРЕТА СТРАНА БЕНЕФИЦИЕНТ ПО КАКВОТО И ДА Е СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ FORD И ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ РАЗБИРА И ПРИЕМА, ЧЕ ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ НЕ НОСИ НИКАКВА ЗАКОНОВА, ДОГОВОРНА ИЛИ КАКВАТО И ДА БИЛО ДРУГА ОТГОВОРНОСТ КЪМ КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ. ВЪВ ВСИЧКИ СЛУЧАИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ВИДА НА ПРЕДЯВЕНИТЕ ПРЕТЕНЦИИ, ДАЛИ ЗА НАРУШАВАНЕ НА ДОГОВОР, ГАРАНЦИЯ, НЕБРЕЖНОСТ, ЗАКОНОВО НАРУШЕНИЕ ИЛИ ДРУГО, ПРАВОТО НА ОБЕЗЩЕТИЕ НА КРАЙНИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕТЕНЦИИ, ВЪЗНИКВАЩИ НА ОСНОВАНИЕ НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ, ПОРАДИ КАКВИТО И ДА Е ПРИЧИНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ПОРАДИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ

ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА УСЛУГАТА, ПРЕДОСТАВЯНА СЪГЛАСНО НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ, Е ОГРАНИЧЕНО ДО ИЗПЛАЩАНЕТО НА СУМА, КОЯТО НЕ ПРЕВИШАВА СУМАТА, ЗАПЛАТЕНА ОТ КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ПОЛЗВАНЕТО НА УСЛУГАТА ЗА ПЕРИОД ОТ ДВА МЕСЕЦА, ПРЕДХОЖДАЩИ ДАТАТА НА ПОДАВАНЕ НА ИСКА.

(ii) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ СЕ СЪГЛАСЯВА ДА ОБЕЗЩЕТИ ОСНОВНИЯ ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ И НЕГОВИТЕ СЛУЖИТЕЛИ, РЪКОВОДСТВО И ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЗА ВСИЧКИ ИСКОВЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ИСКОВЕ ЗА КЛЕВЕТА ИЛИ КАКВИТО И ДА БИЛО ИМУЩЕСТВЕНИ ВРЕДИ, ТЕЛЕСНИ ПОВРЕДИ ИЛИ СМЪРТ, ВЪЗНИКНАЛИ ПРЯКО ИЛИ НЕПРЯКО НА ОСНОВАТА НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО, НЕИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН КОГАТО ПРЕТЕНЦИИТЕ СА РЕЗУЛТАТ ОТ ГРУБА НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ УМИШЛЕНА НЕПРАВОМЕРНО ПОВЕДЕНИЕ НА СЪОТВЕТНИЯ ДОСТАВЧИК. НАСТОЯЩАТА КЛАУЗА ОСТАВА ВАЛИДНА И ПРЕКРАТЯВАНЕТО НА СПОРАЗУМЕНИЕТО.

(iii) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЯМА ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ ВЪРХУ НИТО ЕДИН НОМЕР, ОПРЕДЕЛЕН ЗА УСТРОЙСТВОТО.

(iv) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ РАЗБИРА, ЧЕ FORD И ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НЕ МОГАТ ДА ГАРАНТИРАТ СИГУРНОСТТА НА БЕЗЖИЧНИТЕ ПРЕДАВАНИЯ И НЯМА ДА НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЛИПСАТА НА СИГУРНОСТ, СВЪРЗАНА С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСЛУГИТЕ

УСЛУГАТА Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА САМО ЗА [КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ] И КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЯМА ПРАВО ПРЕПРОДАВА УСЛУГАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ ПРИЕМА И СЕ СЪГЛАСЯВА, ЧЕ ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НЕ ГАРАНТИРА НЕПРЕКЪСНАТО ОБСЛУЖВАНЕ ИЛИ ПОКРИТИЕ НА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ. ОСНОВНИЯТ

ДОСТАВЧИК НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ КРАЙНИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ МОГАТ ИЛИ ЩЕ БЪДАТ ЛОКАЛИЗИРАНИ ЧРЕЗ УСЛУГАТА. ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НЕ ДАВА НИКАКВА ГАРАНЦИЯ, ИЗРИЧНА ИЛИ МЪЛЧАЛИВА, ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ГОДНОСТ ИЛИ ПРЕДСТАВЯНЕ ПО ОТНОШЕНИЕ НА КАКВИТО И ДА БИЛО УСЛУГИ ИЛИ СТОКИ И В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ AT&T НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПОРАДИ СОБСТВЕНАТА СИ НЕБРЕЖНОСТ, ЗА: А) ДЕЙСТВИЕ ИЛИ БЕЗДЕЙСТВИЕ НА ТРЕТА СТРАНА; Б) ГРЕШКИ, ПРОПУСКИ, ПРЕКЪСВАНИЯ, НЕУСПЕШНИ ПРЕДАВАНИЯ, ЗАКЪСНЕНИЯ ИЛИ ДЕФЕКТИ В УСЛУГАТА, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ИЛИ ЧРЕЗ ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК; В) ЩЕТИ ИЛИ НАРАНЯВАНИЯ, ПРИЧИНЕНИ ОТ СПИРАНЕ ИЛИ ПРЕКРАТЯВАНЕ НА УСЛУГАТА ОТ ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК; ИЛИ (Г) ПОВРЕДА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ, ПРИЧИНЕНО ОТ НЕУСПЕШНО ПОВИКВАНЕ ИЛИ ЗАБАВЯНЕ ПРИ СВЪРЗВАНЕТО С ТРЕТИ ЛИЦА, ВКЛЮЧИТЕЛНО 911 ИЛИ ДРУГИ СЛУЖБИ ЗА СПЕШНА ПОМОЩ. В ПЪЛНАТА СТЕПЕН, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ ОСВОБОЖДАВА ОТ ОТГОВОРНОСТ И ОБЕЗЩЕТАВА ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК ЗА ВСИЧКИ ИСКОВЕ, ПОДАДЕНИ ОТ ТРЕТИ ФИЗИЧЕСКИ ИЛИ ЮРИДИЧЕСКИ ЛИЦА, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРЕДМЕТА, ПРОИЗТИЧАЩИ ПО НЯКАКЪВ НАЧИН ОТ, ИЛИ ПРЯКО, ИЛИ КОСВЕНО СВЪРЗАНИ С УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК, ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИМ ОТ ТРЕТИ ЛИЦА, ВКЛЮЧИТЕЛНО И ИСКОВЕ, ВЪЗНИКВАЩИ ИЗЦЯЛО ИЛИ ЧАСТИЧНО ОТ ТВЪРДЯНАТА НЕБРЕЖНОСТ НА ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК.

VII. Територията на Китай

Само за лични цели

Вие се съгласявате да използвате тези Данни заедно с [поставете името на клиентското приложение] единствено за лични и нетърговски цели, за които сте лицензирани, а не за информационни

служби, съвместно ползване или други подобни цели. В същото време и при спазване на ограниченията в долните параграфи можете да копирате Данните само когато е необходимо за Вашите лични цели, за да (i) ги разглеждате (ii) ги съхранявате, при условие, че не махате уведомленията за авторски права и не модифицирате Данните по никакъв начин. Вие приемате и се съгласявате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, разгласявате или правите обратен инженеринг на която и да е част на Данните и да не ги прехвърляте или разпространявате за каквито и да е цели, освен в обхвата, позволен от приложимото законодателство.

Ограничения

Освен ако не сте изрично лицензирани от NAV2 и без да се нарушават клаузите на предходния параграф, Вие не можете (а) да използвате Данните с продукти, системи или приложения инсталирани или по друг начин свързани или комуникиращи с автомобили, които предоставят навигация, позициониране, логистика, пътни насоки в реално време, управление на автопаркове или подобни приложения; или (б) с или в комуникация с позициониращи устройства, мобилни или безжични електронни и компютърни устройства, включително но не само, мобилни телефони, преносими компютри и лаптопи, пейджъри и персонални дигитални асистенти. Вие приемате да преустановите използването на тези Данни, ако не спазвате тези условия.

Ограничена гаранция

NAV2 гарантира, че (а) Данните ще работят нормално в съответствие с придружаващата писмена документация за период от деветдесет (90) дни считано от датата на получаване и (б) всички услуги по поддръжката, предоставени от NAV2, както е описано в приложимите писмени материали, ще Ви бъдат предоставени от NAV2 и инженерите по поддръжка на NAV2 ще положат всички обективни усилия да решат възникналите проблеми.

Обезщетения за клиентите

Отговорността на NAV2 и неговите доставчици, както и Вашата единствена компенсация ще е по преценка на NAV2 или (а) да се възстанови платената цена, ако има, или (б) да се коригират или заменят Данните, които не отговарят на ограничената гаранция на NAV2 и които са върнати на NAV2 с обратна разписка. Тази ограничена гаранция не е валидна, ако повредата в Данните е в резултат на злополука, неправомерно използване или неправилна работа. Всички заместващи Данни ще имат срок на гаранция равен на остатъка от първоначалната гаранция или тридесет (30) дни, който период е по-дълъг. Нито тези мерки, нито други услуги по поддръжката, предоставени от NAV2, могат да се ползват, ако не е налице доказателство за покупката от оторизиран източник.

Без други гаранции:

С ИЗКЛЮЧЕНИЕ Н/А ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ, ОПИСАНА ПО-ГОРЕ, И В РАМКИТЕ НА ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) СЕ ОСВОБОЖДАВАТ ОТ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО, ФУНКЦИОНАЛНОСТТА, ПРОДАВАЕМОСТТА, ПРИЛОЖИМОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ ИЛИ ОТНОСНО НЕНАРУШАВАНЕТО НА ПРАВА. Някои ограничения в гаранцията може да не са позволени от приложимото законодателство и, следователно, горните изключения да не се отнасят за Вас.

Ограничена отговорност:

ДОКОЛКОТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ СЕ СЧИТАТ ЗА ОТГОВОРНИ ПРЕД ВАС ЗА: КАКВИТО И ДА БИЛО ИСКОВЕ, ПРЕТЕНЦИИ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ОСНОВАНИЕТО ЗА ИСКА, ПРЕТЕНЦИЯТА ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО ЗА ПРЕДПОЛАГАЕМА ЗАГУБА, НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ

ДА ВЪЗНИКНАТ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ПРИТЕЖАВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА; ИЛИ ЗА ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ СПЕСТЯВАНИЯ ИЛИ ЗА ДРУГИ КОСВЕНИ, ИНЦИДЕНТНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ, ДЕФЕКТ В ИНФОРМАЦИЯТА ИЛИ НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ В ИЗПЪЛНЕНИЕ ИЛИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА ИЛИ НА БАЗА ГАРАНЦИИ, ДОРИ И АКО NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ ПРЕДУПРЕДЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕТО НА ПОДОБНИ ЩЕТИ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТГОВОРНОСТТА НА NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ МОЖЕ ДА НАДВИШАВА ЗАПЛАТЕНАТА ЦЕНА. Някои ограничения в отговорността може да не са позволени от приложимото законодателство и, следователно, горните изключения да не се отнасят за Вас.

Контрол върху износа

Вие приемате да не изнасяте нито една част от Данните или който и да е директен продукт на Данните освен в съответствие с всички лицензи и разрешителни изискуеми от приложимото експортно законодателство, наредби и регламенти.

IP защита

Данните са притежание на NAV2 или неговите доставчици и са защитени от приложимите закони за авторското право и останалите права и споразумения върху интелектуалната собственост. Данните се предоставят само на базата лиценза за използване, а не с търговски цели.

Цялостен договор

Тези условия включват всички договорености между NAV2 (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и Вас относно предмета на договора и отменят в своята цялостност всички писмени или устни договорености, постигнати предварително между нас по отношение предмета на договора.

Приложимо законодателство.

Горните условия се подчиняват на законите на Народна Република Китай, без да се прилагат (i) стълкновителните норми, или (ii) Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки, която изрично се изключва. Всички спорове във връзка с или произтичащи от Данните, предоставени Ви по този Договор, ще се решават от Комисията за международен икономически и търговски арбитраж в Шанхай.

Gracenote® Авторско право

CD и данните, свързани с музиката, от Gracenote, Inc., авторско право©

2000-2007 Gracenote. GracenoteSoftware, авторско право © 2000-2007 Gracenote. Този продукт или услуга може да притежава един от следните американски патенти 5,987,525, 6,061,680,6,154,773, 6,161,132, 6,230,192, 6,230,207, 6.240,459, 6,330,593 и други патенти, издадени или чакащи одобрение. Някои услуги, предоставени с лиценз от Globe, Inc. за американски патент: 6,304,523.

Gracenote и CDDB са регистрирани търговски марки на Gracenote. Логото и логотипът на Gracenote и логото „Powered by Gracenote™“ са търговски марки на Gracenote.

Лицензно споразумение с крайния потребител (EULA) на Gracenote®

Това устройство съдържа софтуер от Gracenote, Inc. с адрес 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 („Gracenote“).

Софтуерът от Gracenote („Софтуер Gracenote“) позволява на устройството да идентифицира музикални и дискови файлове и да получава информация свързана с музиката, включително име, изпълнител, песен и наименование („Данни Gracenote“) от онлайн сървъри („Сървъри Gracenote“) и да изпълнява други функции. Можете да използвате Данните Gracenote само за предназначенията за крайния потребител функции на това устройство. Това устройство може да има съдържание, собственост на доставчиците на Gracenote. Ако е така, ограниченията

определени в този документ относно Данните Gracenote се отнасят също и до всяко подобно съдържание като доставчиците на същото имат правото върху всички ползи и защиты, определени в този документ, и предоставени на Gracenote. Вие приемате, че ще използвате съдържанието от Gracenote („Съдържание Gracenote“), Данните Gracenote, Софтуерът Gracenote и Сървърите Gracenote единствено за Ваша лична нетърговска цел. Вие приемате да не възлагате, копирате, прехвърляте или предавате Съдържанието Gracenote, Софтуерът Gracenote и всички Данни Gracenote (с изключение на обозначението на музикалния файл) на трети страни. **ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА НЕ ИЗПОЛЗВАТЕ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE, ДАНИТЕ GRACENOTE, СОФТУЕРЪТ GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE ЗА ДРУГИ ЦЕЛИ, ОСВЕН ОПРЕДЕЛЕНИТЕ В ТОЗИ ДОКУМЕНТ.**

Вие приемате, че Вашият неексклузивен лиценз да използвате Съдържанието Gracenote, Данните Gracenote, Софтуерът Gracenote и Сървърите Gracenote ще бъде прекратен, ако нарушите тези ограничения. Ако Вашите лицензи станат невалидни, Вие се съгласявате да преустановите използването на всяко Съдържание Gracenote, Данни Gracenote, Софтуер Gracenote и Сървъри Gracenote.

Gracenote си запазва правата върху Данните Gracenote, Софтуера Gracenote, Сървърите Gracenote и Съдържанието Gracenote, включително и всички права на собственост. В нито един случай не може Gracenote да се счита за отговорна за плащания към Вас за каквато и да било информация, която предоставите, включително защитени материали или информация за музикални файлове. Вие приемате, че Gracenote може да наложи своите права, заедно или отделно, по този договор срещу Вас от свое име.

Gracenote използва уникален идентификатор за проследяване на запитвания за определени цели. Целите на случайно избрания цифров идентификатор е да позволи на Gracenote да брои запитвания без да знае кой сте Вие.

За повече информация посетете www.gracernote.com за политиката за поверителност на Gracernote.

СОФТУЕРЪТ GRACENOTE, ВСЕКИ ЕЛЕМЕНТ ОТ ДАННИТЕ GRACENOTE И СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE ВИ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „ВЪВ ВИДА, В КОЙТО СА“. GRACENOTE НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ И НЕ ПОЕМА НИКАКВИ АНГАЖИМЕНТИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО ТОЧНОСТТА НА ДАННИТЕ GRACENOTE ОТ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE. GRACENOTE ЗАЕДНО И ОТДЕЛНО ЗАПАЗВА ПРАВОТО ДА ИЗТРИВА ДАННИ И/ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕ ОТ СЪОТВЕТНИТЕ СЪРВЪРИ НА КОМПАНИИТЕ ИЛИ ДА ПРОМЕНЯ КАТЕГОРИИТЕ ДАННИ С КАКВАТО И ДА БИЛО ЦЕЛ, КОЯТО GRACENOTE СМЕТНЕ ЗА ЦЕЛЕСЪОБРАЗНА. НЕ СЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ, ЧЕ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE, ИЛИ СОФТУЕРЪТ GRACENOTE, ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE ЩЕ ФУНКЦИОНИРАТ БЕЗ ГРЕШКИ ИЛИ ЧЕ ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА СОФТУЕРА GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE НЯМА ДА БЪДЕ ПРЕКЪСВАНО. GRACENOTE НЯМА ЗАДЪЛЖЕНИЕ ДА ВИ ПРЕДОСТАВЯ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЛИ ПО-КОМПЛЕКСНИ ВИДОВЕ ДАННИ, КОИТО GRACENOTE МОЖЕ ДА РЕШИ ДА ПРЕДОСТАВИ В БЪДЕЩЕ И МОЖЕ ДА ПРЕКРАТИ СВОИТЕ ОНЛАЙН УСЛУГИ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ. GRACENOTE ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРЕДПОЛАГАЕМИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ПРИЛОЖИМОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, СОБСТВЕНОСТ И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА. GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРА

РЕЗУЛТАТА, КОЙТО ЩЕ ПОЛУЧИТЕ ЧРЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА GRACENOTE ИЛИ КОЙТО И ДА Е СЪРВЪР GRACENOTE. В НИТО ЕДИН СЛУЧАЙ GRACENOTE НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ ИЛИ ЗА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА ИЛИ ПРИХОДИ ПОРАДИ КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА.

© Gracernote 2007.

Тайванска територия

Съгласно „Техническите спецификации за радиочестотно оборудване с ниска мощност“, формулирани от Националния комитет по комуникации и комуникации към Изпълнителния юан: 3.8.2. За радиочестотно оборудване с ниска мощност, което е получило сертификата за проверка, компанията, фирмата или потребителят не трябва да променят честотата, да увеличават мощността или да променят характеристиките и функциите на оригиналния дизайн без разрешение.

Използването на радиочестотно оборудване с ниска мощност не трябва да засяга безопасността на полетите и да пречи на законните комуникации: когато системата открие смущения, незабавно спрете да я използвате, докато смущенията не изчезнат.

Горепосочената правна комуникация се отнася до безжична комуникация, управлявана в съответствие с разпоредбите на Закона за управление на далекосъобщенията. Радиочестотното оборудване с ниска мощност трябва да издържи на смущенията на законно комуникационно или промишлено, научно и медицинско електрическо оборудване с радиовълново излъчване.

КАНАЛ ЗА ТРАФИК ИНФОРМАЦИЯ SUNA – ОБЩИ УСЛОВИЯ

С активиране, използване и / или достъп до SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive или друго съдържание или материали, предоставени от Intelematics (наричани заедно **SUNA продукти и/ или услуги**), Вие приемате някои правила и условия. По-долу е кратко резюме на Общите условия, които се прилагат към Вас. За да видите пълните условия, свързани с използването на SUNA продукти / или услуги, моля, посетете:

Уебсайт

www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

1. Приемане

Чрез използването на SUNA продукти и / или услуги, Вие приемате и се съгласявате да се обвържете с правилата и условията, подробно описани в:

Уебсайт

www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

2. Интелектуална собственост

SUNA продуктите и / или услугите са за лична употреба. Вие не можете да записвате, или препредавате съдържанието, нито да използвате съдържанието заедно с каквато и да било друга информация за трафик или маршрути или устройство, които не са одобрени от Intelematics. Вие не придобивате право на интелектуална собственост (включително авторски права) върху данните, които се използват за предоставяне на SUNA продуктите и / или услугите.

3. Използване по подходящ начин

SUNA продуктите и / или услугите са предназначени като помощно средство за пътуване и планиране на пътувания и не предоставят цялостна или точна информация за всички възможни случаи. Понякога е възможно да се получи допълнително забавяне в резултат на използване на SUNA продуктите и / или услугите. Вие се съгласявате, че те не са предназначени или подходящи, за използване в приложения, където времето

на пристигане или посоките на движение могат да повлияят на личната или обществена безопасност.

4. Използване на SUNA продуктите и услугите по време на шофиране

Вие и останалите упълномощени водачи на превозното средство, в което SUNA продукти и/или услуги са на разположение или са инсталирани и активни, носите пълната отговорност за спазване на всички съответни закони и подзаконови нормативни актове за безопасно шофиране. По-специално, вие се съгласявате да ползвате SUNA продуктите и/или услугите само при спрял автомобил и в условия на пълна безопасност.

5. Достъпност на услугата и приемане на канала за трафик SUNA

Ние ще положим всички разумни усилия, за да се осигурим достъпност на канала за трафик SUNA 24 часа в денонощието, 365 дни в годината. Каналът за трафик SUNA може да е недостъпен в някои случаи поради технически причини или за планирана поддръжка. Ние полагаме усилия да извършваме дейности по поддръжка във време, когато трафикът е лек. Ние си запазваме правото да прекратим SUNA продуктите и / или услугите по всяко време.

Също така, ние не можем да осигурим непрекъснат прием на RDS-TMC сигнала на канала за трафик SUNA на всяко конкретно място.

6. Ограничение на отговорността

Нито Intelematics (нито неговите доставчици или производителя на Вашето устройство („доставчици“)), носи отговорност пред Вас или която и да е трета страна за каквито и да било преки, непреки, случайни, косвени или други вреди, произтичащи от използването на или невъзможността да използвате SUNA продуктите и / или услугите, дори ако Intelematics или Доставчик е бил уведомен за възможността от понасяне на такива вреди. Също така се съгласявате, че нито Intelematics, нито Доставчикът дават каквито и да било гаранции относно наличието, точността и пълнотата на SUNA

продуктите и / или услугите, и до степента, до която е позволено, Intelematics, както и Доставчиците не дават никакви гаранции, които иначе биха могли да бъдат предвидени от държавно или федерално законодателство по отношение на SUNA продуктите и / или услугите.

7. Забележка

Голямо внимание е било положено при подготовката на това ръководство. Постоянното подобряване на продуктите може да означава, че част от информацията не е напълно актуална. Информацията в този документ е обект на промяна без предизвестие.

ИНДЕКС

1			
12V акумулатор.....	366	Автоматично отключване	54
12V акумулатор – отстраняване на неизправности.....	369	Автоматично повторно заключване.....	55
180 градусова камера.....	244	Автоматично спиране на двигателя	152
360-градусови камери	245	Автоматично управление на дългите светлини – отстраняване на неизправности... 86	
A-Z		Автоматично управление на дългите светлини	84
Bluetooth®.....	434	Адаптивен круиз контрол – отстраняване на неизправности	269
Ecall.....	46	Адаптивни предни светлини – отстраняване на неизправности.....	92
Ecall - Отстраняване на проблеми	48	Адаптивни предни светлини	89
EV наставник.....	114	Активен паркинг асистент – отстраняване на неизправности	250
FM радио	421	Активиране и деактивиране на въздушната възглавница на пасажера	43
REACH.....	453	Активиране и деактивиране на улеснения достъп за водача	60
USB портове.....	143	Активиране на местната информация за опасности.....	275
Wi-Fi точка за достъп.....	418	Активиране на приложения на устройство с Android	435
Wi-Fi точка за достъп – отстраняване на неизправности.....	419	Активиране на приложения на устройство с iOS	435
A		Активиране на сигналната система при пътен инцидент.....	335
Аварийен ремонтен комплект за гуми.....	386	Активиране на спирачната система при пътен инцидент	335
Аварийно охлаждане на двигателя	337	Актуализации на навигационната карта	437
Аварийно теглене	339	Актуализации на софтуера на автомобила – автомобили с: двойно заключване	442
Аварийно теглене	341	Актуализации на софтуера на автомобила – автомобили с: единично заключване	442
Автоматичен режим.....	124	Алармена система против кражба	70
Автоматична отмяна на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол	256	Антиблокираща спирачна система.....	215
Автоматична отмяна на адаптивния круиз контрол - автомобили с: Адаптивен круиз контрол със Stop and Go ..	256	Асистент за наблюдение на мъртвата зона с покритие на ремарке.....	286
Автоматична старт-стоп система – Отстраняване на неизправности	166	Асистент за наблюдение на мъртвата зона..	284
Автоматична старт-стоп система – Отстраняване на неизправности	169	Асистент за потегляне по наклон – отстраняване на неизправности.....	226
Автоматична трансмисия – отстраняване на неизправности	212	Асистент за превантивно намаляване на скоростта – отстраняване на неизправности.....	266
Автоматични предни светлини.....	82	Асистент за превантивно намаляване на скоростта	266
Автоматични чистачки	76	Асистент за предприемане на отклоняваща маневра	302
Автоматично аварийно спиране	302	Асистент за спиране при движение на заден ход – отстраняване на неизправности	224
Автоматично връщане в паркинг позиция (P)	211		
Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка - автоматична трансмисия	219		
Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка - механична трансмисия.....	219		

ИНДЕКС

Б		
Багажник на покрива.....	314	
Безжично зареждане на устройство.....	147	
Безключов достъп – отстраняване на неизправности.....	59	
Бензинов филтър за твърди частици - отстраняване на неизправности.....	186	
Блокиране на задните бутони за управление на прозорците.....	97	
Блокиране на превключвател за управление на електрическото заключване на вратите.....	54	
Болтове.....	399	
В		
Включване и изключване – автоматична трансмисия.....	227	
Включване и изключване – механична трансмисия.....	227	
Включване и изключване на 180-градусовата камера.....	244	
Включване и изключване на 360-градусовите камери.....	246	
Включване и изключване на Android Auto.....	436	
Включване и изключване на Apple carplay....	435	
Включване и изключване на аварийните предупредителни светлини.....	332	
Включване и изключване на автоматичната старт-стоп система.....	165	
Включване и изключване на автоматичната старт-стоп система.....	168	
Включване и изключване на адаптивния круиз контрол.....	256	
Включване и изключване на активния паркинг асистент - превозни средства с: активен паркинг асистент.....	248	
Включване и изключване на активния паркинг асистент - превозни средства с: полу-активен паркинг асистент.....	248	
Включване и изключване на асистента за потегляне по наклон – механична трансмисия.....	226	
Включване и изключване на асистента за спиране при движение на заден ход.....	223	
Включване и изключване на аудио модула ..	420	
Включване и изключване на всички вътрешни светлини.....	93	
Включване и изключване на дисплея.....	422	
Включване и изключване на дисплея на челното стъкло.....	118	
Включване и изключване на електрическия отоплител.....	122	
Включване и изключване на електронното задвижване на капака на багажното отделение.....	65	
Включване и изключване на задните вътрешни светлини.....	93	
Включване и изключване на известията за текстови съобщения.....	433	
Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта – автомобили без: центриране в лентата.....	278	
Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта – автомобили с: центриране в лентата.....	279	
Включване и изключване на климатизацията.....	122	
Включване и изключване на круиз контрола.....	251	
Включване и изключване на максимално охлаждане.....	122	
Включване и изключване на максимално размразяване.....	122	
Включване и изключване на ограничителя на скоростта – автомобили без: центриране в лентата.....	276	
Включване и изключване на ограничителя на скоростта – автомобили с: центриране в лентата.....	276	
Включване и изключване на подгрева на волана.....	74	
Включване и изключване на подгрева на задното стъкло.....	123	
Включване и изключване на подгрева на огледалата.....	123	
Включване и изключване на подгрева на челното стъкло.....	123	
Включване и изключване на помощните системи при паркиране.....	235	
Включване и изключване на предните вътрешни светлини.....	93	
Включване и изключване на предупреждението за движение в забранена посока.....	312	
Включване и изключване на предупреждението за почивка на водача....	307	
Включване и изключване на режима на повторение.....	420	
Включване и изключване на режима на разбъркано възпроизвеждане.....	420	
Включване и изключване на рециркулацията на въздуха в купето.....	122	
Включване и изключване на системата за контрол на стабилността.....	231	

ИНДЕКС

Включване и изключване на системата за контрол на сцеплението	229	Дистанционно стартиране и спиране на автомобила	120
Включване и изключване на системата за предупреждаване за напречен трафик	296	Достъп до бордовия компютър	117
Включване и изключване на системата за придържане в пътната лента	282	Достъп до навигация	437
Включване и изключване на системата за следене на мъртвата зона	291	Е	
Включване и изключване на управлението на климата	122	Екран за информация при поискване	425
Включване и изключване на чистачката на задното стъкло	77	Електрическа паркинг спирачка – отстраняване на неизправности	220
Влизане във вашия Amazon акаунт	428	Електрохроматично огледало	93
Врати и ключалки – отстраняване на неизправности	55	Енергомер	106
Временен неутрален режим	210	З	
Въздушни възглавници – отстраняване на неизправности	44	Заглушаване на звука	421
Възобновяване на зададената скорост	262	Задаване на активираща дума	426
Възобновяване на зададената скорост	252	Задаване на график и предпочитания за зареждане	198
Възобновяване на зададеното ограничение на скоростта	279	Задаване на дестинация	437
Възобновяване на зададеното ограничение на скоростта	277	Задаване на ограничение на скоростта с интелигентен ограничител на скоростта	279
Възпроизвеждане или пауза на аудио източника	420	Задаване на ограничение на скоростта с ограничител на скоростта	276
Възпроизвеждане на мултимедия с помощта на USB порта	143	Задаване на предупреждение на системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	306
Възпроизвеждане на мултимедия чрез Bluetooth®	434	Задвижване на всички колела – отстраняване на неизправности	214
Възстановяване на фабрични настройки	445	Задействане на електрическата паркинг спирачка - автоматична трансмисия	218
Външен изглед	28	Задействане на електрическата паркинг спирачка - механична трансмисия	218
Външни светлини	82	Задействане на електрическата паркинг спирачка в аварийни ситуации	219
Външно почистване	374	Заемане на паркомясто	249
Вътрешно почистване	376	Закачане на ремарке	323
Г		Заклучване за безопасност на децата – автомобили с: дистанционно заключване	35
Гориво и зареждане с гориво – отстраняване на неизправности	183	Заклучване за безопасност на децата – автомобили с: механично заключване	35
Гориво и предпазни мерки при зареждане с гориво	171	Заклучване за безопасност на децата – отстраняване на неизправности	36
Д		Заклучване на волана	74
Данни за мобилно устройство	22	Запазване на предварително зададена позиция	141
Данни за настройки	22	Запаметяване на радиостанция	421
Данни за свързаното превозно средство	22	Зареждане на автомобила - отстраняване на неизправности	204
Данни за системата за спешни повиквания	23	Зареждане на устройство	143
Данни за събития	21	Зареждане с гориво	174
Данни от бордовия компютър	117	Зареждане с променлив ток	195
Декларация за съответствие	453	Заряд на батерията	115
Дисплей на челното стъкло - отстраняване на неизправности	119		

ИНДЕКС

Затваряне на капака на багажното отделение	65	Използване на автомобила след продължително съхранение.....	380
Затваряне на капака на багажното отделение	61	Използване на безключовия достъп	58
Звукови предупреждения за врати и ключалки	55	Използване на бутоните за управление на дисплея на приборното табло	112
Звукови предупреждения на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	140	Използване на вериги за сняг	381
Звукови предупреждения на автоматичната трансмисия	209	Използване на зимни гуми	381
Звукови предупреждения на електрическата паркинг спирачка	219	Използване на летни гуми.....	381
Звукови предупреждения на интелигентния ограничител на скоростта	280	Използване на приложението на автомобила и зареждане	198
Звукови предупреждения на ограничителя на скоростта	277	Използване на това Ръководство	17
Звуково предупреждение на автоматичната старт-стоп система	166	Изчерпване на горивото	173
И		Икономично шофиране	327
Идентификационен номер на автомобила ...	413	Икономия на електричество	114
Идентификационна табела на автомобила ..	413	Индикатор за гориво	107
Идентификационни символи на кабела за зареждане	203	Индикатор за оставащ пробег	107
Идентифициране на видовете предпазители	352	Индикатор на заключването за безопасност на децата	36
Избор на аудио източник.....	420	Индикатор на системата за контрол на стабилността.....	231
Избор на елемент от менюто	421	Индикатор на системата за контрол на сцеплението	229
Избор на режим на шофиране.....	271	Индикатори за актуализация на софтуера ...	444
Изваждане на металната пластина на ключа	49	Индикатори за заключване на вратата	55
Извикване на предварително зададена позиция	141	Индикатори за положение на автоматичната трансмисия	209
Изисквания за приложения	435	Индикатори за превключване на механичната трансмисия	206
Изисквания за свързано превозно средство	415	Индикатори за спешни повиквания	47
Изисквания за спешни повиквания.....	46	Индикатори на автоматичната старт-стоп система	166
Изисквания към бензиновия филтър за твърди частици.....	186	Индикатори на автоматичната старт-стоп система	169
Изисквания на Alexa	428	Индикатори на автоматичното задържане ...	228
Изисквания на системата за следене на мъртвата зона – автоматична трансмисия	291	Индикатори на адаптивния круиз контрол....	262
Изисквания на системата за следене на мъртвата зона – механична трансмисия.....	291	Индикатори на асистента за спиране при движение на заден ход.....	223
Измиващи дюзи.....	78	Индикатори на въздушната възглавница за пасажера.....	43
Използване на Alexa	428	Индикатори на дисплея на челното стъкло ..	119
Използване на аварийния ремонтен комплект за гуми.....	387	Индикатори на интелигентния ограничител на скоростта	280
Използване на автоматичното задържане....	228	Индикатори на круиз контрола	252
		Индикатори на местната информация за опасности.....	275
		Индикатори на ограничителя на скоростта ..	277
		Индикатори на помощните системи при паркиране	239
		Индикатори на порта за зареждане	194
		Индикатори на предупреждението за почивка на водача	308

ИНДЕКС

Индикатори на приборното табло	110	Как работи интелигентният ограничител на скоростта	278
Индикатори на системата за предупреждаване за напречен трафик	297	Как работи моментното ниво на ефективност	274
Индикатори на системата за придържане в лентата на движение	283	Как работи ограничителят на скоростта	276
Индикатори на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	139	Как работи предупреждението за движение в забранена посока	312
Индикатори на системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305	Как работи предупреждението за почивка на водача	307
Индикатори на системата за разпознаване на пътни знаци	310	Как работи системата за контрол на стабилността	231
Индикатори на системата за следене на мъртвата зона.....	293	Как работи системата за контрол на сцеплението	229
Индикатори на функцията за геозащита.....	440	Как работи системата за предупреждаване за напречен трафик ...	295
Индикатори на хибридният автомобил.....	157	Как работи системата за придържане в пътната лента	281
Индикация за разстояние.....	301	Как работи системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	138
Инициране и получаване на телефонно обаждане.....	432	Как работи системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305
Инициране на гласово взаимодействие	426	Как работи системата за разпознаване на пътни знаци	309
Интелигентен ограничител на скоростта – отстраняване на неизправности	280	Как работи системата за следене на мъртвата зона	290
Интерия на автомобила – десен волан	26	Как работи системата за съдействие при опасност от сблъсък с асистент за преминаване през кръстовище– автомобили без: адаптивен круиз контрол.....	299
Интерия на автомобила – ляв волан	25	Как работи системата за съдействие при опасност от сблъсък с асистент за преминаване през кръстовище – автомобили с: адаптивен круиз контрол.....	299
Информационен документ относно авторските права върху софтуер на трети страни	453	Как работи системата за съдействие при опасност от сблъсък	298
Информационна лента.....	425	Как работи улесненият достъп за водача	60
Информация за plug-in хибридите – отстраняване на неизправности	161	Как работи функцията за геозащита	440
Информация за plug-in хибридите	159	Как работи хибридният автомобил.....	157
Информация за хибридният автомобил - отстраняване на неизправности	158	Как работят 360-градусовите камери.....	245
К		Как работят предните въздушни възглавници	41
Кабел за зареждане	189	Как работят страничните въздушни възглавници	41
Как работи 180-градусовата камера	244	Как работят страничните въздушни възглавници тип завеса	42
Как работи eCall	46	Какво е ecall	46
Как работи автоматичното задържане	227	Какво е гласово взаимодействие.....	426
Как работи адаптивният круиз контрол със система Stop and Go	253	Какво е дистанционно стартиране	120
Как работи адаптивният круиз контрол.....	253	Какво е круиз контрол.....	251
Как работи асистентът за потегляне по наклон.....	226		
Как работи асистентът за спиране при движение на заден ход.....	222		
Как работи бензиновият филтър за твърди частици	186		
Как работи Еко наставникът	274		
Как работи задвижването на всички колела.....	214		

ИНДЕКС

Какво означава свързано превозно средство	415	Какво представлява системата за предупреждаване за напречен трафик	295
Какво представлява аварийният ремонтен комплект за гуми	386	Какво представлява системата за предупреждение на пешеходците	45
Какво представлява автоматичната старт-стоп система	165	Какво представлява системата за придържане в пътната лента	281
Какво представлява автоматичната старт-стоп система	168	Какво представлява системата за проверка за наличие на пасажири на задната седалка.....	138
Какво представлява активният паркинг асистент	248	Какво представлява системата за разпознаване на пътни знаци	309
Какво представлява асистентът за потегляне по наклон	226	Какво представлява системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305
Какво представлява асистентът за спиране при движение на заден ход	222	Какво представлява системата за следене на мъртвата зона.....	290
Какво представлява безжичното зарядно	146	Какво представлява системата за следене на налягането в гумите	391
Какво представлява безключовия достъп	58	Какво представлява системата за съдействие при опасност от сблъсък.....	298
Какво представлява бензиновият филтър за твърди частици.....	186	Какво представлява смяната на режима на шофиране – с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	270
Какво представлява вграденият асистент Alexa	428	Какво представлява смяната на режима на шофиране –пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	270
Какво представлява високоволтовата батерия.....	188	Какво представлява функцията за геозащита	440
Какво представлява въздушния филтър на купето.....	127	Какво представлява функцията за запаметяване	141
Какво представлява Еко наставникът	274	Какво представлява хибридният автомобил	157
Какво представлява електрическата паркинг спирачка	218	Какво представляват индикаторите на приборното табло	109
Какво представлява зареждането с променлив ток	189	Какво представляват предупредителните лампи на приборното табло.....	108
Какво представлява изводът за захранване	145	Капак на багажното отделение - отстраняване на неизправности	68
Какво представлява интелигентният ограничител на скоростта ...	278	Каталитичен преобразувател – Отстраняване на неизправности.....	185
Какво представлява информационната лента.....	108	Качество на горивото.....	171
Какво представлява камерата за задно виждане	241	Ключове и дистанционни управления – отстраняване на неизправности.....	51
Какво представлява каталитичният преобразувател	185	Компоненти на аварийния ремонтен комплект за гуми.....	386
Какво представлява местната информация за опасности.....	275	Кормилно управление – отстраняване на неиз- правности	233
Какво представлява предупреждението за движение в забранена посока	312	Крушки на външните светлини	372
Какво представлява предупреждението за почивка на водача.....	307	Крушки на интериорните светлини.....	373
Какво представлява системата за контрол на стабилността	231	Кутия за очила	148
Какво представлява системата за контрол на сцеплението	229		

ИНДЕКС

Кутия с предпазители на модула за управление на каросерията	350
Кутия с предпазители под предния капак	344
Л	
Лицензионно споразумение с краен потребител	496
М	
Междинни точки на навигацията	438
Меню на телефона	430
Мерки за безопасност на децата	29
Местна информация за опасности - предпазни мерки	275
Местоположение на 360-градусовите камери	245
Местоположение на аварийния ремонтен комплект за гуми	386
Местоположение на безжичното зарядно	146
Местоположение на въздушния филтър на купето	127
Местоположение на изводите за захранване	145
Местоположение на камерата за задно виждане	241
Местоположение на порта за зареждане	193
Местоположение на сензорите на системата за предупреждаване за напречен трафик	296
Местоположение на сензорите на системата за следене на мъртвата зона	291
Местоположение на сензорите на системата за съдействие при опасност от сблъсък – автомобили без: адаптивен круиз контрол	300
Местоположение на сензорите на системата за съдействие при опасност от сблъсък – автомобили с: адаптивен круиз контрол	300
Механична трансмисия – отстраняване на неизправности	207
Мобилно комуникационно оборудване	492
Монтаж и демонтаж на щората на багажното отделение	316
Н	
Навигация при теглене на ремарке	438
Намиране на USB портовете	143
Намиране на бутоните за управление на функцията за запаметяване	141
Намиране на вашия автомобил	49
Напомняне за непоставен предпазен колан ..	39
Напускане на паркомясто	249
Насочване на въздушния поток	123
Насочване по маршрута	438
Насочващи линии на 360-градусовите камери	245
Насочващи линии на камерата за задно виждане	241
Настройване на височината на отваряне на капака на багажното отделение	65
Настройване на картата	437
Настройване на скоростта на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол	257
Настройване на часовника и датата	421
Настройка на дистанционното стартиране ..	120
Настройка на отстоянието в адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол	258
Настройка на отстоянието в адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол със Stop and Go	259
Настройка на отстоянието в адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол със Stop and Go	260
Настройка на силата на обдухване	123
Настройка на скоростта на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол със Stop and Go	257
Настройка на скоростта на круиз контрола ..	251
Настройка на температурата	123
Настройки за актуализация на софтуера	443
Настройки за безключов достъп	58
Настройки на Alexa	428
Настройки на алармената система против кражба	71
Настройки на камерата за задно виждане	242
Настройки на свързаното превозно средство	416
Настройки на системата за придържане в пътната лента	282
Настройки на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка	139
Настройки на системата за разпознаване на пътни знаци	310
Неуспешно заключване	55
Нулиране на бордовия компютър	117
Нулиране на предупреждението за почивка на водача	307

ИНДЕКС

Нулиране на системата за следене на налягането в гумите	392	Ограничения на задвижването на всички колела	214
О		Ограничения на камерата за задно виждане	241
Обем и спецификация на двигателното масло - 1.5L Ecoboost™	403	Ограничения на предупреждението за движение в забранена посока	312
Обем и спецификация на двигателното масло - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV)	403	Ограничения на системата за предупреждаване за напречен трафик	296
Обем и спецификация на климатичната система - 1.5L Ecoboost™	409	Ограничения на системата за придържане в пътната лента	281
Обем и спецификация на климатичната система - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV)	409	Ограничения на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка	138
Обем и спецификация на охладителната система - Plug-In хибрид (PHEV)	405	Ограничения на системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305
Обем и спецификация на охладителната система - пълен хибрид (FHEV)	404	Ограничения на системата за разпознаване на пътни знаци	309
Обем и спецификация на охладителната система - 1.5L Ecoboost™	404	Ограничения на системата за следене на мъртвата зона	290
Обем и спецификация на трансмисионното масло на автоматичната трансмисия - 8-степенна автоматична трансмисия	410	Ограничения на системата за следене на налягането в гумите	391
Обем и спецификация на трансмисионното масло на автоматичната трансмисия - 1-степенна автоматична трансмисия	411	Ограничения на системата за съдействие при опасност от сблъсък	300
Обем на горивния резервоар – пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид (PHEV)	180	Ограничения на функцията за геозащита	440
Обем на горивния резервоар – с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид (PHEV)	179	Ограничения при използване на централния дисплей	424
Обем на маслото на задния диференциал	412	Ограничения при теглене на ремарке	324
Обем на резервоара за гориво - 1.5L Ecoboost™	406	Околно осветление	94
Обем на резервоара за гориво -- Plug-In хибрид (PHEV)	408	Опазване на околната среда	24
Обем на резервоара за гориво -- пълен хибрид (FHEV)	407	Опериране с вратите отвън	52
Обобщена оценка на пътуването	274	Опериране с вратите отвътре	53
Обобщение на пътуването	115	Освежаване на въздуха в купето	127
Оборотомер - с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид (PHEV)	106	Освобождаване на електрическата паркинг спиралка, ако акумулаторът на автомобила е изтощен	220
Ограничения за дистанционно стартиране ..	120	Основно меню на дисплея на приборното табло	112
Ограничения за свързано превозно средство	415	Отваряне и затваряне на прозорците	95
Ограничения за спешни повиквания	46	Отваряне и затваряне на шибедата	102
Ограничения на 360-градусовите камери	245	Отваряне на капака на багажното отделение	63
Ограничения на адаптивния круиз контрол ..	254	Отваряне на капака на багажното отделение	61
Ограничения на безключовия достъп	58	Отваряне/затваряне на всички прозорци едновременно	95
Ограничения на дистанционното управление	49	Отваряне/затваряне предния капак	354
		Открехване на шибедата	103
		Отмяна на асистента за спиране при движение на заден ход	223
		Отмяна на зададената скорост	261
		Отмяна на зададената скорост	252

ИНДЕКС

Отмяна на зададеното ограничение на скоростта - автомобили без: центриране в лентата.....	279	Превключване на режима на системата за придържане в пътната лента	282
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта – автомобили без: центриране в лентата	276	Превключване от адаптивен круиз контрол към круиз контрол.....	262
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта - автомобили с: центриране в лентата.....	279	Превключване от интелигентен ограничител на скоростта към ограничител на скоростта	280
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта – автомобили с: центриране в лентата	277	Превключване от паркинг позиция (P) на обездвижен. Автомобил.....	209
Относно това Ръководство	17	Превъртане на елементи от менюто	421
Отстраняване на дребни повреди по боята	378	Преглед на моментното ниво на ефективност	274
П		Преглед на оборудването под предния капак - 1.5L eCoboost™, десен волан	357
Пасивна система против кражба	70	Преглед на оборудването под предния капак - 1.5L eCoboost™, ляв волан	356
Пастиране	378	Преглед на оборудването под предния капак - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV), десен волан	358
Персонализиране на дисплея на приборното табло	113	Преглед на оборудването под предния капак - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV), ляв волан	359
Повдигащи седалки	34	Преглед на приборното табло – Plug-in хибрид(PHEV)	106
Поверителност на данните	20	Преглед на приборното табло – пълен хибрид (FHEV)	105
Подготовка на автомобила за продължително съхранение	379	Преглед на приборното табло - с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	104
Поддържане на равномерна скорост при спускане по наклон - автоматична трансмисия	212	Предварителна подготовка на вашето превозно средство за шофиране в студено време	327
Подмяна на изгубен ключ или дистанционно управление	51	Предни светлини –	
Подмяна на резервната батерия	48	Отстраняване на неизправности	81
Подпомагане при паркиране назад	236	Предни светлини.....	80
Подпомагане при паркиране напред.....	236	Предпазители – отстраняване на неизправности	353
Позиции на автоматичната трансмисия.....	208	Предпазна функция на шибедаха	103
Показване на разхода на гориво - пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	113	Предпазна функция	96
Показване на разхода на гориво – с изключение на: пълен хибрид (FHEV)/ Plug-in хибрид(PHEV)	114	Предпазни колани – отстраняване на неизправности.....	40
Помощни системи при паркиране – отстраняване на неизправности.....	239	Предпазни мерки за автомобили с високоволтови батерии – пълен хибрид (FHEV)/plug-in хибрид (PHEV).....	331
Предпазни мерки при ползване на помощните системи при паркиране	235	Предпазни мерки за аудиосистемата.....	420
Помпане на гумите	382	Предпазни мерки за бензиновия филтър за твърди частици.....	186
Поставки за чаши.....	148	Предпазни мерки за високоволтовата батерия.....	188
Поставяне и освобождаване на предпазните колани.....	37	Предпазни мерки за задвижването на всички колела	214
Поток на мощност	162		
Потребителска информация за eCall	493		
Превключване на 360-градусовите камери ..	247		
Превключване на задна предавка.....	206		
Превключване на предавка	209		

ИНДЕКС

Предпазни мерки за зареждане на автомобила	189	Предпазни мерки при ползване на системата за предупреждаване за напречен трафик	295
Предпазни мерки за каталитичния преобразувател.....	185	Предпазни мерки при ползване на системата за придържане в пътната лента	281
Предпазни мерки за предупреждението за движение в забранена посока	312	Предпазни мерки при ползване на системата за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта	305
Предпазни мерки на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	138	Предпазни мерки при ползване на системата за разпознаване на пътни знаци.....	309
Предпазни мерки при автоматична трансмисия.....	208	Предпазни мерки при ползване на системата за следене на мъртвата зона	290
Предпазни мерки при дистанционно стартиране.....	120	Предпазни мерки при ползване на системата за съдействие при опасност от сблъсък	299
Предпазни мерки при извършване на поддръжка	354	Предпазни мерки при ползване на системата за съдействие при опасност от сблъсък	299
Предпазни мерки при използване на аварийния ремонтен комплект за гуми	386	Предпазни мерки при ползване на функцията за геозащита	440
Предпазни мерки при използване на извода за захранване	145	Предпазни мерки при превоз на товари	314
Предпазни мерки при използване на приложенията.....	435	Предпазни мерки при работа на автоматичната старт-стоп система	165
Предпазни мерки при използване на телефона	430	Предпазни мерки при работа на автоматичната старт-стоп система	168
Предпазни мерки при използване на функцията за запаметяване.....	141	Предпазни мерки при работа на асистента за потегляне по наклон.....	226
Предпазни мерки при използване на централния дисплей.....	424	Предпазни мерки при работа с ограничителя на скоростта	276
Предпазни мерки при механична трансмисия.....	206	Предпазни мерки при работа с предпазители	344
Предпазни мерки при ползване на 180-градусовата камера	244	Предпазни мерки при стартиране и спиране на двигателя	149
Предпазни мерки при ползване на 360-градусовите камери	245	Предпазни мерки при студено време.....	327
Предпазни мерки при ползване на адаптивния круиз контрол.....	253	Предпазни мерки при теглене на автомобила	339
Предпазни мерки при ползване на активния паркинг асистент.....	248	Предпазни мерки при теглене на вашия автомобил	341
Предпазни мерки при ползване на асистента за спиране при движение на заден ход.....	222	Предпазни мерки при теглене на вашия автомобил	342
Предпазни мерки при ползване на безжичното зарядно	146	Предпазни мерки при теглене на ремарке ...	324
Предпазни мерки при ползване на интелигентния ограничител на скоростта	278	Предпазни мерки на системата за следене на налягането в гумите.....	391
Предпазни мерки при ползване на камерата за задно виждане	241	Предпазни мерки – въздушни възглавници....	42
Предпазни мерки при ползване на предпазен колан	37	Предпазни мерки - капак на багажното отделение – автомобили с механично задвижван капак на багажното отделение	61
Предпазни мерки при ползване на предупреждението за почивка на водача	307	Предпазни мерки - капак на багажното отделение – автомобили с електронно задвижван капак на багажното отделение.....	63
		Предпазни мерки – спирачна система	215
		Предпазни мерки за предните седалки.....	128
		Предпазни мерки – задни седалки	135

ИНДЕКС

Предпазни мерки на огледалото за обратно виждане.....	98
Предупредителни лампи на приборното табло	108
Предупреждение за движение в забранена посока - отстраняване на неизправности	313
Предупреждение за дистанция.....	301
Предупреждение за опасност от преобръщане	453
Предупреждение за почивка на водача – отстраняване на неизправности.....	308
Предупреждения и забележки, използвани в това Ръководство.....	17
Преодоляване на зададената скорост	262
Препоръки за резервни части.....	491
Препрограмиране на функцията за отключване	54
Прибиране на страничните огледала – автомобили с: автоматично прибиращи се огледала	101
Прибиране на страничните огледала – автомобили с: електроуправляеми огледала	100
Примери за гласово взаимодействие	426
Проверка на гумата за повреди.....	384
Проверка на двигателното масло	360
Проверка на налягането в гумите.....	382
Проверка на налягането на въздуха в гумите	391
Проверка на нивото на спирачната течност.....	215
Проверка на нивото на течността на съединителя	206
Проверка на охлаждащата течност на двигателя	362
Проверка на перата на чистачките.....	77
Проверка на състоянието на местната информация за опасности	275
Програмиране на дистанционното управление	51
Промяна на единицата за въздушно налягане в гумите	116
Промяна на зададеното ограничение на скоростта	276
Промяна на зададеното ограничение на скоростта	279
Промяна на името или паролата на Wi-Fi точката за достъп на автомобила	418
Промяна на мерната единица за разстояние	116
Промяна на мерната единица за температура	116
Р	
Размери на автомобила	402
Размяна на местата на гумите.....	384
Разпознаване на препятствия от капака на багажното отделение	68
Разположение на фунията за пълнене на гориво	172
Разработване на двигателя	327
Разрешаване на дистанционно стартиране.....	120
Разход на гориво - 1.5L ecoboost™	181
Разход на гориво - Plug-in хибрид(PHEV)	182
Разход на гориво - пълен хибрид(FHEV)	183
Регламентиране на разхода на гориво	181
Регулиране на височината на предпазния колан	39
Регулиране на волана	74
Регулиране на дисплея на челното стъкло ..	118
Регулиране на настройките на звука.....	421
Регулиране на предпазните колани при бременност.....	38
Регулиране на силата на звука.....	420
Регулиране на страничните огледала - автомобили без: функция памет.....	99
Регулиране на страничните огледала - автомобили с: функция памет	99
Регулиране на фаровете.....	371
Регулиране на яркостта на осветлението на арматурното табло.....	93
Режим на подпомагане.....	282
Режим на предупреждаване и подпомагане	283
Режими на шофиране	271
Режими на шофиране на Plug-in хибрид (PHEV) – отстраняване на неизправности.....	273
Режими на шофиране на Plug-in хибрид(PHEV)	272
Репатриране на автомобила.....	336
Рестартиране на двигателя.....	165
Рестартиране на двигателя.....	168
Рестартиране на централния дисплей.....	425
Ръчно извършване на спешно повикване.....	46
Ръчно освобождаване на електрическата паркинг спирачка	219
С	
Светлини без отблясъци – отстраняване на неизправности.....	89
Светлини без отблясъци	86
Свързана навигация	437
Свързано превозно средство – Отстраняване на неизправности.....	416

ИНДЕКС

Свързване на Bluetooth® устройство	434	Специални бележки – Турция	18
Свързване на автомобила към Wi-Fi мрежа	415	Спецификации за налягането в гумите	382
Свързване на автомобила към мобилна мрежа	415	Спецификации на двигателя - 1.5L ecoboost™	400
Свързване на вашия телефон	430	Спецификации на двигателя - пълен хибрид (FHEV), Plug-In хибрид (PHEV)	401
Седалки с електрическа настройка	131	Спецификация на спирачната течност	411
Седалки с механична настройка – автомобили с: ръчно регулиране на седалките в 8 направления	129	Спецификация на течността за чистачки	410
Седалки с механична настройка	135	Спецификация на течността на съединителя	206
Седалки с подгряване	134	Спиране на двигателя - автоматична старт-стоп система – механична трансмисия	165
Седалки с подгряване	136	Спиране на двигателя - автоматична старт-стоп система – автоматична трансмисия	168
Седене в правилна позиция	128	Спиране на двигателя	151
Сервизни данни	21	Спиране на движението на капака на багажното отделение	68
Сервизни интервали	452	Спиране на притока на гориво	335
Сервоусилвател на волана	232	Спиране при блокирал педал на газта	215
Сигурност – отстраняване на неизправности	72	Спирачен наставник	115
Система за контрол на сцеплението – отстраняване на неизправности	229	Спирачна система – отстраняване на неизправности	216
Система за предупреждаване за напречен трафик – отстраняване на неизправности	297	Списък с оторизирани дилъри	446
Система за предупреждаване за напречен трафик с покритие на ремарке	296	Спускане и прибиране на щората	102
Система за придържане в пътната лента – отстраняване на неизправности	289	Старт/стоп бутон	149
Система за разпознаване на пътни знаци – отстраняване на неизправности	311	Стартиране и спиране на двигателя - отстраняване на неизправности	153
Система за разпознаване на пътни знаци, ограничаващи скоростта – Отстраняване на неизправности	306	Стартиране на автомобила от външен източник на електрозахранване	332
Система за следене на мъртвата зона – отстраняване на неизправности	293	Стартиране на двигателя	150
Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	292	Статус на зареждане на автомобила	115
Система за следене на налягането в гумите – отстраняване на неизправности	392	Стелки	329
Система за странично наблюдение	237	Съвети за теглене на ремарке	325
Система за съдействие при опасност от сблъсък – Отстраняване на неизправности	303	Съвети за управление на климата	125
Системи за детска безопасност	31	Създаване на Wi-Fi точка за достъп на автомобила	418
Скоростомер	107	Съхранение на комплект за първа помощ ...	343
Слот за пасивно стартиране	153	Съхранение на светлоотразителен триъгълник	343
Смяна на батерията на дистанционното управление	49	Т	
Смяна на въздушния филтър	127	Теглене на автомобила - отстраняване на неизправности	340
Смяна на езика	116	Теглич – автомобили с: демонтиращо се теглително-прикачно устройство	318
Смяна на перата на предните чистачки	78	Теглич – автомобили с: прибиращо се теглително-прикачно устройство	320
Смяна на перото на задната чистачка	78	Тегло и размери при теглене	325
Смяна на повредена гума	394	Товарене на ремаркетото	324

ИНДЕКС

Точки за закрепване на системи за детска безопасност	30	Ф Функция на вътрешното осветление	93
Точки на закрепване на щората на багажното отделение	316	Х Характеристики на хибридният автомобил при шофиране	157
У Удостоверителни документи за радиочестотите	454	Ц Центриране в лентата – отстраняване на неизправности	265
Умишлено превишаване на зададеното ограничение на скоростта	277	Центриране в лентата	262
Умишлено превишаване на зададеното ограничение на скоростта	279	Цифрово аудио	422
Управление на външните светлини	80	Ч Чистачки за предното стъкло	75
Уред за измерване на температурата на охлаждащата течност на двигателя	108	Чистачки и измиващи дюзи – Отстраняване на неизправности	79
		Ш Шофиране върху сняг и лед	327
		Шофиране през плитки води	329
		Шофиране при специални условия	328